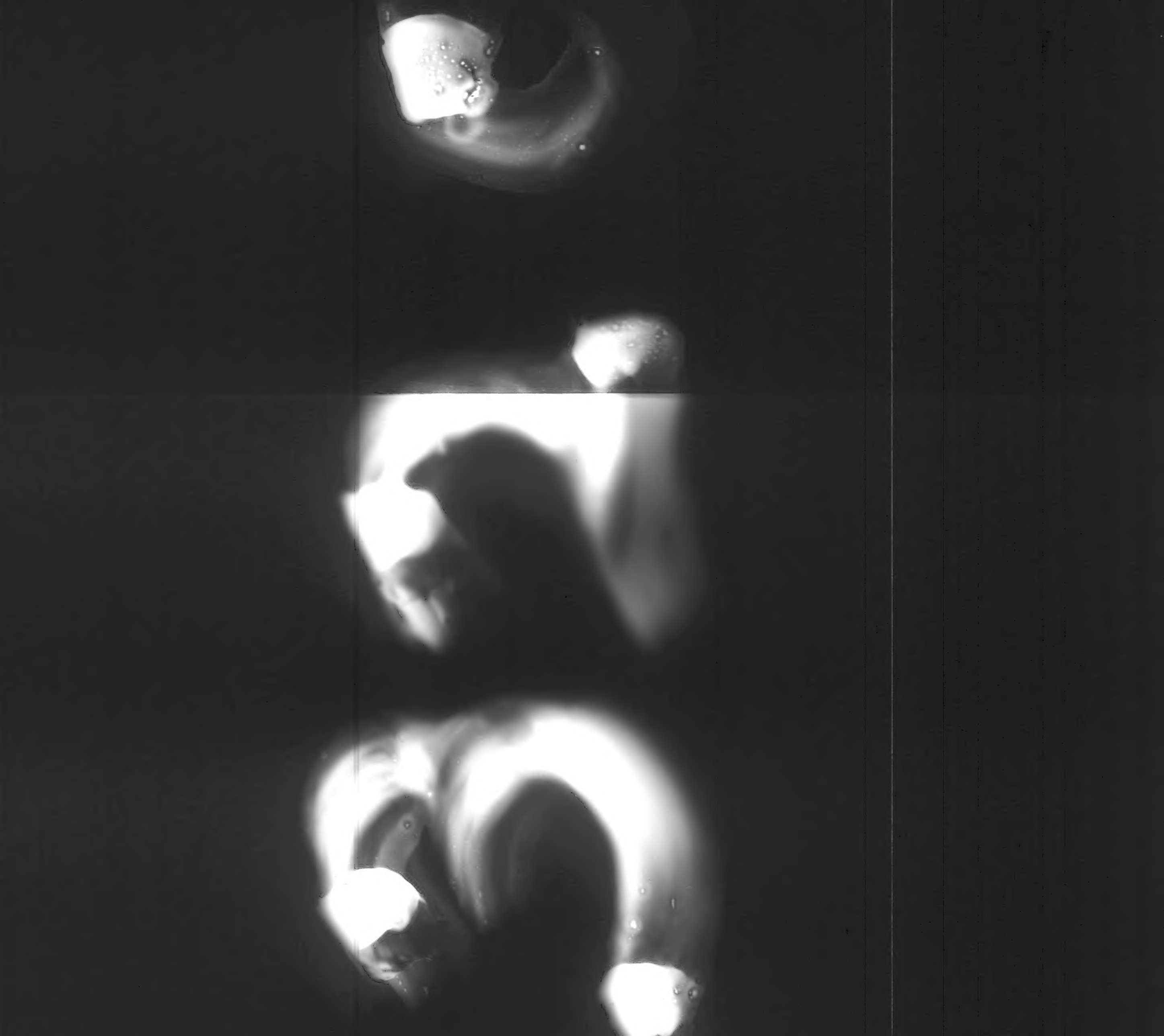


Volume #5310

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

May 20 to May 21, 1914.

	Steamships	Ports	Sheet
May 20	Dwinsk 3	Libau	32
	Orotava 2	South American Ports	18
21	Oceanic 1	Queenstown, Cherbourg etc.	48

5310

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5310

May 20-21-1914

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 4 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 4 1944
Date

Tina Roman
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. Finch, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Therewith (State whether [employed on "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.A., M.B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. Finch

Sworn to before me this 20 day of May, 1914

at New York.

W. C. Fonseca

Immigration Officer.

1

5310

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from Southampton, 13th May 1914

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Swee	Jemmaca	48	F	M	Housewife	Yes	Yes	English	Scotch	England	London	Husband 51 Holland Park London	Ny	Newyork
2	"	Andrina do	19	"	S	None	"	"	"	"	"	"	do	"	"
3	Whitworth	Frank	29	"	M	Merchant	Yes	Yes	England	English	U.S.A.	Newyork	D. Whitworth Dunstable Beds	Ny	Newyork
4	Cochrane	Wm Elfrida L.	29	"	M	"	"	"	"	"	Wales	Newcastle	Lester Southcliffe Bournmouth	"	"
5	Fulton	R. Arthur	29	"	M	Engineer	Yes	Yes	England	English	England	Liverpool	Mother Liverpool	Ny	Newyork
6	Costa	Carlos	42	11	M	Nothing	Yes	Yes	France	French	France	Paris	Niece 1 Avenue Emile de Morel Paris	Ny	Newyork
7	"	Perneda	28	F	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Sylvia	3	"	S	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Ledesia	--	"	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Leon	Lea	20	"	"	Maid	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Brandon	Horace	45	"	M	Nurse	"	"	English	English	"	"	Father 29 Av. Victor Hugo Paris	Pa	Wayne
12	Kughner	Marguerite	20	"	"	Nurse	"	"	French	French	"	"	Mother 759 E. Thompson St. Philadelphia	"	Philadelphia
13	Smythe	Stuart	39	"	M	Merchant	Yes	Yes	Scotland	Scottish	U.S.A.	Philadelphia			

(13) Jmuellers

14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

*Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Races will be found on back of this sheet.

-1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ____

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20 May, 1914

L 2

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner, or stateless, or subject to any form of contract to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes Visiting Cards	Father + Husband Hotel Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 7	Fresh	Fair	Blue	none	Lifeshire Kirkcaldy
2	do	do	do	do	do	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	none	Argyle Shire Scotland
3	Yes	Self	now yes	1914 Newyork	Wife 9 E 10th St. Newyork.	no	no	no	no	good	no	6 2	Fair	Fair	Blue	None	England Newport Signalman
4	"	"	"	No — —	Husband 1 Fanoni Sq. Newyork	"	"	"	"	"	"	5 4½	Dk.	Br.	"	do	Wales Penarth
5	Yes	Self	now yes	1914 Newyork	Mother in Law 60 West 110 St Newyork.	no	no	no	no	good	no	5 10	Fair	Fair	Blue	None	Canada Truro
6	Yes	Self	Yes	Yes 1914 Newyork	Mother in Law 60 West 110 St Newyork	no	no	no	no	Good	no	5 7	Fresh	Dk.	Br.	None	USA Syracuse
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	do	" "
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	—	do	" "
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	—	do	" "
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Fair	Dark	Blue	do	Paris France
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	do	England Londor
12	"	"	"	No — —	John L. Pillatson Wayne Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	Fresh	Br	Grey	None	Germany Stuttgart
13	Yes	Self	yes	yes 1914	Philadelphia Wife 359 E. Thompson St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5 11	Fair	Dk	Grey	None	Scotland Coatbridge
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the "Oceanic", from Southampton, do
(Name of Master, Mate, Purser or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith

Officer.

Sworn to before me this 20 day of May, 1914

at New York.

W Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 628
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. Oceanic sailing from Southampton, 15 May, 1914, Arriving at Port of New York 20 May, 1914

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Parker	George S.	50		M	M	Sheboygan Wisc Nov 1st 1863		805 Court St Janesville Wisc
2	Thompson	M	37		F	M	New York 29 Nov. 1876		375 Park Avenue Newyork
3	Curtiss	Amy	35		F	S	Boston Mass B 28 Oct-	Naturalized	Manchester Mass
4	do	Clara	37		F	S	— do — 8 Oct-	Naturalized	— do —
5	Boyle	John	59		M	M		Criminal Court Missouri 17 Aug 14	Swift & Union St Yards Chicago Ill
6	do wf	Mabel Millicent	40		F	M		Wife of citizen	— do —
7	Smith	Ethel Lucile	20		F	S			
8	Macgavin	Drummond	31		M	M	San Francisco 2 Dec. 1883		2602 California St. San Francisco
9	do wf	Helen Baker	25		F	M	do 3 June 1888		do
10	do ch	Helen	3		F	S	do 20 Sept. 1910		do
11	do ch	Dorothy	1	1	F	S	London 4 April 1913		do
12	Brusie	Porter	18		M	S	Los Angeles Cal 1896		Darby Hotel Los Angeles
13	Foster	Nellie L	45		F	S	New York City 1868		Ult Venva Pa
14	Harris	Ida May	44		F	S	Rahway New Jersey 1870		Port Washington L.I.
15	Penrose	Richard A F. Jr.	50		M	S	Philadelphia Pa 17/12/63		460 Bullitt Bldg Pa.
16	De Jan	Henry	38		M	M	Grant Island La 27/1/76		Almirante Republic of Panama
17	Hughes	William	38		M	M	New York 22 Jany 1876.		Belmont Hotel Ny.
18	Harris	Albert W	40		do	do	Niagara Falls Ny 19 March 1874		Grand Trunk Canada
19	Nelson	Ann Louise	51		F	M	do Rochester Ny. 20 Oct- 1863		1737 Jefferson Av. Detroit
20	" dau	Nathalie	23		F	S	Detroit Mich 18 Feby 1891		— " —
21	Garrett	J. Charles	65		M	S	Knoxville Maryland 1 July 1848		146 Macon St Brooklyn.
22	Anderson	Henrietta S	33		F	W	Washington D.C. 15th June 1881		101 East 17th St New York C
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Excepts 3/4 Scarlett Jaspa

21

2

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

W. C. Russell

Affidavit of Surgeon.

I, K. J. French, Surgeon of the Arcania, Pulaski Township, N. Y., do
(State whether "Surgeon" or "Acting Surgeon," or "employed by ..." or "one of the Boards thereof," or "the one only," &c.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Dublin University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

K. J. French

Sworn to before me this 20 day of May, 19

at New York.

W. C. Seaman

Immigration Officer.

11—1118

[4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from Southampton, 13 May, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Kinnear	Vivienne Elsie	23	7	M S	Horsewife	Yes	Yes	England	English	England	Cookham	Capt. R.A.M.C. Hospital Cookham Alexandra	Bermuda	
✓2	do	Edward Welby	3	M S	Infant	No	No	do	do	do	do	do	- do -	do	NON IMM
✓3	Jaske	Arthur J	52	M M	Civil Engineer	Yes	Yes	do	do	do	Leaford	J.J. Head	Rod Croft Leaford	Ont Hamilton	NON IMM
✓4	do	Barbara	46	F M	Wife	Yes	Yes	do	do	do	do	- do -	do	do	NON IMM
✓5	Covington	Crescens Kingsley	23	M S	Merchant	Yes	Yes	do	do	do	Putney	W G Covington	Cambe Lane Putney Overbury	Mass Newyork	NON IMM
✓6	Dansie	Wilfred	37	M S	Merchant Clerk	Yes	Yes	do	do	do	London	16 Lindsie Gardens	London	England London	NON IMM
✓7	Rawlinson	Charles	51	M M	Merchant	Yes	Yes	do	do	New Zealand	Takapuna	Mrs J. W. Browning	Auckland N.Z.	N.Z. Auckland	NON IMM
✓8	- do -	Mary Elizabeth	47	F M	Wife	Yes	Yes	do	do	- do -	- do -	- do -	do	do Takapuna	NON IMM
✓9	- do -	Harry Mansfield	18	M S	Warehouseman	Yes	Yes	New Zealand	do	- do -	- do -	- do -	do	do do	NON IMM
✓10	McLeod	John M	41	M S	Baker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Alfred McLeod	Gardens Glasgow 34 Lillburn	Mass Newyork	NON IMM
✓11	Saunders	Maud	25	F S	Maid	Yes	Yes	England	English	England	London	Mrs Martin	82 Plimouth Rd London	Mass Boston	
✓12	Connot	Nora	43	F S	Maid	Yes	Yes	Ireland	Irish	U.S.A.	Newyork	Brother Thos Farmons	Waterville Co. Kerry Londonderry	NY Newyork	NON IMM
✓13	Griffin	William Augustine	60	M M	Merchant	Yes	Yes	England	English	U.S.A.	Newyork	Herbert Griffin	24 Essex St Office	NY Newyork	NON IMM
✓14	Dupuis	Judge T. C.	54	M M	Judge	Yes	Yes	Canada	English	Quebec	Montreal	55 St Francois Xaviers St	Montreal Home	Que Montreal	NON IMMIG
✓15	Bonneville	A. T.	54	M M	Cotton Manufact	Yes	Yes	do	do	Ontario	Cornwall	L. L. Lindsay	Cornwall Ontario Chatham House Cramogate	Ont Cornwall	NON IMM
✓16	Simmons	John Osborne	48	M M	Immigration Inspector	Yes	Yes	England	do	Mexico	Mexico			Mexico Mexico	NON IMM
✓17	Gundy	Samuel Bradley	44	M M	Publisher	Yes	Yes	Canada	do	Canada	Toronto	Wife	50 Chestnut Street Toronto	Canada Toronto	NON IMM
✓18	Dereaford	Frederick J.	68	M S	None	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dereaford		Toronto to Dublin		
✓19	Smith	Ethel Clark	33	F S	Trained nurse	Yes	Yes	England	English	England	Birmingham		E. Dereaford & Sons Hagley Hagleyworth Birmingham	NY Newyork	
~~20~~	~~Harris~~	~~Robert William~~	~~40~~	~~M M~~	~~Mfr Mining Engineer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~do~~	~~do~~	~~Canada~~	~~Grand Mere~~	~~Mrs W H Harris~~	Honeysmith 207 Oxhill Rd Canada	~~Que Grand Mere~~	~~NON IMM~~
✓21	Gallagher	William John	26	M S	Reader	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Greystone	Mrs W J Gallagher	Greystone Wicklow	NY Newyork	
✓22	Folkard	Robert Daniel	61	M M	Merchant	Yes	Yes	Ireland do	Irish do	U.S.A.	Garden City	Brother Ex Folkard	Guildford Surrey	NY Garden City	NON IMMIG
✓23	Curry	Emerson George	37	M M	Merchant	Yes	Yes	Canada	English	do	Dumfries N.J.	Wife	Dumfries New Jersey	N.J. Dumfries	NON IMMIG
~~24~~	~~Smythe~~	~~Sydney~~	~~30~~	~~M S~~	~~Mining Engineer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~England~~	~~English~~						
✓25	Japp	Henry	30	M S	Mining Engineer	Yes	Yes	do	do	U.S.A.	New York	James Jacob	Brother London Vernon Chambers Southampton Row	NY New York	NON IMM
✓26	Moore	Samuel	47	M M	Ch. Law	✓	✓	Ireland	Irish	Ireland	Dublin	wife	79 Wellington Quay Dublin	do	do
✓27															
✓28	Sylvester	George Percy	60	M M	Physician	Yes	Yes	Scotch	Canadian	Ont	Toronto	Home Office	Church St Toronto	Ont Toronto	NON I
✓29	"	Letitia M	58	F M	None	Yes	Yes	"	"	"	"		do	do	NON I
✓30	Richard	T. A.	49	M	Editor	✓	✓	England	English	England	Surrey	Wife	The Cottage Lampao Surrey	NY NYork	NON I

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20 May, 1914 L. 5

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final Destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, any society, railroad, company, steamship line, government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	do	Government	none	no	—	—	Husband Capt E. Wilkinson 3 Lincoln Regiment Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Fair	Colour	none	England	Crowborough
2	do	do	none	no	—	—	— do —	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	none	do	do
3	do	Self	none	Yes	1913	Newyork	Box 515 Grimsby Ont	no	no	no	no	Good	no	5	10½	Fair	Grey	Colour	none	do	Norwich
4	do	Self	none	Yes	1913	Newyork	Box 515 Grimsby Ont	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dk	Dk	Grey	none	do	do.
5	do	Self	none	Yes	1913	Newyork	Box 515 Grimsby Ont Balfour Williamson & Co 45 Broad	no	no	no	no	Good	no	5	—	/	/	/	none	do	London
6	do	Self	none	no	—	—	16 Lincoln Gardens London	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Fair	/	none	do	London
7	do	Self	none	no	—	—	Auckland New Zealand	no	no	no	no	Good	no	5	8	/	/	/	none	do	do
8	do	Self	none	no	—	—	— do —	no	no	no	no	Good	no	5	6	/	/	Blue	none	Yorkshire	Leptan
9	do	Father	none	no	—	—	— do —	no	no	no	no	Good	no	5	7	/	/	Grey	none	New Zealand	Auckland
10	do	Self	none	Yes	1913	Newyork	New York Sergeant Miss Curtis on Board	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Grey	Brown	none	Scotland	Glasgow
11	do	Miss Curtis	$25	no	—	—	Hotel Bellevue Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	10	/	/	/	none	England	Romford
12	do	Self	none	Yes	Yes	—	375 Park Avenue Newyork	no	no	no	no	Good	no	5	4	/	Brown	/	none	Ireland	Cork
13	do	Self	Yes	Yes	1913	Newyork	Hotel St George Brooklyn Newyork	no	no	no	no	Good	no	6	1	Fair	Brown	Blue	none	England	Ospringe
14	do	Self	Yes	Yes	1913	Newyork	55 St Francis Xavier St Montreal	no	no	no	no	Good	no	5	6	/	Grey	/	none	Quebec	Huntingdon
15	do	Self	Yes	Yes	—	—	Albert A. Cornwall Ontario	no	no	no	no	Good	no	5	7	/	/	/	none	do	do
16	do	Self	Yes	Yes	1914	Newyork	Appointed 1880 Toronto City	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Grey	Colour	none	England	London
17	do	Self	none	Yes	/	/	50 Chestnut Park Rd Toronto	no	no	no	no	Good	no	5	10	/	/	/	none	Canada	Aurora
18	do	Self	none	Yes	Passed through	on previous	J. G. Boscaford Toronto Mr Kirkville	no	no	no	no	Good	no	6	2	Fair	Grey	Blue	none	Ireland	Bentobrough
19	do	Self	none	Yes	—	—	Mr Moulton McLaren Freeport Cal	no	no	no	no	Good	no	5	11½	Fair	Auburn	Grey	none	England	Birmingham
20	do	Self	none	Yes	1874	—	2602 California St. San Francisco Grandview P.O. Canada	no	no	no	no	Good	no	5	10	Medium	Brown	Brown	none	U.S.A.	Cyclone Dak
21	do	Self	none	no	—	—	General Builders Co Brantford Newyork	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Black	Grey	none	Ireland	Caledon Tyrone
22	do	Self	none	Yes	1914	Newyork	Daughter in Law Mrs Ellard Garden City Long Island U.S.A.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Grey	Blue	none	England	London
23	/	/	/	/	/	/	Wife Hamilton New Jersey	/	/	/	/	/	/	5	10	/	Fair	/	none	Canada	Ontario Woodstock
24																					
25	do	Self	none	Yes	1913	New York	Home 108 Park St Richmond Hill Newyork	no	no	no	no	Fair	no	5	8	Fair	Fair	Colour	none	Scotland	Montrose
26	do	do	do	do	1913	do	— Waldorf Astoria Hotel New York	no	no	no	no	good	no	6	—	Fair	Grey	Grey	none	Ireland	Waterford
27																					
28	do	Self	none	Yes	Passing through		Home 180 Church St Toronto	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Grey	Colr.	none	Canada	Winnipeg
29	do	Self	none	/	/	/	do	no	no	no	no	good	no	5	4	/	/	Colour	none	do	do
30	/	/	/	Yes	1913	N.Y.	L. F. Kemp 211 W. 139 New York	no	no	no	no	good	no	5	11	Fair	Grey	Brown	none	Italy	Switzerland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Smith Master, (State whether Master, First or Second Officer), of the Arabic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith
Officer.

Sworn to before me this 20 day of May, 1914

at New York

McSweeney
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. Oceanic sailing from Cherbourg, 13 May, 1914, Arriving at Port of New York 20 May, 1914

	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS. MOS.					
1	[illegible] Forbes	Kirkland	[illegible]	M	M	North Carolina Fayetteville 1st April 1865		The Nethery Great neck. New York.
2	do do	Clare	13	F	M	Life of Above		do
3	Lourdo	Emma L.	30	F	M	New York City 15 Oct 1882		690 Madison Ave do
4	Mellohon	John	47	M	M	Port Jefferson New York Oct 1866		Wave Seas
5	do do	Martha	40	F	M	Wife of above		do
6	Tebbetts	Mable C	38	F	M	Ravenna Ohio 17th Feb 76		do
7	do	Mona	12	F	S	Child of above		do
8	Dexter	Forest L	23	M	S	Providence R.I. Dec 8th 90		Providence RI
9								
10	~~Tuckson~~	~~Margaret~~	~~2~~	~~F~~				
11	Wilcox	Edna Irwin	25	F	S	San Francisco Sept 1889		3011 Jackson St San Fran.
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18	Quigley	Thomas	35	M	M	Louisville Ky 7 July 1877		391 5th Ave. New York
19	Maxson	Edward	45	M	M	New Jersey 22 Dec 68		Lime Hills Staten I
20	Shutts	Elizabeth L.	22	F	S	New York 20 March		168 E. 120. New York.
21	Richmond	Mrs Margaret	31	F	W	Newcastle Pa Jany 1860		315 Walnut St Meadville Pa
22	McClarg	Miss Sarah	50	F	S	Allegheny Pa June 3rd 1864		912 Richmond Place Meadville Pa
23	Guthrie	Emma	41	F	S	Chautauqua N.Y. Ripley		
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

15 Except Nr 11 Meadville Pa

4

IMPORTANT NOTICE.---Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

W. O. Russell

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. Finch, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Therewith (State whether sailing as surgeon employed by the steamship company or as surgeon under contract), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A., M. B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. Finch

Sworn to before me this 20 day of May, 190

at New York

W. C. Connell

Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from Cherbourg, 13th May, 1914

11—1130

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intending immigrant's permanent residence.) State.	City or Town.
1	Van der Elst	Adolphe	24		m/S	agent	yes	yes	France	French	France	Paris	Bis Colombes / Mons Van der Elst	New York	New York
2	do	Gerard	57		m/M	do	yes	yes	Holland	Dutch	do	do			
3	Simpson	Lily	27		f/M	wife	yes	yes	England	English	do	do	108 Mrs Dickinson Jnr Street Newcastle on Tyne	NJ New York	do
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20 May, 1904 Sheet 8

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by the immigrant himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes	yes 1914 Liverpool	50 L 95 to L.	no	no	no	yes	no		5 11	fair	Fair	Blue	none	France Paris.
2	Yes	self	yes	yes 1914 "	Hotel Belmont Lond.	no	no	no	yes	no		5 10	"	grey	"	none	Holland Amsterdam
3	do	self	none	no — —	21 st by Boston New York	"	"	"	"	"		5 5	"	Dk.	"	none	England Heath on Tyne
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry L. Smith Master, of the Oceanic, from Cherbourg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.

Sworn to before me this 20 day of May, 1904,
at New York.

McCleave
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. Finch, Surgeon of the Oceanic, Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A. M. B. Public Hospital, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. Finch

Sworn to before me this 20 day of May, 1914

at New York

Immigration Officer.

[illegible]	3½
[illegible]	28
[illegible]	
[illegible]	

26 43 79 — 20 d
28 188 216 15 16 [7]

May 21 — 14
actual

1st Cabin	43	3½	79
2nd Cabin	188	28	216
Steerage			
[illegible]			

Revised

[illegible]	43	3½	79
[illegible]	181	28	209

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from Queenstown, May 14th 1914

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gallagher	William John	26		M	M. Planter	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Graystown	Wm W. J. Gallagher Graystown Wicklow	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20 May, 1914

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether given paid for with money or money paid by relatives, friends, or employers, or otherwise.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in behalf of any corporation, association, society, municipality, or foreign government, to perform labor or service of any kind in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in behalf of any person, company, partnership, or corporation, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29
1	N.Y.	Self	more No	-	-		General Rubber Company 1123 Broadway New York.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Gray	None	Ireland	Enniskillen Tyron
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Form 500 A

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the Oceanic, from Queenstown, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith

Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of May, 1914,

at New York

Watch Commander

Immigration Officer.

21—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21—1115

S. S. Oceanic sailing from Southampton May 13, 1914, Arriving at Port of New York May 20th, 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 11

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Truitt	Florence Anna	23		F	M	See alien sheet	Husband, American Citizen.	husband. Morenci Arizona
2	do	James A	1		M	S		Father do	do
3	do	Florence L	9		F	S		do do	do
4	~~Christopher~~	~~Edward R~~	~~55~~	~~3~~	~~M~~	~~M~~	~~Elizabeth N.J. Jan 30 1859~~		~~Arizona~~
5	Chapman	Charles	47		M	M			117th Scotten Ave Detroit Mich mother
6	Food.	Anna May	41		F	M.	Cincinnatti Ohio 1872.	Marquette. Mich 1890	2554, Lawrence Ave. Toledo O. Grandmother
7	do	Beatrice	19.		F	S	Chattanooga Tenn. 1894.	Husband born	do.
8	Jellett.	William Herbert	41		M	M			Sarah Jellett, 1914 E. 2nd St Duluth Minn
9	Pixley	Mary	56.		F	S.	America Parents born Barbados S.A.	Duluth Minn March 27th 1913.	Sister Thomas Pixley Lakewood N.J.
10	Perkins	Jacob Henry	65.		M	M	Born Rawlsburg Va	Father Stephen born in Pleasant Mills Indiana	Bridgewater
11	do	Beatrice	60.		F	M			Mass.
12	Taylor	Harold	20	8	M	S	New York City Feb 15. 1894.		628 W. 114th St New York City brother A Wallace
13	~~Wallace~~	~~George~~	~~39~~		~~M~~	~~S~~			~~Working last in Japan USA~~
14	Edwards	Edward	40		M	M.	Boston August 15 1874		None 315 6th Avenue First Floor Imperial Yard Co
15	Baker	James Howard	39.		M	M	Troy. Feby 18 1875		New York 11 Broadway NY
16	Brown	James Howard	64		M	M	Supreme Court Cook County Illinois	Clerk Circuit Court Cook Co Ill	5341 Highwood ave Chicago.
17	Hyatt	Sarah	54.		F	M	Dartington Wisc Decem. 25 1859	Husband born	Takoma Park
18	do	Helen Mary	30		F	S	Williamstown NY. 1883.		Wash D.C.
19	~~Lavery~~	~~Leonard~~	~~36~~		~~M~~	~~M~~			~~163 W 109th St New York City~~
20	Poole	Thomas William	46		M	M.	× Born Jersey City 1868		Ironsides Charles County Maryland
21	Sullivan	John Joseph	21		M	M	born Wash D.C	City Hall Washington 1890	home 87 New York Ave NW
22	do	Angela Marie	20		F	S		Daughter of above.	Washington DC
23	Christopher	Edward R	55		M	M	Elizabeth New Jersey Husband Va Jan 3 1859		Now 105 West 77th St N.Y.C.
24	Burke	Thomas	39				Anderson Ind. Oct 3 1876		Anderson Ind
25	Musson	Madeline	23		F	S	Takoma Washington D.C. May 1890		No. Yakima Washington
26							(19) Gensale		
27									
28									
29									
30									

19 C

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6218

W. Pennell

12

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. French, Surgeon of the Oceanic, (State whether Steamship, Railroad, or Transportation Company) sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B A M B B Ch B A O Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R S French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Southampton, May 13, 1914

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Passenger to Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS. In Transit.	Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1								✓		Bevington	Ernest John	32		M	S	Fruit trader Contractor & Freighter	yes	yes	England	English	England	Southsea	Father J. Bevington Southsea
2								✓		Baker	Ida C.	43		F	M	home	do	do	do	do	do	London	Father Rev Marshall 61 Lane Terrace Maidens London
3								✓		Cosc	Henry	65		M	M	Grocer	do	do	Canada	~~Canadian~~	Canada	Toronto	Son A Cosc 1476 Queens St Toronto
4								✓		do wife	Mary	65		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	
5								✓		Kurtzman	Charles	29		M	S	Clerk	do	do	S Africa	Hebrew	S Africa	Olifantsfontein Transvaal	Cousin, 110 Commissioner St Johannesburg
6										~~Bevington~~	~~Madeline~~	~~22~~		~~F~~	~~S~~	~~none~~	~~do~~	~~do~~	~~England~~	~~English~~	~~England~~	~~Southsea~~	~~Father Rev Marshall 61 Lane Terrace Maidens London~~
7								✓		Bennetto	Florence Ch	23		F	M	Housewife	yes	yes	England	English	England	Plymouth	Father Mr Harris 17 Clifton St Plymouth
8								✓			Florence "	3½		F	S	none	do	do	"	"	"	"	do
9								✓			James "	1½		M	"	none	"	"	"	"	"	"	do
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

8

53

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax 8

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4604

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

List 3

List 2

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
	25	26	27	28	29																
	Final Destination. (Intended place of permanent residence.)		By whom was passage paid? (Whether ticket paid by passenger, whether paid by relative or friend, and if so, what relative or friend, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or supported by charity. (Read the last two questions and answer "yes" or "no" to each.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Man Winnipeg		Self	100	yes	1 day N York	Home Port Chimo Labrador	No	No	No	No	Good	No	6	0 1/4	fair	fair	blue		England	Aldershot
2	do do		do	do	yes	1 day N York	Crangler Hotel Winnipeg	do	do	do	do	do	do	5	8	"	"	"	None	do	Norfolk
3	Ont Toronto		NJ	do	yes	Leavy through	Miss Roper Friend	do	do	do	do	do	do	5	9	Gren	Gren	Blu	do	do	London
4	do	do	do	husband	do		Home Park Dale mansions queens St W. Toronto	do	do	do	do	do	do	5	2	"	"	"	None	"	"
5	do	do	Self	yes	no	no	brother Harry 16 St Quart St Hamilton Ont	do	do	do	do	do	do	5	4 1/2	medium	dark	brown	None	Russia	Lade
6	~~Pt Arthur~~						Parents Mr Musson Port Arthur														
7	Cruz Morenci		No	Self	yes	1909 12 yes Arizona	Husband Home Morenci Arizona	No	No	No	No	Good	No	5	6	Irish	Dark	Green	None	England	Plymouth
8	"	"	no	do		no	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
9	"	"	no	do		no	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19			216																		
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the Oceanic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith

Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,

at New York

W C Fennell

Immigration Officer.

11—4635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. French, Surgeon of the Oceanic, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A. M. B. B. Ch. B. A. O. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,

at New York

W. C. Temsall

Immigration Officer

14

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 508 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Oceanic sailing from Southampton May 13, 1914

1 (This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality: U. S. (Citizen), Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to U. S. (Citizen)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	✓		Jenkin	Elizabeth Alberta	23	7	S		Nurse	yes	yes	England	English	England	London	Mr C. Jenkin. Calvadnack Redruth
2	✓		Smith	George David	55		M	M	exhibition organizer	do	do	do	do	do	do	Brother. John Smith 19 Hanover Square London.
3	✓		Lord	Arthur	32		M	M	Butler	do	do	do	do	do	do	Sister Mrs Jamblin 6 Wesley Av. Evercell Plymouth
4	✓		"	Beatrice wife	32		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	
5	~~✓~~		~~Russell~~	~~Dorothy Clyston~~	~~35~~		~~F~~	~~S~~		do	do	do	do	do	~~Ilfracombe~~	~~Father Ed. Russell Gilson House. Mr Stanley Mallet Ilfracombe Devon~~
6	✓		Thomas	Francis Henry.	30		M	M	Mechanic	do	do	England	English	England	Street-Sumt	Father in law. Mr. Foster. 3 High Street Street-Sumt
7	✓		"	wife Rhoda	29		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	do
8	✓		"	ch Molly Vivian	5	9	F	S	Child	no	no	do	do	do	do	do
9	✓		"	" Arthur Raymond	2	6	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do
10	~~✓~~		~~Pearce~~	~~Kathleen~~	~~3~~		~~F~~	~~S~~	~~Housemaid~~	do	do	do	do	do	~~Aldershot~~	~~Typist Mr J. C. Browne Fair View Orchard Ter Farnborough Hants~~
11	~~✓~~		"	Elizabeth	1	9	F	S	Child	no	no	do	do	do	do	do
12	✓		Richardson	Olive Beatrice	27		F	S	costumier	yes	yes	England	English	England	Jostridge	Mother. 7 Vale Rd Jostridge.
13	✓		Moody	Ann.	49		F	M	milliner	do	do	do	do	do	Glastonbury	Mrs Blank 44 Shellbourne St. Glastonbury
14	✓		Richards	Katharine	34		F	S	manager	do	do	do	do	U S A	Chicago	Brother. Chas Thompson 14 Rentar St. London NON IMM.
15	✓		Rowe	Ethel Louise	24		F	S	Milliner	do	do	do	do	England	Helston	Father. Mr Rowe St Johns Rd Helston.
16	✓		Behenna	Frederick James Henry	22		M	S	Carpenter	do	do	do	do	U.S.A.	Clear Lake	Father. H. Behenna. 15 St Clements NON IMMIG
17	✓		Behenna	Vernon. bro	23		M	S	Pipe maker	do	do	do	do	England	Truro.	Terrace Truro. do.
18	✓		Andrew	James	34		M	M	Miner.	do	do	do	do	U S A.	Houghton	Mrs J Andrew. Glendore Stithians. Perranwell NON IMMIG
19	✓		Collins	Thomas James	34		M	M	do	do	do	do	do	do	do	Father Mr. J. Collins Stithians. Foundry Hill. Perranwell NON IMMIG
20	✓		"	wife Ethel Linda	31		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	do NON IMMIG
21	✓		"	ch Gladys Gwendoline	9		F	S	child	do	do	do	do	do	do	do NON IMMIG
22	✓		"	Garfield	3		M	S	do	no	no	do	Claims U.S. Born		do.	do. NON IMMIG
23	✓		Allen	Charles Henry.	21		M	M	Miner	yes	yes	do	do	England	St Austell	Wife Mrs Allen. Trepanissey. St Austell
24	✓		Hurst	Walter Herbert Graf	31		M	M	Stonemason	do	do	do	do	U S A.	N. Y.	Father. W. Hurst. 265 Powerscourt Rd Portsmouth. Hants NON IMM
25	✓		"	wife Bessie	34		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do.	do. NON IMM
26	✓		Andrew	Bennet.	31		M	M	Miner	do	do	do	do	England	Perranwell	Mrs M. Andrews. South Rd Stithians Perranwell
27	✓		Lockton	Helen Frances	27	5	F	S	Trained Nurse	do	do	do	do	do	Portsmouth	Sister. Mrs Flanders 51 Bookham Rd Copnor Portsmouth
28	✓		Combellack	William Henry.	26		M	M	Miner	do	do	do	do	do	Perranwell	Mrs Combellack Shade Foundry Stithians Perranwell
29	✓		Simmons	William.	21		M	S	do	do	do	do	do	do	do.	Mrs E. Moyle. New Rd Stithians Perranwell
30	✓		Johns	Emily.	33		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	Helston.	Mother. Mrs Johns Wendron St. Helston.

22 - 11/5/04 - 4/10/14

(27) Pearce

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 19

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

15

12	13		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED 25	26	27		PRIOR TO JULY 1, 1906. 33	
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes – Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Jacks. Mullen	no	Self	yes	no	no	Intended Husband. M. W. H. Richards					aff	frds	Sut	hast	Lld	with 3-18		
2	NY New York	do	do	yes	no	no	Mrs. Dy. Hold. Orphans Ct. Mullen, 76 Richard St	no	no	no	no	married	good	no	5	3	medium brown	blue	none	England	Redruth
3	Pa Bethlehem	do	Husband	do	do	no	Nephew. Mr. W. Lord Gordon Lane Laurel Villa Baltimore Md.	do	do	do	do	do	do	do	5	2	dark	dark grey	do	do	London
4	" "	do	do	do	do	do	Friend Mrs Spragg Home Address 626 Main St. Rochester N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	5	7	Fair	brown blue	do	do	St Austell
5	Calif Livermore	no	Self	do	do	do		do	do	do	do	do	do	do	5	4	dark	black brown	do	do	Truro
6	NY Rochester	yes	Self	yes	yes	1912 Rochester		do	do	do	do	do	do	do	5	4½	Fair	brown blue	do	do	Manchester
7	do do	do	Husband	do	do		do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	dark	black grey	none	England	Sheffield
8	do do	do	Father	do	do		do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	Fair	brown blue	scar on neck	do	do
9	do do	do	do	do	do		do	do	do	do	do	do	do	do			dark	do grey	none	do	do
10	Miss. St Louis	no	Self	yes	no	no	Friend Mrs. Trowell 352 Grand av. Detroit mich.	do	do	do	do	do	do	do			Fair	P. Brown blue	do	do	do
11	do do	no	Mother	do	no	no	Mrs. H. W. C. Gill 650 Main St. W Rochester N.Y.	Legacies				do	do	do	5	5	do	Fair green	do	do	Warwick
12	Mich Detroit	no	Self	yes	do	no	Friend Mrs. Trowell 352 Grand av. Detroit mich.	do	do	do	do	do	do	do			dark		do	do	do
13	NY Rochester	yes	do	yes	do	do	Mrs. H. W. C. Gill 650 Main St. W Rochester N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	5	3	dk	dark grey	do	do	Tontridge
14	Ill Chicago	no	do	yes	yes	1895 Chicago	544 E. 54th St. Chicago.	do	do	do	do	do	do	do	5	4	Fair	brown	do	do	Glastonbury
15	NY Buffalo	no	do	yes	no	no	Friend. Mr & Mrs. Bell & family 31 Long View Avenue Buffalo	do	do	do	do	do	do	do	5	4	Fresh	brown blue	do	do	Billington
16	do Chgo Lgd	yes	do	yes	yes	1910 Iowa	Intended Husband. Mr. W. H. Richards Clear Lake Iowa	do	do	do	do	do	do	do	5	5	Fair	Fair do	none	do	Truro
17	do do	do	do	no	no	no		do	do	do	do	do	do	do	5	4	dark	black brown	do	do	do
18	Mich Houghton	no	do	yes	yes	1910/13 Houghton	Friend. Mr. Iler. Hillsworth Box 115. Houghton Mich.	do	do	do	do	do	do	do	5	8	medium	brown grey	do	do	Perranwell
19	do do	do	do	do	yes	1905/13 do	None Box 115	do	do	do	do	do	do	do	5	7½	Fair	do blue	do	do	do
20	do do	do	Husband	do	yes	1907/13 do	Houghton. mich.	do	do	do	do	do	do	do	5	2			do	do	
21	do do	do	Father	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do	
22	do do	do	do	do	yes	do		do	do	do	do	do	do	do					do	do	
23	do Iron River	Wyo	Self	yes	no	no	Friend. Mr. J. Parsons Piper House. Iron River. Mich	do	do	do	do	do	do	do	5	8	Fair	dark grey	none	do	S'Austell
24	N.Y. City	do	do	yes	yes	1904 N.Y.	4358 Park av. Bronx. N. Y. City	do	do	do	do	do	do	do	5	1½	dark	do blue	do	do	Emsworthy
25	do do	do	Husband	do	do	1911 32 N.Y.		do	do	do	do	do	do	do	5		Fair	brown do	do	do	Heywood
26	Mich Houghton	no	Self	yes	do	1903 8 Hertford	Friend J. H. Collins 376 Box Houghton Mich	do	do	do	do	do	do	do	5	7	ruddy	dark grey	do	do	Perranuw
27	N.Y. New York	yes	do	yes	no	no	Brother. M. W. Lochton. 304 W. 86th St. New York	do	do	do	Dismissed	do	do	do	5	9½	Fresh	brown do	do	do	Lichfield
28	Mich Houghton	no	do	yes	no	no	Uncle. N. Combellack. Painsdale. Mich	do	do	do	no	do	do	do	5	7	dark	dark brown	do	do	Helston
29	do do	do	do	yes	do	do	Cousin John Beard. Main St. Houghton. Mich	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do do	do	do	Perranwell
30	Iowa Avery	do	do	yes	no	no	Friend. Mr John. Bath. This lunch Avery Iowa	Discharged				with			5	3½	do	brown do	do	do	Helston

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith, Master, of the Oceanic, from Southampton
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Smith
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York
W. C. Seurell.
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, R. S French, Surgeon of the Oceanic, Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A. M. B. B. Ch. B. A. O. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W C Delmage

Immigration Officer

11—4638

16

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Oceanic* sailing from *Southampton, May 13*, 1914

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS: Return of U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U.S. Citizen	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or People	* Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1	✓	Bosanko	Mabel	20		F	S	Domestic	yes	yes	England	English	England	Lowertown	Father. Mr J Bosanko Lowertown. Helston.
2	✓	Eustice	Samuel	23		M	S	Miner	do	do	do	do	do	Hayle	Father. W Eustice Porleyo Place
3	✓	Strike	Hilda	28		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	Porthleven	St Erth Nr. Hayle. Cornwall. Father. Mr Pollards. Church Row. Porthleven
4	✓	"	Cyril James	9		M	S	None	no	no	do	do	do	do	do
5	✓	"	Millicent	7		F	S	None	no	no	do	do	do	do	do
6	✓	Barnes	Fred. R.	47		M	W	None	yes	yes	U.S. Citizen	do	Blazey Gate		Father. Mr B. Rowe. St Blazey Gate. Par.
7	✓	Pollard	Lily Sylvia Grace	21		F	S	Housework	do	do	Eng	English	do	Crowbrough	mother. E. G. Pollard. 14. Ashford Rd Maidstone
8	✓	Nile	Edith	38		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	Camborne	Sister. Mrs. Gray. 37 Polcoath Rd. Camborne England.
9	✓	"	Stephens Watters	10		M	S	None	do	do	do	do	do	do	do
10	✓	"	Muriel	7	4	F	S	None	no	no	do	do	do	do	do
11	✓	Worth	Annie	29		F	M	Housewife	yes	yes	do	do	do	Porthleven	Mother. Mrs Bron Porthleven
12	✓	Trebilcock	Bessie	47		F	S	Servant	do	do	do	do	do	Redruth	M. Trebilcock. Ventonwedna Helston.
13	✓	Turness	Sarah	65	6	F	W	Housekeeper	do	do	do	do	do	London	Friend. Mrs Barrett 532 Kings Rd Chealsea.
14	✓	Powys	Warwick Guernsey.	42	4	M	S	Farmer	do	do	do	do	do	do	St. Gunjon. The Governor's House H.M. Prison Parkhurst I. of W.
15	✓	Hall	Emma	28		F	S	Saleswoman	do	do	do	Irish	Ireland	Belfast	Father. Mr J. Hall. N°10.
16	✓	Hole	Frederick Tom	18	8	M	S	Engineer Fitter	do	do	do	English	England	Street-Sunt	Father. Thos Hole. 125 High St. Street Sunt.
17	✓	Dasent	Edwin Michael	22		M	S	Accountant	do	do	do	do	do	Bridport	Mama Dasent Allington Vicarage Father Bridport.
18	✓	Wivell	Lily Langdon	22		F	S	School Teacher	do	do	do	do	do	Manaccan	mrs Wivell Manaccan Long Rock Cornwall.
19	✓	Crees	Harold	17	4	M	S	Clerk	do	do	do	do	do	Street-Sunt	Father. J. Crees 147. High St. Street Sunt.
20	✓	Duence	Claude.	21	5	M	S	Carpenter	do	do	do	do	do	Gunnislake	Father. Mr. W. Duence Pretoria House Drinson Gunnislake
21	✓	Jane	Nelson	24	4	M	S	Gardener	do	do	do	do	do	Harrowbarrow	mrs S. Jane Rising Sun Harrowbarrow.
22	✓	Hazell	George	36		M	M	Wood Turner	do	do	do	do	do	Berks	Father. Mr C. Hazell Littlewarth Berks
23	✓	"	wife Mabel	35		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	do
24	✓	"	"	8		F	S	None	no	no	do	do	do	do	do.
25	✓	Lawrence	Elizabeth Ann.	32		F	M	Housewife	yes	yes	do	do	do	Poole	Mother. Mrs Mary Jane. Oaks Poole Cornhall
26	✓	"	Richard J.	8		M	S	None	no	no	do	do	do	do	do
27	✓	"	Janie	7		F	S	do	no	no	do	do	do	do	do.
28	✓	Farrow	Mabel A.	28		F	S	Maid	yes	yes	do	do	U.S.A.	New York	Mother. Mrs. Farrow. The Buttlands Wells. Norfolk NON IMM
29	✓	Stadd	Reuben.	24		M	S	Fireman	do	do	do	do	England	London.	Mr Giddens 16 Eleanor Rd Bays Park London.
30	✓	Pittman	Charles	43		M	M	Clergyman	do	do	do	do	U.S.A.	Bideford.	Brother. 20 Drakefield Rd. Minhead. NON IMM

Jerusace

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 10

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

4

17

12 No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Mich	Negaunee	no	Self	$30	no			Sister Mrs. Llewellyn Box 319 Negaunee Marquette Co Mich	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	grey	none	England	Wendron
2	do	Hancock	no	do	yes	no			Brother W. H. Curtis Co. Hancock Houghton County Mich	no	no	no	do	no	5	4	do	do	do	do	do	St Erth
3	do	Calumet	"	do	do	no			Husband Calumet Mich William H Burke	no	no	no	do	no	5	5	do	dark	blue	do	do	Porthleven
4	do	do	"	Mother	$10	no			Father	no	no	no	do	no							do	do
5	do	do	"	do		no			do.	no	no	no	do	no							do	do
6	Mass	Pittsfield	no	Self	yes	yes	2	1870	Home 139 Union St. Pittsfield	no	no	no	do	no							do	do
7	N.Y	Jamestown	no	do	100	do	no	1907	Friend Mrs Mallalieu 113 East 3rd St Jamestown N.Y.	no	no	no	do	no.	5	5	Fair	brown	blue	none	do	St Blazey Gate
8	Idaho	Kellogg	no	do		do	yes	1	Husband Mr. J.W. Nolte Kellogg Idaho	no	no	no	do	no			do	Fair	do	do	do	Hove
9	do	do	"	Mother	50	do	no	1907	do	no	no	no	do	no	5	3	do	blonde	do	do	do	Camborne
10	do	do	"	do		do	no		do	no	no	no	do	no			do	do	do	do	do	do
11	Mich	Negaunee	yes	Self	yes	no	no	no	Husband Mr John W. Nolth Box 791 Negaunee Marquette Co Mich	no	no	no	do	no.	with 4-11						do	do
12	do	do	yes	do	30	no	no	no	Intended Husband J.P. Allen 434 E. Lude St. Negaunee Marquette Mich	no	no	no	married	do	do	5	4	medium	dark	grey	none	do	Porthleven
13	NY	New York	"	do	yes	yes	21	1911	Brother Mr Marx 2222 2236 St Bronx N.Y.	no	no	no	do	do	do	5	3	dark	do	do.	do	do	St Agnes
14	N Mex	Wagon Mound	yes	do	yes	yes	15	1905	Friend J. H. Cudley Wagon Mound New Mexico	no	no	no	do	no	5	2	Fair	grey	blue	do	do	London
15	NY	New York	do	do	do	do	9	1914	Sister Mrs Mucho Blum 266 XII St Brooklyn N.Y.	no	no	no	do	no	5	4	do	light	do	do	do	do
16	NY	Rochester	no	do	32	no	no	no	cousin John Bond Clarkson Rochester N.Y.	no	no	no	do	no	5	4	medium	brown	do	do	Ireland	Belfast
17	Ariz	Phoenix	yes	do	yes	no	no	no.	Father 339 Jackson St. Phoenix Arizona	no	no	no	do	no.	with Mrs Nicholson			Fair	do	do	do	England	Street-Sunt
18	do	Morenci	no	do	100	no	no	no	Uncle Mr James Harris. Morenci Arizona	no	no	no	do	no.	5	10	dark	do	grey	Scar over left eye half from bullet cut	Wales	Deganny
19	[illegible]	Binghampton	no	do	500	no	no	no	Friend B. Tinney 56 Hugo St Binghampton N.Y.	no	no	no	do	no	with Mrs Nicholson								
20	Mont	Butte City	no	do	75	yes	no	no	Friend Mr & Mrs Wommcottir Butte City Montana.	no	no	no	do	no	5	4	do	do	brown	none	England	Camborne
21	do	do	no	do	70	no	no	no	Friends Mr J. Treavartha Butte City Montana.	no	no	no	do	no.	5	8	do	black	do	do	do	Street-Sunt
22	N.J.	Montclair	do	Self	do	no	no	no	Friend Mr Chas. Fear 33 Willow St. Montclair N. Jersey	no	no	no	do	no.	5	7	Fair	dark	blue	do	do	Gunnislake
23	do	do	do	Husband	do	no	no	no		no	no	no	do	no.	5	8	medium	do	grey	do	do	Aberdovey
24	do	do	do	Father	do	no	no	no.		no	no	no	do	no	5	9	dark	dark		do	do	Littleworth
25	Mich	Crystal Falls	yes	Husband		no	no	no	Husband Stephens Lawrence Crystal Falls Iron County Mich.	no	no	no	do	no	5	6	do	brown		do	do	do
26	do	do	yes	Father	Home	no	no	no		no	no	no	do	no			do	do		do	do	do
27	do	do	do	do		no	no	no		no	no	no	do	no	5	1	light	do	blue	do	do	Pool
28	NY	New York	yes	Self	yes	yes	2½	1910 NY.	Friend Miss Potthorne 51 St. Nicholas Place N.Y.	no	no	no	do	no			do	do	do	do	do	do
29	do	do	yes	do	yes	no	no	1907 na	Mrs Page Tinderhook Columbia Co. N.Y.	no	no	no	do	no.	Medical Cliff Palate-Hare Lip						do	do	do
30	Mass	Boston	yes	do	yes	yes	7	1914 NY.	Home Biddeford Maine	no	no	no	do	no	5	6	Fresh	brown	grey		do	do	Norwich
										no	no	no	do	no.	5	7½	Fair	do	brown		do	do	Harwich
										no	no	no	do	no	5	10½	dark	grey	do		do	do	London

IANT ALIEN

IGRANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the Oceanic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Smith
Master~~Officer~~.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W C Seusale
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

Affidavit of Surgeon.

I, R. S French, Surgeon of the Oceanic, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.A. III B. B. Ch. B.A.O. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. French

Sworn to before me this 2d day of May, 1914,

at New York

W C Pearsall

Immigration Officer

11—4638

18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
1909

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Southampton, May 13, 1914

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada; Cuba; Mexico)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
1			Grech	Ethel Maud	21	7	F.	M.	Housewife	yes	yes	England	English	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	Mrs C. Abrams. 10. Butcher St. Portsea Portsmouth	NON IMMIG
2			"	Ethel Mirtle	3	7	S.	S.	Child	no	no	U.S.A.	"	do.	do.	do	NON IMMIG
3			Reed	Elsie Mabel	29	11	F.	S.	Maid	yes	yes	England	English	England	Bristol	Mrs Reed. Fishponds Road 444 Bristol.	
4			Seale	Seale	28	7	M.			yes	yes	Russia	Hebrew	do	London	Husband, Solomon Steele 130. Brick lane London	
5			"	Morris	4	11	M.	S.						do	do	do	
6			"	Elsie	2	9	F.	S.						do	do	do	
7			O'Connor	Nora	31	7	F.	M.	Housewife	yes	yes	Ireland	Irish	Wales	Ystradowen	Sister in law Mrs Sydney Thomas Llanwrney. N. Cowbridge	
8			"	Hugh	2	5	M.	S.	Son	no	no	do	do	do	do	do	
9			"	Patrick	3	5	M.	S.	Son	no	no	do	do	do	do	do	
10			Hart	Albert Edward	28	10	M.	M.	Pattermaker	yes	yes	England	English	England	Gillingham	Father W. H. Hart 60. Montague Rd Portsmouth	NON IMM
11			"	Ethel Maud	29	5	F.	M.	Wife	do	do	do	do	do	do	do	NON IMM
12			"	Albert Charles	2	4	M.	S.	Child	no	no	do	do	do	do	do	NON IMM
13			Hodgson	Walter Frederick Hodgson	24	11	M.	S.	Penterer	yes	yes	do	do	Republic de Panama	Panama	Father Mr G. B. Hodgson 9 Hadenwood Rd Lindon. N.W.	
14			Dennis	May	26	7	F.	S.	Draper	do	do	do	do	England	Camborne	Father. Mr W. H. Dennis. Barnet Rd Camborne.	
15			Harrison	Charles	29	7	M.	S.	Factory Superintendent	do	do	do	do	U.S.A.	N.Y.	Mother. Mrs G. E. Harrison. Stevyon Victoria Rd Oxford	NON IMM
16	P-11664 99-7/20/37	F-108960-6/10/98	Bishop	Victoria	28	7	F.	S.	Servant	do	do	do	do	do	Bridgport	Sister. mrs Bancell 30 Budgstock Rd Bristol	NON IMM
17			Clifton	William	20	2	M.	S.	Miner	do	do	do	do	England	Camborne	Father. Mr J. Clifton. Higher Penponds Camborne.	
18			Kemp	Lilian	29	7	F.	M.	Housewife	do	do	do	do	U.S.A.	Denver	Father Mr Richard Cluth Alderbury. Salisbury. Wilts.	NON IMM
19			Carlis	Melville	34	7	M.	M.	Carpenter	do	do	do	do	England	St Day.	Wife. Mrs M. Carlis St Day. Cornwall	
20			Jenkins	David	20	7	M.	M.	merchant	do	do	do	do	England	Cardiff	Caraddon Jenkins 155, Cottage Terr. Cardiff England	
21	37/16533-7/20/33		Kent	Robert S	25	7	M.	S.	Miner	do	do	do	do	do	Gunnislake	Father. Mr. J. Kent Commercial St. Gunnislake.	
22			Brown	Richard	27	7	M.	S.	do	do	do	do	do	U.S.A.	Ironwood	Father. R. Brown 10. Pydar St Truro.	NON IMM
23			Cocking	Arthur	26	7	M.	S.	do	do	do	do	do	do	do	mother. Mrs Cocking. Stanley Farm Blackwater. Scotter	NON IMM
24			Willats	John	39	7	M.	M.	Labourer	do	do	do	do	England	Dartford	Wife. Mrs. Willats 28 Milestone Rd Dartford. Kent.	
25			Owtsal	Gertrud	48	7	F.	M.	Housewife	do	do	do	do	do	London	Mrs Sanders. 21 Swakeham Rd Balham. S.W.	
26			Haylewood	Ethel Grace	25	4	F.	S.	Dressmaker	do	do	do	do	do	Tottenham	Sister. Mrs Malbonna 129 Risley Av. Broadfield Lane. Tottenham	
27			Cochinski	Harry	18	7	M.	S.	Farmer	do	do	do	Hebrew	do	London	Parents. Mr & Mrs Cochinski 6 Spital Sqr. E.C.	
28			Limbrey	Charles S.	79	7	M.	M.	Married Retired Farmer	do	do	England	English	Pensioner Chaplain	Portsmouth	Nearest friend Mrs Abercrombie The Towers Alverstoke	
29			Martin	Dorothy	19	7	F.	S.	Servant	do	do	do	do	England	Cosham		
30			Varga	Geza	24	7	M.	S.		do	do	Hungary	Hungarian	Germany	Berlin	Varga Lajos Sopron	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 16

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4635

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

5

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

19

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ... ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27	28		29		
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN																				
NT ALIEN	1 NY	Brooklyn	yes	Husband	$23	yes	1912		Husband. Barrack Brooklyn. Home address: 320 Jay St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	Blue	Spot on right eye.	England	Portsmouth
	2 do	do	yes	Father					do	no	no	no	no	do	no								
	3 Mass.	Bridgewater	yes.	N.Y. H. Perkins	yes	yes	1913.	Bridgewater.	Service of Mrs Beatrice Perkins Bridgewater Mass	yes	no	no	no	do	no								
	4 NY	New York	do	Husband	yes	yes	14	NY	Parents, Sarah Bam 148 5th St, N Y	no	no	no	no	do	no	5	6	light	light blue		none	England	Bristol
	5 do	do	do	Father																			
	6 do	do	do	do					do														
	7 do	New York	yes	do			1895		Sister Mrs. Kelleher 2306 Lorraine avenue. West Chester	no	no	no	no	do	no								
	8 do	do	do	Self.	yes	yes	1911	NY	Decided to Locate														
	9 do	do	do	Mother	$25	do		No	Brother NJ	no	no	no	no	do	no	5	3	dark	dark	blue		Ireland	Kentish
	10 Bermuda		S							no	no	no	no	do	no								
ANT ALIEN	11 do		do	British	$50	do		W		no	no	no	no	do	no							do	Wales	Cowbridge
	12 do		do	Government	do	no	no	no		no	no	no	no	do	no	5	7	dark	black	blue		do	Malta	Senglea
	13 NY	New York	yes	Self	$100	yes	1907			no	no	no	no	do	no	5	1	Fair	Florid	grey		do	England	Sheerness
	14 Ariz.	Morenci	no	do	$100	do		no		no	no	no	no	do	no							do	do	Gillingham
	15 NY	Westfield	no	do	$75	yes	1907	NY.		no	no	no	no	do	yes	5	11½	Fair	Black	brown		do	do	London
	16 Conn.	Bridgeport	no	do	$20	yes	1911	Conn		no	no	no	no	do	no	5	3	do	brown	do.		do	do	Banbury
	17 Mich.	Hancock	yes	do	$15	yes	1911			no	no	no	no	do	no	5	7	do.	do.	grey	scars on the neck	do	Peterborough
	18 Col.	Denver	do	do	$10	do	1906			no	no	no	no	do	no	5	2	do	do	blue.	none	do.	Bristol
	19 Mont.	Helena	no	do	$50	do	yes	1913	Denver	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do		do	do	Felston
	20 NY	Brooklyn	yes	do	$50	do	1906			no	no	no	no	do	no	5	6	dark	do	brown		do	do	Yeovil
	21 Mont.	Butte City	no	do	$100	do	yes	1913	Helena	no	no	no	no	do	no	5	10	Fair	dark	blue		do.	do	Tewkesbury
	22 Mich.	Ironwood	yes	do	$100	yes	1911			no	no	no	no	do	no	5	6	do	grey	do		do	do	Wales
	23 do	do	do	do	do	do	1914	do.	Ironwood. Aurora location. Friend. W. Hocking 205 Mansfield St. Ironwood Mich	no	no	no	no	do	no	5	8.	medium	dark	brown		do	do	Gunnislake
	24 Neb.	Pender	no	do	$50	no	no	no	Brother Mr. R. Willets. c/o George Freyne Pender. Neb	no	no	no	no	do	no	5	6½	dark	brown	grey.		do.	do	Truro
	25 N.Y.	New York	yes	do	$50	do	yes	1913	NY. Heathcote Custals Sons 205 W 38th St. N.Y.	no	no	no	no	do	no	5	6½	do	black	blue		do	do	do
	26 do	do	do	Self.	$200	no	no	no	Parents. Joaquin Owens. Morris Plains New Jersey. U.S.A.	no	no	no	no	do	no	5	8	Fair	Fair	do.		do.	do	London
	27 do	do	do	do	$25	no	no	no	Brother in Law Mr. Myerson 2153 Pacific S. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do		do	do	do
	28 Kansas	Clifton	No	Self	$50	Yes	5yr	Kansas	Son. Charles S. Limberg Clifton Clay Kansas. R.R.S.	no	no	no	no	do	no	5	4½	do	dark Brown	dark Brown		do	do	do
NT ALIEN	29 Bermuda		yes	British Govt					Servant to 1st Class Passenger Mrs E.W. Steiner	no	no	no	no	do	no	5	6	do	black	black		do	do	Tottenham
	30 NY	New York	yes	Self	$50	no	no	no	Michael Rosesky Lorain 585.6.79 St. N.Y.	no	no	no	no	do	no							do	do	London
										no	no	no	no	do	no									
										no	no	no	no	do	no	5	1	Fair	dark brown	blue.	Scald over left arm	do	do	Ballantlit
										no	no	no	no	servant	good	no.	5	1	Fair	dark brown	blue.		do	Greenwich
										no	no	no	no	do	no							Hongrie	Sopron	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the Oceanic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York
W C Fennell
Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. French Surgeon of the Oceanic, Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A. M. B. B. Ch. B. A. O. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

Alex Pearce

Immigration Officer.

20

M—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

M—4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Southampton, May 13, 1914

1 (This space for use by Government officials.)			2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Non-Immigrant: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		✓	Richards	Thos Samson	21	✓	M S	Carpenter	yes yes	England	English	England	Portheven	Sister. Miss Richards Thomas St. Portheven
2		✓	Richards	William James	23	✓	M S	do	do do	do	do	England	Wadebridge	
3		✓	Williams	Minnie	50	✓	F W	Nurse	do do	do	do	do	Somerset	Brother J. H. Davis, Princes Buildings Weston Super Mare. Somerset
4			~~Rose~~	~~Simon~~	~~36~~		~~M M~~	~~merchant~~	~~do do~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~do~~	~~London~~	~~Friend. Mr J. Bernstein. 51 Calle St. Georges. C.~~
5			~~"~~	~~Polly~~	~~34~~		~~F M~~	~~Wife~~	~~do do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~
6		✓	Persson	Ernest Hugo	20	✓	M S	Clerk	do do	Scandinavia	Scandinavian	Sweden	Lund	Bro Persson Spalestraat 9. Lund
7		✓	Persson	Por. Oskar	22	✓	M S	Telephone Operator	do do	do	do	do	do	
8			Kane	Bernard	26		M M	Cutter	do do	England	Hebrew	U.S.A.	Pittsburg	Father ch. Kane. 19 Chaussée de Boitsfort Bruxelles
9	2F/4611-4/2/20 jcp P-1130803-3/18/37/475-791	✓	Rogers	Samuel	28	✓	M M	Clerk	yes yes	England	English	U.S.A.	Richmond	Mother Mrs. F. Rogers NON IMM
10	do W	✓	do	Martha Heaton	28	3	F M	Wife	do do	do	do	do	do	31 Burgoyne Rd. Haringay London NON IM
11		✓	Miller	Frances	30	✓	F S	governess	do do	do	do	do	New York	Father W. Miller. Hazelden Home Rochester Kent. NON IM
12		✓	Gattward	Florence	23	✓	F S	domestic	do do	do	do	England	London	Gertrude Lacey, Hayward Rd. Cheltenham.
13			~~Rose~~	~~Simon~~	~~36~~		~~M M~~	~~husband~~	~~do do~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~do~~	~~do~~	~~Mother in law. 51 Calle St~~
14			~~do~~	~~Polly~~	~~34~~		~~F M~~	~~wife~~	~~do do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~London~~
15		✓	Luick	Thomas	33	✓	M M	Miner	Yes Yes do do	England	English	England	St Ives	Mrs Luick Barripre Cornwall St Ives
16		✓	Trevorrow	John	33	✓	M S	do	do do	do	do	do	do	Mrs Trevorrow. 13 St Ives Cornwall
17		✓	Veal	Samuel	38	✓	M M	do	do do	do	do	do	do	Mr Veal. Victoria Tce St Ives.
18		✓	Lander	Christophe	25	✓	M M	do	do do	do	do	do	do	Mrs Lander. 9 St Ives
19		✓	Lander	William Philip	18	4	M S	do	do do	do	do	do	do	Mr Richard Lander. St Ives
20		✓	Grantham	Victor Robert	18	8	M S	Valet	do do	do	do	do	Cleive	32 Parent E. Grantham Cleive
		✓	Yanabe	Shinayo	36	✓	M M	magician merchant	do do	Japan	Japanese	Japan	Tokio	J. Kitamura 25 Fitzroy Square W. C. London NON IM
		✓	Yanabe	Moichi	22	1	M S	Student	do do	do	do	do	do	do NON IMM
23		✓	Arthur	Willie Adam	25	✓	M S	Cinematographer	do do	England	English	England	London	Sandy Mcnab 39 Hillsdrop crescent London N. W.
24		✓	Johnan	Anna	38	✓	F W	Waitress	do do	Russia	Hebrew	India	Calcutta	Friend Mrs Auchlauchlan 29 Benedict St Calcutta
25		✓	Toth	Alexander	25	✓	M S	Chauffeur	do do	Hungary	Hungarian	England	London	Cousin L Garcia. Willows Gdns 219
26		✓	Howard	Richard	26	✓	M S	motor Driver	do do	England	English	England	do	Mother Mrs M. Howard 12 Bedford St. Camberwell Gt to London.
27		✓	Larsen	Louis	30	✓	M S	Seaman	do do	Norway	Norwegian	England	Cardiff	Brother Larsen 1/140 Exchange Bar Cardiff
28		✓	Sief	Lilian	29	✓	F M	Wife	do do	British	Hebrew	S. africa	Cape Town	Mr Joseph Sief. 10 & Plain St Cape Town NON IM
29		✓	"	Dolly	6	✓	F S		no no	do	Heb	do	do	NON IM
30		✓	Schnaydeh	Alois	41	✓	M M	Farmer	yes yes	Austria	Croatian	Austria	Rudolfswerth	do Father Frank Schnaydeh Rudolfswerth

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 25

Scarlet fever

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

21

No.	12 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of time.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION [illegible] ALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]			$																	
2	[illegible]	[illegible]		Self	$45	yes	1912		friend James Carter 328 Lebanon St.	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	light	blue	none	England	Tetbury
3	do	Burt.	do	Son	$30	no	no	no	Jas Carter no 328 Lebanon St	do	do	do	do	do	do	5	6	do	blonde	do	do	do	do
4	do	New York	do	Self		yes	no	no	Joseph Bauer 12 yrs Niagara county N.Y. friend & Tobacconist 41 Orchard St New York	do	do	do	do	do	do	5	4	do	grey	brown	do	do	London
5	do	do	do	Husband		yes	no	no		do	do	do	do	do	do	5	5	do	dark	black	do	do	Russia	Odessa
6	Utah	Salt Lake City	do	Self.	$25	no	no	no.	brother J. G. Presson 46 b. 2nd South St. Salt Lake city Utah.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	brown	grey	do	do	do
7	do	do	do	do	$25	no	no	no	do	do	do	do	do	do	do	5	6	light	brown	grey	do	Sweden	Lund
8	Pa.	Petsburg	no	do		yes	yes	5	249 Main St Petsburg Pa	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do	do	do
9	Va	Richmond	yes	do	$50	yes	1909		Howard 14 Northside Avenue Highland Park Richmond	do	do	do	do	do	do	6	8½	fair	brown	grey	do	England	London
10	do	do	do	Husband	do	do	1911	Richmond		no	no	no	no	Good	useful leg about 1 inch shorter than other from 1903.	5	9	dark	brown	grey	Tattoo on right forearm	England	London
11	NY	City	do	Self	$100	do	1913	NY	from Miss Dunn 200 West 58th St New York city	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	none	do	do
12	NJ	Montclair	yes	do	$50	yes	no	no	Herbert 1929 Belleview Ave Montclair NJ friend	do	do	do	do	do	do	6	6	do	dark	blue	do	do	Rochester
13	N.Y.	New York	do	do	do	do	do	do	A. B. Jaroslaw 41 Orchard St New York	do	do	do	do	do	do	5	6	fair	fair	grey	do	do	London
14	do	do	do	husband	do	do	do	do		do	do	do	do	do	do	5	7	dark	dark	brown	do	Russia	Estonia
15	Mich	Calumet	no	Self	$70	yes	1913	Mich	Mr. Andrew Bowden friend Mohawk Michigan	do	do	do	do	do	do	5	5	brown	brown	grey	do	do	do
16	"	"	no	do	$60	do	1903			no	no	no	no	Good	No								
17	Mich	Calumet	no	do	$60	do	1913	Calumet	Mr Samuel Bowden Calumet	do	do	do	do	do	do	5	7	dark	do	brown	none	England	St Ives.
18	Mich	do	no	do	$70	do	1913	do		do	do	do	do	do	do	5	2	do	do	do	do	do	do
19	"	Mohawk	no	do	$50	do	no	no	do Mr Richard Lauder Mohawk	do	do	do	do	do	do	5	4½	do	do	do	do	do	do
20	Maryland	Ironwood	no	Mr Parle	$50	yes	no	no	Wife employer Mr Parle	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do	do	do
21	Japan	Tokio	no	Self		yes	yes	1913	U.S.st. Bakersfield	do	do	do	do	do	do	5	3	Fair	do	grey	do	do	Olive
22	do	do	do	Brother	do	no	no	no		do	do	do	do	do	do	5	2	dark	dark	dark	do	Japan	Hiroshima
23	N.Y.	New York	yes	Self	$60					do	do	do	do	do	do	5		do	black	do	do	do	do
24	do	do	do	do	$130	do	no	no	no	do	do	do	do	do	do	5	8	Fair	brown	blue	do	Scotland	Glasgow
25	do	do	do	do	$10	yes	2½		friend Albert Steinglass 110 W. 40th St.	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	grey	do	Russia	Oman
26	do	do	do	do	$53				Sister Mrs P. Altman 303/5 East 85th St New York U.S.A.	do	do	do	do	do	do	6		brown	do	brown	do	Hungry	Torsony
27	Boston	do	do	do	$5	yes	no	no	cousin Louis Zapella 2174 Westmoreland Wilkesbarre Pa.	do	do	do	do	do	do	5	10	Fair	do	blue	do	England	London
28	USA	New York	do	do	$300	yes	3	NY	Brother Frank Howard Centerhurst Long Island.	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do	do	do	Norway	Egersund
29	do	do	do	mother	yes	yes	no	no	cousin 124 High Park Av Boston Mass. Parents Mr Steinberg 271 & 78 St. New York city	do	do	do	do	do	do	5	4	Fresh	dark	dark	do	Russia	
30	Ohio	Cleveland	no	Self	$70	yes	yes	1913	Cleveland	do	do	do	do	do	do	4		do	l. brown	brown	do	S. Africa	Cape Town
									do Brother Frank Smaydek 112 3 Norwood Rd NE. Cleveland	do	do	do	do	do	do	5	7	white	brown	grey	do	Lusatia	Rudolfswert

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith, Master, of the Oceanic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York
W C Pennell
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or othe. relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. French, Surgeon of the Oceanic, Sailing through
(State whether British, American, or other nationality, and whether employed by
regular line or otherwise.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BAMB
B. Ch. B. A O Dublin University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R L French

Sworn to before me this 20th day of May, 19 4

at New York

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—3118

22

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ed by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from Southampton, 13 May, 1914

23

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Papanikolaou	Katcho K.	43		m	Labourer	Yes	Yes	Greek	Macedonian	Greece	Rupfi	Wife: Maria Katchova Rupfi Macedonia	Mich.	Detroit
2	do	Kistol.	15		s	do	do	do	do	do	do	do	Mother: do	do	do
3	Sable	Remi	29		m	Tapestry Designer	do	do	Belgium	Belgian	Belgium	Thielt	Parents Henri Sable Thielt	do	do
4	"	Irma	24		m	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
5	Burpee	Adima	11		S	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do
6	Cove	Jessie	29		m	Actress	do	do	England	Scotch	England	London	Parents. 46 Elderslie St. Glasgow	N.Y.	New York
7	Green	Alexander Edward	19		M.S.	Farmer	do	do	Holland	Dutch	Va.	Basic City	Mrs. Green Lydiastr. 5 Amsterdam	Va.	Basic City NON IMI
8	Moeskops	Gerard	23		M.	do	do	do	do	do	Holland	The Hague	mr Moeskops Kokstr. 109. The Hague	do	do
9	Schaper	Wolf	21		M. S.	Grocer	do	do	Germany	Prussian	Prussia	Bordesholm	mr Schaper. Bordesholm Holstein Germany	do	do
10	Lewin	Solomon	20		M. S.	Engraver	do	do	Russia	Hebrew	Russia	London	11 Little Alie St. Friend London	Texas	Wharton
11	Wilson	Thomas	24		M. S.	Engineer	do	do	England	English	do	do	Friend. 42 Eitham St Victoria London	Ny	New York
12	Faria	Amelia	34		F. M.	Housewife	do	do	Portugal	Portugese	Newfork	Newyork	Brother in law 2nd & 100 St Newyork	N.Y	New York NON IMMI
13	[illegible]	Dorcas Blanche	29		F. S.	Photographer Retouching	do	do	England	English	Africa	Durban.	Mother Dorcas Mitchell 122 Slad Road Stroud Gloucester. England	N.Y	New York
14	Talbot	Edwin	25		M. S.	Chauffeur	Yes	Yes	English	English	Canada	Toronto	(c/o Eaton Co Toronto Canada)		NON IMMIG
15	[illegible]	Tascas	30		M.	Writer	Yes	Yes	Greece	Greek	Egypt	Alexandria	Friend. Michalis Alexandre Egypt	N.Y.	New York
16	Parrott	Sydney G.	38		M.	Touring	Yes	Yes	English	English	England	London	No address.	N.Y.	New York NON IMMIG
17	"	Agnes.	35		M.	-	-	-	-	-	-	-	No address		NON IMMIG
18	Norsey	Lilly	27		F. M.	Housework	Yes	Yes	Russ	English	Russia	Newcastle	Mother & father Mr & Mrs Skregg Lincoln Somerset	Ny	Staten Island NON IMMIG
19	"	Earl	3		M. S.	none	no	no	claims	Born	"	"			NON IMMIG
20	Ofard	Herman	19		M. S.	Confectioner	Yes	Yes	German	German	England	Oxford	Bacio Restaurant 71 corn market St Oxford Chas Hauran Father	New York	New York
21	Hauran	Hermas	20		M. S.	Carpenter	Yes	Yes	"	"	Germany	Cologne	Mother Mrs Theen Hoch Wald Strasse Cologne	"	"
22	Clark	Jeanie R	27		F. M.	Housewife	Yes	Yes	Russ	English	England	Kingsbridge	Cleveley House Mill St.	Nj	Staten Island Jersey
23	"	Agnes			M. S.	-	no	no	"	"	"	"	do	"	"
24	Allcock	George Thomas	20		M. S.	Miner	Yes	Yes	British	English	Wales	aboard ship Cardiff	per Robell Friend Aberdare Hall Aberdare Wales Hope St Boat 103 St New York	West Virginia	Wheeling NON IMM
25	Conway	Bernhard	16		M. T.	Accountant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Newyork		Nj	New York
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United S

Arriving at Port of New York, May 20 4, 1914

23

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Jos. Simon	$85	Yes	13	Detroit	Friend 17 St. #46, Detroit Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	4	White	Brown	no	Turkey	Bursa
2	do	Father	—	no	—	—	do	no	no	no	no	do	no	5	—	do	do	no	do	do
3	do	Self	$100	no	1913	Detroit	Brother in law Cyrab Delmothe Lewis Avenue. 104 Detroit	no	no	no	no	do	no	5	7	Fair	Fair	Blue	no	Belgium	Inglemunster
4	do	Husband	do	no	—	—	Father Alfonso Bayone do 1180 Mac Avenue Detroit Mich	no	no	no	no	do	no	5	6	dark	blue	none	Belgium	Thiell
5	do	Father	do	no	—	—	Husband Cpl [illegible] Mrs Whitehaven Penna. 162-163	no	no	no	no	do	no	4	-	Fair	Blue	None	Belgium	Inglemunster
6	yes	Self	$55	yes	no	no	no	no	no	no	no	do	no.	5	7½	dark	d. Brown	grey	none	Scotland	Glasgow
ERANT ALIEN																					
7	yes	do	$60	yes	1	Boise City	Friend Zoel Schatteli 204 Bacon ave. Boise City.	no	no	no	no	do	no	5	6	Fair	dark	blue	do		Paramaribo
8	do	do	$ 00	yes	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	do	do	brown	do	Holland	The Hague
9	yes	do	$30	yes	15	do	no	no	no	no	no	do	no	6		do	brown	do	do	Germany	Garlitz
10	Iowa	do	$	no	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	do	black		do	Russia	Kowno
11	yes	Self	$50	yes	1913	Buffalo NY	Sister Mrs L Rosenstein 204 E. 100 St New York	no	no	no	no	do	no	5	10	fresh	do	do	Scar on right cheek	England	Newcastle
NT ALIEN																					
12	yes	Self	$	yes	Yes	Work	Mrs A.H. Johnson 46 Francis 50 Church St N. York	no	no	no	no	do	no	5	10	-	-	-	none	Portugal	Lisbon
13	yes	Self	$60	no			Cpl J Eaton Co Toronto Ont	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Fair	blue	none	England	Stow Glocstr
T ALIEN																					
14	yes	Self	$60	No	Passing through		Friend Theodore Raybolon 463 Columbus Av. 82 cor No Address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	grey	Dark	none	England	Gloucstr.
15	yes	Self	$50	no	—	—		no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	grey	Dark	none	Greece	Arnavon
T ALIEN																					
16	yes	Self	$500	no	—	—	No Address	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Blue		none	England	Dunstable
T ALIEN																					
17	"	"	"	no	—	—								5	4					Siam	Bangok
T ALIEN																					
18	yes	Husband	$50	no	1906 1914	Skaneateles	Husband - Archibald Aug 1142 Skaneateles New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Dark	Blue	none	England	Wells
T ALIEN																					
19	"	Father	"	Born																	
20	Yes	Brother	$35	no	—	—	Brother 166 2nd Avenue N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Fair	Blue	none	Germany	Sadka
21	Yes	Self	$60	no	—	—	Mrs D Ehrad Charles Meller Friend	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Fair	Blue	none	"	Colone
22	Yes	Husband	$25	no	—	—	Husband Friend Charles St New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Fair	Blue	none	England	Kingsbridge
23	"	Father	no	—	—	—	Bot 302 Jarvis Co N J Franklin Bennett	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Fair	Blue	none	"	do
24	no	Self	$75	no	15	Mich City	Brother 3711 Effot St West Virginia	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Fair	Blue	none	America	
T ALIEN																					
25	no	Self	$55	no	1908 1914	N Y	Wife 153 West 103 St N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Fair	Blue	none	England	Michigan
26																				Ireland	Galway
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith, Master, of the Oceanic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith
Master or Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York
W C Purnell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Oceanic sailing from Cherbourg, 13th May, 1914, Arriving at Port of New York May 20th, 1914

24

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ulrich	Benjamin J.	51		M	M	1863 (Ohio) 24th January	—	Chicago (Ill)
2	do	Bertha J	46		F	M	wife of above		do
3	Curran	Emmeline	31		F	M		husband Dr Edward Curran naturalized Kansas City about 5 years Ago	Kansas City.
4	do	Kavan	11		M	S		(child of above	do
5	do	Desmond	6	6/12	M	S	U.S.Born (Chgo)	(child of above	do
6	do	Morven	2		M	S	U.S.Born (Kans City)	(child of above	do

Pearsall

(4)

6C

14

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

W C Pownall

Affidavit of Surgeon.

25

I, R. S. Finch, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Herewith, (Name of Vessel) (Line or Railroad) (Name of Port) (Date of Sailing) employed by, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.A., M.B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R S Finch

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W C Fennell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

10

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceanic sailing from Cherbourg, 13th May, 1914

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Reyna	Hermann	47		m	artist	yes	yes	Peru	Peruvian	Peru	Lima	Jose a Reyna Lima (Peru)	N.Y.	New York.
2	de Valle	Auguste	41		m	[illegible]	yes	yes	Cuba	Cuban	Spain	Barcelone	Fortunella 15 Barcelone Elvira a child de Valle		
3	Hechenberger	Auguste	26		m	s	yes	yes	germany	german	Germany	Bubenhausen	Mr Hechenberger Bubenhausen (Germany)	Ny.	New York.
4	Prifiata	Gagos	26		m	s	Returned Kyst	yes	greece	greek	Mass	Boston	Demitrio 17th Broadway Boston (Mass)	Mass	Boston
5	Bossanza	Nazzareno	35		m	m	Carpenter	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Genga wife Francesca Loretelli	Minn.	Eveleth
6	do	Francesca	28		f	m	housekeeper	yes	yes	do	do	do	Genga Ancona mother Genga do	Minn.	do
7	Mercuri	Attanlio	28		m	s	Farmer	yes	yes	do	do	do	Genga father Fortunato Morconi Sassoferrato	Minn.	do
8	Rossi	Maria	26		f	m	housekeeper	yes	yes	Italy	do	do	Genga (Ancona) Sassoferrato Igliatti Tomeso	D	Eveleth.
9	Fiorretti	Catterina	49		f	s	housekeeper	yes	yes	do	do	do	Sassoferrato Fioretti Anolano	Minn.	do
10	Cesaretti	Maddalena	22		f	s	do	yes	yes	do	do	do	do father Cesaretti do	do	do

(10) Passengers

10 / 1

15

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

26

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No. If Yes—When? Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$50	yes 1911 New York.	United States No 14th St.	no	no	no	no	good	no	5 7		black black	none	Spain Lerma
2	yes	self				no	yes	no	no	good	no	feet 65	fair	fair blue	none	Cuba Havana
3	yes	self	$30	no	54 Lefferts St. Brooklyn Mrs. Martin Hochenberger	no	none	no	no	good	no	5 3	fair	chestnut brown	none	Germany Bubenhausen
ALIEN 4	no	self	$25	yes 1905 1914 Boston	17 Broadway St. Armitsir Gogos Boston (maid)	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	chestnut chestnut	none	Greece Kalomi (Isle of Mitylene)
5	yes	self	$30	yes 1907 Duluth	mother Calsanza Francesca	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	chestnut chestnut	none	Italy Sassoferrato
6	yes	husband	$30	no	do Eveleth (minn)	no	no	no	no	good	no	5 4	do	chestnut blue	none	do Gerga (Ancona
7	yes	father	$30	no	do Eveleth (minn)	no	no	no	no	good	no		do	blue blue	none	do Sassoferrato (Ancona
8	yes	husband	$30	no	Box 51. Eveleth (minn) husband Rosa Ugo	no	none	no	no	good	no	5 5	fair	chestnut chestnut	none	Italy Sassoferrato (Ancona
9	yes	self	$30	no	Angelo Cristoni Eveleth (minn)	no	none	no	no	good	no	5 5	fair	chestnut chestnut	none	do do
10	yes	self	$30	no	B. 406 Eveleth (minn) brother Cesareth Paolo	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	do do	do	do Sassoferrato
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith, Master, of the Oceanic, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Smith
Master.

Sworn to before me this 20th day of May, 190—,
at New York

W C Rennels
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. Finch, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.A.M.B Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. L. Finch

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

A. C. Carnell

Immigration Officer

27

11—4636

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 598 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Cherbourg 13th May, 1914

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List. (1) U.S. Citizen, (2) Diplomat, (3) Tourist, (4) Canada, (5) Cuba, (6) Mexico, (7) Special Inquiry, (8) In Transit, (9) Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Houzman Petreff		18		M	S	Labourer	Yes	Yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Tchichka	father: Petar Petreff ie Tchichka c Costour
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

16

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20, 1914. 28

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever in prison or supported by charity.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ind.	Terre Haute	Yes	self	No	Yes	1905 Terre Haute	Brother: Adam Abadin 1548 S 13th Terre Haute Ind.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown brown	none	Bulgary	Lichedi
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the Oceanic, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith
Master. Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York.

W C Bearsall
Immigration Officer.

11—4635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4636

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. Finch, Surgeon of the Oceanic, Sailing Through, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2nd years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.A., M.B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R L Finch

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W C Pearce

Immigration Officer.

29

14—21.1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—21.3

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Oceanic" sailing from Queenstown, May 14th, 1914.

1 (This space for use by Government officials)	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Fox	Rose Anne	16		F	S	Spinster	yes	yes	British	Irish	Ireland	Enfield	[illegible]
2	[illegible]	Margaret	16		F	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	[illegible]
3	[illegible]	Kate	27		F	S	Lady's maid	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	Mary	29		F	M	Housewife						[illegible]	
5	Power	Margaret	47		F	W	Housekeeper	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Carrickmacross	[illegible]
6	Power	Bridget	39		F	D	"	"	"	"	"	"		
7	[illegible]	Elizabeth M	[illegible]										Shanballymore	[illegible]
8	Brett	Annie	27		F	S	Spinster	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Ballyglass	[illegible]
9	Shea	Denis	23		M	S	Laborer	24-26-35	"	"	"	"	Lyons	[illegible]
10	Shea	Timothy	23		M	D	"	"	"	"	"	"	Kenmare	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]						[illegible]	
12	Ryan	Nora	35		F	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Thurles	[illegible]
13	Dowling	Agnes	34		F	S	Spinster	"	"	"	"	"	Fermoy	[illegible]
14	Moran	Nora	23		F	S	"	"	"	"	"	American	Boston	[illegible]
15	O'Keeffe	Mary	38		F	S	Servant	"	"	"	"	Ireland	Mitchelstown	[illegible]
16	Ebbelaar	John	26		M	Single	Traveller	"	"	"	"	Ireland	Simpford	[illegible]
17	"	Ellen	25		M	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	[illegible]
18	Jordan	Sheria	38		F	M	Housekeeper	"	"	[illegible]	Hebrew	Ireland	Cork	Gertie Berg (mother) 2 Marion New Com
19	"	Lewis	11		M	S	child	"	"	"	"	"	"	Scottsville do do
20	"	Harry	9		M	S	"	"	"	"	"	"	"	do do
21	"	Sara	7		F	S	"	"	"	"	"	"	"	do do
22	"	Dora	4		F	S	"	10-17-33	10/20/41	"	"	"	"	do do
23	Rice	Mrs Solomon	32		F	M	Housekeeper Traveller	Yes	yes	Russia	Hebrew	"	"	Mother Turbe Rice do do
24	Costello	Nora	25		F	S	Housekeeper	"	"	Ireland	Irish	"	Kilfinane	Brother William Goodfree Kilfinane Castlemaid
25	[illegible]	Edward W	22		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	do do
26	[illegible] Murphy	Mary	38		F	W	Housekeeper	"	"	"	"	"	Piltown	Uncle James Murphy Braynor Piltown Co Kilkenny
27		Catherine	65		F	M	"	"	"	"	"	"	"	do do
28	Fogarty	John J.	55		M	M	Clerk	"	"	"	"	"	Carlow	Wife Mrs Fogarty 4 Courtview Green Carlow
29	Shea	Margaret	30		F	S	Spinster	10-X-63290-505-7-17-41				"	Tetford	Mother Mrs Shea Coolmoyne Tetford Co Offaly
30	O'Sullivan	Patrick	30		M	S	Labourer	4-23-36	2/27/34	"	"	"	Caherciveen	Sister Hannah Caherciveen Co Kerry

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 27

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List .....

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914 30

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906								
															25	26	27		28		29		
No. on List.	Final Destination.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket or passage payment to such destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.		
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ohio	Lima		Self	$10			Aunt Elizabeth Burg Lima Ohio					Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Edinburgh
2	Ill	Chicago		Self	$20			Cousin Richard Burke 1214 Adams St. Chicago Ill					Good	No	5	5	Dark	Brown	Grey			
3	Ill	Brooklyn	No	Self	$29			Cousin Mary Regan 577							5	7	Fair	Brown				
4	Indiana			Self	$100	Yes	10	Self							5	6	Fair					
5	Cal	Sacramento	Yes	Mr. W.H. Devine	$70			Mr. W.H. Devine 42 West Mt. Sacramento Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Grey	None	Ireland	Castleton
6	"	"	"	"	$50			do do	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Brown	Grey	"	"	"
7	Ind	Jeffersonville	No	Self	$100	Yes	1878 12	Self Home. 1501 Anthony Avenue Indianapolis							5	6	Dark	Brown	Grey			
8	Mont	Butte	No	Self	$100			Miss Agnes E. Gilmore 42 West Centre Street Butte Montana	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	Lackagh
9	"	"	No	"	$10	No		Miss Catherine E. Gilmore 42 West Centre Street Butte Montana	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"	"	Lurgan
10	Pa	[illegible]	Yes	"	$60	No		Miss Isabel Rea 121 Chestnut St. [illegible] Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	Kenmare
11	Ind	Jeffersonville	"	"	$100	Yes	1908	Jeffersonville Indiana							5	4	Dark	Brown				
12	Ill	Buffalo	No	"	$70	No		Mrs. Margaret Ryan 189 [illegible] St. Buffalo N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Grey	None	Ireland	Thurles
13	"	Newfork	Yes	"	$20	No		Brother [illegible] Building 1946 Hudson Ave. Newfork	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"	"	"
14 IT ALIEN	Mass	Boston	S	"	$30	Yes	No Boston	Aunt Mrs Ann Ryan 152 [illegible] Tuft Ave. Boston	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	"	"	Ballinrobe
15	Ill	Newfork	Yes	"	$50	Yes	1913 Newfork	Friend Mrs Lawson 321 East 41st Street Newfork	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Blue	"	"	Castleton
16	Pa	Philadelphia	"	"	$50	Yes	1911 Phila	[illegible] 1231 [illegible] Ave Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Black	Grey	"	"	X
17	"	"	S	"	$50	Yes	1913 Phila	do do	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown	Blue	"	"	X
18	Geo	Atlanta	No	"	$100	No		Husband Mrs. Gordon 76 Fraser St. Atlanta Georgia	"	"	"	"	"	"	5	-	Dark	Dark	Blue	"	Russia	Almaegan
19	"	"	"	Mother	$-			Father do do	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
20	"	"	"	"	$100			do do	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
21	"	"	"	"	$-			do do	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
22	"	"	"	"	$-			do do	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
23	"	"	"	Self	$60	No		do do Brother 216 East Mrs. Atlanta Georgia	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	Grey	None	Russia	Almaegan
24	Ky	Newyork	"	"	$100	Yes	1913	Sister Mrs. Gillyard [illegible] 320 West End Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Dark	Grey		Ireland	Kilfinane
25	"	"	"	"	$150			[illegible]														
26	Ill	Chicago	"	"	$360	Yes	1914 Chicago	do do Daughter Mrs. [illegible] Bolan 2606 South Etale Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Auburn	Blue			Dietown
27	"	"	"	"	$500	Yes	1913	[illegible]							5	0						
28	Pa	Philadelphia	S	"	$100	Yes	1907	do do Lord Mr. J.J. Dogarty Overbrook College Philadelphia	"	"	"	"	"	"	6	2	"	Brown	grey			Bohicadore
29	Ills	Chicago	No	"	$50	No	1913 Chicago	Brother John Gilbean 8017 Escanaba Avenue Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	Pale	Dark	Brown			Lethard
30	Ky	Newyork	"	"	$100	No		Cousin Eugene Sullivan 56 Maiden Lane Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	Dark	Blue			Caherciveen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the Oceanic, from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,

at New York

W C Purnell

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. Finel, Surgeon of the Oceanic, Sailing Through (State ship) (Port of departure), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.A., M.B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. L. Finel

13
31

Sworn to before me this 20th day of May, 19

at New York

W. C. Latimer

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Oceanic" sailing from Queenstown, 14th May, 1914

1 (This space for use by Government officials.)			2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXCEPTIONS.	HEAD TAX DEPORTS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1 ✓			Loftus	Bridget.	19	1	S	Domestic	Yes	Yes	[illegible]	Irish	Ireland	Ballinlough	Mother Mary [illegible] Co Roscommon
2 ✓			Jones	Katie	23	3	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Husband [illegible] Roscommon
3 ✓			"	Florence	1	10	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	Mother [illegible]
4 ✓			"	William	6	M		Infant.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do do
5 ✓			Jackman	Nellie.	25	7	S	Spinster	Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	do do
X 6 ✓			Mc Loughlin	Margaret	56	7	W	Housekeeper	✓	✓	✓	✓	✓	Cork	Mother Nora 134 Barrack St. Cork.
7 ✓			Lynch	Mary	23	✓	S	Spinster	✓	✓	✓	✓	✓	Drumsna	Aunt Mrs Shanley Edward Drumsna Roscommon
8 ✓			✓	Michael	19	✓	M		✓	✓	✓	✓	✓	Cork	Father Denis 65 Lunday Road Cork.
9 ✓			Thomas	Nellie.	47	7	M	Wife	✓	✓	[illegible]	✓	✓	✓	do do
10 ✓			Lyons	Ellen	27	7	S	Nurse	Yes	Yes	[illegible]	English	America	Pittsburg	Mother Marie 72 High St. Princes End Staff NON IMM
11															Uncle Mr Lyons Edward Hall Tenby S. Wales NON IMM
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

10

Joseph

15

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 10

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

32

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
																25		26	27		28	29			
Number on List.	Final Destination.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.		
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ky	Binghamton	No	Self	$25	Yes	3	Binghamton	Sister Mary 263 Prospect Ave Binghamton	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Fair	Blue	None	Ireland	Ballinlough
2	"	Long Island	"	"	$30	Yes	3	Long Island	Home Kings Park. Long Island	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Fair	"	"	"	"
3	"	"	"	Parents	No	Born			do do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
4	"	"	"	"	"	"			do do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
5	"	Brooklyn	"	Self	$10	Yes	1910	Brooklyn	Cousin Frank Barton 542 Gold Street Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Fair	Blue	None	Ireland	Cork
6	Ky	Hartford	Va	Son	$50	No			Aunt Hugh McLaughlin 148 Ward St. Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	"	"	Ralphs
7	Col	Denver	"	Self	$40	No			Uncle David O'Rourke St Patricks Church Denver	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	"	"	Beelaven
8	"	"	"	"	$30	Yes	1914		do do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
T ALIEN 9	Pa	Pittsburg	Mo	"	$45	Yes	1913	Pittsburg	Husband William 1407 Middle St Chapelburg	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Fair	Blue	"	England	Yparich
T ALIEN 10	N.Y.	N.Y.C.	"	"	$40	Yes	7	New York N.Y.C.	Sister Mrs C O'Connor Katz 530 West 181 St New York N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Ireland	Vermoy
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the Oceanic, from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W C Pearsall

Immigration Officer.

14—813

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marchee, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—813

Form 520 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 14

S. S. "Oceanic" sailing from Queenstown, 14th May, 1914. Arriving at Port of New York, May 20th, 1914.

33

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				[illegible]
2	[illegible]	William J.	41		M	M	(1) Pearsall	Eastern District United States Court 3rd August 1897	106 Hoyt & Lord St Brooklyn.
3									
4									
5									
6			1	C					
7									
8	(1)								
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

19

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4112

W. Pennell

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4718

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 31

S. S. "Oceanic" sailing from Southampton, May 13th, 1914, Arriving at Port of New York May , 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Carson	Ernest	23		m	S	Sen Lost 9/18		
2	Corbett	Robert Arthur	24		m	S	July 5th 1890 Springfield, Mass		97 Fremont St. Boston, Mass
3	Cross	Frank James	62		m	M	~~Chicago, Illinois~~	1873 Illinois Washington Co Work, Cert Court Chicago Co Minn Sept: 10th 1910 Dist. Ct., Hennepin Co. Minn.	391 Main St, Oconeo, N.Y.
4	Henderson	Frank	34		m	M	USC	Minneapolis Minn	Hotel Astor, Duquesne St, Pittsburgh
5	Lukeo	Onni	32		m	M	USC	Hancock Mich 1st Dist Court Oct 19th 1910	5 Quincy St, Hotel Lake Superior, Chicago
6	Grant	Frank E	71		m	M	USC	March 28th 1898, Boston, Mass	404 E. 66 Chicago Ill.
7	Jennings	Charles Raymond	36		m	M	Washington, D.C. "64" #9	application	
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Nos. 2 & 4 Inc
Jno Sullivan Jno

20

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

W. C. Conrad

35

Affidavit of Surgeon.

I, H. T. Jones, Surgeon of the "Oceanic", sailing Foreign, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. T. Jones

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Lennard

Immigration Officer

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 300 B
DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Oceanic" sailing from Southampton, May 13th, 1914

1 (This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Payne	William	33		M	Manager	yes	yes	England	English	England	Southampton	Father Mrs. Payne 33 Briarsgate Master, London
2	"	Emily	Mother 33		M	Wife	yes	yes	"	"	"	"	
3	"	Frank	Ch 6		S	Child	no	no	"	"	"	"	James & Grace Payne Brother 42 Charlton Rd Charlton
4	"	Kitty	" 5										
5	"	Bessie	" 4										
6	"	Lena	" 1										
7	Price	Alfred	63		M	Labourer	yes	yes	"	"	"	Milton Regis	Mother Mrs. Price 41 Mill St Milton Regis
8	Turner	Charles Oliver	39		M	Plasterer	"	"	"	"	NY	Rochester	Wife Ethel Mae Turner 102 Victoria St Chatham, Bournemouth
9	Dawkins	Harry	38										Wife H. Dawkins 29 Park Rd Freemantle, Southampton
10	Trevorrow VL-512/852	Charlotte Ann Mother	28		M	Wife			England	England	England	Redruth	Father Alfred Jasper 41 Monmouth Place, Redruth
11	"	Violet Steph	6		S	Child	no	no	"	"	"	"	
12	James	John	21		M	Gardener	yes	yes	"	"	"	Margam	Mother Mrs. James Brem Lane, Margam Father Grandparents
13	Storey	Lily	27		M	Wife						Wells	45 Chapel Wells, Somerset
14	"	Enid	2		S	Child	no	no					
15	Macdonald	Hugh	36		M	Fireworker	yes	yes	New Zealand	English	England	Derry	Friend Mrs. Jacob 19 Dock View Rd, Derry
16	Crook	Arthur William	34		M	Bootmaker	"	"	England	"	"	London	Father Mr. Crook 21 Avern Rd, Tooting, London
17	Josephaus	Moyle	7			Scholar						Alleston	Brother E. Moyle Silverhill, Alleston
18	Pearce	Frederick John	22		S	Joiner						Redruth	Mother E. J. Pearce 1 Heaton Gdns, Redruth
19	Casemore	Thomas	40		M	Painter						Ventnor, I.W.	Mother Mrs. Casemore Briarstone House, Ventnor
20	Edwards	Edgar	27		S	Stationary Engineer			Wales			Aylestown	Father Mr. Edwards 93 Bank Road, Aylestown, Glam
21	Calkofsky	Abram	19		S	Tailor			Hebrew			London	Father Mr. Calkofsky 86 Brownlow St, London, E.
22	Stephens	William Henry	63		M	Master Mariner			English	Scotch		Stirling	Wife Mrs. J. Stephens 60, 82, Edmonton
23	Bordeaux	Christopher	31		M	Dock Labourer	yes	yes	[redacted]			Buffalo, U.S.A.	
24	Ane	Frank J.	62		M	Merchant	"	"	Canada	"	"	Owen Sound	

John R Montgomery
Ex Ins Inspector

[redacted]

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: NO

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—818

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ...

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

36 S

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED ...					
													25	26	27	28	29	
No. in List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in this or other country, relative, friend, society, employer, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Louis H. W. Bowman											
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith, Master, of the "Oceanic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name whether Master, First or Second Officer.)

H. Smith
Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York.

W C Fairsall
Immigration Officer.

14—218

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1893-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—218

Affidavit of Surgeon.

I, R. A. French, Surgeon of the "Oceanic", sailing from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 291 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

R. A. French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Lennard

Immigration Officer.

14—310

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—313

...BUREAU OF LABOR
...IGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Southampton, May 13th, 1914

No. on List	1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U.S. Citizens. Diplomat. Tourists. Transit: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Citizens of U.S. Claimed.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		✓	Nilsson	Evar	18		M	S	Farmlab	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Blomskog	father: Nils Nilsson, Sundskog, Blomskog
2		✓	Jonsonsson	Albert	23		M	S	Farmlab	Yes	Yes	"	"	"	"	mother: Lina Jonsson, Torsbacka, Blomskog
3		✓	Nilsson	Ebalda	18		F	S	Tailoress	Yes	Yes	"	"	"	"	father: Nils Johansson, Sundskog, Blomskog
4		✓	Nilsson	Hedvig	21		F	S	Housem.	Yes	Yes	"	"	"	"	father: Nils Johansson, Sundskog, Blomskog
5		✓	Nilsson	Albert	18		M	S	Farmlab	Yes	Yes	"	"	"	"	father: Nils Jonsson, Sundskog, Blomskog
6		✓	Abelson	Ejnar	19		M	S	Farmlab	Yes	Yes	"	"	"	"	father: Jonas Jonsson, Grundlabol, Ö Ämtervik
7		✓	Jonsson	Anna	26		F	S	Housem.	Yes	Yes	"	"	"	Ö Ämtervik	father: Mathews Johansson, Spekbog, Ost. Tällberg
8		✓	Johnsson	Carl	25		M	S	Farmer	Yes	Yes	"	"	U.S.A.	Elgin, Ill.	nephew: Albert Svensson, Granegården, Brin. Tällberg
9		✓	Josefson	Karl	23		M	S	Farmlab	Yes	Yes	"	"	Sweden	Ullvicsham	father: Johan Eriksson, Ullvicsham
10		✓	Johansson	Oscar	25		M	S	Farmlab	Yes	Yes	"	"	"	Ekbacka	mother: Lina Eriksson, Ekbacka
11		✓	Larsson	Agnes	20		F	S	Housem.	Yes	Yes	"	"	"	"	Guardian: Hans Eriksson, Ekbacka
12		✓	Andersson	Carl	33		M	S	Comm.Lab.	Yes	Yes	"	"	"	Finnmarken	father: Anders Olsson, Ullerlund
13		~~✓~~	~~Andersson~~	~~Hemming~~	~~21~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmlab~~	~~Yes~~	~~Yes~~	"	"	~~U.S.A.~~	~~Red Bank~~	~~father: Andrew Andersson~~
14		✓	Carlson	Edvin	20		M	S	Bookkeep	Yes	Yes	Sweden	Scandinav.	Sweden	Gefle	mother: Mrs. Matilda Carlson, % Brukshandeln, Norrsundet
15		✓	Hallberg	Viktor Albert	22		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	Hälleberga	father: Olof Hallberg, Hälleberga, Bergkvara
16		✓	Krongvist	Gustaf A.W.	14		M	S	20-27312-3/6/36	"	"	"	"	"	Billesholm	sister: Emanuel Krongvist, Billesholm
17		✓	Kjotin	Magnus Nilsen	18		M	S	Seaman	"	"	Norway	"	Norway	Bergen	sister: Torgeir, Helsingborg
18		✓	Andreasen	Ingvald	25		M		"	"	"	"	"	"	"	
19		✓	Hagenas	Edvard	19		M		"	"	"	"	"	"	"	
20		✓	Hjerkenes	Johannes	22		M		7-131482	605	4/7/40		"	"	"	friend: William Hansen, Chippewa, Bergen, Norway
21		✓	Kolbjörnsen	Olaf	22		M		"	"	"	"	"	"	"	
22		✓	Förde	Albert	19		M		"	"	"	"	"	"	"	
23		✓	"	Johannes	20		M		"	"	"	"	"	"	"	
24		✓	Lesvik	Lars	23		M		"	"	"	"	"	"	"	
25		✓	Neve	Jules	27		M		Farm Lab	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Heule	father + father in law: Edward Lefevre, Heule
26		✓	"	Anna	22		F		Wife	"	"	"	"	"	"	mother: Gloria Verhamme, Heule
27		✓	Verhamme	Maurice	23		M	S	Farm Lab	"	"	"	"	"	"	mother: Désiré Vander Kerkhove, 35 Steiges Str, Bruges
28		✓	Vander Kerkhove	Jules	29		M		Printer	"	"	"	"	"	Bruges	father: Raoul Agracjow, Vitebsk
29		✓	Agracjow	Borys	28		M		Baker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Vitebsk	mother: Mrs. Phillips, 564 Fulham Rd, London, W.
30		✓	Phillips	Albert	18		M	S	Tailor	"	"	"	"	England	Liverpool	

#17 to 24 discharged. (Crew S/o Anna)
Telephone from Supt Baker.
Pearsall
May 29/14

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 24

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 38

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York., May 20th, 1914

No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien possessed money sufficient, and whether the same was paid by him or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or Period of Years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	Whether a Polygamist. 20	Whether an Anarchist. 21	22	Condition of Health, Mental and Physical. 23	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. 24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet. 25	Inches. 25	Complexion. 26	Color of— Hair. 27	Eyes. 27	Marks of Identification. 28	Place of Birth. Country. 29	City or Town. 29
1	Ill.	Chicago	Sp	self	$25	no			Friend Nils Carlson 2734 South Marshfield Av Chicago	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	None	Sweden	Vimmerby
2	Ill.	"	Sp	self	$25	no			Friend Nils Carlson 2734 South Marshfield Av Chicago	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	blue	None	"	"
3	Minn.	Minneapolis	Sp	self	$25	no			Brother David Nelson 620 4th Ave S. Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	None	"	"
4	Minn.	"	Sp	self	$25	no			Brother David Nelson 620 4th Ave S. Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	None	"	"
5	Minn.	Minneapolis	Sp	self	$25	no			Friend Gunnar Larson 1401 Wash. ave S. Minneapolis	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	blue	None	"	"
6	Minn.	"	Sp	self	$25	no			Friend Gunnar Larson 1401 Wash. ave S. Minneapolis	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	blue	None	"	"
7	Minn.	St. Paul	Sp	self	$25	no			Sister Jenny Jansson 633 Fairmount av St. Paul Minn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	None	"	"
8	Ill.	Elgin	Sp	self	$25	yes	1913	Elgin Ill	Friend Oscar Engberg 530 Bellevue av Elgin Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	None	"	Vellinge
9	Ill.	"	Sp	self	$25	no			Friend Oscar Engberg 530 Bellevue av Elgin Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	None	"	Vellinge
10	Mo.	St. Louis	Sp	self	$25	no			Brother Anton Johansson 2216 Mullanphy St. St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	None	"	Norbacka
11	Mo.	"	Sp	self	$25	no			Friend John Johansson 2216 Mullanphy St. St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	None	"	Fared
12	Wyo.	Jamestown	Sp	self	$25	no			Brother Otto Andersson 211 Front St. Jamestown N.D.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	None	"	Lumeno
13	~~Minn.~~	~~Minneapolis~~	~~Sp~~	~~self~~	~~$25~~	~~yes~~	~~1913~~	~~Minneapolis Minn~~	~~Friend Gust. Lindmark 2128 Bryant Av. S. Minneapolis Minn~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~10~~	~~fair~~	~~brown~~	~~blue~~	~~None~~	~~"~~	~~Gullaryd~~
14	Conn.	Quinebaug (Assumed)	no	self	$25	yes	1913	Stamford Conn	Friend W. J. Walker Cousin Mr. Greenwich Conn North East Harbor Box 476, Hopkins, Minn Father Alfred Strongquist 206 Washington Ave, Spokane, Wash	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	blond	blue	None	"	Robertsfors
15	Minn.	Hopkins	Sp	"	$25	"				"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Skara
16	Wash.	Spokane	Sp	"	$25	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Norway	Christiania
17	Va.	Norfolk	S.S.	Steamer	$10				Norwegian S.S. "Anna" Norfolk, Va.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Göteborg
18	"	"	"	"	$10	no				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Hamars
19	"	"	"	"	$10	no				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bergen
20	"	"	"	"	$10	no				"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Christiania
21	"	"	"	"	$10	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bergen
22	"	"	"	"	$10	no				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	$10	no				"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	"
24	"	"	"	"	$10	no				"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Aalesund
25	Wisc.	Superior	Sp	self	$100	yes	1913	Superior Wisc	Father in law Carsten Olsen Lake Superior 12 N. 18 Superior, Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Belgium	Vlaanderen
26	"	"	"	Husband	$20	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	self	$25	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
28	N.Y.	New York	"	"	$60	"			Friend J. Lindemann 78 Hamilton Blvd. Bridge St. Brooklyn Br. in the Ottonia Skolefamilie N.Y. 2338 110th St. New York City N.Y. Father Mr. Phillis 113 115th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Brugge
29	"	"	"	"	$8	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	Russia	Vilenske
30	"	"	"	Brother	$10	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Lodz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Smith, Master, of the "Oceanic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Master

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York.

W C Powell
Immigration Officer.

14—238

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—613

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. French, Surgeon of the "Oceanic", sailing herewith, (Name of Vessel) (Master, Owner, Agent, Consignee, or Person employed by Master, Owner, Agent, or Consignee) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ext. M.B. B.Ch. B.A.O. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Leonard

Immigration Officer.

39

RECEIVED
11 MAY 1914
ANOD

14—813

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—813

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oscar II sailing from Southampton, 13th May, 1914.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Immune: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Riikonen,	Nina	17	F	S	Servant	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kontiolahti	Mother Maria Riikonen Kontiolahti
2		Ahonamaki	Lydia	25	F	S	do	do	do	do	do	do	Jamijärvi	Sister Hilda Ahonamäki Vihanti Jämijärvi
3		Rajamäki	Mattias	22	M	S	Laborer	do	do	do	do	do	Jalasjärvi	Mother Anna Rajamäki Ylivalli Jalasjärvi
4		Mäkinen	Johannes	29	M	S	do	do	do	do	do	do	Tampere	Mother Maria Mäkinen Rautio K. Jalasjärvi
5		Heikkilä	Juho	36	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Father Johan K. Heikkilä Messukylä Tampere
6		Ekeman	Kalo	18	M	S	do	do	do	do	do	do	Ylänne	Father Agust Ekeman Keihäskoski Ylänne
7		Pulkkinen	Hilda	27	F	S	Servant	do	do	do	do	do	Jyväskylä	Mother Maria Pulkkinen Toivi T. Jyväskylä
8		Säätsmäki	Selma	16	F	S	do	do	do	do	do	do	do	Father Pacifus Säätsmäki Toivi T. Jyväskylä
9		Tanttari	Susanna	22	F	S	do	do	do	do	do	do	Isokyrö	Father Juho Tanttari Lehmäjoki Isokyrö
10		Nikula	Maria	23	F	S	do	do	do	do	do	do	do	Father Matts Nikula Lehmäjoki Isokyrö
11		Rauhala	Juho	25	M	S	Farmer	do	do	do	do	do	Ylistaro	Father Matti Rauhala Isokyrö Ylistaro
12		Ahtila	Eino	32	M	M	Laborer	do	do	do	do	U.S.A.	Coeur d'Alene Idaho	Wife Maria Ahtila R.F.D. Athol
13		Huneako	Hilda	33	F	M	Wife	do	do	do	do	Finland	Soini	Mother Anna Huneako Laasala Soini
14		— " —	Tyyne	10	F	S	Children	do	do	do	do	do		
15		— " —	Anna	inf	F	S		do	do	do	do	do		
16		Nordsten	Mathias	22	M	S	Farmer	do	do	Russia	Swedish	do	Rikkola	Sister Maria Nordsten Rikkola Estland
17		Skerlund	Johannes	23	M	S	Tailor	do	do	do	do	do	do	Father Johan Skerlund Rikkola Estland
18	75 7605 - 1/31/31	Klingberg	Matts	33	M	M	Heater	do	do	do	do	do	do	Mother Eva Klingberg Rikkola Estland
19		Westerman	Johannes	23	M	S	Tailor	do	do	do	do	do	do	Father Johan Westerman Rikkola Estland
20		Rönkkö	Eero	38	M	M	Baker	do	do	Finland	Finnish	U.S.A.	Ohio	Brother Juho Rönkkö Isojaos K. Hiekkamäki
21		Korhonen	Juho	26	M	M	Shomaker	do	do	do	do	Finland	Fiskalmi	Wife Susanna Laakkonen Fiskalmi
22		Kovalainen	Kalle	24	M	S	Laborer	do	do	do	do	do	Kalmoniemi	Father Eki Kovalainen Vieksi Kalmoniemi
23		Natinen	Evelina	33	F	M	Wife	do	do	do	do	do	Juva	Sister Louisa Pohjolainen Pihlajalahti Jyrkola
24		Ahlberg	Hemi	23	F	S	Shop maid	do	do	do	do	do	Turku	Mother Amanda Ahlberg Kaplanej 12. Fabriksg. Turku
25		Päiviö	Karl	34	M	S	Laborer	do	do	do	do	do	do	Wife Ewa Päiviö Joliank 3. Turku
ADMITTED 26		[illegible]	Ester	27	F	S	Housekeeper	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Jekaterinoslaw	
ADMITTED 27		[illegible]	Chane	16	"	S	Servant	"	"	"	"	"	"	Son Finland Boris Litmes Jekaterinoslaw
ADMITTED 28		[illegible]	Lee	9	"	S	Child	no	no	"	"	"	"	
ADMITTED 29		[illegible]	Samuel	7	M	S	"	"	"	"	"	"	"	
30		Benenson	Jose	22	M	S	Laborer	yes	yes	"	"	"	Jasole	Father Herman Benenson Jasole, Ekenäs Gst.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ... S ...

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

40

Arriving at Port of New York., May 20th, 1914

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	NY	New Rochelle	No	Sister	$25	no		Sister Lydia Rukonen 131 Lockwall Ave New Rochelle NY	no	no	no	no	Good	no	5	3½	Light	blond	brown	none	Finland	Kontiolahti
2	NY	Newburgh	no	Cousin	$25	no		Cousin Hilda Hautamaki Near Hudson R R Newburgh NY	no	no	no	no	Good	no	5	8	Light	light blue	do	do	do	Jäppyjärvi
3	W Va	Clarksburg	do	Self	$25	no		Friend Sam Lammi Box 540 Clarksburg W. Va	no	no	no	no	Good	no	5	5½	do	blond	grey	do	do	Jalasjärvi
4	NJ	Camden	do	do	$20	no		Friend John Zolli 119 Centennial Ave Camden NJ	no	no	no	no	Good	no	5	8½	do	do	blue	do	do	Lahelahti
5	Mass	Fitchburg	do	do	$30	no		Friend Karl Lagerkvist 73½ Mechanic St Fitchburg Mass	no	no	no	no	Good	no	5	9½	do	brown	do	do	do	Messukylä
6	Mont	Butte	do	do	$25	no		Friend Nils Stella 545 E Park St Butte, Mont	no	no	no	no	Good	no	5	10	do	do	do	do	do	Ylänne
7	NY	New York	do	do	$30	no		Friend Henry Rutanen 574 West 122 St New York	no	no	no	no	Good	no	5	1	do	do	Grey	do	do	Pirkkala
8	do	do	do	do	$44	no		Friend do	no	no	no	no	Good	no	5	1	do	do	do	do	do	Petäjävesi
9	Ohio	Conneaut	do	do	$45	no		Uncle Isak Tanttari 902 Broadway Conneaut Harbor Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	2	do	do	brown	do	do	Isokyrö
10	do	do	do	do	$40	no		Friend do	no	no	no	no	Good	no	4	11	do	do	do	do	do	do
11	do	do	do	do	$60	Yes	1910	Brother Jacob Randela Box 27 Conneaut Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	10	do	dark	grey	do	do	Yläjärvi
12	Mich	Negaunee	do	do	$25	do	1907	Friend Juho Olen	no	no	no	no	Good	no	5	8	do	blond	blue	do	do	Kaalis
13	[illegible]	[illegible]	do	$50	do	1913	Gloucester Mass	[illegible] Gloucester Mass	no	no	no	no	[illegible]	no	5	2½	do	brown	Grey	do	do	Soini
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	4	-	'	'	"	do	do	do
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	do	do	do
16	NY	Rhinebeck	do	do	$50	no		Friend Max J Krueger Box 45-A N Broadway Yonkers N Y	no	no	no	no	Good	no	5	7	do	do	blue	do	do	Rittola Estland
17	do	do	do	do	$25	no		Friend do	no	no	no	no	Good	no	5	8	do	do	do	do	do	do
18	do	do	do	do	$25	Yes	1907 1912	Friend	no	no	no	no	Good	no	5	10	do	do	brown	do	do	do
19	do	do	do	do	$25	no		Friend do	no	no	no	no	Good	no	5	10	do	do	blue	do	do	do
20	Ohio	Ashtabula	do	do	$500	Yes	1905 1913	Ashtabula Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	5	do	do	do	do	do	Viitaniemi
21	do	do	do	do	$50	no		None	no	no	no	no	Good	no	5	8	do	do	do	do	do	Lisabmi Kalmo niemi
22	Mass	Hopkinton	Ag	do	$36	no		None	no	no	no	no	Good	no	5	4½	do	blond	do	do	do	
23	Mass	Gardner	do	Husband	Yes	no		Cousin Albert Koivala Hopkinton Mass	no	no	no	no	Good	no	5	2	do	brown	Grey	do	do	Pistämäki
24	NY	New York	do	Aunt	$25	no		Husband Walle Kainen 11 Jay St Gardner Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	do	do	blue	do	do	Kaavina
25	W Va	Newton	No	Self	$60	Yes	1905 1909	Aunt Lempi Lahteenmaki 126 E 46th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	do	blue	brown	do	do	Punkaharju
26	NY	New York	Yes	"	$30	no		Friend Selma Hayes Box 228 Newton W Va	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	"	"	"	Russia	Jakutsk
27	"	"	"	Mother	(—	"		Son & Brother Chaim Chorilewsky 253 E 3rd St New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	—	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
29	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
30	"	Rochester	"	Self	$25	"		Br in Law H. Lewis 26 Scranton St Rochester, NY.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zapole

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith, Master, of the "Oceanic", from "Southampton", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Smith
Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York.

W C Lansdale
Immigration Officer.

14—218

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. French, at ....., Surgeon of the "Oceanic", sailing Eastward, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. & S.I. & L.K.Q.C.P.I. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Fennell

Immigration Officer

41

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

...MENT OF LABOR
...IGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

50
50

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Cedric sailing from Southampton, 13 May, 1914

No. on List	1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			K. Gantcho	George K.	15		M	S	Labourer	Yes	Yes	Bulgary	Bulgarian	Bulgary	Gechanc	Mother: Ganna Kyrova Kalofer, Ostas
2			Vatchelf	Kolio K.	32		M	M	"	"	"	"	"	"	Kalofer	Wife: Ganna Vatcheff Kalofer
3			Vatcho	Kosoff	27		M	M	"	"	"	"	"	"	Sofia	Father: Kosio Vatcho Sofia
4			Markoff	Manicha	32		M	M	"	"	"	"	"	"	Dragoitschinetz	Father: Klaoo Markoff Dragoitschinetz
5			Tschinoff	Philipo	22		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Brother: Dmitro Tschinoff Dragoitschinetz
6			Stoiantcho	Gischeff	40		M	M	"	no	no	"	"	"	"	Wife: Kitta Stoiantchoff Dragoitschinetz
7			Koliq V.	Tcalf	25		M	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Valakia	Father: Vasil Koliq Valakia.
8			Vasil	Vasiff	35		M	M	"	"	"	"	"	"	Vrianovo	Wife: Ganna Vasiloo Vrianovo.
9			Christoff	Petar	22		M	S	"	"	"	"	"	✓	"	Douchantzi	Christo Ivanoff Douchantzi
10			Lazaroff	Petar	34		M	M	"	"	"	Greece	Greek	Greece	Tarevo	Dimitar Lazaroff as Ctrs. dist. of Gumurdjina, Bulgary
11			Lazarova	Katerina P.	30		F	M	Home keeper	"	"	"	"	"	"	"
12			do	Evdokia P.	3½		F	S	Child	no	no	"	"	"	"	"
									7-153892- 7-22-41							
13			Kantcheff	Angele	38		M	M	Labourer	Yes	Yes	"	Bulgarian	"	"	Brother: Dimitar Kruncoff, Essi Kioy district of Gumurdjina, Bulgary
14			Kantcheva	A. Tirana	30		F	W	Home keeper	"	"	"	"	"	"	"
15			Kantcheva	Gueorgana A.	4		F	S	Child	no	no	"	"	"	"	"
									7-208522-7/28/43							
16			Tschibanoff	Lukan	45		M	M	Labourer	Yes	Yes	Bulgary	"	Bulgary	Bordarskijevan	Sister: Ouza Tschibanova Bordarskijevan dpt. Bulgaroliyk
17			Thanas	Vasil	29		M	M	"	"	"	Greece	"	Greece	Stalicoja	Wife: Aga Thanassova Stalicoja
18			Kiste	Ilia	31		M	M	"	no	no	"	"	"	"	Wife: Vasilica Kisteva Stalicoja
19			Philip	Georges	32		M	M	Labourer	Yes	Yes	Greece	Bulgarian	Greece	Armenisko	Wife: Vasa Philipova Armenisko, Macedon.
20			Kristo Tasiou	Tasiou	34		M	M	"	"	"	"	Greek	"	"	Wife: Maria Kristova Armenisko Macedonia
21			Kačak	Mijo	38		M	M	"	"	"	Austria	Austrian	Austria	Papovaca	Wife: Joka Kačak Papovaca
22			Skalec	"	24		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Anna Skalec Papovaca
23			Kiste	Elia	41		M	M	"	no	no	Greece	Greek	Greece	Stalista	Wife: Ekaterina Kiste Stalista
24			Thanas	Vasil	29		M	M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Wife: Ignica Thanas Stalista
25			Chelepes	Georgios	32		M	M	"	"	"	"	"	"	Armenisko	Wife: Sfora Georgios Armenisko.
26			Christo	Tasiou	34		M	M	"	"	"	"	"	"	"	" : Maria Christo Armenisko
27			Mezenska	Stanislawa	23		F	S	Domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kyjow	Father: Franz Mezenski Kyjow
28			"	Alexander	16		M	S	Labourer	"	"	"	"	"	"	Mother: Hinde Lieberman Brody
29			Lieberman	Mendel	19		M	S	Tailor	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Brody	Mother: Marya Waszkow Butomirz, Galicia
30			Waszko	Stefan	23		M	S	Labourer	no	no	"	Polish	Galicia	Butomirz	

Karl Bauer
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—713

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ....

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May. 20th, 1914

42 S

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or by whom purchased, and if by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill.	Madison	S		By himself 25	no			Father: Nicola Grupff, P.O. Box 444, Mossbrook Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	White	Brown	no		Bulgary	Gurban
2	do	Granite City	S		" 35				Friend: Julia Kovacoff, P.O. Box 260, Granite City Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"				Kolonna
3	do	Madison	S		" 40				Friend: Dimitar Kovacoff, P.O. Box 444, Madison Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"				"
4	Ohio	Youngstown	S		" 25	Yes			Friend: Nicola Angeloff, P.O. Box 324, youngstown, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"				Macica
5	do	do			" 28	do			Friend: Christo Kostoff, P.O. Box 324, youngstown, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"				Dragotchintz
6	do	do	S		" 34	do			Friend: Ilcho Kostoff, P.O. Box 324, youngstown, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"				"
7	Ill.	Granite City			" 35	do			Friend: Dimitar Petkoff, P.O. Box 260, Granite City Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"				"
8	do	Madison	S		" 34	Yes 08-11	Madison		Friend: Peter Petkoff, P.O. Box 444, Madison Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"				Palatcia
9	Iowa	Middleton	S		" 55	no			Friend: Angela Dimitroff, P.O. Box 12, Middleton, Iowa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"				Crianovo
10	Ohio	Barberton	S		" 80	do			Friend: Dimitar Atanasoff, P.O. Box 192, Barberton, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"				Dimitrovo
11	do	do	S	Husband	" do				do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			Greece	Caishion
12	do	do	S	Father	" do				do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"				"
13	do	do	S	himself	" 65	do			do	"	"	"	"	"	"	—		"	"				"
14	do	do	S	Husband	" 30	do			Friend: Dimitar Atanasoff, P.O. Box 192, Barberton, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"				"
15	do	do	S	Father	" 25	do			do	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"				"
16	Ill.	Peoria	S	himself	" 80	do			do	"	"	"	"	"	"	—		"	"				"
17	Mo.	St. Louis	S		" 45	do			Friend: Peter Petkoff, 1230 S. Sixteen St. Peoria, Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"			Bulgary	Berbeshigova
18	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~25~~ 40	yes 12	St. Louis		Friend: Ivan Petkoff, 1230 S. 3rd St. East St. Louis, Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			Greece	Stanoja
19	Mass.	Holyoke	S	do	25	Yes 05-13	Holyoke		Friend: Vasil Yurgeff, 577 South Bridge St., Holyoke, Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"				"
20	do	do	do	do	25	do 1909-13	Lakewood		Friend: Andrea Yurgeff, 577 South Bridge St., Holyoke, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	White	Brown	No		Croacia	Crnuesko
21	Ohio	Cleveland	S	do	20	do 1907-11	Cleveland		Friend: Nick Petroff, 3426 Lackawanna St., Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"				"
22	Ohio	Cleveland	S	do	20	do 1910-13	do		Friend: Louis Matson, 122 Superior St. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			Austria	Zapovaca
23	Mo.	St. Louis	Yes	do	38	do 1908-13	St. Louis	Mo	Friend: Michael Trenkoff, 615 Papleu Ave., St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			do	do
24	do	do	do	do	no	do 1907-11	Canada		Friend: Dimitar Lazaroff, 1030 Papleu Ave., St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			Greece	Stavista
25	N.Y.	New York	do	do	32	do 1908-13	Holyoke		Friend: Jakim Yurgeff, 577 South Bridge St., Holyoke, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			do	do
26	do	do	do	do	32	do 1906-13	St. Louis		Friend: Andrea Yurgeff, 577 South Bridge St., Holyoke, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			do	Armeno
27	Wash.	Tunnes	S	Br. in law	20	no			Br. in law Joseph Krakowski, Box 85, Tunnes, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	br	bl	None	do	do
28	"	"	S	"	"																	Russia	Kutsin
29	N.Y.	Brooklyn	Uncle		28				Uncle Alexis Mennes, 40 Windsor Place Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5		"	"				"
30	Pa.	Plymouth	S	Br. in law	45				Br. in Law Peter Miller, 570 W. Main St. Plymouth, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			Austria	Brody
										"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	gr		Galicia	Antoniz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Smith Master, of the "Oceanic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Master.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York

W. C. Rainer
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. Finch, Surgeon of the "Oceanic", (State whether employed by Steamship Company or Government), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. & S.I. & L.K.Q.C.P.I. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. Finch

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Connell

Immigration Officer.

43

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Oceanic" sailing from Southampton, May 13th, 1914.

No. on List.	(This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Citizen of U. S.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1				[redacted]													
2				Burden	Aurora	32	7	F.	M.	Actress	Yes	Yes	England	English	England	Plumstead (Kent)	Mrs. Burden 5 Gatting Rd. Plumstead
3				Kalenkar	James Hayotte	29	2	M.	S.	Broker	Yes	Yes	Turkish	Armenian	England	London	J. Kalenkar 8 Baltic Mansions Caledonian Rd. London
4				Kalenkar	Gwendoline Helen	20	7	F.	S.	Typist	Yes	Yes	England	English	England	London	none
5				Satchell	Alfred	34	6	M.	M.	Grocers Waiter	Yes	Yes	England	English	England	Barnet	Sister Mrs. Hill 111 Salesbury Road High Barnet
6				Bush	William Henry	32	11	M.	S.	Porter	Yes	Yes	England	English	England	Barnet	Father W. Bush Gym-y-coed Cheshams Cors Powys
7				Fedler	Harry	44	2	M.	M.	Printer Employee	Yes	Yes	England	English	England	London	Wife Mrs. Fedler 94 Albert Road West Kilburn London
8				Yaki	Raws	20	7	M.	S.	Lady's Maid	Yes	No	Finnish	[illegible]	England	London	Miss Baker 2 Kenyon Mews Baldharbour Lane Brixton
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List S

44

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

No on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by ass'd alien person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	18 Whether in possession of a ticket through to final destination.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.	28	29
1	[illegible]								(Friend) [illegible]																
2	[illegible]	New York	Yes	Husband	$30	Yes	5	[illegible]	(Husband) [illegible] 365 Warren St Newark NJ		No	No	No	Good	No	5	2	Medium	Brown	Blue	Red		Germany	[illegible]	
3	[illegible]	New York	Yes	Self	15	Yes	14	3	[illegible] Pasadena Cal		No	No	No	Good	No	5	2	Medium	Brown	Blue	Red		England	Aldershot	
4	[illegible]	New York	Yes	Self		No					No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Hazel	Tattoo marks on arms		Turkey	Aleppo	
5	[illegible]	New York	Yes	Self	$50	No					No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Fair	Hazel	Red		England		
6	[illegible]	New York	Yes	Self	$50	No					No	No	No	Good	No	5	4	Medium	Brown	Blue	Tattoo marks		England	London	
7	[illegible]	Yonkers	No	[illegible]	$5	No			(Uncle) [illegible] Bluff Point		No	No	No	Good	No	5	8	Medium	Dark	Blue	Red		England	Watford	
8	[illegible]	N.Y.	Yes	Self	$50	Yes	16	[illegible]	[illegible] New York City		No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Grey	Red		England	London	
9											No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blonde	Blue	Red		Finland	Jaasan	
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the "Arcadia", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Master. Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Rensel
Immigration Officer.

14—215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. Lynch, Surgeon of the "Oceanic", sailing Thursday, (State whether sailing from a port in the United States or arriving at a port in the United States by vessel employed by transportation company, or otherwise.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P. M.B.O. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

R. L. Lynch

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Lounsell

Immigration Officer

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

...ENT OF LABOR
...ION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ...

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Oceanic" sailing from Southampton, May 13th, 1914

1 (This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Passport or Canada; Cuba; Mexico) / HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry; In Transit; Claims to be U.S. Citizen)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	✓	Siriakos	Nisticoulis	30		m	s	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Dramisi	Father Dimitrios Nisticoulis Dramisi
2	✓	Zirosis	Georges	24				"	"	"	"	"	"	"	Father Nicos Zirosis Dramisi
3	✓	Kepas	Michael	25				"	"	"	"	"	"	Dombraina	Mother Maria Kepas Dombraina
4	✓	Stamatis	Antonios	25				"	"	"	"	"	"	Cacossi	Father Joannis Stamatis Cacossi
~~5~~	~~✓~~	~~Odisis~~	~~Costas~~	~~18~~				~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Father Konstantinos Odisis Cacossi~~
6	✓	Pelitsis	Lucas	18		m	s	Labourer	yes	yes	Greece	Greece	Greece	Cacossi	Mother Venezana Pelitsis Cacossi
7	✓	Golemanis	M. Nicola	18				"	"	"	"	"	"	"	Mother Maria Golemanis Cacossi
8	✓	Anadiotis	Joanasis	18				"	"	"	"	"	"	Dombraina	Father Giorgio Anadiotis Dombraina
9	✓	Liossis	Joannis	19				"	"	"	"	"	"	Dranisi	Father Basilios Liossis Dranisi
10	✓	Antonios	Geros	18				"	"	"	"	"	"	Cacossi	Father Dimitre Antonios Cacossi
11	✓	Panagiotis	Thiaco	25				"	"	"	"	"	"	Dombraina	Father Antanas Panagiotis Dombraina
12	✓	Koulsombos	Dimitri	18				"	"	"	"	"	"	Molai	Mother Dimitroula dou Koulsombos Molai
13	✓	Perdicogiannis	Jean	19				"	"	"	"	"	"	Monemoassis	Father Theodore Perdicogiannis Monemoassis
14	✓	Zarogotti	Maroulis	28		m	s	"	no	no	"	"	"	Molai	Wife Semonia Maroulis Molai
15	✓	Hatzakis	Andrea	30				"	yes	yes	"	"	"	Monemoassis	Mother Georgitia Hatzakis Monemoassis
16	✓	Perdigogianni	Georges	25				"	"	"	"	"	"	Molai	Father Dimitri Perdigogianni Molai
17	✓	Mistros	Georgett.	39				"	"	"	"	U.S. Citizen		Monemoassis	Father Charalambos Mistros Monemoassis
18	✓	Lianos	Constantinos	18				"	"	"	"	"	"	Molai	Mother Dimitriana Lianos Molai
19	✓	Frissis	Aronis	26				"	"	"	"	"	"	"	Mother Caliope Frissis Molai
20	✓	Perdigogiannis	Gregoire	28				"	"	"	"	"	"	"	Wife Crisoula Perdigogiannis Molai
21	✓	Costilis	Angello	30				"	"	"	"	"	"	"	Wife Crisoula Costilis Molai
22	✓	Panagakos	Panayotti	18				"	"	"	"	"	"	"	Father Basile Panagakis Molai
DEPARTED	✓	Costilis	Antoine	40				"	no	no	"	"	"	"	Wife Cleanthis Costilis Molai
24	✓	Yannios	Nicolas	26				"	yes	yes	"	"	"	"	Father Dimitri Yannios Molai
25	✓	"	Elena Bro & Niece	21		f		Servant	no		"	"	"	"	Mother Theodora Yannios Molai
26	✓	Profisis	Basile	29		m		Labourer	yes	yes	"	"	"	"	Brother Constantina Profisis Molai
27	✓	Ticara	Panayotta	17		f		Servant	"	"	"	"	"	"	Father Theodora Ticara Molai
28	✓	Yannios	Viriacos	32		m		Labourer	"	"	"	"	"	"	Wife Theodora Yannios Molai
29	✓	Cost: Javanis	Alexandoula	29		f		Wife	"	"	Turkey	"	"	Plazzia	Father & Grandfather Joannis Papamacridis Plazzia, Asia Minor
30	✓	"	Urania Ch.	1		f		Infantino	no		"	"	"	"	

(1) 26

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ... 0 ...

J. H. Watkins
Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List I

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914 46

No. on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill	Chicago		Self	$30	No			Friend James Crema 708 S. Halsted St. Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	5	6	fair	br	br	None	Greece	Cocassi
2	"	"		"	$30	Yes	1907-8	Chicago	Friend George Bostolonlos 703 S. Halsted St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	N.Y.	New York		"	$30	"	1907-12	Portland	Brother Anastasia Pelras 46 Madison St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	Ja.	Ottumwa		"	$35	"	1909-12	Parkington	Brother Athanas Stamatis Box 144 Ottumwa, Ia.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Cocassi
5					$25				Friend Nicola Athanasova Parker, Oregon						5	5						
6	Minn	Minneapolis		Self	$25	No			Uncle Anastas Panagiotou 2213 Arnold St. Minneapolis, Minn.	No	No	No	Good	No	5	5	fair	br.	br.	Nose	Greece	Cocassi
7	Wash	Seattle		"	$25				Father Nicholas Colemates 3114 - 3 Ave. So. Seattle, Wash					Father Marmaras	5	4						
8	Kans	Kansas City		"	$25				Cousin John Contis 218 N 8th St. Kansas City, Kans.					Father Marmaras	5	5						
9	Ill.	Chicago		"	$25	yes	1910-13	Chicago	Friend Georges Costapoulos 1703 So. Halsted St. Chicago, Ill.						5	6						Arcadi
10	Kan	Horington		"	$20	"	1910-12	Horington	Friend Petros Dounes Horington, Kan 354-663						5	5						Cocassi
11	N.J.	Passaic		"	$24	"	1907-12	Rockville	Friend John Skourlas 405 Georges St. New Brunswick, N.J.						5							Dombrain
12	Mich	Lansing		"	$50	no			Uncle Alex Antoon Lansing, Mich.					106 Washington Ave	5	6						Nolai
13	N.Y.	New York		"	$25	yes			Uncle G. Gribulios 1600 - 3rd Ave. New York, N.Y.						5	4						Nonemore
14	"	"		"	$25	yes	1910-12	New York	Cousin Georges Hrikas 1600 - 3rd Ave. New York, N.Y.						5	5						Nolai
15	N.J.	Union Hill	not	"	$20	"	1909-10	Holberg	Cousin Panagotis Christos 431 Bergelis St. Union Hill, N.J.						5	9						Nonemore
16	"	New York	yes	"	$25	"	1912-13	Brooklyn	Cousin Georges Hrikas 1600 - 3rd Ave. New York, N.Y.						5	9						Nolai
17	"	Union Hill		"	$25	"	1910-12	Hyom.	Cousin Panagotis Christos 431 Bergelis St. Union Hill, N.J.					Dept. of Quartermaster Gen	Wyo.		Nov 4 1909		# 17834		
18	Ill	Chicago	No	"	$22	no			Friend Vaneri Lianos 670 Dearborn Ave. Chicago, Ill.						5	7						
19	N.Y.	Brooklyn		"	$25	yes	1909-12	Brooklyn	Brother Peter Aronis 1135 Manhattan St. Brooklyn N.Y.						5	9						
20	"	New York		"	$25		1904-5	New York	Cousin George Gumbelas 1600 - 3rd Ave. New York, N.Y.						5	8						
21	"	Brooklyn		"	$25		1904-13		Cousin Peter Lamonis 169 Washington St. Brooklyn N.Y.						5	5						
22	Mich	Lansing		"	$35	no			Uncle George Thomanetos 115 Washington Ave. Lansing, Mich.						5	10						
23	N.J.	Passaic		"	$25				Brother in Law Morgo Bobi 180 Passaic St. Passaic, N.J.					Mid part Hermas Night Watch								
24	N.Y.	New York		"	$100	yes	1907-12	Holyoke	Cousin Georges Gannios 2167 - 5th Ave. New York, N.Y.						5	3						
25	Mich	Hudson	not	Brother	$50	no			Brother G. Johnson Hudson, Mich						5	7						
26	Pa	Penn Junc	Yes	Self	$25	yes	1911-12	Penn Junc	Uncle Sotirakos Tsikaros 105 Main St. Penn Junc. Pa.						5	7						
27	N.Y.	Niagara Falls	yes	"	$50	no			Cousin Arvanites Brothers Niagara Falls New York					Main & Lafayette Sts	5	1						
28	Mich	Hudson	not	"	$35	yes	1910-12	Michigan	Brother G. Johnson Hudson, Mich.						5	7						
29	N.H.	Somersworth	yes	"	$100	no			Husband & Father Costa St. Savannis 50 Orange Street Somersworth, N.H.						5	3					Asia Minor	Chicago
30	"	"	"	Others	—	"									—	—	—	—	—			

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. 26 Complexion. 27 Color of— Hair. 28 Color of— Eyes. 29 Marks of Identification. Place of Birth: Country. City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith, Master, (Master or other Master, First or Second Officer) of the "Oceanic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York.

W. C. Pearsall
Immigration Officer.

14—215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, R. H. Frank, Surgeon of the "Ivernia", sailing from U. S. Liverpool, (Name whether Steamship, Railway Company, or employed by owners thereof, or the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S.I. L.R.C.P. & S.I. L.K.Q.C.P. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. H. Frank

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York.

W. C. Fennell

Immigration Officer.

47 Southampton New York

Philadelphia

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Oceanic" sailing from Southampton, May 13th, 1914

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Returning to: U. S. Officer; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claim to be U. S. Citizen	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Cranowitz	Berthe	20	F	S	2-506638 2/4/37 dress maker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	Mother Esther Cranowitz Czernowitz Austria
2			Sponder	Maria	48	F	M	Wife no no				Polish	Galicia	Tarnow	
3			"	Maria	16	F	S	2-720337- 4/5/40							Aunt-in-law - Uncle Mathias Zas Tarnow, Galicia
4			"	Adam	9	M	S	Child 4/6/30			9/5/25				
5			van der Pol	Hesse	33	M	S	Farm Lab			Holland	Dutch	Holland	Zaandsbieren	Father B. Vander Pol Zaandsbieren, Friesland
6			Weersma	Gerrit	32	M	S	1-127892			12/10/36				
7			Papilis	Georges	22	M	S	Clerk			Greece	Greek	Greece	Athens	Friend Father Panayotis Papilis Drouga Olitias, Greece
8			Papamarides	Antoine	35	M	S	Feb 14 1923 Laborer			Turkey		Turkish Asia	Alaggia	Father Jeannis Papamarides Alaggia, Asia Minor
9			Giunti	Giuseppe	21	M	S	Laborer			Italy	Ho. Italian	Argentina	Buenos Ayres	Father Angelo Giunti bella vista, Buenos Ayres
10			Slivnick	Stephan	24	M	S	Laborer			Austria				Father Ignacio Slivnick none in Argentina
11			Stapelis	Ignaco	28	M	S	11-10 8203- 3-1-36	yes	yes	Lithuania	Lithuanian	Argentina	Buenos Ayres	
12			Gomes	José 7126.50	29	M	S	Laborer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Madeira	Father Antonio Gomes Camisa, Madeira
13			Martos	Francesco	22	M	S	Laborer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Madeira	Father Francesco Martos Camisa, Madeira
14			Palermo	Justin	26	M	S	Laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Argentina	Buenos Ayres	Father Antonio Palermo
15			Jziniesky	Raphael	29	M	S	Tailor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Argentina	Buenos Ayres	Friend Mr. A. Berenstein Argentina Rivera Kilmes
16			Pereira Luiz	Joao	40	M	M	Laborer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Madeira	Wife & Mother Thereizia Luiz Ribeira Brava Madeira
17			"	Manoel	17	M	S								
18			Gonsalves Ramos	Manuel Ramos	20	M	S	23-10 6620-2-17-41	yes	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Madeira	Father J. Gonsalves Ramos Ribeira Brava, Madeira
19			Gueiro	Gaetano	39	M	M	Laborer			Italy	Ho. Italian	Argentina	Buenos Ayres	Wife Anna Gueiro 1328 Calle Lorente, Buenos Ayres
20			Mendes	Antonio	28	M	S	Laborer			Portugal	Portuguese	Portugal	Madeira	Father Antonio Mendes San Vicente, Madeira
21	5 2 99 2 8/30/14		D'Abreu	Jose	33	M	S	1-76905 Farm Laborer	yes	yes					Wife Antonia D'Abreu San Maria Superior, Madeira
22			Kaiser	Feren	30	M	S	Millines			Russia	German	Argentina	Buenos Ayres	Father Adolfo Kaiser 2433 Calle Arroyo Rosario Buenos Ayres
23			Kraik	Elizabeth	27	F	M	11-19069 Wife 4/2-138							
24			"	Adam	4	M	S	11-14-1750 Child 2/27/34							none in Argentina
25			"	Katharina	2	F	S	11-10-1334	no	no					Father Grandfather Lorenty Zeitler Ilinsk, Zarateff Gub. Russia
26			"	Amalia	1/12	F	S	Infant 1/12/38							
27			Zeitler	Adam	20	M	S	Laborer	yes	yes					San Antonio Argentina do
28			Gervin	George	30	M	S								Wife Katherine Alexandrotha Gervin Entre Rios Argentina
29			Streimes	Anton	41	M	S	2-194438 Locksmith 8-40			Austria		Germany	Frankfort	Wife Maria Streimes Morel Wiesbaden Nassau Germany
30		VL-431/154	Pakush	Ankesenty	29	M	S	Laborer			Russia	Russian	Russia	Lamoviegg	Mother Florina Pakush Lamoviegg, Minsk Gub.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 5

Dyches Brist

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ... 1 ... S

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914 48

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
																25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, amount paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
						No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	N.Y.	New York	yes	Brother	$20	no			Brother Harry Cremonini New York N.Y. 58 E. 107th St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light brown	grey	none	Russia	Cremonini
2	"	Alpha	"	Husband	$22				Husband - Father							5	5						
3	"	"	M	Father	$100				Cleveland Spencer Alpha, N.Y.														
4	"	"	"	"																			
5	Ms	Clifton	Mass	self	$50	yes	13	Boston	Friend Mrs. Weber 62 Highland Ave. Clifton, Mass.							6						Holland	Schlum
6	"	"	Mass	"	$200		1914	Gt. Rapids															
7	Conn	Norwalk	Mass	"	$50	boy	1904		Uncle Peter Papilis 10 Ely Place Ct. Norwalk Conn.							5	7	"	black	"		Greece	Doonga Oidi
8	N.H.	Somersworth	Mass	"	$60	50	1904	Berlin	Friend Dimitri Papagiolis 50 Orange St. Somersworth, N.H.							5	9	"	dr.	"		Asia Minor	Maggia
9	Ms	New York	yes	"	$100	yes	1908		Uncle Peter Alexis 78 North St. New York, N.Y.							5	8	"	br.	"		Asia Minor	Maggia
10	~~Le De Bell~~		~~Brother~~	~~yes~~	~~no~~		1913	Brookfield	Brother Elia Melonidis 4 Jefferson Sq. Dekalb, Ill.							5	7	"	"	"		Italy	L'Aquila d'Abruzzi
11	"	Kensington	Mass	self	$35				Friend Antonios Papalios 24 Kensington Ave. Kensington, Ill.							5	8	"	"	"		Montenegro	Cetinje
12	Conn	Taunton	Mass	"	$65				Friend Joe Pereira 219 Somerset Ave. Taunton Conn.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	black	br	None.	Russia	Turlanski
13	"	"	"	"	$10											5	4	"	br	br		Portugal	Madeira
14	~~Newark~~		~~"~~	~~"~~	~~yes~~				Friend L. Archuma 90 Dodsworth St. Newark, N.J. Friend Antonio Magliocchi 207 Fulton, Grandview, Brooklyn, N.Y.							5	9	"	"	"		"	"
15	N.Y.	Brooklyn	Mass	Self	$50											5	6	"	black	go		Russia	Novogrudok
16	Mass	Lowell	no	"	$30	yes	1913	Lowell	Friend Salvador Carvalheira 74 Easton St. Lowell, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	br	br	None.	"	Volmerk
17	"	"	no	"	$15	no										5	7	"	"	"		Portugal	Madeira
18	"	"	yes	"	$150		1911		Uncle G. Gomes Longa 146 Fortune St. Lowell, Mass. Brother Antonio Gomes							5	5	"	black	go		"	"
19	Pa.	Philadelphia	N.Y.	"	$100	yes	1911	Philadelphia	1122 Lombard St. Philadelphia Pa. Friend Jose Carreira							5	7	"	br	br		Italy	Torino Vibile
20	Mass	Fall River	N.Y.	"	$25	no			65 Columbia St. Fall River, Mass. Friend Antonio De Souza							5	8	"	"	"		Portugal	Madeira
21	Mass	North Dighton	N.Y.	"	$20				Bro. 165 North Dighton, Mass. Uncle G. Felizes							5	8	"	"	go		"	"
22	Pa.	Philadelphia	N.Y.	"	$25				245 Queen St. Philadelphia Pa.							5	2	"	"	br		Russia	Odessa
23	Mass	Lincoln	Mass	Husband	$40											5	7	"	"	go		"	Kuck
24	"	"	"	Mother	-											-	-	-	-	-		"	"
25	"	"	N.H.	"	55				Husband, father & Br. in Law John Kreicke 746 St. 12th Ave. Lincoln, Neb.							-	-	-	-	-		Argentina	Entre Rios
26	"	"	"	"	-											-	-	-	-	-		"	"
27	"	"	Mass	self	$30											5	7	"	"	go		Russia	Kuck
28	"	"	"	"	$30											5	9	"	"			"	Neumessa
29	Pa.	Reading	N.Y.	"	$30				Father Karl Hermines 641 Penn St. Reading, Pa. Friend Lomasky Attachment							5	6	"	black	br		Austria	Brzezany
30	N.Y.	New York	"	"	$50				15 Division St. New York, N.Y.							5	6	"	br	br		Russia	Lemberg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith, Master, of the "Oceanic", from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Master.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York.

W. C. Fennell
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, E. A. French, Surgeon of the "Oceanic", [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. A. French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Connell

Immigration Officer

49

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

14—218



DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. Oceanic sailing from Southampton, 13 May, 1914

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1	(This space for use by Government officials.)			2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. citizen. Diplomat. Trans. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claiming to be U. S. citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos. Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Cadulani	Adamo Fatherin law	40	M	M	Laborer	Yes		Italy	Italian	Italy	Gualdoradino	Wife: Teresa Cadulani Gualdo Tadino
2			do	Enrico Son	18	M	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do
3			Fernando	Fanini	20	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Wife: Olivia Fiorimondo do
4			do	Natalani	18	M	S	do	do	do	do	do	do	Tocca Umbria	Father: Giuseppe Fiorimondo Tocca Umbria
5			Vincenzo	Sardo	31	M	M	do	no	no	do	do	do	Gualdo rabino	Wife: Luigia Sardo Gualdo rabino
6			Silvio	Leonardo	24	M	M	do	Yes	Yes	do	do	do	Tora Piccio	Wife: Maria Leonardo Tora Piccio
7			Guido	Antelli	40	M	M	do	do	do	do	do	do	San Severo	Wife: Rina Antelli San Severo
8			Mario	Ercoli	28	M	S	Laborer	Yes	Yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgary	Gumurdjina	Father: Demetrio Ercoli Gumurdjina
9			Attilio	Esalio	28	M	S	do	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Acquasanta	Wife: Teresa Esalio Acquasanta
10			Teodoro	Gaetano	27	M	M	do	no	no	do	do	do	Caserta	Parents: Federico Attilio Rocale (Caserta)
11			Tirdis	Pasquale	27	M	M	do	Yes	Yes	do	do	do	Amola	Wife: Virginia Tirdis Amola
12			Guido Capone	Salvatore	42	M	M	do	no	no	do	do	do	do	Father: Guido Capone Cuccia
13			Tramontini	Mario	27	M	M	do	Yes	Yes	do	do	do	Codroipo	Father: Tramontini Cuccia Codroipo (Udine)
14			do	Felice	17	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do NON IM
15			Feccaspina	Annibale	27	M	M	do	do	do	do	do	do	do	Wife: Feccaspina Maria NON IM
16			Romano	Giovanetti	17	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Father: Giovanetti Cristi NON IM
17			del Degan	Emmaro	43	M	M	do	do	do	do	do	do	Cisterna	Wife: del Degan Teresa NON IM
18			Castellano	Leone	36	M	M	do	do	do	do	do	do	Flaibano	Wife: Castellano Caterina NON IM
19			Piccarini	Domenico	18	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Father: Piccarini Flaibano
20			Straga	Rudolf	25	M	M	do	do	do	do	do	do	Cocullo	Wife: Straga Magdalena Cocullo
21			Santelli	Georg	26	M	M	do	do	do	Austria	Austrian	Austria	Sulmona	Mother: Anna M. Juliana Sulmona
22			Pangloli	Cosmo	40	M	M	"	"	"	Bulgary	Bulgarian	Bulgary	Salonica	wife: Barancha Salonica
23			Kozo	Pasal	36	M	M	"	"	"	Greece	Macedonian	Turk	Gyacuka	Mother: Despina Gyacuka
24			Chuchuro	Pandilo	19	M	S	"	"	"	"	"	"	"	wife: Ellis Corcoloro
25			Gorcheo	Ivanoff	26	M	S	Laborer	no	no	Turkey	Bulgarian	Bulgary	Salonica	Cousin: Giorgio Gorcheff Salonica
26			Porzynak	Wasyatife	40	M	M	Farmer	Yes	Yes	Austria	Slovenian	Austria	Tolmin	Father: Andrey Bar Wapeno
27				Zofia do	40	F	M	Wife	"	"	"	"	"	Wapeno	"
28				Tekania do	8	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
29				Katarzyna do	5	F	S	8-24880-7/4/41-505	"	"	"	"	"	"	"
30			Cason	Vincenzo	27	M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	No	Basel	Father: Cason Basel Hochbergerstrasse 37

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 15

John A. W. [illegible] Dr. #30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ... S

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 21st 20th, 1914

50

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was assisted by other persons or by steamship company or by other corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket through to ultimate destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether connected with any organization entertaining the anarchistic principles described in the law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Pa.	Pittsburg	no	himself	30	yes 1913	Pittsburg	Brother in law: Paolo Granacia, Pittsburg, Penn.	no	no	no	no	Laborer	no	5	3	White	Brown	no		Italy Venafro
2	do	do	no	do	50	no			no	no	no	no	do	no	5	4	do	do	no		do do
3	Pa.	Scranton	no	do	50	yes 1914	Scranton	Brother: Alfredo Giovanella Street 1625, Scranton, Pa.	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	no		do Isernia
4	Pa.	Throop	no	do	40	no		Brother in law: Angelo Bianco 1625 Cedar Ave. Scranton, Pa.	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	no		do Agnone
5	Pa.	Olean	no	do	40	yes 1913	Olean	Brother: Mariano Laudo 222 Elm St. Olean, N.Y.	Special Case	no	no	no	do	no	5	4	do	do	no		do Agnone
6	Pa.	Throop	no	do	30	no		Cousin: Valentino Corrida 64 Brownbridge St. Astoria, Long Island. Friend: Fedele Stephanelli	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	no		do Mainarchino
7	Pa.	Brownsville	no	do	25	yes 1913	Brownsville	Brother in law: Angelo Bianco 1625 Cedar Ave. Scranton, Pa.	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	no		do San Pietro
8	Pa.	Brownsville	no	himself	25	no	Brownsville	Cousin: Tasco Stephanelli 1625 Cedar Ave. Scranton, Pa.	no	no	no	no	do	no	5	6	White	Brown	no		Italy Cerro
9	Pa.	Harrison	no	do	40	no		Cousin: Matteo Longo 811 Harrison Ave, Harrison, N.J.	no	no	no	Lord	no	no	5	6	White	Brown	no		Italy Acquasanta
10	Ohio	Jamestown	no	do	35	no		Cousin: Orgenziano Nicolaelli 1125 Main St. Jamestown, N.Y.	no	no	no	no	do	no	5	7	do	do	no		do Cerella
11	Pa.	Pittsfield	no	do	37	yes 1913	Pittsfield	Brother in law: Sala Vincenzo Pittsfield Pa.	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	no		do Emilia
12	do	do	no	do	75	no		Brother in law: Carlo Michele Pittsfield Pa.	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	no		do do
13	Ohio	Elyria	no	do	40	no		Brother: Ortenziano Giacomo Mountain Ave & Col. St. Elyria, O.	no	no	no	no	do	no	5	7	do	do	no		do Colvai di Cadore
14	do	do	no	do	30	no		Brother: do	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	no		do do
15	Col.	Empire City	no	do	40	no		Brother: Serafino Pittoni Copper City (Miami) Gila Co. Ariz.	no	no	no	no	do	no	5	8	do	do	do		do do
16	Ohio	Youngstown	no	do	35	no		Uncle: Giovanni Battista Carlucci Box 149 60 Mentor Ave. Youngstown, O.	no	yes	no	no	do	no	5	7	do	do	do		do Cistierna
17	Pa.	Michel	no	do	35	yes 1911	Michel, Pa.	Brother: Luigi Tomassico Michel, P.O. Cousin: Luigi Tomassico Michel, P.O.	Undecided	no	no	no	do	no	5	2	do	do	do		do Carbonara
18	Pa.	do	no	do	25	no		Cousin: Alessandro Tomassico Michel, P.O.	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do		do do
19	Pa.	Pittsburg	no	do	25	no		Cousin: Alessandro Tomassico Box 130 Aspinwall (Pa.).	Dr. Certificate	Undergoing	yellow	affection	do	yes	5	6	do	do	do		do Cagnetto
20	Ohio	Akron	no	do	32	no		Brother: Cornelio Quaranta Prospect Ave. no 165 Box Alternative	no	no	no	no	do	no	5	4	do	do	do		Cantina Salerno
21	Pa.	Little Rock	no	do	28	no		Brother in law: Chas. Jones Summer St. 7029, Schell Court	no	no	no	no	do	no	5	5	do	do	do		do Basilicata
22	not	known	no	do	25	yes		Cousin: Thomas Emilio Village of Mt. Pleasant							5	6					Greek Salonika
23	Ohio	Akron	no	do	45	no	Canada	Friend: Jacum Tomkoff Canada City, Ill.							5	6					Apostoli
24	Conn.	Stamford City	no	do	45	no		Brother: Carlo & Giovanni Madison Ave 68 & 69 St.							5	5					Arcadia
25	Ohio	Akron	no	himself	32	yes 1913	Akron	Friend: Peter Tomkoff Canada City, Ill.	No	No	No	No	Laborer	No	5	2	White	Brown			Bulgary Sofia
26	N.Y.	Utica	no	brother	60	no		Brother: Jacob Pappas Canal st. Utica N.Y.							5	6					Greece Karkora
27	"	"	"	"	50			Father # 8 Canal St.							5						
28	"	"	"	"				"													
29	"	"	"	"																	
30	New York	no	self	no	50	yes 1914		Brother in Law A. Gazzera San Francisco Calif.							5	7					Italy Torre Pellice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Smith, Master, of the "Oceanic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York.

W. C. Rowland
Immigration Officer.

14—215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, ... W. T. French ....., Surgeon of the ..... "Oceanic" ....., [redacted], do solemnly, sincerely, and truly ..... swear ..... that I have had ..... 24 ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... L.R.C.P.I., L.R.C.S.I., L.M.C.O., Dublin University ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 29 ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. T. French

Sworn to before me this ..... 20th ..... day of ..... May ....., 1914

at ..... New York.

W. C. Fonseca

Immigration Officer

51

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Southampton, 13th Mai, 1914

1 (This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. citizen; Diplomat; Tourist; Children; Child; Master;	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Children in Care of Matron;	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Mjegovan	Jova	18	m	s	laborer	no	no	Austria	Croatian	Austria	Pocitelj	father Mile Mjegovan Pocitelj
2			Plecas	Elija	17		"	"	yes	yes	"	"	"	Divoselo	mother Anja Plecas Divoselo
3			Knezovic	Marko	17		"	"	"	"	"	"	"	Lilleg	mother Sara Divoselo Knezovic
4			Mistrulin	Martin	30		m	"	no	no	"	"	Austria	Zuzevo	mother Ilka Mistrulin NON IMM
5			Oleradovic	Dimitrije	24		s	sailor	yes	yes	"	"	Austria	Divoselo	mother Marija Oleradovic Divoselo
6			Plecas	Dmitar	29		m	laborer	"	"	"	"	"	"	wife Janja Plecas Divoselo
7			Plecas	Ilija	18		s	"	"	"	"	"	"	"	father Dmitar Plecas Divoselo
8			Basaric	Simon	17		"	"	"	"	"	"	"	"	mother Ilka Basaric Divoselo
9			Plecas	Cavao	17		"	"	"	"	"	"	"	"	mother Janja Plecas Divoselo
10			Podkonjak	Mile	17		"	"	no	no	"	"	"	"	mother Janja Podkonjak Divoselo
11	ED	1	Basaric	Marko	17		"	"	yes	yes	"	"	"	"	mother Marja Basaric Divoselo
12			Podkonjak	Rozo	17		"	"	"	"	"	"	"	"	father Nicola Podkonjak Divoselo
13			Nynovic	Ivo	17		"	"	"	"	"	"	"	Ornice	father Ilija Nynovic Ornice
14	356611		Milosevic	Stevan	33		m	"	no	no	"	"	Austria	Divoselo	father Milosevic Jade Divoselo NON IM
15			Klovancevic	Dane	17		s	"	11-177503-505-1/10/38		"	"	Austria	Pisino	father Mile Klovancevic Pisino
16			Minkovic	Mile	15		m	"	"	"	"	"	"	Konic	mother Milica Minkovic Konic
17			Lopeticanin	Nikola	18		s	"	yes	yes	"	"	"	Vinci	father Rade Lopeticanin Vinci
18			Blanchestainer	Domenico	26		"	"	"	"	Austr	Germ	Austr	Albesara	uncle Serbanti Domenico Albesara
19			Porta	Guiseppe	28		m	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Cerano	wife Porta Bolignano Cerano
20			Zanotta	Aleardo	43		"	"	"	"	"	"	"	Casasco	wife Zanotta Albina Casasco
21			Leoni	Giovanni	39		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Leoni Maria Casasco
22			Albale	Guiseppe	23		s	"	"	"	"	"	"	"	mother Albale Giovanna Casasco
23			Stefan	Dorcic	32		m	"	"	"	Austria	Croatian	Austria	Smecdon	wife Rosa Dorcic Smecdonja
24		1	Radakovic	Janko	19		s	"	no	no	"	Croatian	"	Magaric	brother Ozuka Radakovic Magaric
25			Radakovic	Javan	23		wid	"	"	"	"	"	Austria	Fiume	father Mose Radakovic NON IMM
26			Vlaisabljevic	Pavo	28		"	locksmith	yes	yes	"	Slovenian	"	Stopovaco	wife Milka Vlaisabljevic Stopovaca Pukovic
27			Pavletic	Marta	25		"	laborer	"	"	"	Croatian	"	L. Osik	brother Mile Pavletic L. Osik
28			Regic	Dane	39		m	"	"	"	"	"	Austria	Kalucagpolje	wife Regic Anna Prestanje NON IM
29			Ruthovic	Mare	25		f	"	12-21323	12/4/39	"	"	"	L. Osik	mother Ana Ruthovic L. Osic
30			Ruthovic	Mile	2		m	s	12-12911-5/22/36		"	"	"	"	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax .....

J. J. Dojnovic
Lost

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

52 S 10

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket or has money to pay for transportation to his destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ills	Fulton	yes	self	$25 no				friend Petar Rajevic Rose 511 Fulton Ills.	yes	no	no	no	good	no	5	8	white	brown	brown	none	Austria	Pocitelj
2	Wash.	Spokane	"	"	"				brother Dane Elicas 45 Mine Ave Spokane Wash.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Divoselo
3	Ills.	Fulton	"	"	"				brother Mile Kragnovic Rose 624 Fulton Ills.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	black	"	"	Pelinj
4	Utah	Salt Lake City	"	yes	$25 yes	1910	Salt Lake City		brother Novre Misculin Rose 152 P.O. Midvale S.L.C. Utah	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Buzin
5	Nebr.	Omaha	"	"	$25 no				friend Petar Plecas Sheepherder 1214 So 13 Street Omaha Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	black	"	"	Divoselo
6	"	"	"	"	$25 yes	1904	Portland		brother Petar Plecas 1214 So 13 Street Omaha Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	"	"
7	Iowa	Council Bluffs	"	"	$25 no				sheep-brother Dasa Rjegovic 1605-15 ave Council Bluffs.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
8	"	Templeton	"	"	$25 no				brother Mile Basaric E.O. Young Templeton Iowa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	black	"	"	"
9	"	Council Bluffs	"	"	$25 no				uncle Dasa Rjegovic 1605-15 ave Council Bluffs	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	"
10	Nebr.	Omaha	"	"	$25 no				father Dmitar Radonjevic 1214 South 13th St. Omaha Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	$25 no				brother Basaric 1214 So 13 St. Omaha Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
12	Ill.	Fulton	"	"	$25 no				uncle Dmitar Rajcevic Rose 621 Fulton Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Ormic
13	"	"	"	"	$25 no				friend Dmitar Rajcevic Rose 621 Fulton Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Divoselo
14	"	Joliet	"	"	$25 yes	1906 San Francisco			friend Nicola Olalic 1204 Sect Street Joliet Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Pisac
15	"	"	"	"	$25 no				nephew Mile Radakovic 1909 N Sect St. Joliet Ills	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Pisac
16	"	"	"	"	$25 yes	1904 San Francisco			nephew Dane Miscevic 1206 Sect St. Joliet Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	black	"	"	Konic
17	"	"	"	"	$25 no	1909 Scottsburg			nephew brother Vincent Miscevic Joliet Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Pisac
18	Pa.	Pittsburg	"	"	$25 no				relatives Nelica Mirelli Navy West Maryland Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	black	"	Italy	Polignano
19	Ill.	Peru	"	"	$30 no				friend Perolini Giuseppe 15 Nicolls St. Mt. Peter Ont	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Italy	Peraro
20	Ill.	Fort Dearborn	"	"	$30 no				cousin Perolini Giuseppe Same Vermont Pic Pichia Box 10	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Casasco
21	Ill.	Mt Palier	"	"	$30 no				cousin Zanotta Emilcare Same Vermont	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
22	"	"	Ill	"	$30 no				cousin Perolini Achille Same Vermont Mt Pleasant Box 10	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
23	Ill.	Chicago	"	"	$25 yes	1913 Chicago			Relations Savage Pokropac Jefferson St. 1712 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Croatia	Tucovdorje
24	Minn	Duluth	"	"	$25 no				brother Steven Konica Rose 14 P.O. Kwalyan Minn Duluth	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Magaric
25	"	Kolman	"	"	$25 yes	1908 Duluth Minn			step-brother Dane Obradovija Rose 119 P.O. Kolman Minn Duluth	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
26	Ohio	Wadsworth	"	"	$25 no	1907 Wadsworth			Mile Magsanlevic (brother) Wadsworth Rose 234 Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Stopovaca
27	Ill.	Chicago	"	"	$25 no				sister Mikica Marya Friend Street 8959 So Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	black	"	"	R. Osik
28	"	"	"	"	$25 yes	1907 Chicago			Florence ave 10840 So Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	Prestane
	Wisconsin	Kewaunee	Husband	Father	$25 no				Rose 125 Kewaunee Wis. Columbia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	R. Osik
	"	"	"	"	"																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Percy Smith, Master, of the "Oceanic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Master.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York.

W. C. Connell
Immigration Officer.

14—713

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—713

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. Leech, Surgeon of the "Ovanic", sailing from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S., L.R.C.P., L.M., Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. L. Leech

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Latimer

Immigration Officer

58

14—216

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED S

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Southampton, 13th Mai, 1914

1 (This space for use by Government officials.)				2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada. Cuba. Mexico	Special Inquiry.	In Transit.	Cannot be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1				Radakovic	Dane	18	✓	m s	laborer	yes	no	Austria	Croatian	Austria	Magonic	father Dako Radakovic Magonic
2				Agbaba	Stevo	19		" "	"	yes	yes	"	"	"	Lyubovic	mother Milica (illegible)
3				Dukic	Milan	29		" m	"	no	no	"	"	"	Gracac	father Mile (illegible) Gracac
4				Agbaba	Mile	14		" s	"	yes	yes	"	"	"	Lyubovic	father Mile Agbaba
5				Orlic	Iva	23	✓	fp m	H.	no	no	"	"	"	Gtula	sister in law Yeka Arbus Gtula
6				Orlic	Ane	—		M. s	"			"	"	"		
7	X			Ruthkovic	Joka	20	✓	" "	"	16-5448-9/16/36		"	"	"	R. Osik	mother Ane Ruthkovic R. Osik
8				Muvar	Vera	19	✓	" "	"			"	"	"	Kalnovaca	father Simun Muvar Kalnovaca
9				Biskupovic	Matya	36	✓	fp m	H.			"	"	"		father Yure Biskupovic Kalnovaca
10				Ruthkovic	Mile	30	✓	m	Lab.			"	"	"	R. Osik	wife Manda Rubkovic R Osik
11				Hrvatovic	Nicola	26	✓	" "	"			"	"	"	Musalug	wife Hrvatinovic Nicola Musalug
12				Podnar	Ivan	17	✓	" s	"	yes	yes	"	"	"		father Bozo Podnar Musalug
13				Oreskovic	Nikola	14	✓	" "	"			"	"	"	Movoselje	mother Maria Oreskovic Movoselje
14				Medaly	Spasenia	17		" "	"			"	"	"	Tomingaj	father Luca Medaly Tomingaj
15				Stimac	Mane	22	✓	fp m	wife	no	no	"	"	"	Musalug	sister in law Anja Stimac Musalug
16				Stimac	Mande	—		9 " s	—			"	"	"		
17				Karakas	Marko	17		m.	Lab.	yes	yes	"	✓	" ✓	Prestane	father Tome Karakas Prestaner
18				Mager	Michel	17	✓	"	Tailor			"	"	Russia	Theophipol	father Avrum Mager Theophipol, Hofjuk Gut
19				Luft	Mere	18	✓	"	2-18838 Tailoress			"	"	"	Briel	father Avrum Luft Briel, Hofjuk Gut.
20				Goner	Jack	30	✓	"	Cabinet Maker			"	"	"	England London	friend Mr. Hyman 9 Whitechapel Rd London E.
21				Bruckop	Heinz	22		" m	Carpenter			"	Germany	German	Germany Bremen	Uncle Abel Bruckop 2 Fatherstrasse, Bremen
22				P-1240281-5/20/[illegible]												
23				Papadopoulos Sekis	Stavros	31	✓	"	Laborer			"	Greece	Greek	Greece Gorgia	Father Theronemus A
24				Orfanopoulos	Georges	26		"		19-7178		"	"	"		Father Nicholas O
25				Theodore	Gejor	24		" m				"	Turkey	Greek	Servia Bitola	Wife Maria Theodora Bitola
26				Coli	Vangel	26		"				"	"	"		Wife Tasa Coli Bitola
27				Trajan 2.	Ghiorge	33		"				"	"	Greek	"	Wife Vasa Georgie Bitola
28				Demitri	Cozma	30		"				"	"	"	"	Wife Elena Demitre Bitola
29				Tulis	Themistocles	32		"				"	"	Greek	"	Mother Domenica Tulis Bitola
30				Jannako	Philip	28		"				"	"	"	"	Father Nicola Jannako Bitola
				Di Stefano	Riccardino	38	✓	" m				"	Italy	Italian	Italy Nivito	Wife Angela Di Stefano Nivito, Isvano

✓ 20 30/ 20

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

S 11

54

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 29th, 1914

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether able to read or write the language or dialect of some European country or race designated by immigration officer.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Minn	Duluth	yes	self	$45	no			step-brother Nove Basario Box 44 P.O. Gilbert Minn	no	no	no	no	good	no	5	10	white	brown	brown	none	Austria	Magnic
2	"	Gilbing	"	"	"	"			Stephen Stefan Filjak Pine Street 102 Gilbert Minn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Pyulovic
3	"	"	"	"	25 yes	1904		Gilbing	brother Dane Dilgic Pine Street 102 Gilbert	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Gracac
4	"	"	"	"	25 no				brother Mane Aglaloca Pine Street 102 Gilbert Minn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Pyulovic
5	"	Duluth	"	"	25				husband Stepan Dilic 831-8 ave East Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Gula
6	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
7	Ills.	Waterloo	"	"	25	"			brothers Jurica Pijkovic Box 125 Hayariff Columbia	?	"	"	"	"	"	5	7	"	black	black	"	"	L. Osik
8	Minn	Virginia	"	"	25	"			brother Luka Mihar Chesnut Street 418 Virginia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Kalnovaca
9	"	"	"	"	25	"			husband Rozo Bishupovic Chesnut Street 418 Virginia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
10	Ills	Waterloo	"	"	25	yes	1904	Chicago	nephew Ante Glavatlanc Box 125 Hyariff Columbia Ills.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	L. Osik
11	Ill.	Summit	"	"	25	no			brothers in law Jure Pulanic Box 61 P.O. Summit Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Mlusalug
12	"	Waterloo	"	"	25	"			uncle Ante Todzar Box 125 Hyari No 1 Columbia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
13	Colo	Pueblo	"	"	25	"			uncle Yakov Arsikovic Alexiendar ave 1239 Pueblo Colo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Movoselje
14	Minn	Gilbing	"	"	25	"			friend Bogdan Palzak Pine Street 102 Gilbert Minn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	black	"	"	Tomigay
15	Ill.	Chicago	"	"	25	"			Ivan Simac Box 52 P.O. Wood River St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Mlusalug
16	"	"	"	broke						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	Ill.	Chicago	"	self	25	"			uncle Luca Milanovic Jerenge ave 1024 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Drestane
18	N.Y.	Brooklyn	"	"	12	"			Dr. Cert. Lack of phl. dev. for age when affects s	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	Russia	Simferopol
19	"	New York	"	"	25	"			117 Hopkins St, Brooklyn, NY Br. in law Jos Klemenc 450 E. Houston St, New York, NY. friend B. Ilic Lane	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Brcel
20	"	"	"	"	40	yes	1904	New York	215 E 58th St, New York, N.Y. Brother Ilcny Bubalek	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Warrant
21	"	Brooklyn	"	"	50	no			15 Divisions St, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	Germany	Lillenthal
22	Mass	Chicopee	"	"	25	"			friend Georgo Bonnitos Box 11, Chicopee, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	Crete	Georgia
23	"	"	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
24	Ind	Gary	"	"	32	yes	1910-13	Gary Ind	friend Peter Nanda Box 226 Gary Ind	Returned from Europe						5	6	1	0	blk	Pole	Servia	Rotimo
25	"	"	"	"	30	"	1909-13	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
26	"	Indianapolis	"	"	32	"	1909-13	Ind. police	friend Roman Georgeff 5544 N. Washington St, Indianapolis Brother Chris C. Hlavinas 542 N. Maryland St, Indianapolis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Betola
27	"	"	"	"	30	"	1909-13	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	"
28	N.Y.	New York	"	"	50	int			friend Theodor Anagnostou 463 Columbus Ave, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	"
29	Ill	Chicago	"	"	65	"			Brothers Pantelis Nicola Phelijia 1614 Newberry Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	"
30	Pa	Pittsburg	"	"	25	"			Cousin De Filippo Cheare 212 Bell Alley, Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	Italy	Ukrete

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Smith, Master, of the "Oceanic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Master.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,

at New York.

W. Leonard
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of [illegible] the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

IMMIGRATION SERVICE

11—4719

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

55

Number

S. S. Oceanic sailing from Cherbourg, 13 May, 1914, Arriving at Port of New York May 20th, 1914

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
13 1	Vasata	Wenzel	22		M	S		Dist Ct Fremont Co Iowa Sept 20. 1913	[illegible]
2 1	Fostein	Edward	24		M	S		Dist Ct. Boston Mass Sept 20. 1913	[illegible]
14 1	Vasatkova	Hermine	20		F	S		Dist Ct - St Louis Minn Sept 20. 1913	[illegible]
15 1	do.	wife Hedwig	20		F	M		do.	[illegible]
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
23									
28									

Pearsall

1

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4719

C51

C51

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. French, Surgeon of the Oceanic, Saling herewith, (State whether employed by Government or Steamship Company) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A. M. B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. L. French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Lounsbery

Immigration Officer

11—4638

56

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

C32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. OCEANIC sailing from Cherbourg 13th May, 1914

No. on List	(This space for use by Government officials) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Children under 16. Wife. Minister. Special Inquiry. In Transit. Passport Visa.) HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
ADMITTED 4/23/14		X Dimitri	Kitsos	54		M	M	Labourer	yes	yes	Greek	Greek	Greece		wife: Katrina Demetre in Vodena Greece
ADMITTED 3/14	394076 P-6	X Tsitsoneto	Georges Tasson	16		M	S	"	"	"	"	"	Greece	"	mother: Mirati Tasson in Vodena Greece
ADMITTED 3/14	129936 V/C	X Zaifi	Christo	16		M	S	"	"	"	"	"	"	"	parents: Zafi Grammati in Roma Greece
ADMITTED 3/14		X Kostas 11-12-25 26	Athanas VL-332784	17		M	S	"	"	"	"	"	"	"	" : Kosta Grammati in Roma Greece
ADMITTED 3/15		X [illegible]	Georges	31		M	M	"	no	no	"	"	"	"	children: Astan Grammati in Roma Greece
ADMITTED 3/16		X Constantinos	Michel	38		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Constantinos Diaconissa in Roma Greece
1386 7		X Ahmed	Abbas	30		M	M	"	yes	yes	Syrian	Syrian	Syrie	Sultan Jacoub	uncle: Ahmed Bou Abbas in Sultan Jacoub Syria
1458 8		X Kalianotis	Philippos	45		M	S	merchant	"	"	Greek	Greek	Greece	Moulatos Fortinia	father: Andreas Kalianotis in Moulatos Fortinia
1461 9	P-116387-3/16/34	X Droulias	Theodoros	20		M	S	1-335505-3-6-04 12/15/04 labourer	"	"	"	"	"	"	father: Vassilios Droulias in Moulatos Fortinia
1460 10		X Fourlis	Georgis	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Petros Fourlis in Moulatos Fortinia
1457 11		X Toussis	Christos	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Salonique	father: Costas Toussis in Moulatos Fortinia
1457 12		X Paparalampoulos		19		M	S	"	"	"	"	"	"	Moulatos Fortinia	father: Vassilios Paparalampoulos in Moulatos Fortinia
1462 13		X Goaic J.	Jean	45		M	M	cooker	"	"	French	French	France	Chateauneuf du Faou	
" 14		X "	wife Jeanne	34		F	M	housekeeper	"	"	"	"	"	"	Chateauneuf du Faou Finistere
" 15		X "	dr Josephe	16		F	S	"	"	"	"	"	"	"	" "
1463 16		X Kerlegot	Jean Michel	35		M	M	miller	"	"	"	"	"	Plovenay du Faou	Anne Kalegot Moulin de la Noe Plovenay du Faou
1464 17		X Stephan	Anna Marie	20		F	S	housekeeper	"	"	"	"	"	Chateauneuf du Faou	sp. Stephan in Chateauneuf du Faou Finistere
1465 18		X Jaouen	Jean	26		M	S	labourer	"	"	"	"	"	St Thois	sp. Jaouen in St Thois Finistere
1466 19		X Créteau	François wife	16		M	S	"	"	"	"	"	"	Lennon	father: Créteau in Lennon Finistere
1467 20		X Cochennec	François L. M.	18		M	S	cook	"	"	"	"	"	Chateauneuf du Faou	Cochennec Rue de la Montagne Chateauneuf du Faou
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

J B Macatin Insp

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

57

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	New York	yes	self	$60	yes	1908	New York	cousin: Mamaneta Bros. 161 W. 17th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Codena
2	"	"	"	"	$12	no			friend: Cousin Coast Al. Rapto 261 W 39th St "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	$12	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	James [illegible]
4	"	"	"	"	$8	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	$40	yes	1910	New York	cousin: " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	$35	"	1909	"	cousin: " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Vienna
7	Ky	Ashland	S	"	$65	"		—	cousin: Mohamed Ali Hajo 126 16th St. Ashland Ky	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	black	chestn.	"	Syria	Sultan Jamil
8	Mass.	Boston	S	"	$65	yes	1905	Boston	cousin: Nicolas Kaliandis 1511 Dorchester Ave Boston Mass brother: Demostras Nalacdas 1440	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black	"	Greece	Nicholas Gentsos
9	"	"	S	"	$65	"		—	Dorchester Ave Boston Mass brother: Cassiliros Tsourkis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10	"	"	S	"	$25	"		—	Fitchburg Ave Boston Mass friend: Nicholas Kalianiotis 1511	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	"	S	"	$65	"		—	Dorchester Ave Boston Mass. brother:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
12	Mass.	Salem	S	"	$35	no		—	1 High St Salem Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	N.J.	Milltown	"	"	$22	yes	1910	N.J.	Vandeville Ave Milltown N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	France St. Paris	
14	N.J.	"	"	"	yes	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	T.B. M. Pg.	5	5	"	chestn.	"	"	"	"
15	N.J.	"	"	"	yes	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
16	N.J.	"	S	"	$60	no		—	cousin: Francois Nasser Vandeville Ave Milltown N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	light	"	"	"	Syria Lebanon
17	N.J.	"	"	"	$60	no		—	cousin: Francois Fakhin in Milltown N.J.	with	Cousin	no	13	"	"	5	5	"	chestn.	"	"	"	Syria Lebanon
18	N.J.	"	"	"	$65	yes	1911	—	uncle: Ab. Rioux in Milltown N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	St Pierre
19	N.J.	"	"	"	$60	no		—	uncle: Ab. Rioux in Milltown N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Lemmon
20	N.Y.	New York	"	"	$46	no		—	friend: Francois Letourneau 126 West 16th St New York.	"	"	"	"	"	"	4	½	"	black	"	"	"	Syria Lebanon
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Crowl.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1515

Defects Found								Retakes Required	
Identification of Document	Not legible								Remarks
Volume # 5 3 1 0									
58 to 65	x								light
									Rechecked PR.

Inspected by: Jane Crowley Date: 7/4/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes prepared by: _____ Date: 7/4/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 28 1944
Date

George Lilendy
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 28 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

57

Arrived at Port of ..... Apl 4th, 1911

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1												
2												
3												
4												
5	"	✓	4	4	4 yrs 1910	New York	cousin:			5.5		
6	"	✓	4	"	35 yrs 1909	"	cousin:			5.6		
7	Ky	Ashland	S	4	"	985 yrs 1909	—	—	16th St. Ashland Ky cousin: Abdulatas Nalianakis 1911	5.10½	"	black chestn.
8	Mass.	Boston	S	"	"	65 yrs 1905	Boston		Dorchester Ave Boston Mass brother: Demetrios Nalianakis 1910	5.6	"	" black
9	"	✓	S	"	"	965 yrs 1910	—		Dorchester Ave Boston Mass brother: Vassilios Fanakis	5.5	"	" "
10	"	✓	S	"	"	265 yrs 1910	—		Fitchburg Ave Boston Mass friend: of cousin Nalianakis 1911	5.5	"	" "
11	"	✓	S	"	"	65 yrs 1910	—	—	Dorchester Ave Boston Mass. brother:	5.8	"	" "
12	Mass.	Salem	S	"	"	85 yrs 1910	—	—	8 High St Salem Mass	5.6	"	" "
13	N.J.	Milltown	"	"	$278 yrs 1910	N.J.			Vanderville Ave Milltown N.J.	5.5	"	light blue
14	N.J.	"	"	"	yes " "	"			" " "	FESK Pg. 25 5.5	"	chestn. "
15	N.J.	"	"	"	yes " "	"			" " "	5.5	"	" "
16	N.J.	✓	S	"	$10 yrs 1910	—	—		cousin: Francois Miosser Vandaville Ave Milltown N.J.	5.6½	"	light "
17	N.J.	✓	"	"	yes 1910	—	—		cousin: Francois Fakkias c/o Milltown N.J.	Book Canada no 13 5.5	"	chestn. "
18	N.J.	✓	"	"	yes yrs 1911	—			Mr. Rioux c/o Milltown N.J.	5.6	"	" "
19	N.J.	✓	"	"	yes no	—	—		uncle: Mr Rioux c/o Milltown N.J.	5.4	"	" grey
20	N.Y.	New York	"	"	126 no	—	—		friend: Francois Fitamant 102 West 56th St New York	4½	"	black "
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have carefully examined the surgeon's certificate, or the surgeon's certificate indorsed on the manifest, of each and all of the aliens named in the foregoing list or manifest; that I have personally inspected each and all of the aliens named in the said list or manifest; that from the report of said surgeon and from my own personal observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or an insane person, or a pauper, or likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] loss or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or will be a prostitute or a contract laborer, except as otherwise provided by law; that no one of said aliens is coming to the United States in pursuance of any prearranged [illegible] or agreement to perform labor [illegible] or assisted by any corporation, company, or association in paying the passage of any such alien, except as otherwise provided by law; that I have personally examined the said aliens, and have caused each of them to be carefully examined by a surgeon, and that no one of them has any physical or mental defect of any kind whatsoever, except as stated in the certificate of the surgeon; that I have caused the surgeon to certify to the class and nationality of each alien; that I have caused the surgeon to examine the head of each alien who is or appears to be of the age of 15 years or over, and to certify whether such alien can read or can not read; that I have caused the surgeon to examine the feet of each alien who is or appears to be of the age of 14 years or over, and to certify whether such alien has been deported at any time as a result of the provisions of any immigration law; that I have caused the surgeon to examine the eyes of each alien who is or appears to be of the age of 40 years or over, and to certify whether such alien has trachoma; that I have caused the surgeon to examine the eyes of each alien who is or appears to be of the age of 14

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly swear, and testify, that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of said aliens.

[illegible]

[illegible] day of [illegible]

at [illegible]

W. C. Purnell

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—212

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, must be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Cedric sailing from Cherbourg, 5th day, 1914

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		NAME IN FULL	Age							* Last Permanent Residence.	
		Family Name	Yrs.	Mos.						Country.	Place or Town.
1		Fitzpatrick	53							Ireland	Dublin
2		Mrs									
3											
4		Cahill									
5		Richards									
6		Ojo									
7	45/1587 9/20/34 4B	Lucchesi									
8		Nobi									
9		dito									
10		dito									
10		Sullivan									
10		dito									
0		dito									
		Hansen									
		Johansson									
		Hansen									
17		Jansen									
18		dito									
19		Lundin									
20		Nikolaides									
21		Nicola									
22		Edwards									
23		Evans									
24		Mrs									
25		Jansen									
26		Mrs									
		Evans									
	Seattle 38621/456	Andersson									
29		Petrini									
30		Evans									

53

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 7 50/

William Burke
Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the Immigrant Inspector. This (white) sheet is for the listing of S[illegible]B Pas[illegible]S (CITY.

Arriving at Port of New York, May 3rd, 1914. 50

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
No.	Final Destination.		By whom sent		Whether ever before in the United States, and if so, when and where	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Nationality.	Race.	Last Permanent Residence.		Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, and cause.	Height.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
1																		
2	ditto	ditto	ditto	ditto			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto			ditto	ditto	ditto	ditto
3							ditto					ditto						
4	ditto						ditto					ditto						
5	ditto	ditto					ditto					ditto			ditto		ditto	
6		ditto					ditto					ditto			ditto			Italian Province
7	ditto	ditto					ditto					ditto				ditto		
8							ditto					ditto				ditto	ditto	
9	ditto	ditto		ditto			ditto					ditto				ditto		
10	ditto	ditto		ditto			ditto					ditto				ditto		
11			no				ditto											
12	ditto	ditto	ditto															
13			ditto	ditto													ditto	
14		ditto					ditto										ditto	
15		ditto															ditto	
16		ditto					ditto										ditto	
17	ditto	ditto		ditto			ditto										ditto	
18							ditto										ditto	ditto
19							ditto										ditto	
20							ditto										ditto	
21																	ditto	
22																	ditto	
23																	ditto	
24				ditto			ditto										ditto	
25							ditto											
26				ditto													ditto	
27																		
28																		
29		ditto					ditto											
30		ditto					ditto											

Returned for Quarantine 5/26/14 1 Rll

Pgl Left
Mex Cert Obesity valvular affects
Mod. Cert Pulmonary disease & heart
9/2 Benefits Ed. valvular affects

Affidavit of the Master or Commander, or First or Second Officer.

I, [illegible], master of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing list or manifest [illegible] in number and that from the report of said surgeon and from my own personal observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or diseased person, or a pauper, or likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or who advocates or a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is coming to the United States in pursuance of any contract or agreement, parol or special, express or implied, made previous to the importation of such alien to perform labor in the United States, and that I have caused the surgeon of said vessel to examine each of the said aliens with regard to the existence of trachoma, and that I believe that no one of said aliens is afflicted with trachoma.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

C33

C33

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

60

I, ... , Surgeon of the ..... , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of .....

..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

..... day of ....., 19..

at .....

Immigration Officer.

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatever class they travel, must be duly listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. *Carpathia* sailing from *Cherbourg* , *15th May* , 1914.

1 (This space to be left for Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on list.	HEAD TAX Collected.	HEAD TAX Exempt.	NAME IN FULL.	Age.			Calling or occupation.	Able to—		* Last Permanent Residence.	
				Years.	Months.	Sex.		Read.	Write.	Country.	Place or Town.
1			*Cooke*				*Labourer*				
2			*Cooke*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3			*Cooke*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
4			*Cooke*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
5			*Cornelio*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
6			*Colombo*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
7			*Attilio*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
8			*Gina*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
9			*Giovanna*				*Labourer*		ditto	ditto	*Sambatello*
10			*Vincenzo*				ditto	1-97731	ditto	ditto	ditto
11			*Stefano*				ditto	ditto	ditto	ditto	*Isernia*
12			*Giuseppina*				*Labourer*	ditto	ditto	ditto	*Campobasso*
13			*Lucia*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
14			*Emilio*				ditto	ditto	ditto	*Cook*	*Sambucchi*
15			*Anna*				*Housewife*		ditto	*Cook*	ditto
16			*Luisa*				*Child*		ditto	*Canada*	*U. S. A.*
17			*Maria*				ditto	ditto	ditto	*Canada*	*U. S. A.*
18			*Vittorio*				ditto	ditto	ditto	*Canada*	*U. S. A.*
19			*Angela*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
20			*Giovanni*				*Labourer*		ditto	*Cook*	ditto
21			*Lucrezia*				*Housewife*		ditto	*Cook*	*Sambellona*
22			*Concetta*				ditto	ditto	ditto	ditto	*Campobasso*
23			*Emilio*				*Labourer*	ditto	ditto	*Cook*	*Sambellona*
24			*Lorenzo*				*Labourer*	ditto	ditto	ditto	*Longa*
25			*Carlo*				ditto	ditto	ditto	*Cook*	*Longa*
26			*Vincenzo*				ditto	ditto	ditto	*Cook*	*Civitella*
27			*Giuseppe*				ditto	ditto	ditto	ditto	*Campobasso*
28			*Luigi*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
29			*Lorenzo*				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
30			*Giovanni*				*Labourer*	ditto	ditto	ditto	*Limosano*

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

FB mcutter Inp

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

C34

61

must bring arrival manifest list hereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the [illegible] ONLY.

Arriving at Port of New York, May 2nd, 1914

No. on List	Final Destination. State.	City or Town.	14	By whom was passage paid?	16	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes / If Yes When? Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20	21	22	23 Condition of	24 Deformed or	Height.	Color of - Complexion.	Hair.	Eyes.	Place of Birth.	Marks of Identification.	Country.	City, or Town.
1	[illegible]		S	[illegible]	36		[illegible]													
2	[illegible]		S	ditto	ditto	$40		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	[illegible]
3	[illegible]		S	ditto	Husband	60		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	[illegible]	ditto	ditto	
4	ditto	ditto	S	[illegible]	Father	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
5	ditto	ditto	S	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
6	ditto	ditto	S	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
7	ditto	ditto	S	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
8	ditto	ditto	S	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
9	[illegible]	[illegible]	S	ditto	ditto	70		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
10	ditto	[illegible]	S	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
11	[illegible]	[illegible]	S	ditto	38			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
12	[illegible]	[illegible]	S	ditto	ditto			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
13	ditto	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
14	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
15	[illegible]	[illegible]	S	ditto	ditto	[illegible]		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
16	[illegible]	[illegible]	S	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
17	[illegible]	[illegible]	S	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
18	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
19	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
20	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
21	[illegible]	[illegible]	Wife	Husband	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
22	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
23	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
24	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
25	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
26	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
27	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
28	ditto	ditto	S	[illegible]	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
29	[illegible]	[illegible]	S	ditto	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
30	[illegible]	[illegible]	ditto	[illegible]	[illegible]			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	

[illegible] Sundance case

[illegible] Carrano Bros.

[illegible] Luigi Carrano Bros.

[illegible] Carrano Bros.

[illegible] Carrano Bros.

[illegible] Angelo Box 308

[illegible] Carrano Bros.

[illegible] Carello Bazzo 134 W 30th St

Extract from Alberto Bianchi Examination Oct 12 03

Extract from Luigi Alberto Bianchi Examination 4/12/07

Luigi Alberto Bianchi 10/16/05

Left Passport in name of Antonio Bianchi to remain until return of Luigi Alberto

Luigi died 11/15/13 at Avedon and Alberto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing to ..... or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named on the foregoing lists or Manifest sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and personal observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feebleminded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a ....., or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information on said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York.

W C Rennalls
Immigration Officer.

14—913

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—913

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had 2nd years' [illegible] as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn before me this 1st day of [illegible], 1914, at [illegible].

W. C. Lamont

Immigration Officer.

14—815

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, including those in transit, arriving at any port of the United States from any foreign port or place, or at any port of the United States from any insular possession thereof, or from the Panama Canal Zone, or from any port in the Republic of Cuba or the Republic of Mexico, shall be listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Corsair" sailing from [illegible], [illegible], 1914

1	(Filled in and issued by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX Deportable.	HEAD TAX Deportable.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Sex. Male.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Race or People.)	* Last Permanent Residence.	Final destination. (City or Town.)
1			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	ditto	ditto	[illegible]
4			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	ditto	ditto	[illegible]
5			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	ditto	ditto	[illegible]
6			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	Roman	ditto	[illegible]
7			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	[illegible]	ditto	[illegible]
8			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	to	ditto	[illegible]
10			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	to	ditto	[illegible]
11			ditto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	[illegible]	ditto	ditto
12			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	[illegible]	ditto	[illegible]
13			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	[illegible]	ditto	[illegible]
14			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ditto	ditto	[illegible]	ditto	[illegible]
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

William J. Bock
Inspector

35

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: 6

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

C.35

Arriving at Port of New York, May 20, 1914

63

	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	Height.	Color of	Marks of Identification.	Place of Birth.	
	No.	Final Destination.		By whom		Whether ever before in the United States and if so, when and where	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend and complete address					Condition of	Deformed or crippled.		Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
		City or Town.		sent.										Feet. Inches.				
1																		
2		ditto	ditto		ditto													
3																		
4																		
5		ditto	ditto															
6																		
7																		
8																		
9		ditto	ditto															
10		ditto	ditto															
11																		
12																		
13		ditto	ditto	ditto														
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel to [illegible] supplied by the owners thereof to make a thorough and careful examination of each and every one of the persons named in the foregoing lists or Manifest of [illegible] number, and that from the report of said surgeon as to the result of said examination, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my information and belief, the information in said lists or Manifest as to the [illegible] aliens named therein is correct [illegible] in every respect.

[illegible] Master.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,

at New York

W. C. Penrose

Immigration Officer.

14—715

135

135

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—713

61

I, ..., Surgeon of the ..., ..., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

...

Sworn to before me this ... day of ..., 19..., at ...

...

Immigration Officer.

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, must be duly listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Cassandra sailing from Antwerp, Belgium, 1914

1 No. on List.	2 HEAD TAX EXEMPTS.	HEAD TAX DEBATABLE.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 4 5 Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1					37										
2			do					do							
3								do							
4								do							
5								do							
6								do							
7								do							
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

O. Pioppi

6 36

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 6

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†Race or people will be found on the back of this sheet.

14—818

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

C36

...must upon arrival deliver lists thereof to the Immigration Officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 2d, 101

65

No. on List.	12 Final Destination. (Intended Place of Permanent Residence.) State.	12 Final Destination. City or Town.	13 By whom was passage paid?	14 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes — Where?	15 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	16 Whether a Polygamist.	17 an Anarchist.	18 Condition of Health, Mental and Physical.	19 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	20 Height. Feet.	20 Height. Inches.	21 Complexion.	22 Color of— Hair.	22 Color of— Eyes.	23 Marks of Identification.	24 Place of Birth. Country.	24 Place of Birth. City or Town.
1																	
2	do.	do.				do.	do.	do.				do.	do.	do.		do.	
3	do.	do.				do.	do.	do.				do.	do.	do.		do.	
4	do.	do.				do.	do.	do.				do.	do.	do.		do.	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the "[illegible]", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing overseas, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York

W C Fairchild
Immigration Officer.

14-213

C36

C36

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence in the country in which the alien has last resided for one year or more.
† Last place of residence in the United States.

14—213

Crowl.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1515

Defects Found								Retakes Required	
Identification of Document	not legible								Remarks
Volume # 5 3 1 0									
58 to 65	x								light
									Rechecked PR.

Inspected by: Jane Crowley Date: 7/4/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes prepared by: _____ Date: 7/4/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 28 1944
Date

George Lelands
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retakes for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction,

JUL 28 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Oceanic sailing from Cherbourg, 13 May, 1914

No.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEFICITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Čonac	Franciska	16		F	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Veluce	Mother: Katarina Conac
2			Jamnović	Jakov	44		M	M	do	do	do	do	do	do	Arkapal	Wife: Franciska Jamnović
3			Jurković	Karolina	17		F	S	do	do	do	do	do	do	do	Father: Ivan Jurković
4			Lisac	Katarina	18		F	S	do	do	do	do	do	do	Veluce	Father: Ivan Lisac
5			Lucić	Ivan	25		M	S	do	do	do	do	do	do	Krasno	Father: Ivan Lucić
6	X		Petrich	Josipe	21		M	S	do	do	do	do	do	do	Veluce	Father: Ivan Petrich
7			Majnarić	Katarina	23		F	S	do	do	do	do	do	do	do	Mother: Ivanić Majnarić
8			Vukić	Luka	50		M	M	do	no	no	do	do	do	Brestane Crnigo	Wife: Ivana Vukić
9			do	Franciska	18		F	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do
10			do	Ljubica	18		F	S	do	do	do	do	do	do	do	do
11			Lugić	Ivan	17		M	S	do	do	do	do	do	do	Cuk	Father: Luigi Cuk, Croatia
12	1		Ujčić	Ana	21		F	M	do	do	do	Austria	do	do	Veluce	Mother: Cyprijanić Veluce
13			Čanić	Ljubomir	31		M	M	do	do	do	do	do	do	Arkapalj	Wife: Ana Canić, Arkapalj
14			Butorac	Ljubomir	17		M	S	do	do	do	do	do	do	Cuk	Father: Mir Butorac, Cuk
15			Čučić	Rudolf	18		M	S	do	do	do	do	do	do	Zakoc	Uncle: Luka Čučić, Zakoc
16			Čanić	Ivan	46		M	M	do	do	do	do	do	do	Smigeri	Wife: Marija Čanić, Smigeri
17	1		Gregović	Blazenka	19		F	S	do	do	do	Austria	do	do	Veluce	Grandfather: Mirko Gregović, Veluce, Croatia
18			Čarčević	Luka	20		M	S	do	do	do	do	do	do	Gerovo	Father: Ivan Čarčević, Gerovo (Austria)
19			Vujčić	Ivan	41		M	S	do	do	do	do	✓	do	Veluce	Mother: Paulina Lujanović, Veluce, Austria
20			Cammasca	Pietro	26		M	M	do	do	do	Italy	Italian	Italy	Covo	Wife: Annunziata Maria Cammasca
21			Travicini	Giuseppe	33		M	S	do	do	do	do	do	do	Lovero	Father: Travicini Alex Lovero
22			Cipriani	Stefano	34		M	M	do	do	do	do	do	do	Lovero	Wife: Cipriani Francesca Lovero
23			Colombo	Scacoggi	20		M	S	do	do	do	do	do	do	Pisola	Father: Antonio Scacoggi Lombardia
24			Colombi	Giuseppe	23		M	S	do	do	do	do	do	do	Lombardia	Father: Angelo Colombi Lombardia
25			Silvestri	Angelo	30		M	M	do	do	do	do	do	do	do	Wife: Maria Silvestri Lombardia
26			Giuseppi	Giovanni	25		M	S	do	do	do	do	do	do	do	Father: Giuseppi Giuseppi Lombardia
27			Silvestri	Arturo	21		M	S	do	do	do	do	do	do	do	Father: Carlo Silvestri Lombardia
28			Vasić	Dragoja	36		F	M	do	no	no	Serbia	Serbian	Serbia	Manastir	Husband: Milenja Vasić Manastir
29			Sisnerić	Josef	38		M	M	do	Yes	Yes	do	do	do	Ghiavat	do
30			Odrizzini	Luigi	45		M	M	do	do	do	Italy	Italian	Italy	Cremia	Wife: Giuseppina Odrizzini nee Odelina (Como)
			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

William Bock
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

✓ *Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York., May 26th, 1914

637

637

12 No on List.	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes – Year or period of years.	17 If Yes – Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of – Hair.	Color of – Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Minn.	Hibbing	Yes	himself	$22	No			Brother in Law, sister: Carlos Kovic, 218 Third Ave	No	No	No	Good	No	5	2	White	Brown	No		Austria	Austria
2	Calif.	Tonopah	do	do	30	No	Yes	1913	Eureka Tonopah Co. 222, Eureka	No	No	No	do	No	5	5	do	do	No		do	do
3	do	do	do	do	25	No			father: Nikola Lupetic	No	No	No	do	No	5	4	do	do	No		do	do
4	Wash.	Tacoma	do	do	25	No			Mrs. Mary Lupetic, Box 22, Tacoma	No	No	No	do	No	5	4	do	do	No		do	do
5	Minn.	Minneapolis	do	do	30	Yes	1907	1913	Minneapolis	No	No	No	do	No	5	4	do	do	No		do	Austria
6	Wash.	Roslyn	do	do	20	No			Joseph Stipcich, Box 22, Roslyn	No	No	No	do	No	6	1	do	do	do		do	Austria
7	Minn.	Chisholm	do	do	40	No			Joseph Tomic, Box 22, Roslyn (Wash)	No	No	No	do	No	5	.	do	do	do		do	Austria
8	Ill.	Joliet	do	do	No				brother: Nikola Tomic, Box 240, Chisholm	No	No	No	do	No	5	3	do	do	do		do	Austria
9	do	do	do	do	60	No			Joseph Tomic, Julian C, Box 140, Joliet, Ill.	No	No	No	do	No	5	7	do	do	do		do	Austria
10	do	do	do	do	No					No	No	No	do	No	5	6	do	do	do		do	do
11	Iowa	Madrid	do	do	25	No				No	No	No	do	No	5	5	do	do	do		do	do
12	Minn.	Nashwauk	No	do	100	No			brother: Tasmin Tomic, Stanislav Cab. Box 6, Madrid (Iowa)	No	No	No	do	No	5	8	do	do	do		do	Austria
13	Iowa	Rocks Springs	do	do	20	Yes	1910	1913	Gallup	No	No	No	do	No	5	2	do	do	do		do	Austria
14	do	do	No	do	25	No			Uncle Stanislav Tomic, Rock Springs (Wyo.)	No	No	No	do	No	5	8	do	do	do		do	Austria
15	Minn.	Hibbing	do	do	26	No			Stanislav Tomic, Box 230, Hibbing	No	No	No	do	No	5	5	do	do	do		do	Austria
16	Calif.	San Francisco	do	do	26	Yes	1907	1913	Eureka	No	No	No	do	No	5	1	do	do	do		do	Austria
17	Mich.	Detroit	No	do	100	No			Friend: Steve Radanovic, Eureka Co. 222, Eureka	No	No	No	do	No	6	.	do	do	do		do	Austria
18	Iowa	Madrid	do	do	26	No			Mother: Ana Maria Tomic, Tonopah Ave 416, Nevada	No	No	No	do	No	4	5	do	do	do		do	Austria
19	Minn.	Gallup	No	do	30	No			Stefan Kapa Radanjak, Box 24, Hibbing	No	No	No	do	No	5	6	do	do	do		do	Austria
20	Calif.	San Francisco	do	do	20	No			Ivan Jankov, Box 147, Eureka, Nev.	No	No	No	do	No	5	5	do	do	do		do	Austria
21	do	Eureka	No	do	50	Yes	1914	05	Roca	No	No	No	do	No	5	6	do	do	do		do	Austria
22	do	do	No	do	60	Yes	1909	11	Frisco	No	No	No	do	No	5	6	do	do	do		do	Austria
23	do	do	do	do	No					No	No	No	do	No	5	7	do	do	do		do	Austria
24	do	Hastings	do	do	50	No			Cousin: Pietro Radic, Hastings Smith Street, near Iron	No	No	No	do	No	5	7	do	do	do		do	Austria
25	do	do	do	do	60	Yes	1910	13	Hastings	No	No	No	do	No	5	5	do	do	do		do	Austria
26	do	do	do	do	40	No			Cousin: Marco Radic, Smith Street near Iron, Hastings	No	No	No	do	No	5	6	do	do	do		do	Austria
27	do	do	do	do	50	No			Cousin: Petko Radic, Smith Street, near Iron, Hastings	No	No	No	do	No	5	7	do	do	do		do	Austria
28	Ill.	Fairmount	do	do	200	Yes	1909	10	Cousin: Nikola Radic, Box 134, Fairmount	No	No	No	do	No	5	8	do	do	do		Serbia	Austria
29	do	do	do	do	75	Yes	1910	13	Calif.	No	No	No	do	No	5	5	do	do	do		do	Austria
30	Ill.	Oscoola	No	do	75	No			Cousin: Nikola Petrazinic, Oscoola Mills, Ill.	No	No	No	do	No	6	6	do	do	do		Italy	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Smith Master, of the Oceanic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914
at New York

W C Purnell
Immigration Officer.

14—815

C37

C37

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with African Negro blood should be entered under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—815

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. French, M. D., Surgeon of the Oceanic, United States Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A. M. D. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. L. French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Fennell

Immigration Officer

63

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Oceanic" sailing from Cherbourg, 13 May, 1914

1 (This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Casuada	Maria	19		S	Housekeeper	Yes	Yes	Italian	Italy	Italy	Carlopo	Father Casuada Luigi Carlopo
2			Gaviba	Giuseppe	25		M	Laborer	do	do	do	do	do	Fagnano Olegano	Father Gaviba Natale Fagnano Olegano Italy
3			Lupia	Gianetta	26		M	Servant	do	do	do	do	do	Carargua	Husband Lupia Giuseppe Carargua
4			Rutti	Carolina	41		M	Laborer	do	do	do	do	do	do	Husband Rutti Carlo Carargua
5			Santiana	Ambrogio	40		M	Laborer	do	do	do	do	do	do	Wife Santiana Angelina Carargua
6			Campana	Celini	35		M	Laborer	do	do	do	do	do	do	Wife Campana Virginia Scanzano (Cividale)
7			Trangichevich	Mirovi	28		M	Farmer	do	do	Austria	Croatian	Austria	Prapatnik	Wife Trangichevich Mara Prapatnik
8			Marcevich	Tuian	43		M	Laborer	do	do	do	do	do	Herkapa	Wife Marcevich Catherine Herkapa
9			Radosevich	Juraj	18		S	do	do	do	do	do	do	do	Father Radosevich Mate Herkapa
10			Chama	Nicola	32		M	do	do	do	Austrian	Austrian	Austria	Strova	Wife Chama Maria Strova
11			Georgievich (Civich)	Ciro	31		M	do	do	do	do	do	do	do	Wife Georgievich Maria Strova
12			Celi	Cirillo	22		M	do	do	do	do	Turk	do	Herkovitza	Father Celi Nicolas Herkovitza
13			Ciri	Cirillo	30		M	do	do	do	do	Turk	do	do	Wife Ciri Maria Herkovitza
14			Georgeau	Schoff	18		S	do	do	do	do	Bulgarian	do	Kotchichtar	Father Georgeau Nicolas Kotchichtar
15			Cadra	Carlo	5		Child				Italian	Italian	Italy	Carargue	Father Cadra Luigi Carargua
16			Fiso	Fasil	36		M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Apokepo	Wife Fiso Maria Carargua
17			Kanelis	Theocharis	39		M	do	Yes	Yes	Turkish	Greek	do	do	Wife Kanelis Helen Carargua
18			Cocelko	Jonoff	26		S	do	do	do	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Sopia	Father Cocelko Nicolas Sopia
19			Cosmas	Vangkel	36		M	Laborer	Yes	Yes	Turkish	Greek	Macedonia	Kosta	Wife Cosmas Helen Kosta
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

22-105787-3-13-41

22-83145 T 4/7/29-505

12-16663 SS 7/14/38 NO CA

22-39970

285485

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 17

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the Immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List 8 69

Arriving at Port of New York, May 20, 1914

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether himself, herself, or another person, friend, relative, society, employer, steamship company, railroad, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.
1	Cal. Tampa	Fla	himself	$25.00			Giuseppe Bridda Brother Brescia											
2	do St. Raphael	Cal	do	25			Mother Carmela Brescia Via Cavour 1											
3	do Santa Cruz	Cal	do	25			Brother Giovanni Brescia											
4	do Tampa	Fla	do	60			Brother Giuseppe Brescia											
5	do Tampa	Fla	do	40			Brother Antonio Brescia											
6	Mrs. Louis	Mo.	do	30	do	St. Louis	Brother Giuseppe Brescia											
7	Mrs. Rosa	Mo	do	35			Brother Giuseppe Brescia											
8	Mrs. Katharina	Mo.	do	35			Brother Giuseppe Brescia											
9	Mrs. Rosa	Mo.	do	35			Brother Giuseppe Brescia											
10	Mrs. Indianapolis	Ind.	do	35			Brother Giuseppe Brescia											
11	Mrs. Indianapolis	Ind.	do	35			Brother Giuseppe Brescia											
12	do Terre Haute	Ind	do	35			Brother Giuseppe Brescia											
13	do Terre Haute	Ind	do	35			Brother Giuseppe Brescia											
14	do do	do	do	30			Brother Giuseppe Brescia											
15	Carl Lidberg	Ill	himself	25	no		Brother Giuseppe Brescia											
16	Mrs. Sebastian	Ky.	do	40			Brother Giuseppe Brescia											
17	do Miguel	Col.	do	40			Brother Giuseppe Brescia											
18	Mrs. Jesus	do	do	25			Brother Giuseppe Brescia											
19	Mrs. Jose Aragon	N.M.	do	30			Brother Giuseppe Brescia											
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred Smith Jr. of the Oceanic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,

at New York

W. A. Prendergast
Immigration Officer.

14—213

C638

C638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Sworn to before me this 20th day of [illegible], 19[illegible]

at New York.

[illegible]

Immigration Officer.

14—21R

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
[illegible]lian.	Russian.
Engl[illegible]	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—21R

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Cherbourg, 12 May, 191[illegible]

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (Diplomat, Transit, Outside, Note, Special Inquiry, In Transit, Contract Labor)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Carlin	Alberto	30	M	S	Labourer	Yes	Yes	Switzerland	Italian	Italy	Arbedo	Wife Teresa Carlin Arbedo
2		Barzoleni	Amedeo	38	M	M	"	"	"	"	"	"	Camorino	Wife Emma Barzoleni Camorino
3		Conto	Antonio	19	M	S	"	"	"	Italy	"	Italy	Mezzanego	Father Angelo Conto Mezzanego
4		Durante	Stefano	34	M	M	"	"	"	"	"	"	Pollutri	Wife Cristina Bucci Pollutri
5		Cartaglia	Maria	19	F	S	Housekeeper	"	"	"	"	"	Villalfonsina	Wife Caldaron Augusto Arzano
6		Carnov	Giuseppe	26	M	M	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	Arzano	Father Baggio Celestino Arzano
7		Calderan	Augusto	20	M	S	"	"	"	"	"	"	Padova	Father Del Tedesco Felice Fontanapredda
8		Baggio	Vincenzo	23	M	S	"	"	"	"	"	"	Fontanapredda	Wife Pettuti Anna Fontanapredda
9		Del Tedesco	Gioacchino	27	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Father Pole Lonczeff Zabolic
10		Pettuti	Pandor	47	M	S	"	"	"	Serby	Yojevician	Bosnia	Zabolic	Wife Jahnia Vodarova Walonschka
11		Walonschka	Teodor	44	M	M	"	"	"	"	"	"	Walonschka	Wife Jana Krisova Zabolic
12		Paponster	[illegible]	11-37697										
13		Donenster	[illegible]	79	M	M	"	"	"	"	"	"	Zabolic	Parente Hobin Austria
14		Krusic	Gabriel	18	M	S	Labourer	"	"	Austrian	Croatian	Austria	Hobin	Parente Hobin Austria
15		Curic	Stanko	18	M	S	Labourer	"	"	Austria	Croatian	Austria	Bergnaro	Wife Hobin Austria
16		Krusic	Valentin	38	M	M	Labourer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Hobin	Parente Povoglie Maria Hobin Austria
17		Krelz	Dragutin	17	M	S	Labourer	Yes	Yes	Austrian	Croatian	Austria	Hobin	Wife Haza Austria
18		Krugic	Franjo	33	M	M	do	do	do	do	do	do	Haza	Parente Hobin Austria
19		Rizic	Ivan	17	M	S	Labourer	Yes	Yes	Austrian	Croatian	Austria	Hugene	Parente Zavalj al Piave NON IMM.
20		Lolargo	Jean	19	M	S	Labourer	Yes	Yes	French	French	France	St Vorand	" " " NON IMM.
21		"	Francesco	46	M	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	William Book Inspector
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 21

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List C39

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 21st, 1914

No. on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation by railway or steamship company to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	New York		Yes	Self	$50	No			Brother Leon Cotton 711 West 109th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med.	Brown	Brown	no	Switzerland	Orbe
2	"		"	"	40	"			Cousin Alexander Frank 103 West 60th St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Romania
3	Pa	Forrestville	"	"	25	"			Brother-in-law Camillo Zuccarco Forrestville R.D. No 2 Box 11	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Italy Rome
4	Pa	Philadelphia	"	"	200	"			Uncle Rocco Iacovazza Philadelphia Pa 1559 Wallace St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Potenza
5	"	"	"	"	25	"																	
6	Ill	Watertown	no MD	"	28	"			friend Domenico Theodoro Watertown N.Y. 529 Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	Montana	Great Falls	Yes	"	20	"			Cousin Gaetano Gniuseppe Great Falls Montana	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Casalbordino
8	Ill	Chicago	"	"	32	"			brother Donato Gniuseppe Chicago Ill 738 Grand Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Atzano
9	Montana	Great Falls	Yes MD	"	40	"			friend Gaetano Gniuseppe Great Falls Montana	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Padova
10	"	"	"	"	40	"			friend Gaetano Gniuseppe Great Falls Montana	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pontecagnano
11	Ill	Granite City	"	"	25	No			Cousin Alexander Stefanoff Box 208 Granite City Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	Ohio	Mansfield	"	"	36	No			friend Isaac Gnuseppe P.O. Box 234 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Bulgaria	Kehaic
13	Ill	Granite City	"	"	28	No	Chicago Ill		friends Konstan Stefanoff Granite City Ill Box 208	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kalovitsa
14	Pa	New Brighton	"	"	$50	No			Romo Krusic 910 1/2 3rd St New Brighton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kabolic
15	Ill	Chicago	Yes MD	Self	$50	No			Frank Iaruba 3308 S. Oakley Av Chicago	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	none	Austria	Zlobin
16	Pa	La Grange	Yes	Self	$50	No			Pat. Rafuk Box 90 La Grange Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	none	Austria	Banjani
17	Ill	La Grange	Yes	Self	$50	No			Friend Father La Grange Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	none	Austria	Zlobin
18	do	do	do	do	$50	No			A Cmakovitch & Co 327 Archer Av Chicago	no	no	no	no	Good	no	5	6	Med.	Dark	Brown	none	Austria	Zlobin
19	Ill	Chicago	Yes MD	Self	$ 60	No			friend Frank Iaruba 3308 S Oakley Av Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Ploza
20	Can	Montreal	Yes	"	Yet 100	"				no	no	no	no	Good	no	5	7	"	"	"	do	do	Dagno
21	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Bielka
22										"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NT ALIEN

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Smith, (Name of Master, First or Second Officer) of the Russia, from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914
at New York.

W C Fearsall
Immigration Officer.

14—213

C39

C39

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] should enter under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. French, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A. M. B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. L. French

Sworn to before me this 20th day of May, 19

at New York.

W. C. Pearsall

Immigration Officer.

14—813

72

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Queenstown 14th May, 1914

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of: Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Coming to join U.S. Citizen)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kenefick	Ellen	41		F		Servant	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Castlemahon	Husband John Kenefick Castlemahon Co Cork
2			Ryan	Patrick J	20		M		Farmer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Castlemahon	Father Daniel Ryan Castlemahon Co Cork
3			Ivetell	Bridget	11	11	F		Servant	"	"	"	"	"	Dysert	Father Daniel Ryan Castlemahon Co Cork
4			Murphy	Denis	26		M		Laborer	"	"	U.S. Citizen			Boston Mass	Father Cornelius Murphy Ballyvourney Co Cork
5			Murphy	Mary Kate	4		F		Child	"	"	U.S. Born			"	Father Denis Murphy Boston Mass
6			Murphy	Anne	3		F		"	"	"	U.S. Born			"	Father Denis Murphy Boston Mass
7			O'Brien	Mary	30		F		Servant	Yes	Yes	"	"	Ireland	Schull	Father Daniel O'Brien Schull Co Cork
8			Ruffle	Richard	26		M		Laborer	"	"	"	"	"	Youghalarra	Father Timothy Ruffle Youghalarra Ballydehob Co Cork
9			Lenihan	Margaret	32		F		Cook	"	"	"	"	"	Dromore	Father Dennis O'Donovan Dromore Skibbereen Co Cork
10			McLoughlin	Irene	18		F		Laborer	"	"	"	"	"	"	Aunt do do
11	7-9-30	9/13/13	Horan	Nora	18		F		Servant	"	"	"	"	"	Kilcummelly	Father Thomas Horan Kilcummelly Schull Co Cork
12			O'Neill	Thomas	27		M		"	"	"	"	"	"	Lisnagat	Father John O'Neill Lisnagat Schull Co Cork
13			Donovan	Hannah	20		F		"	"	"	"	"	"	Ballineen	Father Timothy Donovan Ballineen Co Cork
14			O'Neill	Bridget	21		F		"	"	"	"	"	"	Lisnagat	Father Thomas O'Neill Lisnagat Schull Co Cork
15	2/3/12	3/4/13	Sullivan	Bridget	20		F		"	"	"	"	"	"	Kenmare	Father Timothy Sullivan Kenmare Co Kerry
16			Barrett	Mary	21		F		Laundress	"	"	"	"	"	Foherish	Father Daniel Barrett Foherish Kilgobbin Co Kerry
17			McDonald	Ellen	18		F		Laborer	"	"	"	"	"	Rathmore	Father James McDonald Rathmore Rathmore Co Kildare
18			Sullivan	Thomas	22		M		Laborer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Cappaboll	Father Timothy Sullivan Ballydehob Co Cork
19			Sullivan	Catherine	17		F		Servant	"	"	"	"	"	"	Father Timothy Sullivan Ballydehob Co Cork
20			Rock	Patrick	20		M		Laborer	"	"	"	"	"	Rathmore	Father James Rock Rathmore Rathmore Co Kildare
21			Mahoney	Denis	27		M		"	"	"	"	"	"	Adare	Father James Adare Co Limerick Mother Mrs. Mahoney Adare
22			Dorton	Frank	17		M		Servant	"	"	"	"	"	Dunmore	Father Michael Dorton Dunmore East Co Waterford
23			Cullinane	Annie	19		F		"	"	"	"	"	"	Schull	Father Jeremiah Cullinane Schull Co Cork Mother Mrs. Cullinane Schull Co Cork
24			Horgan	John	24		M		Baker	"	"	"	"	"	Fermoyle	Father Daniel Horgan Fermoyle Co Cork
25			Riordan	Ellen	30		F		Servant	"	"	"	"	"	Lisheen	Father Daniel Riordan Lisheen Schull Co Cork
26			Cronin	James	17		M		Laborer	"	"	"	"	"	"	Father Daniel Cronin Lisheen Schull Co Cork
27			Shea	Kate	21		F		Servant	"	"	"	"	"	Kilcummelly	Father Thomas Shea Kilcummelly Schull Co Cork
28			Reilly 1906		31		F		"	"	"	"	"	"	Ballydehob	Father Timothy Reilly Ballydehob Co Cork
29			Cork	Patrick	22		M		Laborer	"	"	"	"	"	Kilcoggan	Father Timothy Cork Kilcoggan Ballydehob Co Cork
30			Campbell	Kate	20		F		Servant	"	"	"	"	"	Derrycastle	Father Thomas Campbell Derrycastle Dunmanway Co Cork

Nos 4-5-6 Returned

Ex. 4-6. L. Teale

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 3

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 26th, 1914

73

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27	28	29			
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, ticket, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether able to read or write.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1								Sister Mrs Mansfield														
2								Aunt Nellie L Reilly	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Gray	None	England	Colchester
3								149 Battenberg St Boston Mass														
4								Brother Son Michael Murphy														
5								" Henry Hoffmeister														
6								Husband	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Blue	"	"	Ireland
7								do do														
8								Father	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Blue	"	"	"
9								do do														
10								Cousin Mrs Nellie McCarthy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11								462 - 10th Ave - New York														
12								Sister Nellie Reilly	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Fair	Grey	None	Ireland	Ireland
13								505 1/2 St Falls New York														
14								Cousin Mrs Margaret Laughlin	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Blue	"	"	Ireland
15								145 2nd St New York														
16								do do														
17								Louis Adami Italian	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown	Blue	"	"	Argyllshire
18								142 Clinton Street Brooklyn NY														
19								Uncle Bridget A Reilly	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	Blue	"	"	Ireland
20								1007 Fairmount Ave Baltimore Md														
21								Uncle Mary Dowling	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Fair	Blue	"	"	Baltimore Md
22								Charles F Hawthorn Jr														
23								Brother Thomas A Reilly	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	Stamford
24								102 - 10th St Mt New York														
25								Brother Felix Sullivan	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	Baltimore
26								207 West 45th St New York														
27								Cousin Catherine Fawcett	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Blue	"	"	Stamford
28								420 Clay Av Scranton Pa														
29								Cousin Italy Sanduse	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	Blue	"	"	Norman
30								416 Convent Ave New York														
31								Uncle Mr Michael Ryan	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"	"	Ireland
								Midtown Town														
1			No	No	No	No	Good	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Brown	None	Ireland	Kilkenny
2								do do														
3								Uncle Thomas Burke	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Black	Brown	"	"	Co.
4								554 Columbus Av New York														
5								Uncle Mr Jno J Mahoney	"	"	"	"	"	"	6	—	Fair	Fair	Blue	"	"	Limerick
6								431 Bruce St New Haven Conn														
7								Uncle Mr Frank C Mooney	"	"	"	"	"	"	5	11½	Fair	Fair	Blue	"	"	Cork
8								111 West 62nd St New York														
9								Uncle Mr Paul Shaughnessy	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	"	"	Tipperary
10								107 Tonawanda St Buffalo														
11								Uncle Peter Brogan	"	"	"	"	"	"	5		Fair	Fair	Grey	"	"	Sligo
12								33 Hamilton Ave Brooklyn NY														
13								Cousin Mary Dunham	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	"	"	Ireland
14								527 West 23rd St New York														
15								Brother Dominick Fusco	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	"	"	Lucania
16								229 West 125th St New York														
17								Uncle Nazzaro Ucci	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Black	Brown	"	"	Italy
18								70 Front St Haverstraw NY														
19								Friend Mrs Anna Kuntz	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Fair	Blue	"	"	Co.
20								249 East 18th St New York														
21								Uncle Mr Edward Drury	"	"	"	"	"	"	5		Dark	Dark	Blue	"	"	Ireland
22								39 South St Long Island Chicago Ill														
23								Uncle Mary Campbell	"	"	"	"	"	"	6		Fair	Dark	Grey	"	"	Tipperary
24								29 Colliers St Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Black	Brown	15	"	Farrell

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the "Oceanic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W C Hansell
Immigration Officer.

14—215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

74

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. French, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Thereon, (Class whether Cabin, Second, or Steerage, and number of Vessel, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.A., M.B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York.

W. C. Latimer

Immigration Officer.

14—813

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—813

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Oceanic" sailing from Queenstown, 14th May, 1914

No.	1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. C. I. Office	Diplomatic	Tourist	Canada	Cuba	Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry	In Transit	Class—Alien U. S. Citizen	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									✓	Quinn	Annie	19	✓	F	S	Servant	✓	✓	British	Irish	England	Tubbercurry	[redacted]
2									✓	Kelly	Delia	18	✓	F	S	"	✓	✓	"	"	"	Foxford	[redacted]
3									✓	Lawless	Patrick	28	✓	M	S	Labr	✓	✓	"	"	"	Swinford	[redacted]
4									✓	McNamara	Margaret	18	✓	F	S	Servant	✓	✓	"	"	"	Belmont	[redacted]
5									✓	Walsh	Patrick	21	✓	M	S	Labr	✓	✓	"	"	"	Carrowbeg	[redacted]
6									✓	[illegible]	[illegible]	18	✓	F	S	[illegible]	✓	✓	"	"	"	Dublin	[redacted]
7									✓	[illegible]	[illegible]	20	✓	M	S	Labr	✓	✓	"	"	"	Castlebar	[redacted]
8									✓	Martin	Mary	20	✓	F	S	Servant	✓	✓	British	Irish	Ireland	Kilcolgan	[redacted]
9									✓	Walsh	James	25	✓	M	M	Labr	✓	✓	"	"	"	Knocknalicky	[redacted]
10									✓	Lydon	Mary	24	✓	F	S	Servant	✓	✓	"	"	"	Tarmonbarry	[redacted]
11									✓	Leary	Mary	25	✓	F	S	"	✓	✓	"	"	"	"	[redacted]
12									✓	Swift	Mary	18	✓	F	S	"	✓	✓	"	"	"	Swinford	[redacted]
13									✓	O'Brien	Margaret	18	✓	F	S	"	✓	✓	"	"	"	Dunmanway	[redacted]
14									✓	Sullivan	Peter	24	✓	M	S	Labr	✓	✓	"	"	"	Bawnard	[redacted]
15									✓	Delaney	Patrick	21	✓	M	S	"	✓	✓	"	"	"	Derrymore	[redacted]
16									✓	Brennan	Anna	40	✓	F	M	Servant	✓	✓	"	"	"	Kilkenny	[redacted]
17									✓	Brennan	John	21	✓	M	S	Labr	✓	✓	"	"	"	Kilkenny	[redacted]
18									✓	Cavan	James	21	✓	M	S	"	✓	✓	"	"	"	Ballymahon	[redacted]
19									✓	Roche	Mary	19	✓	F	S	Servant	✓	✓	"	"	"	Ballymahon	[redacted]
20									✓	Fitzgerald	Michael	23	✓	M	S	Labr	✓	✓	"	"	"	Quarty	[redacted]
21									✓		Thomas	17	✓	M	S	"	✓	✓	"	"	"	Kilmacthomas	[redacted]
22									✓	Casey	Mary Jane	28	✓	F	M	Housekeeper	✓	✓	"	"	"	Kilmacthomas	[redacted]
23									✓	[illegible]	William	23	✓	M	M	Labr	✓	✓	"	"	"	Fort	[redacted]
24									✓	McMahon	Thomas	29	✓	M	S	Labr	✓	✓	"	"	"	Fort	[redacted]
25									✓	Byrnes	Catherine	24	✓	F	S	Servant	✓	✓	"	"	"	Kilmacthomas	[redacted]
26									✓	Casey	Thomas	20	✓	M	"	Labourer	✓	✓	"	"	"	Tracton	[redacted]
27									✓	O'Brien	Mary	20	✓	F	"	Servant	✓	✓	"	"	"	Ballyhubbock	[redacted]
28									✓	Hayden	Christopher	23	✓	M	"	Labourer	✓	✓	"	"	"	Tracton	[redacted]
29									✓	Hession	Robert	16	✓	M	"	"	✓	✓	"	"	"	Ballygar	[redacted]
30									✓	Mooney	Mary	22	✓	F	"	Servant	✓	✓	"	"	"	Dysart	[redacted]

41

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of [illegible] will be found on the back of this sheet.

14—213

John R. Commissioner
Inspector.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 42

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

75

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
	No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by said alien person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether an alien (or no person or corporation) paying the head tax or other charge for the landing of the alien is prosecuted by the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported or excluded and whether returning in pursuance of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1									Cousin Mr Wm Shaughnessy	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	Nil	Ireland	Tuam
2																5	1						
3																5	4						
4																5	6						
5																5	2						
6																5	3						
7																5	6						
8																5	7						
9																5	8						
10																5	7						
11																5	7						
12																5	6						
13																5	4						
14																5	8						
15																5	9						
16																5	4						
17																5	8						
18																5	8						
19																5	6	Fair	Dark	Blue			
20																5	8	Fresh	Fair	Grey			
21																5	8						
22																5	4	Fair	Fair	Blue			
23																5	9	Brown	Dark	Blue			
24																5	9	Brown	Brown	Blue			
25																5	3	Dark	Dark	Grey			
26																5	7	Fair	Brown	Grey			
27																5	6	Fair	Brown	Blue			
28																5	8	Fair	Brown	Blue			
29																5	1	Fair	Fair	Blue			
30																5	6	Fair	Fair	Blue			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the "Oceanic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W C Rinsell
Immigration Officer.

14—218

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. French, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Therewith (Strike out the words "Sailing Therewith" when the vessel is employed by the Government), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A., M. B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

76

R. S. French

Sworn to before me this 20th day of May, 19

at New York

W. C. Pearsall

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—212

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Queenstown, 14th May, 1914

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
7997 1		Kirby	John	34	M	M	Farm Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Charleville	Father Patrick Kirby Ashford Charleville Co Cork
258222 2		Kelly	John	23	M	S	"	"	"	"	"	"	Elphin	Father Peter Kelly Carnagh Elphin Co Roscommon
345977 3	4F 58160 3/5/14 CRB	Sting	Katie	20	F	S	Servant	"	"	"	"	"	Sandyford Dublin	Father Thomas Sting Ballyfeddan Lisdoo Tuogh Co Clare
345974 4		Sting	Daniel	21	M	S	Labourer	"	"	"	"	"	"	
345163 5		Rurk	Patrick	29	M	S	Farm Conductor	"	"	"	"	America	Chicago Ills	Uncle Charles Kirby Doonaha Kilmaley Co Clare
6		O'Driscoll	Ellen Kate	22	F	S	Servant	"	"	"	"	Ireland	Drumshagan	Sister Mary Drumshagan Dromaneevy Lake Mary Buckley
345778 7		Buckley	Ellen	22	M	S	"	"	"	"	"	"	Ballygar	Rathcoyan Ballygar Co Galway
345879 8		Griffin	Thomas	20	M	S	Labourer	"	"	"	"	"	Kilmalley	Father Thomas Griffin Kildoon Kilmalley Co Clare
9		Donoghue	Ellen	18	M	S	Servant	"	"	"	"	"	Mitchelstown	Father Patrick Donoghue Ballingtrook Mitchelstown Co Cork
382711 10		Cox	Margaret	22	M	S	"	"	"	"	"	America	New York	Father Andrew Cox Cangley Kilkelly Co Mayo
11		Ryan	Katie	17	M	S	"	"	"	"	"	Ireland	Kilkelly	Father Patrick Ryan Canalty Kilkelly Co Mayo
12		Reid	Birdie	20	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Patrick Reid Carn Charlestown Co Mayo
13		Horgan	Annie	22	M	S	"	"	"	"	"	"	Carlow	Father Denis Horgan Tinryan Carlow
14		Ryan	James	54	M	M	Labourer			"	"	"	Fenagh	Brother Michael Ryan Stonyford Fenagh Co Carlow
15		Connolly	Katie	21	F	S	Servant							Father James Connolly Ballinagard Dunmanway Co Cork
16		O'Keeffe	Lizzie	18	M	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Ballyduff	Mother Mary O'Keeffe Dungarvan Ballyduff Co Waterford
17		Kelly	George	19	M	S	Labourer	"	"	"	"	"	Killoglin	Father Francis Kelly Lenaghan Killoglin Co Sligo
18		Donovan	Daniel	24	M	S	"	"	"	"	"	"	Dunmanway	Father Daniel Donovan Brother James Donovan Dunmanway Co Cork
119007 19		McGrath	John	27	M	S	"	"	"	"	"	"	Mullinahone	Mother Mrs Walsh Mullinahone Co Tipperary
20		Walkin	Catherine	32	F	S	Servant	"	"	"	"	America	Scranton Pa	Mother Mrs Walkin Welshtown Kilcummin Co Mayo — NON IM
21		Sullivan	John	21	M	S	Labourer	"	"	"	"	Ireland	Kenmare	Father James Sullivan Eglish Rosenallis Co Leix
22		O'Brien	Mary	21	F	S	Servant	"	"	"	"	"	Rantry	Father Cornelius O'Brien Curlieu Rantry Co Roscommon
23		McGrohan	Nellie	19	F	S	"	"	"	"	"	"	Caherciveen	Brother Mary McGrohan Kells Caherciveen Co Kerry
24		O'Brien	Kathleen	20	F	S	"	2-54474	11/6/12	"	"	"	"	Father John O'Brien Boughdal Caherciveen
		Short	Philip	27	M	S	Labourer	"	"	"	"		Killeshandra	Father Patrick Donohoe Cuffagh Killeshandra Co Cavan
26		Dolan	John	28	M								Carlow	Father James Dolan Clonmore Carlow Co Carlow
27		Dolan	Julia	22	F	S	Servant					England	London	do do
		Hurley	Mary	16	F	S	Servant	2-753913	7/24/1914	British	Irish	Ireland	Fenagh	Mother Mary Hurley Edgeclooney Fenagh
29		Hurley	Mary	18	F	S	"	"	"	"	"	"	"	do do
5344 30		Lawlor	Margaret	22	F	S	"	"	"	"	"	USA	Pittsburgh Pa	Brother Patrick Lawlor Portumna Co Galway — NON IM

N. L. Damoth
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

77

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																	25	26	27	28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, or otherwise physically defective, and cause (to be reported by Surgeon).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
		State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
	1	Cal	San Francisco	Yes	Self	$30	No			Cousin Thomas Mulcahy 2504 Bush St San Francisco Cal	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	Scar	Ireland	Castlewellan
	2	NJ	Jersey City	No	"	$25	"			Uncle Patrick Mulcahy 424 Pacific Ave Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brown	Blue	"	"	Elphin
	3	NY	New York	Yes	"	$30	"			Cousin James Boyle 132 St Ann's Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	"	"	Ballyfeddan
	4	"	"	"	"	$20	"			do do	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Fair	Blue	"	"	do
NT ALIEN	5	Ills	Chicago	S	"	$25	No	1913	Chicago	Friend Patrick McNicholas 603 West 46th St Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Brown	Brown	"	"	Stillmagh
	6	NY	Brooklyn	No	"	$23	No			Brother Denis O'Donnell 41 Jewell St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Black	Brown	"	"	Dunagh
	7	"	New York	Yes	"	$25	"			Brother Michael Buckley 251 West 145th St New York	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Grey	"	"	Ballyhahan
	8	Cal	San Francisco	"	"	$25	"			Brother [illegible] 1009 Castro St San Francisco Cal	"	"	"	"	"	"	6		Fair	Fair	Blue	"	"	Lisycasey
	9	Conn	Ansonia	S	"	$10	"	1903		Uncle Dr. M. Lavin 12 Hodge Apts Ansonia Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Fair	Blue	"	"	Knockbolaun
NT ALIEN	10	NY	New York	"	"	$25	Yes	1913	New York	Cousin Thomas Tully 273 West 150th St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Blue	"	"	Tullylly
	11	"	"	"	Uncle	$10	No			Uncle Thomas Tully 273 West 150th St New York	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Brown	Blue	"	"	do
	12	Ill	Chicago	No	Friends	$25	"			Sister Philomena Cox 6005 Racine Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"	"	Knockbolaun
	13	NY	New York	"	Self	$25	"			Cousin Denis Hart 338 West 37th St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Blue	"	"	Carlow
	14	"	"	"	"	$25	Yes				"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Dark	Grey	"	"	Longford
	15	"	Syracuse	"	"	$50	No			Uncle Mary Connolly 106 East 7th St Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Fair	Blue	"	"	Knockbolaun
	16	Conn	Canaan	No	Self	$25	Yes			Aunt Dr. Ellen Coffey Canaan Conn	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Golden	Blue	None	Ireland	Ballyduff
	17	NY	New York	Yes	"	$25	"			Friend Nellie Reilly 145 Lexington Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Brown	Brown	Blue	"	"	Killorglin
	18	"	Brooklyn	No	"	$25	"			Cousin Denis O'Donnell 41 Jewell St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brown	Blue	"	"	Dunmanway
	19	NJ	Jersey City	Yes	"	$25	"			Cousin John O'Keefe 165 Pacific St Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	Mullinahone
NT ALIEN	20	Pa	Scranton	S	"	$25	Yes	1914	Scranton	Brother John Culkin 614 Emmett St Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5		Light	Fair	Blue	"	"	Ballo
	21	NJ	New York	"	"	$25	No			Sister Mary Sullivan 179 East 101st St New York	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Fair	Blue	"	"	Kenmare
	22	"	Rochester	S	"	$30	"			Cousin Mary Ryan 74 South Fitzhugh St Rochester Friend Peter Lyons	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dark	Grey	"	"	Bantry
	23	"	New York	"	"	$25	"			719 6th Ave New York Cousin Hannah Murphy	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fair	Dark	Blue	"	"	Limerick
	24	Conn	New Haven	S	"	$25	"			Brother Patrick Shea 71 Liberty St New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	Cahircon
	25	Pa	Philadelphia	S	"	$30	"			Friend Mrs. Doon 2955 Richmond St Philadelphia Pa	No	No	No	Head Back	No	Valve	5	8	Clear	Brown	Grey	Scar on left wrist	"	Kilbehanden
	26	NY	New York	"	"	$50	"			338 West 98th St New York	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	Brown	Blue		"	Castlore
	27	"	"	"	"	$50	"			do	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown	Blue		"	do
	28	NY	New York	Yes	Self	$20	No			Brother Daniel Hurley 444 East 16th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brown	Brown	Blue	Scar	Ireland	Drumagh
	29	"	"	"	"	$50	"	1913		do do	"	"	"	"			5	6	Brown	Brown	Blue	"	"	do
NT ALIEN	30	"	"	"	"	$5	Yes	1913	New York	Uncle Dr. M. Feeney 2752 8th Ave New York	"	"	"	Bank Book	No	No	5	10	Dark	Dark	Grey			Tullamore

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master of the "Oceanic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,

at New York.

W. C. Hunsaker
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marchen, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

78

Affidavit of Surgeon.

I, R. A. French, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Thereunto (Make whatever statement may be necessary as to whether employed by steamship company or as to whether acting as surgeon of the same may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A., M. B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. A. French

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York.

W. C. Lounsbee

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Oceanic" sailing from Queenstown May 14th, 1914

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Otherwise to U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
3135078								✓		VL 400/94										
1								✓	Swanton	Ellen	45		F	M	Servt	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Queenstown	Sister Margaret Albert Queenstown
3133098																				Brother Patrick Burke
2								✓	Burke	Thomas	29		M	S	Asst Tinsmith	"	"	"	"	America	New York	Mary Ballymahon Co Longford NON IMM
3								✓	Rafferty	Hugh	30		M		Labourer	"	"	"	Scotch	Ireland	Liverpool	Brother John Ballymahon NON IMM
4								✓	O Loughlin	Mary	25		F	M	Servt	"	"	"	Irish	"	Ennis	Sister Thomas Ballymahon
5								✓	O Loughlin	John	28		M		Labourer	"	"	"	"	"	"	Sister Mary Ennis Clare
6								✓	Kennedy	Richard	26		M		"	"	"	"	"	"	"	do do
3116719																				Brother Daniel Kennedy
7								✓	McHugh	Denis	20		"		"	"	"	"	"	"	Tournavara	Tournavara Co Tipperary
3149375																				Brother Denis McHugh
8								✓	Dwyer	Annie	26		F	M	Servt	"	"	"	"	"	Rallyduff	Romanan Rallyduff Clonmel
3192751																				Sister Mary Dwyer
9									Power	James	26		M	S	Labourer	"	"	"	"	"	Money gall	45 Dalmount Ave Dublin
																				Father Patrick Power
2																				Shrough Lismore Co Waterford
10								✓	Quinlan	Lawrence	29		M	S	Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Lismore	Father James Quinlan
3147330																				Shrough Lismore Co Waterford
11								✓	Sullivan	Annie	21		F	M	Servt	"	"	"	"	"	Ringaruff	Father John Sullivan
															V-3149					Father Ringaruff Cork
12								✓	Sullivan	Lizzie	21		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Brother Jeremiah Sullivan
																				Dear company Ringaruff Cork
3192654																				Mother Cork
13									Power	Ellen	18		F	S	Servt						Tullig Bridge	Father William Power Tullig
																				Father William Delaney
14								✓	Delaney	James	23		M	S	Stationary Fireman	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Rathlingan	Cousin Rathlingan NON IMM
3152690																				Father Patrick Ryan
15									Ryan	Michael	23				Trimmer							Brother Rathlingan
																				Father Patrick Ryan
3173141																				Brother Rathlingan
16									Ryan	Thomas	27		M	S	Labourer					America	Chicago Ills	Father Patrick Burke
																				Brother Rathlingan Co Waterford
3193276																				Father Patrick Power
17								✓	Long	David	25		M	S	Iron Turner	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Wexford	Brother Patrick Power Wexford
																				Father Patrick Lacey
18									Lawrey	John	32		M		Labourer	"	"	"			Sligo	Friend Sligo to Sligo
																				Father
19									Lawrey	Anthony	30									
3197773																				Father Frank Meehan
20								✓	Meehan	Thomas	23		M	S	Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Dunmore	Cousin Dunmore Galway
3197714															22-35005					Father
21								✓	Meehan	Francis	21		M		"	"	"	"	"	"	"	do do
3195153																				Mother Bridget McLoughlin
22								✓	McLoughlin	Patrick P	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Ballinamuck	Ballinamuck Co Leitrim
3193867																				Brother Patrick McLoughlin
23								✓	Barrett	Julia J	22		F	M	Servt	"	"	"	"	"	Cork	Brothers wife Ballinamuck
3190468																				12 Lavelly Place Cork
24									Dean	Bob	28		M		Labourer						Rathmore	Brother Thomas Deane
																				Father Michael Murphy
3194809																				Father Michael Murphy
25								✓	Murphy	Bernard	19		M	S	Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Rathlough	Rathlough Rathlough
810																				Father Michael Fitzgerald
26								✓	Fitzgerald	Patrick	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Rathlough Co Roscommon
3194811																				Brother Patrick Fahy
27								✓	Fahy	Norah	21		F	"	Servt	"	"	"	"	"	"	Colooney Rathlough
																				Sister Mrs Hannah Dawson
28								✓	Dawson	Thomas	21		M	"	Labourer	"	"	"	"	"	Carnaker Sligo	Lough Key Carnaker Sligo
3195818																				Father John
29								✓	Eakins	John	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Cashel	Moore St Cashel Clifden
																				Father Charles Murphy NON IM
30								✓	Murphy	Mary	29		F	"	Servt	"	"	"	"	"	Ballinamuck	Glamore Ballinamuck

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: (0) 0

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

79

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good physical condition; if not, state defect.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Ky	Brooklyn	No	Self	$25	No			Shipboard George Swanton 363 43rd St Brooklyn NY Friend Mr Magnus Eagan	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blue	None	Ireland	Castlemaine
NT ALIEN	2	"	Newyork	Yes	"	$25	Yes	1913	Newyork	320 East 126th St Newyork Home	"	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	Fair	Blue	"	"	Ballymahon
NT ALIEN	3	Pa	Philadelphia	"	"	$50	"	6 yrs	Philadelphia	1058 North Front St Philadelphia Cousin Peter Mc Inerney	"	"	"	"	"	"	5	5	Fresh	Brown	Blue	"	Scotland	Glasgow
	4	Ky	Newyork	"	"	$25	No			1559 Madison Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dark Brown	Blue	"	Ireland	Ennis
	5	"	"	"	"	$25	"			do Sister Mrs Mary Ryan	"	"	"	"	"	"	6	4	Fair	Brown	Blue	"	"	do
	6	"	"	"	"	$25	"			238 East 93rd St Newyork Sister Mrs M Heaney	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"	"	Tipperary
	7	"	Long Island	No	"	$10	"			1146 London Ave Flushing Long Island Sister Rose Dwyer	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Dark	Blue	"	"	Ballyduff
	8	Nj	Plainfield	"	"	$10	"			1123 wood 7th St Plainfield NJ Brother John Power	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Grey	"	"	Tipperary
	9	Ky	Brooklyn			$25				do 61 Bast 8th St Brooklyn NY Cousin John Power	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	Limerick
	10	Nj	Brooklyn	No	Self	Long	No			170 Elliott St Brooklyn NY Brother Patrick Sullivan	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair Dark	Blue	None	Ireland	do
	11	"	Newyork	Yes	Brother	$30	"			219 1st Ave Newyork Brother Stephen Sullivan	"	"	"	"	"	"	5	2	Ruddy	Brown	Grey	"	"	Lixnaw
	12	"	"	"	Brother	$50	"			425 West 18th St Newyork Uncle James Power	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Black	Grey	"	"	do
	13		Newburg	No	Friend	$10				178 Hamilton Ave Newburg NY Aunt Mrs Ann Carey							5	6	Fair	Brown	Blue	"	"	Kilkenny
NT ALIEN	14	"	Brooklyn	No	Self	$25	Yes	6 yrs	Brooklyn	608 Gleason Ave Brooklyn NY Friend	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Blue	None	Ireland	Rathnagar
	15	"	"	"	"	$25	No			do	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dark	Blue	"	"	do
	16	Ill	Ill	"	"	$25	Yes	1907	Chicago	1	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Dark	Blue	Mark of cut	"	Enniscorthy
	17	Ky	Brooklyn	No	Self	$25	No			Cousin Matthew Redmond 186 7th Ave Brooklyn NY Friend William Bowden	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	Brown	on left side of head	Kilkenny	Rathpatrick
	18		Newyork	Yes	"	$25	Yes		Newyork	115 East 81st St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Grey	None	"	Tipperary
	19	"								do	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Grey	"	"	do
	20	Ky	Louisville	Yes	Self	$25	No			Sister Mrs M Cannon 1729 west Kentucky St Louisville Ky	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Brown	None	Ireland	Dunmore
	21	"	"	"	"	$25	"			do Sister Martha Mc Loughlin	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Brown	"	"	do
	22	Nj	Brooklyn	No	Sister	$10	"			367 Sackett Place Brooklyn NY Friend	"	"	"	"	"	"	6	1	Fair	Black	Grey	"	"	Ballinamuck
	23	"	"		Self	Over	Yes	1913	Nj	466 39th St Brooklyn NY Brother John Deane	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dark Brown	Blue	"	"	Cork
	24	Pa	Scranton							do Brother Patrick Murphy	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Fair	Blue	"	"	Dunmanway
	25	Nj	Newyork	Yes	Self	$25	No			1265 west 70th St Newyork Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Blue	None	Ireland	Ballinlough
	26	"	"	"	Self	$25	"			do Cousin Mrs P Hogan	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	do
	27	"	"	"	"	$25	Yes	1910	Chicago	126 East 102nd St Newyork Brother in Law Patrick Lynch	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	Blue	"	"	do
	28	"	Brooklyn	No	"	$25	Yes	2 yrs	Brooklyn	573 Fulton Ave Brooklyn NY Uncle Patrick Gavin	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Fair	Blue	"	"	Lunch on Suir
	29	"	Hillbrook	Yes	"	$50	No			Seminole School Hillbrook Cayman Mrs M Healy	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brown	Blue	"	"	Cahir
GRANT ALIEN	30	"	Newyork	"	"	$50	Yes	1906	Newyork	436 East 52nd St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Brown	"	"	Longford

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master of the "Oceanic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,

at New York

W C Purnell
Immigration Officer.

14—818

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—813

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. Treach, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Norwich, (State whether Steamship or Vessel) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A., M. B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W C Pearsall

Immigration Officer.

14—913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—913

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Queenstown 14th May, 1914

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. (Citizen.), Diplomat., Tourist., Canada., Cuba., Mexico., Special Treaty., In Transit., Citizen of U. S.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Kielty	John	21		M	S	Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Dunmore	Father Michael Kielty Shanballyvoy Dunmore Co Galway
2		Kelly	Norah	17		F	"	Servant	"	"	"	"	"	Mullown	Father Michael Kelly do
3		Casey	John Joseph	21		M	"	Labourer	"	"	"	"	"	Ennis	Father James Casey Gurteen Kilmaley Ennis
4		O'Brien	Annie	27		F	"	Servant	"	"	"	"	"	Kilmaley	Father William O'Brien Coosan Kilmaley Ennis
5		Luckian	Francis	21		M	"	Labourer	"	"	"	"	"	Dunmore	Father Patrick Luckian Dunmore Co Galway
6		McCarthy	Daniel	22		M	"	"	"	"	"	"	"	Foleen	Mother Mrs Ellen McCarthy Foleen Cork
7		Downey	Nellie	28		F	"	Servant	"	"	"	"	America	Lynch Co	Brother David Carroll Foleen Cork
8		Cahill	Catherine	22		F	"	"	"	"	"	"	Ireland	Rockchapel	Glencanny Rockchapel Cork Mother Mrs Mary Riordan
9		Riordan	John	20		M	"	Labourer	"	"	"	"	"	Newmarket	Barley hill Newmarket Co Cork
10		Dunkan	Mary			F	"	Servant	IN HOSPITAL DISCHARGED 5/6/16		"	"	"	Lombard	Step Father Otis Scanlon Ballynaglogh Lombard Co Mayo
11		Burke	Delia	18		F	"	"	"	"	"	"	"	"	Father James Burke Ballynaglogh Lombard
12		Reams	Nora	19		F	"	"	"	"	"	"	"	Westport	Mother Mrs Park Reams Derrinree Westport Co Mayo
13		Kane	Margaret	23		F	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Patrick Kane Derrykelly Dugort Westport
14		Burke	Martin	23		M	"	Labourer	"	"	"	"	"	Ballinrobe	Father John Burke Cappacar Ballinrobe Co Mayo
15		McEvady	Mary	20		F	"	Servant	"	"	"	"	"	"	Father Thomas McEvady do
16		Feeney	James	21		M	"	Labourer	"	"	"	"	"	"	Father James Feeney do
17		Horan	John	22		M	"	"	"	"	"	"	"	"	Drymacaffy Gal Ballinrobe Mother Ann Horan
18		Heneghan	Stephen	22		M	"	"	"	"	"	"	"	"	Drymacaffy Gal Ballinrobe Father Michael Heneghan
19		O'Connor	Joseph	22		M	"	"	"	"	"	"	"	"	Lettybeg Gal Ballinrobe Father Patrick O'Connor
20		Hannon	John	32		M	"	"	"	"	"	"	America	Brooklyn NY	Ballinamore Leitrim Mother Ann O'Connor
21		Deacon	Thomas	20		M	"	"	"	"	"	"	Ireland	Castlebar	Cappaghnaveal Gal Galway Father Patrick Hannon
22		Burke	Lena	26		F	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	America	New York	Glenraig Hill Castlebar Father Ellis Burke Duke Stalwell Co Kildare
23		Ennis	Patrick	25		M	"	Labourer	"	"	"	"	Ireland	Mullingar	Aunt Mrs Ellen Lenis Nightown Kilbeggan Co Westmeath Father Catherine
24		Burke	Jennie	28		F	"	Servant	"	"	"	"	"	Kiltoomriaghty	Father Michael Burke Kiltoomriaghty Elphin Co Roscommon
25		Hagan	Catherine	22		F	"	"	"	"	"	"	"	Lahardaun	Father James Hagan Lahardaun Elphin Co Roscommon
26		Fitzpatrick	James	24		M	S	Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Carrickon Suir	Father Patrick Fitzpatrick Raheen Kilbeg Co Kilkenny
27		Fitzpatrick	Robert	26		M	"	"	"	"	"	"	"	"	do do
28		Hogan	Patrick	32		M	"	"	"	"	"	"	"	Emly	Father Richard Hogan Emly Tipperary
29		Crowley	Ellen	19		F	S	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Castleisland	Father John Crowley Castleisland Co Kerry
30		Cuddy	Mary	21		F	"	"	"	"	"	"	"	Roscommon	Father Thomas Castlestrange Roscommon

Earl Aaron Exp 10 Insp

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1½

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—11a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

45.

81

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 20th, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by transportation company, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket or prepaid transportation from foreign country to final destination, or supported by others, or going to join relatives or friends, or otherwise assisted, and how.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mo	Meridian	No	Father	$50	No		Brother James Kielly 1 Emmerdale Terrace Dublin Ireland	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Fair	Blue	None	Ireland	Dunmore.
2	NJ	Montclair	No	"	"	No		Sister Sarah Kelly 12 Elkston Road Montclair NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	Belltown
3	NY	Long Island	"	Self	$30	No		Brother Patrick Casey 174-96 St Flushing Long Island	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Fair	Grey	"	"	Ennis
4	Ga	Rudyard	Ga	"	$150			Brother John Fitzsimmons 333 Fourth Ave Savannah Ga	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Fair	Blue	"	"	do
5	NY	Brooklyn	No	"	$200	No		Brother John McCarthy 331 Pearl St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Fair	Blue	"	"	Carnbarnane
6	Can	Warwick	S	"	$10	"	1905	Brother John McCarthy 39 Hyde Cliff St Rounds Green Warwick Province Quebec Canada	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Light	Grey	"	"	Golem
7	"	"	S	"	$50	Yes	5 yrs Passaic	Uncle Michael Fahy 37 Mitchell St Passaic	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dark	Grey	"	"	do
8	NY	New York	Ga	"	$20	No		Sister Mary Cunningfield 446 West 145th St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dark	Blue	"	"	Kenmare
9	"	"	"	"	$15	No		Brother Timothy Sullivan 2450 7th Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"	"	do
10	Pa	Scranton	"	"	$5	No		Uncle Patrick Cunningham 1323 Stone Ave Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Fair	Blue	"	"	Stamford
11	NJ	Brooklyn	No	"	$100			Aunt Mrs M Burke 146 South 10th St Brooklyn City	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Fair	Blue	"	"	do
12	Ills	Chicago	Ga	"	$15	No		Uncle Patk Derby 4648 Lake Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	"	"	Westport
13	Pa	Pittsburg	S	"	$10	"		Sister Mrs E Abearn Rear 361 Locust Hall Ave Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Brown	"	"	do
14	NJ	Newark	"	"	$10	"		Uncle Edward Hogan 1889 3rd Ave Newark	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Fair	Blue	"	"	Bellinrobt
15	"	"	"	"	$10	"		Sister Mrs Mary Geoghan 348 West 47th St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dark	Blue	"	"	do
16	Ohio	Cleveland	S	Works	$10	No		Brother Thomas Ryan 2368 East 67th St Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	6		Fair	Brown	Blue	"	"	do
17	Mass	Blkyn	S	Father	$10	No		Kingsland Ave Cousin Mary Vaughan 1822 Hunts Point Ave Bronx	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Brown	Blue	"	"	do
18	Ill	Chicago	S	Self	$20	No		Cousin Denis Delaney 216 Orleans Ave Jamaica Long Island	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Brown	Blue	"	"	do
19	NJ	Jersey City	No	"	$100	"		Sister Mrs M Kelly 207 North 6th St Brooklyn Cousin Delia Cahill	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue	"	"	Ballinamore
20	NY	Brooklyn	No		$20	Yes	13 yrs Brooklyn								5	10	Dark	Brown	Blue			Carrickfinch
21	Pa	Scranton	S	"	$100	No		Brother Patrick Quirke 5-29 West 125th St New York Uncle Matthew Kelly 3706 Washington Ave St Louis Mo Brother James Burke 754 Lyndale Ave North Minneapolis Minn Brother James Brayden 5 Cedar St New York Uncle Robert Fitzpatrick Chandler Mo Uncle dit	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Grey	None	Ireland	Duagh
22	NY	New York	Ga	Self	$15	Yes	1905 New York															
23	Mo	St Louis	S	"	$25	No	1913								5	6	Fair	Dark	Blue	"	"	Killacon
24	Mass	Springfield	"	"	$10	Yes	7 yrs Springfield								5	8	Fair	Fair	Blue			Castlemaine
25	Ills	East St Louis	"	Father	$5	No									5	7	Fair	Brown	Blue			Foilbrack
26	Mo	Chandler	Ga	Self	$25	Yes	1900 Chandler Mo		No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Blue	None	Ireland	Camlaundra
27	"	"	S	"	$4	No		Uncle dit	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	"	"	do
28			No		None										6		Pale	Grey	Blue			Ennis
29	NJ	Hoboken	No	Self	$10	No		Uncle William Lynch 89 Grand St Hoboken NJ Cousin Mr Patrick Keane 35-2 East 84th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	None	Ireland	Castlelaine
30	NJ	New York	Ga	"	$25				"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Brown	"	"	Roscommon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the "Oceanic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,

at New York.

W C Lennard
Immigration Officer.

14—214

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should state as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. Trench, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. A., M. B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Russell

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Oceanic" sailing from Queenstown, May 14th, 1914

1	(This space for use by Government officials.)						2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. citizens.	Diplomat.	Foreign. Resident of Canada.	Other countries.	Minors.	Special Inquiry.	In Transit.	Claimed to U. S. citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Read.	Write.			Country.	City or Town.	
DEPORTED																			
1							Craig	Fredrick	24	M	S	Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Lurgan	Grandfather Thomas Craig Lurgan Ireland
2							Halloran	Delia	24	F	"	Servant	"	"	"	"	U.S.	Phila. Pa.	Father Patrick Halloran Ballingarrane Co Tipperary
3							Martin	Thomas	22	M	"	Labourer	"	"	"	"	"	Dingle	Father Patrick Martin Ballyferriter Dingle Co Kerry
4							Burke	Daniel	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Bantry	Father Patrick Burke Kilcoogan Bantry Co Cork
5							Casey	Patrick	30	M	"	"	"	"	"	"	"	Ardee	Father Patrick Casey Bengerstown Woodlawn Ardee
6							Lynch	Thomas	19	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Thomas Lynch Rathbran Collon Co Louth
7							Riland	Kate	22	F	"	Servant	"	"	"	"	"	Doocastle	Father Patrick Riland Doocastle Ruminaddy wife Frances O'Boyle
8							McCalla	Alexander	36	M	M	Labourer	"	"	"	"	"	Woodlawn	Woodlawn Galway Mother Bridget Keaveny
9							Keaveny	Thomas	25	M	S	Labourer	"	"	"	"	"	Ruinamaddy	Ruinamaddy Galway Father Thomas Conlon
10							Comer	Michael	32	"	"	"	"	"	"	"	"	Dunmore	Dunmore Galway Father Patrick Donnelly
11							Donnelly	John	32	M	M	"	"	"	"	"	"	Ballinamuck	Killyguiry Ballinamuck Father Timothy Kirby
12							Kirby	William	27	M	S	"	"	"	"	"	"	Kilmallock	Holycross Kilmallock Co Limerick Father Richard Keamon
13							Comer	Bridget	23	F	"	Servant	"	"	"	"	"	Glenbeigh	Tycum Glenbeigh Co Kerry Louis Denis Fawcy
14							Fawcy	Michael	38	M	"	Labourer	"	"	"	"	"	Bulgaden	Bulgaden Co Limerick Father William Murray
15							Murray	Patrick	30	"	"	"	"	"	"	"	"	Roscommon	Teopapella Roscommon Mother Mary Oldon
16							O'Dowd	Teresa	26	F	M	Housekeeper	"	"	"	"	U.S.	Lucia Tolown	Harbour Grace Lucia Tolown Grandmother
17							O'Dowd	Edward	5	M	S	Child	"	"	U.S. born	"	"	"	do do
18							Flood	Michael	23	M	"	Labourer	"	"	"	"	"	Silbouslom	Mother Kate Flood Silbouslom Rockforbeg Ireland
19							Flood	Joseph	20	M	"	"	"	"	"	"	"	"	do do
20							Ennis	Richard	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Killucan	Brother James Ennis Aughnagon Killucan Coolmeen
21							Riordan	Margaret	20	F	"	Servant	"	"	"	"	"	Glenbeigh	Mother Kate Riordan Glenbeigh Co Kerry
22							Murrough	Patrick	20	M	"	Labourer	"	"	"	"	"	Tipperary	Father Daniel " Killen Thurles Co Tipperary
23							Reilly	John	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Mullagh	Father James O Reilly Mullagh Co Cavan
24							Coffey	Martin	40	"	"	"	"	"	"	"	"	Killeely	Father Thomas Coffey Killeely Limerick
25							Flannery	Michael	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Athlone	Father Truman Flannery Clonarga Ballinahow Athlone
26							Feaney	Ellie	26	F	S	Servant	"	"	"	"	"	Castleisland	Father John Feaney Castleisland Co Kerry
27							Fanell	Elizabeth	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Maylow	Father John Fanell Maylow Lugano Co
28							Coffey	John	30	M	"	Labourer	"	"	"	"	America	Brooklyn	Mother Annie Coffey Newtown Keogh Co Roscommon
29							Kelly	Patrick	29	M	"	Fisherman	"	"	"	"	Ireland	Castletownbere	Father Julia Kelly Allys Castletownbere Co Clare
30							Hennessy	John	64	M	M	Farmer	"	"	"	"	America	Lynn Mass	Wife Mrs. J. Hennessy Ballypat Co Tipperary
							45												

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

J. P. Dwyer
Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

S3

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
	1	Ky	Newyork	Yes	Self	$100	No			Uncle Thomas Mason 224 East 49th St Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	None	Ireland	Longford
ANT ALIEN	2	"	"	"	"	$10	Yes	1905	Newyork	Sister Anne Nicholson 14 East 60th St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	Fresh	Fair	Brown	"	"	Ballyhaunis
	3	"	"	"	"	$40	No			Burke Patrick Master 5 west 63rd Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	Sallow	Fair	Grey	"	"	Dangle
	4	"	"	"	"	$500	Yes			Levin David Tailor 333 East 9th St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	Erdee
	5	"	"	"	"	$50	"			Sister Mary Carey 324 west 52nd Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	Fresh	Fair	Grey	"	"	Cedra
	6	"	"	"	"	$30	"			Cousin do	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Dark	Blue	"	"	do
	7	"	"	"	"	$40	"			Sister Mary Dillard 401 west 36th St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Black	Brown	"	"	Boocastle
	8	"	"	"	"	$20	No	1907	Newyork	Cousin Mary Dillon 325 west 114th St Newyork	"	"	"	"	"	"	6		Fair	Brown	Blue	"	"	Galway
	9	Pa	Philadelphia	No	"	$40	"			Cousin Jules Dumas 913 North 66th St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Dark	Grey	"	"	Fenacody
	10	"	"	No	"	$40	No			Sister do	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Fair	Blue	"	"	Dunmore
	11	Ky	Scandale	No	"	$50	No			wife Maggie Donnelly Scandale Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	"	"	Ballinamult
	12	Ills	Chicago	No	"	$50	"			Friend Etta Mooney 511 Oakwood Boulevard Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Black	Grey	"	"	Kilmallock
	13	Ky	Newyork	"	"	$20	"			Sister Mary Connor 360 west 76th St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dark	Brown	"	"	Skibbereen
	14	"	"	No	"	$20	No	1905	Newyork	Sister Mary Lynch 438 East 66th St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brown	Blue	"	"	Kilcock
	15	"	"	"	"	$50	Yes	1907	Lynn & Newyork	Brother John Lindsay 77 west 101st St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	Raconnon
T ALIEN	16	"	"	"	"	$30	"	1913	7 years	Husband Daniel 414 west 50th St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown	Blue	"	"	Queenstown
	17	"	"	"	Mother	$	Yes	Born	Here	Father do do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
	18	Mo	St Louis	"	Uncle	$25	No			Uncle Maximilian Krueffe 3706 washington Ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dark	Blue	None	Ireland	Tullamore
	19	"	"	"	"	$25	"			do do do	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dark	Blue	"	"	do
	20	"	"	No	"	$85	"			do do do	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dark	Blue	"	"	do
	21	Ky	Binghampton	No	Self	$50	No			Sister Jane Riordan 142 Endicott St Binghampton Ny	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Auburn	Blue	"	"	Skibbereen
	22	"	Brooklyn	No	Father	$40	"			Sister Mary McAuliffe 107 St Johns Place Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brown	Blue	"	"	Thurles
	23	"	Newyork	No	Sister	$0	No			Brother Bernard 216 East 58th St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Brown	Blue	"	"	Mallagh
	24	Ills	Chicago	"	"	$40	"			Cousin Michael McConnell 1316 Monroe St Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brown	Blue	"	"	Killaly
	25	Con	Hartford	No	Self	$100	"			Uncle Thomas Hoozan 121 Maple Ave Hartford Con	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown	Blue	"	"	Athlone
	26	Ky	Connellsville	No	"	$50	No			Friend Jas John Brennan 2 Thomas Rectory Connellsville Ky	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"	Castleisland
	27	"	Wilkesbarre	Yes	"	$25	"	1913		Cousin Dr Charles Moore 208 28 Penfield Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	Maryboro
T ALIEN	28	"	Brooklyn	No	"	$25	Yes	4 years	Brooklyn	Brother Patrick Coffey 181 Washington Ave Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Brown	Blue	"	"	Roscommon
	29	"	Brooklyn	"	"	$30	No			Cousin Mary Mahony 1695 Atlantic Ave Brooklyn Ny	"	"	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Blue	"	"	Castletown Bere
T ALIEN	30	Mass	Lynn	No	"	$35	Yes	4 years	Lynn Mass	Brother James Hurley 25 Albert St Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Grey	Blue	"	"	Tipperary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the "Oceanic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Master.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W C Seaman
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, R. L. French, Surgeon of the "Oceanic", Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. S. A., M. D. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W. C. Fennell

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniák).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Queenstown, May 14th, 1914

1	(This space for use by Government officials.)									2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Otherwise to U. S. (State.)	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Fahy	James	27		M	M	Woman	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Tallaby	Father Fahy Tallaby Corderry Cork
2										Roche	Frank	18		M	S	Labourer	"	"	"	"	"	Mitchelstown	Brother Roche Tallaby Mitchelstown Cork
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

J. H. Woodhouse
Inspector

9

16

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

47 85

Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Chicago		Self	$50	Yes	1908	Chicago	Roman John Stefan 708 West 50th St Chicago Ill	No	No	No		Good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	Scars	Ireland	Galbally
2	Mass	Somerville		"	"	"	"	"	Angelo Mazzuffi 110 Linn St Somerville Mass	"	"	"		"	"	5	5	Dark	Dark	Blue	"	"	Pitchelston
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master, of the "Oceanic", from Queenstown, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

W C Fennell
Immigration Officer.

16—818

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

16—818

U. S. [illegible] OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—M14

Number 46

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Carmania sailing from Queenstown, May 14th, 1914, Arriving at Port of New York, May 20th, 1914

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
20									
1	Walsh	John M	62		M	M	U S Citizen	Court of County Westchester Wh Plains NY 13/6/1873	Peekskill NY
2	Walsh wife	Delia	58		F	M	"	wife of above	do do
3	Daly	John C	40		M	S	"	Court of Common Pleas Queens Co NY 7th Oct 1891	87 Mulberry St Jamaica NY
4	Donnelly	William	42		M	S	"	Court of Common Pleas Jersey City NJ 28th Sept 1896	78th Street & 3rd Ave Brooklyn NY
5	Shannon	John	22		M	S	"	Supreme Court City of New York 1st Nov 1913	[illegible]
6	Hart	Rose Ann	18		F	S	"	[illegible] July 29 1st June 1896 Michael Swann	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	Thomas	[illegible]		M	S	"	[illegible]	[illegible]
9	Hart	Bernard	41		M	M	"	District Court of U.S. Newfoundland 10th Aug 1904.	181 Lexington Ave Newyork.
10	O Rourke	Frank	33		M	M	"	Court of Common Pleas Essex Co Newark NJ 7/7/1898	95 South 14th St Newark NJ
11	O Rourke	Margaret wife	34		F	M	"	wife of above	do do
12	Joyce	Agnes	28		F	M	"	Peter Joyce Court of [illegible] Cleveland	Patrick Joyce do do
13	Joyce	Edward	4		M	S	U S Citizen	District Court Hudson Dec 12th Nov 1889	1817 West 47th St Cleveland O
14	Joyce	Mary	3		F	S	Cleveland O 17th Dec 1910		1817 West 47th St Cleveland O
15	Joyce	Catherine	4		F	S	" 9th April 1911		do do
16							" 17th Jany 1914		do do
17									
18							F O'Macatee June 6. 7. 8 12 6 15		
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

14—M14

W. Farmer

Affidavit of Surgeon.

I, R. S. French, Surgeon of the "Oceanic", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.A.M.B. Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

Act. Coll. Customs

Immigration Officer.

87

Oceanic

May 21/14

6.1
30c
631 Tot
40 25 F. Tn. cl

Revised
593
30c
623 Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Oceanic sailing from Queenstown, May 14th, 1914

1	(This space for use by Government officials.)							2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. (Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	✓							Curtin	John D	26		M	Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Lismarket	Sister Margaret Curtin Lismarket Co Cork
2	✓							Murphy	John	22		S	"	"	"	"	"	"	Thurles	Father James Murphy Thurles Co Tipperary
3	✓							McCarthy	Ellen	28		S	Steward	"	"	"	"	America	Hoboken NJ	Father William McCarthy Dunkettle Glen Cork Co Cork NON IM
4	✓							Downey	Nellie	24		S	"	"	"	"	"	"	Bayside L.I.	Mother Hannah Downey and Family Bayside L.I. NON IM
5	✓							Downey	Hannah Nellie	27		M	"	"	"	"	"	"	"	do do NON IM
6	✓							O'Rourke	John	19		S	Labourer	"	"	"	"	Ireland	Mohill	Father John O'Rourke Drumcliffe Mohill Co Leitrim
7	✓							Power	Ellen	18		S	Steward	"	"	"	"	"	Tullogher	Father Patrick Power Brabstown Tullogher Co Kilkenny
8	✓							Heneghan	Maggie	19		S	"	"	"	"	"	"	Tourmakeady	Father Owen Tourmakeady Co Mayo
9	✓							Madden	Nellie	18		S	"	4-11-'39	"	"	"	"	"	Father Martin Tourmakeady Co Mayo
10							✓	Cleary	Martin	30		M	Labourer	"	"	"	"	America	Yonkers N.Y.	Martin Cleary Brother Florbet Co Mayo NON
11	✓						✓	Cleary	Budget	30		M	Housekeeper	"	"	"	"	"	"	Mother do do
12							✓	Lavey	John	63		M	Carpenter	"	"	"	"	"	Stockton Cal.	None NON
13	✓							Barry	Budget	57		W	Widow Housekeeper	"	"	"	"	Ireland	Cork	None
14	✓							Deacy	Nora	19		S	Steward	"	"	"	"	"	Killimagh	Father Martin Deacy Killeadon Killimagh Co Mayo
15	✓							Fitzsimons	Annie	19		S	"	"	"	"	"	"	Kingscourt	Father Thomas Fitzsimons Corryfolman Kingscourt Co Cavan
16	✓							Flynn	Patrick	20		S	Clerk	"	"	"	"	"	Kiltormalby	Father Patrick Flynn Kilfoungall Gailey Brother William Costello
17	✓							Costello	Patrick	25		M	Labourer	"	"	"	"	"	Kilfinane	Coolfin Kilfinane Co Limerick
18	✓							Costello	Michael	24		S	"	"	"	"	"	"	"	do do
19	✓							Holden	John	24		M	"	"	"	"	"	"	Millenarat	Father John Holden Ballinagat Waterford
20	✓							Gallagher	Michael	27		S	"	"	"	"	"	"	Crossmolina	Father Patrick Enaghley Crossmolina Co Mayo
21	✓							Nolan	Edward	45		M	Labourer	"	"	"	"	"	Castlecleland	Uncle Catherine Nolan Jully Green Castlecleland Co Kerry
22	✓							Mullarkey	Andrew	23		S	Labourer	"	"	"	"	"	Milltown	Mother Mary Milltown Co Galway
23	✓							Flannelly	Bridget	34		S	Steward	"	"	"	"	"	Dooradoll	Father Bryan Flannelly Dooradoll Co Leitrim
24	✓							McGinty	James	22		S	Labourer	"	"	"	"	"	Ballycroy	Father Daniel McGinty Ballycroy Co Mayo
25	✓							Barrett	Beatrice	12 14		S	Steward	"	"	"	"	"	"	Father Thomas Barrett Ballycroy Co Mayo
26	✓							Coyne	Sarah	19		S	Cook	"	"	"	"	"	Rainscourt	Father Michael Coyne Rainy Brae Co Galway
27	✓							Kiernan	Patrick	18		M	Labourer	"	"	"	"	"	Longford	Father John Rock Glen Longford
28	✓							Regan	Bridget	18		S	Steward	"	"	"	"	"	Shrule	Father Michael Regan Cartronyeel Shrule Co Roscommon
29	✓							Kennedy	Michael	22		S	Labourer	"	"	"	"	"	Roscommon	Father Frank Kennedy Cartronyeel Shrule Co Roscommon
30	✓							Crowley	Michael	24		M	Labourer	✓	✓	✓	✓	✓	Cork.	Father John Crowley Everpreen Blarney Cork

45

Number of aliens about as to whom Collector has been requested to collect head tax: ____

Wm. A. Richards
Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—215

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, May 21st 20, 1914

249 88

	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25	26	27	28	29		
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deformed (describe deformity) or crippled (describe crippled condition) (if so, explain fully)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Ohio Cleveland	No	Self	$50	No		Cousin Bridget Daly 1st New York & Ohio Edward Murphy	No	No	No	No	Good	No	5	9	Light	Fair	Blue	None	Ireland	Newmarket
	2	N.Y. Syracuse	"	"	"	No		307 Oak Ave Syracuse N.Y. Cousin Thomas F. Dwyer	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Brown	"	"	Athlea
ALIEN	3	N.Y. Yonkers	No	"	$50	Yes 1913		120 Washington St Yonkers N.Y. Brother Timothy Dwyer	"	"	"	"	"	"	5	6	Pale	Fair	Blue	"	"	Leitrim
ALIEN	4	N.Y. Buffalo	No	"	$50	Yes 1913		134 Virginia St Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	Fresh	Fair	Blue	"	"	do
ALIEN	5	" "	"	"	$50	Yes 1913		do do	"	"	"	"	"	"	5	6	Fresh	Fair	Blue	"	"	do
	6	" New York	"	"	$50	No		Aunt Mrs Bernard Shanley 452 west 47th St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Dark	Blue	"	"	Mohill
	7	" Nyack	W.	Uncle	$50	"		Uncle James Fahey 474 Broadway Newburg N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Blue	"	"	Killeny
	8	Ohio Youngstown	Ohio	Self	$50	"		Cousin Julia Stenehan 30 North Champion Ave Columbus Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	Grey	"	"	Tomahedy
	9	" Cleveland	No	"	$50	"		Cousin Michael Walsh 9411 Cedar Ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	Blue	"	"	do
ALIEN	10	N.Y. Yonkers	No	Self	$50	Yes 1913	Nyack	66 Main St Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fresh	Dark	Blue	"	"	Newport
ALIEN	11	" "	"	"	$50	" "	"	do do	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fresh	Dark	Blue	"	"	Clonbur
	12	Cal Stockton	No	"	$100	Yes 1913	Stockton	Home Park St W 882 Stockton Cal	"	"	"	"	"	"	5	7	Fresh	Grey	Blue	"	"	Cork
	13	Cal "	"	Brother	$100	No		do do	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Fair	Blue	"	"	do
	14	N.Y. Newark	No	Uncle	$50	No		Uncle Patrick Deacy 12 Bowne St Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Blue	"	"	Killough
	15	N.Y. "	"	Self	$50	No		Aunt Mrs P. Rogers 2844 Mount Pleasant Ave Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Black	Blue	"	"	Kinjarrat
	16	Con Pawtucket	Mass	"	$63	No		Cousin Martin Flynn 200 Franklin St New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Black	Blue	"	"	Millinmally
	17	N.Y. Newark	"	"	$50	No		Uncle Michael Sullivan 238 west End Ave Newark	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Black	Blue	"	"	Killimor
	18	" "	"	"	$50	No		do do	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Black	Grey	"	"	do
	19	Ills Chicago	Ills	"	$50	No		Brother Patrick Holden 1232 South 49th Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Black	Blue	"	"	Mullinavat
	20	N.Y. Nyack	W.	"	$50	Yes 6 years	Nyack	Cousin Mrs Kate Coyne 172 Piermont Ave Nyack N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Black	Blue	"	"	Crossmolina
	21	" "	"	"	$50	No		2 Uncle Elizabeth Nolan 147 west 95th St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	Grey	Blue	"	"	Kale
	22	" "	"	"	$50	No		2 Brothers John & Wellesley 516 west 55th St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"	"	Millstreet
	23	" "	"	"	$50	No		Cousin Mrs Cath Coyne 401 west 56th St Charles New York	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brown	Blue	"	"	Doocastle
	24	Ohio Cleveland	Ohio	"	$50	do		Uncle Mary Mc Carty 3519 Detroit Ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	Pale	Brown	Blue	"	"	Ballyeny
	25	N.Y. Catskill	Ohio	Aunt	$85	No		Aunt Mrs Barrett Bloomfield Ave Caldwell N.J.	Caldwell N.J.	"	"	"	"	"	4	9	Pale	Fair	Blue	"	"	do
	26	" Brooklyn	No	Self	$50	"		Sister Margt Coyne 1253 Bergen St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Black	Blue	"	"	Lavagh Cross
	27	" "	"	"	$50	"		Sister Mary Ann 165 - 75th St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	Fresh	Dark	Blue	"	"	Lofford
	28	" "	"	Aunt	$50	No		Aunt Mrs Agnes Farrington 44 Underhill Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Brown	"	"	Shrideen
	29	N.Y. Geneva City	No	Sister	$50	No		Sister Kate Duggan 529 Main St Geneva City N.Y.	Aliv	Single	Aunt	"	"	"	5	7	Fair	Brown	Grey	"	"	Rosemon
	30	Niagara Falls	"	"	$50	No		Brother in law Mark O'Callaghan 738-16th St Niagara Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Fair	Blue	"	"	Cork

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith Master of the "Oceanic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Smith
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914,
at New York.

W C Fearnell
Immigration Officer.

14—613

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—613

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S.S. OCEANIC WHITE STAR fl arrived May 27 1914 , 191 , M. , from

No. 89

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast	Dinner	Supper.
1	Pousenas, Manzureno	10	5	3	lpc under 16 2 cab	1000	Sullivan	5/21	1	145	Mcg			5/27	116	M.	11									
	Francesco																									
	[illegible] (nephew																									
2	Costello, Nora	12	24	2	lpc cert 2 cab	1000	"							5/21	154	F	3									
3	Lawrence, Elizabeth	4	22	3	lpc cert "	"	Pearsall	5/21	56	Mcg				5/16	23	Lor	3	20								
	Richard																									
	Junie																									
4	Maneba, Shinayo	6	21	2	lpc sec 11 2 cab	"	Scarlett							5/24	13	Jn	11	40								
	Moinoha																									
5	Sabbe, Rene	7	3	3	lpc under 16 2 cab	"	"	5/21	1	66	EP			5/22	178	GPS	130									
	Irma																									
	Buyase, Adima																									
6	Constantinas, Michel	32	6	1	ol	1120	Macato							5/23	162	Mon	12									
7	Chaliogly, Ester	4	26	4	lpc	1125	Macint							5/22	12	Mcg	15									
	Morgilewsky, Chane																									
	Chaliogly, Leie																									
	Samuel																									
8	Sief, Lilian	6	28	2	lpc 2 cab	1000	Scarlet	5/21	1	Gld				Standard. 5/28		1205										
	Dolly																									
9	Kitsep Demetris	32	1	1	ol	1150	Macato							5/25	163	Mon	10									
10	Bardur, Christofer	2	25	1	lpc	1230	Schwartz							5/21	169	F.	13		U.S. citizen							
11	Krongvist, Gustaf AW	3	16	1	lpc	1240	Lamosh	5/23	57	Mcg				5/28	60	gn	1105									
12	McLaughlin, Terence	41	10	1	lpc under 16	1150	Schwartz							5/22	66	Ld	1130									
13	Radakovic, Janko	10	24	1	lpc	1140	Donov	5/15	64	495																
14	Shalkoula, Brahim	33	11	2	lpc	1140	Book							5/23	182	B	150									
	Mustafa																									
15	Ray Boulos, Tayeh	32	19	1	lpc	1145	Book	5/21	154	GPS	5/22	105	Mcg	Lank 6/5		3	30	pm								
16	Shalhoul, Ahmed	33	13	1	lpc	1140	Book							5/25	134	Ld	1245									
17	Goldstein Louis	33	15	1	lpc	1210	Book							5/23	10	GPS	1245									
18	Pereira Luiz, Joos Manoel	8	17	2	lpc cert	1245	Dyckes							5/26	141	gn	935									
	Oceanic 5/24			72	TOTALS.																					
	80																									

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 90

S. S. OLYMPIC WHITE STAR #2 arrived May 21, 1914, 191, M., , from

Index No.	Names	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings Date	Rehearings Page	Rehearings Sec'y.	Admitted Date	Admitted Page	Admitted Sec'y.	Admitted Time	Departmental and Executive Orders: Date	Record No.	Orders	Deported: Date	Ship	Officer	Meals: Breakfast	Dinner	Supper
19	[illegible], Francesco	8	13	1	lpc	1255 Dykes							5/26	139	Gr	9.50							5	5	5
20	[illegible], Jano	8	12	1	lpc	1255 Dykes							5/26	138	Gr	9.45							5	5	5
21	[illegible]	8	18	1	lpc	1250 "							5/23	42	Liv	10.45							2	2	2
22	Souvlaous, Moyle	2	17	1	lpc cert	110 Monty							5/23	95	Ad	12.45							2	3	2
23	Short, Phillip	43	25	1	lpc cert	100 Zemosh	5/22	84	B				5/23	2		3.50							3	3	2
24	[illegible]	33	27	1	lpc cert	100 Book							5/23	174	B	1.35							3	3	2
25	Georgieff	5	1	1	lpc under 16	100 Bauer	5/25	175	Man	5/25	688	HS								5/21	Olympic		4	4	4
26	Gregoria, Blazenka	37	17	1	lpc	100 Book							5/25	59	Liv	12.50							4	4	4
27	Kerela, Ana	37	12	1	lpc sec 11	100 "							5/25	59	Liv	12.50							4	4	4
28	[illegible], Georgio	32	5	1	el	115 Macsta							5/23	170	Man	1.10							4	4	4
29	Magid, Michel	11	18	1	lpc cert	120 Schwartz	5/23	136	Man	5/24	129	Liv								5/30	5/24	Olympic	5	6	5
30	Bosario, Marko	10	11	1	lpc cert	120 Donov	5/25	62	Liv				5/24	63	B	4							5	6	5
31	Zoiti, Christic	32	3	1	el	120 Macsta	5/25	164	Man				5/26	55	OPS	3.35							7	7	7
32	Craig, Frederick	46	1	1	lpc cert	130 Bauer	5/24	109	F											11 am	5/24	Celtic	7	8	7
33	[illegible], Georges Tasou (Caramela)	32	2	1	el	130 Macsta	5/25	163	Man				5/26	58	OPS	3.25							5	6	5
34	Kasta, Athanas	32	4	1	el	125 Macsta	5/25	169	Man				5/26	55	OPS	3.35							1	2	1
35	Hennessy, John	24	30	1	lpc cert	130 Bauer	5/21	164	F				5/22	78	Gold	1.10							15	15	15
36	Hernesho, Hilda	4	13	3	lpc (from T D)	315 Bechlert	5/22	15	Man				5/26	165	Fd	1.05									
12f	Tyne																								
13/12f	Anna												5/21	148	IRS	2.30							2	2	1
14m	37 Tonnewitz, Kotcho R	7	2	2	lpc 2 cab	1000 Scarlett																			
15m	Risto K																								
40m	38 Costilis, Antoni	7	23	1	lpc cert	400 Wub	5/22	55	Gold											3	5/24/14	Olympic	8	8	8
41m	39 Cusenore Thomas						5/22	17												3	5/22/14	Oceanic			
42m	40 Caron Umengo						5/25	197	C											3	5/24/14	Olympic	8	8	8
43m	41 Cerpadjian Raphael																								
44m	42 Tiernan Patrick																								

Def. 5/22/14 - 3 SP
Insane Ho Hosp 5/22/14 — 2 SP
From Hosp 5/24/14
SP
SI 6/1/14 10 40
Not Sent to S F Room See Executive File No 98621/356

Manchester 5/21

11—1419

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. OCEANIC (White Star Line) *arrived* May 21, 1914, ..., 19...., ..., *M.*, ..., *from* .....

[91

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Donovan, Hannah	41	13		1	To tel $	10:50 Charles Fitzpatrick Sis, Mrs Mary Dolan, 12 B 21st				—	—	—
2	Ryan, Patrick J	41	2		1	" aunt	Reassigned May 6 Uncle Michael J. Ryan 4 6 Ave " 12				—	—	—
3	O'Brien, Mary	42	27		1	" brother	Bro Timothy 2013 Fifth Ave Cal. May 6				2	2	1
4	Sullivan, Bridget	41	15		1	" brother	Sis. Norah 246 Madison B 21st				—	—	—
5	Niland, Kate	46	7		1	" sister	Sis. Mary 401 W 56 Nyc " 21st				—	—	—
6	Toft, Nora	11	19		1	" sister	Sis. H&P Easton " 21st				—	—	—
7	Roche, Mary	42	19		1	" aunt	Sis. Marshall Stuyvesant " 11th				—	—	—
8	O'Neil, Bridget	41	14		1	" sister	Sis. Nellie, 443 W. 28. Nyc B " 12th 152-10 Ave. Nyc				—	—	—
9	Martin, Mary	42	8		1	" sister	Sis Mrs Mary Spillane " 12th Nyc				—	—	—
10	Quirke, Lena	45	22		1	" brother	Bro. Thos 144 W 126 St Nyc " 12th				—	—	—
11	Mc Crohan, Nellie	43	23		1	" friend	Bro Lawrence L. 522 W 113 Fulton Bkyn " 14th				—	—	—
12	Donlon, Norah	41	22		1	" sister	Sist. Mrs Ella Henderson, 111 W. 6 St Nyc B " 12th				—	—	—
13	O'brien, Margaret	42	13		1	" brother	Sis. Mrs Ma Messenger " 12th Nyc				—	—	—
14	Bernacho, Hilda & 2 ch	46	8	1	2	" tel $	Bro Cornelius 444 W. 47 B " 12th				—	—	—
15	Carroll, Patrick, Cath	44	8		1	" sister	Ferd A. ——— B " 3rd				—	2	—
16	O'Brien, Mary	41	7		1	" cousin	Sis, Mary C. 238 E 56 St Nyc " 12th 2 Ep-10 Ave, Nyc				—	—	—
17	Reilly, Delia	42	2		1	" uncle	Cousin Mrs Mary T. Cassidy B " 12th Woodhaven L Bky				—	—	—
18	Casey, Thos	42	26		1	" brother	Uncle, Wm. R, Sunday Clerk " 12th Nyc				—	—	—
19	Reilly, Kate	41	28		1	" aunt	Bro, Edw. C, 20 St E 136 " 12th 249 W 109 Nyc				—	—	—
20	Fahey, Norah	44	27		1	" cousin	Aunt, Mrs Marie Dwyer " 4th				—	1	—
21	Doran, Nora	41	11		1	" sister	Cous Mrs Catherine Coyne 120 E 112 St Nyc " 12th				2	1	1
22	Mc Evady, Mary	45	15		1	" uncle	Sis, Minnie 37- 4 Ave Bkn. " 12th 3 St bet 3 & 4 Ave Nyc				2	1	—
23	Kelly, Norah	45	2		1	" sister	Aunt, Mrs Mary Brannan " 12th 233 Bellevue Montclair NJ				—	—	—
24	Butkovic, Joka	11	7		1	" tel $	Sis, Mrs Jane O'Rourke " 3rd				—	1	—
25	Flannery, Bridget	49	23		1	" cousin	Brother Columbus 4/C " 12th 401 W 56 Nyc				?	?	?
26	Cuddy, Mary	45	30		1	" cousin	Cousin Mrs Cord. Cuney " 12th 252 E 84 Nyc				2	1	—
27	Mc Donald, Martin	41	17		1	" cousin	Cousin Mrs Margaret Keaney " 3rd Cousin Kate Gardener 415 Grand B " 12th				—	—	—
28	Burke, Delia	45	11		1	" aunt	Aunt, Delia Burke, 140 A " 12th 510 Bkyn.				—	—	—
29	Deacy, Nora	49	14		1	" sister	Sis, Anna Hoeymans " 12th Neuenkirchen				—	—	—
30	Fitzsimmons, Annie	49	15		1	" aunt	284 Mt. Pleasant Ave Newark Aunt, Mrs Bridget Rodgers " 12th				—	—	—

Connor, Bridget OCEANIC MAY 21

30

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

92

S. S. Oceanic arrived ....., 19.., M., ..., from ...

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						11:40							
31	Sullivan, Lizzie	44	12		1	To brother	Bro. Stephen D. 425 W 18 St N.Y.C.						
32	Sullivan, Annie	44	11		1	" sister	Bro. Cedric A. 2191 Second Ave. N.Y.C.						
33	Crowley, Ellie	45	29		1	" uncle	Uncle, Wm Lynch 64 Grand St Hoboken, N.J.						
34	Ryan, Bridget	49	28		1	" aunt	Aunt Mrs Agnes Livingston 44 Underhill Ave, Brooklyn						
35	Hurley, Mary C & cousin	43	28		2	" bro & cou	1 Patrick Derby Keeler 414 8th St Hoboken, N.J. 2 Dennis H 32 W 17th St N.Y.C.						
36	O'Reilly, John	46	23		1	" brother	Sis Matilda 216 E 58th St N.Y.C. Adelphi Academy Brooklyn						
37	Creagan, John	41	24		1	" uncle	Uncle Jno Creagan 93 Desbrosses St N.Y.C.						
38	Holden, John	49	19		1	" tel $							
39	Buckley, Ellen	43	7		1	" brotthers	Bro. Jno 251 W 145 St N.Y.C.						
40	Coyne, Sarah	49	26		1	" sister	Sis. Bridget 253 Bergen St Brooklyn N.Y.						
41	Ryans, Katie	43	11		1	" uncle	Cu. Thos Ryan 275 7th Ave N.Y.C.						
42	Quinn, Annie	42	1		1	" cousin	Cu. Jas Shanahan 303 E 15th St N.Y.C.						
43	O'Driscoll, Ellen K	43	6		1	" brother	Bro. Dennis D 41 Jersey St Elizabeth N.J.						
44	Mc Ginty, Jas	49	24		1	" sisters	Sis. Mary 189 W 47th St Cleveland O.						
45	Riordan, Margaret	46	21		1	" tel $	Brest Sis Leng 142 Frederick St Binghampton N.Y. Caldwell h						
46	Barrett, Beatrice	49	25		1	" mother	Moth Annie 453 Bloomfield St Hoboken N.J.						
47	Warsko, Stefan	5	30		1	" tel $	Dest						
48	Mc Coy, Nellie	41	25		1	" cousin	Cou. Mary Quirk 125 W 50th St N.Y.C.						
49	Pulkkinen, Holda and						Bro. Tile Home 9 State St						
50	Saaksmaki, Selma	48	7		2	" friend	Aunt Miss Lempi Sohlberg 128 E 64th St N.Y.C.						
51	Sahlberg, Helma	4	24		1	" aunt	#74 Bleecker St N.Y.C.						
52	Powers, Ellie	49	7		1	" uncle	Uncle Daniel Powers						
53	Murray, Patrick	46	15		1	" brother	Bro. Jno. 77 W 10th St N.Y.C.						
54	Swanton, Ellen	44	1		1	" husband	Care Hoboken N.J. Bro Alex Robt 302 Paterson						
55	Flood, Michael & bro	46	18		2	" tel $	Dest						
56	Flynn, Partick	49	16		1	" tel $	Dest						
57	Murrough, Patrick	46	22		1	" sister	707 Washington St. Bklyn. Sis. May H Mannaug St. W. 37 St N.Y.C.						
58	Hoyson, Annie	43	13		1	" cousin	Cu. Marie Barrett 338 Marion Bklyn.						
59	Rehill, Bridget	41	3		1	" sister	Bro & Michael Murphy 423 W 26th St N.Y.C.						
60	Connor, Bridget	46	13		1	" sister	Sis Mary 261 W 76th St N.Y.C.						

RECORD OF DETAINED ALIENS

93

S. S. OCEANIC. arrived ....., 19 .., ... M., ..., from .....

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Tiernan, Patrick	49	27		1	To sister	1 :- Held [illegible]						
62	[illegible], Gerrit	8	6		1	" med exm.	[illegible]						
63	[illegible], Jan	44	20		1	" sister	[illegible]						
64	Kennedy, Michael	44	6		1	" sister	[illegible]						
65	Ipligeice, Gheanulis	33	30		1	" brother	[illegible]						
66	[illegible] Richard	46	20		1	" tel $	[illegible]						
67	Lewanowitz, Bertha	8	1		1	" brother	[illegible]						
68	Dwyer Annie	4	8		1	" cousin	[illegible]						
69													
70													
71													
72													
73													
74													
75													
76													
77													
78													
79													
80													
81													
82													
83													
84													
85													
86													
87													
88													
89													
90													

Form 620
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1 94

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "OROTAVA" sailing from Barbados, 14th May, 1914, Arriving at Port of New York 20th May, 1914

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Speagh	Cornelius	48		M	S		Morris Town New Jersey 1906	Rutherford, New Jersey
2	Speagh	Mary			F			do do	
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization p

Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 598
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2 95

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "OROTAVA" sailing from Trinidad, 5th May 1914 Arriving at Port of New York 20th May, 1914

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ripley	Edward	25	11	M	Rutland, Vermont, 1889		Yonkers, New York.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

50

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-4712

Number 3

96

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "OROTAVA" sailing from Puerto Colombia, 9th May 1914, Arriving at Port of New York 20th May, 1914

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Sawthrop	Alfred H	33		M	M	Wilmington, Delaware 18th May 1881.	—	1309 Clayton St Wilmington
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

Form 598
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 4 97

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "OROTAVA" sailing from Colon, 12th May 1914, Arriving at Port of New York 20th May 1914

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Crawford.	Wallace.	23		M	S	Sacramento. California. 1891		Hotel Astor. New York.
2	Perkins	Waller.	28		M	S	Los Angeles. California 1886.		165 Broadway. N. York.
3	Johnson.	Reeves Kemp	30		M	S	Philadelphia. 26th Feb. 1884		500 N. Broad St. Philadelphia
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3

52

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 5. 98

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "OROTAVA" sailing from Jamaica, 15th May 1914, Arriving at Port of New York 20th May, 1914

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos	Sex.	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Stubbs	Harry C.	39		M	M	So Bend Indiana . 1844	Kansas City . 1894.	543 Flatbush Av. Brooklyn
2	do	Susan.	34		F	M			do
3	Wolfe	Louise.	28		F	S	Clintonville Kentucky . 1886.		141 Madison Av. N. York.
4	Blaisdale	Evangeline	21		F	S	Hyde Park Mass. 1893.		200 W. 59th St. do -
5	Cosgriffe	Eileen	24		F	S	Atkinson, Kansas. 1884.		224 W. 48th St. do -
6	Conway	Frank.	32		M	S		Newburyport. Mass. 1904.	419 Lexington Av. do -
7	Charles	Herbert.	25		M	S	New York City, 1889.		124 Bean St. Brooklyn.
8	Stuart	Victor	26		M	S	Brooklyn N.Y. 1888		1132 Halsey St. Brooklyn
9	Stark	Charles.	12		M	S.		Detroit . Mich . 1890.	Dramatic Mirror N.York.
10	La Rue	Eugene.	58		M	M	New Orleans. La. 1856.		Red Bank. New Jersey.
11	Mallette	William	26		M	S	McKeesport. Pa. 1888.		College Point New York
12	Harkins	William	38		M	M	Tampa. Florida.		660 W. 180th St. New York
13	Lindemann	Hjalmar	14		M	S		New Orleans . Feb. 1897	69. 3rd Place. Brooklyn
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1B

Max Palatey

1

53

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 530
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 6 99

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "OROTAVA" sailing from Santiago, 16 May 1914, Arriving at Port of New York 20 May, 1914

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Rossire	Frank	50	M	M	Brooklyn. Newyork. 10th Jul		111 Glenwood Avenue Yonkers. N. York.
2	do	Mary	40	F	M	Hastings do 10th Dec.		
3	do	Hugh.	3	M	S	Yonkers. do 20th Feb.		
4	Smith	Fred	38	M	M	Delphin. Indiana 5th Oct.		East Palmyra Newyork.
5	do	Edith	36	F	M	Williamstown. N.York. 19th April		
6	do	Dorothy.	11	F	S	East Palmyra. Newyork. 24th Sept.		
7	do	Ray.	24	M	S	Munden. N.H. 24 Oct.		Waterloo. Newyork
8	Pierson.	Edwin	44	M	M	Waterloo. Newyork. 4th Dec.		Pennington. New Jersey
9	Coombs.	Frank.	46	M	M	Natick. Mass. 3/18/68.		McAlpin Hotel. Newyork Broadway. 34th St
10	Warmoth.	Phyllis.	30	F	M	Detroit. Mich. 15th Sept. 1883.		
11	do	Elsie	2	F	S	Newyork City. 15th June. 1912.		Goldsboro. N. Carolina
12	Bryan	Paul	23	M	S	Goldsboro. N. Carolina. 1891		
13	Sampson	Eugene	46	M	M	Puerto Rico. 18th July. 1867		Mont Clair. New Jersey.
14	Meyer.	John.	50	M	M	Hanover. Germany. 1864	Newyork. 1893.	141. 23rd St Newyork.
15	Benavides.	Ramon	42	M	M			

Max Febrontyn

15

54

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Harrison, Surgeon of the Orotava, Sailing Eastward, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H.C. Harrison

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 1

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "OROTAVA" 4-9 sailing from Trinidad, 5th May, 1914

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Conlon	Michael	33		M S	Priest in R.C. Ch.	Yes	Yes	Ireland	Irish	Tobago	B.W.I.	Father, Mollay Scartlecraigh	Tobago	Ireland
2	Thomson	William McCulloch	25		M	Minister	Yes	Yes	Canada	Canadian	Trinidad	Port of Spain	Joseph Brown Corbeau Avenue,	Port of Spain	Trinidad
3	[illegible]	[illegible]	35		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Scottish	Scotch	[illegible]	[illegible]	Georgetown	[illegible]
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races or peoples in the order used at ports of entry.

U. III.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 101

Arriving at Port of NEW YORK. , 20th May , 1914

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
													Height.		Colour of-		Place of Birth.
	Number on List	Whether able to read or write	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 or more, and how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.			Feet. Inches.	Complexion	Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country. City or Town.
1	No	Yes	Self	Yes No	No	In transit to Dublin Ireland	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark	dark grey	No	Ireland Carrigan
2	No	Yes	Self	Yes Yes 190	New York.	In transit to Lunenburg Nova Scotia	No	No	No	No	Good	No	6	dark	dark Hazel	No	Nova Scotia Lunenburg
3	No	Yes	Self	No —	—	In transit to Toronto Canada	No	No	No	No	Good	No	5 10	fair	dark Blue	No	Scotland Aberdeen
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Orotava, from W Southampton & West Indian ports

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Harrison, Surgeon of the "OROTAVA", Sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Harrison

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Alfred Petersen

Immigration Officer.

11—1115

192

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "OROTAVA" *sailing from* Puerto Colombia 6-7, 9th May, 1914

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to-- Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Toro	Luis Felipe	36		M	M	Merchant	Yes.	Yes.	Colombia	Spn Amer.	Colombia	Medellin	Juan Aranga A. Medellin, Colombia	New York	
2	do	Maria Jesus	25		F	M	—	Yes.	Yes.	do	do	do	do		do	
3	do	Luis Eduardo	4		M	S	—	No	No	do	do	do	do		do	
4	do	Ines	3		F	S	—	No	No	do	do	do	do		do	
5	do	Guillermo	1		M	S	—	No	No	do	do	do	do		do	
6	Velasquez	Evangelina	35		F	S	Servant	No	No	do	do	do	do		do	
7	Hoz	Rafael de la	21		M	S	Chemist	Yes.	Yes.	do	do	do	Barranquilla	Father. Vicente de la Hoz Barranquilla	do	
8	Gonzalez	Juan Benjamin	24		M	S	Bookkeeper	Yes.	Yes.	do	do	do	Medellin	Father. Branlio Gonzalez Medellin		
9	Grijano	Eduardo	16		M	S	Student	Yes.	Yes.	do	do	do	do	Father. Camelo Gonzalez Medellin	do	
10	Robledo	Horacio	22		M	S	Student	Yes.	Yes.	do	do	do	do	Jorge Robledo Medellin	do	
11	Velez	Leon	30		M	S	Merchant	Yes.	Yes.	do	do	do	do	Lucrecio Velez Medellin	do	
12	Arango	Juan	22		M	S	Dentist	Yes.	Yes.	do	do	do	do	Jesus Pablo Arango Medellin	do	
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 103

Arriving at Port of NEW YORK. , 20th May , 1914.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the alien has the amount of money in his possession required by the immigration laws, and whether such money is in his own possession or has been furnished by any relative or friend, and if so, by what relative or friend.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of Years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in custody of any institution or charitable organization, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self.	Yes	Yes 1908 Newyork	Eduardo Correa 810 Bridge St. Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Dark	Brown	No	Colombia	Concordia
2	Yes	Husband	Yes	No	—	No	No	No	No	Good	No	5	4	✓	✓	✓	No	✓	Medellin
3	Yes	Father	—	No	—	No	No	No	No	Good	No	3	.	✓	✓	✓	No	✓	✓
4	Yes	do	—	No	—	No	No	No	No	Good	No	2	6	✓	✓	✓	No	✓	✓
5	Yes	do	—	No	—	No	No	No	No	Good	No	—	—	✓	✓	✓	No	✓	✓
6	Yes	Mother	Yes	No	—	No	No	No	No	Good	No	5	4	Colored	Black	Black	No	✓	Sta Barbara
7	Yes	Self.	Yes	No	—	Christian Goeckel c/o Grace & Co Hanover Sq N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Brown	No	✓	Barranquilla
8	Yes	Self.	Yes	Yes 1908	Newyork	Alejandro Angel 14 Battery Place Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	4	✓	✓	Grey	No	✓	Medellin
9	Yes	Father	Yes	No	—	Eduardo Correa 810 Bridge St Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	2	✓	✓	Brown	No	✓	✓
10	Yes	do	Yes	No	—	Francisco Escovar Colombian Consul Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	3	✓	✓	✓	No	✓	Amalfe.
11	Yes	Self	Yes	No	—	Eduardo Correa 810 Bridge St. Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	8	✓	✓	✓	No	✓	Medellin
12	Yes	Self	Yes	No	—	Carlos Yepez c/o Antioquia Commercial Co. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	9	✓	✓	✓	Face pitted	✓	✓
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

West Indian Ports

I, master (State whether Master, First or Second Officer.) of the "OROTAVA" from SOUTHAMPTON. 1, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Barrett

Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Max Schultzmann

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Harrison, Surgeon of the "OROTAVA", Sailing Lerowick, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of
The British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H Cattarall Surg.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Max Schultz
Immigration Officer.

11—1115

104

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "OROTAVA" sailing from Colon 7-14 , 12th May , 1914

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Webster.	David Smith	34	M	S	Shipping and commission merchant	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Panama	Colon	W. Smith. c/o R.M.S.P.Co. Colon.	England	
2	Wayne.	Frederick William	54	M	M	Merchant	Yes	Yes	England	English	England	London	Mrs. Wayne. 14 Cornwall Gdns. S. Kensington London W.		
3	Zeaza.	Diego Noba	25	M	M	Merchant	Yes	Yes	Ecuador	Spanish Amer.	Ecuador	Guayaquil	United States. Villamil 113. Guayaquil	New York.	
4	Simpson	Thomas Hope	54	M	M	Merchant	Yes	Yes	England	English	Chile	Valparaiso	H. Williamson Calle Blanco. Valparaiso	Chile	
5	Belon.	Carlos.	32	M	M	do	Yes	Yes	Peru	Spanish Amer.	Peru	Arequipa	Mrs Belon 124 Mercaderes St. Arequipa	Italy	
6	Ferguson	Erie.	26	M	S	do	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Chile	Iquique	J.T. Ord. Officina Carenbajo. Iquique	England	
7	Miller	James William	34	M	S	Civil Engr. Intransit	Yes	Yes	England	English	England	London	H.C. Shepherd. 25. Dover St London.	do	
8	Bygnott.	Harry.	53	M	M	Valet Intransit	Yes	Yes	do	do	do	do	MR H. Barlow. Highfield Cowes. Isle of Wight	do	
9	Vinelli	Manuel.	31	M	S	Intransit	Yes	Yes	Peru	Spanish Amer.	Peru	Arequipa	Officina T.E. Arequipa.	Italy	
10	VanWien.	Louis.	31	M	S	do	Yes	Yes	Belgium	Dutch	Belgium	Brussels	Harkman VanWien 14 Rue de Fleurus. Brussels.	Belgium	
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of NEW YORK. , 20th May , 1914

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amongst the money of or sent by relative or friend, or by himself, or by charitable society or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or passage paid by others, or has sufficient money to pay passage, and whether coming under contract or assisted to come.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Colour of—			Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes Year or period of Years.	If Yes Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1								In transit to London.	No	No	No	No	Good	No	5 10	Dark	Dark	Grey	No	Scotland	Dundee
2	ITALIEN Yes		Self	Yes	Yes	1913	N. York	In transit to London	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Grey	Grey	No	Chili	Valparaiso
3	ITALIEN Yes		Self	Yes	Yes	1902	do	Alfonso Sanchez 65 W. 83rd St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5 11	Dark	Dark	Brown	No	Ecuador	Guayaquil
4	Yes		Self	Yes	No	—	—	In transit to Liverpool	No	No	No	No	Good	No	6 .	Fair	Grey	Grey	No	England	Liverpool
5	No		Self	Yes	Yes	1889 1903	New York	In transit to Genoa.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Dark	Brown	No	Peru	Arequipa
6	No	Husband Brother Employer	Self	Yes	Yes	1905	do	In transit to Glasgow & Fleet Kirkcudbright Fletcher	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Dark	Grey.	No	Scotland	Gatehouse
7	No		Self	Yes	No	—	—	In transit to London	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Fair	Grey	No.	England	London.
8	Yes	Employer	Self	Yes	Yes	1906	New York	do — do	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fresh	Dark	Blue.	No.	England	Cowes Isle of Wight
9	No		Self.	Yes	No	—	—	— do — do	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Dark	Brown	No.	Peru	Arequipa
10	No		Self.	Yes	No	—	—	In transit to Genoa	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Dark	Brown	No	Belgium	Brussels.
11								Belgium													
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the "OROTAVA", from & West Indian Ports, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] / 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Barrett

Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Max Felsteiner

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Harrison, Surgeon of the "OROTAVA" (Sailing forthwith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A C Harrison

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Max Pelshenn

Immigration Officer.

11—1116

196

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Ruasniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "OROTAVA" *sailing from* Jamaica 5-9 , 15th May , 1914

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brandon.	Jacob Ralph	46		M	M	Merchant	Yes	Yes	Jamaica	W Indian	Jamaica	Kingston	Kenneth Brandon. Cargill Avenue. Kingston		London
2	Hayes.	Thomas	31		M	S	Planter.	Yes	Yes	England	English	do	St Andrews.	Miss V L Cunningham St Andrews.		do
3	Cunningham	Florence	29		F	M	—	Yes	Yes	Jamaica	W Indian	do	St Andrews	8 Retirement P.O. St Andrews		London
4	Fortshore	John Ferguson	31		M	Married	Minister in transit	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Jamaica	Kingston	Revd James Macnee 128 Duke St. Kingston		Edinburgh
5	— do —	Margaret	19		F	S	In transit	Yes	Yes	do	do	do	do	do —		do
6	Delpiman	Juan	69		M	M	Planter	Yes	Yes	Cuba	Cuban	New York		Lewis F. Iglesias 240 Riverside Drive		New York
7	do	Julia	21		F	S	—	Yes	Yes	do	do	do		do		do
8	Watson	James	65		M	M	Minister	Yes	Yes	Scotland	Scotland	Jamaica	Mandeville	Revd R Johnson cross Keys Post office Jamaica		Scotland
9	do	Elizabeth	64		F	M	—	Yes	Yes	do	do	do	do			do
10	Langergren	Fanny	42		F	W	Nurse.	Yes	Yes	Jamaica	W Indian	New York		Mrs Orgill 546 Green Avenue. Brooklyn		New York
11	Ward	James Templeton	51		M	M	Merchant	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Wm. Ward - Glasgow		Glasgow

NON IMM

NON IMMIGRANT ALIEN

Max Pelaty

87

2 Cabin

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races [illegible]

11—4116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *20th May*, 1914. 107

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
															25	26	27	28			29			
	No. on List.	Whether having a ticket to ultimate destination.	By whom was passage paid? (Whether himself or herself, or by whom; if by another, what relationship, if any, to passenger.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.		Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of--		Marks of Identification.	Place of Birth.			
					Yes or No.	If Yes: Year or period of Years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
ANT ALIEN	1	No	Self	Yes	Yes	1913	New York	In Transit to London	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Black	No	Jamaica	Old Harbour		
	2	No	Self	Yes	Yes	1905	do	— do —	No	No	No	No	Good	No	5	6	✓	✓	Brown	No	England	Bamber		
	3	No	Self	Yes	Yes	1913	do	In Transit to Canada	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	No	Jamaica	Ninepeck		
	4	No	Self	Yes	Yes	1909	N York	In Transit to Glasgow	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	White	Grey	No	Ireland	Belfast		
	5	No	Father	Yes	No	—	—		No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown	Grey	No	Jamaica	Brownsville		
	6	Yes	Self	Yes	Yes	1895 1914	N. York	808 West End Avenue New York (own home)	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Grey	Grey	No	Cuba	Santiago		
	7	Yes	Father	Yes	Yes	do	do		No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Black	No	do	do		
	8	Yes	Self	Yes	Yes	1908	do	In Transit to Liverpool	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	White	Grey	No	Scotland	Closeburn		
	9	Yes	Husband	Yes	Yes	do	do		No	No	No	No	Good	No	5	9	do	Grey	Brown	No	do	Pollieslea		
	10	Yes	Self	Yes	Yes	1913	do	115 W 21st St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Black	No	Jamaica	Montego Bay		
ALIEN	11	No	Self	Yes	Yes	1912	do	In Transit to Glasgow	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Fair	Brown	No	Scotland	Glasgow		
	12																							
	13																							
	14																							
	15																							
	16																							
	17																							
	18																							
	19																							
	20																							
	21																							
	22																							
	23																							
	24																							
	25																							
	26																							
	27																							
	28																							
	29																							
	30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

of West Indian Ports

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "OROTAVA", from SOUTHAMPTON. 1, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Barrett

Officer.

Sworn to before me this 20th *day of* May, 1914

at NEW YORK.

Max Pelletier

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No.—No (can neither read nor write), or Yes —No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Harrison, Surgeon of the "OROTAVA", sailing herewith, (State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1

11

108

May 20 - 14

Actual & Persons

	35	2	14	51 38 89 - 34	
	33	4	9	36 26 62 - 14	

1st Cabin 54 35 89

2nd Cabin 39 23 62

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 508
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "OROTAVA" *sailing from* Santiago 6-9 , 16th May , 1914

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gonzalez	Gustavo	41		M S	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Antilla	Brother-in-law Gonzalez Antilla	New York	
2	Heughes	Elvira Jane	11/12		F M	—	Yes	Yes	Ireland	British	do	Preston	J Heughes Preston Cuba	[illegible]	NON IMMIG
3	Broomfield	Caroline	22		F S	Cook	Yes	Yes	Jamaica	W. Indian	Cuba	Guantanamo	Mr Rozaire 32 Calixto Garcia Guantanamo	New York	Yonkers
4	Hibbert	Constance	24		F S	Nurse	Yes	Yes	do	African	do	do	do	do	do
5	Capstick	George	32		M M	Banker	Yes	Yes	Canada	Canadian	do	Manzanillo	H.A. Marshall Manzanillo Cuba	Canada	NON IMMIG
6	do	Lulu	30		F M	—	Yes	Yes	do	do	do	Canada			NON IMMIG
7	Jimenez	Eduardo	30		M M	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Santiago	Carranza de Jimenez Marina a B. Santiago	New York	
8	Llaguno	Severino de	31		M M	—	Yes	Yes	do	do	do	Camaguey	Luis Sanchez Camaguey	New York	
9	do	Josefina	22		F M	—	Yes	Yes	do	do	do	do		do	
10	do	Lincoln de	1	3	M S	—	No	No	do	do	do	do		do	
11	Milera	Julio	32		M M	Merchant	Yes	Yes	do	do	do	Preston	P. Milera Father Jovellanos Cuba	do	
12	Arisso	Jose	26		M S	do	Yes	Yes	do	do	do	Antilla	Luis Arisso Oficios 8 b Habana	College Park	
13	Lopez	Jose	26		M S	do	Yes	Yes	Spain	Spanish	do	do	Gabriel Valis Antilla	New York	
14	Appleton	Mary	25		F S	—	Yes	Yes	Canada	British	U.S.A.	Newport	Mr Young Preston 28 Elwood Place Newport	R.I. Newport	
15	Benavides	Ramon	45		M M	—	Yes	Yes	Cuba	Cuban	do	Camaguey		New York	
16	Vassallo	Concepcion	22		F S	—	Yes	Yes	Cuba	do	do	do	Enrique Hortsmann Camaguey	New York	
17	Rodriguez	Juana	60		F W	—	Yes	Yes	do	do	do	do		do	
18	do	Angelina	30		F W	—	Yes	Yes	do	do	do	do	Enrique Hortsmann Camaguey	do	
19	Benavides	Esther Maria	4		F S	—	Yes	Yes	do	do	do	do		do	
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Max Seligman
& Fy
2 cam
12 Cuk

18

29

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on reverse side.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20th May, 1914. 109

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the alien himself, or the husband, wife, parent, or other relative, friend, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of Years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Yes	Self	Yes	Yes	1913	New York	165 W 68th St. New York. In Transit to Liverpool	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	No	Cuba	Antilla
ALIEN	2	No	Husband	Yes	No	—	—	Mr. Rossire 111 Glenwood Avenue Yonkers	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Hazel	No	India	Hindustan
	3	Yes	Employe	Yes	No	—	—	— do —	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Black	No	Jamaica	St Elizabeth
	4	Yes	do	Yes	Yes	1913	Yonkers		No	No	No	No	Good	No	5	4	Colored	Black	Black	No	do	do
ALIEN	5	No	Self	Yes	Yes	1913	New York	In Transit to Canada	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Blue	No	Canada	Rockport
ALIEN	6	No	Husband	Yes	do		do	Hotel America New York	No	No	No	No	Good	No	5		Dark	Dark	Brown	No	Jamaica	St Elizabeth
	7	Yes	Self	Yes	Yes	1913	N York		No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown	No	Cuba	Santiago
	8	Yes	Self	Yes	Yes		New York	Miss Consuela Plagung 303 W 105th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Blue	No	do	do
	9	Yes	Husband	Yes	Yes		do	— do —	No	No	No	No	Good	No	5	6	do	do	Grey	No	do	do
	10	Yes	Father	No	No	—	—		No	No	No	No	Good	No	-	-	-	-	-	No	do	do
	11	Yes	Self	Yes	No	—	—	46 Hotel America New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	No	Cuba	Cardenas
	12	Yes	Self	Yes	Yes	10 years	College Park	College Park Maryland } Mrs Jas Molloy	No	No	No	No	Good	No	5	5	Brown	Black	Brown	No	do	Manzanillo
	13	No	Self	Yes	No	—	—	Hotel America New York.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Brown	No	Spain	Orence
ALIEN	14	No	Father	Yes	Yes	1913	Newport	Mr. Young 46 Glenwood Place Newport	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Blue	No	N.S.	Pictou
	15	Yes	Self	Yes	Yes	—	New York		No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	White	Brown	No	Cuba	Cienfuegos
	16	Yes	Self	Yes	Yes		New York	Miss Socarras 151 W. 105th St N. York.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Black	Black		No	do	do
	17	Yes	Self	Yes	Yes		do	— do —	No	No	No	No	Good	No	5	6	Grey	Grey		No	do	do
	18	Yes	Self	Yes	Yes		do	— do —	No	No	No	No	Good	No	5	5	White	Brown		No	do	do
	19	Yes	Mother	No	No	—	—	— do —	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Brown	Brown	No	do	do
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

S/ West Indian Port

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the "OROTAVA" from SOUTHAMPTON. 1 do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Barrett

Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Mar Feldheim

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 1500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. [illegible] sailing from Jamaica, 15th May 1914, Arriving at Port of New York 20 MAY 1914, 19 110

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	ALIENS OR NAMES	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Stuyvesant	John	45		M	M	Mar 7/1869 Cincinati Ohio		Review & Herald Pubg Co. 32 Union Sq. N York
2	Isaacs	Edna 17-12	7		F	S	New York. 19 Dec. 1906		940 Fremont St Roxbury
3	"	Gladys	6		F	S	— " 6 Dec. 1908		— " —
4	Darling	Wilfred	28		M	S	— " 4 May 1884		216 W. 133 St. N York
5	Morgan	Thomas	27		M	S	— " 13 Aug. 1886		— " —
6	Scott	Edward	24		M	S	— " 16 June 1889		— " —
7	Rogers	Catherine	37		F	M	— " 5 Aug. 1876		327 Sackett St. Brooklyn
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

60

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

Form 520 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. 13 "OROTAVA" sailing from Santiago, 16th May 1914, Arriving at Port of New York NEW YORK. 19 111

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hersey	Alfred	19		M	S	Feb. 12/1895 Hingham Mass.		24 Elm St, Hingham
2	Troall	David	28		M	M	[illegible]	Lawrence Mass. Mar 3/1913	17 Orchard St Lynn Mass
3	Twitchell	Lee	21		M	S	Aug. 17/1892, Minneapolis Minn		Hugo. Minn
4	Broughton	Flora	45		M	M	Aug. 19/1869 Middleborough Mass		Middleborough Mass
5	"	Doris	11		M	S	June 4/1902 " "		" "
6	Patman	George	17		M	S	Jan 4/1897 " "		" "
7	Miller	John	40		M	S	Jan 23/1874 Akron Ohio		Akron Ohio
8	Peterson	Alfred	39		M	M		Erie Pennsylvania 19 May 04	Erie Pa.
9	"	Jennie	33		F	M	Feb. 2/1881 Stoneboro Pa.		" "
10	"	Harold	9		M	S	July 5/1904 Erie "		" "
11	"	Arthur	8		M	S	Mar 18/1906		" "
12	"	Willis	6		M	S	" 29/1908		" "
13	"	George	2		M	S	Jan. 3/1912		" "
14	Gretson	Gustav	47		M	M		Wilkin, Pennsylvania 6 Dec 1897	1186 E. Franklin Av. Minn
15	"	Mary	40		F	M	(Swede married to a American Citizen)	—	"
16	"	Nellie	9		F	S	Apl. 6/05 Minneapolis Minn		"
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

12

16

Max Feloty

61

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Harrison, Surgeon of the "OROTAVA" sailing forward, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Harrison

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Max Pelletyeman

Immgiration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegoviniau.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

List

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

1A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "OROTAVA" sailing from SOUTHAMPTON. 22nd April, 1914

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Marko	Albert James	20		M	S	Ships Steward	Yes	Yes	Jamaica	W. Indian	U.S.A.	New York	Sailors Home Southampton	New York	NON IMMIG

Marked for Ship

1a

1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be be found on back of this sheet.

List

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

113

Arriving at Port of NEW YORK. , 20 MAY 1914 , *191*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List	Whether having a ticket prepaid by himself or others.	By whom was passage paid? (Whether relative, friend, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming under contract, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether any of the following classes: Idiots, insane persons, paupers, persons likely to become a public charge, persons suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, persons who have been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, polygamists, anarchists, persons coming for an immoral purpose, stowaways, those who have been deported, those who have come in violation of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of -		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of last visit.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ENT ALIEN	1	Yes	R.h. S.Co.	Yes	Yes	5yrs	N.York	(Aunt) Mrs Arrons 121 W. 138 St.	N.York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	Nil	Jamaica	Montego Bay
	2																						
	3																						
	4																						
	5																						
	6																						
	7																						
	8																						
	9																						
	10																						
	11																						
	12																						
	13																						
	14																						
	15																						
	16																						
	17																						
	18																						
	19																						
	20																						
	21																						
	22																						
	23																						
	24																						
	25																						
	26																						
	27																						
	28																						
	29																						
	30																						

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "OROTAVA", from SOUTHAMPTON & West Indian Ports, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Barrett
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

List 6

Affidavit of Surgeon.

114

I, Harold Harrison, Surgeon of the "ORUYA", Sailing [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

HOHarrison

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Max Schultzman

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

Form 840 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "OROTAVA" sailing from S^t. Colombia, 9th May, 1914

15

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Age. Months.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Amaya	Pedro Maria	23		M	S	Student	yes	yes	Colombia	Spanish American	Colombia	Bogota	R.H. Amaya Calle S. Elas Barranquilla		New York
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Mar. Solicitors
8-5-14

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR [illegible]

List

15

115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 20 MAY 1914, *191*

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether in possession of $50 (fifty dollars) or more (Head Tax).	By whom was passage paid? (Steerage passengers only.)	Whether in possession of ticket through to final destination (Steerage passengers only.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. When? Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or an asylum, or hospital for the insane or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Yes.	Self.	Yes	No.	215 West 108th St. (Home) New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	No.	Colombia	Bogota
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer. West Indian Ports

I, Master, of the "OROTAVA", from SOUTHAMPTON. do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Garrett

Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK. Wm. Fredericks

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

List 1

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Harrison, Surgeon of the "OROTAVA" sailing from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

116

H.C. Harrison

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Max Keltz

Immgiration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "OROTAVA" sailing from Colon, 12th May, 1914

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
Family Name.	Given Name.	Years.	Months.	Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Collymore	Walter	20		S	Clerk	Yes	Yes	Barbados	African	Panama	Colon	Mrs L. Collymore Christobal	Colon	
Phillips	Fitzgerald	20		S	"	"	"	"	"	"	"	Mrs R. Phillips Christobel	Colon	"
Castagnola	Antonio	58		M		—	—	Italy	Italian	Peru	Lima	Mrs I. Pasalaco	Italy	Lima
												Plaza Inmaculada, Lima		

Man Clothing
Shop
Yes

64

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

16/
117

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 20 MAY 1914 , *191*

No. on List	13 Whether in possession of $50, and if not, how much?	14 By whom was passage paid?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	15 If Yes— Time.	15 If Yes— Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Whether a Polygamist.	18 Whether an Anarchist.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Colour of— Hair.	24 Colour of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	Yes.	Self	Yes	No		(Brother) E. Collymore 39 W. 67th St. N York	No	No	No	Good	No	5	6	Coloured	Black	Dark		Barbados	Bridgetown
2	"	"	No			(Uncle) E. Collymore 39 W. 67th St. N. York						5	4	"	"	"		Italy	Genoa
3	No	"	Yes	1911	New York	(Own Home) 42 Hood Hall St Brooklyn						5	6	Sallow	Grey	Blue			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

List

West Indian Ports

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "OROTAVA", from KINGSTON, Jam., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Barrett

Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Harrison, Surgeon of the "BROTAVA" sailing [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harold Harrison.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Max Schultz

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SEE PAGE 3, CAREFULLY. AND STATISTICAL ITEMS MUST BE CORRECTLY ANSWERED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "ORCTAVA" sailing from Jamaica, 15th May, 1914.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Age. Months.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of residence in U.S.) State.	Final Destination. (Intended place of residence in U.S.) City or Town.
1	Broderick	Ethelene	20		F	S	Teacher	Yes	Yes	Jamaica	W. Indian	Jamaica	St. Anns	Mr. A. Broderick Alexandra P.O. St Anns, Jam		
2	Gordon	Mabel	20		F	S	Domestic							Mr W. Gordon Abbotsbier Wood, Jamaica		
3	Campbell	Beverly	17		F	S							St Andrews	Mr A. Campbell Harbour View P.O. Jamaica	New York	
4	Wilson	Charles	32		M	M	Fitter						Kingston	Mrs H. Wilson 37B Luck Lane Kingston. Jam	Jamaica	Kingston
5	Lawrence	David	32		M	M	Labourer							Miss R. Cunningham, 47 Hanover St Kingston		
6	Campbell	Eugene	24		F	S	Nurse						Pt Maria	Mr E. Campbell 69 Justina Bangh P.O. Pt Maria	Pt Maria	
7	Johnson	Isaac	25		M	M	Labourer						Kingston	Mrs L. Johnson, 15 Luke Lane Kingston	New York	
8	McGonigh	Clive	16		F	S	Housemaid		Ireland	Irish			Gunhill	Mr R. McGonigh, Middleton Gunhill	Canada	Toronto
9	Anderson	Myrtle May	16		F	S			Jamaica	W. Indian				Mrs S. Anderson Kingston Gunhill		NON IM
10	Atkinson	Roderick	25		M	S	Druggist						Kingston	Mr. J. Stroker Cross Roads P.O. Kingston	Mass.	Boston
11	Martin	Jose	26		M	S	Painter							J. Martin 1 Albert St Kingston		
12	Mills	Jane	50		F	M	Domestic						St Anns	Mrs J. Bramwell Brownstown P.O. St Anns	New York	
13	Atkinson	Marille	17		M	S	Student			African			Mandeville	Rev. J. Atkinson Williams Fields P.O. Mandeville	Mass	Boston
14	Figueroa	Eleanor	28		F	M	—			W Indian	Canada	Toronto		Mr. J. Figueroa 194 Harbourne St. Toronto	Canada	Toronto
15	Brown	Bertram	6		M	S	—	No	No		Jamaica	Kingston		Mrs L. Brown, 194 Orange St. Kingston		Montreal
16	Westley	Catherine	22		F	S	Housemaid	Yes	Yes					Mrs N. Westley 22 Hanover St Kingston	New York	
17	Jackson	Kate	55		F	M	Waiteress	No	No				Falmouth	Miss Wyley Falmouth Jamaica	Mass	Boston
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IM

NON IM

NON IM

NON IMM

Marriedlady

17 - 2 - 95

97

65

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Races or Peoples to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be be found on back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 1914 , *191* 119

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether able to read or not.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes or No. If Yes—When? Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to final destination, or has same paid for, directly or indirectly, by transportation company or agent, or by any other person or corporation.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of Hair.	Colour of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
					In transit to Ottawa												
1	No	Cousin	Yes	No		No	No	No	No	Good	No	5	3	Colored	Black	Dark Brown	Mole	Jamaica	St Anns
2	Yes	Self										5	3						
3	Yes	Brother			Mrs L. Campbell, Whitestone (Mother) Long Island							5	4						Kingston
4		Self			T. Smith (Friend) 402 W 39th St N. York							5	6				Scar L. Cheek		Jam-la-ma
5		Sister			(Sister) Mrs R. Angelina 5 8/132 St N. York							5	8	Black			Mole		
6		Self			(Sister) Miss L. Cann 241 W 101st St							5	7	Col.					St. Maria
7		Employer	Yes	1904/13	(Friend) Miss C. Croft 325 W 37th St N. York							5	8	Black					Kingston
8	No	Brother	$5	No	In transit to Toronto							5	6	Fair	Brown	Blue			Guiskill
9		Father	Yes		10 — Daughter of Jeremiah Cain							4	6	Col.	Black	Brown			
10		Self			(Sister) Mrs E. Atherton 1712 Beacon St. Boston							5	4						Mandeville
11		Brother	$30		(Brother) V. Martin 57 Norway St. Boston							5	9						Kingston
12	Yes	Son in Law	Yes		(Son in law) G. Bacon 5 Attebrel Pl Way L.I.							5	6						Brownstone
13	No	Father	$10		(Sister) Mrs E Atherton 1712 Beacon St Boston							5	9						Manchester
14		Self	$10	Yes 1914	In transit to Toronto							5	7						Kingston
15		Father	—	No 1907/13	Father Wife Montreal c/o Mrs H. Hill Montreal							3					Mole Head & Scar		
16	Yes	Self	$50	Yes 1 year	(Friend) Mrs King 442 W 134th St Lenox Av. N.Y.							5	6						Manchester
17		Daughter	$10	No	(Daughter) Mrs J. Hosier 940 Tremont St. Roxbury					Good	Scar L. Cheek	5	4						Falmouth
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

West Indian Ports

I, Master (Name of master, Master, First or Second Officer), of the "OROTAVA", from SOUTHAMPTON. K, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Barrett
Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Max Colyer
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Harrison, Surgeon of the "OROTAVA" sailing hereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Harrison.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Max Pelstycus

Immigration Officer.

120 7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "OROTAVA" sailing from Santiago 16th May, 1914

No. on List	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age: Years	Months	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to: Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination: State	City or Town
1	Lewis	Ella	36		F	M	—	Yes	Yes	Canada	Canadian	Cuba	Santiago	Mr F. Lewis Paso Estancia Santiago	Cuba	Paso Estancia
2	"	Viola	1		F	S	—	No	No	Cuba	Cuban	"	"	"	"	"
3	Markland	Archibald	26		M	S	Mason	Yes	Yes	Jamaica	African	"	Banes	Mr W Isaacs Banes P.O. Cuba		
4	Lockford	Stephen	50		M	M	Mariner			England	English	Canada	Toronto	Mr S. Lockford 31 Hendrick Ave. Tto.	Canada	Toronto
5	"	Julia	47		F	M	—							"		
6	"	Irene	9		F	S	—							"		
7	Richardson	John	25		M	S	Labourer			Jamaica	W Indian	Cuba	Banes	Mr J. Moody Banes P.O. Cuba	Cuba	Banes
8	Christie	Alfred John	33		M	M	Clerk					J'ca	Burbridge	Mr J. Christie Burbridge P.O. J'ca	New York	
9	Helwig	Edward Alfred	20		M	S	Labourer					Cuba	Banes	Mr W.H. Watson Banes P.O. Cuba	Cuba	Banes
10	Bryan	William Edward	20		M	S								Mr J. Carr Banes P.O. Cuba		
11	Howard	William	24		M	S	Goldsmith							Mr J. Williams	New York	
12	Cocking	Leonard	22		M	S	Labourer							Miss H Howard		
13	Crooks	John	24		M	S	Tailor							Mr J. Williams	Cuba	Banes
14	Gordon	Benjamin	20		M	S	Labourer							Mr J. Rugley	New York	
15	Hodge	Frederick	48		M	S	Machinist			England	English	England	Toronto	Mr Lockford 31 Hendrick Ave. Tto	Canada	Toronto
16	Boyle	James	27		M	S	Farmer			Scotland	Scotch	Cuba	Battle	Mr Brown Scotia Grove Battle	Mass.	Lynn
17	Erickson	Anna	46		F	M	Married			Sweden	Scandinavian	"	Santiago	Mr Erickson Paso Estancia	Santiago	Cuba Santiago
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 2 MAY 1914 , 191 121

13 No. on List	14 Sex	15 By whom was passage paid?	16 Nationality of	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes or No / If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read	20 Whether a polygamist.	21 Whether an anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of health, mental and physical.	24 Deformed, or Crippled. Nature and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of — Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country	City or Town
1	No	Husband	Yes	No	(Mother) Mrs E Wardell 437 Concord Av. Toronto	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blue	Nil	Canada	Toronto
ITALIEN 2		—	—	No	(Grandmother)													Cuba	Santiago
3	Fem	Self	Yes	No	(Sister) Miss A Markland 131½133 St. N York 31 Hendrick Av Toronto							5	6	Col.	Black	Brown		Jca	Kingston
4			Yes	Yes (90)	N York (Own home)							5	1	Med	Grey	Blue		England	Northwich
5		Husband		No								5	3	Sallow	Dark				
6		Father										2	6	Dark	—	Dark			London
7		Self		No	(Brother) W Gordon 112 W 139 St N York							5	8	Col.				Jamaica	St Anns
8		"		$30	(Brother) —do—							5	7	"	"	"		"	Burbridge
ITALIEN 9		"		$30	(Uncle) J. C. Helwig 159 W 153 St N York							5	8	"	"	"		Jamaica	Christina
ITALIEN 10		"		$30	(Friend) C Francis 210 W 62 St N York							5	9	"	"	"		"	Portland
11		"		$30	(Aunt) Miss C Dewar 248 Angelulon 178 St N York							6	2	"	"	"		"	Lac-la-mar
ITALIEN 12		"		$30	(Cousin) W Gordon 112 W 139 St N York							5	6	"	"	"		"	St Anns
13		"		Yes	(Cousin) Miss C Dewar 248 Angelulon 178 (Brother) ~~Husband~~ N.Y. ~~Intransit to Toronto~~							5	8	"	"	"		"	Lac La mar
14		"		$30	(Brother) W J Gordon 112 W 139 St N York.							5	6	"	"	"		"	St Anns
ITALIEN 15	No	"		Yes	1914 N York 2x transit to Toronto							5	8	Dk. Brown		Brown		England	Gloster
16		"		$30	1909/12 Lynn (Brother) Mrs J. Boyle 17½ Lawton Av.							5	4	Med	"	"		Scotland	
17		Husband		Nil	1914 Chicago (Father) A J Olsen Larkhurst Chicago							5	4	Fair	Fair	Blue		Sweden	
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

of West Indian Port

I, Master, of the "OROTAVA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one advocating belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or whose ports or passage was paid for, or in part by, or whose expenses in whole or in part were defrayed by, or the last cash possessed by whom was furnished by, or whose ticket is part of a remittance or passage sent to the [illegible] by any person or persons in the United States to aid, assist, or encourage [illegible] to come to the United States, and that I have not knowingly or intentionally omitted to state anything in relation to the premises, according to the best of my knowledge, information, and belief, and that the information contained in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Barrett

Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation [illegible] at time of arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith., do
(State whether Surgeon sailing therein is "an" or "not employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The University of Dorpat (Russia).
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
conditions of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of May, 19 14

at New York.

Immigration Officer.

2
122

4

4 1 5 — —
— 202 202 15 —

Actual Revised

1st Cabin 1 4 5
2nd Cabin 202 — 202

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 506
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „DWINSK", sailing from Libau, 5. MAJ 1914 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Larsen	Rudolph	25	m	s.	student	yes	yes	Denmark	Scandinavian	Russia	St. Petersburg	none	Vermont	Burlington
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20 MAI 1914, *19*

123

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
		By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Years or part of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion. / Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	25	yes	5	Burlington Vt	father	A. Larsen	R. F. Willar								
							Burlington Vt			no	no	no	no	good	no	5	11	light	light	gray	none	Denmark	Hellerup
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
(Master, Commanding Officer, First or Second Officer.)

Sworn to before me this ..... day of 20. MAI 1914, 19 ,

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Russian" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 430
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1. 124

11—6112

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. „DWINSK". sailing from Libau., 5. MAI 1914., 19....., Arriving at Port of New York 20. MAI 1914 ....., 19.....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kryshanowsky	Wencel	31	m	m		Balla Russia	Petition 1901 Detroit Mich.	3020 Grand Boul East Detroit Mich.
2	Kryshanowsky	Maje-Ewert	28	v	f	m			
3	Paley	Benjamin	19	v	m	s	17/7 1894 Chicago Ill.		1458 Jackson Boul Chicago Ill. General Agent Russian-American Line 37 Broadway
4	Strauss	Max	48	v	m	m	1866 New-York.		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6112

Affidavit of Surgeon.

125

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, (Make whether Surgeon sailing therewith or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of , 19

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "EWINSK". sailing from Libau. -5. MAI 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nadrizgnaja	Feiglia	26	-	f m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Brest			
2	Nadrizgnaja	Mordeka-Rubin	14	-	m s	pupil	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.		möller Ch. Sheitinow, Brest, gov. Grodno	New York	
3	Nadrizgnaja	Mendko-Mottel	10	-	m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
4	Nadrizgnaja	Scheina-Mariem	11	-	f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
5	Wais	Schicwa da	16	-	f s	milliner	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Arimowa	father A. Wais Arimowa, gr. Tawrica.	other points	
6	Celt	Feiga	31	-	f m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
7	Celt	Tauffe	9	-	m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
8	Celt	Celta-Lea	7	-	f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Latzivo	sister L. Lerman Latzivo, gr. Wolyn	New York	
9	Celt	Cuta. Rosalia	5	-	f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
10	Celt	Chaim	3	-	m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
11	Garezinow	Gesel	46	-	m m	merchant	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Veliatizi	wife B. Garezinow. Veliatizi, gr. Minsk.	New York NON IMM.	
12	Schisbis	Chasia	20	-	f s	tailoress	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Latzivo	sister L. Perlman Latzivo, gr. Wolyn	New York	
13	Schiffel	Leba-Brahma	25	-	f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
14	Schiffel	Reisel	-	5	f s	infant	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Islaw	Islaw, gr. Siedlec.	New York	
15	Schiffel	Chona	50	-	f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
16	Schiffel	Chana. Sorotte	15	-	f s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
17	Jasuk-Jemcus	Chaffa	24	-	f m	housewife	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Novograd-Wolynsk	father J. Jasuk-Jemcus Novograd-Wolynsk gr. Wolyn	Conn	Hartford
18	Jasuk-Jemcus	Feodora	1	6	f s	infant	no	no	Russia.	Russian	Russia.				
19	Jaäromnaja	Arilina	29	-	f s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Novograd-Wolynsk	father L. Jadromnaja Novograd-Wolynsk gr. Wolyn	Conn	Hartford
20	Horiscewitz	Maria	19	-	f s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia	Doroschitzi	father J. Horiscewitz Doroschitzi, gr. Minsk.	New York	
21	Fleischman	Lila	23	-	f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Sodlimskami	möller Ch. Fleischman Sodlimskami, gr. Minsk.	New York	
22	Fleischman	Meiem	3	-	f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russ				
23	Rosenberg	Perla	23	-	f s	housework	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Odessa	möller H. Rosenberg Odessa, gr. Chersson	New York	
24	Schneiderowitz	Lea	16	-	f s	milliner	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Gomigow	Dep-father J. Sendal Gomigow, gr. Gomigow	other points	
25	Reitenstein	Isaak-Hyes	34	-	m m	barber	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Grodno	wife H. Reitenstein Grodno, gr. Grodno.	other points	
26	Margulet	Frieda	44	-	f m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
27	Margulet	Liuba	9	-	f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
28	Margulet	Girsch	6	-	m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Berdiczew	friend B. Slukodinsky Berdiczew, gr. Kiew	New York	
29	Margulet	Chaika	1	-	f s	infant	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
30	Margulet	Slata	22	-	f s	milliner	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				

1-3898 17-1/10/12
1-8770
V-294740 8-8-40
2-103555 6-4/13/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List —

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

126

Arriving at Port of New York, 20 MAJ 1914, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether in transit to some other country.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1		husband	no					no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.	Brest
2	yes	father	no				husband C. Gradiegan.	no	no	no	no	good	no	5	2	light.	-	none	Russia.	-
3		father	no				Cor F. Sievertsen. 52. ave A. New York.	no	no	no	no	good	no	5	-	light.	-	none	Russia.	-
4		father	no					no	no	no	no	good	no	4	-	light.	-	none	Russia.	-
5	yes	sister	no				Sister of Lavinten, 590. 6th ave. N. York.	no	no	no	no	good	no	5	9	light.	dark brown	none	Russia.	Jekaterinoslaw
6		husband	no					no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.	Ekaterinoslaw
7		father	no					no	no	no	no	good	no	4	3	light.	-	none	Russia.	-
8	yes	father	no	6			husband L. Veit 56 Stanton st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	none	Russia.	-
9		father	no					no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	none	Russia.	-
10		father	no					no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	none	Russia.	-
11	yes	brother-in-law	25				brother-in-law M. Ozarin 136 Prospect Place N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Odessa
12	yes	brother-in-law	25				brother-in-law L. Veit 56 Stanton st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none	Russia.	Ekaterinoslaw
13		husband	no					no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark blue	none	Russia.	Kasthan
14	no	father	no				husband L. Scheffel 12 Cedar st. Meriden Conn.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	none	Russia.	-
15		son	no					no	no	no	no	good	no			light.	-	none	Russia.	-
16		brother	no					no	no	no	no	good	no	5	2	light.	-	none	Russia.	-
17		husband	no				husband L. Jessen. Denmark 302 Market st. Hartford Conn.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.	Saratow
18	yes	father	no					no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	none	Russia.	-
19	yes	cousin	25				cousin L. Freiman 141-145 Windsor st. Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.	Jekaterinoslaw
20	yes	male	20				male A. Borisowitz 90 E. River Esq. 98 St. James Pl. New York.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark blue	none	Russia.	Dorshtji
21	yes	husband	no				husband Jos. Fleishman,	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.	Lebischow
22		father	no				39 H. Orchard st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	none	Russia.	-
23	yes	male	25				male S. Berger 138 Kelly st. Bronx, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none	Russia.	Odessa
24	yes	cousin	-				cousin J. Holman 219 E. 101 st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark blue	none	Russia.	Jekaterinoslaw
25	yes	sister	25				sister R. Jan Ball C. 5th st. Fort Sill Okla	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark blue	none	Russia.	Jekaterinoslaw
26		husband	no					no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark blue	none	Russia.	Berdiczew
27		father	no					no	no	no	no	good	no	4	-	light.	-	none	Russia.	-
28	yes	father	no				husband A. Margulies 994 So. Boulevard Detroit, Mich.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	none	Russia.	-
29		father	no					no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	none	Russia.	-
30		father	no					no	no	no	no	good	no	5	2	light.	-	none	Russia.	-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S.S. Dwinsk, from Libau. do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey.
Officer.

Sworn to before me this day of 20 MAI 1914, 19 ,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, (Strike out words not applicable. If surgeon sailing therewith is employed by owners thereof, so state.) do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this ____ day of 20. MAJ 1914, 19

at New York

Immigration Officer.

127

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11A

Form 378 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

H/ S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAJ 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schwartz	Ruwin	44		m. m.	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dhodowna	wife Ch. Schwartz Dhodowna, Gub. Podolien	New York	
2	Rovner	Jossel-Berko	42		m. m.	merchant	yes	yes	Russia.	"	Russia.				
3	Rovner	Chana	41		f. m.	housewife	yes	yes	Russia.	"	Russia.		sister P. Turzina		
4	Rovner	Morsecha	15		m. s.	scholar	yes	yes	Russia.	Hebrew.	Russia.	Rogaczer	Rogaczer Gub. Mohilew.	New York.	
5	Rovner	Salman	9		m. s.	scholar	yes	yes	Russia.		Russia.				
6	Rovner	Schmerka	11		m. s.	scholar	yes	yes	Russia.		Russia.				
7	Rovner	Dania	4		f. s.	child	no	no	Russia.		Russia.				
8	Golotenkowa	Anisia	21		f. m.	wife	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Israel	father Gr. Gemon Tzinel Gub. Czernigow	Pa Pittsburg	
9	Shoglo	Sergey	23		m. m.	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Perevos-	wife A. Shoglo Perevos Gub. Minsk	New York	
10	Jannitzwitz	Chana	18		f. s.	tailoress	no	no	Russia.	Hebrew.	Russia.	Kopil	father M. Jadrilewitz Kopil Gub. Minsk.	New York.	
11	Jurselson	Resna	38		m. m.	laborer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Molici	wife Ch. Jurselson Molici. Gub. Wolynsk	New York	
12	Feldman	Jehel	28		m. m.	merchant	yes	yes	Russia.	"	Russia.		mother R. Feldman Mogilew. Gub. Podolien	New York	
13	Feldman	Nechama	28		f. m.	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia.	Mogilew.			
14	Feldman	Nuchim	8		m. s.	child	no	no	Russia		Russia.				
15	Feldman	Selman	3		m. s.	child	no	no	Russia		Russia.		father Ch. Burjansky Starod Gub. Czernigow	Cal. Los Angeles	
16	Burjansky	Salman-David	35		m. s.	laborer	yes	yes	Russia.	Hebrew.	Russia.	Starod	brother in-law Selwi.		
17	Minskaja	Chava	40		f. m.	housewife	no	no	Russia.	"	Russia.		Selwi. Grodno	New York.	
18	Minskaja	Judes	10		f. s.	child	no	no	Russia.	Hebrew.	Russia.	Selwi			
19	Minskaja	Chawa	8		f. s.	child	no	no	Russia.	"	Russia.		wife G. Mudelman Koscherowtoe. Gub. Podolien	New York	
20	Mudelman	Aron	34		m. m.	tailor	yes	yes	Russia.	Hebrew.	Russia.	Koscherowtoe	wife M. Niginsky Alexandrowsk. Gub. Jekaterinoslaw	New York	
21	Niginsky	Aron	34		m. m.	capmaker	yes	yes	Russia.	Hebrew.	Russia.	Alexandrowsk	mother Ch. Isanowiczewa Mglin. Gub. Czernigow	New York	
22	Isanowiczewa	Chana	16		f. s.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew.	Russia.	Mglin	cousin G. Bogoslawskaya Homel Gub. Mohilew	Ill. Chicago.	
23	Bogolubow	Jese	17		m. s.	laborer	yes	yes	Russia.	Hebrew.	Russia.	Homel	father A. Friedman Mglin. Gub. Czernigow	New York	
24	Friedman	Chane	16		f. s.	tailoress	yes	yes	Russia.	Hebrew.	Russia.	Mglin			
25	Mowschowicz	Sora-Rywa	33		f. m.	housewife	yes	yes	Russia.	"	Russia.				
26	Mowschowicz	Breine	11		f. s.	child	yes	yes	Russia.	"	Russia.				
27	Mowschowicz	Moisey	9		m. s.	child	yes	yes	Russia.	Hebrew.	Russia.	Wilno	father Seb. Maselson Wilno. Gub. Wilno	New York.	
28	Mowschowicz	Nison	7		m. s.	child	no	no	Russia.		Russia.				
29	Mowschowicz	Cheizer	2		m. s.	child	no	no	Russia.		Russia.				
30	Mowschowicz	Chaim	1		m. s.	child	no	no	Russia.		Russia.				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

128

Arriving at Port of New York. , 20. MAY 1914 , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether in possession of $50, and if not, how much?	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	brothers in l. I. Mishureving 34. Osborn sts. B-Lyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Obadovka
2				no		no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Rogatschew
3				no		no	no	no	no	good	no	5	4	light.	– –	none	Russia.	–
4	yes	self	150	no	brother L. Korner 435 Chestin ave. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	– –	none	Russia.	–
5				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–
6				no		no	no	no	no	good	no	4	10	light.	– –	none	Russia.	–
7				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–
8	yes	self	50	no	husband S. Golotennow % Union Savings Bank. Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none	Russia.	Nurowsk
9	no	self	25	no	friend K. Draco 134. Bradley str. New Boulton, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Perevorz
10	yes	self	25	no	aunt H. Krashinsky 298. Broome str. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark blue	none	Russia.	Lwopola
11	yes	self	30	no	friend N. Kurland 455-55. Fulton ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none	Russia.	Mulnizin
12				no		no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Mogoler
13	yes	self	150	no	uncle L. Einstein 56. Reid ave. Brooklyn, New York.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	– –	none	Russia.	–
14				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–
15				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–
16	yes	self	150	no	br. in law M. Chudacoi 244. N. Chicago str. Los Angeles, Cal.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none	Russia.	Starodz
17				no		no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown	none	Russia.	Zeltzy
18	yes	husband		no	husband F. Simsky 1469. Fifth ave. N. York.	no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–
19				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–
20	yes	uncle	25	no	uncle K. Shivelman 392. Georgia ave, B-Lyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Krastoschevatz
21	yes	brother	–	no	brother E. Meginsky 605. Williams ave, B-Lyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Alexandrovna
22	yes	uncle	25	no	uncle L. Zirin 205. ave. S. - B-Lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.	Wownlin
23	yes	father	25	no	father J. Bogolub 1459 Hoyler sts. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none	Russia.	Gomel
24	yes	father	–	no	father M. Friedman 205- Dikmas ave. B-Lyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	light.	dark brown	none	Russia.	Semglina
25				no		no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.	Wilna
26				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–
27	yes	husband	–	no	husband Berel Mowschowitz % L. Kozlik 1237-42nd sts. Brooklyn, New York	no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–
28				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–
29				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–
30				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light.	– –	none	Russia.	–

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
1 Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20. MAJ 1914, 19 ,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Darpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this ____ day of 20. MAJ 1914, 19

at New York.

Immigration Officer.

129

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 15. MAJ 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schermann	Lida	28		f m	Stolmaker	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Kopaltowicz	wife Woldi Scherman Kopaltowicz, Gov. Minsk	New York	
2	Kagan	Rivka-Baila	30		f m	housewife	yes	yes	Russia.		Russia.		father E. Makarenko Kroberator, Gov. Podolien	New York	
3	Kagan	Ossyky	9		m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Krobenatze			
4	Kagan	Moschko	4		m s	child	no	no	Russia.		Russia.				
5	Schein	Feisach	19		m s	dentist	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Festovia	father Malke Schein Festovia, Gov. Taurien	New York	
6	Zaigg	Simon-Chaim	38		m m	farmlab	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Olgern	wife Olga Zaigg Olgern, Gov. Cherson	New York	
7	Rosinoer	Sineudlia	38		f m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
8	Rosinoer	Wolf	3		m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Berdiczew	mother in law R. Beider Berdiczew, Gov. Kiew	New York	
9	Rosinoer	Brucha	15		f s	2-545963 laborer	yes	yes	1/11/31 Russia.		Russia.				
10	Rosinoer	Liba	13		f s	laborer	yes	yes	Russia.		Russia.				
11	Filipowsky	Jan	39		m m	bookbinder	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Warschau	wife Michalina Filipowsky Gov. Warschau	Ill. Chicago	
12	Gruschuk	Bonaventuria	24		m s	labourer	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Klewisok	father Juan Klewisok, Gov. Kowno	New York	
13	Kopilowa	Feiga	22		f s	17-8684-8 laborer	yes	yes	11/38-505. Russia.	Hebrew	Russia.	Dribin	father Moses Kopilow Dribin Gov. Mogilew	New York	
14	Galbert	Chaja	25		f s	laborer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Ljuben	father Zelig Galbert Ljuben Gov. Minsk	New York	
15	Hits	Henrietta	32		f m	housewife	yes	yes	Russia.	German	Russia.	Tulsen	father John Truxman Tulsen, Gov. Kurland	New York	
16	Unterman	Wigdor	58		m m	Shoemaker	yes	yes	Russia.	Heb	Russia.			Ill. Harvey	
17	Unterman	Leie	58		f m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Olgern	daughter Clara Unterman Olgern, Gov. Cherson	New York	
18	Sidelkowsky	Ruwin	31		m m	merchant	yes	yes	Russia.		Russia.				
19	Sidelkowsky	Feiga	29		f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Olgern	mother in law A. Gerstein Olgern, Gov. Cherson	New York	
20	Sidelkowsky	Sura-Scheina	4	0	f s	infant	no	no	Russia.		Russia.				
21	Cirkel	Ester-Ruchla	31		f m	housewife	yes	yes	Russia.		Russia.				
22	Cirkel	Linman	8		m s	child	no	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Slutzk	father R. Leibowicz Slutzk, Gov. Minsk	New York	
23	Cirkel	Selik	7		m s	21-27200 child	11/no	13 no	Russia.		Russia.				
24	Cirkel	Jossif	4		m s	child	no	no	Russia.		Russia.				
25	Schimbel	Juan	33		m s	farmlab	no	no	Russia.	Polish	Russia.	Jabreicis	sister Barbara Schimbel Jabreicis, Gov. Kowno	Ohio Youngstown	
26	Arbischas	Michail	31		m m	laborer	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Jadwicy	wife Christina Juciskas Jadwicy, Gov. Kowno	New York	
27	Rubinstein	Chiena	62		f wd	housewife	no	no	Russia.	Heb	Russia.		friend A. Ruwin		
28	Rubinstein	Rivka	26		f s	laborer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Rjeiza	Rjeiza, Gov. Minsk	New York	
29	Larapin	Bascha	18		f s	laborer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Walel	father Chaim Larapin Walel Gov. Grodno	New York	
30	Judelman	Rocke	31		f s	milliner	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Plengiany	father Chaim Judelman Plengiany, Gov. Kowno	New York	

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** , 20. MAI 1914 , *19* 130

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	no			cousin A. Lifschitz 25 Rutgers St. N York	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown		none	Russia.	Kopatkewitz
2				no				no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown		none	Russia.	
3	Yes	self	-	no			husband I. Cohn 86-88 Rose St., Newark, NJ.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-		none	Russia.	Chorchevac
4				no				no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-		none	Russia.	
5	Yes	self	25	no			uncle I. Joffe 530 W. 123d St. N York	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown		none	Russia.	Teofopia
6	Yes	self	35	no			brother M. Feinberg 540 W. 29th St., N York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue		none	Russia.	Opera
7				no			husband L. Rosenover c/o A. Bronstein 122 E. 103d St., N York	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark brown		none	Russia.	
8				no				no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-		none	Russia.	
9	Yes	self	-	no				no	no	no	no	good	no	5	1	light.	Dark brown		none	Russia.	Lekkol
10				no				no	no	no	no	good	no	4	8	light.	Dark brown		none	Russia.	
11	Yes	self	26	no			br in law A. Tory 2241 N. Darby and Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	light.	Dark brown		none	Russia.	Warschau
12	no	self	25	no			br in law L. Milunat 32 Veneta St., Brighton, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue		none	Russia.	Kleinsch
13	Yes	self	50	no			sister Ch. Kopilova & Brim 354 Bristol St., N.-Y., NY.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark brown		none	Russia.	Orlin
14	Yes	self	25	no			Brother H. Goldberg 159 Monroe St., N York	no	no	no	no	good	no	5	2	light.	Dark brown		none	Russia.	Lulin
15	Yes	self	25	yes 1913 4	New York		husband Felix Hitz 1993 Amsterdam ave, NY.	no	no	no	no	good	no	5	1	light.	Dark blue		none	Russia.	Talsen
16			25				Sons J. Untermann 38-40 Joffe St. New Haven, Con	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown		none	Russia.	
17	No	self	30	no				no	no	no	no	good	no	5	4	light.	Dark brown		none	Russia.	Chere
18				no				no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown		none	Russia.	
19	Yes	self	250	no			Sister S. Lotzkin 1028 Stebbins ave Bronx, NY.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark brown		none	Russia.	Chernauz
20				no				no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-		none	Russia.	
21				no				no	no	no	no	good	no	5	-	light.	Dark brown		none	Russia.	
22			-	no			husband S. Pikit c/o M. Marcovich 524 E. 12th St., N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-		none	Russia.	Slutsk
23	Yes	self		no				no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-		none	Russia.	
24				no				no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-		none	Russia.	
25	Yes	self	150	yes 1913 9	New York		br in law A. Lischelis 529 Albert St., Youngstown, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue		none	Russia.	Schestakisch
26	Yes	self	30	yes 1913 5	New York		br in law L. Rubin 45 Morgan St., Jersey City, NJ	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue		none	Russia.	Gelowe
27	No	Son		no			Son L. Rubenstein 401 Division St. 38 Main	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark blue		none	Russia.	Rivisch
28	No	self	25	no			Sixth Amby, NJ	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark blue		none	Russia.	
29	Yes	Sister	25	no			sister Rika Karapitza 201 East 103d St., N York	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark blue		none	Russia.	Gorodi
30	Yes	uncle	25	no			uncle I. Katz 969 Kelly St., N York	no	no	no	no	good	no	5	9	light	Dark brown		none	Russia.	Lingjan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
Officer.

Sworn to before me this day of 20 MAJ 1914, 19,

at New York.

Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Darpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Dr. Yacobson

Sworn to before me this ..... day of 20 MAI 1914, 19

at New York.

Immigration Officer.

11—2113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „DWINSK", sailing from Libau. 25. MAJ 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jagiunaja	Sofia	20		F s	domestic	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Kowno	father R. Jagiunaja Kowno, Kowno gub	ohio	Cleveland
2	Hirsch	Pinka	45		F m	housewife	yes	yes	Russia.	Heb	Russia		brother S. Heinen		
3	Heinin	Ester	20		F s	1-116797-2/2/39	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Suwalk	Suwalk, Wilnagub	ohio	Akron
4	Heinin	Rachel	17		F s	7-117832 4-11-39	yes	yes	Russia.	"	Russia				
5	Jeremasz	Reisa	54		F m	housewife	yes	yes	Russia.	"	Russia		mother St. Jeremasz		
6	Jeremasz	Samuil-Itzik	13		M s	child	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Mariampol	Mariampol, Suwalkgub	ohio	New York
7	Jeremasz	Feiga	20		F s	2-99165	yes	yes	Russia.	"	Russia				
8	Jurzgina	Reina	17		F s	2-494040 12/10/36	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Lepunja	mother M. Jurzgina Lepunja, Tschernigovgub	ohio	New York
9	Jurzgina	Chaia	18		F s	domestic	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Tschernigow	mother S. Jurzgina Ekaterinoslaw,	ohio	New York
10	Libin	Leiwik	26		M m	chemist	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Lettland	wife L. Libin Libau, Kurlandgub	ohio	New York
11	Elgart	Blioma-Rivka	38		F m	23-121952 11/5/42 housewife	yes	yes	Russia.	"	Russia.		friend J. Engel		
12	Elgart	Jacow	11		M s	10m-3407-1/14/43 child	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Odessa	Odessa, Cherson gub	ohio	New York
13	Elgart	Simon	6		M s	child	yes	yes	Russia.	"	Russia				
14	Elgart	Dora	4		F s	child	yes	yes	Russia.	"	Russia				
15	Kurz	Chawtusia	12		F s	housework	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Shawlen	father S. Kurz Schawlen, Kowno gub	ohio	New York
16	Gerlin	Berlia	16		F s	2-633578-2/21/31 tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kapulowgi	another S. Gerlin Kapulowgi, Minskgub	ohio	New York
17	Kalin	Rosia	16		F s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kischinew	brother S. Kalin Kischinew, Bessarabgub	ohio	New York
18	Faer	Reisia	24		F m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Kiew	father in law M. Faer. Kiew.	ohio	New York
19	Faer	Sara	1		F s	child	yes	yes	Russia	"	Russia.				
20	Perlberg	Emile	19		F s	[illegible]				Hebrew			brother S. Perlberg		
21	Chesin	Lyra	22		F m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Kybinsky	another S. German. Kibinsky, Minskgub	ohio	New York
22	Chesin	Jsidor	2		M s	child	yes	yes	Russia	"	Russia				
23	Bidish	Ephraim	17		M s	pupil	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Pawlikow	brother S. Bidish Warschau, Kielcegub	ohio	New York
24	Pashita	Ocelia	63		F m	housewife	yes	yes	Russia.	Polish	Russia	Smolensk	husband S. Pashita Smolensk, Smolenskgub	ohio	New York
25	Ziginewicz	Otto	4		M s	child	yes	yes	Russia.	"	Russia				
26	Lewitzky	Aron	40		M m	tailor	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Kapitanowy	wife S. Lewitzky Kapitanowy, Grodnogub	ohio	New York
27	Bas	Lura	30		F m	housework	yes	yes	Russia.	"	Russia		father in law		
28	Bas	Chaskel	2		M s	child	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Wilkowischki	ch. Bas	ohio	New York
29	Bas	Rascha	1		F s	2-78015-11/16/40 child	yes	yes	Russia.	"	Russia		Wilkowischki		
30	Bas	Chaim	3		M s	2-4-3644 child	yes	yes	Russia.	"	Russia		Wilkowischki, Suwalkgub		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of his last residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 182

Arriving at Port of **New York.** 20 MAI 1914, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if not, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	uncle	20	no			uncle J. Tolchewski 345 Bushwick ave. Bklyn, N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Zwinogrodka
2	yes			no			father		no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	
3	yes	father	400	no			M. Kapid		no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Lida
4	yes			no			M. Hyck P.K. Rochester, N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	brown	none	Russia	
5	yes			no			husband		no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	
6	yes	husband	70	no			A. Berenzey		no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Strelkow
7	yes			no			2059 Washington ave. Bronx, N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	
8	yes	brother	25	no			brother Meische Liesitzin 345 Bushwick ave Bklyn N.Y.		no	no	no	no	good	no			light	dark	brown	none	Russia	Lomza
9	yes	father	30	no			father Schmuel Schechinofsky 2004 Boston rd. Bklyn, N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Wischnewo
10	yes	father in law	25	yes	5	New York	father in law S. Schneidman 698 E. 180 st. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Lida
11	yes			no			husband		no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	
12	yes	husband	200	no			M. Eigel		no	no	no	no	good	no			light	—	—	none	Russia	Mikitzen
13	yes			no			1115 E. 177 st. Bronx, N.Y.		no	no	no	no	good	no			light	—	—	none	Russia	
14	yes			no					no	no	no	no	good	no			light	—	—	none	Russia	
15	yes	brother in law	25	no			brother in law L. Brenner 1072 2nd st. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Lodzya
16	yes	father	70	no			father I. Grelin 62 E. 129 st. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Kamenchki
17	yes	father in law	25	no			brother in law W. Schapiro 10 E. 119 st. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Pinkowo
18	yes	husband	30	no			husband M. Segel 1692 2nd st. Bklyn, N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Lenica
19	yes			no					no	no	no	no	good	no			light	—	—	none	Russia	
20	yes	brother					brother L. Levin 196 Clinton st. Bklyn, N.Y.								5	3		dark				Lomza
21	yes	husband	70	yes	1909	New York, N.Y.	husband L. Chein 196 Clinton st. Bklyn, N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	Kletzanzi
22	yes			no					no	no	no	no	good	no			light	—	—	none	Russia	
23	yes	brother in law	25	no			brother in law L. Burstein 370 E. 78 st. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark	brown	none	Russia	Pinkowo
24	yes	son in	—	no			son in law J. Grinenson 78 James A. Bronx, N.Y.		no	no	no	no	good	no			light	dark	brown	none	Russia	Lenika
25	yes	law	—	no			brother A. Jacobson 180 Cedar ave. Bronx, N.Y.		no	no	no	no	good	no			light	—	—	none	Russia	
26	yes	brother	150	no					no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark	brown	none	Russia	Kobrinetz
27	yes			no			husband L. Bas 119 Pearl st. Bklyn, N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Lodzya
28	yes	husband	90	no					no	no	no	no	good	no			light	—	—	none	Russia	
29	yes			no					no	no	no	no	good	no			light	—	—	none	Russia	
30	yes			no					no	no	no	no	good	no			light	—	—	none	Russia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Offier P. Frey, of the S.S. Dwinsk, from Libau., do
(Strike out Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
Officer.

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of , 19 ,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith. (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

H. Jacobson

Sworn to before me this ____ day of 20. MAJ 1914, 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

15—2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAJ 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schreiber	Josef	38		m m	merchant	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Libau	wife C. Schreiber, Libau, gr. Kowno.	New York	
2	Schimon	Josif	34		m m	labourer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Odessa	wife Sel. Schimon, Odessa, gr. Cherson.	New York	
3	Tiomowskaja	Elena	61		f wd	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Reidany	friend M. Ratner, Reidany, gr. Kowno	Buffalo	
4	Levitow	Salmud	17		m s	tailor	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
5	Gurwitz	Rivka	54		f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Omiachitz	husband A. Gurwitz, Omiachitz, gr. Kowno.	Washington D.C.	
6	Gulewa	Eudoxia	25		f m	housewife	no	no	Russia.	Russian	Russia.	St. Burg	father A. Gulew, St. Burg, gr. Garrison		
7	Gulewa	Nicolai	1		m s	infant	no	no	Russia.	Russian	Russia.				
8	Chocjamow	Moische. Girsch	39		m m	tailor	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Wirbal	wife R. Chocjamow, Wirbal, gr. Wilkowisk.	New York	
9	Gesik	Simcha	39		m wd	merchant	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Ladishin	daughter A. Gesik, Ladishin, gr. Podolien	New York	
10	Lazkowa	Elisaweta	32		f s	domestic	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Ekaterinopol	mother K. Lazkowa, Ekaterinopol, gr. Kiew.	New York	
11	Buchbinder	Chana. Rosia	27		f m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
12	Buchbinder	Moisey	4		m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Borisow	father in law J. Buchbinder, Borisow, gr. Minsk.	New York	
13	Buchbinder	Mirna Basia	6		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
14	Salganik	Sima	20		f s	pupil	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Kasikow	father A. Salganik, Kasikow, gr. Kiew.	Chicago	
15	Kadnow	Joachim	11		m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Libau	sister A. Katzenellenbogen, Libau, gr. Courland.	New York	
16	Krausman	Chana	33		f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
17	Krausman	Gittel	9		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
18	Krausman	Moisey	6		m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Kilia	brother J. Seidman, Kilia, gr. Bessarabien	New York	
19	Krausman	Chana	4		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
20	Krausman	Samuel	1		m s	infant	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
21	Egudin	Maria	25		f m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
22	Egudin	Alexander	5		m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Norma	father S. Egudin, Norma, gr. Grodno.	Atlantic City	
23	Egudin	Anna	4		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
24	Egudin	Lidia	1		f s	infant	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
25	Lewskaja	Olaja	17		f s	tailoress	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Dinaburg	mother A. Lewskaja, Dinaburg, gr. Witebsk.	New York	
26	Kirschinewsky	Leiba	56		m m	IN HOSPITAL merchant	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
27	Kirschinewsky	Rachel	53		f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
28	Kirschinewsky	Abram. deceased	15		m s	tailor	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Tiraspol	son Sch. Kirschinewsky, Tiraspol, gr. Cherson.	New York	
29	Kirschinewsky	Selda	11		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
30	Kirschinewsky	Chaim	9		m s	child	no	no	3/17/31 Rec'd Russia.	Hebrew	Russia.				

63

2/1/37 #4-22271-2 [illegible]

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of New York. , 20 MAY 1914 , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	self	25		4	Chicago Ill	male B. Barron 445. Grand St. New York.	no	no	no	no good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Nesvizh
2	yes	self	23	no			brother in law d. Grandfather C5. Beyond St. New York.	no	no	no	no good	no	6	-	light.	dark brown	none	Russia.	Odessa
3	yes	self	40	no			son Rhinehart 509. Canton St. Buffalo, N.Y.	no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.	Peidam
4				no				no	no	no	no good	no	5	3	light.	-	-	none	Russia.	-
5	yes	self	20	no			son de Chernis 2224 N. St. N. Washington, D.C.	no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.	Poneresh
6	No.	self	23	no			husband P. Galin Jefferson & Co. Fraser, Pa.	no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.	Smotvorg
7				no				no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
8	yes	self	27	no			cousin B. Friedman 100 E. 87th St. New York	no	no	no	no good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Novogorod
9	yes	self	25				cousin de Rashkow 434 Chester St. Phila, Pa.	no	no	no	no good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Ladishkin
10	No	self	28	no			friend F. Solovey 4. Main St. Quincy, Mass	no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.	Ekaterinopol
11		husband		no			husband A. Bondbinder.	no	no	no	Rechanged to Hus	no	5	3	light.	dark brown	none	Russia.	Borisov
12	yes	father	65	no			35. E. 110th St. New York.	no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
13		father		no				no	no	no	no good	no			light.			none	Russia.	
14	yes	male	34	no			male friend Sagan 2200 N. 15th St. Chicago, Ill	no	no	no	No change to Hus	no			light.	dark brown		none	Russia.	Wasilkow
15	yes	parents	55	no			parents A. Antonoff 1948 Thatford Ave. Phila, Pa.	no	no	no	No change to Father	no			light.	dark brown		none	Russia.	Borisov
16		husband		no				no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia.	Sviei
17		father		no				no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
18	yes	father	60	no			husband H. Krantman 956 E. 172nd St. Bronx, N.Y.	no	no	no	No change to Hus	no			light.			none	Russia.	
19		father		no				no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
20		father		no				no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
21		husband		no				no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia.	Smorsk
22	yes	father	50	no			Husband J. Gudin 5 Kentucky Ave. Atlantic City, N.J.	no	no	no	No change to Hus — All affidavit —	no			light.			none	Russia.	
23		father		no				no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
24		father		no				no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
25	yes	father	31	no			father M. Konsky 1729 E. 104th St. New York. c/o Mr. M. Phillips	no	no	no	No change to Father	no	5	5	light.	dark blue	none	Russia.	Jitomir
26		son		no				no	no	no	no good	no	5	5	light.	dark brown	none	Russia.	Jitomir
27		son		no				no	no	no	no good	no	5	5	light.	-	-	none	Russia.	-
28	yes	brother	25	no			brother F. Kolmanovsky c/o Spinner 11-13 Rose St. New York, N.Y.	no	no	no	no good	no	5	2	light.	-	-	none	Russia.	-
29		brother		no				no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
30		brother		no				no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	-	nor	Russia.	-

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the [redacted] Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
1st Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 20. MAI 1914, 19 ,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith (State whether sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia).

135

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jacobson

Sworn to before me this day of 20 MAI 1914, 19

at New York.

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 2844
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAJ 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Goldman	Elizabeth	35		f m s	no occupation	yes	yes	Russia.	Lett	Russia.	Dondangen	mother F. Peterburg Dondangen, gr. Courland.	Mass	Boston
2	Feldbaum	Feld	21		m s	capmaker	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Tiraspol	father Sch. Feldbaum, Tiraspol, gr. Cherson.	NY.	NY.
3	Feldbaum	Faiga-Awrigl	16		f s	milliner	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia				
4	Levitan	Adria	31		f m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia				
5	Levitan	Leiser	7		m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Fellin	Fellin, gr. Livland.	NY.	NY.
6	Levitan	Chane	3		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia				
7	Schapiro	Rachel	48		f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Riga	friend Ch. Rapianer, Riga, gr. Livland.	NY.	NY.
8	Schapiro	Ita	26		f s	tailoress	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
9	Moroschenetz	Chiva 655/220	30		f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Warschau	father H. Moroschenetz Warschau, gr. Warschau	NY.	NY.
10	Moroschenetz	Hirsch	26		m s	clerk	no	no	Russia.	Hebrew	Russia				
11	Res	Gutka	18		f s	tailoress	yes	yes	Russia. 2-876108-5/9/11	Hebrew	Russia	Poneveh	mother F. Laub Poneveh, gr. Kiew.	NY.	NY.
12	Res	Schol-Benichim	9		m s	child	no	no	Russia. 2-876108-5/9/11	Hebrew	Russia.				
13	Goldin	Chaim-Dowid	52		m m	laborer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Belsk	wife B. Goldin, Belsk, gr. Grodno.	NY.	NY.
14	Bresky-Sam	Mordko	36		m m	merchant	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Belsk	wife G. Bresky-Sam. Belsk, gr. Grodno.	NY.	NY.
15	Garban	Chaim	36		m m	musician	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Kiew	wife R. Garban Kiew, gr. Kiew.	Mass	Boston
16	Gorodetzkaja	Chaie-Basia X	26		f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Memmingen	friend B. Kirchner Memmingen, gr. Poltava	NY.	NY.
17	Gorodetzkaja	Chiena X	2		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia				
18	Polonsky	Jerachim	51		m m	teacher	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
19	Polonsky	Basia	49		f m	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
20	Polonsky	Fania	14		f s	pupil	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Gerkasi	friend St. Finkelstein, Gerkasi, gr. Kiew	NY.	NY.
21	Polonsky	Polia-Perel	12		f s	pupil	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
22	Polonsky	Raisa	10		f s	child	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia				
23	Polonsky	Leiba	26		m s	dentist	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.				
24	Rivchin	Sora-Chana	29		f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Shinon	father S. Rivchin Shinon, gr. Shinon	NY.	NY.
25	Rivchin	Lipa	3		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.				
26	Schmidenberg	Fritz	31		m m	laborer	no	no	Russia.	Lett	Russia.				
27	Schmidenberg	Margareta	28		f m	housewife	no	no	Russia.	Lett	Russia.	Mitau	friend I. Samberg Mitau, gr. Courland.	Pa	Phila
28	Schmidenberg	Alexander	7		m s	child	no	no	Russia.	Lett	Russia.				
29	Schmidenberg	Karl	3		m s	child	no	no	Russia.	Lett	Russia.				
30	Schmidenberg	Joseph	1		m s	infant	no	no	Russia.	Lett	Russia.				

ADMITTED — IN HOSPITAL — DISCHARGED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CA[illegible]SENGERS.

List [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF [illegible]RRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. 20. MAI 1914, *19* 136

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any premium or contract to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	self	500	Yes / 4 Boston Mass	neph. g. Lynn 33 Hill st. Boston, Mass	no	no	no	no	good	no		5	5	light.			none	Russia.	
2	yes	self	50	no		no	no	no	no	good	no		5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Libau
3				no	mother L. Miller 99. Beaver st. Albany, N.Y.	no	no	no	no	good	no				light.			none	Russia.	
4				no		no	no	no	no	good	no		5	3	light.	dark blue		none	Russia.	Libau
5	yes	self	30	no	husband D. Levitan 932 Hyatt st. Bronx, New York.	no	no	no	no	good	no				light.			none	Russia.	
6				no		no	no	no	no	good	no				light.			none	Russia.	
7	yes	self	200	no	mother B. Lafer c/o J. Kalin, 28-27 E. 105 st. New York	no	no	no	no	good	no				light.	dark brown		none	Russia.	Riga
8				no		no	no	no	no	good	no		5	4	light.			none	Russia.	
9	yes	self	50	no	husband Ch. Abramowitz c/o J. Lebson, 199 105 st. New York.	no	no	no	no	good	no				light.	dark blue		none	Russia.	Warshau
10				no		no	no	no	no	good	no				light.			none	Russia.	
11	yes	self	50	no	father J. Resnick 41 Canal st. New York.	no	no	no	no	good	no		5	4	light.	dark blue		none	Russia.	Poniewesh
12				no		no	no	no	no	good	no				light.			none	Russia.	
13	yes	self	200	no	brother-in-law S. Rosen 70 Fairmont Place, Bronx, N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Belostok
14	yes	self	25	no	brother-in-law J. Cohen 334 E. 3 st. New York.	no	no	no	no	good	no		5	8	light.	dark brown		none	Russia.	Belostok
15	yes	self	25	no	mother A. Green 42 Rivington st. Boston, Mass	no	no	no	no	good	no		5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Riga
16	yes	husband		no	husband J. Feinstein 246-48 E. 112 st. New York.	no	no	no	no	good	no				light.	dark brown		none	Russia.	Smorgon
17		father	30	no		no	no	no	no	good	no				light.			none	Russia.	
18		son		no		no	no	no	no	good	no		5	8	light.	dark brown		none	Russia.	Spero
19		son		no		no	no	no	no	good	no		5	10	light.			none	Russia.	
20	yes	brother	100	yes	brother S. Solomon 322 Hemenway ave. Boston, Mass.	no	no	no	no	good	no		4	3	light.			none	Russia.	
21		brother	1750			no	no	no	no	good	no		5	3	light.			none	Russia.	
22		brother		no		no	no	no	no	good	no		5	10	light.			none	Russia.	
23		brother		no		no	no	no	no	good	no		4	5	light.			none	Russia.	
24	yes	husband	50	no	husband M. Rosenberg 165-67 Floyd st. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no				light.	dark brown		none	Russia.	Libau
25		father	80	no		no	no	no	no	good	no				light.			none	Russia.	
26		brother-in-law		no		no	no	no	no	good	no		5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Spero
27		brother		no		no	no	no	no	good	no		5	3	light.			none	Russia.	
28	yes	uncle	100	no	brother-in-law Ch. Rudolph 4246. Viola st. Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no				light.			none	Russia.	
29		uncle		no		no	no	no	no	good	no				light.			none	Russia.	
30		uncle		no		no	no	no	no	good	no									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Offiser P. Frey, of the S.S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
(Signature of Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this ..... day of 20. MAJ 1914, 19 ,

at New York.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith.
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this ..... day of 20. MAI 1914, 19

at New York.

Immigration Officer.

11—3118

137 7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 3883.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAJ 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bronstein-Gomilen	Jacow	25		m s	tinman	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Sevastopol	father B. Bronstein-Gomilen Sevastopol, gr. Tauria	New York	
2	Bronstein-Gomilen	Gita	24		f s	housewife	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia				
3	Lerman	Lida 15392 4.10.26	29		f s	hatmaker	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Odessa	father M. Lerman Odessa, gr. Cherson.	New York	
4	Linstina	Enoch	32		m m	tailor	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Saremba	wife Ch. Linstina Saremba, gr. Livonia	New York	
5	Fudeliowetz	Fudel	45		m m	laborer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Janowo	wife M. Fudeliowetz Janowo, gr. Grodno	New York	
6	Schildkret	Hes	26		m s	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia				
7	Schildkret	Sose	11		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Libau	father J. Schildkret, Libau, gr. Courland	New York	
8	Schildkret	Chaie	4		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia				
9	Schildkret	Schmul	7		m s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia				
10	Mitreis	Hesbanina	19		f s	[illegible]			Russia.	Lithuanian (a. L. - 205 - 10)	Russia	Schawlen (15-40)	father M. Mitreis Schawlen, Kurland gub	Conn	New Haven
11	Kiwinaja	Chaja-Lea	22		f m	2-765867-8/5/40 3-77582			Russia.		Russia		friend Lerman Kowno		
12	Kiwinaja	Lea-Leib	9		f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Kowno		New Jersey	
13	Kiwinaja	Chaika-Chaie	7		f s	2-765867-8/5/40 child	no	no	Russia.		Russia				
14	Kiwinaja	Lewka-Leib	4		f s	child	no	no	Russia.		Russia				
15	Lewin	Fanna-Lisa	22		f s	millinery 2-458460 4-3-36	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Janewesh	aunt S. Traub Janewesh Gub. Kowno	Pa	Phila
16	Frantzus	Feiga	23		f s	tailoress mineral water	yes	yes	Russia.	Polish	Russia	Warshau	mother Maria Frantzus Warshau, g.	N. J.	New-York
17	Schliabkowicz	Chaim	56		m m	manufacturer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Ponewesh	none		
18	Schliabkowicz	Esther	54		f s	housewife 2-603338-5/10 11/1/38	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia			N. J.	Newark
19	Schliabkowicz	Tauba	25		f s	tailoress	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia				
20	Sholjar	Selik	33		m m	joiner	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Kerelitz	wife S. Sholjar Kerelitz, Livland gouv.	N. J.	Newark
21	Arwachi	Chaskida	22		m s	farmlaborer	no	no	Russia.	Armenian	Russia	Riga	mother M. Arwachi Riga, Livland gouv.	Ill.	Chicago
22	Brawo	Selik	36		m m	fisher	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Odessa	Odessa gouv. Cherson wife Alta Brawo	N. J.	New-York
23	Gorodenezja	Golde			f s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Kremenezug	friend D. Kusetzner Kremenezug gouv. Wolhynien	N. J.	New-York
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CA[illegible]-ERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF A[illegible]VAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. 20. MAI 1914, *19*

138

13 No. on List.	14 Whether having ticket	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	50	no	Brother in law S. Rasin. 806 E. 6th st. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark	blue	none	Russia.	Sevastopol
2			100	no								5	4	light	–	–			
3	yes	self	25	no	cousin E. Spivack, 455 Cherry st. New York	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	light	dark	brown	none	Russia.	Odessa
4	yes	self	25	yes	friend Mr. Goodman, 255 Eldridge st. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark	brown	none	Russia.	Saremba
5	yes	friend	25	no	Mr. & Mrs. S. Rosen, 114 E. 103 st. New York	no	no	no	no	good	no	5	1/2	Bas - Exchanged to	5	Bas -	dark	blue	none	Russia.	Bielostok
6		husband		no		no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	brown	none	Russia.	Minsk
7	yes	father		no	husband J. Schneerson, 50 E. Broadway 604 E. 14th st. New York	no	no	no	no	good	no	5	–	light	–	–	none	Russia.	–
8		father		no		no	no	no	no	good	no	–	–	light	–	–	none	Russia.	–
9		father		no		no	no	no	no	good	no	–	–	light	–	–	none	Russia.	–
10	yes	uncle	–	no	uncle J. France 75 Parkside pl. New Haven, Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	brown	none	Russia.	Chigirin
11				no	brother L. Levin 406 Eleventh st. Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	brown	none	Russia.	Kamen
12	yes	self	40	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia.	
13				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light	–	–	none	Russia.	
14				no		no	no	no	no	good	no	–	–	light	–	–	none	Russia.	
15	Yes	self	50	no	uncle D. Levin 5999 7th ave Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	Exchanged to	5	Fair, Ad	–	–		Russia.	Pavenesh
16	yes	self	25	no	brother Josef Framus New York No 503 E. 15 st.	no	no	no	no	good	no	Exchanged to	B	5	3	light	dark	brown		Russia.	Karachan
17	yes			no	br. in law L. Kleinmann 66 Monmouth pl Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	Exchanged to	B	5	–	light	blue	light	–	Russia.	Ponewesh
18	yes	self	285	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light	blue	dark	–	Russia.	
19	yes			no		no	no	no	no	good	no	5	2	light	blue	dark	–	Russia.	
20	Yes	self	25	no	37 Hillside pl Newark N.J. friend J. Haschkes	no	no	no	no	good	no	Brother Sam Cobalt	–	5	10	light	dark	brown	–	Russia.	Korelefz
21	Yes	self	25	no	Chestnut st. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	brown	–	Russia.	Zinnala.
22	Yes	self	25	no	br. in law A. Olkonetzky 446 Lenox ave B'klyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark	brown	–	Russia.	Odessa
23	yes	father	–	no	father J. Gordeeny 246-48 E. 112 & 112 st. New York	no	no	no	no	Exchanged to	no	Father left address		Mother ill - 9/16				none	Russia.	Kremenetz
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey of the S. S. Dwinsk, from Libau., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P Frey
Officer.

Sworn to before me this ____ day of 20. MAI 1914, 19 ,

at New York.

Immigration Officer.

11—1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Victor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

Immigration Officer

139

14-218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—219

Form 101-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. -5. MAJ 1914, 191

No. on List	(This space for use by Government officials)	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Lebna	Maraz wife	38		f	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Opoliauen	wife Maria Lebna Opoliauen, Gov. Kiev
2		Lidershora	Viera	25		f	m	housewife	no	no	Russia.		Russia.		
3		Lidershora	Anna	41		f	s	child	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Kysnoje	father Joan Lidershora Kysnoje, Gov. Mohilev
4		Lidershora	Julia	11		f	s	infant	no	no	Russia.		Russia.		
[illegible]		Bussel	Abram	47		m	m	Butcher	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Shedzb	wife Rute Bussel Shedzb Gov. Minsk
6		Lisochitz	Benzion	25		m	s	joiner	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Kurtinowicz	father Josue Lisochitz Kurtinowicz, Gov. Mohilev
7		Shulba	Losif	28		m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Prirvby	wife Stefanida Shulba Prirvby, Gov. Minsk
8		Ivanovicz	Filipp	35		m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Dolginicapi	wife Olga Ivanovicz Dolginicapi, Gov. Minsk
9		Zetzke	Wincenty	24		m	m	tailor	yes	yes	Russia.		Russia.		father Grigor Zetzke
10		Zetzke	Xenia wife	23		f	m	housewife	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Kurtinowicz	Kurtinowicz, Gov. Minsk father Vincenty Zetzke
11		Nekan	Joseph	17		m	s	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Boiki	Boiki, Gov. Minsk wife Marja Nekan
12		Borodin	Timofey	23		m	m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Cerebet	Cerebet, Gov. Minsk wife Anna Borodin
13		Borsik	Zachary	25		m	m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Sepitkowicz	Sepitkowicz, Gov. Minsk father Jacob Borsik
14		Pronovicz	Nauen	18		m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Sepitkowicz	Sepitkowicz, Gov. Minsk wife Tamara Pronovicz
15		Plisko	Jacoca	38		m	m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Sepitkowicz	Sepitkowicz, Gov. Minsk wife Antonina Plisko
16		Borovik	Dawid	28		m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Sepitkowicz	Sepitkowicz, Gov. Minsk wife Sara Borovik
17		Galperwicz	Kalenik	38		m	m	landlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Perschore	Perschore, Gov. Minsk wife Paraskevie Galperwicz
18		Ostapuk	Ivan	31		m	m	landlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Smigie	Smigie, Gov. Minsk
19	V2334/459	Mamajic	Filipp	31		m	m	labourer	yes	yes	Russia.	"	Russia.	"	brother Jurel Mamajic Eclasticy, Gov. Minsk
20		Mamajic	Katerina wife	24		f	m	housewife	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Eclasticy	
X P-1-v8320-1/18/39		Nesterus	Jerofeia	29		f	m	housewife	no	no	Russia.	4	Russia.		
		Nesterus	Tatjana dr	10		f	s	child	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Borky	father Filimon Nesterus Borky, Gov. Minsk
		Nesterus	Macim —	7		m	s	child	no	no	Russia.	4	Russia.		
		Borovik	Mary. Matvey	33		m	m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Sepitkowitz	wife Feklia Borovik Sepitkowitz, Gov. Minsk
		Truchan	Theofokia	24		f	m	housewife	no	no	Russia.	"	Russia.		father Simeon Jerofeoi Turcheki, Gov. Minsk
		Truchan	Leonti	1		m	s	infant	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Turcheki	wife Anastasia Litjucapi Mankoski, Gov. Minsk
		Litjucapi	Gerasil	39		m	m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Mankoski	wife Praxeda Sarkisoff Maly Gorbat, Gov. Gorbat
		Sarkisoff, Sakutoff	Cyprian	46		m	m	labourer	no	no	Russia.	Prussian	Russia.	Maly Gorbat	wife Eudoxia Litjo Borobino, Gov. Minsk
		Gidt	Johann	25		m	m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Borobino	father Ignaty Miritjuk Tikovo, Gov. Minsk
		Miritjuk	Feodosia	22		f	m	housewife	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Tikovo	

William Zoch
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 18

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—913

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 20 MAJ 1914, *191*

140

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, or had it paid by some other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	no	self	15	no		friend Petro Trucian 74 Cliffside, Fairview, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	Dark brown		none	Russia.	Spotaiev
2								"	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark	Blue	none	Russia	
3	R.I.	Providence	yes	self	100	no		husband George Levanoff 4 Victor St. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia	Nizyny
4						no		brother Max Bingl 462 Macon Place, New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	Brown	none	Russia.	Skuliai
5	N.Y.	New York	yes	self	25	no		friend S. Kurtzman 746½ Spruce St. Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	Blue	none	Russia	Austenai
6	Pa	Phila	yes	self	25	no		br in law Anton Kutlitz 606 Au Sable, Tonawanda, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	blue	none	Russia.	Pinsky
7	N.Y.	Tonawanda	yes	self	25	no		cousin Victor Boudar 2 E. Iron, 315 Henderson St. Elyria	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	brown	none	Russia.	Volgiano
8	N.Y.	New York	yes	self	15	no		brother Paul Petro 165 E. 7 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	Dark	brown	none	Russia.	Kuiman
9					40	no																
10	N.Y.	New York	yes	self		no			no	no	no	no	good	no	5	4	light.	fair	blue	none	Russia	
11	N.H.	Berlin	yes	self	25	no		uncle Leon Fleton Box 22 Berlin, N.H.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	blue	none	Russia	Jeski
12	N.Y.	New York	no	self	45	no		br in law Filimon Fijanovic Farm Mgr. Ellery, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	blue	none	Russia	Cerebei
13	N.Y.	New York	no	self	25	no		brother Vin Borobik Farm Mgr. Ellery, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	Dark	brown	none	Russia	Sajetzai
14	N.Y.	New York	no	self	25	no		cousin Trofim Borobik c/o P. Sautos, Eastbank Tobacco Co, Ellery	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	Dark	brown	[illegible]	[illegible]	Sajetzai
15	N.Y.	New York	yes	self	23	no		Nephew Peter Borko 67 P. Avenue 355 East 4 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	blue	[illegible]	[illegible]	Sajetzai
16	N.Y.	New York	yes	self	25	no		br in law Jeffrey Kuriewski Ellery Farm New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	brown	[illegible]	Russia.	Sajetzai
17	N.Y.	New York	yes	self	24	no		friend L. Rotenberg 77 Ridge St. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark	blue	[illegible]	Russia.	Trnava
18	N.Y.	New York	yes	self	25	no		friend M. Bik 77 Ridge St. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	blue	[illegible]	Russia	Smigiv
19						no		brother John Mandeus E. 404 Canal Street Rome, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	brown	[illegible]	Russia	Skuliai
20	N.Y.	Rome	yes	self	50	no			no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark	blue	[illegible]	Russia	
21				husband		no			no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark	brown	[illegible]	Russia.	
22	N.Y.	New York	no	father		no		husband Matin Nesterak c/o M. Friedlander 339 Locust Avenue Port Chester, N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	Bosko
23				father		no			no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia	
24	N.Y.	New York	no	br in law	25	no		br in law Jacob Kurjanovich 18 Hudson St. West Chazy, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	Dark	brown	none	Russia	Tejetzai
25		Fairview		husband	25	no		husband Petro Trucian c/o A. Paille 74 Cliffside Fairview, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	Dark	brown	none	Russia	Spiciano
26	N.J.	New York	no	father		no			no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia	
27	Conn.	Bridgeport	no	br in law	X	no		br in law Nick Bogdan Box 35, Beacon Falls, Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	Dark	brown	none	Russia	Maiscori
28	N.Y.	Los Angeles	yes	friend	50	no		friend Miguel Laishoff c/o 4th St. 1526 Los Angeles, Cal	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	Dark	brown	none	Russia	Nitty Bo
29	Pa	Phila	yes	br in law	15	no		br in law Eric Lesbets 57 Ellsworth St. Phila, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark	blue	none	Russia	Pavelec
30	N.Y.	New York	yes	husband	-	no		husband A. Nikitius 64 Rust avenue Babylon, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	Dark	brown	none	Russia	Tiver

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Fry, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Fry
Officer.

Sworn to before me this 20. day of NOV 1914, 19....,
at New York.

Immigration Officer.

14—813

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—813

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith.
(Bible whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

H. Jacobson

Sworn to before me this 20. MAY 191 day of , 19

at New York

Immigration Officer

14-21R

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—21S

U S [illegible] LABOR
IMMIGRATION SERVICE

V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau., 5. MAI 1914, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Immune or Diplomat, Tourist, Citizen of Cuba, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to be U. S. Citizen. HEAD TAX DEPORTS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Juloeff	Ebrur	49	m	m	laborer	no	no	Russia.	Armenian	Russia.	Holy Aman	wife [illegible]
2		Gürlian	Sirkan	19	m	s	laborer	no	no	Russia.	Kurian	Russia.	Georg	father [illegible]
3		Ewnova	Ellmay	32	m	m	laborer	no	no	Russia.	[illegible]	Russia.	Smolyanow	wife [illegible]
4		Makarewicz	Adam	28	m	s	farmlab	no	no	Russia.	Polish	Russia.	Warmia	wife K. Karanula
5		Karakula	Josif	22	m	m	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Warshuja	wife [illegible]
6		Pasicz	Ilia	44	m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Olchowo	wife M. Semcow
7		Semcow	Erofim	28	m	m	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Georg	father [illegible]
8		Kotyk	Nikita	26	m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Kibowgina	father P. Kotyk
9		Weiner	Lejbe-Gita	17	f	s	domestic	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Smol	father [illegible]
10		[illegible]	[illegible]	[illegible]										
11		Rorowin	Sergej	32	m	m	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Tschwoisz	wife [illegible]
12		Kirjanowicz	Filippo	40	m	m	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Tschwoisz	wife [illegible]
13		Gonczarow	Stepan	23	m	m	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Meyluny	wife [illegible]
14		Kapitula	Feodor	39	m	m	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Latyna	father [illegible]
15		Blumberg	Meer	19	f	s	tailoress	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Libau	father [illegible]
16		Sarkisoff-Gabrielof	Grigori	19	m	s	laborer	yes	yes	Russia.	Armenian	Russia.	Adiaman	mother [illegible]
17		Pirin	Lesaj	21	m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Pirschnie	wife [illegible]
18		Steinschwartz	Kaige	19	f	s	milliner	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Kraany	father [illegible]
19		Stein	Chaja-Sosse	20	f	s	domestic	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Birsky	father [illegible]
20		Lapotew	Stepej-Gaj	40	m	m	joiner	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Zarakicz	father M. Lapotew
21		Lapinatz	Olga	18	f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Kiporitz	father [illegible]
22		Stuk	Evdokia	17	f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Simno	father [illegible]
23		Kozon	Wladimir	18	m	s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Werenowo	father M. Kulanowskaja
24		Kulanowskaja	Anna	18	m	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Dübno	mother [illegible]
25		Werinowicz	Semen	24	m	m	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Wiatkjatkin	brother Ivan Werinowicz
26		Bekojan	Balaben	28	m	m	laborer	yes	yes	Russia.	Armenian	Russia.	Holy Aman	mother [illegible]
27		Gülewicz	Alexandra	22	f	m	housewife	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Riidny	husband A. Gulewicz
28		Gülewicz	Anastasia	—	f	s	child	no	no	Russia.		Russia.		Riidny, Stawropol Gub.
29		Logmow	Iwan	32	m	m	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Japotczje	wife [illegible]
30		Grican	Wassilj	29	m	m	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Petaria	father [illegible]

6-67216-505-10/20/39

14-10765 (2-5) 2/4/38

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: [illegible]

John D. Nagle
Inspector.

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—712

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

142

Arriving at Port of New York, 20. MAJ 1914, *191*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intransit passengers will be registered at destination.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has funds in his own possession, or has been sent for by friends, or by any corporation, society, individual, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	A. Pleskatz	cousin	45		no			cousin Simeon Gerassoff 6 4th St. 1526 Los Angeles, Cal.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none		Russia.	Mezyberia
2	M. Pleskatz	self	25		no			friend S. Charlap 932 Flake St., Forth Worth, Tex.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none		Russia.	Gozny
3	M. [illegible]	self	25		no			friend S. Kalcheff 2147 Honey Island Ave, New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none		Russia.	Kishinef
4	M. [illegible]	self	25		no			friend A. Warsowaer 8 year Stobe, Pitkin ave, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	none		Russia.	Kishinef
5	Chicago, Ill.	self	25		no			c/o C. Hamon 9 Bilbert St. Newburg, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none		Russia.	Yeremeyev
6	M. Meyers	self	25		no			friend Y. Jacuzotova 9 Broadway, Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none		Russia.	Korobcova
7	M. Perth Amboy	self	21		no			friend Y. Harlacoff 150 Spruce St. Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	none		Russia.	Gomy
8	M. New York	self	24		no			friend Y. Harlacoff 492 Hale St. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none		Russia.	Hvorsgun
9	M. Bklyn	self	15		no			cousin Kiril Petroff 128 Livingston St. Bklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none		Russia.	Birz
10	M. Newburg	self	25					Brother Ivan Waingo 678 Broadway, Bklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none		Russia.	Sharapovo
11	M. Pleskatz	no	self	22	no			friend S. Bilenko 6 in Car Stolin Borovik Rest Bunker, Chazy, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none		Russia.	Sapilkoff
12	M. Pleskatz	no	self	22	no			cousin Filipp Kurjanoff Rest Chazy, New York	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark brown			Russia.	Sapilkoff
13	Ft. Rice, Dak.	self	25		no			friend A. Klimow Box. 218. Rice Landing, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none		Russia.	Dolgovka
14	N.J. Avon	gen.	self	25	no			friend C.H. Cheyvin Box 1425 Dover, N.H.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none		Russia.	Radin
15	Ft. Mary Alton	brother	C.	no				brother P. Blumenau 328 Third St. Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none		Russia.	Grodno
16	Calif. San Angelo	uncle	25	no				uncle A. Chalapoff 2020 Bryan St. San Angelo, Cal.	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark brown	none		Russia.	Ostrogozhsk
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				brother S. Salaroff 155 W. Camp St. Camp, N.J.							5	5						
18	Conn. Hartford	gen.	uncle	21	no			uncle A. Tchyrieff Bellevue St. Hartford, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown	none		Russia.	Kursk
19	N.Y. New York	gen.	uncle	gen.	no			uncle A. Klimanoff 205 East 98 St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none		Russia.	Berdichev
20	M. Bklyn	gen.	brother	21	no			brother A. Lopkin 38 Bethune St. Bklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none		Russia.	Kharkov
21	Conn. New Britain	gen.	cousin	gen.	no			cousin M. Hodyachkin 119 Liberty St. New Britain, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none		Russia.	Zhitomir
22	M. Bklyn	gen.	sister	[illegible]	no			sister S. Shein 336 Osborn St. Bklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none		Russia.	Zhitomir
23	Conn. New Haven	gen.	uncle	gen.	no			uncle H. Kamen 19 Oak St. New Haven, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	7	light.	dark blue	none		Russia.	Yekaterinoslav
24	N.H. Nashua	gen.	brother	gen.	no			brother S. Kulanova Box 387. Canada St. Nashua, N.H.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none		Russia.	Brunno
25	Bklyn	gen.	brother	gen.	no			brother A. Mariansky Livonia Row ave Bklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none		Russia.	Libau
26	Calif. San Angelo	brother-in-law		no				brother-in-law S. Salaroff 3 4th St. 1526 San Angelo, Cal.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none		Russia.	Kobelyaki
27	Pa. Pittsburg	gen.	husband	[illegible]	no			husband [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	1	light.	dark brown	none		Russia.	Jitomir
28	Pa.	gen.			no			c/o Union Carving Co. Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	—	—	light.	—	none		Russia.	
29	Pa. Rice Landing	brother			no			brother A. Lopkin Grocer c/o Box. 218 Rice Landing, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none		Russia.	Kiev
30	N.H. Berlin	gen.	friend	25.	no			friend M. Lavinsky Box. 1425 Berlin, N.H.	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark brown	none		Russia.	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S.S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
Officer.

Sworn to before me this 20. MAI 1914 day of ....., 19...,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

H. Jacobson

Sworn to before me this ... day of 20 MAY 1914, 19...

at New York

Immigration Officer

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—212

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAJ 1914, 191

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX Exempt. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Slauta Lukas	30		M M	farmlab	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Krakowi	wife Anastasia Slauta Kraszowai, Gov. Minsk
2		Riepika Grigory	31		M M	labourer	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Prusy	wife Fiona Riepika Prusy, Gov. Minsk
3		Grecpanik Fedos	40		M M	labourer	no no	Russia.	Russian	Russia.	Grodno	wife Christina Grecpanik Tarrincin, Gov. Grodno
4		Kilty Itzko-Leibe	21		M S	labourer	yes yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Czerniegow	father Berush Kilty Czerniegow, Gov. Czerniegow
5		Koboal Nestor	29		M M	farmlab	no no	Russia.	Russian	Russia.	Michailowki	wife Florka Koboal Michailowki, Gov. Minsk
6		Pomarus-Karpenko Zachary	29		M M	farmlab	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Werbowka	wife Anna Pomarus Werbowna, Gov. Minsk
7		Pirnepenko Ecodokim	19		M S	labourer	no no	Russia.	Russian	Russia.	Shirotovo	[illegible] Pirnepenko [illegible], Gov. Minsk
8		Fryshuk Ivan	22		M S	farmlab	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Michailowka	mother Wasilisa Fryshuk Michailowka, Gov. Minsk
9		Kornfeld Itzchuk	16		M S	printer	yes yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Illinoy	mother Rivka Kornfeld Illinoy, Gov. Minsk
10		Sinjacosky Dmitry	28		M M	farmlab	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Dubrowky	wife Alexandra Sinjacosky Dubrowky, Gov. Minsk
11		Gorelick Brocha	17		F S	tailoress	no no	Russia.	Hebrew	Russia.	Sawici	father Jozefel Gorelick Sawici, Gov. Minsk
12		Korsakow Feodosy	24		M S	farmlab	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Majsole	Tuller Jenes Korsakow Majsole, Gov. Minsk
13		Slobodjanjuk Wuchol	35		M M	farmlab	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Lubrecka	wife Chaja Slobodjanjuk Kuchowka, Gov. Minsk
14		Sviatkovsky Nikolai	25		M M	labourer	no no	Russia.	Russian	Russia.	Gluty	wife Ulana Sviatkovsky Gluty, Gov. Minsk
15		Golovy Georgy	46		M M	labourer	no no	Russia.	Russian	Russia.	Gluty	wife Jeanika Golovy Gluty, Gov. Minsk
16		Kuchitzky Tit	36		M M	fabrikor	no no	Russia.	Russian	Russia.	Berezky	wife Maria Kuchitzky Berezky, Gov. Minsk
17		Klicjita Wasily	29		M M	farmlab	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Berezky	wife Christina Klicjita Berezky, Gov. Minsk
18		Glikopuk Prokofy	37		M M	farmer	no no	Russia.	Russian	Russia.	Pinsk	wife Xenjara Glikopuk Pinsk, Gov. Minsk
19		Okolidny Feodor	31		M M	farmlab	no no	Russia.	Russian	Russia.	Berezky	wife Nikola Okolidny Berezky, Gov. Minsk
20		Kalkovitz-Turovitz Boris	25		M M	labourer	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Orzejowce	wife Sosia Kalkovitz-Turovitz Krzejow, Gov. Minsk
21		Litzykowicz Feodor	18		M S	labourer	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Luchoje	father Jadwin Litzykowicz Luchoje, Gov. Minsk
22		Kisel-Lenjanko Demian	18		M S	labourer	no no	Russia.	Russian	Russia.	Prowiecje	father Fiodor Kisel-Lenjanko Piesczanicje, Gov. Minsk
23		Lepeschko Nicolai	29		M S	labourer	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Ostrochos	mother Feldgea Lepeschko Ostrochos, Gov. Minsk
24		Penkrat Grigory	18		M S	labourer	no no	Russia.	Russian	Russia.	Mikulicy	cousin Mikola Penkrat Mikulicy, Gov. Minsk
25		Bystrimovitz Pouftantin	25		M S	labourer	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Borowoi	father Bystrimovitz Borowoi, Gov. Minsk
26		Dylendzik Jarfery	48		M M	labourer	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Jaskowicje	wife Jadwiga Dylendzik Jaskowicje, Gov. Minsk
27		Kuczko Georgy	23		M S	farmlab	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Karpikowo	brother Ulian Kuczko Karpikowo, Gov. Minsk
28		Vosnovskaja Anastasia	21		F S	domestic	no no	Russia.	Russian	Russia.	Pinczuki	mother Tatjana Vosnovskaja Pinczuki, Gov. Minsk
29		Bielojcik Stepan	23		M M	labourer	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Gorenicei	father Jeremi Bielojcik Gorenicei, Gov. Minsk
30		Kobell Olga	17		F S	domestic	no no	Russia.	Russian	Russia.	Wymiecje	Kobell Wymiecje, Gov. Minsk

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

144

Arriving at Port of New York, 20. MAJ 1914, *191*

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	How much money has he in his possession?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of visit. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of $50 and how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled. Nature and length of time, and cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mass	Springfield	Yes	self	25	no	friend W. Thomas 251 Huron St. Springfield, Mass	no	no	no	no	good	no	6	-	light.	dark blue	none	Russia.	Finland
2	Mass	Boston	Yes	self	25	no	friend Paul Mazurkiewicz 812 E. 4th St. South Boston, Mass	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark blue	none	Russia.	Finland
3	Pa	Homestead	Yes	self	25	no	friend Thomas Melnichenko 1 Monongahela Ave. Homestead, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Austria
4	N.Y.	New York	Yes	self	37	no	cousin S. Pierce 123-125-127 Bocrum St., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none	Russia.	Hungary
5	Mass	Boston	Yes	self	25	no	friend K. F. Konon 37 Green St., Boston, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Moldavia
6	Con	Seymour	Yes	self	25	no	friend E. Blazghuck P.O. Box 545 Seymour, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Kritzka
7	N.J.	Marsena Springs	Yes	self	25	no	brother S. Pierdepenko Jo Klein's Armory, Mahanoy Springs, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Skinetova
8	Mass	Boston	Yes	self	25	no	friend F. Konanov 37 Green St., Boston, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Moldavia
9	N.Y.	New York	Yes	self	0	no	uncle Philip Spruber 259 Lincoln Pl. B'klyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none	Russia.	Filing
10	Mass	Peabody	Yes	self	25	no	friend F. Lescenko P.O. 226 Peabody, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Lubrovna
11	N.Y.	New York	Yes	self	30	no	cousin Ida Mieske 785-7 Ave C., New York	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none	Russia.	Austria
12	Con	Hartford	Yes	self	30	no	brother Grigor Yorkecha 111 Windsor St. Hartford, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Orlikoff
13	N.J.	Cranford	Yes	self	25	no	cousin Max Pallasjua 23 Union St. Cranford, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Lubovitz
14	Me	Bangor	Yes	self	25	no	friend E. Maurets 169 Hancock St. Bangor, Me.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown	[illegible]	[illegible]	Galicy
15	Me	Bangor	Yes	self	25	no	friend Anton Lucath 169 Hancock St. Bangor, Me.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	none	[illegible]	Galata
16	Con	Hartford	Yes	self	25	no	friend Max Yerachin 141 Windsor St. Hartford, Conn	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Berezki
17	Con	Hartford	Yes	self	15	no	cousin Teodor Klimka 141-5 Windsor St. Hartford, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	[illegible]	Russia.	Berezki
18	Mass	Chicopee Falls	Yes	self	25	no	friend Ig. Karasimovich 53 Melville St. Chicopee Falls, Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	[illegible]	Russia.	Solojanov
19	Con	Hartford	Yes	self	25	no	friend Nikolai Pinoguk 149 Windsor St. Hartford, Conn	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark brown	[illegible]	Russia.	Berezki
20	Con	Hartford	Yes	self	25	no	friend A. Tarenko 141-145 Windsor St. Hartford, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Orcojanov
21	Va	Richmond	Yes	self	25	no	friend A. Lapenko 847½ 17 St. Hill, Richmond, Va.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Suchija
22	Con	Willimantic	Yes	self	25	no	friend Michail Selenka 131 Chapman St. Willimantic, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	[illegible]	Rus[illegible]	Pinsevich
23	Pa	Pittsburg	Yes	self	25	no	friend E. Romaschenko 1814 Wylie Ave, Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	none	Russia.	Ostrocker
24	N.Y.	New York	Yes	self	25	no	cousin Jacob Karpovik c/o Max Kobe, 41 Canal St., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Mikulizo
25	N.Y.	New York	Yes	self	35	no	brother Isaac Strimovitz 1331 Hyde Park Ave, Hyde Park, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Borshoi
26	Mass	Hyde Park	Yes	self	25	no	brother Grigor Litvinoff 1331 Hyde Park Ave, Hyde Park, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none	Russia.	Jashevizi
27	N.Y.	New York	Yes	self	25	no	friend F. Kardin c/o Max Kobe 1779 Pitkin Ave, B'klyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Kurpilow
28	N.Y.	New York	Yes	self	20	no	cousin H. Cperuck 340 Grand St., New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.	Suvalki
29	N.Y.	New York	Yes	self	25	no	friend Leon Mirawork c/o Max Kobe, 41 Canal St., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Kingisepp
30	N.Y.	New York	Yes	self	25	no	cousin Jacob Kobel c/o Max Kobe, 41 Canal St., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	[illegible]	dark brown	none	Russia.	Kingisepp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Tuy, of the S. S. Dwinsk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P Tuy
Officer.

Sworn to before me this 20. MAI 1914, 19—,
at New York.
Immigration Officer.

14—413

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—413

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H Jacobson

145

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of _____, 19

at New York

_____
Immigration Officer

14-21A

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—21B

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAI 1914, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Karalis	Agathe	20		f	s	domestic	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Jawoiseli	father A. Karalis Jawoiseli, gov. Kowno.
2		Iwaschka	Adrian	25		m	m	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Werkowka	wife J. Iwaschka Werkowka, gov. Kiew.
3		Bogac	Iwan	26		m	m	farmlab.	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Lubarowka	wife A. Bogac Lubarowka, gov. Kiew.
4		Stankewitsch-Furman	Eudoxia	30		f	m	housewife	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Lubarowka	father-in-law J. Stankewitsch-Furman Lubarowka, gov. Kiew.
5		Nikolaizyna	Philip	35		m	s	farmlabor.	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Simkowo	brother S. Nikolaizyna Simkowo, gov. Kowno.
6		Popko	Wasily	27		m	m	farmlab.	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Bereszy	wife St. Popko Bereszy, gov. Kowno.
7		Wstinezyna	Gerasim	19		m	s	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Smolenje	father-in-law S. Wstinezyna Smolenje, gov. Grodno.
8		Karpowicz	Iwan	19		m	s	laborer	2-551718-	11/1/21	Russia.	Russian	Russia.	Olechowki	mother M. Karpowicz Olechowki, gov. Suwalki.
9		Aleksandrowa	Praskowia	25		f	m	housewife	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Trowiszki	father-in-law S. Aleksandrow Trowiszki, gov. Grodno.
10		Aleksandrow	Jakow	1	11	m	s	infant	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Trowiszki	
11		Koral	Parfenty	20		m	s	laborer	H07969 (505)	8-3-42	Russia.	Russian	Russia.	Michalowka	father P. Koral Michalowka, gov. Kiew.
12	1	Kuitis 171017 5.6.26	Weronika	20		f	s	domestic	2-447645	5/2/36	Russia.	Lithuanian	Russia.	Jaralezi	father J. Kuitis Jaralezi, gov. Kowno.
13		Slawinzyn	Iwan	24		m	s	laborer	no	no	Russia.	Polish	Russia.	Soletzki	father of Slawinzyn Soletzki, gov. Kowno.
14		Salomelgit	Emilia	20		f	s	domestic	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Wiwiorki	father J. Salomelgit Wiwiorki, gov. Kowno.
15		Jurgelis	Michael						11-216062-	11/10/39		Polish	Russia.	Smorgon	wife O. Jurgelis Smorgon, gov. Grodno.
16		Korolink	Nicolai	20		m	s	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Kobrin	father P. Korolink Kobrin, gov. Grodno.
17		Malewanka	Beatrina	39		m	m	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Oziaty	mother A. Malewanka Oziaty, gov. Grodno.
18		Misink	Wasily	19		f	s	domestic	2-100353	7/20/42	Russia.	Russian	Russia.	Chaikowka	father O. Misink Chaikowka, gov. Grodno.
19		Onufrina	Proska	17		m	s	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Smorgon	wife V. Onufrina Smorgon, gov. Kowno.
20		Koselko	Jacob	25		m	s	farmlab.	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Ossa	father J. Koselko Ossa, gov. Grodno.
21		Kolotun	Grigory	36		m	m	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Oczery	wife O. Kolotun Oczery, gov. Grodno.
22		Matrenek	Osip	23		m	m	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Stabolowo	father J. Matrenek Stabolowo, gov. Grodno.
23	2864 6/15/17	Woronezyna	Irina	33		m	m	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Oziaty	mother S. Woronezyna Oziaty, gov. Grodno.
24		Lawinska	Jan	19		f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Oziaty	wife S. Lawinska Oziaty, gov. Grodno.
DECEASED	1	Bisz	Grigory	26		m	s	farmlab.	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Jasnogrodek	father-in-law J. Bisz Jasnogrodek, gov. Grodno.
26		Werenczyna	Timothy	29		m	m	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Rogowo	wife A. Werenczyna Rogowo, gov. Grodno.
27	2967	Schischkin	Lipa	29		m	m	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Rogowo	father S. Schischkin Rogowo, gov. Grodno.
28		Jaksimezyna	Proska	20		f	s	domestic	2-38146	4-9/17/36	Russia.	Polish	Russia.	Jaroslawka	father J. Jaksimezyna Jaroslawka, gov. Minsk.
29		Mondas	Osip	34		m	m	laborer	2-364098	5/16/34	Russia.	Russian	Russia.	Kromino	wife M. Mondas Kromino, gov. Wilna.
30		Aleksiejezyk	Martin	19		m	s	laborer	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Jaroslawka	father F. Aleksiejezyk Jaroslawka, gov. Minsk.
				26		m	m	farmlab.	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Sabolotie	wife M. Aleksiejezyk Sabolotie, gov. Minsk.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—818

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

146

Arriving at Port of New York., 20. MAI 1914, *191*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether in possession of a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by self or other person, or whether ticket was prepaid, or passage paid by railway, steamship company, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of visit. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mass Southbo	self		20	no		Brother A. Kacalis 62. Porter st Southbo Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.	Grar
2	Conn Seymour	self					friend J. Bearzun P.O. Box 795. Seymour Conn.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none		
3	Mass Holyoke	self		25	no		friend J. Lewis P.O. Box 722. Holyoke Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	none	Russia.	Zolnierz
4	N.J. Crawford	self		25	no		husband M. Nowak. Truman 25. Union st. Crawford, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.	Zolnierz
5	Mass Chicopee Falls	self		24	no		cousin J. Kazimirowicz 53. Lindsey st. Chicopee Falls, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Gurow
6	Conn. Hartford	self		25	no		cousin Klimka 96. Lincoln st. Hartford, Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none	Russia.	Berezai
7	Va Richmond	self		25	no		friend J. Sopenas 847. 17th st. Richmond Va	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	none	Russia.	Smolsk
8	New York	self		25	no		brother J. Kanpenitz 3rd. Kobik 41. Canal st. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Kalwarya
9	Pa Homestead	self		25	no		husband K. Jelisheuskow Pennsylvania Trust Co.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark blue	none	Russia.	Tworzelin
10							Homestead, Pa	no	no	no	no	good	no			light.		none	Russia.	
11	Mass Boston	self		25	no		friend F. Ronon, 27. Hosp st. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none	Russia.	Grodzisko
12	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	brother-in-law S. Wilkins 21. Kane place, city.	no	no	no	no	good	no	[illegible]	[illegible]	light.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sastow
13	N.Y. Olean	self		25	no	1909 Olean N.Y. 1912	friend F. Jurkowski 167. 2nd st. Olean, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	fair brown	none	Russia.	Jelenia
14	N.Y. Rochester	self		12	no		brother W. Skowelgis 159. S. Fitch st. Rochester, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none	Russia.	Kwiecz
15	N.Y. Salamanca	self		25	no		cousin Wiktor 269 Bay st. Salamanca, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Jarosław
16	Pa Bethlehem	self		25	no		brother-in-law J. Komolant 1312. S. 4th st. South Bethlehem, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Sprusk
17	New York	self		25	no		brother S. Walewicz 2nd st. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Stawiszcze
18	N.Y. Buffalo	self		25	no		cousin M. Sloan 891. Seneca st. Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Augustow
19	N.Y. Buffalo	self		25	no		cousin M. Olszewski 1. Seneca st. Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Kalwarya
20	Pa Bethlehem	self		25	no		friend J. Romotka 124. 4th st. 1912. S. Bethlehem, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Sprusk
21	New York	self		25	no		cousin J. Warenko 39-41. Attorney st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Ozo
22	N.Y. Fulton	self		25	no		cousin M. Wolczanski 64. 2nd st. Fulton, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	[illegible]	Russia.	Ostrol
23	New York	self		25	no		friend S. Walewicz 4. Bushwick Ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Stawiszcze
24	N.Y. Buffalo	self		25	no		nephew J. Lewicka 720. Seneca st. Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Sastat
25	Pa Bethlehem	self		25	no		friend F. Sabo 1446. 85th st. S. Bethlehem, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Krakowiz
26	[illegible] York	self		25	no		friend F. Firek jr. 208. 84th st. [illegible] York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	Rogozna
27	New York	male		[illegible]	no		male B. Sherman 721. 5th st. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	[illegible]	Russia.	Stadesoli
28	New York	brother		25	no		brother A. Matimejus 1924. 44th st. N.Y. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown	[illegible]	Russia.	Rusiec
29	Ill Chicago	brother		25	no		brother J. Kondas 4506. Wood st. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown	[illegible]	Russia.	[illegible]
30	New York	brother		25	no		brother P. Mierzwicki c/o A. Fokie's Barn 41. Canal st.	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark blue	[illegible]	Russia.	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Offier P. Fuy, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P Fuy
Officer.

Sworn to before me this 20. MAY 1914 day of ....., 19....,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S.S. Dwinsk sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 69 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this ... day of 20. MAY 191.., 19

at N.Y.C.

Immigration Officer

117

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK", sailing from Libau., 5. MAI 1914, 191

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	*Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Jaroschevitz	Karp	40		m	m	Farmer	no	no	Russia.	Russian	Russia	Savicz	wife Anna Jaroschevitz Savicz Russia
2	Mag	Berka	16		m	s	3-18-[illegible]	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Kobrin	[illegible]
3	Krönik	Scholom	16		m	s	tailor	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Wilna	father [illegible] Wilna
4	Scherman	Aron	12		m	s	scholer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Olena	mother [illegible] Olena, Gov. Wilna
5	Woroshejkin	Audrey H.	22		m	m	farmhand	yes	yes	Russia.	Russa	Russia	Garrikovy	father Philipp Woroshejkin
6	Woroshejkin	Natalie W	20		f		housewife	yes	yes	Russia.	& Russian	Russia	Garrikovy	Gov. Grodno
7	Kliacpkina	Mascha	19		f	s	laborer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Disko	father Hirsch Kliacpkin Disko, Gov. Wilna
8	Cholpko	Elena	18		f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia	Choskovo	father Berger Cholpko Choskovo, Gov. Wilna
9	Shagoda	Anna	32		f	m	housewife	no	no	Russia.	"	Russia		mother in law Christine Shagoda
10	Shagoda	Alexander	Mother		m	s	infant	no	no	Russia.	Russian	Russia	Prury	Prury Gov. Wilna
11	Genkin	Ita	17		f	s	laborer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Kolma	father Isaac Genkin Kolma Gov. Mohilew
12	Jaroschenko	Feodor	17		m	s	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Nevolost	father Jaroschenko Nevolost Gov. Minsk
13	Zirka	Anna	21		f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia	Lapinci	father Piotr Zirka Lapinci Gov. Wilna
14	Baller	Zimit	18		m	s	clerk	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Klincy	father Jacob Baller Klincy Gov. Minsk
15	Petroj	Marie	27		m	s	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Rivercjina	father Petroj Rivercjina Gov. Minsk
16	Lodgalo	Sophia	19		f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia	Borovaja	father Lodgalo Borovaja Gov. Minsk
17	Saloko	Konstantin	24		m	m	farmhand	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Anaicy	wife Ekaterina Saloko Anaicy Gov. Minsk
18	Salienkaja	Mascha	17		f	s	laborer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Petrikovi	father Wolf Salienkaja Petrikovi Gov. Minsk
19	Lerkovicz	Rochla-Lea	21		f	s	2772 3161-505-4/15/40 laborer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Petrikovi	Petrikovi Gov. Minsk
20	Frumovitz	Chaja	22		f	s	laborer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Schariki	father Meier Frumovitz Schariki Gov. Minsk
21	Barischpolskaja	Sora-Braina	20		f	s	laborer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Lojp	father Feil Barischpolskaja Lojp Gov. Minsk
22	Korotkaja	Lika	21		f	s	laborer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Olena	father Berka Korotkaja Olena Gov. Minsk
23	Perlja	Nuchja	16		f	s	laborer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Pokollovi	father Nuchim Perlja Pokollovi Gov. Minsk
24	Tetscherskaja	Estra	23		f	s	laborer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Shreshin	father Simon Tetscherskaja Shreshin Gov. Mogilew
25	Erlich	Feiga	17		f	s	laborer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Gopie	father Josif Erlich Gopie Gov. Kow. Bialystok
26	Kalpnelson	Lutte	29		f	m	housewife	yes	yes	Russia.	"	Russia		Father in law
27	Kalpnelson VL-667	Schmuel-Leib	Mother 10		m	s	child 4A-1418	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Bobruisk	L. Kalpnelson
28	Kalpnelson	Jacuel-Lejer	8		m	s	child 4A-26332-404	no	no	Russia.	"	Russia		Bobruisk Gov. Minsk
29	Kalpnelson	Hirsch-Isaac	5		m	s	child	no	no	Russia.	"	Russia		bon Drul Salamowsk
30	Salamowskaja	Beila	56		f	w	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Gromokei	Gromokei, Gov. Grodno

Karl Baum
Lusp

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

148

Arriving at Port of New York, 20. MAI 1914, *191*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deformed (specifying what).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported (specifying when and why).	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	Self	25	no		Friend L. Brisakoff Graham ave & Wright st., B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none		Russia.	Kovno
2	N.Y.	Phila	yes	Cousin	$5	no		Cousin L. Beckow 207 N. 5th st., Phila, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none		Russia.	Kovno
3	N.Y.	New York	yes	Cousin	$5	no		Cousin L. Mindy 450-57th st., B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none		Russia.	Kovno
4	N.Y.	New York	yes	Father	-	no		father P. Charles 288 Jackman ave B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	Dark brown	none		Russia.	China
5				uncle	$50	no		uncle P. Sinakor 101-20 ave Melrose Park, Ills.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none		Russia.	Kovno
6	Ill	Melrose Park	yes	uncle	-	no		sister Ida Iliaeffsinn 458-112th st., N.York	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Fair blue	none		Russia.	
7	N.Y.	New York	yes	sister	$50	no		aunt J. Lurie & Co 546 6th ave., N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark blue	none		Russia.	Kiew
8	N.Y.	New York	yes	aunt	$5	no		husband Hanig Hagopa 106 Bromefield st., New Brunswick, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark blue	none		Russia.	Skochevo
9				husband	$25	no			no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark brown	none		Russia.	Kiew
10	N.Y.	New York	no	father		no			no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-		Russia.	
11	N.Y.	New York	no	uncle	25	no		uncle L. Dioorkin 9 Federal Metal Bldg., Pittsburgh, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	2	light.	Dark blue	none		Russia.	Poma
12	N.Y.	Glen Allen	yes	brother	25	no		brother John Jaroschenko P.O. Glen Allen, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none		Russia.	Merolosh
13	N.Y.	New York	yes	cousin	25	no		cousin J. Kopkowska Box 606 N.York	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark blue	none		Russia.	Lapines
14	N.Y.	New York	yes	brother	10	no		brother B. Baller 1831 Douglas st., B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none		Russia.	Libau
15	N.Y.	Staatsburg	no	cousin	25	no		cousin August Boelenbuhr Box 209 South River, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none		Russia.	Riwejen
16	N.Y.	New York	yes	uncle	25	no		uncle H. Hartmann 241 Watkins st., B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	Dark blue	none		Russia.	Rovno
17	Ohio	Barberton	no	br in law	25	no		br in law T. Polugalenski Box 327 Rittman, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none		Russia.	Smaing
18	N.Y.	New York	yes	uncle	50	no		uncle J. Jurezky 638 Sutter ave, B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark blue	none		Russia.	Petrikov
19	N.Y.	New York	yes	brother	22	no		brother Leo Levin 42 Amboy st., B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	Dark brown	none		Russia.	Petrikov
20	N.Y.	New York	yes	br in law	25	no		br in law N. Friedman 516 to E. 11th st., N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	Dark brown	none		Russia.	Scherey
21	N.Y.	New York	yes	br in law	25	no		br in law M. Baer 113 E. 108th st., N.York	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark brown	none		Russia.	Lodzi
22	N.Y.	New York	yes	uncle	50	no		uncle S. Malkin 451 Watkins st., B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark brown	none		Russia.	Gerra
23	N.Y.	New York	yes	sister	40	no		sister J. Perlin 77 E. 124th st., N.York	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark brown	none		Russia.	Tchotkowo
24	N.Y.	New York	yes	brother	25	no		brother N. Tchechevsky 6272 114th st., N.York	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark brown	none		Russia.	Strenkin
25	N.Y.	New York	yes	br in law	100	no		br in law J. Rothman 368 Christopher ave, B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	Dark brown	none		Russia.	Gerbach
26				husband		no			no	no	no	no	good	no	5	11	light.	Dark brown	none		Russia.	
27				father	15	no		Husband H. Nelson	no	no	no	no	good	no	5	1	light.	Dark brown	none		Russia.	Bobruisk
28	N.Y.	New York	yes	father		no		c/o B. Nelson	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-		Russia.	
29				father		no		53 Jefferson st., New York	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-		Russia.	
30	Mo	St. Louis	yes	Son	25	no		son Maurice Kalanovsky 1425 Pacific ave, St. Louis, Mo.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	Dark brown	none		Russia.	Gomel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Trey, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do
(Name of Master, Commander, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P Trey
1 Officer.

Sworn to before me this 1 day of 20 NOV 1914, 19—,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come from the kingdom of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of [illegible] of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Victor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith. (State whether vessel or railroad or other conveyance employed by transportation company), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia). , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

V. Jacobson

Sworn to before me this 20. MAY 1914 day of , 19

at New York.

Immigration Officer.

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form No. 511
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 15. MAI 1914, 191

No. on List.	1 (This space for use by Government officials.)	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 4 5 Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and address of nearest relative or friend in country whence alien came.
													21-18491 8-15-40		
1		Peisner	Peja	48		f	m	housewife	no	yes	Russia	Heb	Russia	Wilnaer	Sister in law
2		Peisner	Diana	19		f	s	tailoress	no	yes	Russia	Hebrew	Russia		St. Petersb.
3		Peisner	Chaja	17		f	s	tailoress	no	yes	Russia	"	Russia		Wilna
4		Peisner	Jaimel	14		m	s	tailor	no	yes	Russia	"	Russia		
5		Horwitz-Salomaja	Chana	24		f	s	domestic	no	yes	Russia	Polish	Russia	Podlipagi	uncle J. Horwitz
6		Kopaiko	Elias	28		m	m	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Orlanchina	Podlipagi, Wilno gub.
7		Cojen	Stefania	23		f	s	domestic	no	yes	Russia	Polish	Russia	Minsiani	Orlanchina, Wilno gub.
8		Jaker	Serafina	30		f	s	domestic	no	yes	Russia	Polish	Russia	Podlipagi	brother J. Cojen
9		Hagarowitz	Benzion	39		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Swieca	Minsiani, Wilno gub.
10		Lindenwitz	Elena	21		f	s	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Wilnanowgy	married at Lanca
11		Lerer	Mathis-	34		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Romny	Podlipagi, Wilno gub.
12		Goldberg	Lea	29		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Heb	Russia		cousin J. Hagarowitz
13		Goldberg	Chaedruch	6		m	s	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilno	Swieca, Wilno gub.
14		Goldberg	Abram	2		m	s	child	no	no	Russia	4	Russia		
15		Goldberg	Batja	5		f	s	child	no	no	Russia	4	Russia		uncle B. Lind.
16		Rai	Gitscha-Rowier	26		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Chaim	Wilno gub.
17															
18		Berzdenes	Dominijelia	20		f	s	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Lauksiany	cousin A. Lapasowa
19		Lapasowa	Antonina	20		f	s	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Okalwiany	Okalwiany, Kowno gub.
20		Lewikowska-Kujatowska	Zofia	22		f	s	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Okalabinia	brother J. Laukszenis
21		Himmelfarb	Rywin	35		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebrei	Okalabinia, Kowno gub.
22		Lewolinj	Vincenty	35		m	m	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Norwegian	uncle Jos. Himmelfarb
23		Kazobzyj	Stanislaw-Wife	39		m	m	fisherman	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grubijani	Zagare, Kowno gub.
24		Gorkin	Rosa	63		m	m	farmer	no	no	Russia	Heb	Russia		Grubijani, Wilno gub.
25		Gorkin	Diana	53		f	m	housewife	no	no	Russia	4	Russia		Kowno
26		Gorkin	Wulf	12		m	s	child	yes	yes	Russia	4	Russia		Swieca
27		Gorkin	Lea	15		f	s	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Swieca	Swieca, Wilno gub.
28		Gorkin	Chaita	9		f	s	child	no	no	Russia	4	Russia		
29		Gorkin	Toba	6		f	s	child	no	no	Russia	"	Russia		
30		Gorkin	Chaim	22		f	s	housework	no	no	Russia	4	Russia		

2-99871 39 (5 of 5) 7-30-42
2-79452 6 17 41

IN HOSPITAL DISCHARGED

01

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

150

Arriving at Port of New York. 20. MAJ 1914, *191*

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26		27		28	29	
No. on List.	Final Destination.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cabin passenger, or if in a group, and by whom paid; whether relative, friend, society, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever before rejected or deported, and if so, when and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1					no				Husband	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	dark brown	none	Russia	
2					no					no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	dark brown	none	Russia	
3					no					no	no	no	no	good	no	5	1	light.	dark brown	dark brown	none	Russia	
4					no					no	no	no	no	good	no			light.			none	Russia	
5	daur			bro	no				brother	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia	
6	daur			bro in law	no					no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark brown		none	Russia	
7	daur			bro in law	no					no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia	
8	daur			bro	no					no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia	
9	daur			cousin	no					no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia	
10	daur			niece	no					no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown		none	Russia	
11	dau			brother in law	no					no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia	
12					no																		
13	dau			husband	no					no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown		none	Russia	
14					no																		
15					no																		
16	daur			bro in law	no					no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia	
17																							
18	son			bro in law	no					no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia	
19	M.			cousin	no					no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia	
20	M.			bro	no					no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia	
21	daur			bro in law	no					no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark brown		none	Russia	
22	daur			bro	no					no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia	
23	dau			bro	no					no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown		none	Russia	
24					no					no	no	no	no	good	no	5	2	light.	dark brown		none	Russia	
25					no					no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown		none	Russia	
26					no					no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia	
27	daur			son in law	no					no	no	no	no	good	no			light.			none	Russia	
28					no					no	no	no	no	good	no			light.			none	Russia	
29					no					no	no	no	no	good	no			light.			none	Russia	
30					no					no	no	no	no	good	no	4		light.			none	Russia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Fry, of the S.S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Fry
Officer.

Sworn to before me this day of 20. MAY 1914, 19...,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marchec, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith. (Name of master, if alien, or of person employed by alien steamship company in charge thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H Jacobson

151

Sworn to before me this [illegible] day of 20 MAY 1914, 19

at New York.

[illegible]

Immigration Officer

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—212

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAI 1914, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	Head Tax Exempt. No. / Head Tax Deposit No.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Passport viséed: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.													
1		Kupmiesky	Moshko	40		m m	tailor	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Tulegin	wife Perle Kupmiesky
2		Grinetz	Victor	16		m s	tailor	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Lobody	father Grinetz Lobody
3		Zuiciesky	Michail	40		m m	farmlab	no	no	Russia.	Polish	Russia.	Jurowcyn	wife Zuiciesky Jurowcyn
4		Boris	Michail	35		m m	tailor	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Kosar	wife Boris Kosar
5		Gotto	Wicenty	20		m s	labourer	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Jeskowy	father Stanislaw Gotto
6		Krupica	Anton	40		m m	tailor	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Oolicky	Peskowy Gov. Wilno wife Anna Krupica Gov. Wilno
X 7		Borisko	Elena	21		f s	domestic	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Pakrocz	Oolicky Gov. Wilno Father Semen Borisko
8		Matusewicz	Ivan	28		m m	tailor	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Kostejnik	Pakrocz Gov. Wilno wife Julia Matusewicz
9		Nacevitz	Jacob	32		m m	tailor	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Troiaucevitz	Kostejnik, Gov. Wilno wife Elena Nacevitz
10		Trofimuk	Fedor	28		m m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Chvedkevitz	Troiaucevitz Gov. Grodno wife Z. Trofimuk
11		Chvedkevitz	Felix	36		m s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Pobolotje	Chvedkevitz Gov. Grodno father Peter Chvedkevitz
12		Kopar	Anton	18		m s	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Lichinicz	Pobolotje Gov. Grodno father Kasik Kopar
13		Zajatz	Maxim	16		m s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Lichinicz	Lichinicz Gov. Grodno father Ivan Zajatz
X 14		Jakubis	Michail	16		m s	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Sarjenorka	Sarjenorka Gov. Grodno father Vincent Jakubis
15		Chvedkevitz	Martin	22		m s	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Pobolotje	Pobolotje Gov. Grodno father Anton Chvedkevitz
X 16		Lacoadskaja	Walentina	21		f s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Beinka	Beinka Gov. Grodno wife Lena Lacoadskaja
	CANCELLED	Marcesky	Leon	54		m m	labourer	no	no	Russia.	Polish	Russia.	Jamojna	Jamojna Gov. Grodno wife Pelagea Jacuta
18		Jacuta	Semjon	27		m m	tailor	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Korticzkin	Korticzkin Gov. Grodno father Piotr Marcowicz
19		Kononcpus	Andrey	19		m s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Porecpie	Porecpie, Gov. Minsk wife Agafia Kononcpus
20		Pikorskyy	Stepan	44		m m	farmer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Pikorcipi	Pikorcipi Gov. Minsk father Michail Pikorskyy
21		Pikorskyy	Ivan	19		m s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Pikorcipi	Pikorcipi Gov. Minsk father Stepan Pikorskyy
22		Sergejeck	Michail	20		m s	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Wyshkowitz	Wyshkowitz Gov. Minsk mother Eufrosinia Sergejeck
23		Ostrovsky	Matvey	19		m s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Pikorcipi	Pikorcipi Gov. Minsk wife Julia Ostrovsky
24		Potapcpus	Stefan	32		m m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Prikladin	Prikladin, Gov. Minsk wife Warwara Potapcpus
25		Matjuschitz	Fedor	35		m m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Prigladnici	Prigladnici Gov. Minsk wife Julia Matjuschitz
26	3/22112-17 11/5/14	Dibinetzky	Victor	26		m m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Stairy	Stairy Gov. Minsk father Jerzy Dibinetzky
27		Kletenepus	Nicolai	19		m s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Porecpie	Porecpie, Gov. Minsk
28		Olkenitzky	Dioeire	45		f m	housewife	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Bjalestok	Sister Sobeina Natanson
29		Olkenitzky	Raine	9		f s	child	yes	yes	Russia.		Russia.		Bjalestok, Gov. Grodno
30		Olkenitzky	Wolf	8		m s	child	no	no	Russia.		Russia.		

J. H. Wubenhorst
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 25

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—212

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 20 MAY 1914, *191*

152

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or the same was paid by relative, friend, or other person, or by railroad, steamship, or other transportation company, or by State, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Time. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket prepaid by others, or in possession of less than $30 (amount to be stated in each case).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.
1	NY	New York	self		37	no		Uncle H. Lachovitz 603 Dumont ave, Brooklyn, NY	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
2	Me	Biddeford	self		25	no		brother & brother in law Bill[illegible] 41 Alder St, Biddeford, Me	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
3	Mass	Maynard	self		25	no		4 cousins Louis & Jacob Fineberg Box 971 Maynard, Mass & brother in law H. Chas Rein 8 Brelin Pl., Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
4	Pa	Pittsburg	self		25	no		cousin S. Rucam 8 Brelin Pl., Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	light.	dark brown	none
5	Con	Danbury	self		30	no		cousin S. Rucam Box 29 9 Eagle, Danbury, Con	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
6	NY	New York	self		25	no		cousin S. Silverwitz 1020 Manhattan ave, B'klyn, NY	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
7	NY	New York	self		25	no		friend Sch. Siegwerk 228-22 A., B'klyn, NY	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	none
8	NY	[illegible]	self		25	no		cousin A. Kopel Box 759, Hastings on Hudson, NY	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none
9	NJ	Newark	self		25	no		brother in law F. Kuran 76 Jackson St., Newark, NJ	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
10	NY	New York	self		35	no	1913	friend Ivan Odinetz 320 Ave. 320 Yandell, New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
11	NY	New York	no		22	no		brother Stepan Chweiur Rock Beach Road, Flushing, NY	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
12	NY	New York	self		25	no		cousin Sergey Kopel 1020 Manhattan ave, B'klyn, NY	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	fair blue	none
13	NY	Lackawanna	self		25	no		cousin W. Pajorsky 456 Warren ave, Lackawanna, NY	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
14	NY	New York	self		25	no		mother Ekaterine Yakubik 1020 Manhattan ave, B'klyn, NY	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark blue	none
15	NY	New York	no		15	no		cousin Stefan Fejek Rock Beach Road, Flushing, NY	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
16	NY	New York	no		2	no		cousin Adam Fietrola Box 193, Bronxville, NY	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none
17	Mass	South Hadley Falls	self		0	no		daughter Mr. Schimanski Box 34, South Hadley Falls, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
18	NY	New York	self		25	no		friend I. Sachs 390 Grand St., New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
19	NJ	New York	self		25	no		friend G. Kondratyk 607 E. 14 St., N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	none
20	NJ	New York	self		25	no		brother in law Alexy Korbacewicz 320 E. 91 St., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	none
21	Pa	Plymouth	self		25	no		brother Basil Pitkewitz 209 Orchard St., Plymouth, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
22	Mass	Holyoke	self		50	no		friend I. Bernstein 111 High St. Holyoke, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
23	Pa	Plymouth	self		25	no		uncle A. Friedrich 209 Orchard St., Plymouth, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
24	Va	Suffolk	no		35	no		brother L. Polaschuk F-13 ave Suffolk, Va	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
25	Va	Surrey	self		28	no		friend St. Jaroscko 67 Fifth St. Surrey, Va	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
26	NY	New York	self		25	no		friend A. Korbacewicz 390 E. 91 St., New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none
27	NY	New York	self		25	no		friend G. Kondratyk 607 E. 14 St., New York, City	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
28									no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark blue	none
29	Ill	Chicago	Yes	husband	300	no		husband L. Olkenitzky	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none
30				father		no		8423 Superior ave, Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none

30	31	32
Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Race or People.
Russia.	Fedyx	
Russia.	[illegible]	
Russia.	[illegible]	
Russia.	Korci	
Russia.	Serkovo	
Russia.	Golesby	
Russia.	Silovicy	
Russia.	Kosterait	
Russia.	Iwanceni	
Russia.	Chwellonig	
Russia.	Pobolsky	
Russia.	Lichini	
Russia.	Lichinig	
Russia.	Serpenic	
Russia.	Pobolsky	
Russia.	Betarz	
Russia.	Saurig	
Russia.	Korticain	
Russia.	Poreopie	
Russia.	Pinovicy	
Russia.	Pirosin	
Russia.	Serishtif	
Russia.	Pitorlicy	
Russia.	Shinkevia	
Russia.	Shiglavia	
Russia.	Plaiki	
Russia.	Poreopie	
Russia.		Virgo
Russia.		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Tuy, of the S. S. Dwinsk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Tuy
1 Officer.

Sworn to before me this 20. MAI 1914 day of ....., 19....,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, (State whether employed by owners or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia).

153

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Jacobson

Sworn to before me this 20 day of MAI 1914, 19

at New York.

Immigration Officer

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 25. MAI 1914, 191

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Kuczelejik	Lucjan	36		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Kejdany	Kejdany, Wilna gub.
2	Kuczelejik Józefa	Elżbieta	31		F	✓	Farmer's wife			Russia.	Russian	Russia.	Janowszczyzna	Janowszczyzna, Wilna gub.
3	Elita	Elżbieta	1	42	F	✓	[illegible]			Russia.	Lithuanian	Russia.	Kejdany	Kejdany, Wilna gub.
4	Halabalo	Sergej	30		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Janowszczyzna	Janowszczyzna, Wilna gub.
5	Romaniuk	Wacław	40		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Rytowna	Rytowna, Wilna gub.
6	Michalejun	Aleksander	29		M	✓	Laborer			Russia.	Russian	Russia.	Szczuczyn	Szczuczyn, Wilna gub.
7	Grinjuk	Józef	22		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Trembowicz	Trembowicz, Wilna gub.
8	Matwiejejuk	Marcelina	37		F	✓	[illegible]	1-30256	12-6-7	Russia.	Russian	Russia.	Wiłejgródek	Wiłejgródek, Wilna gub.
9	Mikołajik	Aleksy	35		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Szymiszki	Szymiszki, Wilna gub.
10	Szeremeta	Józef	29		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Sobcy	Sobcy, Wilna gub.
11	Wojczakaja	Franciszka	49		F	✓	[illegible]	1-179844-3/22/36		Russia.	Polish	Russia.	Ewelinicy	Ewelinicy, Wilna gub.
12	Wilejejik	Bernicy	25		M	✓	Farmer	5-81719	5/28/37	Russia.	Russian	Russia.	Chwiszczyki	Chwiszczyki, Wilna gub.
13	Zachariun	Piotr	20		M	✓	Laborer			Russia.	Russian	Russia.	Szwarcelica	Szwarcelica, Wilna gub.
14	Szamejun	Ignacy	22		M	✓	Laborer			Russia.	Russian	Russia.	Zhelezy	Zhelezy, Wilna gub.
15	Jachowejuj	Aleksander	22		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Wiewiorowicy	Wiewiorowicy, Wilna gub.
16	Liepejejik	Elia	20		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Gierety	Gierety, Wilna gub.
17	Oradejik	Aleksy	28		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Gierwia	Gierwia, Wilna gub.
18	Geczin	Agnieszka	19		F	✓	Laborer			Russia.	Russian	Russia.	Koszejewa	Koszejewa, Wilna gub.
19	Sawiun	Aleksy	18		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Lawdziszki	Lawdziszki, Wilna gub.
20	Lazarejik	Grigorij	32		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Dzisiejewicy	Dzisiejewicy, Wilna gub.
21	Lebrowicj	Stanisław	18		M	✓	Laborer			Russia.	Russian	Russia.	Zolwi	Zolwi, Wilna gub.
22	Sawiun	Semen	18		M	✓	[illegible]	1-144091	4/28/37	Russia.	Russian	Russia.	Zaheżewna	Zaheżewna, Wilna gub.
23	Ewcewicj	Józef	35		M	✓	Laborer	1-38048	2/9/37	Russia.	Ryssian	Russia.	Bolegrodna	Bolegrodna, Wilna gub.
24	Hejejik	Izrael	38		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Zabinszczyzna	Zabinszczyzna, Wilna gub.
25	Zhiewicj	Józef	36		M	✓	Farmer			Russia.	Russian	Russia.	Zhaprochi	Zhaprochi, Wilna gub.
26	Galewicj	Cyprjan	18		M	✓	Farmer			Russia.	Polish	Russia.	Ewewicy	Ewewicy, Wilna gub.
27	Kostyn-Latejejik	Józef	22		M	✓	Laborer	[illegible]	4/28/37	Russia.	Russian	Russia.	Mickowicy	Mickowicy, Wilna gub.
28	Chiewicz	Eugenia	22		F	✓	[illegible]			Russia.	Pol	Russia.	Sabiez	Sabiez, Wilna gub.
29	Chiewicz	Kazimierz	23		M	✓	Laborer	2-42-724	10-24-36	Russia.	Polish	Russia.	Ewewicy	Ewewicy, Wilna gub.
30	Chiewicz	Iwan	21		M	✓	Child			Russia.	-	Russia.		

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

154

Arriving at Port of New York, 20 MAI 1914, *191*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on list.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such person has paid his own passage, or has the same been paid by any other person or corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1								no	no	no	no	good	no	5	9	light.		none		
2								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none		
3								no	no	no	no	good	no	5	9	light.		none	Russia.	
4								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none		
5								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
6								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
7								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
8								no	no	no	no	good	no	5	3	light.		none	Russia.	
9								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
10								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
11								no	no	no	no	good	no	5	3	light.		none	Russia.	
12								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
13								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
14								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
15								no	no	no	no	good	no	5	5	light.		none	Russia.	
16								no	no	no	no	good	no	5	8	light.		none	Russia.	
17								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
18								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
19								no	no	no	no	good	no	5	8	light.		none	Russia.	
20								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
21								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
22								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
23								no	no	no	no	good	no	5	11	light.		none	Russia.	
24								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
25								no	no	no	no	good	no	5	10	light.		none	Russia.	
26								no	no	no	no	good	no	5	12	light.		none	Russia.	
27								no	no	no	no	good	no	5	4	light.		none	Russia.	
28								no	no	no	no	good	no	5	3	light.		none	Russia.	
29								no	no	no	no	good	no	—	—	light.	—	none		
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Fry, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Fry
1st Officer.

Sworn to before me this 20. MAY 1914, 19...,
at New York.

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dvetor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith. (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners"; if the latter state by whom.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia)., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Dr. Dvetor H. Jacobson

Sworn to before me this 20 day of MAY 1914, 19

at New York

Immigration Officer.

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5 MAJ 1914 191

1 (This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Romanovics	Antony	32		m	M	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Shereborisy	wife Zinia Romanovic
2	Sholovsky	Konstantin	18		m	S	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Shereborisy	
3	Byczkovsky	Anton	26		m	S	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia.	Shimingi	Shimingi
4	Prochorenja	Alexandr	17		m	S	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Rudnoja	Rudnoja
5	Lachanyko	Maxim	17		m	S	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Rudnia	Rudnia
6	Shukovsky	Efim	23		m	M	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Solony	Solony
7	Filipenja	Fedor	19		m	S	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Solona	Solona
8	Osipenja	Stepan	18		m	S	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Berezicy	Berezicy
9	Zuborsky	Anton	23		m	S	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Brako	Brako
10	Jarmola	Emeljan	18		m	S	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Ugly	Ugly
11	Torik	Ivan	22		m	S	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Perevoz	Perevoz
12	Shoglo	Philipp	23		m	S	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Perevoz	Perevoz
13	Bornuk	Meyer	32		m	M	labourer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Smurov	Smurov
14	Koretz	Ignaty	35		m	M	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Chocun	Chocun
15	Koretz	Parfen	18		m	S	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Chodunja	Chodunja
16	Imbjan	Afinasy	22		m	S	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Ugly	Ugly
17	Mitjukevitz	Anton	20		m	S	labourer	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Kunavki	Kunavki
18	Sak	Feodor	21		m	S	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Perevoz	Perevoz
19	Rouba	Alexandr	17		m	S	tailor	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Kolesolicy	Kolesolicy
20	Galusa	Semen	21		m	S	tailor	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Rubezka	Rubezka
21	Schuch	Makary	24		m	M	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Solona	Solona
22	Kolyk	Afanasy	24		m	M	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Choromnelyko	Choromnelyko
23	Artimenja	Matvey	24		m	M	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Tal	Tal
24	Saily	Josif	39		m	M	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Borochovicy	Borochovicy
25	Mirchapec	Nestor	19		m	S	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Volikyko	Volikyko
26 ADMITTED	Rudjuk	Roman	24		m	M	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Schkarovka	Schkarovka
27 ADMITTED	Czernouk	Ivan	18		m	S	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Schkarovka	Schkarovka
28	Terech —	Alexis	17	37128635	m	S	painter	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Olyki	Olyki
29	Minaljuk	Onufry	25		m	M	laudlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Pulkovitz	Pulkovitz
30	Kogut	Zehary	16		m	S	labourer	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Marianovki	Marianovki,

10/14/36 C.O. 8/24/42

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

John A. W. Richards
Inspector

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

156

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, ..., 20. JAN 191., 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alone, prepaid by other person, by other party, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.
1	[illegible]	New York	yes	self	$25 no	friend M. Burof 10 Suffolk St. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
2	[illegible]	New York	yes	self	$25 no	cousin John Jonolevich 5 Suffolk St. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none
3	[illegible]	Buffalo	yes	self	$25 no	friend M. Pionaitis 46 Wilson St., Buffalo, NY	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
4	[illegible]	Pittsfield	yes	self	$25 no	brother in law Isaac Goldcor 34 Kent ave, Pittsfield, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
5	[illegible]	Pittsfield	yes	self	$25 no	brother Thomas Louanjo 54 Kent ave, Pittsfield, Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	light.	dark brown		none
6	[illegible]	Springfield	yes	self	$30 no	friend Sa. Homepa 4 Ferry St., Springfield, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none
7	[illegible]	Springfield	yes	self	$25 no	friend B. Ellis 4 Ferry St., Springfield, Mass	no	no	no	no	good	no	6	-	light.	dark brown		none
8	[illegible]	[illegible]	no	self	$30 no	friend S. Tyscalevet 5 S. Orchard, Paterson, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none
9	[illegible]	New York	yes	self	$25 no	friend A. Levin 2 Mas Rise, 41 canal St., NY	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue		none
10	[illegible]	New Haven	yes	self	$25 no	cousin Roman Tavino 171 Bradley St. New Haven, Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue		none
11	[illegible]	New Haven	yes	self	$25 no	brother P. Tarea 66 Rogers St., New Haven, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	fair blue		none
12	[illegible]	New Haven	yes	self	$25 no	brother Moisey Flogle 134 Bradley St., New Haven, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
13	[illegible]	Phila	yes	self	$25 no	brother in law L. Berenstein 212 Carpenter St., Phila, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none
14	[illegible]	Springfield	yes	self	$30 no	brother Simon Koreh 4 Ferry St., Springfield, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
15	[illegible]	Springfield	yes	self	$25 no	friend Zol Motschkin 4 Ferry St., Springfield, Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none
16	[illegible]	Phila	yes	self	$25 no	uncle L. Bukrevisp 313 Lyndre Bae, Byberr Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
17	[illegible]	New York	no	self	$ no	father Sa. Mirjuterity Rutgers Valley, Manoilf, NY	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
18	[illegible]	New Haven	yes	self	$25 no	friend L. Rizac 134 Bradley St. New Haven, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none
19	[illegible]	New York	yes	self	$25 no	brother Enib Liachovitz 231-10 th. st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
20	[illegible]	New York	yes	self	$25 no	friend M. Rudr. 55 ave B, cor 7th St., NY.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
21	[illegible]	Springfield	yes	self	$30 no	friend O. Schyot 4 Ferry St., Springfield, Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown		none
22	[illegible]	New York	yes	self	$25 no	cousin L. Nielinovsker Carpenter 390 grand St., NY.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none
23	[illegible]	Hartley	yes	self	$25 no	friend A. Moharesko 28 Chesapeake Mining, Hartley, Va.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue		none
24	[illegible]	New York	yes	self	$25 no	friend E. Krolisca 41 canal St. NYork	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
25	[illegible]	New York	yes	self	$25 no	friend S. Seucpuk 7 Henry Carpenter 390 grand St. NY	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
26	[illegible]	New York	no	self	$ no	cousin L. Selyshine Billmeyer Co, Saugerties, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none
27	[illegible]	Billmeyer	yes	self	$ no	cousin L. Cpericous Billmeyer Co, Lancaster, Penn	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue		none
28	[illegible]	Phila	yes	self	$25 no	friend S. Wagman 720 Morris St., Phila, Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown		none
29	[illegible]	Utica	yes	self	$ no	friend L. Imyska 501 Saline St., Utica, NY	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark brown		none
30	[illegible]	Washington	yes	self	$25 no	uncle B. Kolker 912 New Hampshire ave, Washington D.C.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue		none

30	31	32	33	34
Nearest Relative or Friend in Country whence Alien Came. Name.	Address.	Ultimate Destination. State.	City or Town.	Final Destination. Country.	City or Town.
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Buffalo	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Pittsfield	Mass.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Pittsfield	Mass.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Springfield	Mass.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Springfield	Mass.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New Haven	Conn.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New Haven	Conn.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New Haven	Conn.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Phila	Pa.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Springfield	Mass.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Phila	Pa.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New Haven	Conn.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Springfield	Mass.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	New York	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Phila	Pa.	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Utica	New York	[illegible]	Russia.	[illegible]
[illegible]	Washington	D.C.	[illegible]	Russia.	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Fry of the S.S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Fry
Officer.

Sworn to before me this 20. MAY 1914 day of , 19,
at New York.

Immigration Officer.

14—913

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Races or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—913

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dwpal (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

157

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of ....., 19....

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 R
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 15. MAI 1914, 191

No. on List	1 (Immigrant / Non-immigrant Alien)	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Polz	Maryta	29		m	s	Labour	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Wiszowitzy	wife Polz Wiszowitzy
2		Jedwo-Witsch	Adam	30		m	s	Tailor	yes	yes	Russia.	Jew	Russia.	Kretinen	father Jedwo-Witsch Kretinen
3		Pottowitz	Christian	25		m	s	Labour	yes	yes	Russia.	Lithuanian	Russia.	Sodsiemen	wife Pottowitz Sodsiemen
4		Jaweguin	Teodosij	21		m	m	Farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Weitowty	Mother Jaweguin Weitowty gub.
5		Nimontjuna	Maria	21		f	m	housewife	yes	yes	Russia.	Lithuanian	Russia.	Jacni	father Nimontjuna Jacni gub.
6		Finnstein	Rivka	24		f	s	tailoress	no	no	Russia.	Jew	Russia.	Sokalil	Sister Finnstein Sokalil gub.
7		Lipa	David	22		m	s	gardener	no	no	Russia.	Jew	Russia.	Sokalitzy	wife Lipa Sokalitzy gub.
8		Gilbin	Stanislaw-Roman	25		m	m	joiner	yes	yes	Russia.	Jew	Russia.	Kurzeinen	father Gilbin Kurzeinen gub.
9		Kositzky	Abram	18		m	s	labour	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Dwokwosky	father Kositzky Dwokwosky gub.
10		Kowalew	Pawel	24		m	m	Farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Monjuischin	wife Kowalew Monjuischin gub.
11		Liwonas	Lila	23		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Gudauzo	wife Liwonas Gudauzo gub.
12		Chwedin	Alexander	33		m	s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Sokolowje	father Chwedin Sokolowje gub.
13		Kusinetz	Iwan	26		m	m	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Wiekowie	wife Kusinetz Wiekowie gub.
14		Seidel	Augustin	20		m	s	labour	yes	yes	Russia.	Lithuanian	Russia.	Gerwing	father Seidel Gerwing gub.
15		Lesjuzin	Wasily	28		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Lenjemuny	wife Lesjuzin Lenjemuny gub.
16		Mikelewitzky	Jacow	42		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Saterinty	wife Mikelewitzky Saterinty gub.
17		Warnegiuk	Bartolomon	43		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Berzuiny	wife Warnegiuk Berzuiny gub.
18		Michalegiuk	Alexy	22		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Uzlizy	wife Michalegiuk Uzlizy gub.
19		Wolegiuk	Adam	28		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Stawroleg	wife Wolegiuk Stawroleg gub.
20		Jaweiligiuk	Maxim	35		m	m	labour	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Stawrolelica	wife Jaweiligiuk Stawrolelica gub.
21		Kazan-	Benedikt	25		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Lwitowo	wife Kazan- Lwitowo gub.
22		Lisinkewicz	Stepan	24		m	s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Lwitowo	wife Lisinkewicz Lwitowo gub.
23		Opolonzy	Leb	25		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Lopszkin	wife Opolonzy Lopszkin gub.
24		Trischenko	Ksenia	24		f	m	labour	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Balaxicz	father Trischenko Balaxicz gub.
25		Braglawsky	Bernhard	18		m	s	tailor	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Pilony	father Braglawsky Pilony gub.
26		Gorman	Pawel	43		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Kurzebrowitz	wife Gorman Kurzebrowitz gub.
27		Kuzmicz	Josephat	28		m	m	labour	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Kiminci	wife Kuzmicz Kiminci gub.
28		Koretz	Lauwra	31		f	m	labour	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Chrzanja	wife Koretz Chrzanja gub.
29		Mikona	Kirill	22		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Serewoz	wife Mikona Serewoz gub.
30		Bortnik	Josif	26		m	m	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Kalwarwiz	wife Bortnik Kalwarwiz gub.

2-675138-17)18/39.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—913

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

158

Arriving at Port of New York, 20 MAI 1914, *191*

No. on List.	13 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien himself or herself, relative, friend, or other person, or corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether able to read or write any language. (Whether in possession of ticket, or has been assisted by friends or relatives.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	yes	self	$37	no			cousin L Lapulsky 938 Girard A.	Phila, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	0	light.	dark brown	dark brown	None	Russia.	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	yes	self	$26	no			uncle L. Klein 204 Lombard st.	Phila, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Lamman Trenton Ave 2	Van Hornes, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Cohnstein 159-61 Houston st.	N. Y. City	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	yes	self	$26	no			husband L Rinenstein 620 N. Main st.	Van Ness, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			brother M. Leinwein 11 Pike st.	N. Y. City	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	yes	self	$26	no			cousin B. Lapulsky 38 South 15th.	Phila, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			brother in law M. Rubman 206 E. 6th st.	N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			brother H. Kentzky Spring st. 63.	Watsburg, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			brother M. Howatsky 217 Fourth ave.	Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	yes	self	$30	no			cousin N. Fortson Irwin Building	Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	yes	self	$22	no			cousin L Fedun 76 Commerce Rusk st.	Newburg, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	yes	self	$30	no			friend L Berezon 111 High st.	Holyoke, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Shatzman 75 Westford st.	Brighton, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Dunczun 174 E. 104th st.	N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Remczun 174 E 103d st.	N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			cousin L Konalczun 103 Salem st.	Boston, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend K. Stuckanik 40 Lynde st.	Peabody, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			cousin L Walczun 227 Seventh st.	Erie, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend K Lapczun 219 Long Alley st.	Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			brother L Lapczun 4 Ferry st.	Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Pinsdzun 4 Ferry st.	Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	9	light	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Gierowicz Box 116.	Long Beach, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Leinstein 97 Livingston ave.	Clifton, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Levinstein 179-81 E. 104th st.	N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			cousin M. Jewnax 197 E. 2nd st.	N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	dark brown	none	Russia.	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Zigmund 272 Canal st.	Rochester, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	fair	blue	none	Russia.	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			brother L Zark 4 Ferry st.	Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	fair	blue	none	Russia.	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			friend L Lenyka 157 Broadway st.	New London, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	fair	blue	none	Russia.	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	yes	self	$25	no			Cedar st. 501	Utica, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark	blue	none	Russia.	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officier P. Tuy, of the S. S. Dwinsk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Tuy
First Officer.

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of ....., 19....,

at New York.

Immigration Officer.

14—215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—218

Affidavit of Surgeon.

159

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith. (Name of vessel employed by), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Jacobson

Sworn to before me this ..... day of 20 MAY 1914, 19

at New York

Immigration Officer

14—21A

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—21B

Form 500.11
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAI 1914, 191

No. on List.	1 (If accompanied by relative mention it)	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Schulgo	Stepan	27		m	m.	farm lab.	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Kurowied	wife P. Schulgo d. Kurowied, Gub Minsk
2		Schubert	Kristoph	55		m	m	boatswain	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Libau	brother F. Schubert Libau
3		Schubert	Lavrsa Wife	45		f	m	housewife	yes	no	Russia.	Polish	Russia.	Libau	
4		Laschuks	Jwan	18		m	s.	farm lab	no	no	Russia.	Russian	Russia	Shashelki	father in law K. Stakanis — Dovinci, Gub. Kovno
5		Komar	Timofey	25		m	m.	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Davidgorodok	father P. Kisel Aniksckty, Gub Kovno
6		Worobjew	Andrey	34		m	m.	farm lab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Petrovka	wife Mizra Retis Mijuny, Gub Kovno
7		Romanenko	Timofey	27		m	m.	farm lab	yes	no	Russia.	Russian	Russia	Wasilevka	wife A. Misjunas Miliuny, Gub Kovno
8		Schischka	Daniil	40		m	m.	farm lab.	no	no	Russia.	Russian	Russia	Wolkovet. s.	father J. Katunas Miliuny, Gub Kovno
9		Glouitz	Xenia	20		f	s.	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia	Kosi	father J. Miropolsky Aniksckty, Gub Kovno
10		Staschewsky	Emeljan	28		m	m.	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia	Zaleini	mother M. Zabuk Wilnomer, Gub Kovno
11		Janitzky	Anton	27		m	s.	farm lab.	yes	yes	Russia.	Lithuanian	Russia	d. Knapiskini	wife A. Tomilczik Obrschina, Gub. Grodno
12		Stakanis	Emilia	26		f	m	housewife	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Dovinci	father S. Koloschuk Grievczic, Gub Grodno
13	Ch	Stakanis	Jwan	19		m	s.	baby	no	no	Russia.				wife M. Woitkulewicz d. Kulianni, Gub Grodno
14		Kisel	Osip	29		m	s.	farm lab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Aniksckty	wife P. Kotar Suitowo, Gub. Grodno
15		Retis	Jwan	35		m	m.	farm lab	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia	Milinny	father P. Korol Suitowo, Gub. Grodno
16		Misjunas	Andrey	29		m	m.	farm lab	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Miljany	father M. Bazan Suitowa, Gub. Grodno
17		Katunas	Jwan	46		m	s.	farm lab	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia	Milinny	wife A. Gursky Ragadosz, Gub. Grodno
18		Miropolsky	Jwan	18		m	s.	stable	yes	yes	Russia.	Lithuania	Russia	Aniksckty	wife M. Kolaczewicz Kuljaki, Gub. Grodno
19		Zabuk	Anna	19		f	s.	domestic	no	no	Russia.	Lithuania	Russia	Wilnomer	wife L. Wolczune Suitowo, Gub. Grodno
20		Tomilczik	Feodor	39		m	m.	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Obrschina	father J. Golowczune Suitowo, Gub. Grodno
21		Koloschuk	Grigory	19		m	s.	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Grievczic	wife M. Woitkulewicz d. Kulianni, Gub Grodno
22		Woitkulewicz	Nikita	34		m	m.	farm lab.	no	no	Russia.	Russian	Russia	d. Kulianni	wife P. Kotar Suitowo, Gub. Grodno
23		Kotar	Nicolai	26		m	m.	farm lab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Suitowo	father P. Korol Suitowo, Gub. Grodno
24		Korol	Leomid	18		m	s.	farm lab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Suitowa	father M. Bazan Suitowa, Gub. Grodno
25		Bazan	Gawriil	18		m	s.	farm lab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Suitowa	wife A. Gursky Ragadosz, Gub. Grodno
26		Gursky	Boris	22		m	m.	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Ragadosz	wife M. Kolaczewicz Kuljaki, Gub. Grodno
27		Kolaczewicz	Wladimir	26		m	m.	farm lab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Kuljaki	wife L. Wolczune Suitowo, Gub. Grodno
28		Wolczune	Grigory	26		m	m.	farm lab	yes	yes	Russia.	Russia	Russia.	Suitowo	father J. Golowczune Suitowo, Gub. Grodno
29		Golowczune	Jakim	25		m	s.	farm lab.	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Suitowo	wife M. Klimowitz Balaudiezi, Gub. Grodno
30		Klimowitz	Awksenty	28		m	m.	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia	Balaudiezi	

J. H. Wubbenhorst
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 11 1/

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

160

Arriving at Port of New York. , 20 MAY 1914 , *191*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by the immigrant himself, or by other person, or by railway or other transportation company, or by what corporation, society, individual, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, or blind? (Whether deaf and dumb, or blind, or both, and whether such defect was noticed by Inspector.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	New York		self		no	friend L. Meislin 386. E. 10. St. ave. B. Lyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Auburn brown		none	Russia.	Europe
2	[illegible]		self		40 no	son Ch. Ehukert	no	no	no	no	[illegible]	no	affidavit [illegible]							
3	[illegible]					R.F.D. #1 Fisher Co. Yale, Va	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	—	—	none	Russia.	—
4	Wilkesbarre	no	self		25 no	brother W. Kazuro Box. 35. Tioga, W. Va.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Paschelica
5	New York	yes	self		20 no	uncle L. Borowetz 422. Christopher ave. B'lyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Govidovo
6	Conn. [illegible]	no	self		120 no	son in law P. Chechovics R.F.D. # 3. Stafford Springs, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Kava
7	Pa Pittsburg	yes	self		25 no	friend N. Piotov 72. Ninth Street Bridge Bath, Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Wasilowca
8	New York	yes	self		25 no	friend S. Seganstine 76. 4th Place station N. B. Hoboken, N.J.	no	no	no	no	good	no	6	—	light.	dark brown		none	Russia.	Wa Tonzi
9	[illegible]	no	self		25 no	friend A. Kozel Box. 709. Hastings on Hudson N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Lushin
10	Me Fairfield	yes	self		25 no	brother in law M. Schmelz Box. 541. Fairfield, Me.	no	no	no	no	good	no	5	9	light.	dark brown		none	Russia.	Sabizi
11	Pa Orient	yes	self		25 no	cousin W. Baranza Tyler Co. Orient, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Swatisey
12	Conn. Meriden	yes	self		25 no	friend D. Stakonis 57. Hicks St. Meriden, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	—	light.	dark brown		none	Russia.	Rotovna
13	[illegible]						no	no	no	no	good	no	—	—	light.	—	—	none	Russia.	—
14	New York	yes	self		25 no	friend Pitrosin 9. # 347. Jansen ave. Kings N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue		none	Russia.	Novarey
15	New York	yes	self		25 no	brother in law A. Talobus 353 40. St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Ouelun
16	New York	yes	self		25 no	brother in law Jonas Jamelis 659. 3rd st. B'lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Chuskin
17	New York	yes	self		25 no	brother K. Gutzunas 657. 3rd ave. B'lyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Gasesky
18	N.Y. Albany	yes	self		25 no	uncle K. Kolinias 256. Livingston st. Albany, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Auriuk
19	Pa New Brighton	yes	self		25 no	brother Jozapas Jahuke 737. Grove st. New Brighton, Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown		none	Russia.	Ukon
20	[illegible]	no	self		25 no	friend A. Dyneuro Box. 116. Rockaway Beach, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Adrisano
21	[illegible]	no	self		25 no	friend A. Boshroo P.O. Antrim, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown		none	Russia.	Salaventa
22	Mass Springfield	yes	self		25 no	brother in law D. Sadaeure X 4 Ferry st. Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Kolarun
23	Mass Springfield	yes	self		25 no	brother J. Kotza X 4. Ferry st. Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Suikova
24	Mass Springfield	yes	self		25 no	brother D. Chilinas X 4 Ferry st. Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Suitova
25	Mass Springfield	yes	self		25 no	cousin J. Drobusak X 4 Ferry st. Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown		none	Russia.	Sui Kova
26	[illegible]	yes	self		25 no	friend M. Walerenis 13. 296. Andrews ave. 386. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Rubosky
27	Mass Chicopee Falls	yes	self		25 no	friend K. Malagginas 57. Clarke st. Chicopee Falls, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Kulatis
28	Mass Springfield	yes	self		25 no	cousin S. Hichanovetz X 4 Ferry st. Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Stuskova
29	Mass Springfield	yes	self		25 no	friend A. Kudirzey X 4 Ferry st. Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown		none	Russia.	Sui Kova
30	[illegible]	no	self		25 no	friend Jafar Jambaheva 975. Lexington ave Clifton, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Kalozdiva

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Fry, of the S. S. Dwinsk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Fry
Officer.

Sworn to before me this day of 20. MAJ 1914, 19—,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come from the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

151

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this ... day of 20 MA 1914, 19

at New York

Immigration Officer

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAI 1914, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List	NAME IN FULL: Family Name / Given Name	Age: Yrs. / Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read / Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country / City or Town		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Schelnerowicz Emilia	23	f	s	domestic	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Wiazin	father St. Schelnerowicz, Wiazin, gor. Wilno
2	Ostrowsky Martin	25	m	s	farmlab.	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Olszaniszki	mother P. Ostrowsky, Olszaniszki, gor. Wilno
3	Smolenska Leocadia	20	f	s	domestic	no no	Russia	Polish	Russia.	Raskasowszczyzna	Raskasowszczyzna, gor. Wilno
4	Sagalowicz Chaim-Jankel	26	m	s	sadler	yes yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Rasow	father F. Sagalowitz, Rasow, gor. Wilno
5	Golbergitz Adam	26	m	s	labourer	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	dworzisczy	father L. Golbergitz, dworzisczy, gor. Wilno
6	Ginschanowsky Leiba	21	m	s	barber	yes yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Soschtza	father S. Ginschanowsky, Soschtza, gor. Grodno
7	Sinsow Nicolai	42	m	m	labourer	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Gadilowtzi	wife M. Sinsow, Gadilowtzi, gor. Wilno
8	Markewicz Andrey	36	m	m	farmer	no no	Russia	Russian	Russia.	Kuroleva	wife M. Markewicz, Kuroleva, gor. Wilno
9	Saizew Fedor	29	m	m	shoemaker	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	dsordinsao dsordam	wife A. Saizew, dsordinsao-dsordamy, gor. Wilno
10	Tarasewitz Apolonia	45	f	wd.	housewife	no no	Russia.	Polish	Russia.	Turewicgi	father O. Tarasewitz, Turewicgi, gor. Wilno.
11	Tarasewitz Hanna	6	f	s	child	no no	Russia.	Polish	Russia.		
12	Tarasewitz Wiktonia	13	f	s	child	no no	Russia.	Polish	Russia.		
13	Kowal Iwan	28	m	m	farmlab.	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Gudeli	wife M. Kowal, Gudeli, gor. Wilno.
14	Wester Julia	19	f	s	housewife	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Beregowcy	father A. Wester, Beregowcy, gor. Wilno.
15	Wicipor Raina	33	f	s	housewife	no no	Russia.	Russian	Russia.	Olszkowo	miller S. Wicipor, Olszkowo, gor. Wilno.
16	Janowskaja Rosalia	21	f	s	housewife	no no	Russia.	Polish	Russia.	Jatzuni	father St. Janowskaja, Jatzuni, gor. Wilno.
17	Aleksandrowitz Jurgis	20	f	s	housewife	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Sirwinaty	father O. Aleksandrowitz, Sirwinaty, gor. Wilno.
18	Kenartowicz Wladislaw	28	m	s	labourer	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Powilance	father O. Kenartowicz, Powilance, gor. Wilno.
19	Pakul Adam	20	m	m	farmlab.	yes yes	Russia	Polish	Russia.	Pomet	wife A. Pakul, Pomet, gor. Wilno.
20	Krezewicz Domenik	21	m	wd.	labourer	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Berezowka	daughter J. Krezewicz, Berezowka, gor. Wilno.
21	Makeur Boleslaw	23	m	m	labourer	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Mazyn	wife J. Makeur, Mazyn, gor. Wilno.
22	Krezewicz Osip	36	m	m	farmlab.	no no	Russia.	Polish	Russia.	Berezowka	wife M. Krezewicz, Berezowka, gor. Wilno.
23	Leschnewicz Iwan	18	m	s	farmlab.	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Gai	father J. Leschnewicz, Gai, gor. Wilno.
24	Jankowsky Ignaty	32	m	s	labourer	no no	Russia.	Polish	Russia.	Juneviczi	brother J. Jankowsky, Juneviczi, gor. Wilno.
25	Wicipor Stepanida	19	f	s	housewife	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Volzalowo	father S. Wicipor, Volzalowo, gor. Wilno.
26	Ostreiko Vera	20	f	s	housewife	yes yes	Russia.	Polish	Russia.	Kniskowcy	brother O. Ostreiko, Kniskowcy, gor. Wilno.
27	Rodsewitz Anna	19	f	s	domestic	no no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Berezowka	father P. Rodsewitz, Berezowka, gor. Wilno.
28	Janewicz Ignaty	38	m	m	labourer	yes yes	Russia.	Russian	Russia.	Olszkowo	father A. Janewicz, Olszkowo, gor. Wilno.
29	Janewicz Pelagia wife	29	f	m	housewife	no no	Russia.	Russian	Russia.		
30	Janewicz Aleksei ok	4	m	s	child	no no	Russia.	Russian	Russia.		

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

Assistant Commissioner
Inspector.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

162

Arriving at Port of New York, 20. MAI 1914, *191*

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final Destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by what corporation, firm, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]		self		$ 30	no	Cousin J. Siliavka. P.O. Box 489 Gresham, Ore.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.	Kiasan
2	New York	yes	self		25	no	friend F. Bonnorth, [illegible] St. New York.	no	no	no	no	good	no	6	-	light.	dark blue	none	Russia.	Vidakovka
3	New York	yes	self		25	no	[illegible] Smolen[illegible] St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown	none	Russia.	Pozdeyevo
4	[illegible]	yes	self		25	no	39 [illegible] St. [illegible] N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Rakov
5	[illegible]		self		25	no	uncle [illegible] Raidan 97 Chrystie St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Lasezicyn
6	New York	yes	self		25	no	friend L. Dubontka, P.O. Box 11 Pine,	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue	none	Russia.	Zerebkovitz
7	New York	yes	self		25	no	uncle Sasahon, 111 E. 112 St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.	Gogilenski
8	New York	yes	self		25	no	friend P. Kropiel, c/o Oppenheim 390 Grand St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none	Russia.	Skuralevski
9	New York	yes	self		25	no	[illegible] in-law P. Pieslia 390 Grand St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark blue	none	Russia.	Surajitsel
10	New York	yes	self		25	no	friend S. Bronstein 179-61 E. Houston St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	none	Russia.	-
11							[illegible] in-law H. Jannarony (Wife) No 610 E. 14 St. New York City	no	no	no	no	good	no	5	-	light.	-	none	Russia.	-
12							[illegible] friend A. Balzovic, No. Central St. Central Falls, R.I.	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark brown	none	Russia.	Gudeli
13	R.I. Central Falls	yes	self		25	no	Cousin Constantine Kuzmanovitz, 520 E. 49th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none	Russia.	Bereyonoy
14	New York	yes	self		25	no	brother A. Nikipor 103 Water St. Newburyport, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.	Wodolino
15	Mass Newburyport	yes	self		25	no	male R. Bonic 543 Tenth Ave. New York City	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.	Pieskun
16	[illegible]		self		25	no	male A. Rodin 112 Belmont Ave. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.	Slenkarts
17	[illegible]	yes	self		25	no	brother A. Smaitovitz Box 391 E. Walpole, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Pavilauti
18	New Walpole	yes	self		25	no	friend A. Selito 15 Lopez St. Providence, R.I.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Tomet
19	R.I. Providence	yes	self		25	no	brother-in-law J. Tracy 40 Central St. Central Falls, R.I.	no	no	no	no	good	no	6	-	light.	dark brown	none	Russia.	Berecanas
20	R.I. Central Falls	yes	self		25	no	male F. Rudovic, 29 Factory St. Central Falls, R.I.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue	none	Russia.	Novburash
21	Mass Nashua	yes	self		25	no	brother-in-law B. Holuscivic 40 Central St. Central Falls, R.I.	no	no	no	no	good	no	5	-	light.	dark brown	none	Russia.	Berezovca
22	R.I. Central Falls	yes	self		25	no	cousin D. Gancovich 469 Hamilton St. Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown	none	Russia.	Samogin
23	[illegible]		self		25	no	brother-in-law P. Jankovsky C/o P.O. 14 St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none	Russia.	Jurej Tsly
24	New York	yes	self		25	no	cousin G. Sabad 103 Water St. Newburyport, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.	Wodolowa
25	Mass Newburyport	yes	self		25	no	cousin W. Ostleiko, Box 541, Fairfield, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown	none	Russia.	Kuzicova
26	Me Fairfield	yes	self		25	no	male G. Gausdis 48 Central St. Central Falls, R.I.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.	Berezov
27	R.I. Central Falls	yes	self		25	no	cousin D. Gancovich 103 Water St. Newburyport, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark brown	none	Russia.	Olsovo
28								no	no	no	no	good	no	5	5	light.	-	-	29	Russia.	-
29	Mass Newburyport	yes	self		30	no		no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	29	Russia.	-
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Fry, (Name of the Master, First or Second Officer.) of the S. S. Dwinsk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Fry

1 Officer.

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of ....., 19....,

at New York

Immigration Officer.

16—813

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marchec, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

16—813

Affidavit of Surgeon.

163

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, (Name of vessel. If the alien arrives otherwise than by vessel, so state, and name the vessel by which he is accompanied by or to which he is transferred on the same day, if any.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Darpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this 20 day of MAY, 1914, 19

at New York.

Immigration Officer.

14—216

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—218

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAI 1914, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1				Prokasewicz	Maria	26	f	s	domestic	no	no	Russia.	Polish	Russia.	Liepaja	father A. Protacewicz, Liepaja, gr. Libau.
2				Oleshko	Jeronim	22	m	s	farmer	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Kajaney	father O. Oleshko, Kajaney, gr. Wilno.
3				Kovalova	Olga	32	f	m	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Daniloroi	father D. Kovalev, Daniloroi, gr. Saratov.
4				Kovalova	Sida	10	m	s	child	no	no	Russia.	Russian	Russia.		
5				Kovalova	Alexandr	4	m	s	child	no	no	Russia.	Russian	Russia		
6				Karpman	Dwoira. Chaya	23	f	s	domestic	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Jakobm	father F. Karpman, Jakobm, gr. Courland.
7	U.S. 197666.-7/1/26			Pozniak	Jan	20	m	s	locksmith	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Jelgava	father J. Pozniak, Jelgava, gr. Courland.
8				Sokolowsky	Wasily	24	m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Bolsovo	father S. Sokolowsky, Bolsovo, gr. Wilno.
9				Baras	Adelia	20	f	s	domestic	no	no	Russia.	Polish	Russia.	Jelgava	father K. Baras, Jelgava, gr. Poland.
10				Kastalanezik	Feodor	17	m	s	farmlab.	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Krasnowicz	father J. Kastalanezik, Krasnowicz, gr. Grodno.
11				Wawriniuk	Maria	26	f	m	housewife	no	no	Russia.	Russian	Russia		
12				Wawriniuk	Gawril	19	m	s	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia	Skaikow	mother A. Sribisky, Skaikow, gr. Lubsis.
13				Wawriniuk	Katerina	16	f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia		
14				Wawriniuk	Jacob	6	m	s		no	no	Russia	Russian	Russia		
15				Wawriniuk	Josif	4	m	s		no	no	Russia.	Russian	Russia		
16				Katznelson	Abram	19	m	s	tailor	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Bobruisk	father B. Katznelson, Bobruisk, gr. Minsk.
17				Reinsonova	Wawara	21	f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia	Sudniki	father O. Reinsonova, Sudniki, gr. Wilno.
18				Bondar	Alexandra	18	f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia	Kostesoli	father P. Bondar, Kostesoli, gr. Minsk.
19	4042/8-4025-Phila 6/4/26			Gricius	Rosalia	20	f	s	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia.	Augsnen	father A. Gricius, Augsnen, gr. Kovno.
20				Kaunike	Andrey	31	m	m	farmer	no	no	Russia.	Russian	Russia	Wadaren	wife P. Kaunike, Wadaren, gr. Kovno.
21				Timoniuk	Anna	18	f	s	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Korostica	father D. Timoniuk, Korostica, gr. Grodno.
22				Oleinik	Efimy	25	m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia	Pirvitsy	wife A. Oleinik, Pirvitsy, gr. Minsk.
23				Bogdsewicz	Jan	18	m	s	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Rimsrai	father M. Bogdsewicz, Rimsrai, gr. Wilno.
24				Bahilewska	Liba	19	f	s	milliner	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia	Kursi	father R. Bahilewska, Kursi, gr. Courland.
25				Adamanis	Konstancia	20	f	s	domestic	no	no	Russia.	Polish	Russia	Rakiski	father F. Adamanis, Rakiski, gr. Poland.
26				Schandarowa	Lubina	28	f	m	housewife	no	no		Russian	Russia		
27				Schandarow	Semen	9	m	s	child	no	no		Russian	Russia		
28				Schandarowa	Helena	6	f	s	child	no	no		Russian	Russia	Salegen	father J. Schandarow, Salegen, gr. Kowno.
29				Schandarow	Adolph	2	m	s	child	no	no		Russian	Russian		
30				Schandarow	Jan	1	m	s	child	no	no		Russian	Russian		

68

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 28

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

N. L. Rosenstein ex 15
Inspector

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

164

Arriving at Port of New York., 20. MAI 1914, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26		27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deformed or otherwise physically defective.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1		A y Somerville	ys	cousin	25	no		cousin J. Brierson, Somerville, Ky	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia.	Lesnoy
2		Del Pennsylvania	no	cousin	21	no		cousin K. Sneata, 9339 Evans ave. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Kazimir
3			s	husband		no			no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue		none	Russia.	Damlovsa
4	Ohio	Barberton	yes	father		no		husband S. Rowalew, 320. 6. McGarvaraave. Barberton, Ohio.	no	no	no	no	good	no	5	-	light.	-	-	none	Russia.	-
5			s	father		no			no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
6		New York	yes	brother		no		brother Kargman 633. E. 135th st. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue		none	Russia.	Jarovsk
7		New York	yes	brother	25	no		brother W. Jozniak, 154 Leonard st. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	fair blue		none	Russia.	Lisen
8		Detroit	no	brother-in-law	30	no	1912	brother-in-law F. Schirotzker. P.O. Box 494. South River, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Boki
9		Detroit	yes	brother-in-law		no		brother-in-law J. Sinagis 364. 22nd st. Detroit, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue		none	Russia.	Pomarzi
10	Pa	Scranton	no	brother	25	no		brother Z. Kastalavicia, 317. Prospect st. Scranton, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Pertimovi
11				husband		no			no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue		none	Russia.	Kolen
12				father		no			no	no	no	no	good	no	5	4	light.	-	-	none	Russia.	-
13	Ohio	Cleveland	yes	father		no		husband J. Karanowicz, 1178. Sackville ave. b. 22nd Cleveland, Ohio.	no	no	no	no	good	no	5	-	light.	-	-	none	Russia.	-
14				father		no			no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
15				father		no			no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	-
16		New York	yes	uncle	21	no		uncle J. Wilson 435-39 Morningside ave. bet. 137th & 138th sts. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown		none	Russia.	B.bunsr.
17		S. J. South River	yes	sister	25	no		sister W. Klimenok, box 197. South River, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue		none	Russia.	Sudnick
18		New York	no	brother	30	no		brother Jan Bondar, 293 Bergen ave. Bloomfield, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark blue		none	Russia.	Kastach
19	Pa	Shila	yes	brother	23	no		brother R. Gricius, 2 Jan Kiersey, 2206 Fountain st. Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown		none	Russia.	Sancyka
20		S. J. Portsmouth	yes	cousin	25	no		cousin J. Adamcik, 75. Russel st. Portsmouth, N.H.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue		none	Russia.	Kasulit
21	Mich.	Detroit	yes	brother-in-law	20	no		brother-in-law M. Klement 716. Papier st. Detroit, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown		none	Russia.	Kurostiej
22	Pa	So Bethlehem	yes	brother	25	no		brother J. Olsinis 225. Delaware st. So. Bethlehem, Pa.	no	no	no	no	good	no	6	-	light.	dark brown		none	Russia.	Krivita
23		Boston	no	brother-in-law	25	no		brother-in-law L. Lissiwitz 26. High st. Arlington, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Rimorzi
24		New York	yes	uncle	45	no		uncle L. Bynellavage 314. b. 102d st. New York.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia.	Sneitsk
25		New York	yes	cousin	22	no		cousin O. Grimm 53. Hudson st. New York.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown		none	Russia.	Kovitza
26				husband				husband J. Sanders, 209. 9th st. Duquesne, Pa.							5	5		dark brown				
27				father											-	-						
28	Pa	Duquesne	yes	father											-	-						
29				father											-	-						
30				father											-	-						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S. S. Dwinsk, from Libau.
(Name of Master, First or Second Officer.)

do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
1 Officer.

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of ....., 19...,

at New York

Immigration Officer.

16—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

16—213

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this [illegible] day of 20 MAY 1914, 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer

14—21R

165

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—21S

Form 500 M
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAI 1914, 191

No. on List.	(This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality or Race. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist.	HEAD TAX DEPORTS. Nationality or Race. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1				Gyalenko	German	25		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Turgan	Wife Christina Gyalenko Turgan, Gov. Kiev
2				Ilyinar	Klim	33		m	m	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Pelimpe	wife [illegible] Gov. Tula
3				Chatschaturoff	Egiaqar	38		m	m	labourer	no	no	Russia.	Armenian	Russia.	Ayg	wife [illegible] Gov. Erivan Ayg,
4				Bacecka	Anna	21		f	m	housewife	no	no	Russia.		Russia.		father Dimitry Bacecka
5				Bacecka	Maria		11	f	s	infant	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Seleny	Seleny Gov. Grodno
6				Bernstein	Bänja-Chaja	17		f	s	domestic	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Kiev	father Gerch Bernstein Kiev Gov. Kiev
7				Schneider	Chana	16		f	s	tailoress	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Kischinew	mother Buna Schneider Kischinew, Gov. Bessarab
8				Kanarejew	Marina	23		f	m	housewife	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Krivoruki	father Fedosi Kanarejew Krivoruki, Gov. Kiew
9				Shoglo	Maria	29		f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Perevoz	father Foodsat Shoglo Perevoz, Gov. Minsk
10				Gicher	Chana	41		f	m	housewife	no	no	Russia.	Heb	Russia.		
11				Gicher	Bracha	11		f	s	child	no	no	Russia.	"	Russia.		Sister J. Gicher
12				Gicher	Sura	8		f	s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Kamenetz Podsk	Kamenetz Podsk Gov. Volhynien
13				Gicher	Schamochon	6		m	s	child	no	no	Russia.	"	Russia.		father Michail Kirojevitz
14				Krostorisp	Maria	20		f	s	domestic	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Petrosejn	Petrosejn, Gov. Wilna wife Anna Legacpmusky
15				Legacpmusky	Stanislaw	32		m	m	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Moyporicy	Moyporicy, Gov. Kowno wife Pauline Filistorisp
16				Filistorisp	Alexandr	25		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Kiapen	Kiapen, Gov. Wilna
17				Gafaukina	Esta-Riwa	23		f	m	housewife	no	no	Russia.	Heb	Russia.		father Morduch Bodner
18				Gafaukina	Selda	2		f	s	child	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Vilkeja	Vilkeja, Gov. Wilna
19				Chalut	Pima	20		f	s	milliner	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Kischinew	father Ascher Chalut Kischinew, Gov. Bessarab
20				Borcutis	Elsbeta	21		f	s	domestic	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Marschanci	father Jean Borcutis Marschanci, Gov. Kowno
21				Barcinskis	Weronika	26		f	s	domestic	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Marschanci	father Jacob Barcinskis Marschanci, Gov. Kowno
22				Norutowicz	Anastasia	42		f	wd	housewife	yes	yes	Russia.	Lithuanian	Russia.	Tangaili	wife v. Stepolionas Tangaili, Gov. Kowno
23				Taraude	Solomea	22		f	m	housewife	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Taraude	father Semjon Taraude
24				Taraude	Anelja	2		f	s	child	no	no	Russia.	Russian	Russia.		Taraude, Gov. Kowno
25				Matuleionas	Anna	24		f	s	domestic	yes	yes	Russia.	Lithuanian	Russia.	Liguli	father Jokubs Matuleionas Liguli Gov. Kowno
ADMITTED				Wasilewitsky	Nachman	16		m	s	butcher	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Riegpica	mother Chana Wasilewitsky Riegpica, Gov. Mitau
27				Matuevepun	Nikifor	24		m	m	farmer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Schurtiny	wife Anna Matuevepun Schurtiny, Gov. Wolga
28				Schlikas	Elsbeta	45		f	m	housewife	no	no	Russia.	Heb	Russia.		
29				Schlikas	Anelja	10		f	s	child	no	no	Russia.	Lithuanian	Russia.	Lonely	father Anton Schlikas Lokeli, Gov. Kowno
30				Schlikas	Fricup	7		m	s	laborer	yes	yes	Russia.		Russia.		

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

166

Arriving at Port of New York., 20 MAY 1914, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid for and by other person, or by what corporation, city, society, public body, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket through to destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	self	25	no		friend S. Grigorieva Box 1230 Warren st., Hudson, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Targan
2	N.H.	Lisbon	yes	self	25	no		friend N. Antonova Box 153, Lisbon, N.H.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue		none	Russia.	Kubechina
3	Cal.	Los Angeles	yes	friend	25	no		friend B. Akkerroff 130½ Rose st., Los Angeles, Cal.	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark brown		none	Russia.	Ayit
4				husband		no		husband Prokofi Baccola	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	fair blue		none	Russia.	Juniejie
5	Pa.	Butler	yes	father		no		Box 178, Butler, Pa.	no	no	no	no	good	no			light.	-	-	none	Russia.	
6	N.Y.	New York	yes	uncle	20	no		uncle J. Bernstein Box 5, Prim ave., Bath, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown		none	Russia.	Maschna
7	N.Y.	New York	yes	aunt		no		aunt B. Lessnor 204 E. 64th st., New York	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark brown		none	Russia.	Kirchiner
8	Mass.	Peabody	yes	husband		no		husband Wasily Kanarchup 29 Lyndon st., Peabody, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue		none	Russia.	Pirsonka
9	Con.	New Britain	yes	br in law	30	no		brother in law J. Strelchuk Box 62, Montville, Con.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown		none	Russia.	Perevoz
10				husband		no		husband Rubin Fisher	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown		none	Russia.	Laiel
11	N.Y.	New York	yes	father	4	no		856-54 Wyner ave B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	
12				father		no			no	no	no	no	good	no	-	-	light	-	-	none	Russia.	
13				father		no		brother J. Prodovich 138 Skyp st., B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia.	Petrovgin
14	N.Y.	New York	yes	brother	25	no		br in law N. Andrejs 141 Washington st., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark blue		none	Russia.	Motovnig
15	N.Y.	New York	yes	br in law	25	no		br in law W. Ezerepts Box 197, So River, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	Wjasan
16	N.Y.	So River	yes	br in law	5	no		husband Leib Gabaskin 538 S. Washington ave. Columbia, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue		none	Russia.	Kitelse
17				husband		no			no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	
18	Ohio	Columbia	yes	father		no		aunt Sarah Chalat 145 Moore st., Perryopo	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia.	Pirchiner
19	N.Y.	New York	yes	aunt	20	no		cousin O. Grigoriev 53 Hudson st., B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue		none	Russia.	Marchkuna
20	N.Y.	New York	yes	cousin	20	no		cousin B. Brazjin 53 Hudson ave, B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown		none	Russia.	Marchuna
21	N.Y.	New York	yes	cousin	20	no		brother A. Gorbovsky Box 171, Oglesby, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown		none	Russia.	Lerony
22	Ill.	Oglesby	yes	brother	25	no			no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue		none	Russia.	
23				husband	12	no		husband Antonas Turaus	no	no	no	no	good	no						none		Mashka
24	Mich.	Painesdale	yes	father		no		Box 336, Painesdale, Mich.	no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	none	Russia.	
25	Pa.	Bucda	yes	br in law	5	no		br in law A. Zarutis (All ch. Bucda, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark blue		none	Russia.	Ligun
26	N.Y.	New York	yes	br in law	25	no		br in law J. Kaufman 880 Myrtle ave, B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown		none	Russia.	Mirjosca
27	Ill.	Chicago	yes	br in law	25	no		br in law Jamos Nikozhk 1229-33 S. Jefferson st., Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark blue		none	Russia.	Sochuskin
28				husband		no		husband Saunder Sobliner	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown		none	Russia.	
29	N.Y.	Amsterdam	yes	father	25	no		13 Bonin st. Amsterdam, N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	2	light.	dark blue		none	Russia.	Kolonsa
30				father		no			no	no	no	no	good	no	5	2	light.	dark brown		none	Russia.	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Fry, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, First or Second Officer.)

P. Fry
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20 MAI 1914, 19...,

at New York.

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Victor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this [illegible] day of '20 MA' 1921, 19

at New York,

Immigration Officer

14—818

167

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau, 15. MAI 1914, 191

No. on List	1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kovar Kazan	Simon-gerich	28		M	S	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Libau	wife Hannah Kovar Libau, Courland gub.
2			Jurolsky	Leonas	24		M	S	Labourer			Russia	Polish	Russia	Jonaycine	brother Peter Jurolsky Jonaycine, Kovno gub.
3			Domaszewicz	Franz	28		M	S	Labourer			Russia	Russian	Russia	Birsmuna	wife Anna Domaszewicz Birsmuna, Kovno gub.
4			Gawrjeljichin	Wassily	23		M	S	Farmlab			Russia	Ruth.	Russia	Schaulyanowo	father Gawrjeljichin Schaulyanowo, Kovno gub.
5			Sigmund	Juan	29		M	S	Farmlab			Russia	Polish	Russia	Lazyanowo	wife Sigmund Lazyanowo, Kovno gub.
6			Alexejewicz	Eschig	18		M	S	Farmlab			Russia	Polish	Russia	Kraeniny	father Alexejewicz Kraeniny, Wilna gub.
7			Andrejus-	Kazimir	44		M	M	Labourer			Russia	Lithuanian	Russia	Jurbarkas	wife Andrejus Jurbarkas, Kovno gub.
8			Gurgd	Gaspar	47		M	M	Labourer			Russia	Lithuanian	Russia	Laukuvos	wife Gurgd Laukuvos, Kovno gub.
9			Golub	Josif	33		M	M	Farmlab			Russia	Polish	Russia	Joniskis	wife Golub Joniskis, Kovno gub.
10			Chaimsky	Isidor	18		M	S	Labourer			Russia	Polish	Russia	Kraeniny	father Chaimsky Kraeniny, Wilna gub.
11	1		Kiniszny	Juan	56		M	M	Labourer			Russia	Russian	Russia	Kaunas	wife Kiniszny Kaunas, Kovno gub.
12			Cajpow	Jakel	31		M	M	Farmlab			Russia	Russian	Russia	Kaunas	wife Cajpow Kaunas, Kovno gub.
13	1		Zeot	Abraham	48		M	M	Farmlab			Russia	Russian	Russia	Schaulyanowo	wife Zeot Schaulyanowo, Kovno gub.
14	4 M 5 F 31 M 10 F 1 C		Zigmanno	Jakel	27		M	S	Farmlab			Russia	Russian	Russia	Jurgany	father Zigmanno Jurgany, Kovno gub.
15			Egikida	Malachy	34		M	M	Farmlab			Russia	Russian	Russia	Vydzeggy	wife Egikida Vydzeggy, Kovno gub.
16			Jabczynski	Ludwik	34		M	M	Farmlab			Russia	Polish	Russia	Jurbark	wife Jabczynski Jurbark, Kovno gub.
17			Dzibulajtis	Antanas	22		M	S	Farmlab			Russia	Lettish	Russia	Wilkowsk	father Dzibulajtis Wilkowsk, Kovno gub.
18			Jaraszewicz	Paul	22		M	S	Farmlab			Russia	Russian	Russia	Kiwerowy	father Jaraszewicz Kiwerowy, Kovno gub.
19			Elisanis-	Paul	18		M	S	Farmlab			Russia	Lithuanian	Russia		
20			Elisanis-	Maria sister	17		F	S	Farmlab			Russia	"	Russia		
21			Vingris-	Elsbeta	26		F	S	Domestic			Russia	Lithuanian	Russia	Vezejaiai	mother Vingris Vezejaiai, Kovno gub.
22			Vingris-	Marcinkus Mother	52		F	M	Domestic			Russia	"	Russia		
23			Elisanis-	Kazimir	40		M	M	Farmlab			Russia	Lithuanian	Russia	Baubli	wife Elisanis Baubli, Kovno gub.
24			Jjapija	Franciska	19		F	S	Housework			Russia	Russian	Russia	Skirgi	father Jjapija Skirgi, Suwalki gub.
25			Petraitis	Veronika	22		F	S	Domestic			Russia	Lithuanian	Russia	Kraminkiai	mother Petraitis Kraminkiai, Kovno gub.
26			Pezginowy	Stanislaw	26		M	S	Labourer			Russia	Polish	Russia	Cwojainiai	father Pezginowy Cwojainiai, Kovno gub.
27			Pezeljunas	Juan	19		M	S	Labourer			Russia	Russian	Russia	Skirgi	father Pezeljunas Skirgi, Suwalki gub.
28			Jaritz	Jzka-Berne	19		F	S	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Konarstyszky	mother Jaritz Konarstyszky, Mogilew gub.
29			Kolesnik	Emma mother	28		F	M	Housework			Russia	Russian	Russia	Jaluschje	mother Kolesnik Jaluschje, Wilna gub.
30			Kolesnik	Semen son	11		M	S	Farmlab			Russia	"	Russia		

Karl Bauer
Insp

3 — Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head taxes ...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—5118

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

168

Arriving at Port of New York, 20. MAI 1914, *191*

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intending future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, friend, other person, or by himself, or by railway, steamship, or other transportation company, or by State, society, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf and dumb, or blind, or lame, or otherwise physically defective.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.
1	New York	yes	self	$22	no	cousin Rebecca [illegible] 1235 5th ave, N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none
2	167 Division St	yes	self	$25	no	cousin Louis Levitsky 58 Suffolk [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none
3	New York	yes	self	$45	no	friend Benjamin Rosenstein 301 Jefferson st. N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark brown	none
4	167 Second Ave	yes	self	$30	no	cousin Chaim Rosenstein 301 Jefferson ave. Bound Brook, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark brown	none
5	New Jersey City	yes	self	$30	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	fair blue	none
6	New York	yes	self	$45	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark brown	none
7	New York	yes	self	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none
8	Conn. Bridgeport	yes	self	$40	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
9	167 South River	yes	self	$22	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
10	New Dedale	yes	self	$22	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
11	New York	yes	self	$35	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark brown	none
12	New York	yes	self	$40	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none
13	Conn. Portland	yes	self	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
14	Ohio Hudson	yes	self	$35	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	dark brown	none
15	167 Division	yes	self	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	dark brown	none
16	New York	yes	self	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark brown	none
17	[illegible]	yes	self	$—	no	[illegible]											
18	New York	yes	self	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	6	—	light.	dark brown	none
19	Pa.	yes	uncle	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
20	Pa.	yes			no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none
21	New York	yes	brother-in-law	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none
22		yes			no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none
23	Pa.	yes	brother-in-law	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	6	10	light.	dark brown	none
24	Pa.	yes	husband	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none
25	New York	yes	cousin	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none
26	New Haven	yes	brother	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
27	Ill. Chicago	yes	brother	$10	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown	none
28	New York	yes	brother	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none
29	Pa. Steelton	yes	husband	$25	no	cousin Rosenstein [illegible] Jefferson st. Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown	none
30		yes			no	326 [illegible] Steelton, Pa.	no	no	no	no	good	no	4	3	light.	dark brown	none

30	31	32	33
	Place of Birth. Country.	City or Town.	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Shipkovo	
	Russia.	Bobrinez	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russ...	Tarnow	
	Russ...	Tarnow	
	Russ...	Tarnow	
	Russ...	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	
	Russia.	Tarnow	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Fay, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Fay
Officer.

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of ....., 19....,

at New York.

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other lands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Lester H. Jacobus, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dorpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

L. Jacobus

Sworn to before me this 20 day of MAY, 1914, 19

at New York.

Immigration Officer

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—218

FORM 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK", sailing from Libau, 5. MAI 1914, 191

1 (This space for use only by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Auszhtolis-	Weronika	21.		f.	s.	domestic	no	no	Russ a	Lithuanian	Russia	Lolotmas	wife A. Auszhtolis-
2	Bernstein	Oswar	17		m.	s.	scholar	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Zdolbunow	father [illegible]
3	Czerkowicz	Michael	52		m.	m.	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Janowiczi	wife [illegible]
4	Beinart	Justin	21		m.	s.	laborer	yes	yes	Russia.	Lithuanian	Russia.	Kasejuschki	Kasejuschki, Gub. Wolynsk
5	Priymak	Dionisy	26		m.	m.	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Widerni	wife A. Priymak
6	Jarubok	Grigory	26		m.	m.	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	d. Widerki	Widerni, Gub. Wolynsk
7	Badyr	Alexey	29		m.	m.	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia.	Nowy Dwor	wife Ch. Rasoback
8	Mazarczuk	Grofey	30		m.	m.	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Wyderty	d. Widerki, Gub. Wolynsk
9	Zukacz	Wladimir	24		m.	sep.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia.	Wyderty	wife M. [illegible]
10	Nesteruk	Karp	26		m.	m.	farmlab.	no	no	Russia.	Russian	Russia	s. Wyderty	Wyderty, Gub. Wolynsk
11	Klimuk	Silvestes	30		m.	m.	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	s. Wyderty	wife [illegible]
12	Kamcer	Iwan	24		m.	m.	farml.	no	no	Russia	Russian	Russia	Butruni	[illegible], Gub. Wolynsk
13	Daniljuk	Sedion	20		m.	s.	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia.	Swinary	brother A. Daniljuk
14	Nesteruk	Alexander	29		m.	m.	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Widerny.	Swinary, Gub. Wolynsk
15	Chomiuk	Mirzka	24		m.	m.	farmlab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia.	Widerny	wife A. Nesteruk
16	Kanarczuk	Nikander	29		m.	m.	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Krivoritzi	Widerny, Gub. Wolynsk
17	Popczuk	Andrey	20		m.	s.	laborer	yes	yes		Russian		Pizjuri	wife [illegible]
18	Tarasiuk	Iwan	18		m.	s.	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	s. Chenowitz	uncle [illegible]
19	Potopsky	Wladislaw	35		m.	m.	farmlab.	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Chenowetz	s. Chenowitz, Gub. Wolynsk
20	Woitczuk	Alexander	42		m.	m.	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	d. Chenowetz	wife [illegible]
21	Bogutzky	Roch	38		m.	m.	laborer	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Wolkowey	d. Chenowetz, Gub. Wolynsk
22	Kruglik	Artemy	31		m.	m.	farmlab.	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Wolkowetz	wife [illegible]
23	Kozaczuk	Michail	28		m.	m.	laborer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Sinjuton	Wolkowetz, Gub. Wolynsk
24	Minion	David	24		m.	m.	farmlab	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Romanowa	wife [illegible]
25	Babenk	Jlia	34		m.	m.	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Michnowo	Romanowa, Gub. Wolynsk
26	Sacharczuk	Dorofey	25		m.	s.	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	s. Dobrina	father [illegible]
27	Fedorczuk	Andrey	25		m.	m.	laborer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Chenowetz	s. Dobrina, Gub. Wolynsk
28	Osorczuk	Iwan	44		m.	m.	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	M. Labisez	wife [illegible]
29	Tomczakowsky	Franz	[illegible]		s.		farmlab	no	no	Russia.	Polish	Russia.	d. Kriwitza	M. Labisez, Gub. Wolynsk
30	Fischman	Mewselka	[illegible]				laborer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Dubrowetz	father [illegible]
														d. Kriwitza, Gub. Wolynsk
														wife [illegible]
														Dubrowetz, Gub. Wolynsk

30

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: N

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—512

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York. 20 MAY 191, *191*

170

No. on List.	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if not, how much?	17 Whether ever before in the United States; if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in possession of an unexpired ticket or passage contract issued by a transportation company to the alien or by any person, company, or corporation in the United States?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Phila	yes	self	$20	no			brother K. Auprek Zalis- 3274. Sauls st Penn, Pa.		no	no	no	no	good	no	5	3.	light	dark brown	none	
2	New York		yes	self	$25	no			cousin in Poland 21-3. [illegible] N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark blue	none	Russia.
3	New York		yes	self	$20	no			friend M. Kiczynski Richmond ave N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark blue	none	Russia.
4	New York		no	self	$25	no			friend J. Mieczny Box. 391. Stamford N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark brown	none	Russia.
5	N.H.	Lisbon	yes	self	$25	no			bro. in law N. Kutonzinz Box. 153. Lisbon, N.H.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.
6	N.H.	Lisbon	yes	self	$25	no			friend F. Nesterusz Box. 294. Lisbon N.H.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark blue	none	Russia.
7	Conn	Hartford	yes	self	$25	no			cousin K. Badyra 141-5. Windsor st. Hartford,		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark blue	none	Russia.
8	N.H.	Lisbon	yes	self	$25	no			uncle A. Nazarczuk Box. 283. Lisbon N.H.		no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark brown	none	Russia.
9	Mass	Chelsea	yes	self	$25	no			friend J. Michalczuk 3. second st. Chelsea, Mass.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark blue	none	Russia.
10	New	York	no	self	$25	no			friend A. Klimus c/o J. Ko- ven. Secaucus, N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark blue	none	Russia.
11	New	York	no	self	$25	no			bro in l. K. Kozmaschuk c/o Petr. S. Koyen Secaucus, N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.
12	New	York	no	self	$25	no			friend K. Trusewicz Box. 190. Jutten, N.Y.		no	no	no	no	good	no	6	-	light	dark brown	none	Russia.
13	N.Y.	Warsaw	yes	self	$25	no			brother K. Daniljuss c/o A.W. Kerseh R.F.D. 73. Warsaw. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.
14	N.H.	Lisbon	yes	self	$25	no			brothe H. Nesterusz Box. 294. Polonia st. Lisbon, N.H.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark blue	none	Russia.
15	N.H.	Portsmouth	yes	self	$25	no			brothe in l. F. Michalczuk Box. 814. Portsmouth, N.H.		no	no	no	no	good	no	6	8	light	dark brown	none	Russia.
16	Mass	Peabody	yes	self	$25	no			cousin S. Kawaschuk English st. # 2-7. Peabody, Mass.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.
17	New	York	yes	self	$25	no			friend W. Wilkowsky [illegible]								5	6		dark brown		
18	N.H.	Manchester	yes	self	$25	no			friend L. Grabinczuk Central st. 110. Manchester, N.H.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.
19	N.H.	Manchester	yes	self	$25	no			friend T. Wojtkun Auburn st. 132. Manchester, N.H.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.
20	N.J.	Roebling	yes	self	$25	no			bro in l. N. Jeczin Roebling — N.J.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.
21	N.J.	Newark	yes	self	$25	no			brother K. Bogutz c/o C. Her- man. 97. Prince st. Newark, N.J.		no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark brown	none	Russia.
22	New	York	yes	self	$25	no			friend S. Tarasiuss 15th Clin- ton ave. Maspeth L.I. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.
23	N.H.	Lincoln	yes	self	$25	no			friend G. Perestiuk Camp 20. Lincoln, N.H.		no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia.
24	Pa	Phila	yes	self	$25	no			cousin S. Elvig- bua Hess- lead. 545. 4th st. Phila, Pa.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.
25	Mass	Warren	yes	self	$25	no			friend P. Januile Box. 232. Warren, Mass.		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown	none	Russia.
26	Mass	Haverhill	yes	self	$25	no			bro. in l. N. Prutiuk c/o Shank 117. River st. Haverhill, Mass.		no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark brown	none	Russia.
27	N.H.	Manchester	yes	self	$25	no			friend T. Wojtkun 132. Auburn st. Manchester, N.H.		no	no	no	no	good	no	5	11.	light	dark brown	none	Russia.
28	New	York	yes	self	$25	no			brother in l. K. Demczun 56. Box. st. B-lyn. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown	none	Russia.
29	Mass	Boston	yes	self	$25	no			friend B. Curyj 92. Sorlegu st. Boston, Mass.		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia.
30	New	York	yes	self	$25	no			friend Lipka. 369. 7th ave. B-lyn, N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown	none	Russia.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S. S. Dwinsk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or a prostitute, or a person coming in pursuance of any prior promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a previous or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D Frey
Officer.

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of ....., 19....,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith. (Name of master, owner, agent, clerk, or purser employed by owners thereof, or other person who may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Dr. H. Jacobson

Sworn to before me this 20. MA day of 1914, 19

at New York.

Immigration Officer.

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—212

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "DWINSK". sailing from Libau. 5. MAJ 1914, 191

No. on List	U.S. Citizen	Diplomat	Tourist	Canada	Cuba	Mexico	Special Inquiry	In Transit	Citizen of U.S. adjacent Islands	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Lavorowicz	Pjotr	24		m	m	mason	no	no	Russia	Russian	Russia	Cholopiaje	wife M. Lavorowicz Kowarsk
2										Sobolewitzky	Teodor	22		m	s	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sobolewicy	brother [illegible] Kowarsk
3										Fuzja	Teodor	30		m	m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Niezatowo	wife [illegible] Gub Minsk
4										Pucinowitz	Sila	20		m	m	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	S. Suchoe	wife [illegible] Gub Minsk
5										Mieschkowsky	Mateusch	44		m	m	labourer	no	no	Russia	Lith Lithuanian	Russia	Kowarsk	wife C. Mieschkowsky Kowarsk, Gub Kovno
6										Mieschkowsky	Solomea dgtr	18		f	s	domestic	no	no	Russia		Russia		wife A. Maewsky Rabsiszka Gub Kovno
7										Maewsky	Stanislaw	36		m	m	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Paskuchkow	father M. [illegible] Kurki, Gub. Kovno.
8										Birutis	Teofila	36		f	wd	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kurni	
9										Gabrielowicz	Urschulja	25		f	m	wife	no	no	Russia	Lith Lithuan	Russia	Kovno	father K. Gabrielowicz Kovno, Gub.
10										Gabrielowicz	Juljan	1	11	m	s	baby	no	no	Russia				brother B. [illegible] Kovno, Gub.
11										Arweschkolis	Wicenty	18		m	s	farmlab	no	no	Russia	Lithuan	Russia	Zhayny	wife [illegible] Gub Kovno.
12										Kowesko	Amelian	47		m	m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Rychlizi	father A. Borowicz Dragunior, Gub Kovno.
13										Borowicz	Alexandr	22		m	m	farmlab	yes	yes	Russia	Lithuan	Russia	Dragunios	father K. Grenczuk Kobrin, Gub. Grodno.
14										Grenczuk	Chariton	24		m	s	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kobrin	wife [illegible] Gub Grodno.
15										Chimelewsky	Jugan	24		m	m	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Prohany	wife [illegible] Gub Grodno.
16										Boczko	Jwan	31		m	m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kotczin	father M. Skobeyko Lanowicyi, Gub. Grodno.
17										Skobeyko	Tichon	19		m	s	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lanowicyi	father A. Kul Jmeyna, Gub. Grodno.
18										Kul	Timofey	16		m	s	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jmeyna	wife O. Rusak Milewicyi, Gub. Grodno.
19										Rusak	Luka	49		m	wd	labour	no	no	Russia	Russian	Russia	Milewicyi	father [illegible] Gub. Kiew
20										Slesarenko	Jwan	22		m	s	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	S. Targony	wife A. Grigalenco S. Targony, Gub Kiew
21										Grigorenko	Grigory	33		m	m	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	S. Targony	wife A. Kuliniez Berestowetz, Gub. Kiew.
22										Kuliniez	Mannil	38		m	m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Berestowetz	wife P. Klocjan S. Tatarowy, Gub. Kiew.
23										Klocjan	Roman	23		m	m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	S. Tatarowy	father K. Burak Kostonor, Gub. Minsk
24										Burak	Agapia	18		f	s	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Kostonor	wife A. Korol Ostaczowa, Gub. Minsk
25										Korol	Onupry	33		m	m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Ostaczowa	father M. Kosak Pyschkowitz, Gub Minsk
26										Kosak	Stepanida	22		f	s	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Pyschkowitz	wife [illegible] Demoratzy, Gub. Minsk
27										Demoratzy	Boris	25		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Demoratzy	brother A. Gladzky S. Kasdowa, Gub. Minsk
28										Gladzky	Philip	22		m	s	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	S. Kasdowa	wife [illegible] Kosaky
29										[illegible]	[illegible]	23		m	m	joiner	no	no	Russia	Hebrew		Kosaky	wife A. Gomman Kukarevo, Gub. Minsk
30										Gomman	Filimon	32		m	m	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kukarevo	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 24

Wilcox Board Inspectors

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

172

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York., 20 MAY 1914, *191*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	New York	yes	self	$25	no				friend D. Feldman 173 Madison ave. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	light	dark brown	none		Russia	Kolozuor
2	do	yes	self	no	no				friend [illegible] Bangor, Me	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none		Russia	[illegible]
3	New York	yes	self	25	no				friend D. Feldman 173 Madison ave. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none		Russia	[illegible]
4	Va Richmond	yes	self	25	no				father D. Sergeyeff 825 - 17th st. Richmond, Va	no	no	no	no	good	no	5	8	light	Dark brown	none		Russia	Sochevo
5	Pa Chester	yes	self	$5	no				daughter T. Miroshnowsky # 3027 W. 2nd st. Chester Pa.	no	no	no	no	good	no	6	-	light	Dark brown	none		Russia	Teshesha
6	Pa Chester	yes	self	$5	no					no	no	no	no	good	no	5	3	light.	—	—	none	Russia.	—
7	Pittsburg	yes	self	25	no				brother J. Maievsky P.O. Hokkberg N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	-	light	Dark brown	none		Russia.	Posnakova
8	New York	yes	self	25	no				brother in law A. Stinkini 308. Jacobs Ave. N.J.C. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	Dark blue	none		Russia.	Mashela
9	Pa Chester	yes	self	$20	no				husband K. Gabrielovics 3027 W. 2nd st. Chester, Pa	no	no	no	no	good	no	5	4.	light	Dark blue.	none		Russia.	Chertes
10					no					no	no	no	no	good	no	5	—	light	—	—	none	Russia.	—
11	New York	yes	self	10	no				cousin S. Misinzas 367 Goerck st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue.	none		Russia.	Naverna
12	Conn. Bridgeport	yes	self	25	no				brother in l. V. Linninas 1643. main str. Bridgeport, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none		Russia.	Reshlich
13	N.H. Laconia	yes	self	25	no				brother J. Yuska 4. Mill str. Laconia, N.H.	no	no	no	no	good	no	5	6.	light.	Dark brown	none		Russia.	Fragin
14	Pa Scranton	yes	self	25	no				cousin J. Lazaruk Summer disp st. Scranton, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown	none		Russia.	Bineuka
15	New Haven	no	self	25	no				uncle M. Zajac P.O. Box N. Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none		Russia.	Rashkuska
16	New York	yes	self	30	no				bro. in l. P. Selita c/o N. Horn 1020. Manhattan ave. B-lyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none		Russia.	Kotselim
17	New York	yes	self	25	no				brother M. Krobeyeva 54 Bartlett pl. B-lyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8.	light	Dark brown	none		Russia.	Gutshevo
18	N.Y. Syracuse	yes	self	25	no				friend P. Kull 423 Jamison str. Syracuse, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	fair blue	none		Russia.	Birvina
19	New York	yes	self	25	no				son T. Huber c/o M. Korn 1020. Manhattan ave. B-lyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light	Dark brown.	none		Russia.	Chelotchin
20	Hudson	no	self	25	no				friend T. Grigoreuka 230 Warren str. Hudson, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none		Russia.	Targan
21	N.Y. York	no	self	25	no				cousin A. Gorlupe 230. warren str. Hudson, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5.	light.	dark brown	none		Russia.	Targans
22	N.Y. York	yes	self	25	no				friend E. Graffman 130. Front st. B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none		Russia.	Breatovga
23	N.Y. York	no	self	25	no				friend M. Kaczmyn 230 Warren str. Hudson, N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	2	light.	Dark brown	none		Russia.	Todeinok
24	New York	yes	self	25	no				cousin M. Tragmets 62. Clinton st. N York	no	no	no	no	good	no	5	3.	light.	Dark blue	none		Russia.	Kossenki
25	N.Y. Hinsley	yes	self	25	no				friend J. Gladny Box 215. Hinsley, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none		Russia.	Lverochin
26	New York	yes	self	25	no	X			brother Kosan 319. E. Houston st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	Dark brown	none		Russia.	Juretravitz
27	New York	yes	self	25	no				cousin E. Domonatz c/o Mar Kehre 41 Bowery N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none		Russia.	Domatiesh
28	N.Y. Hinsley	yes	self	25	no				cousin K. Sergey Box. 266. Hinsley N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none		Russia.	Katselnikov
29	N.Y. [illegible]	yes	self	25	no				[illegible]	[illegible]						5	10	[illegible]	Dark brown				[illegible]
30	New York	yes	self	25	no				friend F. Schaselino c/o J. Bros. 828. - 6 ave. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
Officer.

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of ....., 19....,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of [illegible] of the African Negro [illegible] classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this ____ day of 20 MAY 1914, 19

at New York

Immigration Officer

173

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

14—218

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAJ 1914, 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Wilis	Ignaty	21	m	s	labourer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Pogelosky	father Osip Wilis Pogelosky
2	Kierowitz	Jerodion	49	m	m	labourer	no	no	Russia	Huber	Russia	Kaisiador	wife Pelagia Kierowitz
3	Leonowicz	Anton	25	m	s	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zyrmuno	mother Leonowicz Zyrmuno
4	Ritus	Adam	33	m	m	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Baranowicze	wife Baranowicze Kopsi Ritus
5	Kupnicz	Iwan	18	m	s	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Mochro	father Luka Kupnicz Mochro
6	Petrimcz	Artemy	25	m	s	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Mosty	mother Maria Petrimcz Mosty
7	Denisjuk	Wladimir	25	m	s	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Muchra	mother Georgia Denisjuk Muchra
8	Parfeliuchin	Wasily	26	m	s	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Echimorei	wife Evdokinia Parfeliuchin Echimorei
9	Romaniuk	Frodor	25	m	m	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Schaglaer	wife Franciszka Romaniuk Schaglaer
10	Falkowsky	Wladislaw	23	m	m	joiner	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bielogrowka	wife Ursula Falkowsky Bielogrowka
11	Farbar	Feodor	30	m	m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Wilia	wife Ulita Farbar Wilia
12	Kiacpuc	Kosma	29	m	m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Parchuc	father Osip Kiacpuc Parchuc
13	Miscewicz	Michail	32	m	s	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gruda	wife Julianna Miscewicz Gruda
14	Kupstelel	Semen	23	m	s	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Jakschti	father Petr Kupstelel Jakschti
15	Moshcyko	Ignaty	17	m	s	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gorodnici	father Osip Moshcyko Gorodnici
16	Jakimcpik	Stefan	18	m	s	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Turalbo	father Osip Jakimcpik Turalbo
17	Cesuspun	Petr	26	m	m	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gudi	wife Juliana Cesuspun Gudi
18	Demcjun	Martin	19	m	m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Lamar	wife Maria Demcjun Lamar
19	Makarun	Jakor	28	m	m	farmer	no	no	Russia	Russian	Russia	Dumar	wife Evgenia Makarun Dumar
20	Kozley (Kopel)	Feodor	37	m	m	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Elikovo	wife Martha Kozley Elikovo
21	Morbocpik	Iwan	23	m	m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Lelichor	wife Feonia Morbocpik Lelichor
22	Zuja	Jury	20	m	s	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sobrysk	father Iwan Zuja Sobrysk
23	Kacewicz	Grigory	24	m	m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Siegop	wife Akulina Kacewicz Siegop
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]										
25	Seliwancpik	Andrey	29	m	m	farmer	no	no	Russia	Russian	Russia	Sopelyna	wife Marfa Seliwancpik Sopelyna
26	Seliwancpik	Feodosy	35	m	m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Sopelynie	wife Elena Seliwancpik Sopelynie
27	Nowadnecpky	Feodosy	35	m	m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Sopetrogorsp	wife Matrona Nowadnecpky Sopetrogorsp
28	Kolicp	Ritzon	45	m	m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Sopetrogorsp	wife Ekaterina Kolicp Sopetrogorsp
29	Makaruk	Jerofey	51	m	m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Samara	wife Marina Makaruk Samara
30	Tarasjuk	Nicolai	52	m	m	farmer	no	no	Russia	Russian	Russia	Soroty	Soroty

3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax 29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

174

Arriving at Port of New York. , 20 MAY 1914 , 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his passage, whether paid by self, other persons, corporations, societies, public or private institutions, or governments.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of – Hair.	Color of – Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Utica		self	25	no		Cyril O. Salaimo 1630 Whitestone st., Utica, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	light.	Dark brown	none	Russia.	Ingelok.
2	Pa	Edwardsville		self	25	no		brother S. Mocovich 241 Conyngham st., Edwardsville, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia.	Pupiane
3	N.Y.	Central Falls		self	25	no		friend V. Pristupa 140 Central st., Central Falls, R.I.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia.	Zgurovo
4	N.J.	Newark		self	25	no		cousin M. Milus 110 Bronne st., Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Baranovichi
5	N.J.	Newark		self	25	no		friend O. Trinopol 113 Congress st., Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	Dark brown	none	Russia.	Mosty
6	N.Y.	Long Beach		self	30	not		friend S. Climovich Box 146, Long Beach, L.I.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none	Russia.	Mokrun
7	N.Y.	Long Beach		self	25	no		friend G. Ignatovich Box 146, Long Beach, L.I.	no	no	no	no	good	no	5	5	light.	Dark brown	none	Russia.	Mozhro
8	N.Y.	New York		self	25	no		brother F. Kamlinskie 254 Henry st., New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia.	Jurimovtsi
9	Mass.	Roxbury		self	25	no		brother M. Romanuck 164 Tremont st., Roxbury, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia.	Velegleenta
10	Mass.	Boston		self	25	no		cousin J. Bujalok, 115 Salem st., Boston, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Belogorits
11	N.Y.	New York		self	25	no		friend J. Domist 36 Grand st., B'klyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Lotsu
12	Pa.	Phila.		self	20	no		friend S. Trochenuck 127 Race st., Phila., Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia.	Pavlani
13	N.Y.	New York		self	35	no		cousin J. Klark c/o K. Kon 1020 Manhattan ave., B'klyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia.	Mitai
14	Pa.	Pittsburg		self	25	no		be in for Joiro 2235 Forbes st., Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Jarsoh Ci
15	Mass.	Salem		self	25	no		friend A. Pierson 213 Derby st., Salem, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none	Russia.	Gorodni
16	N.Y.	New York		self	25	no		friend J. Karpus 512 W. 49th st., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Shukali
17	Me.	Bangor		self	[illegible]			cousin K. Lapegus 116 Hancock st., Bangor, Me.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none	Russia.	Kuste
18	N.Y.	New York		self	25	no		friend Wasil Schinkarus 39-41 Delancy st., New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Janavai
19	N.Y.	New York		self	25	no		friend Joseph Schulyr 39-41 Delancy st., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia.	Samar
20	N.Y.	New York		self	25	no		be in for Feodor Serodovic 210 E. 32nd st., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Shetkovo
21	N.Y.	New York		self	25	no		cousin Mich Morozeyus 379 E. Houston st., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Zelikovo
22	N.Y.	New York		self	25	no		friend Michail Koroc 41 Canal st., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia.	Spiris
23	Pa.	Phila.		self	25	no		be in for Wasa Mansopus 108 Rector st., Phila., Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia.	Sosep
24	Va.	Richmond		self	25			friend S. Korep [illegible]													
25	Pa.	Phila.		self	25	no		be in for Joseph Barcarus 108 Rector st., Phila., Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Schkelini
26	Pa.	Phila.		self	25	no		be in for Wasa Marcopus 108 Rector st., Phila., Pa.	no	no	no	no	good	no	5	11	light.	Dark blue	none	Russia.	Schkelina
27	Va.	Richmond		self	25	no		friend E. Shalinuk 1248 N. 17th st., Richmond, Va.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia.	Lopatnoye
28	Va.	Richmond		self	25	no		be in for E. Horsky 311 N. 8th st., Richmond, Va.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia.	Lyshnoye
29	N.Y.	New York		self	25	no		friend Victor Kocec 39-41 Delancy st., N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none	Russia.	Lunac
30	Pa.	Williamsport		self	25	no		brother Pila Poulperic 42 Johnson st., Williamsport, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none	Russia.	Pirile

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
1. Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20. MAI 1914, 19....,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Doctor H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobson

Sworn to before me this ... day of 20 MAY 1914, 19

at New York

Immigration Officer

14-21A

175

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

FORM 2
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAJ 1914, 191

No. on List	(To be filled in and used by Government officials)	2 NAME IN FULL Family Name	Given Name	3 4 5 Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to— Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Bogdan	Michael	22		M	S	Farmlab			Russia.	Lithuanian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
2		Kut	Minna	21		F	S	Domestic			Russia.	Russian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
3		Gischanowski	Mother in law Gertrud	16		F	S	Child			Russia.	Libau	Russia.	Libau	Libau, Kurland
4		Jurwal	Christ												
5		Polinowskin	Josef	32		M	M	Farmlab			Russia.	Russian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
6		Bildsjun	Elena	22		F	S	Domestic			Russia.	Russian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
7		Alexejewitsch	Kazimira	19		F	S	Housework			Russia.	Polish	Russia.	Libau	Libau, Kurland
8		Bucej	Michael	26		M	S	Farmlab			Russia.	Polish	Russia.	Libau	Libau, Kurland
9		Gasian	Andrej	29		M	M	Labourer			Russia.	Russian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
10		Bielagrua	Stanislaw	20		M	S	Farmlab			Russia.	Russian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
11		Jelinowj	Adam	19		M	S	Farmlab			Russia.	Polish	Russia.	Libau	Libau, Kurland
12		Juchoine	Gustaw	22		M	S	Farmlab			Russia.	Polish	Russia.	Libau	Libau, Kurland
13		Kessiol	Wassilij	23		M	S	Labourer			Russia.	Russian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
14		Rojsenbojen	Alexander	16		M	S	Tailor			Russia.	Jewish	Russia.	Odessa	Odessa, Kherson gub.
15		Polchowskij	Michael	30		M	S	Farmlab			Russia.	Russian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
16		Bielskij	Jurij	52		M	M	Labourer			Russia.	Polish	Russia.	Libau	Libau, Kurland
17		Bielskij	Ewa daughter	18		F	S	Domestic			Russia.		Russia.		Father-in-law
18		Kasperowitz	Petronella wife	24		F	M	Housework			Russia.	Russian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
19		Kasperowitz	Maria ch	2		F	S	Child			Russia.		Russia.		Father-in-law
20		Kasperowitz	Stanislaw	19		M	S	Labourer			Russia.	Lithuanian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
21		Lukjanow-Michajlowitsch	Anna	24		F	S	Domestic			Russia.	Lithuanian	Russia.	Libau	Libau, Kurland
22		Sinowar	Minna wife	25		F	M	Housework			Russia.		Russia.		Mother
23		Sinowar	Roman ch	3		M	S	Child			Russia.	Libau	Russia.	Libau	R. Berzina
24		Sinowar	Daniel ch	11	mo	M	S	Child			Russia.		Russia.		Libau
25		Stadsewico	Sofia wife	28		F	M	Housework			Russia.	Pol	Russia.		Mother of Stadsewico
26		Stadsewico	Wanda ch	8		F	S	Child			Russia.	Polish	Russia.	Libau	Libau, Kurland
27		Stadsewico	Sofia ch	2		F	S	Child			Russia.	Pol. Born	Russia.		Friend
28		Kaak	Johann	55		M	M	Labourer			Russia.	Lettish	Russia.		St. Ton
29		Kaak	Sabine wife	53		F	M	Housework			Russia.	German	Russia.	Libau	Libau
30		Kaak	Ewa daughter	28		F	S	Domestic			Russia.		Russia.		

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

Elsie A. H. Richards
Inspector

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York. , 20. MAI 1914 , 191

176

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	13 Final Destination. State.	City or Town.	14 Whether has ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if not, how much?	17 Whether ever before in the United States? If so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year of previous visit.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1										no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown.		none	Russia.	
2										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown.		none	Russia.	
3										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown.		none	Russia.	
4																							
5										no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown.		none	Russia.	
6										no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark brown.		none	Russia.	
7										no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown.		none	Russia.	
8										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	
9										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown.		none	Russia.	
10										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown.		none	Russia.	
11										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown.		none	Russia.	
12										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark blue		none	Russia.	
13										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown.		none	Russia.	
14										no	no	no	no	good	no	5	8	light.	dark brown.		none	Russia.	
15										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown.		none	Russia.	
16										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown.		none	Russia.	
17										no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown.		none	Russia.	
18										no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown.		none	Russia.	
19										no	no	no	no	good	no	—	—	light.	—	—		Russia.	
20										no	no	no	no	good	no	5	6	light.	dark brown.		none	Russia.	
21										no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown.		none	Russia.	
22										no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown.		none	Russia.	
23										no	no	no	no	good	no	—	—	light.	—	—	none	Russia.	
24										no	no	no	no	good	no	—	—	light.	—	—	none	Russia.	
25										no	no	no	no	good	no	5	4	light.	dark brown.		none	Russia.	
26										no	no	no	no	good	no	—	—	light.	—	—	none	Russia.	
27										no	no	no	no	good	no	—	—	light.	—	—	none	Russia.	
28										no	no	no	no	good	no	5	10	light.	dark brown.		none	Russia.	
29										no	no	no	no	good	no	5	3	light.	dark brown.		none	Russia.	
30										no	no	no	no	good	no	5	2	light.	dark brown.		none	Russia.	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Tuz, of the S.S. Dwinsk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon appointed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Tuz
1. Officer.

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of ....., 19....,

at New York.

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

177

Dr. Hjacobson

Sworn to before me this ____ day of 20 MAY 1914, 19

at New York.

Immigration Officer

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—218

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

20-

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK". sailing from Libau. 5. MAI 1914, 191

1 (This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	Head Tax Exempt. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Head Tax Deportable. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Lwys	Iwan	30	m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Iwidzy	wife M. Lwys
2		Kiszwinskaja	Jurefa	39	f	s	domestic	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Czyshew	father J. Kiszwinsky
3		Kozko	Jan-Ippolit	24	m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Tarnowopuna	Tarnowopuna, Gub. Lomsha
4		Botzkowsky	Szczepan	21	m	s	labourer	no	no	Russia.	Polish	Russia.	B. Lonevo	father W. Botzkowsky
5	1	Kateginsky	Wladislaw	22	m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Czyshew	s. B-Lonevo, Gub. Lomsha
6		Dmoch	Ptyxo	26	m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Hebrew	Russia.	Saremba	father M. Kaczinsky
DEPORTED	1	Jablko	Gutman	22	m	m	tailor	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Saremba	Czyshew, Gub. Lomsha
8		Ushinsky	Boleslaw	40	m	m	farmlab	no	no	Russia.	Polish	Russia.	B-Lonevo	father M. Dmoch
9		Kaarbog	Sigismund	yy	m	s	labourer	yes	yes		Polish		Czyshew	Sarehuka, Gub. Lomsha
10		Freter	Chaja-Reiza	22	f	s	domestic	2-2122	27-505-9/1/14	Russia.	Hebrew	Russia.	Czyshew	wife A. Ushinsky
11		Rybkinskaja	Estra-Malka	18	f	s	tailoress	no	no	Russia.	Hebrew	Russia.	Czyshew	B-Lonevo, Gub. Lomsha
12		Kuntz	Gawril	18	m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Gaweryzi	father J. Freter
13		Lupacki	Zachary	30	m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Lupaczi	Czyshew, Gub. Lomsha
14		Lwoschun	Alexander	23	m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Chomsk	father J. Rybkinsky
15		Pobot	Nikolai	38	m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Chomsk	Gaweryzi, Gub. Grodno.
16		Kozak	Iwan	29	m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Iwerstok	wife P. Kuntz
17		Klimuk	Alexander	30	m	m	3-27864 Elektrom	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Slaverstok	Lupaczi, Gub. Grodno
18		Strapko	Moisey	36	m	m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	d Dubrowny	wife P. Lwoschun
19		Chichol	Nikolai	20	m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Zaimiscza	Chomsk, Gub. Grodno
20		Yanchuk	Anna	27	f	m	housewife	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Ryczki	wife M. Pobot
21		Yanchuk	Iwan	4	m	s	child	3-58358	no	Russia.				Chomsk, Gub. Grodno
22		Szczglewsky	Boleslaw	19	m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Zatrocze	wife A. Kozak
23		Burkulis	Anton	34	m	s	labourer	no	no	Russia.	Lithuan	Russia.	Kurneliszki	Leszczor, Gub. Grodno
24		Judo	Petr	25	m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Karpilowsky	wife M. Klimuk
25		Naumow	Nikita	17	m	s	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Zapotoczje	Slaverstok, Gub. Grodno
26		Laskowsky	Domenik	18	m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	D. Pody	wife A. Strapko
DEPORTED 5/27	1	Rudzis	Adam	25	m	m	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia.	D. Purwany	D. Strapony, Gub. Grodno
28		Jaczewicz	Anton	20	m	s	labourer	no	no	Russia.	Polish	Russia.	s. Wesauzk	father J. Chichol
29		Jaczewicz	Bronislaw	17	m	s	labourer	no	no	Russia.	Polish	Russia.	D. Wessantzi	s. Werdnare, Gub. Grodno
30		Swirida	Wasily	37	m	m	2-795-489- 11/18/41 labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Chorosi	father J. Jaczewicz
														D. Werstantzi, Gub. Wilno
														wife M. Swirida
														D. Chorosi, Gub. Wilno

3

Number of aliens on this sheet as to whom Collectors has been requested to collect head tax: 14

J. B. [illegible] Insp. Ex. S. [illegible]

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

178

Arriving at Port of New York, 20. MAY 1914, *191*

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (United States.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien himself, parent, other relative, friend, or (if an assisted immigrant) society, corporation, State, or Government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Mt. Chambers	yes	self	20	no	cousin P. Peres Ondern st. 32. Manchester, N.H.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none	Russia. Luitava
2	[illegible] Loin	yes	self	25	no	wife T. Kluberg #436. E. 6th st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	Dark brown	none	Russia. Kuevno
3	Mt. Bloomfield	yes	self	25	no	friend A. Nemansky 5. Pearsall ave. 42. Bloomfield, NJ	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia. Waselowski
4	New York	yes	self	20	no	br. in l. B. Timenysey 293. E. 155. st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia. Nevasuta
5	Mt. Camden	yes	self	25	no	br. in l. W. Kutylowsky Mechanic 4. str. 323. Camden, NJ	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia. Rusanata
6	New York	yes	self	25	no	uncle N. Rosen 101. Cooper st. B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia. Saremlinostsky
7	New York	yes	self	25	no	br. in l. J. Scolne 85 Archdeg st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia. Saremli
8	New York	yes	self	26	no	cousin P. Timienysey 293. E. 155. st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia. Suneva
9	Mt. Camden	yes	self	25		br. in l. W. Kutylowsky Mechanic 4. str. 323. Camden, NJ							5	8		Dark brown		
10	New York	yes	self	25	no	cousin A. Publinskey 1435. 44 st. B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light.	Dark brown	none	Russia. Tschischew
11	New York	yes	self	21	no	uncle A. Publinskey 27. Hooper str. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	Dark brown	none	Russia. Schischew
12	New York	yes	self	25	no	friend M. Omelanuiz % H. Federer 35 Avenue B. Cor. 4th st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia. Hoseritzi
13	New York	yes	self	18	no	friend N. Atman 574. manhatan ave. B-lyn, NY.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia. Lupatschi
14	New York	yes	self	28	no	cousin L. Manco % Lutman Wilhelm 21. Kongy str. N.Y., City	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none	Russia. Quaski
15	New York	yes	self	25	no	friend M. Geshkin 126. Allen st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none	Russia. Romarea
16	New York	yes	self	20	no	friend N. Shelepk % Russian Immigr. House 347 E. 14th st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia. Writor
17	New York	yes	self	25	no	friend H. Schelesk 347 E. 14th st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none	Russia. Werstok
18	New York	yes	self	25	no	cousin T. Strapno 390 Grand st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none	Russia. Sobrowis
19	New York	yes	self	12	no	step-father M. Pjatkewicz Bayridge Island B-lyn New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia. Sowelskisiwicz
20	Pa Pittsburg	yes	self	25	no	husband J. Jancuse 173. Main st. Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	Dark brown	none	Russia. Ratschi
21					no		no	no	no	no	good	no	-	-	light.	-	-	Russia. -
22	New York	yes	self	25	no	cousin T. Kunsire To Home Helene 311. B-lyn. sto Bloomfield, NJ	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia. Sadvoje
23	New York	yes	self	25	no	uncle S. Minalinnas- 61. So. 2nd st. B-lyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light	Dark brown	none	Russia. Selwiscowitsch
24	New York	yes	self	25	no	br. in. law. St. Wergeycheiz % Max Kobre. Pitkin store 1st. B-lyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none	Russia. Swaspilowna
25	Pa Pikes Landing	yes	self	25	no	cousin A. Gargoyen Box. 218 Pikes Landing, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none	Russia. Saporotchki
26	Pa Archbald	yes	self	25	no	uncle J. Lawrowsky Box 317 Archbald, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none	Russia. Pogi
27	RI. Providence	yes	self	25	no	brother J. Rubzio Olneyville, Illinois st. 52 Peoria, RI	no	no	no	no	good	no	5	8	light	Dark brown	none	Russia. Purjani
28	New York	yes	self	25	no	sister H. Jurkewicz % J. Kawsh- sen. Baldwin Road B.P.O. #3. Hamd. N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia. Wosaus
29	New York	yes	self	25	no	uncle S. Zienseri 154. Washington ave. Kearny, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	light.	Dark brown	none	Russia. Usonts
30	New York	yes	self	10	no	br. in l. J. Marulewicz 620. E. 15th st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none	Russia. Olevosk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S. S. Dwinsk, from Libau., do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 99 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
First Officer.

Sworn to before me this 20. MAI 1914 day of ....., 19....,

at New York.

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

179

Dr. H. Jacobson

Sworn to before me this 20. MAJ 1914 day of ....., 19

at New York.

Immigration Officer

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK", sailing from Libau. 15. MAJ 1914, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
(This space for use by Government officials.)											
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada, Cuba, Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U.S. Citizen	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
									I-87969 9-5-37							
1			Kopel	Joakim	28		m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Kaminorey	wife Lenia Kopel Kaminorey, Gov. Minsk
2			Bagiamurski (Bagiamurski)	Saul	64		m	m	labourer	no	no	Russia.	Armenian	Russia.	Zarasli	wife Lea Bagiamurski Zarasli, Gov. Kowno
3			Bravo	Leb	26		m		[illegible]				Russian			wife [illegible] Gov. Kowno
4			Gowarejky	Karl	35		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Bielsy	Bielsy, Gov. Kowno wife Marcia Goldman, Gov. Minsk
5			Juchan syn	Eiwan-Minan	47		m	m	farmlab	no	no	Russia	Armenian	Russia.	Milost	Minsk, Gov. Minsk brother Israel Epstein
6			Epstein	Morocha	44		m	43	merchant	no	no	Russia.	Hebrew	Russia	Bobruisk	Bobruisk, Gov. Minsk brother Wolf Karpowicz
7			Karpowicz	Daniel	26		m	s	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Mocky	Mocky, Gov. Kowno wife Regina Burblis
8		1	Burblis	Michail	48		m	m	labourer	yes	no	Russia.	Polish	Russia.	Seigany	Seigany, Gov. Kowno wife Cecilia Prop
9			Prop	Adolph	35		m	m	landlab	yes	yes	Russia.	German	Russia.	Birzhy	Birzhy, Gov. Kowno son Konstantin Maksimiuk
10			Maksimiuk	Grigory	40		m	49	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Sorbatowo	Sorbatowo, Gov. Minsk wife Maria Ritus
11			Ritus	Konstantin	40		m	m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Baranowicze	Baranowicze, Gov. Minsk father Grigory Soroko
12			Soroko	Maria	20		f	s	[illegible]	no	no	Russia	Russian	Russia.	Borschina	Borschina, Gov. Minsk wife Olga Genetz
13			Genetz	Josif	32		m	m	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Nalibok	Nalibok, Gov. Minsk father Lauka Kopisch
14			Kopisch	Lukas	19		m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Werstok	Werstok, Gov. Grodno wife Anastasia Trawochinsk
15			Trawochinsky	Teofil	39		m	m	shoemaker	yes	yes	Russia.	Polish	Russia.	Lonevo	Lonevo, Gov. Kowno father Kasimir Bogdaniuk
16			Bogdaniuk	Adrian	18		m	s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Dolsk	Dolsk, Gov. Minsk mother Irina Bobrik
17		1	Bobrik	Konstantin	18		m	s	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Pastovo	Pastovo, Gov. Volga wife Katerina Borisiuk
18			Borisiuk	Matwey	37		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Worotnevo	Worotnevo, Gov. Volga wife Anna Koschel
19			Koschel	Lukas	38		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Sowina	Sowina, Gov. Minsk mother Elisabeta Majzucha
20			Majzucha	Matwey	17		m	s	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Smidino	Smidino, Gov. Volga wife Olga Wolorcepicz
21			Wolorcepicz	Adrian	26		m	m	farmlab	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Smidny	Smidny, Gov. Volga wife Wladislawa Sad
22			Sad	Afanasy	22		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Luckowo	Luckowo, Gov. Volga father Klemens Macjuk
23			Macjuk	Pawel	20		m	s	labourer	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Gusakina	Gusakina, Gov. Volga wife Theodokia Siebritzun
24			Siebritzun	Serapion	49		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Dolsk	Dolsk, Gov. Minsk wife Wiginia Wolorcepicz
25			Wolorcepicz	Moisey	28		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Smidny	Smidny, Gov. Volga wife Lida Lesik
26			Lesik	Grigory	41		m	m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Maly Kuschi	Maly Kuschi, Gov. Volga wife Irina Rudnick
27			Rudnick	Teofil	25		m	m	farmlab	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Smidino	Smidino, Gov. Minsk wife Julia Brzhesinsky
28			Brzhesinsky	Wincenty	38		m	m	farmer	no	no	Russia.	Polish	Russia.	Schmidziansky	Schmidziansky, Gov. Kowno wife Teresa Dykun
29			Dykun	Andrey	22		m	m	labourer	no	no	Russia.	Russian	Russia.	Polotzk	Polotzk, Gov. Volga father Semion Kononczuk
30			Kononczuk	Marc	21		m	s	[illegible]	yes	yes	Russia.	Russian	Russia.	Smidino	Smidino, Gov. Volga

William Bosch
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

May-21-14

Arriving at Port of New York. 20 MAY 1914, *191*

180

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	self	$28	no			Brother M. Vogel Box 100	Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark Blue	none	Russia.	Tarnipol
2	Ohio	Lorain	self	$22	no			Brother Abel Vogel Box 100	Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark Brown	none	Russia.	Tarnipol
3	N.Y.	New York	self	$5				[illegible]								5	8					
4	N.Y.	New York	self	$5	no			friend S. Silberman 127-129 Orchard St.	N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia.	Belez
5	Ill	Chicago	self	$25	no			friend Sam Jacob 713 W. State St.	Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	6	1	light.	Dark brown	none	Russia.	Sepung
6	N.Y.	New York	self	$45	no			Bro. M. Epstein 315 W. 48 St.	N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia.	Bobruisk
7	N.J.	Hoboken	self	$25	no			friend L. Klinoviz Box 116,	Long Beach, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	light.	Dark brown	none	Russia.	Mosty
8	[illegible]	[illegible]	self	$35	no			cousin B. [illegible] Box 22,	[illegible]	no	no	no	no	good	no	[illegible]		light.	Dark brown		Russia.	Scigany
9	N.Y.	Elizabeth	self	$5	no			friend Fleburg 758 Trumbull St.	Elizabeth, N.J.	no	no	no	no	good	no	6	1	light.	Dark brown	none	Russia.	Olchovic
10	N.Y.	Buffalo	self	$25	no			friend N. Hof 143 Black St.	Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none	Russia.	Berlatsk
11	N.J.	Newark	self	$25	no			cousin N. Ritz 120 Broome St.	Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia.	Baranovitz
12	[illegible]	[illegible]	self	$25	no			Louis Pressman 145 4th	New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light.	Dark blue	none	Russia.	Novogrodka
13	Con	Waterbury	self	$20	no			brother O. Rajatowitz 77 E. Maine St.	Waterbury, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Kalish
14	N.Y.	New York	self	$25	no			friend N. Schechet 2 Sullivan Place, 347 East 174 St.	New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Wereta
15	N.Y.	New York	self	$5	no			brother B. Symiensky 293 E. 155 St.	New York	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark blue	none	Russia.	Lomza
16	N.Y.	Port Chester	self	$25	no			brother L. Solovemick 339 Locust ave.	Port Chester, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none	Russia.	Plock
17	Con	Stamford	self	$25	no			cousin M. Chapiro 57 Stone St.,	Stamford, Conn.	no	no	no	no	good	no	[illegible]		light.	[illegible]	none	Russia.	Rostov
18	N.Y.	New York	self	$25	no			friend M. Goskaik 390 Grand St.,	N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia.	Kovalevo
19	N.Y.	Olean	self	$25	no			friend L. Reinjur Earl Clyde Jarvis,	Olean, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Lomza
20	Pa	Palmerton	self	$25	no			cousin N. Strouiesque Box 247	Palmerton, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Smelevo
21	N.H.	Manchester	self	$25	no			friend J. Lerez 52 Auburn St.	Manchester, N.H.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Smelevo
22	N.Y.	New York	self	$25	no			Father in law M. Bibichuk 76 Rose pilling alone ave.	N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Lukow
23	N.Y.	New York	self	$25	no	X		friend J. Berler 26 Canal St.	N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Bielsko
24	N.Y.	[illegible]	self	$25	no			friend J. Macarycaus Box 13	Bank Ville, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark brown	none	Russia.	Kalisz
25	N.Y.	[illegible]	self	$30	no			cousin A. Worsky c/o A. L. Kass,	Graham ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia.	Smiarg
26	N.H.	Portsmouth	self	$25	no			nephew John Lesic P.O. Box 814,	Portsmouth, N.H.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Maly Olenin
27	N.Y.	[illegible]	self	$25	no			cousin M. Pitzik 76 Lee Graham ave.	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none	Russia.	Smiarno
28	Mass	Holyoke	self	$20	no			friend Jos. Macary 67 Fountain St.	Holyoke, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10	light.	Dark blue	none	Russia.	Slotkovi
29	N.Y.	New York	self	$25	no			friend M. Yorek 41 Canal St.	New York	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark blue	none	Russia.	Sopinek
30	N.Y.	[illegible]	self	$20	no			cousin S. Konoucsar 76 Rose, Graham ave.	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light.	Dark brown	none	Russia.	Smiarno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey, of the S. S. Dwinsk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 20. MAI 1914, 19....,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in colmn 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Arthur H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Durpat (Russia), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. H. Jacobson

181

Sworn to before me this 20. MAI 1914 day of ....., 19....

at New York.

Immigration Officer

14—218

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—218

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. „DWINSK", sailing from Libau., 5. MAI 1914, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1		Goilewicz	Osip	22	m	s		laborer	yes	yes	Russia	Polish Russia		Kovdany	father S. Goilewicz, Kovdany, gr. Kovno.
2		Ustrinenko	Stepan	36	m	m		farmlab.	yes	yes	Russia	Latvian Russia		Novotnevo	wife O. Ustrinenko, Novotnevo, gr. Kovno.
3		Kuzgalovitz	Sergey	32	m	m		laborer	no	no	Russia	Russian Russia		Wokai	wife S. Kuzgalovitz, Wokai, gr. dinaburg.
4	917 671	Radzewitz	Nicodi	17	m	s		farmlab.	yes	yes	Russia	Polish Russia		Rogacy	mother B. Radzewitz, Rogacy, gr. Grodno.
5		Kreczko	Wasily	26	m	m		farmlab.	yes	yes	Russia	Russian Russia		Dudica	wife M. Kreczko, Dudica, gr. Grodno.
6		Oleschkewicz	Iwan	43	m	m		farmer	yes	yes	Russia	Russian Russia		Sabolotie	brother K. Oleschkewicz, Sabolotie, gr. Grodno.
7		Oleschkewicz	Wera	40	f	m	wife	housewife	yes	yes	Russia	Russian Russia			
8		Sreczko	Fedora	25	f	s		housewife	no	no	Russia	Polish Russia		Sreczy	sister M. Sreczko, Sreczy, gr. Wilno.
9		Lewin	Cipa	19	f	s		tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew Russia		Romanowo	father L. Lewin, Romanowo, gr. Kowno wife W. district.
10		Nikita	Ignaty	22	m	m		laborer	yes	yes	Russia	Russian Russia		Ober-Nikolajewsk	father-in-law Ob. Nikolajewsk, gr. Grodno.
11		Schmidman	Gedalia	21	f	m		housewife	no	no	Russia	Hebrew Russia		Schirwinty	father-in-law Sch. Schmidman, Schirwinty, gr. Kowno.
12		Schmidman	Solomon ch	2	m	s		child	no	no	Russia	Hebrew Russia			
13		Norobey	Evdokia	18	f	s		domestic	no	no	Russia	Russian Russia		Smolewicy	father F. Norobey, Smolewicy, gr. Grodno.
14		Bojarczyk	Stefanida	20	f	m		housewife	no	no	Russia	Russian Russia		Worowgud	father A. Bazlarczyk, Worowgud, gr. Kowno.
15		Bojarczyk	Sinaida ch	-	8	s		infant	no	no	Russia	Russian Russia			
16		Linko	Dora	20	f	s		domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian Russia		Jasenowa	father J. Linko, Jasenowa, gr. Suwalki.
17		Kesel	Simcha	37	m	m	Shoemaker		yes	yes	Russia	Hebrew Russia		Widen	wife B. Kesel, Widen, gr. Kowno.
18		Kanarczyk	Michail	43	m	m		laborer	yes	yes	Russia	Russian Russia		Werstok	wife P. Kanarczyk, Werstok, gr. Grodno.
19		Bricker	Jerisey	27	m	m		painter	yes	yes	Russia	Hebrew Russia		Gemigon	mother R. Bricker, Gemigon, gr. Gemigon.
20		Bricker	Perlia	30	f	m	wife	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew Russia			
21	Sick	Bricker	Sora	-	7	s		infant			Russia				
22		Mureus	Wincenta	20	f	s		domestic	no	no	Russia	Lithuanian Russia		Pol. stowo	sister M. Mureus, Pol. stowo, gr. Kowno.
23		Fialko	Doba	54	f	m	mother	housewife	no	no	Russia	Hebrew Russia		Kopil	friend B. Fialko, Kopil, gr. Minsk.
24		Fialko	Esther	27	f	s	ch	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew Russia			
25		Fialko	Braina	20	f	s		tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew Russia			
26		Tocilowskaja	Walerja	20	f	s	bro	domestic	yes	yes	Russia	Polish Russia		Dlugi	father J. Tocilowsky, Dlugi, gr. Grodno.
27		Tocilowsky	Iwan	17	m	s	Sister	laborer	yes	yes	Russia	Polish Russia			
28		Linko	Josefa	22	f	s		domestic	no	no	Russia	Polish Russia		Sofijewo	father J. Linko, Sofijewo, gr. Grodno.
29		Glen	Chatzky	19	m	s		laborer	yes	yes	Russia	Polish Russia		Andrei	father A. Glen, Andrei, gr. Grodno.
		Galinis	Galinis	25	m	s		farmlab.							father J. Galinis, Galin, gr. Kowno.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax ..

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

John [illegible] Montgomery
Inspector.

14—213

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

182

Arriving at Port of New York. , 20 MAY 1914 , *191*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	[illegible]		Self		no	Sister A. Pedrac 1 W. 81st St. New York, N.Y.		no	no	no	no good	no	5	10	light.	dark brown	none	
2	[illegible]		Self		no	Friend M. Simpson, 1 W. 81st St. New York, N.Y.		no	no	no	no good	no	5	8	light.	dark brown	none	
3	[illegible]		Self		no	Friend M. Goldsmith, 1 W. 81st St. New York, N.Y.		no	no	no	no good	no	5	8	light.	dark blue	none	
4	[illegible]		Self		no	Friend M. Simonson, 1 W. 81st St. New York, N.Y.		no	no	no	no good	no	5	8	light.	dark blue	none	
5	[illegible]		Self		no	Friend M. Radkavitch, 116 Madison St. New York, N.Y.		no	no	no	no good	no	5	10	light.	dark blue	none	
6	[illegible]		Self		no	Friend O. Grigoryan, 413 Eldridge St. New York, N.Y.		no	no	no	no good	no	5	10	light.	dark blue	none	
7	[illegible]				no	Son-in-law A. Kuropatow, 15 Washington St. Yonkers, N.Y.		no	no	no	no good	no	5	2	light.	-	-	
8	[illegible]		Self		no	Brother J. Shifkes, Box 484 South River, N.J.		no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark blue	none	
9	[illegible]		male		no	male H. Berman, 54 Broad St. New Haven, Conn.		no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark brown	none	
10	[illegible]		cousin		no	cousin M. Shirkin Rose Sokolsky, Ridley St. 15 Ridley, Pa		no	no	no	no good	no	5	10	light.	dark blue	none	
11	[illegible]		husband		no	husband M. Schmitzman, 13 Rutgers St. New York.		no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark blue	none	
12	[illegible]		father		no			no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	none	
13	[illegible]		brother		no	brother H. Komsky P.O. Box 86. Jamtchikhara		no	no	no	no good	no	5	3	light.	dark blue	none	
14	[illegible]		husband		no	husband O. Bojanagyan, 6 Main St. Waterbury, Conn.		no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark blue	none	Russia.
15	[illegible]		father		no			no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	-	Russia.
16	[illegible]		cousin		no	cousin R. Hozikomb, 12 Lewis St. Amsterdam, N.Y.		no	no	no	no good	no	5	5	light.	dark blue	[illegible]	Russia.
17	[illegible]		cousin		no	cousin J. Kerman, 57 Olivia St. Hazels, Va.		no	no	no	no good	no	5	10	light.	dark brown	[illegible]	Russia.
18	[illegible]		brother		no	brother F. Kanarevsky, Box 45. Astor, N.Y.		no	no	no	no good	no	5	8	light.	dark blue	[illegible]	Russia.
19	[illegible]				no			no	no	no	no good	no	5	5	light.	dark brown	[illegible]	Russia.
20	[illegible]		male		no	male S. Levine 161-3. Delancey St. New York.		no	no	no	no good	no	5	5	light.	-	-	Russia.
21					no			no	no	no	no good	no	-	-	light.	-	[illegible]	Russia.
22	[illegible]		brother-in-law		no	brother-in-law M. Lax 1320 S. Lincoln St. Kansas, Ill.		no	no	no	no good	no	5	3	light.	dark blue	[illegible]	Russia.
23	[illegible]		husband		no	husband Ch. Fiasco 1423 N. 24 St. Omaha, Nebr.		no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.
24	[illegible]		father		no			no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.
25			father		no			no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.
26	[illegible]		Self		no	Sister M. Ratkevic 3215 N. St. James St. Philadelphia, Pa.		no	no	no	no good	no	5	4	light.	dark brown	none	Russia.
27					no			no	no	no	no good	no	5	9	light.	-	none	Russia.
28	[illegible]		Self		no	cousin D. Ostrovsky 213 N. Mediation, Wilkes Barre, Pa.		no	no	no	no good	no	5	5	light.	dark brown	none	Russia.
29	[illegible]		Self		no	friend Simanovsky 13 South 4th St. Scranton, Pa.		no	no	no	no good	no	5	9	light.	dark brown	none	Russia.
30	[illegible]		Self		no	brother-in-law Natanovsky 224 S. Main St. Mt. Carmel, Pa.							5	9		dark blue		

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer P. Frey (Name of Master, First or Second Officer) of the S. S. Dwinsk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Frey
(Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this day of 20. MAI 1914, 19...,

at New York.

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dudley H. Jacobson, Surgeon of the S. S. Dwinsk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am engaged to practice as such by and under the authority of the United States (as said), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of May 1914

at New York

Immigration Officer

14—21A

23
1913

Actual
660 aliens
38 SI
2 cl

Revised
658 aliens

May 2/14

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—21B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "DWINSK", sailing from Libau, 15. MAI 191[illegible], 191

No. on List	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to— Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Fenstein	Leiser	31		M	M	Farmer			Russia	Polish Hebrew	Russia	Dwinsk	[illegible]
2	Brosno	Lugonna	28		F	M	housewife			Russia.	Pol	Russia		Libau
3	Brosno	Boleslaw	4	9	M	S	child			Russ	Polish	Russia.	Dirlejen	Libau, Grodno gub
4	Brosno	Leopoldina	4		F	S	child			Russia	"	Russia.		
5	Brosno	Uladislawa	2		F	S	child			Russia	"	Russia.		
6	Kmarena	Iweja	17		F	S	[illegible]			Russia.	Russian	Russia	Gury	Gury, Grodno gub.
7	Greschno	Hanelia	18		F	S	[illegible]			Russia	Russian	Russia	Kriwonowi	Kriwonowi, Grodno gub.
8	Gerschnowitz	Lea wife	39		F	M	housewife			Russia.	Hebrew	Russia		father M. Rosenblatt
[illegible]	Gerschnowitz	Leib du	16		M	S	tailor			Russia	Hebrew	Russia.	Kriwan	Kriwan, Wilna gub
10	Gerschnowitz	Simonach	10		F	S	child			Russia	"	Russia		
[illegible]	Gerschnowitz	Gerschon	9		M	S	child			Russia	"	Russia		friend
12	Nibur	Enta-Leis	29		F	M	housewife			Russia.	"	Russia.		L. Fidelitzy
13	Nibur	Lolymon	13		M	S	[illegible]			Russia	"	Russia	Goldingen	Goldingen, Courland gub.
14	Nibur	Chaim-Ber	7		M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED			Russia	"	Russia		
15	Nibur	Rubin	4		M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED			Russia.	"	Russia.		
16	Nibur	Mayer-Dobe	2		M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED			Russia.	"	Russia		
17	Prokopowicz	Adam	53		M	M	labourer			Russia.	Polish	Russia.	Poletzeischki	son S. Prokopowicz Poletzeischki Wilno gouv.

John a. H. Lindgren
Insp.

35

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax 17

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—219

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York. 20 JAN 191 , *191* 184

No. on List.	13 State.	13 City or Town.	14	15 By whom was passage paid?	16	17 If Yes— Year or period of years	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Final Destination.
1					no			brother in law [illegible]	no	no	no	no	good	no									
2																							
3			yes	self	no			husband	no	no	no	no	good	no	5	6		dark brown		none	Russia		
4	Port Chester		yes	self	no			34 E. Jefferson St. Rochester, N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	light	—	—	none	Russia		Lithuanian
5			yes	self	no				no	no	no	no	good	no	—	—	light	—	—	none	Russia		
6			yes	self	no				no	no	no	no	good	no	—	—	light			none	Russia		
7	Ft Scranton		yes	self	no			aunt 7 Simanski 1 Jefferson St. Scranton, Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown		none	Russia		Russian
8	Ft Lafayette		yes	self	no			Theodore Stanchka 1 Jefferson St. Passaic, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown		none	Russia		Lithuanian
9	Ft. White Plains		no	self	no			brother	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown		none	Russia		
10	Port Chester		no	self	no			Mrs. Ed. Ebel	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown		none	Russia		Lithuanian
11			no	self	no			Emil P.O.	no	no	no	no	good	no	—	—	light	—	—	none	Russia		
12			no	self	no			1 Main St. Plains, N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	light	—	—	none	Russia		
13			yes		no			husband	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown		none	Russia		
14			yes		no			J. Stein	no	no	no	no	good	no	—	—	light	—	—	none	Russia		
15	Port Chester		yes	husband	no			c/o M. Kirchin	no	no	no	no	good	no	—	—	light	—	—	none	Russia		Lithuanian
16			yes		no			160 W. 110th St.	no	no	no	no	good	no	—	—	light	—	—	none	Russia		
17			yes		no			N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	light	—	—	none	Russia		
18	Mass Boston		yes	self	no			Stanislaw K. Procopowicz 105 W. Fourth St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	light	dark brown		none	Russia	Poleszuchow	
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Officer Frey, of the S. S. Dwinsk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice thereof, or an anarchist, or a person coming in pursuance of any prepaid or assisted, or promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a person coming in violation of the laws relating to the United States, or the person of prostitutes, or for any other immoral purpose, and that to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests contained in regard to said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 20. MAI 1914, 19..., at [illegible] York.

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

(Column 5, Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person aged, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass founder, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comparatively to Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, nationality, or race of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

S.S. [illegible] [illegible] BA arrived 5-30-14 , 191 , M., , from

List No.	NAMES.	MANIFEST: Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Remarkings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPORTATION WARRANTS AND [illegible] ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	Destination.
	[illegible]	5	[illegible]		[illegible] cabin cert	2	Moor																
	[illegible]																						
3	[illegible], Clara	6	[illegible]	1	lpc cabin	2	Moor																
4	[illegible], Clifiris	5	1	1	lpc cabin	2	Moore																
5	[illegible]	5	5	1	lpc cabin	2	Moor																
	[illegible]	1	[illegible]	1	lpc	2	Rich																
6	Suszek, Nicolai	18	7	1	cc lpc		145	Mont															
7	Karewsky Leon	7	17	1	lpc To hosp 5/2 3/14 - 410 Pm		210	Wubb															
8	Kischenewsky, Leiba wf 3 ch	5	26	5	lpc cabin hold	Cert 5/16/14	2	Moor															
	Fached																						
	Abram																						
	Selda																						
	Chaim																						
9	Iljanskaja, Chaje 3 ch	7	11	4	lpc cabin	2	Moor																
	Sara																						
	Miahlis																						
	Scheina																						
10	Yohinczok, Stefan	18	16	1	lpc		235	Pieg															
11	Krol, Dmitry	19	2	1	lpc		245	Riph															
12	Gerashkowicz, Lea 3 ch	23	9	5	lpc		2	Rich															
	Leib																						
	Sucha																						
	~~Sorya~~ Sofia																						
13	Terasjuk Micolai	18	30	1	lpc		3	Pieg															
14	Mekanik, ~~Teofry~~ Yearfey	18	29	1	lpc		255	Pieg															
15	Sarasewitz, Apolonia 2 ch	12	10	3	lpc		3	Mont															
	Iwanuo																						
	Wiktorya																						
16	Scherman, Aron	5	4	1	lpc		3	Bawor															
17	Rudink Roman	9	26	1	lpc		305	Rich															

Journals 5/20 Tomsk

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. "PA 2" arrived 5-20-14, 191, M., from 1[illegible]3

	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTURES AND EXCLUSION ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Offices.
	[illegible]	[illegible]		1	[illegible]	345	[illegible]																
	[illegible]	9 87		1	lpc	310	Rieh							5/22	3	Ly	11						
	[illegible] Adam	22 13		1	lpc cert	335	Rie	5/23	103	L. R.													
	[illegible]	4 [illegible]		1	lpc cert	335	Wol	5/	20	13	5/	16	91										
	[illegible]	22 27		1	lpc	3	[illegible]																
	[illegible] J, Leibe & Jankel	19	5	2	lpc cert	330	Mont	5/	35	for	5/	22	182	CR									
24	Kornfeld, Itschok	3	9	1	lpc	330	Zam							5/22	44	- 3 pm							
25	Kupow Kagan Jakow Ger	15	1	1	lpc	315	Baw							5/21	176	cpm. 10	45						
26	Krot, Alxej	15	13	1	lpc	3345	Baw	5/	23	39	M			5/21	M	1	10						
27	Creczanik, ~~Grigory~~ Fedor	3	3	1	lpc ~~mark~~ cc	4	Zamo							5/27	131	Lark	10						
														5/28	42	M	42						
28	Burblis, Michail	21	8	1	lpc cert	340	Bock	5/	28	13													
29	[illegible], Abram	1	6	1	lpc cert	330	Bock	5/	22	175	Mog												
30	Bobrik, [illegible]nstantin	21	17	1	lpc certm	330	Bock	5/	24	25	13	5/	18	34	[illegible]								
31	Jakko Gutman	20	7		1	lpc cet0	4	Maca	5/	21	30	[illegible]	5/	22	188	K							
32	Rudpis Adam	20	27	1	lpc cert	4	Maca	5/	23	49	M												
					lchap 5/27/14 - 1133																		
33	Pras Gersche David	6	16	1	lpc cert	Ret 5/28/14 - 1 40 pm. 420	Macin	5/	21	38	for	t.											
34	Knitis, Weronika	4	18	1	lpc cert	412	Dyck							5/21	10	M	11	45					
35	Wasilewitzky, Nachman	14	26	1	lpc cert	410	Dyck							5/21	181	M.	10.	45					
36	Schmidenberg Fritz	6	26/29	4	" SI 5/22/14 - 1 pm		Calay							5/22	188	K.	410						
	" Margareta				To hosp 3/20/14 - 2 pm Ret 6/1/14 - 145 pm			6			5/22	188	K	6/1	123	Id.	1.	40					
	" celex							"						5/22	188	K.	410						
	" Karl							"															
	" Joseph				To hosp 5/20/14 - 2 pm Ret 6/1 14 145 P.M.			"			5/22	188	K	6/1	123	Id.	1.	40					

Facsimile 49.

RECORD OF DETAINED ALIENS

E ... R ... *arrived* MAY 20, 1914 ..., *19* .., ... *M.*, ..., *from* ...

3 1 7

NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year or under	NUMBER OF ALIENS Older	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
	19	6		1	To visit	1:40 [illegible]						
	8	22		1	" sister	[illegible]						
	1	30		1	" husband	Held for Ellis Island						
	17	24		1	" cousin	Cons Bro 11th Brigade 537 E 15th St NYC	D	25	10	5	5	5
	22	13		1	" brother	Bro Procop Bond 6 Tenement Row	D	25	10	5	5	5
..., Josefa	20	2		1	" sister	Cous M. Thelen "Lithuania 436 E 116th NYC	Det	2	10			
...rowitz, Jusefa	12	17		1	" uncle	Dr A Serfilis Podjevitz 112 Belmont Ave Phila	C	2	10		1	1
...stein, Riwka	10	6		1	" brother	Bro Adam F 11 Pike St NYC	D	20	3c		1	
...ruk, Jewdokia & 2 ch	1	21		3	" husband	Aus Maxim Bx 66 Freeland	D	20	3c		3	
...laja, Leokadia	12	3		1	" brother	Bro Josef 75 Palisade Ave Jersey City	Bch	23	3c	3	4	3
..., Stefanida	17	26		1	" brother	Bro Tomasz 198 E 2nd St NYC	Bch	21	10	1	2	1
...utis, Teofila	17	8		1	" b-i-l	Cous Mr Joseph Steinkuenas 347 Jackson Ave Long Island City	D	21	9c	1	1	1
...eitis, Elsbietha	14	2		1	" cousin	Dr & Mrs Gregorius 39 Hudson Ave Bklyn	D	21	10c	1	1	1
...inskina, Ester & ch	14	17		2	" tel $	Husb Levy 553 E 6th St NYC	D	22	3			
...berg, Mere	2	15		1	" brother	Bro Rudolf 378 - 3rd St	D	20	4c		1	
...kowskaia, Rosalia	12	11		1½	" uncle	Dr & Mrs Amelia Banal 543 Henderson St Jersey City	D	23	4c	3	3	3
...ster, Julia	12	14		1	" cousin	Cous Antonius Nenatonius 520 W 49th NYC	D	21	10c	1	1	1
...lewska, Mateus & ch	17	5		2	" tel $	Dest	T	23	12	6	6	6
...reichis, Werdnika	14	21		1	" husband	Husb Benedictus 66 Hudson Ave Bklyn	D	21	10c	1	1	1
...tein, Chaja	2	19		1	" uncle	Aunt Rose Klimansky 205 E 98 St NYC	C	20	3c		1	
...chifman, Cipa	4	27		1	" uncle	Bro Benis 271 E 5th St NYC	D	21	10c	1	1	1
...lenciszowitz, Kazimera	19	7		1	" uncle	Pol. Nat'l Alliance	D	21	10c	1	1	1
...iwowa, Binya & 2 ch	19	22		3	" husband	Hus Francis B Shemplik 204 E 6th St NYC	D	20	3c			
...chneider, Chane	14	7		1	" aunt	Aunt Bro Dwanidenskij	D	3c			1	
...halat, Seme	14	19		1	" aunt	Aunt Sarah Chalet 145 Monroe St Brooklyn	C	21	10c	1		1
...einer, Toybe	2	9		1	" brother	Bro Isidor Bjaderowicz	D	20	3c			1
...awadskaja, Walentina	7	16		1	" co sin	Cous Adam Pietroski Box 197 Waterbury Conn	T	22	12	2	3	3
...chnitman, Godlia & ch	22	11		2	" husband	Hus Max 13 Rutgers NYC	C	20	3c			
...alewska, Ekaterina and						Bro & friend Stefan 136 Broome St NYC	D	20	4c			
Woronczuk, Irina	4	17		1	" brother							

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ....., 19 , ... M., ..., from ..

155

	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
			7	7		1	To friend							
	, [illegible] Claudia		3	28		1	" cousin							
	, [illegible]rina	Cabin	7	10		1	" tel $							
	[illegible], Maria		14	6		1	" uncle							
	[illegible], Maria		13	1		1	" cousin							
	[illegible]el, Anna		3	21		1	" late							
7	Schemelgis, Emilia		4	14		1	" tel $							
38	Sorelick, Broche		3	11		1	" aunt							
39	Sorgal, Sophia		5	16		1	" uncle							
40	Sudsciko, Adelja & 2 ch		19	25		3	" tel $							
41	Sroter, Chaja R		20	10		1	" cousin							
42	Soudar, Alexandra		13	18		1	" brother							
43	Slugoda, Anna & ch		-	-		2	" husband							
	Syblinskaja, Ester		20	11		1	" uncle							
	Sacuta, Semjon		7	18		1	" friend							
	Chotska, Helena		5	8		1	" aunt							
46	Silis, Ignatz		18	1		1	" tel $							
47	Dresdowitz, Maria		14	14		1	" brother							
48	Erlich, Feige		5	25		1	" sister							
49	Roysenboygen, Mardchay		19	14		1	" uncle							
50	Katznelson, Ente & 3 ch		5	26		4	" husband							
51	Nikora, Alex		2	3		1	" ind add of friend							
52	Wingris, Maria & sister		15	21		2	" b-i-l							
53	Adamanis, Kostancia		13	25		1	" cousin							
54	Misanis, Pawel & sis		15	19		2	" tel $							
55	Petraitis, Weronika		15	25		1	" cousin							
56	Kotyk, Afanasy		9	22		1	" cousin							
57	Karpman, Lwoire		13	6		1	" brother							
58	Teleshewskaja, Ester		5	24		1	" brother							
59	Maly, Berka		5	2		1	" tel $							
60														

				1	"	uncle	
		3	20	1	"	cousin	
	, Lina	13	24	1	"	uncle	
		5	19	1	"	brother	
	berg, Frits & sons and			3	"	Wife & child await from hosp	
	ldenberg, Margareta	Cabin	6	26	1	"	hosp on arrival
	Kronik, Salmon		5	30	1	"	uncle
	rwiak-Salewskaja, Anna		6	5	1	"	brother
	ntur, Serafina		6	8	1	"	brother
	Mironczuk, Nestro		9	25	1	"	friend
	Leisner, Pesja & 3 ch		6	1	4	"	tel $
	Epstein, Mowsha		21	6	1	"	son
	Bojarczuk, Stefania & ch		22	14	1	1	" tel $
	oldberg, Sora & 3 ch-		6	12	4	"	husband
	Sindrewicz, Elena		6	10	1	"	sister
	Perlis, Ruchel		5	23	1	"	sister
	Ostzik, Stefania		6	7	1	"	b-i-l
	Jakubik, Michael		7	14	1	"	mother
	Iawitz, Itzke		-	-	1	"	brother
	Cickin, Chane & ch		14	10	4	"	husband
	Swihatz, Olga		2	21	1	"	med exam
	Nawriniuk, Maria & 3 ch		13	11	4	"	son in hosp
	Gerkin, Ita		5	11	1	"	uncle
	Kloczkina, Maszka		5	7	1	"	sister
	Sokalawsky, Wasily		13	8	1	"	sister
	Wibur, Leia & 3 ch		23	13	4	"	ch in hosp
	Pariszpulsky, Pasa		5	21	1	"	sister
	Frumowicz, Chaje		5	20	1	"	sister
	Korotkeja, Elka		5	24	1	"	uncle

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5 378

Tiday 20-34-Mly

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of.....JAN 4 1944....., 194.....

.....

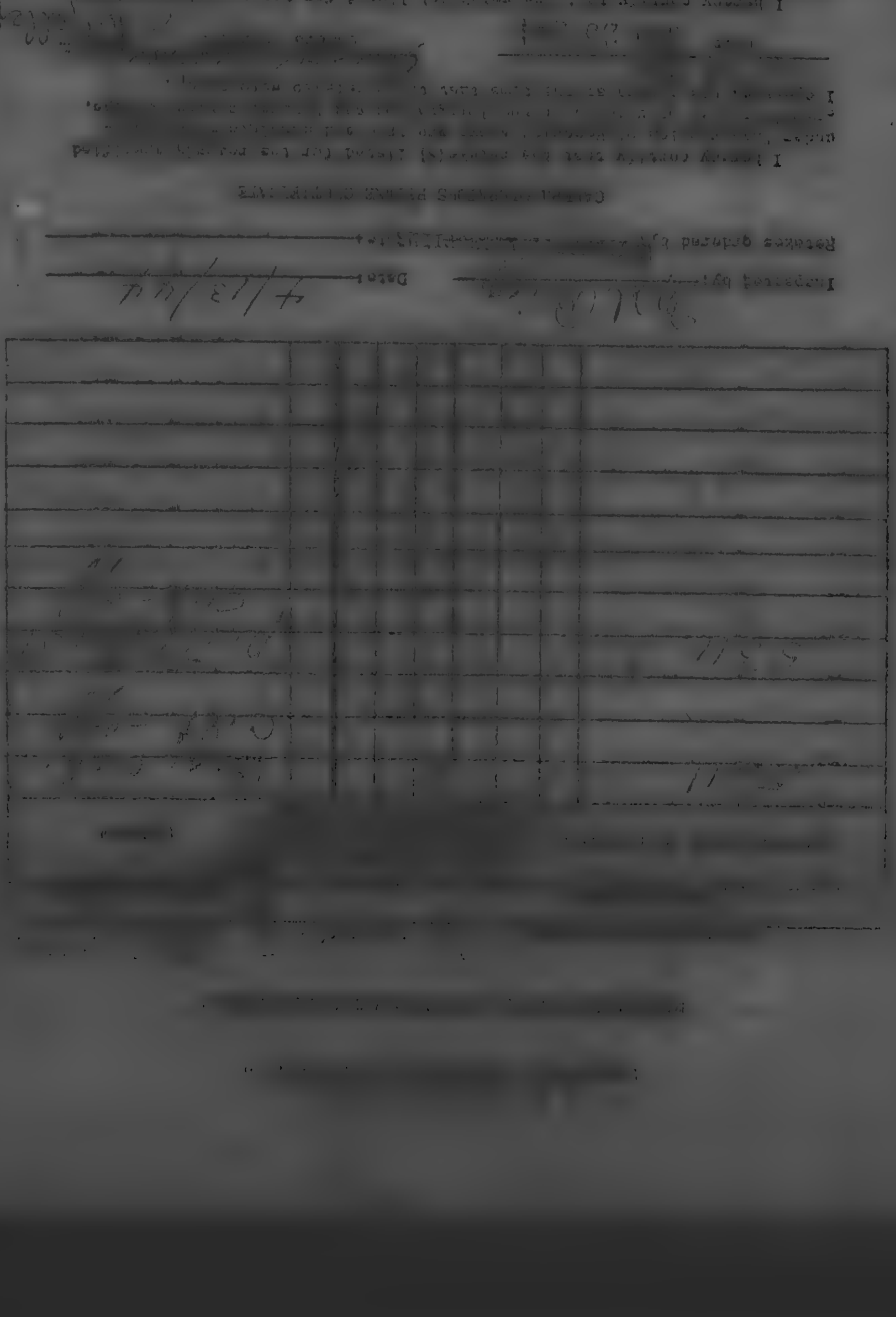
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....JAN 4 1944.....
Date

.....
Camera Operator



[redacted]

[redacted]

I hereby certify that I am the legal custodian of the original records of the Immigration and Naturalization Service and that the list of records of arriving vessels [redacted] delivered to the Immigration authorities at the Port of New York, N. Y., [redacted] in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date enumerated:

5-311

May 24-1944

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by [redacted] and that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been [redacted] to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public Law 115, Seventy-eighth Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations prescribed by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of MAY 25 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 25 1944 — R. Heller

Date — Camera Operator

I, [illegible] solemnly, sincerely, and truly [illegible] and Sworn, and that I [illegible] to the best of my knowledge [illegible] correction of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and not by country where from. The original stock or blood shall be the basis of classification irrespective of present place of residence. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ATES. IMMI

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PAS THE UNITE

ing such pa

U. S.

NAME IN FULL.

Family N

Given Name.

est relative or frie
ame.

to a country to which the alien has last resided

...ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...n arrival deliver this thereof to the immigration officer. This ... sheet is for the ... [illegible]

First ... Name.

...

State. City or Town.

At the level of the Master of a vessel carrying Cabin, or First or Second Class passengers.

I, [illegible], Master of the [illegible] from [illegible] for the subjoined list or manifest of [illegible] taken on board the said vessel at the time of her departure from the last port in which she touched in the course of her present voyage, and I do hereby declare that the said list or manifest is true and contains a full and correct account of all such persons, and of the particulars required by the Act of Congress to be stated in such list or manifest, so far as the same have come to my knowledge or belief.

at [illegible]

C. F. Englefield
Immigration Officer.

11—453

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The entries of age in column 3 should be expressed in years or months, as the case may be, for those under one year old.

Column 3 (*Sex*).—Write M (male) or F (female).

Column 4 (*Married or single*).—Write in column 4 should describe as accurately as [illegible] whether married, single, widowed, or divorced. Only persons who have been actually married, and are living with husband or wife, should be returned as married, and only persons who have been married, but are legally so no longer, as widowed or divorced.

Column 5 (*Calling or occupation*).—The entries in column 5 should be between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of land owned by the farmer.

Every person [illegible] or herself or others.

[illegible] it.

Column 6 (*Whether able to read or write*).—Inquiry on this subject, and corrections [illegible] to be expected and required under the duties of the personal examination.

[illegible] and *read and write* in column 7 is subdivided and the entries therein [illegible], Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can read but not write), or No—No (can neither read nor write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which [illegible].

Column 9 (*Last permanent residence*).—See [illegible] back of this manifest. The entry in column 9 should [illegible] and not between race and nationality, and [illegible] Thus, a native of Germany who has resided in France should be returned as [illegible] For instance, [illegible] Germany, [illegible] Germany, [illegible] France, or [illegible] Germany, [illegible] Austria, or Turkey, as the case may be. Also, a native of Germany who has resided in Austria should be returned as

I, [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] and Surgeon, and [illegible]

[illegible]

[illegible]

Sworn [illegible]

at [illegible]

[illegible]

[illegible]

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U

ALL ALIENS, in whatever class they travel, arriving by vessel and the master or commanding officer of each vessel carry

S. S.

| | Family Name. | Given Name. | Y. or M. | | |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. V-4 sailing from Port Limon 6-8, May 7th, 1914.

No. on List.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Residents: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Declared to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Guerado	Gregorio C.	65		m.	m.	Physician	yes	yes	Costa Rica	Spanish American	Costa Rica	San José	204 P.O. San José, Costa Rica
2			"	Emma wife	45		f.	m.	—	yes	yes	"	Anglo Saxon	"	"	"
3			"	Adela dau	26		f.	s.	—	yes	yes	"	Spanish American	"	"	C.F. English Consul
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2

3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 3

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List No. [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

4

Arriving at Port of NEW YORK, May 22 nd, 1914.

11—1116

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or if any such by whom furnished, whether relative, friend, corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ability to read (whether can read any language or not).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.J.	New York	yes	himself	yes	yes	1909	New York	Hotel Mc Alpin New York City	no	no	no	no	good	no	5	6	white	white	brown	none	Costa Rica	San José
2	"	"	yes	"	yes	yes	1909	"	— " —	no	no	no	no	good	no	5	4	white	grey	brown	none	U.S.A.	Prov.
3	"	"	yes	"	yes	yes	1909	"	— " —	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	none	Costa Rica	San José
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Krause master, of the [illegible] AUGUST WILHELM, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Krause
Master or Officer.

Sworn to before me this ..... day of May 22 nd, 1914.

at NEW YORK

C. F. English
Immigration Officer.

11—731

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 436
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. [illegible] August Wilhelm sailing from Calais, May 12th, 1914. Arriving at Port of New York May 22nd, 1914

NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATIVE OF FOREIGN COUNTRY, GIVE COUNTRY OF BIRTH.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
[illegible]	Louis F.	34	m.	m.		Aug. 11th 1880. Hamburg, Pa.			Chamberlain Co. Oswego N.Y.
[illegible]	Walter	42	m.	m.		[illegible]	England. Emm. 1848. Jan. 8th		114 Fairmount Pl. Norfolk, Va.
[illegible]	Lillian	28	f.	m.		[illegible] 1889.			110 W. 120 St. New York City.
[illegible]	Louis-	25	m.	s.		[illegible] Ohio			1019 Linden Pl. Oakland, Cal.
[illegible]	Clark W.	28	m.	s.		[illegible]			
Surface	Ira. C. B.	53	m.	m.		[illegible] Ohio			
"	Cora May	45	f.	m.		[illegible] 12th 1868. [illegible] Unity, Ohio			711. 4th Ave, Asbury Park N.J.
Ross	Thomas S.	24	m.	s.		[illegible] 24th 1889. Asbury Park N.J.			390 Bergen St. Brooklyn, N.Y.
King	Louise F.	30	f.	s.		June 24. 1883. Marysville Ohio			Clyde, Ohio.
Jackson	Howard H.	28	m.	m.		Dec. 4th 1885. Clyde, Ohio			
"	Virginia	30.	f.	m.		Feb 22nd, 1883. Norwalk, Ohio.			
"	Fern	2.	m.	s.		[illegible] 30th, 1912. Ancon, Canal Zone			
"	Margaret	8	f.	s.		[illegible] 22nd 1913. Ancon Canal Zone			Shawnee Oklahoma
Lown	Adolphus.	23	m.	s.		[illegible] 10th. Canal Zone			Maine St.
Hartmann	Mabel	27.	f.	m.		[illegible] Georgia June 29th 1886.			S. Kilby St.
"	Claire	6	f.	s.		Worcester Mass. October 27th 1913. Colon, Panama			Worcester, Mass.
									"

16

Strauss
Master

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

Q Eng Co
May 21, 1914

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. Winter, Surgeon of the [illegible] KAISER WILHELM, & Sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of [illegible] YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Winter M.D.

Sworn to before me this 22nd day of May, 1914.

at [illegible] NEW YORK

C. F. English
Immigration Officer.

6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from Colon 7-14, May 12th, 1914

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Returning to: U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		1	Larsen	Friedrich	46	m.	m.	Banker	yes	yes	Denmark	Skandinavier	Valdivia	Chile	Banco Aleman Transatlantico Valdivia, Chile
2		1	"	Adele	36	f.	m.	—	yes	yes	"	German	"	"	"
3		1	"	Edgar	6	m.	s.	—	no	no	"	German	"	"	"
4			Levy	Rafael	40	m.	s.	merchant	yes	yes	Germany	"	Guatemala	Zacapa	Rafael Levy Zacapa, Guatemala
5			Fries-	Sophie	42	f.	wd.	housewife	yes	yes	"	"	Panama	Panama	German Consul Panama City.
6			"	Wilhelm Fr. sr	13.	m.	s.	—	yes	yes	Den. W. Ind.	"	"	"	"
7		1	Maduro	Isaac L.	60.	m.	m.	merchant	yes	yes	Denmark	Span. Amer.	Costa Rica	Port-Limon	Maduro & Son Port-Limon, Costa Rica
8		1	"	Clara H.	60.	f.	m.	—	yes	yes	"	"	"	"	"
9		1	Salman	Florence	23.	f.	s.	—	yes	yes	Great Britain	"	Panama	Panama	Lieut. P.H. Salmon Panama City, Panama
10			Simons	Eustace	29	m.	s.	Ft. Co. employe	yes	yes	"	British	"	Colon	C.G. Simons Colon, Panama
11		1	Klompus	Joseph	24	m.	s.	Merchant	yes	yes	Germany	Germany	Chile	Concepcion	Compania Industrial Concepcion, Chile

B English
Insp

4

1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 11

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

7

Arriving at Port of NEW YORK, May 22 nd, 1914.

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Read in private or admonition by immigrant inspector as to whether alien is mentally and physically capable and not otherwise excluded by law.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1									Hotel "Union Square"	no	no	no	no	good	no	6.	—	white	blond	blue	none	Denmark	Copenhagen
2	"	"	no	himself	no	no	—	—	"	no	no	no	no	good	no	5.	11	white	black	brown	none	Chile	Valdivia
3	"	"	no	"	no	no	—	—	"	no	no	no	no	good	no	4	—	white	dark	green	none	"	Antofagasta
4	N.Y.	New York	yes	himself	$200.	yes	Feb. 1912	New York	Hotel Knickerbocker New York City	no	no	no	no	good	no	5.	10	white	gray	brown	none	Germany	Strasbourg
5	N.Y.	Brooklyn	yes	herself	$30.	yes	1910	"	Mrs. Siewert, 68 Alabama Ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	8	white	black	brown	none	Germany	Hannover
6	"	"	yes	"	"	yes	1910	"	"	no	no	no	no	good	no	5.	7	white	blond	blue	none	"	"
7	France	Paris	yes	himself	$50.	yes	1910	New York	Isaac Brandon Bro. Battery Pl. transit to Europe	no	no	no	no	good	no	5.	7	white	grey	brown	none	St. Thomas	Dan. W. Indies
8	"	"	yes	"	$50.	yes	1908	"	— " —	no	no	no	no	good	no	5.	9	white	grey	brown	none	Venezuela	Barcelona
9	"	"	yes	"	"	yes	1910	"	"	no	no	no	no	good	no	5.	6	white	dark	brown	none	Panama	Panama
10	N.Y.	New York	yes	himself	$50.	yes	1912	New York	G. Fitzgerald, 15 White Hall Pl. New York City	no	no	no	no	good	no	5.	6	white	black	blue	none	Jamaica	Kingston
11	N.Y.	"	yes	himself	$800.	no	—	—	S. Amoinet & Co. New York City.	no	no	no	no	good	no	5.	9	white	black	brown	none	Germany	Königsberg
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fr. Krause master, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Krause
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of May 22 nd, 1914,

at [illegible]

C. F. English
Immigration Officer.

11—4639

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Number 4-5-6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8

PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Kingston, May 15th, 1914. Arriving at Port of New York May 22nd, 1914.

NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
Strauss	Louis, B.	47		M.	M.	Aug. 14th 1867. [illegible]	naturalized by marriage.	143. Edmonton st. [illegible]
"	Sophia, B.	24		F.	M.	[illegible]		
Strauss	Carrie	53		F.	Wd.	[illegible]	naturalized Courthouse Rochester, N.Y. May 1908.	148. Madison ave. [illegible]
Kaan	Allen	35		M.	M.	[illegible]		
"	Hermance	35		F.	M.	[illegible]	"	104. Dunsmuir pl. Yonkers. N.Y.

5 C

Strauss
Master

5

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

C. Engineer
May 21, 19--

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Winter, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM. sailing steamship, (State whether sailing steamship, sailing therewith, or employed by owners thereof, or in the same way be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ×26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

9

L. A. Winter M.D.

Sworn to before me this day of May 22nd, 1914.

at NEW YORK.

C. F. English
Immigration Officer.

11—4634

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANZ AUGUST WILHELM. sailing from Kingston 5-9, May 15th, 1914

1 (This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS. In Transit.	Claim to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1								1		Bromley	Alfred H.	47		m.	m.	Mining Engineer	yes	yes	Great Britain	English	England	London	Myrtle Bank Hotel Kingston Ja.
2								1		Berry	Carey B.	58		m.	m.	Tourist	yes	yes	"	"	Jamaica	Mount Charles	Colonial Secretary Kingston Ja.
3			1							Wales	George	66		m.	m.	Tourist	yes	yes	Canada	Canadian	Canada	Toronto	15 South Camp Road Kingston Ja.
4			—							Lewin	Morris	44		m.	m.	Chemist	yes	yes	Russia	Russian	U. S. A.	New York	Myrtle Bank Hotel Kingston, Ja.
5			"							"	Rosa	23		f.	w.	Wife	yes	yes	"	"	"	"	"
6								1		Kittlauer	August	32		m.	s.	merchant	yes	yes	Germany	German	Costa Rica	Port Limon	Myrtle Bank Hotel Kingston Ja.
7										Findlay	Frances	56		f.	m.	housewife	yes	yes	Brit. West Indies	African	Br. Guiana	Mandeville Manor	Mrs. Fletcher, 27½ Beaton Rd Kingston Jam.
8										"	Amy	25		f.	s.	nurse	yes	yes	"	"	Jamaica	Morris town	"
9										Simons	George V.	24		m.	s.	Bookkeeper	yes	yes	Great Britain	English	Panama	Colon	Father A. Simons; P. R. R. Colon, Panama
10										Zuncker	Evline	36		f.	m.	housewife	yes	yes	"	African	"	Colon Panama	mrs. Reid 7-6 Battle Alley Colon Panama
11																							C. F. English Insp
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

6

1 3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 9

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4656

List No. ..

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

10

Arriving at Port of NEW YORK., May 22 nd, 1914.

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Can read.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN	1	Canada Vancouver	no	himself	$	yes	April 1911	New York		intransit to British Columbia	no	no	no	no	good	no.	5.	4½	white	grey	grey	none	England	Bristol
	2	Canada Port Stanley	no	"	$500.	yes	1911	New York		intransit to Canada	no	no	no	no	good	no	5.	8.	white	dark	grey	none	England	Culmstock
	3	Canada Toronto	no	himself	$50.	yes	1st time 1910	New York		intransit to Canada	no	no	no	no	good	no	5.	10.	white	grey	brown	none	Canada	Toronto
	4	N.Y. New York	yes	himself	$150.	yes	1st time 1910	New York		Hotel Imperial New York City.	yes	no	no	no	good	no	5.	6½	white	brown	brown	none	Russia	Kiow
	5	" "	yes			yes	born in N.Y.			720 St Nicholas Ave	yes	no	no	no	good	no.	5.	5	white	black	brown	none	U.S.A. & New York	Kingston
	6	Germany Hamburg	yes	himself	$200.	yes	1909	New York		intransit to Germany.	no	no	no	no	good	no	6.	—	white	blond	grey	none	Germany	Breslau
	7	Pa Morris	no	himself	$91.	yes	no	Pa.		837 W. 11th Ave. Morris Pa.	no	no	no	no	good	no	5.	5	dark	grey	dark	none	Jamaica	Mandeville
	8	" "	no	self		yes	1904	Morris		F. no street " Pa.	no	no	no	no	good	no	5.	5	dark	black	dark	none	"	"
	9	N.Y. New York	yes	himself	$500.	yes	1908	New York		J. Tirangue 15 White Hall St New York city.	no	no	no	no	good	no.	5.	11.	white	dark	brown	none	Jamaica	Kingston
	10	Mass. Worcester	no	Mrs. Pittmann	—	no	—	—		mrs. S. Kilby St. Worcester. Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6.	dark	black	brown	none	"	Port Royal
	11																						
	12																						
	13																						
	14																						
	15																						
	16																						
	17																						
	18																						
	19																						
	20																						
	21																						
	22																						
	23																						
	24																						
	25																						
	26																						
	27																						
	28																						
	29																						
	30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Krause, master, of the [illegible] AUGUST WILHELM, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Krause
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of May 22 nd, 1914,
at NEW YORK.

C. F. English
Immigration Officer.

11—4639

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4639

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from Santiago de Cuba, May 16 1914 Arriving at Port of New York May 22 nd, 1914.

NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
[illegible]	[illegible]	32		m.		[illegible]		Brownsville, Tex.
— " —	Julia	7		f.	s.	[illegible]		"
— " —	Loraine	5		f.	s.	[illegible]		"
— " —	Elsie	2		f.	s.	[illegible]		"
[illegible]	[illegible]	32		m.		[illegible]		"
"	Lorraine	8		f.	s.	[illegible]		112 W. 114th St. N.Y.
"	George	5		m.	s.	[illegible]		Chicago, Ill.
Bradley	Daniel A.	69		m.	wd.	[illegible]		"
Prescott	Elizabeth	50		f.	wd.	[illegible]		"
Martin	Stephanie	26		f.	m.	[illegible]		"
— " —	Charles	4		m.	s.	[illegible]		"
[illegible]	William John	25		m.	wd.	[illegible]		"
[illegible]	Hermann	22		m.	s.	[illegible]		"
[illegible]	José A.	60		m.	m.	[illegible]		"
[illegible]	William R.	36		m.	m.	[illegible]		"
[illegible]	May	28		f.	wife.	[illegible]		"
[illegible]	Walter L.	31				[illegible]		"

#17 by Ct English Bros

17

17 by Ct Martin Jr

Ct Bruce

Master.

7

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

C. E. Engineer
May 1, 1914

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Kinter, Surgeon of the [illegible] AUGUST WILHELM, [illegible] there with [illegible] to solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority [illegible] of [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. A. Kinter M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of May 22nd, 1914,

at [illegible]

C. F. English

Immigration Officer.

Prussian Augt

8

May 21—14

11—4638

actual

Aliens

1st Cabin	46	38	84
2nd Cabin	33	11	44
Steerage			
Total			

38 1 8 47 37 84 — 20 cl

11 11 33 44 3 6 2

Revised

Aliens

1st Cabin	46	38	84
2nd Cabin	31	11	42
Steerage			
Total			

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1678

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. BRIG AUGUST WILHELM sailing from Santiago 6-9 , May 16th, 1914

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizens. Diplomat. Tourist. Returning from Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claiming to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	1		Barcardi	Emilio	70		m.	merchant	yes	yes	Cuba	Span. Amer.	Cuba	Santiago	Barcardi x Bro. Santiago de Cuba
2	1		"	Elvira	50		f.	—	yes	yes	"	"	"	"	"
3	1		De Lay	Emilia	30		f.	—	yes	yes	"	"	"	"	mrs. Octavio De Lay Santiago de Cuba
4	1		Bustillas	Ramon	24		m.	m. Banker	Yes	yes	Brit. West Indies	African	"	Silon	mrs. R. Bustillas Santiago de Cuba
5	1		Whittaker	Attilla	20		f.	Dressmaker	yes	yes	"	"	"	"	mrs. Chalfin Silon, Santiago de Cuba
6	1		Green	Louisa	24		f.	Dressmaker	yes	yes	"	"	"	"	"
7	1		Clarke	Flora C.	23		f.	Dressmaker	yes	yes	"	"	"	Santiago	mrs. Redway, Bayamo Cuba.
8	1		Jarvis	William F.	46		m.	m. merchant	yes	yes	Canada	Canadian	U. S. A.	Brooklyn	Hotel Ritz Santiago de Cuba
9	1		Rabego	Francisco	25		m.	merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Santiago	9 Calle Barracones Santiago de Cuba
10			Crespo	José	25		m.	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	"	Antilla	Jose Rodriguez Antilla, Cuba
11			Felipe Larado	Felipe	24		m.	Carpenter	yes	yes	"	"	"	Santiago	Julian Centoya Santiago de Cuba
12			Vasquez	Bautista	21		m.	Laborer	yes	yes	"	"	"	"	Jose Rodriguez Antilla Cuba
13			Bueno	Santiago	20		m.	Jeweler	yes	yes	Cuba	Span. Amer.	"	Santiago	S. Nieto Gutierez Santiago de Cuba.
14			Alfonso	Francisco	26		m.	Barkeeper	yes	yes	Spain	Spanish	"	Manzanillo	Hotel Europa Manzanilla, Cuba
15	1		Segrera	Carlos	34		m.	m. Engineer	yes	yes	Cuba	Cuban	"	Santiago	Virta Alegre Santiago de Cuba
16	1		"	Caridad	30		f.	m.	yes	yes	"	"	"	"	"
17	1		"	Caridad	10		f.	—	yes	yes	"	"	"	"	"
18			Sattamani	Maria	30		f.	maid to mrs. Clarke (coming with her)	yes	yes	Italy	North Italian	U. S. A.	New York	mrs. Wm R. Clark Hotel Ritz Carlton, N. York
19	1		Costantino	Nicolas	36		m.	m. merchant	yes	yes	Italy	South Italian	Cuba	Santiago	Miguel de Gregory Santiago de Cuba
20	1		"	Vicente Carmen	24		f.	m.	yes	yes	"	"	"	"	"
21	1		"	Vicente	18		m.	s.	no	no	"	"	"	"	"
22	1		Claffee	Mary. with # 15	20		f.	s. nurse to mrs. Segrera	yes	yes	British West India	African	"	"	mrs. Carlos Segrera Virta Alegre Santiago de Cuba C. F. English Insp
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

8

5 7

14

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of NEW YORK, May 22 nd, 1914.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes- Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	France	Paris	yes	himself	$ 100	yes	1912	New York	Hotel, America N.Y. City. in transit to France	no	no	no	good	no	5	8	white	grey, brown	none	Cuba	Santiago
2	"	"	"	"	"	yes	1913	"	— " —	no	no	no	"	no	5	6	white	grey brown	none	"	"
3	Pa.	Philadelphia	no	herself	no	no			Sister: Martinez 1719 N. 15th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5	5	white	blond brown	none	"	"
4	"	"	no	himself	$ 100	yes	1910	New York	mother Herminia de Martinez 1719 N. 15th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5	6	white	black brown	none	"	"
ALIEN 5	Canada	Toronto	no	herself	$ 75	no			cousin Henry Griffith, 108 Grange Ave Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5	5	dark	black dark	none	Jamaica	Brownstown
6	"	"	no	herself	$ 100	no			— " —	no	no	no	good	no	5	6	dark	black dark	none	"	"
7	"	"	no	herself	$ 70	no			Brother Ernest Clark 226 McCall St Toronto Canada	no	no	no	good	no	5	10	dark	black dark	none	"	St. Anns
ALIEN 8	N.Y.	Brooklyn	yes	himself	$ 25	yes	living since 15 years	in N.Y. Brooklyn	1761 Brooklyn Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	11	white	grey brown	none	Canada	Canaptown
9	"	New York	yes	himself	$ 70	no			cousin Augustino Patrilo 301 Park de Broadway, N.Y. City.	no	no	no	fair	no	5	6	white	dark blue	none	Spain	Cuba de Benaraca
10	N.Y.	Herkimer	yes	himself	$ 60	no			Mauricio Modesto Henriquez 125 Hickory St. Herkimer N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	white	dark brown	none	Spain	Zapallo
11	Mass.	Westfield	no	himself	$ 100	no			Brother Domingo Lasada 2 Montgomery St. Westfield, Mass.	no	no	no	good	no	5	8	dark	black dark	none	Spain	Sorteder
12	N.Y.	Herkimer	yes	himself	$ 90	no			Clerk Modesto Antonio Vasquez 125 Hickory St. Herkimer, N.Y.	no	no	no	fair	no	5	7	white	brown brown	none	"	Cuentella
13	"	New York	yes	himself	$ 45	no			Victor Velazquez 212 W. 21 St. New York City.	no	no	no	good	no	5	8	white	brown brown	none	Cuba	Cadena Sariano
14	"	Saratoga Springs	no	himself	$ 105	no			cousin Faustino Perez, 67 Ash St. Saratoga Springs N.Y.	no	no	no	good	no	5	7	white	brown brown	none	Spain	Regueira
15	N.Y.	New York	yes	himself	$ 200	yes	1913	New York	St. Bonita Hotel Broadway & 94th St. New York City	no	no	no	good	no	5	7	white	black brown	none	Cuba	Santiago
16	"	"	yes			yes	"	"	— " —	no	no	no	good	no	5	6	white	blond brown	none	"	"
17	"	"	yes			yes	"	"	— " —	no	no	no	good	no	5	3	white	blond brown	none	"	"
ALIEN 18	"	"	yes	mar. Wm. R. Clarke		yes	since 1912	New York	mar. Wm R. Clarke, Ritz Carlton Hotel New York City	no	no	no	good	no	5	6	white	brown brown	none	Italy	Marfasco
ALIEN 19	Cuba	Santiago	no	himself	$ 200	yes	1911	New York	Hotel Alberta Lexington Ave & 50th St. Transit to Cuba	no	no	no	good	no	5	7	white	black brown	none	"	Lago Negro
20	Italy	Naples	no	husband		yes	1911	New York	transit to Italy	no	no	no	good	no	5	5	white	black brown	none	"	"
21	"	"	no	—		no	—	—	— " —	no	no	no	good	no	3	-	white	blond brown	none	Cuba	Santiago
22	N.Y.	New York	yes	herself	$ 80	no	—	—	Nurse to cont. Segrera	no	no	no	good	no	5	5	dark	black brown	none	Jamaica	St. Elizabeth
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Krause, master, of the AUGUST WILHELM, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Krause
Master.

Sworn to before me this ..... day of May 22 nd, 1914,

at [redacted]

C. F. English
Immigration Officer.

11—4639

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE., sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the said aliens and to the physical and mental condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21st day of May, 1914

at New York

Immigration Officer

May 21 — 14

11—4638

14

Kaiser Wilh. der Grosse

1 1 — 1

Actual Removed

	Aliens	U. S.
1st Cabin	1	—
2nd Cabin		

	Aliens	
1st Cabin		

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H. L. L.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. KAISER WILH. DER GROSSE. sailing from Bremen, May 13th, 1914

1 (This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claimed to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									1	Meyer	Hans	19	9	S	Student	yes	yes	German	German	Germany	Bremen	Gatly. Cpt. R. Meyer % Kaiser Wil'h Bremen
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

9

1

Number of aliens on this sheet as ...

Collector has been requested to co...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink) sheet is for the listing of FIRST CABIN PASSENGERS ONLY.

15

Arriving at Port of New York, May 21st, 1914

12	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steerage paid by own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Can read or write.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.
1	[illegible]	[illegible]		father	no				Going to friends, Mr. Dealor Rail Fisher, Montclair, Harrison Avenue 54	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	blue	none
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

30	
Place of Birth.	Country.
	City or Town.
	Germany
	Russia.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21st day of May, 1914,
at New York

Raven
Immigration Officer.

11—4626

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4626

Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. Winter, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, sailing therewith, (Strike out whether he is "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. a Winter M.D.

Sworn to before me this 22nd day of May, 1914

at NEW YORK

C F English

Immigration Officer.

11—1115

16

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Port Limon C.R. May 7th, 1914.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	Arthur	28		M	S	machinist	yes	yes	Brit. West Indian	African	Costa Rica	Port Limon	mother mrs. Marshall no 512 Port Limon, Costa Rica		
2	[illegible]	Ira	23		M	S	servant	yes	yes	"	"	"	Sanjosé	Barrionuevo, Sanjosé C.R. N.Y.		
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
0																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Arriving at Port of NEW YORK, May 22nd, 1914.

13 No. on List	14	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if not, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of visit	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	m	himself	$50	no			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	dark	none	Jamaica	Kingston
2	m	herself	$50	no			345 West 52nd Ave. cor. 9th Ave. New York City	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	dark	none	"	"
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Krause master, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Krause
Master

Sworn to before me this ____ day of May 22 nd, 1914,

at NEW YORK

C. English
Immigration Officer.

11—3116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3116

Bureau 610 A
Immigration and Naturalization
IMMIGRATION SERVICE

Number 11.

18

11—4117

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Colon, May 12th, 1914. Arriving at Port of New York May 22nd, 1914.

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	Charles H.	60		m.	m.	Sept. 5th 1853.		275 Chestnut St. Cranford, N.J.
2	Murray	Lawrence J.	39		m.	s.	Newark N.J. Jan. 4th 1875.		205 Franklin Ave. Lebanon, Mass.
3	Muir	Harry A.	24		m.	s.	New York June 15th N.Y. 1890.		282 Degraw St. Brooklyn, N.Y.
4	[illegible]olovics	James	47		m.	s.	New York, N.Y.		640 Armstrong Ave. St. Paul, Minn.
5	Kelly	John F.	41				Nov. 5th 1872. Hibernian Barracks, Md.	Dist. U.S. 2nd Jud. Ct. Naturalized Oct. 26. 1897 Court St. Paul, Minnesota	9541 John St. East Elmhurst, N.Y.
6	Abdale	William R.	41		w.	m.	Oct. 29th 1872. Albany N.Y.		368 Monroe Ave. Grantwood, N.J.
7	Mason	William G.	24		m.	s.	June 17th 1890. Brooklyn, N.Y.		1637 - 10th Ave. Brooklyn, N.Y.
8	[illegible]Kamp	Felix	34		m.	s.	May 29th 1880. Richmond, Va.		735 Brook Ave. Richmond, Va.
9	Toller	Bernard	32		m.	s.	April 16th 1881. Richmond, Va.		2424 E. Main St. Richmond, Va.
10	Davis	Samuel H.	22		m.	s.	Jan. 4th 1892 Morristown, Pa.		516 Barbados St. Morristown, Pa.

10

(10)

Isaacs
Master

11

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4118

Of England
May 21, 1914

Affidavit of Surgeon.

19

I, Dr J. Winter, Surgeon of the ~~PRINZ~~ AUGUST WILHELM sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Winter MD

Sworn to before me this ____ day of May 22 1914

at ____

C. F. English

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE SEPARATELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from Colon. 7/14 May 12th, 1914.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) City or Town.
1	Vallarino	Roberto	30		m.	s.	merchant	yes	yes	Panama	Spn. Amer.	Panama	Panama	Roberto Vallerino Panama City, R.P.		
2	Agloff	Emile	22		m.	s.	merchant	yes	yes	France	French	France	Paris	[illegible] Panama City		Paris
3	Kerasiotis	Alamatis	20		m.	s.	laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canal Zone	Panama	Thomas Chidiriga or 15780 Canal Zone, Panama	N.Y.	New York
4	Leonis	Georgios	38		m.	m.	"	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
5	Kesantapoulos	Georgios	23		m.	s.	"	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
6	Cevelos	Nicolas	33		m.	m.	merchant	yes	yes	Cuba	Spn. Amer.	La Cruz Cuba		Nicolas Cevelos Calle Calamba Cuenta Bonanza Cuba	Germany	Berlin
7	Bazzi (Nihal	Kalolgeeot Khand)	31		m.	m.	merchant	yes	yes	Brit. East Indian	Brit. East Indian	Hyderabad Sindh	Colon	Dr. Challaroni Cathedral St. Colon, Panama (Wife Salem Manzil Hyderabad Sindh, India)	Italy	Genoa

7 + 1

7

12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List III.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

20

For Arriving at Port of NEW YORK, May 22nd, 1914.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket through to destination.	By whom was passage paid? (Whether in cash, by draft, or order.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or kept at public expense, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$30	no	—	—	Frank Lapistria 11 Broadway New York City	no	no	no	no	good	no	5	10	white	black	dark	none	Panama	Panama
2	yes	himself	$30	yes	1879	New York	transit to France N.L. Sutton 37 Washington St. New York city	no	no	no	no	good	no	5	8	white	dark	brown	none	France	Paris
3	yes	himself	$55	no	—	—	"	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	dark	none	Greece	d'Evvoia
4	yes	himself	$76	no	—	—	"	no	no	no	no	good	no	5	7	a	brown	brown	none	"	Stira
5	yes	himself	$150	no	—	—	"	no	no	no	no	good	no	5	8	a	dark	brown	none	"	Karoumba Valla
6	no	himself	$200	no	—	—	Hotel Palearco New York in transit to Germany	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	brown	none	Canada	Cunca
7	no	himself	$150	no	—	—	in transit to Italy	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	black	dark	none	East India	Kojtra
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALIEN

21

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Krause master, of the AUGUST WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Krause
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of May 22nd, 1914,
at [illegible]

C. F. English
Immigration Officer.

23—2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2116

Form 51—618

IMMIGRATION SERVICE

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21

S. S. KRONPRINZ AUGUST WILHELM sailing from Kirkwall May 15th 1914 Arriving at Port of New York May 22nd 1914

List No.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[redacted]	May	19		M.	S.	April 17 1895 Chicago, Ill.	✓ Finished born at Hyde Park, Ill.	[redacted] Chicago, Ill.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									

Theodore Krause
Master

13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Ch Eng Corps
May 21, 1914

22 (5)

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Winter, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, sailing Steerage, (State whether Cabin, Second Cabin, Steerage, or Crew employed by vessel) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. C. Winter MD

Sworn to before me this 21st day of May 1914

at NEW YORK.

C F English

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE SEPARATELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from Kingston Jam, May 15th, 1914.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended residence.) State.	Final Destination. (Intended residence.) City or Town.
1	Lamb 12.5.28 12.12.96	Ellen	20		F	S	domestic	yes	yes	Jamaica	African	Jamaica	Kingston	Victoria Mutual Investment Kingston Jamaica	Mass.	Boston
2	Nicoll	Rose	52		F	M	steward	"	"	"	"	"	"	Jos. Brown Kingston Jamaica	N.Y.	New York
3	Brown	Gladys	17		F	S	domestic	"	"	"	African	"	"	Jos. Brown " "	"	"
4	Reid	John	6		M	S	—	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
5	Reid	Timothy	5		M	S	—	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
6	Lopez	Louise	23		F	S	domestic	"	"	"	"	Belize	Belize	Mrs. Alice Maxine Clapston Jamaica	Mass	Boston
7	Grant	Henry A	29		M	S	mechanic	"	"	Jamaica	African	Jamaica	Savanna la Mar	Charles S. Grant Savanna la Mar Jamaica	"	Boston
8	Murray	Victor	19		M	S	clerk	yes	yes	"	"	"	Kingston	W. A. Murray Kingston 9 Hunt st.	N.J.	Newark
9	Burrell	Edward	23		M	S	mechanic	"	"	"	"	"	Clarendon	J. A. Burrel, Clarendon Jamaica	"	Boston
10	Walley	James	23		M	S	farmer	"	"	Jamaican	"	Jamaica	Kingston	A. Lourdo Kingston 1 Victoria st. Jamaica	Penn	Boston
11	Beaby	Sidney	22		M	S	tailor	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
12	Hamill	Herbert	22		M	S	laborer	"	"	"	West Indian	"	Old Harbour	Mrs. M. Hamill Old Harbour Jamaica	N.J.	Mt. Vernon
13	Ciccone	Pompey	23		M	S	jeweler	"	"	Italian	South American	Haiti	Port au Prince	Vitello Freres Port au Prince Haiti	"	Utica
14	Bailey	Perceval	35		M	S	machinist	"	"	Barbadian	African	Jamaica	Kingston	Walter Harris Kingston 21½ Tertlane	"	"
15	Jackson	Mary	22		F	M	housewife	"	"	Jamaican	African	"	"	Jas. Jackson Kingston Miss Lucila Rosa Clarence Dunklay	Mass.	Boston
16	Dunklay	Blanche	21		F	S	domestic	"	"	"	"	Lacovia	Lacovia	Lacovia Jamaica Rosen Cross St. Anns	"	Lynn
17	Jones	Eugena	25		F	S	cook	"	"	"	"	St. Ann's	St. Ann's	Jamaica	"	"
18	Garvey	Wilhelmine	32		F	M	housewife	"	"	[illegible]	"	Jamaica	Kingston	Mrs. Agnes Lugene 98 Tower st. Kingston Jamaica	N.J.	Brooklyn
19	Adams	Mary	30		F	S	housework	"	"	Jamaican	"	"	"	" " "	"	"
20	Garvey	Mary	7		F	S	—	"	"	[illegible]	"	Jamaica	Chapelton	Clarence W. Citizen Jamaica	"	"
21	McKenzie	Katherine	24		F	S	clerk	"	"	Jamaican	"	"	St. Elizabeth	Alexander McKenzie St. Elizabeth Jamaica	Me	Portland
22	Mendes	Maudline	8		F	S	Student	"	"	Costa Rica	"	Jamaica	"	Asa E. Sanford St. Elizabeth Jamaica	"	Jamaica
23	Gayle	Susan	20		F	S	servant	yes	yes	East. West Indies	"	"	Manchester	Mrs. Marianna Gayle Manchester Jamaica	Mass.	Boston
24	Kamra	George	20		M	M	Storekeeper	yes	yes	Turkey	Syrian	"	South Camp Road	Father Nicolas Hanna South Camp Road, Jamaica	N.Y.	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List V.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

23

Arriving at Port of NEW YORK, May 21st, 1914.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	
No. on List.	Whether in the United States or not.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, an almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1			20			Aunt Eliza Gate 89 Grand st.					Dis to		5 2	dark	dark	none	Jamaica Manchioneal
2			30			Dr Mrs. Jemima Reid 12 Annan Road					good	no	5 4	dark	dark	none	Jamaica Kingston
3						Mother							5 2	fresh	Red	Dark	none
4													3 2				none
5													3 1				none
6						Aunt Elder Stevenson 747 Callender st. Boston								5 2				none
7						Goldie La Bride 52 W 134 st. N.Y.							6 4				none
8						Brother Aubrey E. Lemmay 30 W. 132 st. N.Y.							6 1				none
9						Miss Rita Goode 28 Jarvis Street Boston							6 2				none
10						Mr. Timothy Woolley Easton Pa 122 W. Hill st Penn.							5 8				none
11						Cousin							6 2				none
12						Frank Hamil 160 E. 46 st. N.Y.							5 9				none
13				7 years ago	Newark N.J.	Cousin Frances Frase. Newark N.J.							5 3				none
14						Cousin Gilbert Johnson 435 W. 52 st. N.Y.							6 5				none
15						Husband George Jackson Boston 40 Holyoke st.							5 9				none
16						Mrs Clarice Dunkley 452 Woodward st. Roxbury Mass							5 4				none
17						Brother George Jones 102 St. John St. Montreal Canada							5 6				none
18						Husband Robert Brantley 409 Waverly Av. Brooklyn							6 0				none
19						Father							5 8				none
20													3 4				none
21						Mrs Thany L. Kenzie Portland 322 Spring st.							5 9				none
22						Mother Louisa Landers 60 W. 139 st. N.Y.							5 7				none
23						Sister Lizie Gayle 890 Main st. Cambridge Mass							5 5				none
24						Fulgham Kirkland & Co. 80 Greenwich st.							5 10				none

ALIEN

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Krause master, of the PRINZ AUGUST WILHELM., from NEW YORK., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Krause
Master.

Sworn to before me this 21st day of May 2nd, 1914,

at NEW YORK.

C. F. English
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Wm Tate	5	2 25	Dressell 2 pm	Edwards	Lot 21 Blk 305
" John			"		
" Timothy			"		

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. PRINZ AUGUST WILLEM arrived MAY 22, 1914, 19.., ..M., ..., from ...

	NAME OF ALIEN	MANIFEST	NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED		MEALS
						By Inspector	Date	Time
1		3	1	To ascertain	Admitted by Commissioner [illegible]			
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
Vienna, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

F. Klein

Sworn to before me this 21st day of May, 1914

at New York

P. Cowen

Immigration Officer

26

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Visiting from Bremen 13th May, 191 3

No. on List	1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (C. P. Citizen, Diplomat, Tourist, Resident of Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, Transit, Other U. S.) HEAD TAX COLLECTS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		Third class													
1		Woelfle	Josef	23		M.	S.	barber	yes	yes	Germany	Germ.	Germany	Langenbrück	father: Joh. Woelfle Langenbrück Germany
2		Böhm	Johann	23		M.	S.	waiter	"	"	"	"	"	"	"
3		Eckstein	Elisha	32		F.			"	"	"	"	"	Offenbach	father: Isaac Eckstein Offenbach Germany
4	4-7/29-28 8/2/34	Dinkler	Elisabetha	20		F.		9-23832-1/24/40	"	"	"	"	"		Gaudlitzpa mother: Offenbach Germany
5		Friese	Heinrich	28		M.	M.	miner	"	"	"	"	"	Hohlenmark	father: Hermann Friese Germany
6		"	Emma	25		F.		housewife	"	"	"	"	"	"	"
7		"	Paul	4		M.	S.	none	no	no	"	"	"	"	grandm. " " "
8		Hollodriedahn	Hagaetha	18		F.	S.		yes	yes	"	"	"		aunt " " "
9		Scholzes	Bernhard	48		M.	M.	laborer	"	"	"	"	"	Düsseldorf	father: F. Scholzes Düsseldorf Germany
10		"	Katharina	38		F.		housewife	"	"	"	"	"		wife " " "
11	VL673/896	"	Maria	2		F.		22-A-4181-11-29-43	no	no	"	"	"		uncle " " "
12		Kuhnt	Heinrich	44		M.	M.	butcher	yes	yes	"	"	"	Erfurt	brother: Gustav Kuhnt Erfurt Germany
13		"	Dorothea	45		F.		housewife	"	"	"	"	"		brother: " " "
14		"	Anna	17		F.	S.	none	"	"	"	"	"		uncle " " "
15		"	Karl	13		M.			"	"	"	"	"		
16		"	Albert	11		M.		2-9-11-24-18-3/41	"	"	"	"	"		
17		"	Emil	10		M.		2-46C922-7/4/36	"	"	"	"	"		
18		"	Emma	6		F.			"	"	"	"	"		
19		Funk	Anton	39		M.	M.	[illegible]							[illegible] Germany
20		Anna		41		F.	M.								
21		Hanna		9		F.	S.	none							
22		Keller	Elise	50		F.	M.	housewife	yes	yes	Germany	Germ.	Germany	Augsburg	uncle: Robert Koenig Goettingen Germany
23		"	Helene	11		F.	S.	[illegible]							" " "
24		"	Elise	10		F.	S.								" " "
25		Hauk	Anna	28		F.	M.	16-62 Sandwich	8.2		3/27/37			Giessen	brother: Hans Hauk Giessen Germany
26		"	Klara	18		F.	S.								" " "
27		Hengstler	Jean	24		M.	M.	baker					Germany	Wald	cousin: Heinr. Lindemann Schweiz Wald Zürich
28		"	Emilie	28		F.	M.	domestic							" " "
29		Kolodziej	Paula	24		F.	S.	none					Germany	Bremen	father: Konrad Kolodziej Bremen Deutschland Grandfather
30		"	Tayna	2		F.	S.		no	no					" " "

15

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List ..

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

227

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether citizen paid his own passage, whether paid by steamship company, or by any person or corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good mind. (Write "Yes" or "No.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States. (Write "Yes" or "No.")	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	Ind. Indianapolis						friend: Emil Goelich Indiana Lodge 0. Butte Mont.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blond	blue	none
2	" "						friends: " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
3	" "						" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"
4	" "						" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
5	Mich. Detroit						brother: Jos. Furey Hamtramck 650 # st. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blonde	blue	"
6	" "						" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
7	" "						" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
8	" "						" "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	brown	"
9	N.Y. New York						Friend: Hann. Heuser 297 Webster Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"
10	" "						friend " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
11	" "						" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"
12	Iowa Sioux City						bro: Phil Senk Iowa Sioux City " Deutsches Heim	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"
13	" "						uncle " "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blond	brown	"
14	" "						" "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"
15	" "						" "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	blue	"
16	" "						" "	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"
17	" "						" "	"	"	"	"	"	"	4	—	"	blond	"	"
18	" "						Friend: Johann Fritz Chicago Ill. registered under 327	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
19	Ill. Chicago	yes	yes	no			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	✓
20	" "						" "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	✓
21	Ill. Peoria	yes	self	yes	yes	1895/1900 Peoria	Legueland: Ludw. Keller Fayettestreet 1811 Peoria Ills. father: " "	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	brown	brown	none
22	" "						" "	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"
23	" "						" "	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"
24	Mo. St. Louis	yes	self	yes	yes	1907/1908 St. Louis	Bril: Rom. Wichmann Virginia Ave 58 North Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	"	"
25	" "						" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
26	Ohio Alliance						Fred. Timmer North Canton Stark Co. Ohio	"	"	"	"	"	"				dark		
27	" "						" "	"	"	"	"	"	"						
28	Ill. Chicago	yes	self	yes	no	1910/1911 Chicago	home: Elisabeth Ill. 128 South Street	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"
29	" "						" "	"	"	"	"	"	"						
30	" "						" "	"	"	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. R. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21st day of May, 1914,
at New York

P Carey
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer

28

14—211

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

14—213

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	M.	S.
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41					
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					
61					
62					
63					
64					
65					
66					
67					
68					
69					
70					
71					
72					
73					
74					
75					
76					
77					
78					
79					
80					
81					
82					
83					
84					
85					
86					
87					
88					
89					
90					
91					
92					
93					
94					
95					
96					
97					
98					
99					
100					
101					
102					
103					
104					
105					
106					
107					
108					
109					
110					
111					
112					
113					
114					
115					
116					
117					
118					
119					
120					
121					
122					
123					
124					
125					
126					
127					
128					
129					
130					
131					
132					
133					
134					
135					
136					
137					
138					
139					
140					
141					
142					
143					
144					
145					
146					
147					
148					
149					
150					
151					
152					
153					
154					
155					
156					
157					
158					
159					
160					
161					
162					
163					
164					
165					
166					
167					
168					
169					
170					
171					
172					
173					
174					
175					
176					
177					
178					
179					
180					
181					
182					
183					
184					
185					
186					
187					
188					
189					
190					
191					
192					
193					
194					
195					
196					
197					
198					
199					
200					
201					
202					
203					
204					
205					
206					
207					
208					
209					
210					
211					
212					
213					
214					
215					
216					
217					
218					
219					
220					
221					
222					
223					
224					
225					
226					
227					
228					
229					
230					
231					
232					
233					
234					
235					
236					
237					
238					
239					
240					
241					
242					
243					
244					
245					
246					
247					
248					
249					
250					
251					
252					
253					
254					
255					
256					
257					
258					
259					
260					
261					
262					
263					
264					
265					
266					
267					
268					
269					
270					
271					
272					
273					
274					
275					
276					
277					
278					
279					
280					
281					
282					
283					
284					
285					
286					
287					
288					
289					
290					
291					
292					
293					
294					
295					
296					
297					
298					
299					
300					
301					
302					
303					
304					
305					
306					
307					
308					
309					
310					
311					
312					
313					
314					
315					
316					
317					
318					
319					
320					
321					
322					
323					
324					
325					
326					
327					
328					
329					
330					
331					
332					
333					
334					
335					
336					
337					
338					
339					
340					
341					
342					
343					
344					
345					
346					
347					
348					
349					
350					
351					
352					
353					
354					
355					
356					
357					
358					
359					
360					
361					
362					
363					
364					
365					
366					
367					
368					
369					
370					
371					
372					
373					
374					
375					
376					
377					
378					
379					
380					
381					
382					
383					
384					
385					
386					
387					
388					
389					
390					
391					
392					
393					
394					
395					
396					
397					
398					
399					
400					
401					
402					
403					
404					
405					
406					
407					
408					
409					
410					
411					
412					
413					
414					
415					
416					
417					
418					
419					
420					
421					
422					
423					
424					
425					
426					
427					
428					
429					
430					
431					
432					
433					
434					
435					
436					
437					
438					
439					
440					
441					
442					
443					
444					
445					
446					
447					
448					
449					
450					
451					
452					
453					
454					
455					
456					
457					
458					
459					
460					
461					
462					
463					
464					
465					
466					
467					
468					
469					
470					
471					
472					
473					
474					
475					
476					
477					
478					
479					
480					
481					
482					
483					
484					
485					
486					
487					
488					
489					
490					
491					
492					
493					
494					
495					
496					
497					
498					
499					
500					
501					
502					
503					
504					
505					
506					
507					
508					
509					
510					
511					
512					
513					
514					
515					
516					
517					
518					
519					
520					
521					
522					
523					
524					
525					
526					
527					
528					
529					
530					
531					
532					
533					
534					
535					
536					
537					
538					
539					
540					
541					
542					
543					
544					
545					
546					
547					
548					
549					
550					
551					
552					
553					
554					
555					
556					
557					
558					
559					
560					
561					
562					
563					
564					
565					
566					
567					
568					
569					
570					
571					
572					
573					
574					
575					
576					
577					
578					
579					
580					
581					
582					
583					
584					
585					
586					
587					
588					
589					
590					
591					
592					
593					
594					
595					
596					
597					
598					
599					
600					
601					
602					
603					
604					
605					
606					
607					
608					
609					
610					
611					
612					
613					
614					
615					
616					
617					
618					
619					
620					
621					
622					
623					
624					
625					
626					
627					
628					
629					
630					
631					
632					
633					
634					
635					
636					
637					
638					
639					
640					
641					
642					
643					
644					
645					
646					
647					
648					
649					
650					
651					
652					
653					
654					
655					
656					
657					
658					
659					
660					
661					
662					
663					
664					
665					
666					
667					
668					
669					
670					
671					
672					
673					
674					
675					
676					
677					
678					
679					
680					
681					
682					
683					
684					
685					
686					
687					
688					
689					
690					
691					
692					
693					
694					
695					
696					
697					
698					
699					
700					
701					
702					
703					
704					
705					
706					
707					
708					
709					
710					
711					
712					
713					
714					
715					
716					
717					
718					
719					
720					
721					
722					
723					
724					
725					
726					
727					
728					
729					
730					
731					
732					
733					
734					
735					
736					
737					
738					
739					
740					
741					
742					
743					
744					
745					
746					
747					
748					
749					
750					
751					
752					
753					
754					
755					
756					
757					
758					
759					
760					
761					
762					
763					
764					
765					
766					
767					
768					
769					
770					
771					
772					
773					
774					
775					
776					
777					
778					
779					
780					
781					
782					
783					
784					
785					
786					
787					
788					
789					
790					
791					
792					
793					
794					
795					
796					
797					
798					
799					
800					
801					
802					
803					
804					
805					
806					
807					
808					
809					
810					
811					
812					
813					
814					
815					
816					
817					
818					
819					
820					
821					
822					
823					
824					
825					
826					
827					
828					
829					
830					
831					
832					
833					
834					
835					
836					
837					
838					
839					
840					
841					
842					
843					
844					
845					
846					
847					
848					
849					
850					
851					
852					
853					
854					
855					
856					
857					
858					
859					
860					
861					
862					
863					
864					
865					
866					
867					
868					
869					
870					
871					
872					
873					
874					
875					
876					
877					
878					
879					
880					
881					
882					
883					
884					
885					
886					
887					
888					
889					
890					
891					
892					
893					
894					
895					
896					
897					
898					
899					
900					
901					
902					
903					
904					
905					
906					
907					
908					
909					
910					
911					
912					
913					
914					
915					
916					
917					
918					
919					
920					
921					
922					
923					
924					
925					
926					
927					
928					
929					
930					
931					
932					
933					
934					
935					
936					
937					
938					
939					
940					
941					
942					
943					
944					
945					
946					
947					
948					
949					
950					
951					
952					
953					
954					
955					
956					
957					
958					
959					
960					
961					
962					
963					
964					
965					
966					
967					
968					
969					
970					
971					
972					
973					
974					
975					
976					
977					
978					
979					
980					
981					
982					
983					
984					
985					
986					
987					
988					
989					
990					
991					
992					
993					
994					
995					
996					
997					
998					
999					
1000					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Purser.

I, ... do solemnly, sincerely, and truly ... and that I have carefully ... and that the ... contained in the foregoing ... and that the ... aliens named therein is correct and true to the best ...

Sworn to ... before me this ... day of ...

at NEW YORK

... Immigration Officer.

14—215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or Div. (divorced).

Column 6 (Occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation or profession of each alien on arrival, as for example: Accountant, engineer, mechanical engineer, mining engineer, brass founder, iron puddler, wood turner, etc., and not simply as engineer, puddler, roustabout, turner, or "professional," "laborer," "clerk," "servant," "student," etc.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money possessed.

A "farmer" is one who cultivates land, either for himself or others.

A "farm laborer" is one who works on a farm for the man who owns it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on dock.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 must show the race or people and not the nationality.

The object in view is to fix the distinction between race and nationality, and not to have "Scotch," "English," "Irish," used by inspectors and registry clerks in the aggregate for persons born in Scotland, England, and Ireland, but to specify "Scotch," "Welsh," "Irish," "Manx," "Cornish," "Lowland Scotch," "Highland Scotch," "Scotch Gaelic," "Welsh Gaelic," "Irish Gaelic," "Manx Gaelic," "Cornish Gaelic," "Anglo-Saxon," "Teutonic," "Celtic," "Iberian," "Basque," "Hebrew," "Jewish," "Polish Jew," "Russian Jew," "German Jew," "Spanish Jew," "Negro," "Mongolian," "Chinese," "Japanese," "Hindu," "Asiatic Indian," "Polynesian," "Arabian," "Turkish," "Armenian," "Greek," "Bohemian," "Moravian," "Slovak," "Dalmatian," "Croatian," "Servian," "Bulgarian," "Roumanian," "Magyar," "Finnish," "Lapp," "Spanish," "Portuguese," "Italian (North)," "Italian (South)," "French," "German," "Swiss," "Dutch," "Flemish," "Scandinavian," "Icelandic," "Norwegian," "Swedish," "Danish," "Russian," "Ruthenian (Russniak)

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' [illegible] and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the [illegible]

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language commonly spoken. The original stock or blood shall be the basis of the classification irrespective of foreign admixture. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew-Russian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16—913

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

All Answers to be written in ink. Every question must be answered. If there is no answer, write None. Do not use ditto marks.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Port of

No. on List. | State. | City or Town.

Affidavit of the Master or [illegible]

I, [illegible] solemnly, sincerely, and truly [illegible] conducted by the said ss [illegible] for [illegible] [illegible] [illegible]

"Zeus or Jove is represented by the clock-tower, while Athena stands for the Acropolis and Parthenon. The old Greek ... The old Greek ... The Britannia ... The Britannia ... The Britannia

Ill. Classe.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS PASSENGERS FOR THE UNITED

Port of Departure: [illegible]

| | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of S[illegible]

Port of

City or Town.

| | | |

I, [redacted]

[redacted]

[redacted]

[

110

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Must upon arrival deliver lists thereof to the innkeeper or [illegible]. The [illegible] stay is for the [illegible] of [illegible]

Name Age Sex Occupation State City or Town

at .....

Inspecting Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter corresponding to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Whether married, single, or widowed).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the calling or trade or profession of each person named, as for example, civil engineer, mechanical engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, textile worker, woolsorter, etc., and not simply as engineer, polisher, worker, farmer, or other general description.

A distinction must be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of capital owned or controlled by the former.

A farm laborer who can read or write can usually find employment.

A farmer with capital who can read or write can usually do better.

Pioneer ship companies should not accept for passage persons who are paupers, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and agents clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should be the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and inaccuracies, like commonly passed by inspectors and country clerks in this regard. For instance, "French" nationality does not necessarily mean "French" by race or people, "German" by race does not necessarily mean "German" by nationality. An alien may be Irish, German, or Hebrew by race and properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, Emilia, Romagna, and Marche Compartimenti, and the provinces of Arezzo, Florence, Pisa, Lucca, and Massa Carrara), and who are commonly known as Italians, Sicily, and sections of Italy, must be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Latin language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., Compartimenti of Umbria, Campagna, Abruzzi e Molise, Puglie, Basilicata, and Calabria, and the provinces of Rome, Aquila, Teramo, Sicily, and Sardinia, and who should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended return to a former permanent residence should be stated. The entry in column 10 should show the country in which the alien has last had a permanent residence. Aliens coming to the United States to settle permanently should not be credited with a former residence in any country to which they may have gone for a visit only. Aliens who have been previously admitted to the United States, who have been to their native country on a visit, and who return to the United States with the intention of residing permanently here, should be credited with residence in the United States. Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence they came).—The entry in column 11 should show the name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intention to become a permanent resident shall be the final destination. A recorded intention to become a permanent resident is to be stated. The entry in column 12 should show the city, town, or village in the United States at which the alien intends to become a permanent resident, if known, the State in the country to which he is destined.

Column 13 (Whether having a ticket through to destination).—The entry in column 13 should be either Yes (has) or No (has not).

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should show in each case the actual possession of the immigrant, whether male or female. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 15 should show whether or not "Yes" or "No" to the question as to whether the person has been in the United States before; and if "Yes," the date of the last previous visit and place of residence (as "1892, New York").

Column 16 (Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 16 should show whether the immigrant has a relative or friend; and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Columns 17 to 20.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U. S. [illegible]

III. Klasse.

[illegible]

| | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF [illegible]

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the [illegible] of S[illegible] F[illegible] S, N.Y.

Arrived at Port of [illegible]

No. on List	Name in full	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Whether able to read or write	Nationality	Last Residence	Final Destination	Whether going to join a relative, and name and complete address of such relative	Whether in possession of ticket through to destination	Whether in possession of $50 and if less how much	Whether ever before in the United States, and if so when and where	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind	Condition of Health, Mental and Physical	Deformity and Describe	Height	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes
1																						
2																						
3	G. Bongiovi	4																				
4																						
5	A. Alongi	4																				
6																						
7																						
8																						
9																						
10	G. Bongiovi	4																				
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

I, [illegible], do solemnly swear (or affirm) that I have read (or had read to me) the foregoing answers to questions and that they are true to the best of my knowledge and belief; that I intend to reside permanently in the United States; that I am not a polygamist nor a believer in the practice of polygamy; that I am not an anarchist; that I am not coming to the United States for any immoral purpose; that I am not an assisted immigrant; that I am not coming in pursuance of any previous promise or agreement to perform labor in the United States; that I am not coming in consequence of any solicitation, offer, or promise of employment in the United States; that I have not been a contract laborer; that I am not a prostitute or a woman coming for any other immoral purpose; that I am not a person who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, except a political offense; that I am not an idiot, insane person, epileptic, or person who has been insane within five years previous; that I am not a person who has had two or more attacks of insanity at any time previous; that I am not afflicted with tuberculosis in any form or with a loathsome or dangerous contagious disease; that I am not a person who has been deported, or who has been arrested and deported, or who has been excluded within one year as an alien under the provisions of the immigration laws, rules, or regulations or of any treaty or convention between the United States and any foreign country; that I am not a person who has been refused admission to the United States within one year by a special board of inquiry; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, printing, publication, sale, or possession of indecent prints, books, or articles of indecent character; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of lottery tickets, or any paper, certificate, or instrument purporting to be or to represent a ticket, chance, share, or interest in or dependent upon the event or outcome of any lottery, gift enterprise, or scheme of chance; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the internal-revenue laws; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any adulterated or misbranded article of food, drink, or drugs; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the customs laws; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the postal laws; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the copyright laws; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the counterfeiting laws; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the trade-mark laws; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the patent laws; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the revised statutes; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the penal code; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the criminal code; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the civil code; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the statutes; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the laws; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the constitution; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the treaties; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the conventions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the agreements; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the arrangements; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the understandings; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the contracts; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the obligations; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the duties; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the rights; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the privileges; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the immunities; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the exemptions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the reservations; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the limitations; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the conditions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the provisions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the terms; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the clauses; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the sections; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the paragraphs; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the subdivisions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the items; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the schedules; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the appendices; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the annexes; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the addenda; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the errata; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the corrigenda; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the omissions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the additions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the deletions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the substitutions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the transpositions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the interpolations; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the emendations; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the alterations; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the modifications; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the revisions; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the corrections; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the amendments; that I am not a person who has been arrested within one year for violating any provision respecting the importation, manufacture, sale, or possession of any article in violation of the supplements

"They are [illegible] decked in their native [illegible]

[illegible]

List of Races or Peoples.

Abyssinian.	Kaffir.
Afghan.	Kamtchatkan.
Algerian.	Kanaka.
Arab.	Kelt.
Australian.	Kurd.
Basque.	Lapp.
Bechuana.	Malay.
Berber.	Mandingo.
Bornese.	Mexican.
Brahmin.	Moor.
Burman.	Negro.
Caffre.	Negrito.
Celt.	Papuan.
Chinese.	Parsee.
Circassian.	Persian.
Coptic.	Polynesian.
Creole.	Red Indian.
Cuban.	Russian.
Dane.	Samoyede.
Dutch.	Saxon.
Egyptian.	Scandinavian.
Ethiopian.	Slavonian.
Fijian.	Spanish.
Finn.	Swede.
French.	Swiss.
German.	Tartar.
Greek.	Turk.
Hebrew.	Turkoman.
Hindoo.	Welsh.
Hungarian.	West Indian.
Italian.	Zulu.
Japanese.	

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Japanese	West Indian

Inspected by: [illegible] Date: 4/13/44

Materials ordered by [illegible] Date: [illegible]

CERTIFICATE

I hereby certify that the material listed for the [illegible]

I hereby certify that the material listed for the [illegible]

MAY 25 1944

Section - - - Ice or Water

List

330

REQUIRED BY NATURALI

28

Place of Birth.

Marks of Identifi

Eyes.

Country. City or

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer of the S.S. Kaiser Nikolaus d. 2 from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. J. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19....,

at NEW YORK

P Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Cowie

Immigration Officer

40

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, May 16 1912

No. on List	Head Tax (Cash or Money Order)	Head Tax Exempt	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Mid class													
1			[illegible]	Emilie	34		f.	m.	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
2			"	"	8		f.	s.	none	"	"	"	"	"	"	"
3			"	[illegible]	8		m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4			"	Hildegard	7		f.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	893139	2/10/13	37765-7-[illegible]-505 Van Cook	Adele	49		f.	m.	Maid	2076	"	Netherland	Dutch	"	Arnhem	[illegible]
6			"	Hanna	17		f.	s.	none	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
7	41+40=11-27-12		Siegerstetter	Hans	30		m.	s.	farmlab	yes	yes	Germany	German	Germany	Dirbergs	[illegible]
8			Rittenberg	Hans	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
9			Miller	Marie	17		f.	"	cab	"	"	"	"	"	Ludwigs- [illegible]	[illegible]
10			Vinclair [illegible]	Adolfe	27		f.	m.	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Cumbus	[illegible]
11			"	Josef	11		m.	s.	none	no	no	"	"	"	"	"
12			Kear	Alois	20		m.	"	Laiter	no	yes	"	"	"	Nivelli	[illegible]
13			"	Antonie	27		f.	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"
14			"	Augustas	7		m.	"	none	"	"	"	"	"	"	"
15			"	Ludwik	6		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"
16			"	Zdenek	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17			Vana	Anna	26		f.	s.	[illegible]	[illegible]					[illegible]	[illegible]
18			"	Josef	4		m.	"	none	no	no	"	"	"	"	"
19			"	Antonin	[illegible]		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20			Kladek	Josef	42		m.	m.	farmer	yes	yes	"	"	"	[illegible]	[illegible]
21			Prasek	Antonie	16		f.	s.	Maid	"	"	"	"	"	"	[illegible]
22			Zikmund	Marie	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23			Mutzenmacher	Tiga	48		"	W.	none	"	"	Austria	Polish	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24			"	Josef	21		"	s.	Laiter	"	"	"	"	"	"	"
25			Hungricza	Hans	26		m.	m.	Laiter	"	"	Austria- [illegible]	Austrian	Austria- [illegible]	Mieds	[illegible]
26			Odenthal	Johann	25		"	s.	Cab	"	"	Germany	German	Germany	[illegible]	[illegible]
27			Mainel	Heinrich	44		"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"
28			Geigely	Peter	29		"	"	[illegible]	"	"	Austria	[illegible]	Austria	[illegible]	[illegible]
29			Mudiller	Marie	24		f.	"	work	"	"	"	[illegible]	"	Wien	[illegible]
30			"	Emilie	22		"	"	maid	"	"	"	"	"	"	"

22

Number of aliens in this manifest
Collector has been requested to [illegible]

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

41

14. Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien himself, or relative, friend, or other person, giving name and address.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	
1	[illegible]			self	50	—	—		[illegible]	No	No			good	No	5	1	fair	brown	brown		Germany	[illegible]
2	"	"	"	mother	—	"	—	—	"	"	"			"	"	4	2	"	blond	blue	"	"	"
3	"	"	"	"	—	"	—	—	"	"	"			"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	—	"	—	—	"	"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	[illegible]	[illegible]	self	30	"	—	—		[illegible]	"	"			"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	[illegible]
6	"	"	"	"	125	"	—	—	friend,	"	"			"	"	4	9	"	blue	"	"	"	"
7	[illegible]	[illegible]	self	150	no	—			uncle,	"	"			"	"	5	7	"	brown	"	"	"	[illegible]
8	"	"	"	"	150	"	—	—	friend,	"	"			"	"	5	3	"	blue	"	"	"	"
9	[illegible]	[illegible]	uncle	25	"	—	—		[illegible]	"	"			"	"	4	11	"	blond	blue	"	"	[illegible]
10	[illegible]	husband	25	30	"	—	—		[illegible]	"	"			"	"	4	10	"	brown	brown	"	Austria	[illegible]
11	"	"	father	—	"	—	—		friend,	"	"			"	"			"	blond	blue	"	"	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	mother	30	"	—	—		[illegible]	"	"			"	"	5	10	"	"	"	"	"	[illegible]
13	"	"	"	girl	—	"	—	—	[illegible]	"	"			"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	uncle	15	"	—	—	uncle,	"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	—	"	—	—	"	"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	[illegible]
16	"	"	"	"	—	"	—	—	"	"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	[illegible]
17	"	"	husband	5	"	—	—		[illegible]	"	"			"	"	5	1	"	brown	brown	"	"	[illegible]
18	"	"	father	10	"	—	—		father,	"	"			"	"	—	—	"	blond	blue	"	"	"
19	"	"	"	"	—	"	—	—	"	"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	"	"	sister	20	"	—	—		[illegible]	"	"			"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	sister	50	"	—	—		[illegible]	"	"			"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	aunt	25	"	—	✓		[illegible]	"	"			"	"	5	9	"	brown	brown	"	"	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	daughter	30	"	—	—		[illegible]	"	"			"	"	4	9	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
24	"	"	sister	—	"	—	—		sister,	"	"			"	"	4	11	"	"	blue	"	"	"
25	[illegible]	[illegible]	self	160	"	—	—		friend,	"	"			"	"	5	3	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	"	"	15	"	—	—		uncle, [illegible]	"	"			"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	[illegible]
27	"	"	"	10	"	—	—		mother,	"	"			"	"	5	10	"	"	brown	"	"	"
28	[illegible]	[illegible]	"	50	no	—	—		friend,	"	"			"	"	5	9	"	"	"	"	Austria	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	brother	60	"	—	—		[illegible]	"	"			"	"	5	6	"	"	blue	"	"	[illegible]
30	"	"	"	"	—	"	—	—	[illegible]	"	"			"	"	5	4	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Nicholm d Gr, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Meyer
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19....,

at NEW YORK

Flower
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether sailing herewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

14—213

42

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

822

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, May, 1941

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX Exempt Nos.	HEAD TAX Doubts.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Samek	Helena	16		F	S	general factory	yes	yes	Czechia	Polish	Poland	Lodz	father: Samek Ludwik Lodz
2			[illegible]	Marya	33											
3			Jasin	Cezalia	20											
4			Wesnicka	Anna	18											
5			Slomska	Stefania	17				seamstress							
6			Kicek	Josef	24		M	S	farmlab							
7			Kaverick	Josef	39		M	M	none							
8			Dzikus	Apolonia	18		F	S		yes	yes					
9			Papierz	Katarzyna	34		F	M	housewife	no						
10			"	Josef	11		M	S	none	yes						
11			"	Anna	7		F		none							
12			"	Lida	5		F									
13			Rozkovicz	Josef	27		M	M	farmlab	yes	yes					
14	V.L. 378/264		Dobok	Wiktorya	19		F	S								
15			Nedza	Marya	18											
16			Szpont	Karolina	24		F	M	housewife							
17			"	Leonarda	2		F		none							
18			Krzemien	Josefa	18		F	S	farmlab	yes	yes					
19			Chorobik	Marya	40		F	M	housewife							
20			Zavadzka	Aniela	18		F	S	seamstress							
21			Hendrel	Marja	18				farmlab							
22			Talaga	Franciszek	21		M									
23			Nesvatba	Wilhelmine	18		F		servant			Bohemia	Bohemia			
24			Vokolek	Jan	25		M		tailor							
25			Muranska	Stanislawa	18		F		farmlab			Russia	Polish	Russia		
26			Miczejerska	Marya	22						no					
27			Kanszczik	Anna	18						no					
28			Zelarnicki	Jan	42		M	M								
29	C4257 V.L. 30		Gutovski	Stanislaw	20			S		yes	yes					
30			Ostarszevska	Michalina	22		F			no	no					

Karl Bauer
Insp

23
Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—21a

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

43

If Arriving at Port of New York, 31 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
	Final Destination.					Whether ever before in the United States, and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a prostitute or procurer; whether coming for an immoral purpose; whether ever imprisoned or supported by charity; whether a woman coming unaccompanied by husband who has been deported as an alien; whether a woman or girl coming to marry a man she has never seen before; whether accompanied by husband, and if not, whether husband has been deported as an alien.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of advertisement for laborers, or solicitation or promise of employment, or as the result of any prepaid or other assisted passage or ticket.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	New York	S.	Yes	cousin	25	No			cousin: Rybak Tom, Pittsburgh Pa 16 Yale	No	No	No	No	good	No	4.	11.	fair	fair	Gr.	none	Galicia	Krosno
2	[illegible]	S.		husband	30				[illegible]							5.	2.	"	lt.	"	"	"	"
3	Pittsburg	S.		cousin	25				cousin: Steven [illegible]							5.	4.	"	bld.	bl.	"	"	Austria
4	Mt. Kilford	S.		brother	20				brother: Milford Sam							5.	2.	"	br.	br.	"	"	Austria
5	New York City	S.		cousin	18				cousin: Frank Lorenz 911 4th St							4.	11.	"	"	bl.	"	"	Austria
6	Ny New York	S.		brother					brother: Chicago Pa 55 Washington Ave New York							5.	10.	"	bld.	br.	"	"	Austria
7	Pa Beaver	S.			12				brother: Warren Pa 63 Fremont St							5.	7.	"	"	bl.	"	"	Austria
8	Ny Fayetteville	S.		brother	18				brother: Galicia Austria Box 43, Sanok							5.	2.	"	bl.	br.	"	Galicia	Galicia
9	Pa Conemaugh	S.		husband	45				husband: Papier Box 38, Conemaugh Pa							5.	1	"	br.	"	"	"	Austria
10	"	S.		father					father " "							4.	2.	"	"	"	"	"	"
11	"	S.		"					" "							—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	S.		"					" "							—	—	"	"	"	"	"	"
13	New Bedford	S.		brother	35				brother: Kalisch Mr. 139 N. [illegible] St New Bedford Mass							5.	11.	"	"	bl	"	"	Austria
14	Mt Manchester	S.		brother	7				brother: [illegible] 25 Amherst St Manchester N.H.							4.	9.	"	"	br.	"	"	Austria
15	Ill. Chicago	S.		brother	24	X			brother: Kalisch Mr. 456 North Ave Chicago Ill							5.	—	"	bld.	bl.	"	"	Austria
16	"	S.		husband	25				husband: Kalisch Mr. 139 N. [illegible] St New Bedford Mass							5.	3.	"	br.	bl.	"	"	Austria
17	"	S.		father					father " "							—	—	"	br.	"	"	"	"
18	"	S.		sister	15	X			sister: Kleemann Mr. 1807 N. 4th St							4.	11.	"	"	"	"	"	Austria
19	"	S.		husband	40				husband Chorolick Pol. 1628 Blankhorn St							5.	—	"	"	bl.	"	"	Austria
20	"	S.		sister	18				sister: Kawadlaka Mr. 1629 N. 11th St							5.	4.	"	"	Br.	"	"	Austria
21	"	S.		"	13	X			sister: Kleemann Mr. 1807 N. 4th St							4.	11.	"	"	bl.	"	"	"
22	Mn Duluth	S.		brother	25				brother: Galaga Mr. 216 West 2d St Duluth Minn							5.	6.	"	"	"	"	"	Austria
23	Ill Chicago	S.		uncle	42	✓			uncle: Klanka Mr. 5308 S. Robey St Chicago							5.	3.	"	bl.	bl.	"	Bohemia	Prag
24	Ia Cedar Rapids	S.		brother	15				brother: Jos Kolesar Mr. 1528 West 4th St Cedar Rapids Ia							5.	9.	"	bld	"	"	"	Austria
25	Oh Struthers	S.		"	6				Brother: Kurowski Mr. Box 303, Struthers Oh							4.	9.	"	br.	br.	"	Russland	Lemberg
26	Ny Clifton	S.		"	17				" Alexejewski Jos 159 Fetterman Ave Clifton Pa							5.	1.	"	"	"	"	"	Austria
27	Pa Phila	S.		"	4				brother: Jan Kawecznik Mr. 2657 Tucker St Phila Pa		Syphilis	Yes	X			5.	1.	"	"	"	"	"	Austria
28	Ny Woodhaven	S.		cousin	16				cousin: Peterwich Mr. 86-60 Woodhaven Blvd Woodhaven Long Island N.Y.							5.	9.	"	"	bl.	"	"	Austria
29	Ny Florida	S.		brother	21				brother: Kadrotzki Mr. 1707 339 Florida St							5.	7.	"	"	"	"	"	Austria
30	" Syracuse	S.		brother	20				brother: Ostrowski Mr. 105 Smith St Syracuse							5.	3.	"	"	"	"	"	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. I. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19—,
at NEW YORK,

Mowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm II. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is connected with or employed by owners thereof, as the case may be.)

Dr. Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5 III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilh. der Gr. From Bremen, May 1913

No. on List.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of: Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Laxar	Piroska	22		F	S	servant girl	yes	yes	Hungary	Hungary	Csorves		grandmother: Rokus Laxar, Csorves,
2		Boxo	Istvanpoule	27		F	M	Domestic	"	"	"	"	"		husband: "
3		Mitojovic	Jan	18		M	S	Labor	"	"	Austria	Bohemia	Slonia	Cotrain	
4		Prittlast	Elisabeth	26		F	M	housewife	"	"	Galicia	German	Galicia	Brigitau	husband: Anton Prittlast, Galicia,
5		"	Valentin	3		M	S	none	"	"	"	"	"	"	grandfather: "
6		"	Brunhilde	2		F	S	none	"	"	"	"	"	"	
7	8-1198754-5/23/88	Koubsky	Jan	22		M	S	baker	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Zhor	housewife: Gusta Koubsky, Zhor, Bohemia
8		Znetlik	Thaesia	18		F	S	servant	"	"	"	German	Austria	Odraw	mother: Theresa Znetlik, Odraw 35, Moravia, father: Thomas Znetlik, brother: Thomas Znetlik, Odraw, Moravia, Austria, Odraw, Moravia,
9		Zexo	Marie	31		F	M	wife	"	"	"	Bohemian	Moravia	Wilkovia	Friend: Anton Zexo, Wilkovia, Moravia,
10		"	Stefanie	11		F	S	none	"	"	"	"	"	"	uncle: "
11		"	Elisabeth	10		F	S	"	"	"	"	"	"	"	
12		"	Franz	5		M	S	"	"	"	"	"	"	"	
13		Häfelein	Margarethe	25		F	S	laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Altenberg	father: Johann Häfelein, Altenberg, Germany,
14		Hochsinger	Robert	23		M	S	clerk	"	"	Hungary	Croatian	Croatia	Agram	brother: Carl Hochsinger, Agram, Croatia,
15	9-1 571	Fabian	Ilona	22		F	S	servant	"	"	Austria	Hungary	Ujlö		parents: Ignatz Fabian, Ujlö, Hungary,
16		Zoller	Joseph	35		M	M	baker	"	"	Germany	German	Germany	Plotting	husband: Carl Zoller, Plotting, Germany,
17		Gudabontis	Emma	18		F	S	servant	"	"	"	"	"	Endrussen	Endrussen,
18		Rosenkrantz	Martha	18		F	S	"	"	"	"	"	"	Strathude	parents: Carl Rosenkrantz, Strathude,
19		Lammbo	Anastasia	20		F	S	"	"	"	"	"	"	Lassnow	husband: Lassnow,
20		Boraki	Rosa	22		F	S	"	"	"	"	"	"	Odingen	husband: Boraki, Odingen,
21		Kasse	Leopold	52		M	M	tailor	"	"	"	"	"	Mülheim	wife: Kasse, Langenabrook, Germany,
22	VI-517/297	"	Otto	16		M	S	servant	"	"	"	"	"	"	
23		"	Gertrud	14		F	S	none	"	"	"	"	"	"	
24		Lederach	Adolph	35		M	M	Baker	"	"	Switzerland	"	Switzerland	Rhinota	wife: Lederach, Rhinota, Switzerland,
25		"	Christine	29		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	
ADMITTED 26	1	Koetzel	Margaretha	24		F	S	clerk	"	"	Germany	"	Germany	Lennep	father: Adolf Koetzel, Lennep, Germany,
ADMITTED	1	Bohl	Eduard	29		M	M	engineer	"	"	"	"	"	"	wife: Bohl, Chicago, Ill.,
ADMITTED	1	Bernitter	Johannes	20		M	S	clerk	"	"	"	"	"	"	father: Johannes Bernitter, 125 Bahnhofstrasse, Zürich, Switzerland,
		Guca	Antonie	19		F	S	servant	"	"	Austria	Bohemian	Moravia	Vsoli	mother: Anna Guca, Vsoli in Moravia, Austria
		Eldem	Marie	57		F	M	housewife	"	"	"	"	Bohemia	Rotovice	wife: Ferd. Eldem, Rotovice, Bohemia, Austria
	21														

Karl Bauer
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 21

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

No on List	13 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Ohio	Cleveland	Self	parents	$25	no	—	—	parents: Lajos Lonar, 2919 Hattan Ave, Cleveland, Ohio	No	No	No	No	good	Crippled left arm	5	3	fair	dark	blue	none	Hungary	Tarna
2	"	"	Self	friend	$10	yes	1912	Ohio	friend: Lajos Lonar, 2919 Hattan Ave, Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"
3	Ohio	Buske	Self	uncle	$30	no	—	—	uncle: Frank Gabriel, 20 Burke Ave, Akron, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	Bohemia	Unknown
4	Ill.	Chicago	"	husband	30	yes	—	—	husband: Edmund Chittenden, 2 John Court, rear 81 Wisconsin, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	stout	"	"	Galicia	Brzozow
5	"	"	"	father	—	—	—	—	father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	N.Y.	New York	"	bro. in l.	$44	—	—	—	bro. in l.: Anton Richter, 307 E. 77th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Bohemia	Kbor
8	"	Dunkirk	S.	brother	26	—	—	—	brother: Wilhelm Cammann, 25 E. 3rd St, Dunkirk, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	Austria	Wiktarin
9	Wash.	Tacoma	S.	husband	$40	—	—	—	husband: Frank Jezo, Box 1221, Tacoma, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	stout	blue	"	"	Jablonka
10	"	"	S.	father	25	—	—	—	father:	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	Moravia	Vitkow
11	"	"	S.	"	25	—	—	—		"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
12	"	"	S.	"	25	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	stout	"	"	"	Klenka
13	Ohio	Cleveland	S.	self	25	"	—	—	uncle: Geo. Elz, 2074 W. 30th St. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Germany	Lemberg
14	Cal.	San Francisco	S.	cousin	30	"	—	—	cousin: Paul Bazo, 1511 Stanyan St, San Francisco, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	Croatia	Jenkovac
15	Ill.	Chicago	S.	husband	$5	"	1906	Illinois	husband: Josef Fabian, 2907 Lawson Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Hungary	Pilis
16	Wisc.	Milwaukee	S.	cousin	$50	yes	1906	Illinois	cousin: Johann Cloth, 877 5th St. Milwaukee, Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Germany	Pfalzing
17	Conn.	Montowese	"	self	25	no	—	—	brother: Christof Ludwig, 355 Wallace St. Montowese, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Bobrovec
18	Ohio	Amherst	S.	uncle	$50	—	—	—	uncle: Karl Koppenhöfer, R.F.D. #3 Amherst, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Mirtlin
19	N.Y.	Schenectady	"	brother	$4	—	—	—	brother: Egmund, 923 Jay Street, Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lovcen
20	Ill.	Chicago	S.	aunt	25	—	—	—	aunt: Luise Mandel, Broken St. 617 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Gdingen
21	N.Y.	New York	"	son	50	"	—	—	son: Albert Kabat, 485, 9th Ave, New York, City.	"	five	years	in	U.S.	Discharged	to	son	Albert	Pukkanen			
22	"	"	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	"	"
23	"	"	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
24	Ohio	Sandusky	S.	bro. in l.	$50	—	—	—	bro. in l.: Hans Thaler, Sandusky, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	stout	brown	"	Switzerland	Mümbrad
25	"	"	S.	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	"
26	N.Y.	Brooklyn	"	self	$105	—	—	—	friend: von Ohlatt, 200 Madison St, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	stout	"	"	Germany	Hungry
27	"	"	"	"	$105	yes	1909	New York		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	$105	yes	—	—		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
29	Pa.	Pittsburgh	S.	father	$100	—	—	—	father: Georg Ruca, 43 Villa St. Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	"	Horaria	Jesenice
30	Ohio	Thurman	S.	daughter	25	—	—	—	daughter: Julia Welsh, Thurman, Ohio.	Affidavit						4	11	"	grey	blue	"	Germany	Tolo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. SCHAEFER
Officer.

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19...,
at NEW YORK

Power
Immigration Officer.

14—713

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—713

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether Surgeon sailing in or employed by vessel named therein) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Knoll

Immigration Officer

46

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilh[illegible] Bremen, May 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returned from Canada. Cuba. Mexico.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Sciabo Antoni	18	M	S	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	[illegible]	father [illegible]
2		Burzinski Wincenty	36	M	M	"	"	"	"	"	"	Brook	wife [illegible]
3		Margevin Karolina	25	F	M	housewife	"	"	"	Lithuanian	"	Natalki	[illegible]
4		" Vincent	7	M	S	none	none		"	"	"	"	grandf "
5		" Zofia	5	F	"	"	"		"	"	"	"	" "
6	ADMITTED	Zukauskas Anton	17	"	"	farmlab	yes	yes	"	"	"	Krivonis	mother Zukauskas Krivonis
7		Kiukelunike Agnieszka	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Pabalupa	mother [illegible]
8	VL 594/899	Izroilovitz Wolf	30	M	M	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Kola	wife Izroilovitz Kola
9		Kunorski Zelik	19	"	S	"	"	"	"	"	"	Virzock	mother Kunorski Virzock
10		Blatt Ida	25	F	M	housewife	no	no	"	"	"	Wotkolask	father [illegible]
11		Fred Lissak	26	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Zreniporok	brother [illegible]
12		" Sore Dezie	4	"	S	none	none		"	"	"	"	mother "
13		" Mechim	2	M	"	"	"		"	"	"	"	" "
14		" Feiach	5	"	"	"	"		"	"	"	"	" "
15		Nacevicz Bronislawa	18	F	"	farmlab	yes	yes	"	Polish	"	Pradzi	father Nacevicz Andrzej, [illegible]
16		-do- Wincenty	20	M	"	"	1-135	100	"	"	"	"	" "
17		Sobestelkvicz Teofil	19	"	"	tailor	"	"	"	"	"	Szwintyce	Sobestelkvicz [illegible]
18		Nacevicz Teofila	18	F	"	farmlab	1-399	4-5-22-42	"	"	"	Mandely	mother [illegible]
19		Csuma Maria	18	"	"	servant	"	"	Hungary	Albanian	Hungary	Wzsak	father [illegible]
20		Bjelis Matija	30	M	M	farmlab	"	"	"	Croatia	Dalmatia	Serbiak	wife [illegible]
21		Platek Marjanna	21	F	"	housewife	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Kalambina	father [illegible] Kalambina, Gal
22		-do- Zofia	4	"	S	none	none		"	"	"	"	grandf " "
23		" Zofia	4	"	"	"	"		"	"	"	"	" "
24	ADMITTED	Turman David Ber	20	M	S	tailor	none		Russia	Hebrew	Russia	Kelle	mother [illegible]
25		Schmidt Rubin	33	"	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Krono	wife [illegible]
26		Szrapor Fedula	28	"	"	"	"	"	Russian	"	Zelmi Pz	"	[illegible]
27		Kurman Matyas	29	"	"	none	Hungary	German	Germany	Zemm	"	wife [illegible]
28		Fedor Maria	26	F	M	housewife	yes	yes	1-200565	Slovak	Hungary	Szeplak	father [illegible]
29		" Andras	3	M	S	none	none		"	"	"	"	grandf " "
30		-do- Maria	16	F	"	"	"		"	"	"	"	" "

25

Inquiries should be made at this office as to whether Collector has been requested to collect head tax.

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List ... 47

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906				
															25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by or for other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	Cuba Polonia	Ryes		father	25	No		[illegible]	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	br.	bl.	none
2	[illegible]			"	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
3	[illegible]			husband	30				"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk.	"	"
4	"	"		father	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
5	"	"		"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
6	"	"		sister	40				"	"	"	"	"	"	4	10	"	br.	br.	"
7	Cuba Holguin			brother	25				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	"
8	Mex Port Arthur			self	35				"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br.	"
9	Mex Chicago			brother	25				"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	bld.	"
10	Mex Omaha			husband	30				"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	bl.	"
11	Mex Galveston			"	25				"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk.	br.	"
12	"	"		father	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
13	"	"		"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
14	"	"		"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
15	Cuba Bridgeport			brother	10				"	"	"	"	"	"	4	9	"	bld.	bl.	"
16	"	"		"	8				"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	bl.	"
17	Mex Kensington			"	5				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl.	"
18	Mex Providence			brother	18				"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld.	"	"
19	Mex Salem			brother	8				"	"	"	"	"	"	4	9	"	bld.	br.	"
20	Cuba Export			"	18				"	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	"	"
21	Mex Manchester			husband	7				"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"
22	"	"		father	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	bl.	"
23	"	"		mother	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"
24	Mex Port Chester			uncle	25				"	"	"	"	"	"	[illegible]					
25	Mex Brooklyn			self	30				"	"	"	"	"	"	6	—	"	br.	"	"
26	Cuba Matanzas			brother	8				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl.	"
27	Cuba Charleston			father	40				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
28	Mex Auburn			husband	50				"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld.	br.	"
29	"	"		father	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	br.	"	"
30	"	"		"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld.	bl.	"

IF ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19..,

at NEW YORK

P. Bowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

48

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klaiss, Surgeon of the S.S. Kaiserin Auguste Victoria sailing Herewith (State whether sailing herewith or to be employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klaiss

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Ss. "Kaiser Wilhelm der Grosse" from Bremen, 13th of May 0

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. citizen. Returned. Tourist. Passport or Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Inquiry. Transp. Otherwise in U. S. Official.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			III. Klasse.												
1			Rejska	Anna	24	f	g.		servant	yes		Austria	Bohem.	Bohem.	Pizen	brother: Frank Rejska, [illegible]
2			Kratky	Franka	17	m	s.		[illegible]	yes						mother: [illegible]
3			Goldmann	Pola	19	f	s.		[illegible]	yes						father: [illegible]
4			vanDrohle	Maria	23	f	s.		none	yes		German	German	Hannover	Norden	mother: Elisabeth [illegible]
5			Osterhas	Agnes	18	f	s.		"	yes		"	"	Oldenburg	Lüschendorf	father: Bernhard Osterhas
6			Wellner	Franz	52	m	farmer		farmer	yes		Prussia	"	Hannover	Hoheren	sister: Frau Rebling
7			Kirvska	Josefa	27	f	s.		servant	yes		Austria	Bohemian	Bohemia	Laborer	parents: Josef Kirvska Ant. [illegible]
8			Wons	Georg	25	m	s.		engine fitter	yes		Prussia	German	Hannover	Emden	father: Hermann Wons, Königs. [illegible]
9			Becker	Mathias X	24	m	s.		"	yes		"	"	"	"	mother: Anna [illegible]
			Trittlard	Katharina	46	f	m.		wife	yes		Galicia	German	Galicia	Brigidau	sister: Maria Zac [illegible]
			"	Carolina X	18	f	s.		-	-		"	"	"	"	Josefsberg, Steiermark
			"	Joseph	11	m	s.		-	-		"	"	"	"	"
			"	Terezia	6	f	s.		-	-		"	"	"	"	"
			"	Elisabeth	10	f	s.		-	-		"	"	"	"	"
			"	Philippina X	4	f	s.		-	-		"	"	"	"	"
			"	"	2	f	s.		-	-		"	"	"	"	"
			Hoge	Alexius	20	f	s.		servant	yes		Austria		Carniola	Rottenstein	parents: Josef Hoge [illegible]
			Prokop	Anna X	28	f	s.		maid	yes		"	Bohemia	Moravia	Frywava	father: Jan Prokop Frywava, Moravia
			"	Karl	2	m	s.		child	no		"	"	"	"	—
			Miklasch	Eva	61	f	m.		none	no		Hungary	Magyar	Hung.	Nagy Egyhaza	daughter: Barbara Pilat Nagyegyhaza
			Pilat	Eva	14	f	s.		none	yes		"	"	"	"	"
			Thönebe	Friedrich	17	m	s.	G.	Gardener	yes		German	German	Hannover	Buchenbleck	father: Wilhelm Thönebe,
			Kerekes	Paul	20	m	s.	L.	tinsmith	yes		Prussia	"	Prussia	Eresfeld	stepfather: Gerhard Seltzer, Crefeld,
			Az Jandi	Margaretha	57	f	m.		house wife	yes		Hungary	Magyar	Hung.	Nagy Hang.	son: Jandi [illegible]
			Johmann	Lizzie	19	f	s.			yes		German	German	Russia	Pyrmont	father: [illegible]
			Ahrens	Frieda	19	f	s.			yes		"	"	USA	Middletown	mother: [illegible]
			Dul	Katazzyna	29	f	s.		house wife	yes		Galicia	Polish	Galicia	Lisbonka	sister: Wolent Dabanok, Lisbonka
			Brzezinski	Zeleslin	39	m	s.		mechanician	yes	yes	Germany	German	Germany	Posen	mother: [illegible]
			Naumann	Alisa	27	f	s.		servant	yes		Germany	German	Germany	Neustadt	Neue Markt 3, Posen
			Hacro	Ignacz X	56	m	m.		farmer			Hungary	Polish	Hungary	Valesa	sister: Victoria [illegible] Neustadt Posen
																friend: Rosenzweig Valesa, Hung

16-15669-6-5-07

26

Number of aliens on this sheet as to whom . Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

49

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

No on List.	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if not, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of birth. Country.	28 Place of birth. City or Town.
1	[illegible]	Chicago							Bro: Frank Turek, 25 Stand No: 5339, Chicago	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	brown	brown	none	Bohemia	Bohemia
2	"	"							Frank Turek, 25 Stand No: 5339, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	4	"	"
3	—	New York	—	Uncle	10	—	—	—	[illegible] 107 W. 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Galicia	Lemberg
4	Minn.	Melrose	yes	herself	25	no	—	—	Hulmann, Melrose	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Germany	Posen
5	Minn.	"	yes	herself	25	no	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	"	Neustadt
6	Minn.	"	yes	himself	50	yes	1913	Melrose Minn.	Name: Melrose, Street: Melrose, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	"	Lemberg
7	"	Stordon	yes	cousin	25	no	—	—	cousin: Mary Sykora, Stordon, Minn. Care Mrs. Catherine Kral	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	Bohemia	Pulawy
8	—	[illegible]		himself	50	no	—	—	Hotel Meyer, Rotterdam	"	"	"	"	1 of F. W. Bus	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Emden
9	—	Panama		"	100	"	—	—	Hotel Meyer, Rotterdam	"	"	"	"	1 of F. W. Bus	"	5	9	"	blond	blue	"	"	"
10	Ill.	Chicago	yes	husband	50	no	—	—	husband: Wilhelm Trottmann, 1107 Division Ave, Chicago	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"	Galicia	Warszawa
11	"	"	"	father	—	—	—	—	father	"	"	"	"	Tuberculosis, which developed & detected during Medical									
12	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	Examination		—	—	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	Ky.	Louisville	yes	sister	50	no	—	—	sister: Jane Kopp, 2714 Kentucky Ave, Louisville, Ky.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Austria	Rothenstadt
18	Kans.	[illegible]	yes	bride-groom	50	yes	—	—	bridegroom: Albin Bozdech, 78 Adrian Ave, Clarkson, Kans.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	Moravia	Trzebova
19	"	"	"	father	—	no	—	—	"	"	"	"	"	"	"			"	blond	"	"	"	Brno
20	Col.	Durango	no	herself	50	no	—	—	Bro: in L. Bernhard & Holman, Durango, Colo.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Hungary	Eggbaza
21	"	"	"	—	—	no	—	—	cousin:	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	blue	"	"	"
22	Ky.	Ky.	—	brother	50	no	—	—	Brother: Willie Kanda, 622 8th Ave, New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Germany	Russland
23	Cal.	Los Angeles	yes	herself	50	no	—	—	Sister: Frieda Schmidt, 622 8th Ave, New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Crefeld
24	Ill.	New York	—	son	12	no	—	—	Brother: Joseph Kanda, 622 8th Ave, New York	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	Hungary	Kaj Comm.
25	N.J.	Newark	—	Sister	3	yes	1911	Newark	sister: Mrs. Maria Linke, 853 S. 19th St. Newark	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Germany	Germany
26	"	Town Line	—	b. i. l.	3	no	—	—	b. i. l.: Hugo Landau, 553 Hemlock St. Town of Hempstead	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
27	Conn.	Middletown	yes	husband	25	yes	1910	New Britain Conn.	husband: Frank Dul, 12 West Street, Middletown	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Galicia	Kielonka
28	Ill.	Chicago	"	self	25	"	1905	Chicago Ill.	brother: Franik Przezinski, 1326 W. North Ave Chicago, Ill.	"	"	"	"	Chronic alcoholism		5	4	fair	blond brown	none	"	Germany	Posen
29	Ky.	New York	yes	self	10	no	—	—	Brother Salomann, 1808 7th Ave, New York	"	"	"	"	Mental Defficiency		5	4	"	"	"	"	"	"
30	Ill.	Chicago	—	family	4	"	—	—	Bro: in L. Frank Sobek, 5704 S. Kinkaster Ave, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gray	blue	"	Hungary	Kolin

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, Chief or Second Officer, as the case may be.)

Master R. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19....,

at NEW YORK

P. Conen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

50

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "employed on" sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

20 K

U. S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilh. der Gr. from Bremen, May 13, 1940

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico	HEAD TAX DEPOSITS: Resident Investor; In Transit; Claims to be U. S. Citizen	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to—Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Krawlorad	Anna	17		F	S	servant girl	yes	yes	Austria	Bohemia	Bohemia	Kaaan	father Hamburg
2			Jarka	Tekla	25		F	M	housework	"	"	"	Bohemia	Galicia	Tura Jag	husband
3			"	Maryatka	5		F	S	none	"	"	"	"	"	"	"
4			"	Pavlo	10		M	"	"	"	"	"	"	"	"	father
5 ADMITTED			Jakymyszyn	Anna	18		F	"	servant	yes	yes	"	"	"	Kuperynce	"
6 ADMITTED			Kusznir		4		M	"	none	"	"	"	"	"	"	cousin
7			Alexander	Jardocha	18		M	"	farmer	yes	yes	"	"	"	Podwidzie pl.	father
8 ADMITTED			Malecki	Fran	57		M	M	laborer	"	"	"	"	"	Lozie	"
9			Srelemej	Fan	32		M	"	"	"	"	"	"	"	Liski	wife
10			Jantosz	Bronislawa	17		F	S							Klimce	father
11			Skrzepa	Julia	22		F	"	"	"	"	"	"	"	Radziolki	father
12			Skrojna	Weronika	18		F	"	servant	"	"	"	"	"	Gnojnice	wife
13			Lukasiewicz	Leon	40		M	M	farmer	yes	yes	"	"	"	Krasne	father
14			Glod	Tomasz	23		M	S		yes	yes	"	"	"	Biedrzatka	mother
15			Gorski	Jan	18		M	"							Radziszow	father
16			Panfil	Weronika	19		F	"							Gradowa	husband
17			Reinholz	Bertha	18		F	"	none	"	"	Russia	German	Russia	Riedemuse	"
18 CANCELLED			Pudleiner	Mihaly	18		M	"		yes	yes	Hungary		Hungary	Kislomnia	"
19			Waserman	Mendel	16		M	"					Hebrew	Hungary	Izgnee	"
20			Nikolios	Blanko	35		M	"					Servian		Jarsenova	"
21			Peczuk	Agnes	17		F	"	servant	"	"		Slovak		Siedlisko	"
22			Fuszko	Julianna	21		F	"	"	"	"	"	"	"	Siedlisko	"
23			Petrus	Anna	20		F	M	housewife	"	"	"	"	"	Sudrowgas	husband
24			"	Anna	1	6	F	S	none	none	none	"	"	"	"	"
25			Olajar	Julia	19		F	"	servant	yes	yes	"	"	"	Kamajale	father
26			Ziemnicka	Helena	30		F	M	housewife	"	no	Russia	Polish	Russia	Slaboszowka	mother
27			Sommerfeld	Franciszek	18		M	S	smith	"	yes	"	"	"	"	
28			Ziemnicka	Maryanna	1	6	F	"	none	none	none	"	"	"	"	father
29			Gakan	Marja	17		F	"	farmer	yes	yes	Austria	"	Galicia	Dulcza	father
30			Kosiek	Jendrzej	31		M	M	"	"	"	"	"	"	Kroscienko	wife

27

J. H. Wubbenhorst
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 31 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or by whom paid; if by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; and if so, which?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1								aunt. Chonika Kaz. 95 Fo i N. Brooklyn Ny													
2	" Solvay	husband						husband Sroka Kazio 919 Nostrand a, Solvay Ny													
3	" "	father						father " " "													
4	" "	"						" " "													
5	" Cohoes	aunt						aunt Kuzmin Mr. 99 Saratoga a, Cohoes Ny													
6	" "	mother						mother " " "													
7	Ny Bayonne	brother						brother Alexandrow K. 408 Broadway, Bayonne, Ny													
8	Ny [illegible]	sister						sister: Walecka Z. 443 Jonkers New York													
9	" Brooklyn	brother						brother Rosowski And. 36 grand st, Brooklyn													
10	Pa Latrobe	aunt						aunt: Eva Katarzy Latrobe, Pa													
11	Mass Holyoke	aunt						" Marcin Amad. 154 Lyman st Holyoke, Mass													
12	Ill Cleveland	brother						brother Stefda Jan 1195 Lorain st Cleveland, Ill													
13	Ny Kingston	brother						brother Lakarewicz Ad. Pierson st 25 Kingston, Ny													
14	" Passaic	"						" Blond Jan 26 st 3, Passaic Ny													
15	Ny New York	"						" Chorzki Mikia 271 ave B, New York													
16	Pa Nor Kensington	"						" Paufal Ad. 062 ave 2, Nor Kensington													
17	Ny Memphis Mo	"						" Reinholz Ad. 69 E. Parker Ave, Memphis Mo													
18	Ill Cleveland	male						male Grabowski Johan 1812 W. 2 st Cleveland, O													
19	Ny New York	"						" Wassermann L. 119 Paris st New York													
20	Mo St Louis	sister						sister: Balick Kat. 3016 N Newstay St Louis Mo													
21	Pa So Bethlehem	brother						brother: Pieruk Stefan 693 Northampton st Bethlehem Pa													
22	" "	"						" Pisarko Josef 747 E. 6 st.													
23	Ill Youngstown	husband						husband Patrus Stefa 539 Jefferson st,													
24	" "	father						father Youngstown O. "													
25	Ny Bronx	brother						brother: Olejar J. 681 Vaker av Bronx Ny													
26	Pa Nor Kensington	husband						husband Siemniatka Al. 1128 st 2, Nor Kensington Pa													
27	" "	brother						brother " " "													
28	" "	father						father " " "													
29	Mich Detroit	sister						sister: Grakau Anna 130 Poland st Detroit Mich													
30	Ill Chicago	brother						brother: Koziak Fr. Augusta st 1463, Chicago Ill													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. T. Meyer

Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P. Cowen

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith (State whether employed "permanently" or "temporarily" by steamship line), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Klein

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19

at NEW YORK

P Exner

Immigration Officer.

52

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm II From Bremen, Germany

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality, Race or People	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Extra Class													
1			Haupt	Margaretha	36		F	M				Germany	German	Germany	Cöttbus	Sister Fräulein Hedwig Haupt Cöttbus Germany
2			"	Herbert	10		M	S								
3			"	Elisabeth	7		F	S								
4			"	Katharina	5		F	S								
5			"	Karl	4		M	S								
6			Schultz	Paulina	27		F	M	housewife	yes	yes	Austria	Polish	Galizia	Wielkie Ozy	father Kolenda Wielkie Ozy, Galizia
7			-r	Marja Tekla	2		F	S								
8			Michalik	Karolina	19		F	S	servant	yes	yes					
9			Laurer	Rirke	28		M	M	housewife	"	"				Lipta	Vincent Laurer Lipta Hungary
10			"	Sepie	9		F	S	none	"	"					
11			"	Michal	7		M	S	"	"	"					
12			"	Klara	2		F	S	"	"	"					
13			"	Lotte	4		F	S	"	"	"					
14			Kiss	Josefae	51		F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Budapest	Son Kiss Kar Budapest Hungary
15			-r	Zsuzsanna Daughter	20		F	S	servant	"	"					brother
16			Shinko	Katarina	55		F	M	housewife	no	no	"	German	"	Turocszentmarton	daughter Kiss Kar Turocszentmarton Hungary
17			Scherer	Viktoria	22		F	M							Szombor	father Schmidt Szombor
18			Tomaszewska	Teofila	20		F	M				Russia	Polish	Russia	Stare	father Tomaszewski Stare Russia
19			Feinbach	Anna	52		F	Wd	none	no	no	Hungary	German	Hungary	Herend	brother Jos Feinbach Herend Hungary
20	2 69366 2 69371		Ripple	Rozalia	7		F	S	none	"	"	"	"	"	"	
21			Tecas	Franz	30		M	M	clerk	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Slavkov	father Franz Tecas Evangelische Kirche Herr Pastor Johanna wife Pastor Johanna Hetend Hungary
22			Rasler	Philipp	33		M	M	farm laborer	-	-	Hungary	German	Hungary	Herend	aunt Martin Pinkert Tegestoi Hungary
23			Pirogin	Calek	33		M	M	"	"	"	"	Slovak	"	Tegestoi	mother Anna Rabek Strodine Galacy
24		1	Rutko	Manya	14		F	S	-	"	"	"	Galacia	Ruth	Galacia	parents John Rutko Nagyagar Hungary
25			Katlir	Maria	24		F	M	wife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Nagyagar	
26			"	Bergsö Ch	11		M	S	none	"	"	"	"	"	"	
27																
28																

1-205384-2/5/43

Ex 2765 J H Wubbenhorst
Inspector

Number of aliens on this list [illegible]

Collector has taken testimony [illegible]

No

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

53

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28		
No on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien possessed money, and how much; whether in possession of railway ticket to final destination; whether ticket was paid by another person or corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in, teaching, or advocating any of the above-mentioned doctrines.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Race or People. Country.	Race or People. City or Town.
1																				
2															4	7				
3															4	—				
4															—	—				
5															—	—				
6	Cleveland	Ohio	husband	$30.				husband Schultz Jos. 702 Edgewater Pl. Chicago Ill.							5	2			Galicia	Austria
7			father					father							5	2				
8			bro.					bro.							—	—				
9	Cleveland	Ohio	husband	$1.				husband Bauer Jos. 164 Ave. B, Newark N.J.							4	11			Germany	Austria
10			father					father							—	—				
11															—	—				
12															—	—				
13															—	—				
14	Cleveland	Ohio	sister					sister Schulz Jos. 702 Edgewater Pl. Chicago Ill.							5	6		grey	Hungary	Hungary
15			bro.					bro.							5	3		brown		
16	Cleveland	Ohio	sister	$2.				sister Zelinsky Jos. 713 Rockwell St. Chicago Ill.							5	—		grey	blue	Austria
17	Cleveland	Ohio	husband					husband Schultz Jos. 702 Edgewater Pl. Chicago Ill.							5	2		brown	brown	Austria
18	Niles	Mich.	husband	$5.				husband Andrich Jos. 2067 — 21 W. 47th Cleveland O.							5	5		blond	blue	Austria
19	Cleveland	Ohio	sister	20.				sister Andrich Rose 2067 — 21 W. 47th Cleveland O.							5	2		grey	brown	Hungary
20			father	—				parents: Chas												
21	Chicago	Ill.	self	$5.				Shows letter from friend G. P. Kala 6, 938 - 22 W. 18 St. Chicago Ill.							6	1		blue	Slovenia	Austria
22	Cleveland	Ohio	friend	$3.	Yes	1908	Cleveland	friend: Andrich Rose 2067 — 21 W. 47th Cleveland O.							5	8		brown	Hungary	Hungary
23	Bayonne	N.J.	brother	$5.	Yes	1906	Bayonne	brother: Progler Frank 1394 - 22 St. Bayonne N.J.							4	9				Austria
24	Cleveland	Ohio	sister	$2.	—	—	—	sister: Jurkiela Rosie 229 Law Mill River Road N.J.							4	6			Galicia	Austria
25	Chatfield	Minn.	husband	$5.	—	—	—	husband: Zorsi Mihaly 32 Cleveland Place, Plainfield N.J.							4	9			Hungary	Hungary
26									Admitted to Husband Clothing Soc											
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Officer.

Sworn to before me this 31 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P. Powell

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

54

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State name of vessel, and whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Clausen

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S/S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, 18 [illegible] 1911

1	(This space for use by Government officials.)											2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Landed Immigrant.	In Transit.	Citizen of U. S. Citizen.			Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1												Król	Katarzyna	33		F.	m.	Farm [illegible]	—	—	Austrian	Polish	Galicia	Podgorze	Father: Jan Dyra, Kleparze Podgorze, Galicia
2												"	Hilda dau	4		F.	S.	—	—	—	"	"	"	"	"
3												Kopiel	Anna	16		F.	S.	Lab.	—	—	"	"	"	Zarnik	father: Tomasz Kopiel
4												Kolata	Anna	16		F.	S.		11-226510	505 10/19/09	"	"	"	Zarnik	Zarnik father: [illegible]
5												Dziurdzi	Wawrzyniec	16		M.	S.	Laborer	—	—	"	"	"	Dzieczyna	father: Jan Dziurdzik
CANCELED												Kobak	Weronika	20		F.	"	"	—	—	"	"	"	Wolina	father: Wojciech Kobak
CANCELED												"	Bronislawa	10		F.	"	—	—	yes	"	"	"	Dobrowska	father: Alexander Piotrowski
8												Kozyik	Katarzyna	17		F.	S.	Lab.	—	yes	"	"	"	Wielowa	father: Klimenty Kozyik
9												Jesz	Anna	17		F.	"	"	1-187008		2-3-3-46	"	"	Bilcza	father: Wincenty Jesz
10												Tarczynski	Antoni	40		M.	M.	Tailor	—	yes	"	"	"	Podbora	wife: Anna Tarczynski
11												Drapala	Katarzyna	18		F.	M.	Lab.	—	—	"	"	"	Wielcza	father: Michal Drapal
CANCELED												Augustin	Labina	44		F.	S.	Cook	7-[illegible]88	63	10/11/35	"	"	Jezipol	mother: Anna Augustin
13												Jasicka	Emilja	17		F.	"	"	—	—	"	"	"	Krakow	father: Wojciech Jasicka
14												[illegible]	Rezalja	17		F.	S.	"	—	—	"	German	"	Bolechow	Wife: Anna Zimmerman
15												Luta	Anna	17		F.	S.	"	2-703150	4-04-40	"	Ruthenian	"	Radka	father: Wasyl Luta
16												Bajus	Petro	17		F.	S.	"	—	—	"	"	"	Wotomica	father: Wasyl Bajus
17												Stecsor	Teodor	35		M.	M.	"	"	yes	"	"	"	Abing	Wife: Antonina Stecsor
CANCELED												Horak	Teodor	42		M.	M.	Carpenter	"	yes	"	"	"	Lopuszna	Wife: Anna Horak
19												Boll	Marja	33		F.	M.	Woman	"	"	"	"	"	Zawczyn	Mother: Justina Zawczyn
20												Wroblewska	Matanka	30		F.	M.	Housewife	"	yes	"	"	"	Rawa Ruska	Sister: Anna Wroblewska
21												"	Rozia dau	3		F.	S.	"	11-2491291	(505)	6-3-40	"	"	"	grandmother
22												Redzak	Anna	20		F.	M.	Housewife	"	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Palmfeld	Parents: Nowak Jakob
23												"	Istvan son	2		M.	S.	"	7-196958	3/20/42	"	"	"	"	Palmfeld, Hungary
24												Melikant	Maria	16		F.	S.	Serv.	"	yes	"	"	"	"	Parents: Melikant Katya Palmfeld
25												Kertesz	Anna	28		F.	M.	Housewife	"	yes	"	"	"	"	Parents: Istvan Nagy Pal.
26												Durkot	Anna	27		F.	"	"	—	—	"	"	"	Palmfeld	Sister-in-law: Durkot Anna
CANCELED												Kosciucko	Anna	67		F.	Wid.	Housewife	"	yes	"	"	"	Felsomuzg	Felsomuzg Hungary
28												Lorincz	Pal	24		M.	M.	Farm Laborer	"	yes	"	"	"	Erdinga	friends: Jakob Erdinga
29												Szadorai	Janos	28		M.	"	"	"	yes	"	Magyar	"	Erdeny	Wife: Katarina Szadorai
30												Reikoff	Spasa	45		M.	Wid.	Farmer	"	—	"	Serbian	"	Kraczyg	brother: Simo Reikoff

29

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ...

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

21 MAI 1914

55

Arriving at Port of New York, ..., 191

No. on List	13 Final Destination. (State. / City or Town.)	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. (Feet. / Inches.)	26 Complexion.	27 Color of— (Hair. / Eyes.)	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. (Country. / City or Town.)
1	Nebr. Omaha	wife	husband	$	No	husband; Sandaj Stark, 4618 So. Morgan Street, 760 No 27th Street Omaha, Nebr.		No	No	No	good	No	5. 2.	fair	bld	br.	none	Galicia Austria
2	" " "	—	—	no	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	br.	"	"
3	Ill. Chicago	brother	[illegible]	no	—	Mrs. Jan Swarbuk, Alexander Ave Chicago, Ill.		"	"	"	448	Ashlegs	5. 7.	fair	bld	bl.	none	Galicia Austria
4	Mich. Detroit	brother	[illegible]	no	—	[illegible] Andrej Polak, Lakewood Ave, Detroit.		"	"	"	464	"	5. 6.	"	bld	br.	"	" Prussia
5	N.J. Woonsocket	brother	[illegible]	no	—	[illegible] Miller Lane, Woonsocket.		"	"	"	"	"	5. 4.	"	br.	"	"	" Poland
6	Mich. Detroit	grandfather	[illegible]	no	—	[illegible] Johan Czajinj, 2227, Joseph Campau, Detroit		"	"	"	"	"	5. 7.	"	"	"	"	" Prussia
7	" " "	—	—	no	—	"		"	"	"	"	"	4. 6.	"	bld	"	"	" "
8	N.J. Clearfield	brother	[illegible]	no	—	[illegible] Jan Krzyzik 178 Plank ave, Jersey City N.J. [illegible]: Rev. Leon [illegible] Str. 62, Lowell, Mass.		"	"	"	"	"	5. 1.	"	br.	bl.	"	" Austria
9	Mass. Lowell	father	[illegible]	no	—	"		"	"	"	"	"	5. 3.	"	bld	"	"	" Galicia
10	R.I. Easton	brother	[illegible]	no	—	brother: Jan Szczepanski, 1005 Young Street, Easton [illegible] Joseph Dagata, 102 Indiana Ave Woonsocket		"	"	"	"	"	5. 6.	"	br.	"	"	" Austria
11	R.I. Edgewood	husband	[illegible]	no	—	"		"	"	"	"	"	5. 2.	"	"	"	"	" Austria
12	N.J. Harrison	father	[illegible]	no	—	[illegible] 312 Jersey City, N.J. [illegible] Harrison, N.J.		"	"	"	"	"	5. 7.	"	"	"	"	" Jugoslavia
13	Ill. Chicago	father	[illegible]	no	—	[illegible] 907 [illegible] Chicago Ill.		"	"	"	"	"	4. 9.	"	bld	"	"	" Austria
14	" "	father	[illegible]	no	—	brother: Joseph Neuman, 1 Ave [illegible] Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5. 1.	"	bl.	"	"	" Russia
15	N.J. Garfield	brother	[illegible]	no	—	[illegible] Orlando Orzechowski Sister Rose [illegible] 97th [illegible] Jersey City N.J.		"	"	"	"	"	5. 1.	"	br.	"	"	" Poland
16	N.J. Brooklyn	sister	father	no	—	"		"	"	"	"	"	5. 7.	"	"	"	"	" Austria
17	N.J. Rochester	father	[illegible]	no	—	[illegible] Bank [illegible] Rochester N.Y.		"	"	"	"	"	5. 5.	"	bld	br.	"	" Galicia
18	Mass. Ludlow	brother	[illegible]	no	1909	[illegible] Ludlow, Mass.		"	"	"	"	"	5. 4.	"	br.	"	"	" Austria
19	N.J. Buffalo	husband	[illegible]	no	—	husband, Michael Weil, 97 Elm Street, Buffalo [illegible] Josef Wroblewski, 1907 Grand Street, Chicago		"	"	"	"	"	5. 1.	"	bld	"	"	" [illegible]
20	Ill. Chicago	grandfather	[illegible]	no	—	"		"	"	"	"	"	5. 4.	"	"	"	"	" Austria
21	" "	father	[illegible]	no	—	"		"	"	"	"	"	—	—	"	bl.	"	" "
22	Pa. Plainsboro	husband	[illegible]	no	—	husband; Rafyma Hopko, 109 Edgewood Road, Hazelton Pa.		"	"	"	"	"	4. 9.	"	bld	"	"	" Hungary Galicia
23	" "	father	[illegible]	no	—	"		"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	" "
24	Ohio Toledo	uncle	[illegible]	no	—	[illegible] 703, Lafayette St. Youngstown [illegible]: Karol [illegible] Jr. 109 Broadway, Hazelton Pa.		"	"	"	"	"	5. —	"	"	bl.	"	" "
25	" "	husband	[illegible]	no	—	"		"	"	"	"	"	5. 3.	"	br.	"	"	" "
26	Ohio Cleveland	"	"	no	—	[illegible] Edward Rilling [illegible] 5, E. 91, Street, Cleveland, Ohio; Konarska John,		"	"	"	"	"	5. 4.	"	blk	br.	"	" Galicia
27	N.J. Freeland	cousin	brother	no	—	Freeland Pa.		Does not remember										
28	Ind. Whiting	father	child	no	—	brother: Stefan Kowalski 318 Standard Oil Ave Whiting, Ind.		"	"	"	"	"	5. 8.	"	br.	bl.	"	" Galicia
29	Ohio Warren	father	brother	no	—	brother: Stefan [illegible] Box 163 Warren, Ohio.		"	"	"	"	"	5. 7.	"	"	br.	"	" Austria
30	Ind. Gary	grandfather	nephew	no	—	[illegible] Jan Kowalski Broadway Gary, Ind.		"	"	"	"	"	5. 6.	"	"	bl.	"	" Galicia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(state whether Master, First or Second Officer)

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19..,

at NEW YORK

Howe
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

56

Affidavit of Surgeon.

I, A. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr., sailing therewith (State whether employed by steamship company or by the day, week, or month), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Power

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 520 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, May 10 1902

No. on List	(Inspector's use only)	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	9 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11
		First Class														
1		Konrad	Anna	30	F	M		wife	yes	yes	U.S.A.	German	Germany	Bremen	Mother Germany Bremen	
		"	Martha	5	F	S		none								
		Droese	Elisabeth	25	F	M		wife	yes	yes	U.S.A.	"	"	"	Mother Germany Bremen	
		"	Herbert	3	M	S		none								

Steerage Dropped as to 1+2

Dropped as to 3+4 only

30

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

57

If Arriving at Port of New York, 31 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
																25	26	27	28				
No. on List.	Final Destination. (Intransit passengers)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by said alien passenger, or by any other person, society, corporation, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (To be answered by each alien.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago		husband	28				husband Personal Call 1018 Judson Av. Evanston Ill	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	brown	none	Germany	Berlin
2	"	"	"	sister	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	husband	28				husband Divorce Call 1018 Judson Av. Evanston Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	Poland
4	"	"	"	father	"				father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U. S. A.	Chicago
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Nikolaus d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. T. Meyer
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 21 MAI 1914, 19..,

at NEW YORK

P. Tower
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

58

Affidavit of Surgeon.

I, F. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof on the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Klein

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Lowell

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, [illegible], 191[illegible]

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizens. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. citizens.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Radakovic	Petar	26		m	s.	railway Cab	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Kralovo	Luka Boro Radakovic
2			"	Tatiana	27		f	m.	"	"	"	"	"	"	"	"
3			"	Boris	2		m	s.	none	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Slovakia	"
4			Polanshek	Matias	33		m	m.	miner	no	no	Austria	Slovak	Germany	Saxonia	Simon Polanshek Austria
5			Gordes	Karl	16		m	s.	farmlab	yes	yes	Germany	German	"	Oldenburg	Karl Gordes
6			Gorak	Jan	21		m	s.	lab	"	"	Hungary	Slovak	Austria	Radnik	"
7			Menicz	Anna	17		f	s.	maid	"	"	"	"	Hungary	Rudno	"
8			Fobel	Johanna	17		f	s.	"	"	"	"	"	"	"	"
9			Spleata	Susanna	19		f	s.	"	"	"	"	"	"	Esdimoo-ora	"
10			Turkov	Barbara	22		f	m.	housewife	"	"	"	"	"	"	"
11			Wolmanji	Anna	17		f	s.	maid	"	"	"	"	"	Zulubka	"
12			Danisa	Andrasne	19		f	m.	housewife	"	"	"	"	"	[illegible]-wge	"
13			Volczun	Kalyka	19	11	m	s.	[illegible]	"	"	"	"	"	Konig	"
14			"	Irina	10		f	s.	none	"	"	"	"	"	"	"
15			"	Nemo	7		m	s.	"	"	"	"	"	"	"	"
16			Lukasz	Laszlo	28		m	m.	farmlab	yes	yes	"	Ruth	"	Mirka-more	"
17			Zelicz	Zofia (wife)	21		f	m.	housewife	no	no	"	Slovak	"	Vacak	"
18			"	Michaelo (son)	10		m	s.	none	"	"	"	"	"	"	"
19			"	Josef (son)	2		m	s.	"	"	"	"	"	"	"	"
20			Wonjak	Susanna	30		f	m.	housewife	"	"	"	"	"	Bukolina	"
21			Guber	Karlina	17		f	s.	maid	yes	yes	"	Magyar	"	Vrke	"
22			Kinbel	Hugo	21		m	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
23			"	Celi	23		f	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"
24			"	Nona	4		f	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"
25			"	Nemo	2		m	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"
26			Wornbluth	Regina	18		f	s.	tailor	yes	yes	Austria	Ruthen	Galicia	Kielce	[illegible]
27			Israel	Chalke	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Tarnow	[illegible]
28			Bilinska	Katarzyna (wife)	36		f	m.	housewife	no	no	"	Slovak	"	Zalucane	[illegible]
29			"	Jan (son)	4		m	s.	none	"	"	"	Claim U.S. born	"	"	"
30			"	Wiktorya (dau)	2		f	s.	"	"	"	"	Claim U.S. born	"	"	"

31

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

John A. W. Richardson
Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

59

14 Arriving at Port of New York. 21 MAI 1914, 191

No on List.	13 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Ind. Terr.		Yes	Father	12	—	—		Cattle Ranch, Okla.	No	No	No	No good	No	5	6	fair	br.	br.	none		
2	"		"	"	7	—			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		
3	"		"	"	5	—			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"		
4	Ia.	Elkridge	Yes	sister	30	no	—	—	Louisville, Ky.	no	no	no	good	no	5	8	fair	bld.	bl.	none	Austria	Pilsen
5	"	P. Lindblad	"	father	20	—	—		62 Chicago Ave, Oak Park, Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	bl.	"	Germany	Breslau
6	"	Miss Peterson	"	"	42	—	—		Care Mission, Chicago	"	"	"	"	"	5	8	"	bld.	br.	"	Hungary	Nagy
7	Ill.	Chicago	"	uncle	18	—	—	✓	1030 Fowler St., Chicago	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	"	"	Radno
8	"	"	"	"	20	—	—	✓	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
9	Ia.	Bradanah	"	bro.	18	—	—		Ft. Dodge, Ia.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br.	"	"	Erdoviz
10	"	"	"	husband	26	—	—		211 E. Division St., Chicago	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	bl.	"	"	"
11	Ill.	Naperville	"	father	0	—	—		Naperville, Ill.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl.	"	"	Mok.
12	Wis.	Green Bay	"	husband	30	—	—		Green Bay, Wis.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br.	"	"	Szeged
13	Ia.	Pittsburgh	"	bro.	—	—	—		Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	bld.	bl.	"	"	Hanig
14	"	"	"	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	br.	"	"	"
15	"	"	"	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	bl.	"	"	"
16	Ill.	Chicago	"	uncle	18	—	—		1030 Fowler St., Chicago	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nyiregy.
17	"	"	"	husband	25	—	—		"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	br.	"	"	Nagy.
18	"	"	"	father	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
20	Ill.	Elmhurst	Yes	son	16	—	—		Elmhurst, Ill.	No	Dr. Certif.		Certificate		5	6	fair	br.	br.	none	"	Bat.
21	Ia.	Washington	"	uncle	25	—	—		Washington, Iowa	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	"	"	"	Selcin.
22	"	Schulte	"	bro.	50	—	—		"	"	"	"	"	"								
23	"	"	"	father	—	—	—		"	"	"	"	"	"								
24	"	"	"	uncle	—	—	—		"	"	"	"	"	"								
25	"	"	"	"	8	—	—		Cook County Children's Home	"	"	"	"	"								
26	"	Brooklyn	Yes	father	40	—	—		6/30/14	No	No	No	No good	No	5	—	fair	br.	br.	none	Galicia	Kielce
27	"	New York	"	sister	20	—	—		Detained												Victoria	Pilsen
28	Ill.	Chicago	"	husband	12 Chicago				Paroled to	born	3/12/12	4.	8/5/10									Tarnow
29	"	"	"	father	40	—	—	Yes	Court, City or Church													Galicia
30	"	"	"	"	—	—	—		Chicago Bar												U.S.A.	Chicago
									Statement												U.S.A.	Chicago

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Nicholas II from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19...,
at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Matches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Form 551 B
Bureau of Immigration and Naturalization
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

60

Kaiser Wilhelm d. Gr. S. S. sailing from Bremen May 13th 1914, 19..., Arriving at Port of New York 21 MAI 1914, 19...

	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATIVED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bernstein	Christian	51	4	M			Pass 23457 Dept. State May 29th 1913, United Cent. Phila, Pa.	Phila,
2	Kistner	Karl Otto	55		M			Passport 2nd 1914	Roseberry,
3	Kirchner	Jakob	34		M			Pass 20879 Jan 10/14	Cape City,
4	"	Edawife	35		F			"	"
5	Lorber	Josef	59		M			Pass 10,166 Jan 10/14 Passport 2nd U.S. Circuit Court, St Louis	Cape Girardeau,
6	Müller	John	50		M			Pass 22360 Feb 24/14	Chicago,
7	Morken	Georg	33		M			15944 " September 19th 1913	Brooklyn,
8	Reiss	Anton	68		M	Wd.		Common Pleas Court October 29th 1888 Essex Co. State of Jersey	Orange,
9	Metzinger	David	44		M			Pass 1452 Mch 29/13	513 So 9th Phila,
10	"	Mary wife	42		F			"	"
11	Ratzel	Karl	72		M	Wd.		October 14th 1880 Buffalo, NY	Buffalo,
12	Schröder	Wilhelm	47		M		Cert. Duplicate Ct of Buffalo, NY	Super. Court " 10th 1895 Supreme Ct. NY	Brooklyn,
13	Schattmann	Wilhelm	50		S			#23874 Dist Court Travis Co Texas May 5th 1908	Mt. Cloud,
14	Stiebe	John	73		Wd.			~~Cert~~ citizen on father's papers. Comp. Pension 13600	Detroit,
15	Staudinger	Rupert	58		S			Cert. May 27th 1913	Milwaukee,
16	Zwingeberg	Raymond	18				Grand Rapids Mich. 1895 Aug 5	Pass. May 14th 1913 595	Grand Rapids,
17	Hagerter	Louis	44		M			January 18th 1905 Dist Court Cook Co Ill	Phila,
18	Weiss	Bertha	65		F	Wd.		Superior Court Cook Co Ill Naturalized 19th 1879, County Court Denver Colo	Ord. Dist. Eldora, Colo,
19	Kilian	Lorenz	46		S			Pass 21366, Jan. 20, 1914	New York,
20	Rabe	Wilhelm	46		M			October 6th 1890, Kings County Court	32 Park Ave Brooklyn,
21	"	Gertrude wife	46		F			"	"
22	Postal	Maria	32				Wife & Son of U.S. Citizen	February 7th 1914, Sunday & Holy, Pa	Seyndora,
23	"	Sebastian	9		S		Dept of State Cert. dated Feby 7th 1914 #22184	"	"
24	Gerken	Henry	55		M	Wd.	Adams Township, Ohio. May 31st 1859		home: Richville Corner, Ohio
25	"	Adelia	52		F		Salem Township, Ohio Sept. 27th 1861		" "
26	Bollen	Luise	52		"		Toledo Ohio January 21st 1862		Toledo Ohio. 28. 1st
27	Edelmann	Ava	25		F	M	Wife of Un. St. Citizen	Dept of State Pass 23581 dated Wash 9th 1914	Durango, Colo
28	Misterek	John	52		M	Wd.		County Court, Amor Co. Dak. 2nd Jule 1885	Parkstone, S. Dak. Box
29							(24) Rowen Disp dat 1/10, 12/21 24/26, 28		
30							John A. N. Richardson Inspector att to 11, 22, 23 & 27		

32

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

13—6718



61

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Cowlin

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

14 B.S. Kaiser Wilhelm der Grosse Bremen May 13, 1911

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXCEPTIONS: U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning to: Canada. Cuba. Mexico. Country of Last Permanent Residence. Other contiguous Countries. HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		Dika Klaas.											
1													
2		Lehubart,	Franz	26	M.	L.	[illegible]						[illegible]
3		— "	Juliande	29	F.	"	Hausfrau	"	"	"	"	"	"
4		Kinnegen	Kunibert	19	M.	S.	Kaufmann	"	"	"	"	Kempenich	Vater Kinnegen Kempenich
5		v. Zeuner	Adelheide	23	F.	"	Hausfrau	"	"	"	"	Elberfeld	Freund: Adolf von Arndt Elberfeld,
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

J. J. Donovan
Insp.

33

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

62

If Arriving at Port of [illegible], 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906								
																25	26	27	28					
No. on List.	Final Destination.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any relative, friend, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Can he read? Can he write? (Languages, not dialects.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																							
ALIEN 2																							
3																4	9		brown				
ALIEN 4									friend							5	4						
ALIEN 5																5	2		blond	blue			
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. J. Meyer

Master.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19—,

at NEW YORK

P. Power

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm der Gr. sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly vow that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this ____ day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Crowley

Immigration Officer

14—213

63

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der G. from Bremen, May 1, 1942

1	(This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	HEAD TAX DEPOSITS. Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Transit.	Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Varga	Istvan	28		M	M	Laborer	no	no	Hungary	Slovak	U.S.	Cleveland, O.	brother: Varga Laszlo Tiszaderzs Hungary
2										"	Janos	4		M	S	none	"	"	"	"	"	"	mother "
3										"	Istvan	2		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"
4										Mindala	Anna	26		F	M	Housewife	"	"	Hungary	"	"	"	"
5										Szamorak	Maria	20		F	M	housewife	"	"	"	"	Montreal Can	"	parents: Mihaly Klimant Modas, Montreal Hungary
6										"	Maria	3		F	S	none	"	"	U.S.A.	"	Canada	"	grandparents: " "
7										"	Janos	1½		M	"	"	"	"	Hungary	"	"	"	"
8										Szaman	Janosne	24		F	M	housewife	"	"	Hungary	"	U.S.	Passaic, N.J.	father: Szaman Janos Tiszaderzs Hungary
9										"	Julia	1½		F	S	none	"	"	U.S.A.	"	Canada	"	grandparents: " "
10										Rak	Katerina	24		F	M	housewife	Austria	Cabinet 11-30130 7-11/11/41		"	U.S.	Chicago, Ill.	brother: Mary ina Zalok
11										"	Josef	5		M	S	none	"	"	U.S.A.	"	"	16	grandmother: " "
12										"	Stefania	3		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
13										"	Stanislaus	11		M	"	"	"	"	Austria	"	Canada	Galazia	" " " "
14										Zeidian	Anna	28		F	M	housewife	Hungary	"	Hungary	"	Canada	Bayou Lafourche, La.	parents: Tinka Tanyer Tinka Susanna Hungary
15										"	Anna	5		F	S	none	"	"	U.S.A.	"	U.S.	"	grandparents: " "
16										"	Katie	2		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
17										Bibanics	Verona	28		F	M	housewife	Hungary	"	Slovak	"	U.S.	Cleveland, O.	father: Tuzsa Lorinc Poland Hungary
18										"	Maria	8		F	S	none	"	"	U.S.A.	"	U.S.	"	mother: " "
19										"	Anna	5		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
20										"	John	4		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						

J J Donovan
Inspector

34

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

64

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage. Whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, location and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	ALIEN	Cleveland		Ja	wife	15 yrs	1909	Cleveland O.	wife: Louise Varga 23 Yr Cornell Ave Cleveland O		6/30/14													
2		✓			mother	—	born		mother: —		Polit													
3		✓			"	—	"		—				3/15/10											
4		✓			sister	—	1904		sister:															
5		" Lakemoor			brother	15	1913		brother: Louis Szymak 12228 Florence St Lakemoor															
6		✓			father	—	1912		father		8/6/14													
7		✓			"	—	born		—															
8		Gottsburg			brother	18	1908	Gottsburg	brother: John Szymak															
9		✓			father	—	1913		father: —															
10		Chicago			brother	15	born		brother: Leopold Chicago															
11		✓			father	—	1905	Chicago	1800 - 21 St. Chicago Ill.															
12		✓			"	—	1909		father: —															
13		✓			"	—	1911		—															
14		Bayonne N.J.			brother	14	1913	Bayonne N.J.	brother: Johan Zadrozny 115 E 22 St. Bayonne N.J.															
15		✓			father	—	born		father															
16		✓			"	—	"		—															
17		Oligville			brother	40	1913	Bradford	brother: Wasiley Zakowicz Oligville Pa															
18		✓			father	—	1910		father:															
19		✓			"	—	born		—															
20		✓			"	—	"		—															
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Stephen Cleveland O. 6/30/14 Capt. 12/25/08 Stephanie Batory 3/15/10 Louis Varga 23 Yr Cornell Ave Cleveland O. Stephanie Batory 3/6/08 Parents consent 5. 3. br. br. Hungary Claims Cleveland O. 6/30/14 Capt. 12/25/08 7/5/11 Presented for Maria Balamida 5. 2. Claims Cleveland O. 6/30/14 Capt. 12/25/08 7/5/11 Presented for Maria Balamida John " Anna " Pass. Mar. & Ft. Wayne R.R. Co. Parents name agree Balance in Bradford Pa. Claims Cleveland O. 6/30/14 Capt. 12/25/08 7/5/11 Presented for Maria Balamida John " Anna " Pass. Mar. & Ft. Wayne R.R. Co. Parents name agree

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grom from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

G. R. Meyer
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P Flower
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

J. Klein

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of , 19

at NEW YORK

P. Powell

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S/S. Kais. Wilh. der Grm. Bremen, May, 1904

No. on List.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Third Class													
1			Riesenberg	Lea	45		F.	W.	none	yes	yes	Austria	Hebrew	Bukowina	Czernowitz	[illegible]
2			"	Miriam	17		F.	S.	"	"	"	"	"	"	"	"
3			"	Isak	9		M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4			Wilken	Georg	26		M.	S.	farmer	yes	yes	Germany	German	Oldenburg	Visbeck	parents: Gerh. Wilken Visbeck bei Oldenburg
5			Bernadt	Adalbert	25		M.	S.	miner	yes	yes	Germany	German	Westfalen	Gelsenkirchen	friend: Kasimirs Zasada Gelsenkirchen, Seydlitzstr. 14
6			Ungethüm	Frieda	30		F.	W.	servant	"	"	"	"	Sachsen	Meerane	father: Ernst Ungethüm Meerane, Sachsen, Germany
7			Lisook	Johann	27		M.	M.	carpenter	"	"	"	"	Schlesien	Wenscionitte	father: Johann Lisook Wenscionitte, Schlesien.
8			Luckermann	Moses	39		M.	M.	clerk	"	"	Austria	Hebrew	Galizien	Kupka	wife: Luckermann Kupka, Galizien.
9			Koczwara	Jakob	21		M.	S.	[illegible]	"	"	"	Polish	Galizien	Krzyzanowice	Brother: Karol Koczwara at Krzyzanowice Galizien
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

35

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 9

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—8118

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

66

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

No. on List	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid the way of the immigrant, or the latter paid for himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	Yes	self	100	—	—	—	[illegible] Bank Brothers [illegible] 213 E. 84th St.	No	No	No	good	No	4	11	fair	brown	brown	none	Germany	[illegible]
2	"	"	"	mother	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	"
3	"	"	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	3	11	"	"	"	"	"	"
4	Ark.	Creston	Br	self	$60	no	1 year	Slavic	friend: Henry Capelo Creston, Ark.	"	"	"	"	"	5	6	"	Gray	"	"	"	"
5	N.Y.	New-York	yes	self.	$30	no	/	-	friend: Wadslow Stachock Brooklyn N.Y. 226 Greene St.	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	Germany	Hillebek
6	Ill.	Peoria	no	"	$20	"	-	-	friend: Kelkue Ebner Peoria, Ill. 1413 Third Ave.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Jelenkirke
7	S.D.	Hawthorne	yes	"	$25	"	-	-	friend: John Kristevek Parkstone. S.Dak. Box 13.	"	"	"	"	"	5	7	"	Brwn	"	"	"	Imrane
8	[illegible]	[illegible]	yes	self	$20	no	/		[illegible] Unser Isaak 165 N. 3 [illegible]	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	Germany	Kupka
9	Mass	Adams	"	"	$17	(4 Mos)			Brooks Jean 39 [illegible] St. [illegible]	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Blue	"	Austria	Chrontzi
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. S. Meyer

.....Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAY 1914, 19....,

at NEW YORK

Meyer

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 67

S.S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Bremen May 13th, 1914, Arriving at Port of New York 21 MAI 1914, 19

List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	Janos	42		M	M		Probate Court Cuyahoga Co O Nov 5. 1920 Cambridge O	Cleveland O.
2	Franko	Geo	29		M	S		Probate Court Dec. 12. 1900 Guernsey Co. State of Ohio	
3	Jinkanin	Josef	24		M	S	Feb 3. 1893 Leisenring Pa		
4	[illegible]	Tekla	21		F	S	April 20. 1893 Chicopee Mass		

(3) P Cowen Insp. as to 1/3.

Probate Court Cuyahoga Co O
Nov 5. 1920 Cambridge O
Probate Court
Dec. 12. 1900 Guernsey Co. State of Ohio

Cleveland O.

#39 Valley st, Adams

36

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Kenneth Hayes

68

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Lowen

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Xavier Filiberg sailing from Fiume, Mar 18 1921

14—213

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Matisz	Anna	30		f	m	house wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Osva	mother Tatacs Maria Osva Hungary
2			"	Aliz	11		f	s	none	"	"	"	"	"	"	grm " "
3			"	Andras	9		m	"	"	"	"	"	claims U.S. Born	"	"	" "
4			Harcsak	Anna mother	28		f	m	wife	"	"	"	3-217033-505- 11/18/41	"	Janosvagas	father Kmatz Janos Tornalna Zpl
5			"	Stefan Ch	2		m	s	none	no	no	"	claims U.S. Born	"	"	grf " "
6			"	Josef "	11		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" " "
7			Kovary	Maria Mother	24		f	m	house wife	"	"	"	Magyar	"	Csobod	mother Kurucsa Janos Csobod Hung
8			"	Janos Ch	11		m	s	none	yes	yes	"	claims U.S. Born	"	"	" " "
9	917/671	1/2	"	Maria "	7		f	s	"	"	"	"	"	"	"	" " "
10	917/671	1/2	"	Gyorgy "	4		m	s	"	no	no	"	Magyar	"	"	" " "
11	917/671	1/2	"	Teresa "	N		f	s	8-174218. No C/A-505-10.30.29			"	"	"	"	" " "
12			Petanich	Anna	27		f	m	house wife	yes	yes	"	Slovak	"	Szeretva	mother Hungyes Susana Mostregova Nyitra
13			"	Pavel Ch	2		m	s	none	no	no	"	claims U.S. Born	"	"	grm " "
14			Gal	Demeter	40		m	m	farm laborer	yes	yes	Hungary	German	"	Kesteser	father Julia Gal Kesteser Turpan
15			"	Josef son	16		m	s	"	"	"	"	claims U.S. Born	"	"	mother " "
16			Maslyej	Andras	5		m	s	"	"	"	Hungary	Slovak	"	Hegyariese	gr mother Fonto Anna Kesteser Zpl
17			Csencsarits	Maria mother	23		f	m	house wife	"	"	"	"	"	Paradis	mother Kerman Maria Ticsa Zpl
18			"	Anna ch	6		f	s	none	no	no	~~Hungary~~	claims U.S. Born	"	"	grm " "
19			"	Maria "	4		f	s	"	"	"	Hungary	claims U.S. Born	"	"	" " "
20			Balazs	Zuzana mother	22		f	m	house wife	yes	yes	Hungary	"	"	Tobronya	wife Balazs Janos Tobronya Zolyom
21			"	Zuzana ch	6		f	s	none	no	no	"	claims U.S. born	"	"	grf " "
22			Deak	Borbala mother	27		f	m	house wife	yes	yes	"	Magyar	"	Zsuplanyara	mother Szucs Janos Zsuplanyara Zpl
23			"	Maria ch	7		f	s	none	no	no	"	claims U.S. born	"	"	grm " "
24			"	Julia "	3		f	s	"	"	"	"	claims U.S. born	"	"	" " "
25			"	Erzsebet "	10		f	s	"	"	"	"	claims U.S. Born	"	"	" " "
26			Trafka	Rozalia Mother	22		f	m	house wife	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Kamenka	wife Wojc Tabal Kamenka Galicia
27			"	Wladyslaw	3		m	s	none	no	no	"	"	"	"	grf " "
28			Kapinos	Rozalia Mother	26		f	m	house wife	yes	yes	"	"	"	Lubla	mother Marya Tabenska Lubla
29			"	Maryanska	1		f	s	none	no	no	"	"	"	"	grm " "
30			"	Waclaw "	3		m	s	"	"	"	"	claims U.S. Born	"	"	" " "

37

Number of aliens in this list

Certificate has been required in connection herewith

John H. Montgomery
Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ... 1 ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

69

15 Arriving at Port of Yco. Vin., 31 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28		29		
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Entered as alien or alienborn contract laborer, or supported by charity? (Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Braddock	yes	self	100		1903	Braddock Pa	Brother in law Mihaly Tkacsik 121 Pamplin st, Braddock Pa	No	No	No	No	good	No	5.	3.	fair	Bl.	Bl.	none	Hungary	Csorna
2	"	"	"	mother	—		1903	"	father	"	"	"	"	"	"	4.	7.	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	no	—					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Hungary
4	Philadelphia	"	"	self	—	yes	1908	Philad Pa	husb. Mihaly Tkacsik 279 Bayard st, Philad Pa	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	br	br.	"	"	Csorna
5	"	"	"	mother	—	yes	1/13	"	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	Claims	U.S.	Philadelphia
6	"	"	"	—	—					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	Pittsburgh	"	"	self	—	yes	1905	Pittsburgh Pa	husb. Kovari Gergely 5 Hamas st. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	4	8.	"	bl.	"	"	"	Csorna
8	"	"	"	mother	—				father	"	"	"	"	"	"	4	7.	"	bl.	"	"	"	"
9	"	"	"	—	—	born				"	"	"	"	"	"	4	3.	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	—	—	no				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	—	—					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	N.Y.	Herkimer	"	self	—	yes	1914	Herkimer N.Y.	husb. Pavel Fekanik 350 Eureka ave Herkimer N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	br	bl	"	"	Szeretha
13	"	"	no	mother	—	born			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	Claims	U.S.	Herkimer N.Y.
14	N.J.	Hoboken	—	self	—	yes	1897	Hoboken N.J.	husb. Ed. Flek 318 Washington st. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7.	"	"	"	"	"	Hoboken N.J.
15	"	"	—	father	—	born	1901	"	uncle	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	Claims	U.S.	Hoboken N.J.
16	Pa	Pittsburgh	yes	self	46	yes	1899	Pitts. Pa	father John Kaslyar 5 Wakefield st Pittsburg Pa	mother	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	Hungary
17	Windber	Pa	"	Pa	—	yes	1906	Windber Pa	husb. Mihaly Csemberik	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	"	br	"	"	Hardisko
18	"	"	"	mother	—	born			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	Claims	U.S.	Dunajec
19	"	"	"	—	—			Windber Pa		"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	"	"	"	Windber Pa
20	Ho	Kansas City	"	self	53	yes	1907	Altona Pa	husb. Jos Balatts Sugar Creek Ka	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	"	Dobrony
21	"	"	"	mother	—	born			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl	"	Claims	Pa	Altona Pa
22	N.J.	Pekanjack	no	self	37	yes	1901	Pekanjack N.J.	husb. Harry Jack Pekanjack N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Trencsen
23	"	"	no	mother	—	born			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	Claims	U.S.	Pekanjack N.J.
24	"	"	no	"	—					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	"	no	"	—					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	Mass	Taunton	yes	self	25	yes	1906	Taun Mass	husb. Stan. Frankiewicz 114 St. Taunton Mass	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	"	"	"	Felicia Austria
27	"	"	no	mother	44	born			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl.	"	"	"
28	Three Rivers	"	"	self	35	yes	1905	Three Rivers Mass	husb. Jan Kapinos Three Rivers Mass	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	br	"	"	Lublau
29	"	"	"	mother	—	no			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	—	—	yes	born	Three Rivers Mass		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl.	Claims	U.S.	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer (Give whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Tuerpe
Officer.

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19...,
at NEW YORK

O Towen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 70

III. Klasse. LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm d. Gr. sailing from Bremen May 13th 4, 19..., Arriving at Port of New York 21 MAI 1914, 19...

List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Konrad	Rudolf	32		m			316510 Sup. Court Cook Co Jan 31. 1913. Chicago Ill	1831 Wilmot Boulevard Chicago Ill
2	Lichtar	John	50		m	wid		Pass 52 23 11 Mch 4/14.	
3	Kindacsh	Chas	34		m			March 3. 1908 Uniontown Pa	Shamrock Pa
4	Dubosch	Michael	37		m			Pass 23483 1914 Washington D.C.	Kenosha Wisc
5	Engel	Richard	27		m	wid		Crim Court Cook Co Oct. 19. 1909 Chicago Ill	541 W 59th St Chicago
6	Kinder	Katharine	36		f	m		Common Pleas Court Cook Co. Dec. 18. 1903.	140 Clayton ave Chicago
7	Oxley	Johann Charles	69		m			Court Common Pleas Paterson Sept 21. 1906 Passaic N.J.	Taylor ave Paterson N.J.
8	Heisler	Lorenz	24		m			~~New York 1899~~ ~~Oct 2 1906 Sup Court~~ Passport 23827 Mch 13, 1914 ~~Jan 15 1906 Hudson Co N.J.~~	Box 1 Hico Tex. 433 Elizabeth ave Elizabeth N.J.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

& Co wife Dau

38

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6738

Common Pleas

71

Affidavit of Surgeon.

I, R. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Nikolaus II, sailing therewith (State whether "alone" or "and the Surgeons employed by vessels thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Irwin

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from ..... Bremen, ... May 9 1913

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Returned from: Canada, Cuba, Mexico; Not Inquired; In Transit; Citizenship U. S. Claimed	HEAD TAX DEPOSITS	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to: Read	Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People	10 * Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Szanesak	Janos	36		M	M	Farmer	Yes	Yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Hayfark	wife Mary Szanesak
2			Lendianis	Gyorgy	33		M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Telgard	" " "
3			Rosko	Mihaly	43		M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Mezofalva	" " "
4			Lonaga	Gyorgy	33		M	M	6-75324-7/31/39			(505)	"	"	Bokod	wife Ilona Lonaga
5			Kinda	Jozsef	28		M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Kriesfalva	wife Anna Kinda
6			Tonkics	Andras	42		M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Lipse	wife Anna Tonkics
7			Gezi	Mihaly	28		M	S	Farmer	Yes	Yes	"	Magyar	"	Bokod	father Istvan Gezi
8			Resko	Janos	27		M	S	Farmer			"	"	"		father Gyorgy Resko
9			Domonkos	Julianna	32		F	M	Housewife			"	"	"	Kaco	husband Istvan Domonkos
10			Vaszucz	Florian	30		M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Kurtz	wife Julianna Florian
11			Revitz	Istvan	34		M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Szentpeterfalva	father Istvan Revitz
12			Horvathy	Mihaly	24		M	S	Farmer			"	"	"	Tiszaeszlar	father Istvan Horvathy
13			Kuchi	Anna	17		F	S	maid serv.			"	Ruthenian	"	Kortvelyes	father Istvan Kuchi
14			D. Tamas	Janos	40		M	M	Farmer			"	Magyar	"	Ujszasz	wife Julianna Tamas
15			Tracsik	Anna	18		F	S	maid serv.			"	"	"	Ujszasz	father Janos Tracsik
16			Simon	Jozsef	36		M	M	Farmer			"	"	"	Tiszalonka	wife Julianna Simon
17			Bartha	Janos	34		M	M	Farmer			"	"	"	B Szentmiklos	wife Julianna Bartha
18			Suto	Janos	25		M	S	Farmer			"	Magyar	"	Zemplen	father Istvan Suto
19			Nehez	Ferenc	28		M	M	Farmer			"	"	"	Kisujfalu	wife Julianna Nehez
20			Fulajtar	Anna	17		F	S	maid serv.			"	"	"	Dobronszka	father Istvan Fulajtar
21			Orosz	Mihaly	17		M	S	Farmer			"	"	"		father Istvan Orosz
22			Magyar	Erzsi	17		F	S				"	"	"	Zemplen	father Istvan Magyar
23			Kovacs	Julia	26		F	M	housewife			"	"	"	Dobronszka	husband Istvan Kovacs
24			Bogdan	Anna	22		F	S	maid serv.			"	"	"	B. Szentmiklos	father Istvan Bogdan
25			Bandi	Istvan	43		M	M	Farmer	Yes	No	"	"	"	"	wife Julianna Bandi
DEPORTED 1			Ezreke	Ferenc	28		M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	"	wife Anna Ezreke
27			Gejlas	Andras	37		M	M	Farmer	Yes	No	"	"	"	"	wife Julianna Gejlas
28			Kraglik	Istvan	25		M	S	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Fekoteka	father Istvan Kraglik
29			Lengyel	Lenerter	38		M	M	Farmer			"	"	"	Bokod	wife Julianna Lengyel
30			Krokenyak	Maria	17		F	S	maid serv.	15	17	460	-3-13-41	Slovak	Gizikszo	father Istvan Krokenyak

1 39

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

72

4 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27	28			29	
No. on List.	Final Destination.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage himself or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by any corporation, association, society, municipality, or government in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.J.	Jersey City	—	self	20					No	No	No	No	good	no	5.	4.	fair	Bl.	Gr.	none	Ir.	
2	"	Duluth	—	"	30					"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	Bl.	"	"	"
3	Pa.	Pittsburgh	—	"	30					"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	Germany
4	"	Pittsburgh	—	"	30					"	"	"	"	"	"	6.	1.	"	"	br.	"	"	Boro.
5	"	Roscoe	—	"	30					"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	Bl.	"	"	Krivopalova
6	"	West Newton	—	"	20					"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	Bld.	br.	"	"	Lipice
7	Minn.	Racine	S.	"	34					"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	Blk	"	"	"	Abod.
8	"	"	S.	"	30					"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	"	"	"	"
9	Pa.	New Kensington	—	"	30					"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	"	"	"	Kano.
10	Pa.	Turtle Creek	—	"	50					"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	Bl.	"	"	Herzegovina
11	Pa.	Pittsburg	—	"	30					"	"	"	"	"	"	5	5.	"	"	br.	"	"	Kuczka
12	N.Y.	Utica	—	"	35					"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	Bl.	"	"	Austria
13	N.J.	Newark	—	"	20					"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	br.	"	"	Slovenia
14	Pa.	Parkesburg	—	"	45					"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	Austria
15	N.J.	Trenton	—	"	18					"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	"	"	"	Switzerland
16	New Brunswick		Sgle	"	34					"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	"	"	"	Montenegro
17	Oh.	Columbus	S.	"	36					"	"	"	"	"	"	5.	11.	"	"	"	"	"	Austria
18	Pa.	Erie	S.	"	24					"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	Bl.	"	"	Hungary
19	"	"	S.	"	30					"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	br.	"	"	"
20	N.J.	New Brunswick		"	40					"	"	"	"	"	"	5	7.	"	"	Bl.	"	"	Dalmatia
21	Pa.	Turtle Creek	S.	"	34					"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	br.	"	"	"
22	Oh.	St. Clairsville	"	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	Bl.	"	"	Hungary
23	W. Va.	Morgantown	S.	"	20					"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	Bl.	"	"	Austria
24	Oh.	Columbus	S.	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	"	"	"	Austria
25	"	"	S.	"	32					"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	Austria
26	"	"	S.	"	30					"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	"
27	"	"	S.	"	32					"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	Bld	Gr.	"	"	"
28	"	Alliance	S.	"	23					"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	br.	br.	"	"	Austria
29	Pa.	Punxsutawney	S.	"	36					"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	Bld	"	"	"	Hungary
30	Ill.	Chicago	S.	"	30					"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	Bl.	"	"	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Nicholas d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of 21 MAI 1914, 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—813

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—813

Affidavit of Surgeon.

73

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether S. S. or sailing Vessel is to be employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Gerrish

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kaiser Wilhelm sailing from Bremen, May 13th, 191

1	(This space for use by Government officials.)							2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Exempt of Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Passing Through.	In Transit.	Citizen of U. S.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
								Third Class.													
1							1	Fabian	Peter	42		M		farm laborer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Balintka	wife Kat. Fabian Balintka Fejer Hungary
2								"	Josef	14		M		farm laborer			U.S.A.	U.S.born			math.
3							1	"	Anna	12		F		maid servant			Hungary				
4								Blomiarz	Emilia	24		F	m	home wife			Austria	Polish	Galicia	Sultowice	father Andrei Janas Sultowica Galicia
5							1	"	Helena	3		F	s	none	no	no	U. States	U.S.born			gr.f.
6								Peldyjak		24		F	m	home wife	191673-3/4/36 yes		Austria	Polish		Zbitka	mother Ted'ka Urbanitz Zbitka
7							1	"	Adela	1		F	s	none	no	no	U.States	U.S.born			gr.m.
8								Krupar	Zuza	34		F	m	home wife	yes	yes	Hungary	Hungarian		Kokenau	mother Benai Zuza Kokenau Zemer Hungary
9								"	Janos	10		M	s	none							gr.m.
10								"	Maria	7		F	s		9-25779-6/4/40						
11							1	"	Zofia	3		F	s		no	no	U.States	U.S.born			
12							1	"	Anna	1		F	s				U.States	U.S.born			
13								Siwiec	Tomasz	25		M	m	Stone laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Przed miescie	mother Karya Siwiec Przemiescie Galicia
14								"	Anna	25		F	s	home wife	no	no					gr.m.
15							1	"	Franciszek	1½		M	s	none			U.States	U.S.Born			
16								Tirol	Marya	39		F	m	home wife			Austria	Polish		Widack	uncle Piotr Stefan Widack
17							1	"	Stefania	14		F	s	none			U.S.A.	U.S.born			
18							1	"	Jan	7¾		M	s		1-3,11652-	yes	7/24/1940	"	"	"		
19							1	"	Stanislava	7		F	s								
20							1	"	Adolina	4		F	s								
21							1	"	Kanty	1		M	s		1-11483		Austria				
22								Kovacs	Erzsebet	26		F	m	home wife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Alsobalog	Sister Teharin Poteau Alsobalog Zemer Hungary gr.sister
23							1	"	Albert	4		M	s	none	no	no		Claims U.S.born			
24							1	"	Fran	3		F	s					Claims U.S.born			
25							1	"	Margit	1		F	s					Magyar			

A. E. Kosch
Inspector

Number of aliens on this sheet as to which Collector has been requested to subpœna head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

74

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.
1	N.J.	Passaic	—	self	$ 60	yes	1899	Passaic N.J.	cons. Wendelin Schweigert 115 Prevoust st Passaic N.J.	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	brown	blue	Deformation nose
2	"	"	—	father	"	born			uncle	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	none
3	"	"	—	"	"	no				"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"
4	Mass	Adams	Yes	self	32	yes	1911	Mass	bus. Marry 25 Dominica Winter st 17 Adams Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"
5	"	"	S	mother	—	born			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
6	N.H.	Manchester	S	self	25	yes	1907	Manchester N.H.	bus. Jan Peldyjak 129 Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
7	"	"	S	mother	—	born			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
8	Oh	Columbus	S	self	120	yes	1904	Colum. Ohio	bus. Simon Tümpar 3 Parsons ave Columbus, Oh	"	"	"	"	"	"	5	4	8	"	"	"
9	"	"	S	mother	—	no			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
10	"	"	S	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
11	"	"	S	"	—	yes	born	Dillon Columbus Oh		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
12	"	"	S	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
13	N.J.	New York	S	self	54	yes	1913	New York	father Stan. Siwulec 537 W. 49th New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"
14	"	"	S	husband	—	"			friend	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	"	"
15	"	"	S	father	—	born			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"
16	Mass	Northbridge	S	self	100	yes	1911	Worth. Mass	bus. Joseph Krol Box 124 Northbridge Mass	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"
17	"	"	S	mother	—	born			father	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"
18	"	"	S	"	—	"				"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"
19	"	"	S	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
20	"	"	S	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
21	"	"	S	"	—	no				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
22	Oh	Cleveland	S	self	50	yes	1913	Cleve. Island Oh	bus. Peter Klonz 2960 E 82 st Cleveland O. father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"
23	"	"	S	mother	—	born				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
24	"	"	S	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
25	"	"	S	"	—	no				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
26										"	"	"	"	"	"						
27										"	"	"	"	"	"						
28										"	"	"	"	"	"						
29										"	"	"	"	"	"						
30										"	"	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer (Master, First or Second), of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. S. Meyer
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19....,

at NEW YORK

P Conner
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

75

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith (State whether employed by owners thereof or otherwise), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Conen

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black):	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, May 19 13

1	(This space for Government officials.)							2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Immigrant.	Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
										Third Class												
1										Klokner	Marton	35		m	m	farm labrer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Udvary	wife Eva Klokner Udvary Hungary
2										Kehl	Janos	24											[illegible]
3										"	Daniel	17											[illegible]
4										Frott	Istvan	45										Fagyrejte	Fagyrejte Tolna
5										Becker	Maria	23		f		[illegible]						Schortenplan	uncle Ad. Habrecht Schortenplan
6										"	Katalin	2		f		none							
7										Hoffman	Miklos	40		m	m	farm labra						Ujpecs	uncle Peter Feiner Ujpecs Tor
8										"	Kristina	26		f		house wife	2-27372-3-13-46						
9										"	Mikelos	16		m	s	farm laborer							
10										"	Janos	13				none							
11										Fengler	Katarina	35		f	wd	house wife							aun Janos Feiner Ujpecs Tor
12										Fellner	Antal	34		m	m	farm laborer						Udvary	wife Eva Feller Udvary Tolna
13										Schott	Heinrich	70											Udvary Tolna aunt Hans Schott
14										Feller	"	37										Mezla	Udvary Tolna mother Elisabeth Feller
15										"	Erszebet	29		f		house wife							Mezla Tolna mother
16										Poller	Hedrig	27			s	tailor						Schortenplan	Feller Karl Poller Schortenplan
17										Lampi	Peter	34		m	m	joiner						Berkesfalu	brother Sandor Lampi Berkesfalu Tolna
18										"	Rosa	27		f		house wife							uncle
19										"	Rosa	10			s	none	no	no					
20										"	Sandor	7		m									
21										"	Maria	6		f									
22										"	Josef	3		m									
23										Fesz	Anna	29		f	m	wife	yes	yes	3 Kk 4297 3-505-14/39			Ujvar	father Wilh. Donau Ujvar Tor
24										"	Vilmos	4		m	s	none	no	no					Ujvar
25										"	Janos	3											
26										Tanya	Istvan	38		m		farm laborer	yes	yes				Balony earthy	wife Teres Tanya Balonyarthy Tor
27										Penkalker	Teres	22		f	s	servt maid	yes	yes					father Karl Penkalker Balony earthy Tor
28										Gloiber	Georg	42		m	m	farm laborer						Nagy hajmas	wife Elis. Gloiber Nagy hajmas Tolna
29										Miller	Adam	32											father Gd. Miller Nagy hajmas Tolna
30										"	Katalin	28		f		house wife							f.C. J. J. Donovan Irish 29/30

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 25

11

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

76

List or Manifest of Alien Passengers for the United States Immigration Officer at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12 No. on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Pittsburg		self	$30	Yes	1907	Pittsburg	friend Heinr. Schneider 15 Lowe st. Pittsburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Nadap
2	"	"		"	$30	"				"	"	"	"	"	"	6	2	"	black	blue	"	"	"
3	"	"		"	$36	"				"	"	"	"	X	"	5	3	"	brown	brown	"	"	"
4	"	"		"	$0	Yes	1906	Kleve	son in Law Adolf Boecker Beatrice Nebraska 1575	"	"	"	Norma	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	N Vezke
5	Mo	St Louis		"	$30	Yes			bank Jak. Beckers 1111 4th 361. St Louis	"	"	36	0	N	11	5	2	"	"	brown	"	"	Felsenlenyes
6	"	"		mother	—				father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"		self	$25				br in L. Heinr. Zapler 1356. Wallace ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Ujpecs
8	"	"		husband	—					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
9	"	"		father	—				mother	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
10	"	"		"	—					"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
11	"	"		self	$30					"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
12	Oh	Akron		"	$200	Yes	1904	Akron	acq. Jak. Fuhrmann 66 Ellis st 653. Akron	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	"	Udvarg
13	"	"		"	$	"	1905	"	mate Georg Wasink 653 Ohio st 653.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	"	"
14	"	"		"	$60	"	1907	"	brother John Feller Akron 1153.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Hegyla
15	"	"		husband	$				br in L.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	"	"
16	Ill	Chicago		self	$				brother Feller Bela 1754 Hudson ave Chicago	200	South	Lincoln	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Fehertemplom
17	Pa	Philadelphia		"	$100	Yes	1906	Allentown Pa	father G. Fux 922 Ost 112 N Lehigh st Philad	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Fukerpalu
18	"	"		husband	—				br in Law	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	"	"		father	—				gr. fath	"	"	"	"	"	"	6	4	"	"	"	"	"	"
20	"	"		"	—	born				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	U.S.A.	Philadelp
21	"	"		"	—					"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
22	"	"		"	—	aug				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Hungary	Berkesfa
23	"	Pottstown		self	$10	Yes	1904	Pottstown Pa	bank Joh. Thesz West 4th 555 Pottstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Ujvar
24	"	"		mother	—	born			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	"		"	—					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	N.J.	Passaic		self	$25	Yes	1913	Passaic	Willi. friend Step. Wallas 17 Birchleft st. Passaic	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Bekescsaba
27	"	"		"	$25	"			friend Karl. Jaman 5 Hobart st.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"	"
28	N.Y.	Batavia		"	$25	Yes	1907	Batavia N.Y.	friend Gust. Trautenberger 129 S. Ellicott st Batavia N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gray	brown	"	"	N. Hag
29	N.J.	Hoboken		"	$50	Yes			friend Walter Hebert 216 Willow ave, Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"	"	"
30	"	"		"	—					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Medical Weeks Abdominal walls

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

G. I. Meyer
Officer.

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm II. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

F. Clausen

Immigration Officer

14—213

77

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, May 1 [illegible]

1 (This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. citizen.	Diplomat.	Returning or Transit.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Immigrant.	Non-immigrant.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Zelyizniak	Janos	27		M.	M.	farm lab	Yes	Yes	Hungary	Slovak Hungarian	Hungary	Szemes	wife Hanna Zelyizniak Szemes 53 [illegible]
2									Szabo	Ignatz	34				[illegible]						[illegible]	[illegible]
3									Toth	Maria	22		F.		[illegible]						F. Szad	F. Szad, father Gyuras [illegible]
ADMITTED 4									Szakalos	Terez	18			S.	none	5-1-1953		12/14/40				F. Saros, father Mihaly Ribovics
5									Ribovics	Kassia	17				maid serv						Jakabfalu	53 Jakabfalu mother Maria Szakos
6									Csupel	Anna	17					none						53 Jakabfalu father Tiszti Orlowska
7									Orlowska	Kassia	17					yes	yes					53 Jakabfalu wife Katarin Dobias
8									Dobias	Alajos	31		M.	M.	farm lab						B. Gy. Peter	B. Gy. Peter, bro. in law Daniel Zsuska
9									Lofaj	Ludmilla	37		F.	Wd.	house wife						Hegybe	Hegybe [illegible]
ADMITTED 10									Kosina	Jozsef	44		M.	M.	farm lab						Kiliro	Kiliro [illegible]
11									Unger	Anna	44		F.		house wife						A. Almas	A. Almas, father-in-law Anton Unger
12									Hola	Pal	31		M.	S.	farm lab							A. Almas, wife Maria Hola
13									Szopko	Aranka	32		F.		house wife						Osva	A. Almas, father Gyorgy Dudas Osva, F. in-law father Stefan Hosztak
14									Hosztak	Stefan	18		M.	S.	farm lab						Fazsitos	Fazsitos, Fr. wife Zofia Maczek
15									Maczek	Adam	37		M.								V. Hegyes	V. Hegyes, Fr. wife Zofia Maczek, V. Hegyes, Fr.
16									Maczek	Istvan	43											father Imkos Nyilaki
17									Nyilaki	Ilona	19		F.	S.	maid serv						G. Davy	G. Davy, father-in-law Kiralyszeki
18									Martinik	Maria	22			M.	wife	1-2334		12/18/39			F. Vadasz	F. Vadasz, Fr. wife Hanna Benko
19									Benko	Ferenz	38		M.		farm lab						A. Kolozs	Apatkolozs, my father Andras Nyaze Apatkolozs, my wife Anna Kulcsha
20									Nyaze	Erno	27			S.								
21									Kulcsha	Josef	35			M.		none					F. falva	F. falva, wife Borcsa Simon
22									Simon	Mihaly	42										Cz. mezo	Cz. mezo, father Demeter Maslanyik
23	1								Maslanyik	Anna	16		F.	S.	maid serv	Yes	Yes				P. Jarrai	P. Jarrai, Fr. mother Ilona Sztanko
24									Sztanko	Ilona	16					6-10-2	9-12/11/40	5.05				F. Karat, F. wife Carolina Mottko
25									Mottko	Robert	44		M.	M.	farm lab	none					A. Kolos	A. Kolos, my mother Teodka Kraczl
26	VL 664/249								Nemet	Susanna	32		F.		house wife	2-1029610	Yes	2-13-43			Karcsava	Karcsava, my gr. mother
27										Anna	11		F.	S.	none							
28	1									Mihaly	6		M.									
									Baljcsik	Pal	42		M.		farm lab						Koroszto	wife Anna Baljcsik Koroszto, Hung. gr. father Andras Karpec
									Karovcsik	Anna	24		F.	S.	maid serv						Temetveny,	Temetveny, Sik

42

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

78

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, or blind; or crippled, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa.	Beaver		self	20			bro. Andrew Barnar Box 92 Beaver	No	No	No	No	good	no	5.	11.	fair	br.	br.	none		
2	"	[illegible]		"	20			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	"	"	"		
3	Oh.	[illegible]		"	30			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	"	"		Galicia
4	"	62		"	26			[illegible] John Spatalos Oh	"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	blk.	"	"		
5	"	Cleveland		"	20			[illegible] John Georges 234 W. 7 str. Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	"	"		Skepes
6	Pa.	Derry		"	30			[illegible] Stefan Krupet Derry Pa	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	bl.	"		"
7	"	Masontown		"	30			bro. [illegible] Mazoundown Pa	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	br.	br.	"		"
8	"	Vale Haven		"	25	yes	1912	Haven [illegible] Thomas Dobias	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	bld.	gr.	"		Austria
9	"	[illegible]		"	20	no		[illegible] Joh. Grimmut Pa	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	br.	bl.	"		Kyfos
10	[illegible]			"	30	yes	1907	Pitts. [illegible] Joh. Rosina Pa	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	"	bl.	"		Lucko
11	"	Masontown		"	20	yes	1907	bro. Josef Mayer Pa	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	"	"		Absolon
12	Mich.	Detroit		"	24	yes	1912	Detroit 76 South St. Detroit	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	br.	"		"
13	Pa.	Homestead		"	26	yes	1906	Homestead 547 Ave 7. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	bl.	"		Croa.
14	Mass.	Webster		"	19	no	1910	God [illegible] 76 Webster Mass	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	gr.	"		Pazal
15	"	"		"	35	yes	1912	Webster Mass bro. [illegible] Josef Warcsik	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	bl.	"		Yaglez
16	"	"		"	19	yes	1907	after 37 Cemetery str. " bro. [illegible] Jos. Mayorosik Webster, Mass	"	"	"	"	"	"	5.	11.	"	"	"	"		"
17	N.J.	Elizabeth		"	24	no		[illegible] Johnt Lazorone 500 Elizabeth [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	bld	bl.	"		Galicia
18	Pa.	Harleville		"	30			bro. [illegible] Box 231 Harleville Pa	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	br.	br.	"		Felsom
19	Wy.	Hudson		"	19	yes	1909	Hud. acqu. Louis Jandak 76 Hudson Wy.	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	bld	"	"		Apatk
20	"	"		"	20	yes	1913	son Wyacqu: Agnes Bulez 76 Hudson Wy.	"	"	"	"	"	"	6.	2	"	br.	"	"		"
21	N.J.	Bayonne city		"	40	yes	1910	Bayonne bro. [illegible] 2 nd city 301 E. 21 st [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	"	"		Galacia
22	Wis.	Rockland		"	24	yes	1909	N.Y. bro. [illegible] Rockland Co. 256 Rockland Lake, N.Y. acqu: [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	"	"	"		Czirok
23	[illegible]			"	26	no		759 State str. [illegible]	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	bl.	"		Beregu
24	"	[illegible]		"	20			sister: Anna [illegible] 135 5th str. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	"	"		"
25	N.J.	Harding au Hudson		"	30			acqu: Ignaz Jenek Harding on Hudson	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"		Austria
26	N.J.	Jersey City		"	35	yes	1913	Jersey bro. Andras Nemet 37 City 37 J. Youngstown, O. N.J. [illegible] Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	br	"		Kloco
27	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7.	"	"	"	"		"
28	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"
29	Newark		Self	36	yes	1902	10	Newark cous: Joh. Balejcsik N.J. 208 Fourth st Newark	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	bl.	"		Pol.
30	N.J.	New Jersey	yes	30	no			cous: Johann Mazak 407 E. 74 str. New York	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	bld	"	"		Austria

ANT ALIEN

ANT ALIEN

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer (Master, Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. R. Meyer
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P. Toren
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Lapland (State whether employed by owners or by the United States Government) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named therein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

Dr. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

Flower

Immigration Officer

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IV. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm sailing from Bremen, May 1, 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nat. U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U.S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		Third Class										
1		Matowsky Else	29	f	s	maid servt	yes yes	Germany	German	Germany	Bremen	mother Joh. Matowsky Bremen Germany
2		Schicht Kathe	23	f	s	"	" "	Hungary	"	Hungary	Csakalom	brother Jos. Schicht Csakalom Hungary
3		von Thaden Johannes	16	m	s	farm laborer	" "	Germany	"	Germany	Osterheim	father Wm. von Thaden Osterheim Germany
4	622703 10.00	Johex Ferez	19	m	s	farm laborer	2-22[illegible]2	73-3[illegible] Hungary	Magyar	Hungary	Rotou Fak	father Gal Johex Rotou Fak Tornocza Hungary
5		Molnar Miklos	39	m	m	farmer	" "	"	"	"	Buna Csakat	brother Mihar Molnar Buna Csakat Somos Hungary
6		" Erzsiebet	39	f	w	home wife	" "	"	"	"	"	wife Johanna Toth Csakat Borsod
7		Toth Lajos	31	m	s	farm laborer	" "	"	"	"	Csad	mother Barb. Adam Csad Borsod
8		Adam "	22	m	s	"	" "	"	"	"	"	bro. Geo Rosia Ertl Kolontar Tornocza
9		Ertl Josef	43	m	m	2-[illegible]10349 9-12-40					Kolontar	wife Maria Ertl Kolontar Tornocza
10		" Jerenck	30	m	s	2-[illegible]10372 4-[illegible]-[illegible]					"	wife Julianna Sandor Tornocza
11		Ehrenreich Samm	55	m	m	home	" "	"	Hebrew	"	Tyreg Laza	Tornocza
12		" Rosa	42	f	w	wife	" "	"	"	"	"	
13		" Gisella	22	f	s	maid servt	" "	"	"	"	"	uncle
14		" Adela	20	f	s	"	" "	"	"	"	"	
15		Spiesz Marton	33	m	m	barber	" "	"	German	"	Meroborany	mother Susanna Spiesz Meroborany Austria
16		" Susanna	25	f	w	home wife	" "	"	"	"	"	
17		Stobil Maria	17	f	s	maid servt	" "	"	"	"	Bialustka	father Matus Stobil Bialustka Austria
18		Hoffer "	16	f	s	"	" "	"	"	"	"	father Jos. Hoffer Bialustka Austria
19		Kner Stefan	40	m	m	clerk	" "	"	"	Slavonia	Osek	wife Kath. Kner Osek Slavonia
20		Csechvala Mihaly	28	m	s	farm laborer	" "	"	Slovak	Hungary	L. Lesnek	father Vojc Csechvala L. Lesnek Trstra Hungary
21		Andrejka Janos	30	m	s	"	" "	"	"	"	"	wife Maria Andrejka L. Lesnek Trstra
22		Slira Marya	18	f	s	maid servt	11-27-[illegible]3-11-[illegible]40	Austria	Polish	Galicia	Gbiska	father Wojc Slira Gbiska Galicia
23		Syer Jan	31	m	m	farm laborer	" "	"	"	"	Trzyrzetka	wife Franciska Slira Trzyrzetka Galicia
24		Korzelnik Apolonia	18	f	s	[illegible]	[illegible] 2	4-1-38			Gbiska	father Wasyanec Syer Gbiska
25		Wlodyka Anna	26	f	m	home wife	" "	"			Sulkovice	father Jenarej Korzelnik Sulkovice
26		" Emilia	4	f	s	none	none				"	"
27		Gardzina Franciszek	16	m	s	[illegible] Jaga	" "	"			Widacz	uncle Piotr Stefani Widacz
28		Drogan Katarzyna	16	f	s	maid servt	2-[illegible]75361-11-[illegible]40	"			Gbiska	father Antoni Drogan Gbiska
29		Janos Josef	18	m	s	farm laborer	Yes Yes	"			"	father Jan Janos Gbiska
30		Landau Herman	20	m	s	tailor	" "	Hungary	Hebrew	Hungary	Barfja	father Wolf Landau Barfja Austria Hungary
			1-19-21-23-29-30-29								Wiekeam	Brook Balanca Unapested

Karl Bauer

43

Number of aliens in U.S. Court in whom Collector has been requested [illegible]

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—215

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

80

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of time.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a prostitute or an alien who has been engaged in prostitution or procuring within the past year.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	N.J.	New York	yes	self	17					No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blond	blue	none
2	"	"	"	"	25					"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	brown	"
3	"	"	"	"	50					"	"	"	"	"	"	4	10	"	blond	blue	"
4	N.J.	Paterson	S	"	15					"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	blue	"
5	Oh	Cleveland	"	"	60					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"
6	"	"	"	husband						"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"
7	"	"	S	self	25			Cleveland O.		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"
8	"	"	S	"	25					"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"
9	N.J.	New York	"	"	22					"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	brown	"
10	"	"	"	"	25					"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"
11	"	"	"	"	250					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
12	"	"	"	husband	—					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
13	"	"	"	father	—					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
14	"	"	"	"	—					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
15	"	"	"	self	50					"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"
16	"	"	"	husband	—					"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"
17	N.J.	Passaic	—	self	20					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
18	"	Garfield	—	"	30					"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"
19	Oh	Kings Junction	Yes	"	3					"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"
20	Wisc	Milwaukee	"	"	20					"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"
21	"	"	S.	"	20					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
22	Ill	Chicago	"	"	25					"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"
23	Mo	St Joseph	S	"	20					"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"
24	N.H.	Manchester	"	"	25					"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"
25	Mass	Adams	"	"	25	1907	6 yrs	Mass		"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"
26	"	"	"	mother	—					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Northbridge	—	self	25					"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
28	N.J.	Elizabethport	"	"	25					"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"
29	"	"	S	"	25					"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
30	N.J.	New York	yes	"	20					"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of time.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a prostitute or an alien who has been engaged in prostitution or procuring within the past year.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	N.J.	New York	yes	self	17				acqn A. Ackermann 346 Bergen st Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blond	blue	none
2	"	"	"	"	25				Frd. Lth. Bro. Schuetz 310 " New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	brown	"
3	"	"	"	"	50				Math. H. v. Glaser 56 Buffalo ave. Bronx	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blond	blue	"
4	N.J.	Paterson	S	"	15				uncle Peter Nekay #156 4th. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	blue	"
5	Oh	Cleveland	"	"	60				Bro. Peter Varga 1715 W. 11th st. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"
6	"	"	"	husband						"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"
7	"	"	S	self	25			Cleveland O.	bro-in-law Raczak Karol 718 Superior st, Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"
8	"	"	S	"	25				uncle	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"
9	N.J.	New York	"	"	22				wife Agnes Bertl bro Jos. Bertl 207 4th ave. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	brown	"
10	"	"	"	"	25				sister-in-l Agnes Bertl 207 4th Ave.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"
11	"	"	"	"	250				bro-in-l John Rosefeld 934 E. 9th.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
12	"	"	"	husband	—					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
13	"	"	"	father	—				uncle	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
14	"	"	"	"	—					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
15	"	"	"	self	50				friend Jul. Jelicka 448 E. 158 st Bronx	Med	Cert	Underaged	wife	offers	"	4	11	"	"	"	"
16	"	"	"	husband	—					"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"
17	N.J.	Passaic	—	self	20				bro-in-l Frank Schorr Zurbon Hospital Passaic	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
18	"	Garfield	—	"	30				bro-in-l Joh. Fenimon 44 44 Washington ave Garfield	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"
19	Oh	Kings Junction	Yes	"	3				friend Frank Karas box 267 Kings Junction Oh	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"
20	Wisc	Milwaukee	"	"	20				cousin John Cieslewicz 1372 4 26 st, Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"
21	"	"	S.	"	20				bro-in-l.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
22	Ill	Chicago	"	"	25				sister Frieda Klima 3812 st 1346 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"
23	Mo	St Joseph	S	"	20				bro-in-l Stanislaw Jablonski 1208 Penn Ave st 713, St Joseph Mo	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"
24	N.H.	Manchester	"	"	25				cousin Jan Waldyaska 1 st. Manchester	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"
25	Mass	Adams	"	"	25	1907	6 yrs	Mass	friend Sylus Wodyka Upstate 1 st x Adams Mass father	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"
26	"	"	"	mother	—					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Northbridge	—	self	25				Father: Theodor Gardinas Box 24 Northbridge Mass cousin Peter Jarbinski Bay st 167 Elizabethport	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
28	N.J.	Elizabethport	"	"	25					"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"
29	"	"	S	"	25				bro-in-l Stacy Trzcielinski Broadway st 67	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
30	N.J.	New York	yes	"	20				cousin Joe Vasil 86 Humboldt st Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Plowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm II. sailing therewith, (State whether employed by or sailing thereon, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bremen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Junior Vilhelm Sailing From Bremen, May 16 1913

No. on List.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS: Special Inquiry. In Transit. Destined to U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Balsan	Katalin	31		F	Md	house wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Vaskorka	mother Gondas Anna Vaskorka Fiúra Hungary
2			Pastirik	Cecilie	18		F	S	servant	"	"	"	"	"	"	Father Janos Pastirik Fiúra
3			Ilau	Vasilas	28		M	"	farm laborer	"	"	"	Roumanian	"	Sibalen	wife Maria Ilau Sibalen R.V.
4			Pampa	Fran	27		M	"	"	no	no	"	"	"	"	wife Regina Stimbu Vad Fog
5			Strimbu	Josif	32		M	"	"	yes	yes	"	"	"	Vad	father Joan Moldovan Vad Fog
6			Moldovan	Valere	17		M	S	"	"	"	"	"	"	"	wife Florica Hanik Erdőalja R.V.
7			Hanik	Todor	29		M	"	"	"	"	"	"	"	Erdőalja	father Joan Stuna Csutka Fog
8			Flucus	Joan	24		M	"	"	"	"	"	"	"	Csutka	wife Ana Muntean Nagycsanad Fog
9			Muntean	Nicolae	29		M	"	"	"	"	"	"	"	Nagycsanad	wife Floare Jorga Nagycsanad Fog
10			Jorga	Pavel	34		M	"	"	"	"	"	"	Dalmatia	Finkanci	father Bora Bilici Finkanci Dalmatia
11			Bilici	Mate	19		M	"	"	"	"	"	"	"	Finkanci	wife Ana Bekovac Bekovac
12			Bekovac	Barica	39		F	W	"	no	no	"	"	"	Finkanci	wife Maria Hunska Galicia
13			Hunski	Martin	30		M	M	"	yes	yes	"	Polish	Galicia	Lipnica	father Simon Cisek Lipnica
14			Pisch	Jan	28		M	"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Zielen	father Jadey Jurlov Zielen Russia
15			Jurlov	Pioter	18		M	S	"	no	no	"	"	"	Batka-vasvari	father Borek Moldovan Batka-vasvari Hungary
16			Moldovan	Jeno	24		M	"	clerk	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Budrashaza	father Peter Olanda Budrashaza Hung
17			Haruda	Borbala	16		F	"	maid servant	"	"	"	Ruthenian	"	Ungrasfalva	wife Maria Rosko Ungrasfalva
18			Rosko	Mihaly	37		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Borodi	father Maria Pilipko Borod Hung
19			Pilipko	Laszlo	25		M	S	"	"	"	"	"	"	"	wife Ana Hadujko Hedemese Berg
20			Manajilo	Janos	24		M	"	"	"	"	"	"	"	Hedemese	wife Hafia Hartjila Hedemese Berg
21			Margita	Mihaly	38		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Pesztkas Hedemese Berg
22			Pisztkacs	Istvan	42		M	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Hatjola Hedemese Berg
23			Hatjola	Andras	42		M	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Ana Jobabi Hedemese Berg
24			Kobaly	György	39		M	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Ana Antal Nyarasdomb Berg
25	COUNTED	1	Antal	Janos	2[illegible]		M	"	"	"	"	"	"	"	Nyarasdomb	wife Elena Lenyko Hedemese Berg
26			Lenyko	Jurko	30		M	M	"	11566[illegible]		"	"	"	Hedemese	sister Anna Brinya Berg carried
27			Brinya	Maria	18		F	S	maid servant	no	no	"	"	"	Berg carried	mother Borka Bukovinsky Nemeti Hung
28			Bukovinsky	Anna	19		F	"	"	yes	yes	"	Slovak	"	Nemeti	wife Eura Gyacsura Nyarasdomb Berg
29			Gyacsura	Andras	30		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Nyarasdomb	wife Anna Gorgacs Repesolasi Repesolasi
30			Gorgacs	Janos	37		M	"	"	"	"	"	"	"	Repesolasi	

41

Karl Bawor
Insp

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

82

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	NJ	New York	yes	self	$50 up				Cath. Gondar Joseph 376 E 57 St New York City	No	No	No	No	good	no	5.	2.	fair	blk.	blk.	none		
2	"	"	"	"	30 "				sister Rosa Jaska 155 W. 33 St "	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	blk.	blk.	"	"	"
3	Ky	Newport	S.	"	20 "				cous. Martin Andrasko Thomas Steel Co. Newport Ky	"	"	"	"	"	"	6.	2.	"	"	blk.	"	"	Slovakia
4	"	"	S.	"	20 "				cous. Pauline Braun Thomas Steel Co.	"	"	"	"	"	"	6.	—	"	blk.	"	"	"	"
5	Oh	Steubenville	S.	"	40 "	1913	Steubenville O.		cous. Nolaveau George Steubenville O. S. Co. broth.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	blk	"	"	"	Vad.
6	"	"	S.	"	40 "				" " "	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	"
7	"	Alliance	S.	"	25 "	1905	Alliance O.		cous. Hanko Gligor Liberty st 2462 Alliance O.	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	"	"	"	"	Srbo-Cr.
8	Ill	Joliet	S.	"	30 "				friend Papa Juan 1108 Collins st Joliet Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	blk.	"	"	"	Croatia
9	Minn	St Paul	S.	"	22 "				brother Anthony Juan #900 Jenette St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	Austria
10	"	"	S.	"	47 "				bro. Simon Jerge Jenette st 900	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	blk.	blk.	"	"	"
11	Pa	Clairton	S.	"	250				cous. Nate Blue Pine Box 205. Blair Station Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	blk.	"	"	Dalmatia	Imotski
12	"	"	S.	"	24 "	1913	Blair Pa.		cous. Lile Bolanac Box. Blair Station Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	blk.	"	"	"
13	Y	South River	—	"	25 "	1913	Buffalo N.Y.		bro. Jan Sanfara Box 752 South River N.J.	"	Sp. Cuba	"	"	"	"	5.	7.	"	"	blk.	"	Galicia	Lipnica
14	NJ	South Amboy	—	"	22 "	1907	South Amboy N.J.		bro. Frank Draganchesky South River N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	"
15	Pa	Yoblastown	yes	"	3 "				broth. Jorge Jurkot Box 163. Yoblastown Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	Russia	Kozjeli
16	"	Universal	S.	"	150 "				bro. Peter Herman Universal Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	blk.	blk.	"	Hungary	Patica
17	"	Pesquehanna	S.	"	250 "				bro. Jakob Lubelan Pesquehanna Pa.	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	blk.	blk.	"	"	Ludrostan
18	"	Minersville	S.	"	4 yrs	1907	Pottsville Pa.		bro. Tobias Peter Minersville Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	blk.	blk.	"	"	Ungvar
19	"	Wilkesbarre	S.	"	37 "	1907	Wyoming Pa.		broth. John Pilipko 93 Blaine st Wilkesbarre Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	Borad.
20	"	"	S.	"	200 yrs				bro. Andro Tokal 340 Main st. Wilkesbarre Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	Moravia
21	"	"	S.	"	27 "				agent " " "	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	"	"	"	Hradec
22	"	Lehighton	S.	"	200				brother Magyl Klesztkas Lehighton Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	blk.	"	"	"	"
23	"	"	S.	"	24 "				bro. John Pikaly	"	"	"	Sp. Cuba	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	"
24	"	"	S.	"	250 yrs	1906	Lehighton Pa.		broth. Pikaly Italy	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	br.				
25	Oh	Cleveland	S.	"	300 yrs				sister Ethel Julia 2070 W 7 st Cleveland O.	"	"	"	"	Died last Nov.	Hernia right Which affects ability to perform labor	5.	7.	"	Weak abdominal Wall left				
26	Ind	Whiting	S.	"	200				broth. John Lang 525 John st Whiting Ind.	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	blk.	"	"	Hlinec
27	NJ	Plainfield	S.	"	200				agent John Langhelm Plainfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	"	"	"	Beroun
28	Conn	New Britain	S.	"	300				uncle Peter John 139 Rose st New Britain Conn.	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	blk.	"	"	"	Celec
29	Oh	Cleveland	S.	"	30 yrs	1913	Cleveland O.		agent Peter Petrick 2070 W 7 st Cleveland O.	"	"	"	"	married wife in the Lim	"	5.	2.	"	"	"	"	"	Lipnica
30	Pa	Portage	S.	"	400	no			bro. Yovakim Andras Box 113. Portage Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	blk.	br.	"	"	Zagreb

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Master.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19..,
at NEW YORK

P Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "from sailing therewith" or "employed by vessels thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

F. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Glover
Immigration Officer

14–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14–213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Xavier Philippine sailing Fight Bremen May 15, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada; Resident of Cuba; Resident of Mexico	HEAD TAX DEPORTS: Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to— Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People	10 * Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kadyola	Lajtney	38	M						Hungary	Slovak	Hungary	Lodomer	Father Ignacz Kadyola
2			Kadyola	Ignácz	41	"						"	"	"	"	Wife Kadyola Rozalia
3			Kovacs	Endre	42	"						"	"	"	Pere	Father Kovacs Ferenc
4			Siskanin	József	37	"				yes	yes	"	"	"	Tirolia	wife Maria Sisanin
5			Tolarik	Erzsa	17	F		single				"	"	"	Toshalva	father Endor Tolarik
6			Gabor	János	39	M	M	farm laborer				"	"	"	"	wife Maria Gabor
7			Hazsimir	Anna	17	F		single	2063 - 4/6/37.			"	"	"	Tirolia	father Georgy Hazsimir
8			Kica	Istvan	31	M	M	farm laborer				"	"	"	Hlsoalvar	wife Maria Kica
9			Kloba	Anna	24	F		domestic				"	"	"	Bereg, szarrel	father Istvan Kloba
10			Kazi		18	F		single				"	"	"	Tolhalva	father Gabor Kazi
11			Kazar Gy	József	30	M	M	farm laborer				"	"	"	Bardocz	wife Anna Kazar
12			Kolacsko	Istvan	29	M	M		23-27766-4-3-41			Hungary	"	"	Csikszereda	Father Istvan Kolacsko
13			Csipovai	Eszter	23	F		single				"	"	"	Csik	father Samuel Csipovai
14			Barta	Zuzanna	23	"	M	domestic	8-17464 (505) 12-7-39			"	"	"	Beregszo	father János Barta
15			Toth	Vilmos	29	"	M	farmer laborer				"	"	"	Nicfalva	wife Maria Toth
16			Tojho	Szegybert	31	"	"	"				"	"	"	"	wife Erzsi Tojho
17			Kudracz	Andras	38	"	"	"				"	"	"	Karchiva	wife Maria Kudracz
18			Toth	Joszef	15	"	S	"				"	"	"	Kalocsa	father Josef Toth
19			Vlacsko		21	"	"	"				"	"	"	Csik	wife Vlacsko
20			Bakla	Jac	35	"	M	"				"	"	"	Bardocz	wife Anna Bakla
21			Vihalik	Jusre	28	"	M	"				"	"	"	Beskad	wife Julia Vihalik
22			Skrabatorics	Maria	21	F		single	1-24-19			"	"	"	Hedenocz	father Istvan Skrabatorics
23			Kengyel	Erzsebet	16	"	"	"				"	"	"	Szinsza	father Josef Kengyel
24			Fabkas	Maria	19	"	"	"				"	"	"	"	mother Zuzanna Fabkas
25			Bicsok	Jak	44	"	M	M	farm laborer			"	"	"	Toba	wife Lucia Bicsok
26			"	Vera	17	"	F	single	11-282277 - 1-9-41			"	"	"	"	mother Magyarorszag, for
27			"	Andras	13	"	M	"	8-79330			"	"	"	"	"
28			Domonkos	Jozsef	26	"	M	farm laborer	1-2620 - 10-21-38			"	"	"	Kemo	father Istvan Domonkos
29			"	Erzsa	26	"	F	domestic	59			"	"	"	"	sister Anna, Jozsa
30			"	Jozsef	2	"	M	none	156		8/14/39	595	"	"	"	grandfather

45

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

84

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

14 Arriving at Port of Pittsburgh, 31 MAI 1914, 191

No. on List.	13 Final Destination. (Intending immigrant's permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Wilkesbarre	Self	28					Jacob Sturo Wilkesbarre Pa	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	br.	br.	none		
2	"	"	"	25					Sam Canad 1st Madison Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3	"	Brad	"	32		1908			Brad Pa Frank Tomasello	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	br.	br.	none		
4	"	Sharon	"	25		1909			1234 Gargello str Brad Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	br.	multiples	"	Croatia
5	"	Johnstown	"	30		1907			bro Gregor Bourgos Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gld.	gr.	"	"	Croatia
6	"	Connellsville	"	40	yes	1905			109 Brott str Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	br.	"	"	Yugoslavia
7	"	New Castle	"	36		1905			185 Bono Main Junction Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl.	scar Face	"	"
8	Mich	Detroit	"	30	yes	1907			Detroit bro Gal Zorda	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br.	"	"	Croatia
9	Pa	Barth Amboy	"	0		1907			625 Sopka str Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Slavonia
10	Pa	Johnstown	"	45		1907			Barth Amboy Anat Pavlo Skoba	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl.	"	"	Slavonia
11		Beaver Falls	"	60					373 Fortune st Barth Amboy	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl.	"	"	Yugoslavia
12	Pa	Williamsport	"	44					bro Gal Zmrzaa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Yugoslavia
13	Pa	Sharon	"	30					Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Austria
14	Ohio	Toledo	"	34					bro Zuna Belle	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Austria
15	Pa	Coatesville	"	35	yes	1907			339 Bono Beaver Falls Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	scar left cheek	"	Croatia
16	"	"	"	35		1904			bro Tomas Gorzoold	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl.	"	"	Austria
17	N.J.	New Brunswick	"	38		1907			Williamsport str Williams	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	Austria
18	"	"	"	34					Sharon Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	Austria
19	Pa	Brighton	"	46					Hamilton ave Sharon	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	Austria
20	"	"	"	50		1904			Aust Istran Barta Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"	"	Austria
21	"	Pittsburgh	"	34	yes				2138 Valentin str Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	Hungary
22	"	Kensington	"	25					bro Jure Bako	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"	"	Croatia
23	N.J.	Trenton	"	44					14 Box Coatesville Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	"
24	Pa	Marysville	"	18		1907			bro Jure	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Austria
25	Ohio	Cincinnati	"	30	yes	1907			scan Istran Pas	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria
26	"	"	S.	father	—	100			2 Box 822-3 New Brunswick	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria
27	"	"	S.	"	—	40			uncle Nikolas Dobi Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"	"	Jugoslavia
28	"	Toledo	S.	self	yes				9 Carolyn str New Brunswick	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"	"	Austria
29	"	"	S.	bride	—				scan Istran Belle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	Austria
30	"	"	S.	father	—				857 Boro New Brighton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk.	bl.	"	"	Croatia
									scan Istran Zenga New Brighton Pa Box 332	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk.	bl.	"	"	Croatia
									bro Gal Zmrzaa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Yugoslavia
									Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Yugoslavia
									bro Zuna Belle	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Austria
									339 Bono Beaver Falls Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	scar left cheek	"	Croatia
									bro Tomas Gorzoold	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl.	"	"	Austria
									Williamsport str Williams	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	Austria
									Hamilton ave Sharon	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	Austria
									Aust Istran Barta Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"	"	Austria
									2138 Valentin str Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	Hungary
									bro Jure Bako	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"	"	Croatia
									14 Box Coatesville Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	"
									bro Jure	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Austria
									scan Istran Pas	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria
									2 Box 822-3 New Brunswick	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria
									uncle Nikolas Dobi Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"	"	Jugoslavia
									9 Carolyn str New Brunswick	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"	"	Austria
									scan Istran Belle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. T. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19....,
at NEW YORK

P Bowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussian, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19....

at NEW YORK

P Cowen

Immigration Officer

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 16 Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen, May 19 13

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List ... 6 ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

86

Arriving at Port of New York., 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Answer Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.J.	Hoboken	self		$50				uncle Mrs. Lee Hart 225 Jackson St, Hoboken N.J.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blond	blue	none	Hungary	Fulas
2	"	"	"		30				Mrs. Lee Hart 225 Jackson St, Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brn	brn	"	"	Lopenor
3	Ill.	Chicago	"		15				Mrs. Lee Hart 225 Jackson St, Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	gray	blue	"	"	Prokaze
4	"	"	"		25				Chicago Lake Shore Depot 777 W. 19th St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Krajna
5	Ohio	Cleveland	"		25				Cleveland Ohio 1109 Lorain ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brn	brn	"	"	Lozyte
6	N.Y.	Buffalo	"		30				Buffalo N.Y. 117 Pine Hall Rd, Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Priboj
7	Iowa	Cedar Rapids	"		28				Cedar Rapids Iowa 1017 4th St. S.W. Cedar Rapids Iowa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brn	"	"	Kvolt
8	Mich	Detroit	"		40				agent under Contract No 573 Study and Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Segovar
9	"	"	"	husband	"				"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
10	Pa.	Erie	9	self	80				friend Karl Schneider 1123 Holland St, Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Croatia	Videm
11	"	"	"	husband	"				"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
12	"	Braddock	"	father	20				Rud. Kilik Real Estate & Insurance Office Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Knyik
13	"	Fairport	9	self	30				uncle Joseph Lindar Box 48 Fairport Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Vranov
14	"	Freedom	9	Husband	25				Rud. Karlo Skupnik Box 674, Freedom Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
15	"	"	9	mother	—				father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Ohio	Lorain	9	self	1400				Mrs James Kovrik 2348 Lexington ave Lorain Ohio barber	"	Same	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Bohemia	Semorle
17	"	"	9	mother	—				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	Dubor
18	"	"	9	"	—				"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
19	Wisc.	Kilbourn	9	self	1400				agent Joseph Suzanek #1108 S. 8th Kilbourn Wisc	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	V. Lorenic
20	"	Slovince	9	"	325				uncle Ludvik Josef Box 188, Kalked Wisc Ludvik Josef	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	Moravia	Rzwodny
21	"	Ludaky	9	"	20				Karpatorus 418 Ludaky Ohio	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
22	N.Y.	Albany	yes	self	25				Ohio Joseph Kosakik 8 Locust St Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	blond	blue	none	Moravia	Senice
23	Mich	Detroit	9	"	20				uncle Ed. Bamgartner Box 10.11. Rockford Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Jukovina	Lichtenberg
24	"	"	9	"	20				uncle Karl Baumgartner Box 10.11. Rockford Mich	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	"
25	"	"	9	"	20				Ohio Joseph Schuster Box 914 Hamtramck Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Glitt
26	N.Y.	New York	"		300				agent Rudolph Pondelik 572 E. 77 St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Moravia	Helvany
27	Pa.	Harrisburg	Husband		25				uncle Wilk. Fath. 215 Frederick St Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Hungary	Veseer
28	"	"	9	mother	—				father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	N.Y.	New York	"	self	100				brother Frank Andrasko 23 E. 26th St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Jasa
30	"	"	"	husband	"				brother	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Marsiyan

Medical Inspector at Port

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. J. Meyer

Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19....,

at NEW YORK

P. Cowen

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith (State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

87

Dr Klein

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Cowen

Immigration Officer

14—213

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen, May 19[illegible]

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Fulop-sar	Erzsi	25	f	m	house wife	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary	Tolmacsa	mother Peterne Fulop-sar Tolmacsa Hungary
2			"	Maria ch	8	"	"	none	no no	"	"	"	"	gr-m " " "
3	71633 4/07/3		Kovely		47		m	house wife	" "	"	"	"	Zemplen	mother Janos Kovely Zemplen
4			Fabo	Janos	27		m	farm laborer	yes yes	"	"	"	Fes	wife Anna Fabo Fes Hungary
5			Batinić	Ante	20		s		11-22-[illegible] no no	Yugoslavia	Croatian	Dalmatia	Opanci	father Pasko Batinić Opanci Dalmatia
6			Kasper	György	11		m	none	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kisabeta	aunt Flora Maria Kisabeta " Hungary
7			"	Maria With 23	9		f	"	" "	"	"	"	"	" " " "
8			Spisak		18		f	maid servant	" "	"	"	"	"	father Janos Spisak Kisabeta " Hungary
9			Bardar	Borbala	17		f		2-19-[illegible]-11/28/40-505-	"	—	"	"	father Andr. Bardar Kisabeta " Hungary
10			Lenarth	Kata	18		f	"	" "	"	"	"	"	father Andr. Lenarth Kisabeta " Hungary
11			Rendes	Maria	20		f	"	" "	"	"	"	"	mother Maria Rendes Kisabeta " Hungary
12			Mihalko	Judita	31		m	house wife	" "	"	"	"	Rajecz	father Sefastyen Mihalko Rajecz Trcs.
13			Pantingi	Anna	39		f		2-9-[illegible]-8/6/41	"	German	"	"	father Szapar Andr Josef Kladistek Fiume
14			"	Ferdinand	11		m	none	" "	"	"	"	"	gr-f " " "
15			"	Josef	3		m		no no	"	"	"	"	
16			"	Frena	1		f		" "	"	"	"	"	
17			Marencsik	Maria	19		f	maid servant	yes yes	"	"	"	Kisabeta	father Janos Marencsik Kisabeta " Hungary
18			Onofrej		24		m	house wife	" "	"	"	"	Kisadamos	father Lenart Onofrej Kisadamos " Hungary
19			"	ch	2		s	none	no no	"	"	"	"	gr-f " " "
20			Bureck	Betta	17		f	maid servant	yes yes	"	"	"	Kiara	father Stef. Bureck Kiara " Fiume
21			Sparenga	Zsofia	28		f	house wife	no no	"	"	"	Torkely	mother Zofia Sparenga Torkely " Trcs
22			"	Adam ch	6		s	none	5-28449-11/14/36	"	"	"	"	gr-m " " "
23			Lenarth	Maria grandmother	22		f	wife	6-[illegible]-1/26/40	"	"	"	Kassahamor	mother Balasz Gergely Maria Kassahamor " Italy
24			"	Janos ch	2		s	none	no no	"	"	"	"	gr-m " " "
25	6/8/68 mw 6-2-30		Boros		38		m	farm laborer	yes yes	"	"	U.S.A.	Kisabeta	wife Anna Boros Kisabeta " Hungary
26			Schön	Georg	34		m			"	German	U.S.A.	Kisabeta	wife Maria Schön Kisabeta " Hungary
27			Feller	Miklos	26		s			"	"	U.S.A.	Fiume	mother Rakke Feller Fiume " "
28			Klein	Andras With father 18/2	17		s	clerk		"	"	"	Kisabeta	grmother Jos. Klein Kisabeta " Hungary
29			Nyarosi	Janos	32		m	farm laborer		"	Magyar	"	Karosbogat	wife Maria Nyarosi Karosbogat " Hungary
30			Kovtsely	Lajos	26		s			"	"	"	Kana	brother Janos Kovtsely Kana " Hungary

47

J H Wubbenhorst
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 47

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List / 88

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

17. Arriving at Port of Yer. York., 21 MAI 1914, 191

No. on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Kich Pessenen	Yes	self	5 Yes	1907	13	Lyttin	husb Josef Pessenen Kich father	No	No	No	No	good	No	5.	2.	fair	br.	br.	none	Austria	Pilsen
2		"		mother	Yes													"	"	"	"	"	"
3	N.J.	Yer York		self	34 Yes				daughter Fazy Kiss 228 E. 34 St. Yer York city							5.	3.	"	"	"	"	"	Hungary
4		Fulton	No	"	20 Yes	1908	8	Warren	father Kozk, Stefan Fulton city							5.	7.	"	"	bl.	"	"	M. Lapa
5	Pa.	Clairton	Yes	"	15 Yes	1907	8	Blair	cous. Miss Kilinovic P.O. Box 123. Blair Station Pa							5.	10.	"	blk.	br.	"	Austria	Ujhanya
6	N.J.	Yer. York		father	32 Yes				father Yer Frasher 337, E. 71 St.							5.	6.	"	"	"	"	Hungary	Kassa
7																							
8				self	44 Yes	1905	Yer York		uncle Joe Spisak 345 E. 73 St.							5.	3.	"	"	bl.	"	"	"
9					30 Yes	1908	8		bro in L. Joe Pacsmarcsik 347 E. 73 St.							5.	11.	"	"	bld.	"	"	"
10					45 Yes				bro in law Farkas Gyorgy 325 E. 71 St.							5.	2.	"	"	br.	"	"	"
11					46 Yes				uncle John Gartner 401 E. 73 St.							5.	2.	"	bld.	bl.	"	"	"
12					29 Yes				husb Josef Mikelko 211 E. 83 St.							5.	4.	"	"	"	"	"	Rajec
13					25 Yes				husb John Santny 214 E. 83 St.							4	11.	"	"	"	"	"	Teplicz
14				mother	—				father							4.	1.	"	"	br.	"	"	Rajec
15					—											—	—	"	"	"	"	"	"
16					—											—	—	"	"	bl.	"	"	"
17				self	44 Yes				sister Mary Marcincak 315 - 71 St.							5.	2.	"	bl.	"	"	"	Kasaly
18	Pa.	Morgantown		"	40 Yes				husb. John Chopej 252, 18 St. Morgantown father							4	11.	"	br.	br.	"	"	Kasscha
19				mother	—											—	—	"	"	"	"	"	"
20	N.J.	Yerark	No	self	36 Yes				sister Anna Holota 188 Ferry St. Yerark N.J.							5.	4.	"	bld.	bl.	"	"	Hlaca
21	Oh.	Cleveland	Yes	"	40 Yes				husb. John Sparenga 2729 Commercial St Cleveland O. father							5.	6.	"	br.	br.	"	"	Teohel
22				mother	—											4.	—	"	"	"	"	"	"
23	Pa.	Monessen	Yes	self	46 Yes				bro in L. John Lenarth 330 Shoemaker ave father Monessen Pa.					No		4.	9.	"	bl.	bl.	"	"	Kasaha
24				mother	—											—		"	bl.	"	"	"	"
25	ANT ALIEN	Sou Russonia		self	48 Yes	1904	10	Russonia	bro in L. John Berenda 116 Jersey St Russonia Penn							5.	8.	"	bld.	"	"	"	Rezina
26	ANT ALIEN	Pa. Ford City		"	46 Yes	1907	7	Penn	bro in L. Dick Herak Box 762. Ford City Pa.							5.	9.	"	"	"	"	"	Cerk.
27	ANT ALIEN	Ill. Freeport		"	30 Yes	1907	7	Freeport	cous in law Adr. Roth Dell 11. Garten st Freeport Ill.							5.	9.	"	br.	bl.	"	"	Kuzma
28		N.Y. Yer. York		"	23 Yes				friend Mich. Jelesko 209 E. 58 St Yer York							5.	5.	"	"	br.	"	"	Kasa
29		Ill. Rhodale		"	24 Yes				bro in law Wilson Box 162 Rhodale Penn							5.	5.	"	bld.	bl.	"	"	Kasa
30		Chicago		"	58 Yes	1906	8	Chicago	bro in L. Gdlagh Gabor Box 7231 Rhinelander ave, Chicago							5.	9.	"	"	br.	"	"	Slovakia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

G. R. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19..,

at NEW YORK

P. Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po [illegible] northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Cavin

Immigration Officer.

89

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—211

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse, Bremen, May 1913

(This space for use by Government officials.)

HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	Sex.	4 Married or Single.	5 Calling or Occupation.	6 Able to— Read.	Write.	7 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	8 †Race or People.	9 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		Third Class													
		Stingelmayer	Franz	29		m		tailor	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Botnia	sister Louise Stingelmayer Borosnic Nr. 45 Hungary
		"	Franziska Wife	29		f		house wife	"	"	"	"	"	"	"
		"	Ernestina Ch	4		f		none	ng	ng	"	"	"	"	"
								1-14-35 - 3/4/47							
		Matuszsinska	György	24		m		farm laborer	yes	yes	"	Magyar	"	Aldvari	father György Matuszsinska Nowary n/ Tolna
		Harnacek	Anna	53		f		house wife	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Strjikovice	mail Horbas Jiri Lhkovice Bohemia
		"	Marie Ch	19		f		maid serv	"	"	"	"	"	"	"
		"	Barbora "	16		f		"	"	"	"	"	"	"	"
		"	Josef "	13		m		none	"	"	"	"	"	"	"
		"	Vaclav "	11		m		"	"	"	"	"	"	"	"
		Thurzer	Marya	18		f		maid serv	"	"	"	Ruthenian	Galicia	Las Rotka	mother Anastasya Thurzer Las Rotka Galicia
		Gaska	Zofia	22		f		"	"	"	"	Polish	"	"	mother Wadasz Gaska Las Rotka
		Korak	Bartlomiej	37		m		farm laborer	"	"	"	"	"	Stanislawka	sister Agnieska Korak Stanislawka
		Ziembinska	Wanda	37		f		house wife	"	"	"	"	"	Lemberg	brother Leopold Ziembinska Lemberg
		Blinki	Lydia	22		f		maid serv	no	no	Russia	German	Russia	Plock	father Fried. Blinke Plock Russia
		Eilke	Emma Sister	15		f		"	"	"	"	"	"	Warschau	father Wilh. Eilke Warschau
		"	Marianna "	17		f		"	"	"	"	"	"	Pomiatki	father Wawar Pomiatki
		Thomor	Anna	33		m		house wife	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Pod. kajczyki	father Kirko Traas Podkajczyki Galicia
		"	Akafia Ch	11		f		none	"	"	"	"	"	"	"
7/2/13		"	Marya "	7½		f		"	"	"	"	"	"	"	"
70446		"	Anna "	4		f		"	no	no	"	"	"	"	"
		"	Katarzyna "	2		f									
		Paradysz	Julia	43		f		house wife	yes	yes	"	Polish	"	Chramiec	father Josef Wojnar
		Wojnar	Maryanna	26		m								Burkat	father Burkat Sobol
		Sobol	Leon	54		m		clerk				Hebrew		Czarnowa	son Abel Orasi
		"	Marjem Wife	52		f		house wife							mother
		"	Chaje Dau	18		f		maid serv							
		"	Osias "	16		m		clerk							
		"	Schmerl "	11½		m		none							
		"	Helene "	9		f									
		May	Jakob	37		m		farm laborer				German	Bukovina	Illischestie	mother Kath. May Illischestie Bukovina

J. H. Wilbur
Inspector

Number of aliens on this sheet to whom
(collector has been requested to issue head tax)

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List 1.

90

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf-mute or aluabom or blind (Number of persons so reported by country to be stated.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously in the United States, and if so, when and where?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Oh	Cincinnati		self		No			Wife, Julia Veit, 1717 Lincoln Ave, Cincinnati, O.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	blond	blue	none	Hungary	Bajor
2	"	"		husband																			
3	"	"		father					uncle														
4	Akron	O.		self					Rabbi Isaac Klaczkin, 22 E. Market St, Akron, O.							5	6			blue			Minsk
5	S. Dak.	Fairfax							Mrs. C. Hancock Jones, R.3, Box 77, Gregory, S. Dak.							5	3			brown		Bohemia	Stryikowa
6	"	"		mother					father							5	2	"	"	"		"	"
7	"	"														5	4	"	"	"		"	"
8	"	"														5	1	"	"	"		"	"
9	"	"														4	9	"	"	"		"	"
10	N.Y.	New York		self					wife, Mrs. Fannie Lubetz, 552 W. 39, New York, N.Y.							5	1	"	blond	blue		Galicia	Lesko
11	"	"		husband					wife							4	10	"	brown	brown		"	"
12	Mich.	Detroit		self					Father, Rafael Torres, 709 - ave 23, Detroit, Mich.							5	7	"	"	"		"	Nienadowka
13	N.Y.	Buffalo		self					wife, Jetta Korka, N.Y.							5	4	"	"	blue		"	Lemberg
14	O.	Lorain		self					Mrs. C. Von Lehmann, 707 W. 23d St, Lorain, O.							5	3	"	"	"		Russia	Rawitsch
15	Conn.	Bristol		self					Mrs. C. Emil Pecker, Lincoln St Box 11, Bristol, Conn.							5	3	"	"	"		"	Peleplina
16	"	"														5	5	"	"	"		"	"
17	N.Y.	New York		self			1905		wife, Mrs. Emma Lehmann, 47 E. 5 St. 511, New York, N.Y.							4	8	"	brown	brown		Galicia	Tarnopol
18	"	"		mother			12		father							4	7	"	blond	"		"	"
19	"	"														—	—	"	"	"		"	"
20	"	"														—	—	"	"	"		"	"
21	"	"														—	—	"	"	"		"	"
22	Mass.	Chicopee		self			1907		Chicopee, Mass. Jan Pacan, 8 Main St, Chicopee, Mass.							5	2	"	brown	"		"	Lemonek
23	N.H.	Portsmouth		self			1914		Mrs. Jan Pajunda, Portsmouth, N.H.							5	3	"	"	"		"	Jurkow
24	N.Y.	New York		self					wife, Mrs. Lottie Levine, 711 E. 187 St, New York, N.Y.				No			5	3	"	gray	blue		"	Nadgorze
25	"	"		husband												5	1	"	"	"		"	"
26	"	"		father					Mrs. C.							4	8	"	brown	brown		"	"
27	"	"														4	11	"	"	"		"	"
28	"	"														4	4	"	"	"		"	"
29	"	"														—	—	"	"	"		"	"
30	Mass.	Chicopee		self			1907		Chicopee, Mass. Jan Pacan, 8 Main St, Chicopee, Mass.							5	3	"	"	"		Jakomma	Kielce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,
at NEW YORK

H Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm II, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minority Siesun, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether employed by Government or Steamship Company)

Dr Klein

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19...

at NEW YORK

P Cowen

Immigration Officer

14—413

91

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from ..... Bremen 26 1913

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomatic	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
DEPORTED									Kucsera	Mihaly	38		M		farmer			Hungary	Slovak	Hungary	Nitra	father Andras Kucsera
2									Kuczecky	[illegible]	24		M		[illegible]				Slovak			[illegible]
3									[illegible]	Janos	45		M		"				"			[illegible]
DEPORTED									Jehas		32		M		"				"			[illegible]
5									Kegely	Anna	17		F		Domestic servant				"			[illegible]
6									Kobjalski	Janos	35		M		Laborer				"			[illegible]
7									Kovacsics	Anna	25		F		housewife				"			[illegible]
8									Kirch	Viktor	31		M		farm laborer				"			[illegible]
9									Kotocsar	Mihaly	27		M		"				"			[illegible]
10									Knach	Andras	17		M		"				"			[illegible]
11									Kass	Janos	31		M		"				"			[illegible]
12									Kurin	Mihaly	46		M		"				"			[illegible]
13									Krestin	Bartolo	35		M		"				"			[illegible]
14									Tijnic	Josef	42		M		"				"			[illegible]
15									Szojcsak	Teresa	18		F		domestic servant				"			[illegible]
16									Zaptocsar	Simon Andras	36		M		farm laborer				"			[illegible]
17									Szmolenz	Franziska	19		F		domestic servant				"			[illegible]
18									Horvath	Sidonia	18		F		"				"			[illegible]
19									Skicsech	Johanna	17		F		"				"			[illegible]
20							1		Usiaka	Anna	20		F									[illegible]
21							1		"	Susanka	[illegible]		F									[illegible]
22									Kladseka	Josefa	19		F									[illegible]
23									Bishop	Paula	19		F									[illegible]
24									Kolyaka	Klementina	21		F		housewife							[illegible]
25									Szalo	Janos	29		M		farm laborer							[illegible]
26									Klein	Andreas	42		M		tailor			German				[illegible]
27									"	Susanna	40		F		housewife							[illegible]
28									"	Josef	9		M		none							[illegible]
29									"	Susanna	6		F		"							[illegible]
30									Vegh	Maria	33		F		maid servant	yes	yes	Hungary		Austria		[illegible]

19

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

14 Arriving at Port of Geo. York, 31 MAI 1914, 191 — 92

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said alien paid his own passage, or the same was paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of arrival.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mo Kirkland	self						cousin Steve Dolgos		No	No	No	good	no	5.	5.	fair	blk	blue	none		
2	do Kirkland	S													5.	10.	"	blk	"	"		
3	" Sonora	S						wife Sonora do							5.	10.	"	"	blk.	"		
4	" Turnbull	S						Turnbull bro							5.	1.	"	"	"	"		
5	" Sorensen	S						father Soren							5.	—	"	"	br.	"		
6	" California	S						brother Yurkanoski							5.	11.	"	"	"	"		
7	" Gaffikin	S						California bro							5.	8.	"	blk	blk.	"		
8	" Burrowsville	S						brother Burrowsville bro							5.	11.	"	br.	"	"		
9	" "	S						acqu Pedras Negras Burrowsville bro							5.	9.	"	blk	br.	"		
10	" "	S						" "							5.	8.	"	br.	br.	"		
11	" "	S						brother Burrowsville bro							5.	10.	"	"	"	"		
12	" Yandell	S						Yandell acqu							5.	8.	"	"	bl.	"		
13	Ohio Youngstown	S						brother Youngstown bro							5.	6.	"	"	"	"		
14	" "	S						brother Youngstown bro							5.	9.	"	"	bl.	"		
15	Ind Whiting	S						Whiting bro							5.	1.	"	bld	br.	"		
16	" "	S						brother Whiting bro						ax	5.	8.	"	br.	bl	"		
17	" "	S						brother Whiting bro							5.	1.	"	bld	"	"		
18	Ills Chicago	S						brother Thomas Calot 1211 W. 18th St. Chicago bro							4.	11.	"	bl.	"	"		
19	" "	S						brother " " bro							4.	10.	"	bld	br.	"		
20	" "	S						Chicago uncle John Stelba 1116 Cabanas Street Chicago							5.	—	"	"	bl.	"		
21	" "	S						brother Thomas Calot 1211 W. 18th St. Chicago bro						ax	5.	9.	"	"	"	"		
22	" Arlington	S						Arlington Heights Ills brother John Stabetas bro							5.	2.	"	br.	br.	"		
23	Mich Muskegon	S						brother Steve Dolgos bro							5.	—	"	blk	blk.	"		
24	Wisc Milwaukee	S						brother Stavarides bro							5.	3.	"	"	"	"		
25	" "	S						bro Stavarides bro						ax	5.	3.	"	br.	"	"		
26	N.Y. New York	S						friend Julius Searle 1105 E. 115th St New York							5.	11.	"	bld.	"	"		
27	" "	"	husb	70											5.	1.	"	br.	"	"		
28	" "	"	father	—											3.	11.	"	"	br.	"		
29	" "	"	"	—											—	—	"	blk	bl.	"		
30	Ills Chicago	S	self	48				sister Margarete Schmidt 1857-59 N. Clarendon Ave Chicago Ills							5.	6.	"	br.	br.	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. S. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19....,

at NEW YORK

P. Conner
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Cachin

Immigration Officer

14–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm II. from Bremen, May 15th 14

No. on List	1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	9 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11
			Final Alien														
1			Sommer	Ludwig	25	m			farm laborer			Russia	Russian German	Russia	Posen	father Richard Sommer	
2			Steer	Sophie	25	f								Germany			
3			Fiers	Hermann	16	m						Germany					
4			Printzen		62	m			IN HOSPITAL DISCHARGED						Zirchenahner Feld		
5	UNITED STATES 5/15/14			Anna	45	f			farmer house wife						Oberegen		
6													Dyckes Bruch				
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	

1560

5

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

94

14 Arriving at Port of New York., 21 MAI 1914, 191

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No on List.	First Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket through (to destination specified)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN	1	Josef Kaufmann		self	self	$25			visiting cousin Julia Sommer Box 17 Kaufmann	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	from blue	none	Russia	Russia
	2	Carl [illegible]		"	"	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"	"
	3	Josef Zavorina		"	"	$25			Herr Imagen Ozark	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blue	blue	"	Germany	Hamburg	
	4	Alexander Brzyden		"	"	$50			Box " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	blue	"	"	Chicago	
ALIEN	5	"		"	husband	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	flaxen	"	"	"	"	"
	6																						
	7																						
	8																						
	9																						
	10																						
	11																						
	12																						
	13																						
	14																						
	15																						
	16																						
	17																						
	18																						
	19																						
	20																						
	21																						
	22																						
	23																						
	24																						
	25																						
	26																						
	27																						
	28																						
	29																						
	30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Nicholas der Zweite from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Meyer
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,
at NEW YORK

Powell
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith (Here state whether employed by the company or contract, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Gruber

Immigration Officer.

14—213

95

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. ..... sailing from Bremen, May 191[3]6

1 (This space for use of Government officials.)			2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Seeking Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.														
			Third Class												
1			Holik	Stanislaw	48		m	miner	yes	yes	Austria	Bohemian	Silesia	Rychwald	Bro. U. Zyka Antony Rychwald Silesia
2			"	Zofie wife	39		f	housewife	"	"	"	"	"	"	uncle "
3			"	Angela dr	11		f	none	"	"	"	"	"	"	
4			"	Marie dr	4		f	"	no	no	"	"	"	"	Bro. U. Zyka Josef Moravia
5			Hanak	Barbora	32		f	cook	yes	yes	"	"	Moravia	Prerau	Bro. U. Zyka Antony Silesia
6			Slavovich	Marie	34		f	housewife	"	"	"	"	"	Trebowice	Bro. Terezinky Katy "
7			Osgyani	Janos	35		m	laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Poltar	wife Anna Osgyani "
8			Csepel	Eva	27		f	maid	"	"	"	Magyar	"	Budapest	Poltar Vabrad Hungary
9			Nimnich	Susanna	23		f	cook	6-7-2821-2/24/39		"	German	"	Neresy	most Csepel Josefina "
10			Moszurak	Amalia wife	21		f	wife	6-6-29411-4-15-40		"	"	"	Neresy	Rajnocska Izabra "
11			"	Lajos ch	6		m	none	no	no	"	"	"	Neresy	Catk. Mark. Nimnich "
12			Blaschatz	Maria	21		f	maid	yes	yes	Germany	"	Germany	Kaipath	Neresy Trepes "
13			Heun	Emil	31		m	waiter			"	"	"	Halberstadt	Catk. Andr. Sanka Trepes "
14			Brauer	Elsa	21		f	maid			"	"	"	Elsfleth	Neresy "
15			Kronberg	Erich	26		m	upholsterer	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Elsfleth	" " "
16			Danek	Marie	23		f	maid	5-29-26		-1-23-37 Austria	Bohemian	Moravia	Elsfleth	Hans Wilms Germany
17			Hodny	Ludmila	19		f	cook	11-24-2411-12/14/38		"	"	"	Papajedla	Folgen "
18			Bartik	Ignacy	19		m	laborer			"	"	Poland	Tarnow	mstk. Johanna Heun "
19	917 671 3/1/25	HR	Windheim	Wilhelm	22		m	plumber			Germany	German	Germany	Kocaun	Halberstadt "
20			Schmied	Lina	16		f	maid			"	"	"	Rotenburg	mole Just Brauer "
21			Gimpel	Adolf	22		m	tailor			Austria	"	"	Berlin	Elsfleth "
22			Hauer	Friedrich	60		m	none			Germany	"	"	Oberlethe	Catk. Ad. Kronberg "
23				Katharina wife	61		f	"			"	"	"	"	Elsfleth "
24			Hanka	Angela	30		f	cook			Hungary	Magyar	Hungary	Ungvar	Catk. Jos. Danek Moravia
25			Wittenberger	Maria	30		m	cook			"	"	"	"	Ungvar "
26			Popadics	Magda	46		m	housewife			"	"	"	Budapest	Catk. Jos. Danek "
27			Zsolobowsky	Susanna	26		f	maid			"	Slovak	"	Nagyszava	Later Gal. Jakomec "
28			Svoboda	Rosa wife	40		f	wife	7-11624		Austria	German	Austria	Vienna	Catk. Jos. Schlattelbe "
29			Hauk	Agnes wife	20		f	maid			"	"	"	"	Vienna Schottenring 32 "
30			Hatscher	Anton	38		m	farm laborer			"	"	Tyrol	Tiers	wife Maria Hatscher "

51 Number of aliens on this sheet [illegible]

Collector has been requested to [illegible]

[signature]

[signature]
Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

96

Arriving at Port of New York. 31 MAI 1914, 191

No. on List	13 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by and other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Years or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	Greensburg	Yes	self	25				Emil Jos Franits Box 169, Greensburg Pa.	No	No	No	No	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Austria	Prievitz
2	"	"	"	husband	116				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	father	116				uncle	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"	"
4	"	"	"		—					"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
5	Ill.	Chicago	S.	self	50					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
6	N.	"	"	"	150				Frank Ant. Skarovsik Custer 18 & 17th, Chicago Ill. husb	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Kreenow
7	Pa.	West Kensington	"	"	38				Br. L. Gajdan Paul Pa Box 35 West Kensington husb.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Galicia	Wilkowice
8	Ohio	Cincinnati	"	"	25				Joe Csepel 68. 8 Victor ave. Cincinnati uncle	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	Hungary	Kalno
9	Pa.	Pittsburg	"	"	36				Karl Wortelaus 14 Loyal 18. Ward, Pittsburg Pa. husb.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	blue	"	"	Zaymorska
10	"	"	"	"	30				Lajos Kovacs 744 Winston st, Pittsburg Pa. father	"	"	"	"	"	"	4	8	"	brown	brown	"	"	Mezeny
11	"	"	"	mother	50					"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
12	N.J.	Hoboken	—	self	25				Frank Jak. Eichler 709. Bodd st. W Hoboken N.J.	"	Anarchist	"	"	"	"	4	9	"	black	blue	"	Germany	Schwinkel
13	N.J.	Hoboken	—	"	11	Yes	1904	Hoboken N.J.	Mr. Busch Edgewater & 8th St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Wellerstadt
14	Ohio	Columbus	Yes	"	25	Yes			Fred. Altebrand 1515 Main st, Columbus	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Wkorein
15	Ohio	Columbus	Yes	self	50	No			95 Main St	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	black	blue	none	Germany	Wkorein
16	N.J.	West Jersey	"	"	50				Frank Janek 684 Lexington ave. West Jersey N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	blue	"	Moravia	Nezapels
17	"	"	"	"	50				Mr. Hoding 684 Lexington Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	brown	"	Galicia	Lemor
18	Ill.	Chicago	S.	"	25				Joe. Skrobin Jr. 1845 W. Erie Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia	Lemor
19	N.J.	West Jersey	"	"	25				Wuldstein 917 4th st. West Jersey N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Germany	Lorraine
20	N.J.	Paterson	No	"	10				Jak. Hiller Taylor ave. Paterson N.J.	"	Nat. Citizen	Ave	Mitte	Auswanderer	in U.S.	5	2	"	brown	"	"	"	Rotenberg
21	N.J.	West Jersey	Yes	"	10				Hauser 705 & 22d st. West Jersey N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black	"	Galicia	Mikulowy
22	Pa.	Tarentum	"	"	35				Hauser Tarentum Pa.	I have	other	letters	&	Germany	gray	"	"	"	"	Germany	Oberlettie
23	"	"	"	husband	—					&	money	on	deposit	Ger	8	"	black	"	"	"	"	Oberlettie
24	N.J.	West Jersey	"	self	27	Yes	1909	West Jersey	Tomanka 57 Jarvis st. West Jersey N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	Hungary	Ungvar
25	Conn.	West Haven	Yes	"	16	No			Mihaly 25 Jura st. West Haven Conn.	&	Italian	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
26	Pa.	Johnstown	"	"	20				Bela Potatucia Pa R.F.D. Box 5 Johnstown	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Marmorozyga
27	N.J.	West Jersey	"	"	23	Yes	1907	West Jersey N.J.	Tomanka H. 57 Jarvis st. West Jersey N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	blue	"	"	Tomorlaka
28	Ohio	Cleveland	Yes	"	40				Frank Svoboda 64 E. Queen ave. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Austria	Kosice
29	"	"	"	"	40				friend Alb. Strock 27 st. Queen ave	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	"
30	Pa.	St Marys	"	"	60	Yes	1907	St Marys Pa.	friend M. Hildebrand St Marys, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	Germany	Lemor

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. F. Meyer

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* 21 MAI 1914 ....., 19....,

at NEW YORK

Power

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

97

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Tower

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiser Wilhelm II" Bremen, May, 1943

14—213

1	(This space for use by Government officials.)							2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Immigrant.	Alien to be U. S. Citizens.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Lilipesik	Veronka	21	S	maid		yes	yes	Hungary	Slovak Hungary	Hungary	Kiraly Nona Nyitra Varmegye
2								Balkovics	Ferencz	32	M	farm							F. Ilka wife
3								Banyasz	Josefine	33	W	cook					Hungar		wife
4								Borba	Gyorgy	36	M	farm							Miskolcz wife
5								Ban	Dezso	16	S								N. Radnot father
6								Ferencz	Istvan	33	M	farm							E. Szako father
7									Eliza wife	23	M	wife							Szako wife
8								Fagy	Zuzanna	33	M								father
9								Peto	Karoly	36	M	farm							A. Kazsmark
10								Szerzo	Imre	27	S								wife
11								Varga	Janos	17	S		11-192269 4/24/36						wife
12								Rabzuyak	György	36	M			no	no				Szako father
13								Fagy	Erzsebet	17	S	maid	11-173391- 3/31/37						A. Kazsmar mother
14									Josef Mrs	41	M	farm							wife
15								Biza	Borbala	17	S	cook							Kiskinizs father
16								Ferencz	Karoly	35	M	maid							Szako wife
17								Tokar	Sandor	32	M	farm							Dobocza wife
18								Klatt	Ludwig	39	M	cook					Russia German	Russia	Louka wife
19								Jablonski	Constantin	19	S			no	no		Polish		Zlatoria father
20								Begalke	Wilhelm	18	M			yes	yes		German		Kl. Lenge wife
21								Gerschgorn	Waische	29	M	painter					Hebrew		Rusany wife
22								Seroka	Alisik	20	M	baker	2-1046197	no				8/18/43	Wisklowitz father
23								Beich	Beile	17	M	dress maker	2-1025886-1-18-43	yes	yes				Drohitzin wife
24								Ludzynski	Bronislaw	24	M	farm		no	no		Polish		Wisznica wife
25								Ciatkowski	Jan	70	M	cook		yes	yes				Koruping wife
26								Muller	Gyorgy	36	M						Magyar		Csanakoz wife
27								Beres	Janos	32	M		2-335598						Dalocz wife
								Kalla	Josef	41	M								P. Haza wife
								Boudra	György	25	M								father
								Bartok Aubrius	Janos	35	M								B. Nagyrod

DEPORTED

52

Inspector

† List of races will be found on the back of this sheet.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

98

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States, and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a person or members of a class not admissible under the law, or likely to become a public charge, or suffering from contagious disease, will be supported by charitable or other means, or will not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	La.	New Orleans	no	self	yes	1913		Sister: Verona Tibovich 223 E. Fourteenth str.	No	No	No		good	no	5.	10.	fair	br.	bl.	none	Hungary	Kovin
2	"	"	"	"	"			Brother: Nicholas Tibovich 223 E. Fourteenth str.	No	No	No		good	no	6.	"	"	br.	bl.	"	"	"
3	"	New York	"	"	"	1911	Chicago	Brother: Mike Csorba 279 E. 78th str. New York	No	No	No		good	no	5.	2.	"	"	bl.	"	"	Kovin
4	N.J.	Passaic	"	"	"	1911	N.Y.	uncle: Andy Csizi 435 Sussex str. Jersey City N.J.	Yes	No	No		Epileptic	no	5.	7.	"	"	gr.	"	"	Kamenica
5	N.J.	Portland	"	"	"			brother: Joseph Csizi	No	No	No		good	no	5.	8.	"	"	bl.	"	"	"
6	"	"	yes	"	"			brother: Joseph Csizi	No	No	No		good	no	5.	1.	"	"	br.	"	"	Kardia
7	"	"	"	"	"			brother: Joe Nagy 435 Sussex str. Jersey City N.J.	No	No	No		good	no	5.	3.	"	"	"	"	"	Alexa
8	Penn.	Pittsburg	"	"	"	1911	New York	brother: Joseph Nagy	No	No	No		good	no	5.	7.	"	bld	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	1913	3 Brothers	son-in-law: John Szöllösi	No	No	No		good	no	5.	6.	"	br.	"	"	"	Kozarac
10	"	"	"	"	"	1907	3 Children	307 Roman str.	No	No	No		good	no	5.	4.	"	"	bl.	"	"	Ch
11	Ill.	Chicago	"	"	"			brother: Stefan Nagy 1811 Sangamon str.	No	No	No		good	no	5.	6.	"	"	br.	"	"	Kovacs
12	"	"	"	"	"	1907	Rose.	brother	No	No	No		good	no	5.	2.	"	"	bl.	"	"	Alsokaz
13	"	"	"	"	"			brother: Jozef Nagy 1812 Wright str.	No	No	No		good	no	5.	5.	"	bld.	br.	"	"	Felsokaz
14	"	"	"	"	"	1907	Chicago	brother	No	No	No		good	no	5.	2.	"	"	"	"	"	Kiskir
14	Ind.	Ind. Harbor	"	"	"			brother: Geza Biza 393 S. Main str. Ind. Harbor	No	No	No		good	no	5.	6.	"	br.	bl.	"	"	Czoko.
15	Ind.	Ind. Harbor	"	"	"			brother: Geza Nagy	No	No	No		good	no	5.	6.	"	"	"	"	"	Dobos
16	Pa.	Mc Kees Port	"	"	"	1905	Mc. Keesport	brother: Gyula Nagy 13 Kuspt.	No	No	No		good	no	5.	6.	"	"	"	"	Passaic	Kisbaca
17	"	"	"	"	"			brother: R.F. Fehlberg 268 Linden str. Detroit	No	No	No		Dis. Cerb. Weak abdomen	yes	5.	7.	"	Walls white effect	"	"	"	Kovacs
18	Mich.	Detroit	"	"	"			Sister: Mrs. Johanna Buch 1774 Lafayette Ave. Detroit	No	No	No		good	no	5.	6.	"	"	"	"	"	Kovacs
19	Mass.	Hartford	"	"	"			brother: Alexander Beck 177 Bedford Ave.	No	No	No		good	no	5.	6.	"	"	"	"	"	Mock
20	Ny.	New York	"	"	"	1907	New York	brother: Joseph Nagy 171 W. 81st str. New York	No	No	No		good	no	5.	5.	"	"	"	"	"	Groza
21	"	"	"	"	"	1904	2	brother: L. Narecki 135. Christo str.	No	No	No		good	no	5.	4.	"	"	br.	"	"	Kholm
22	"	"	"	"	"			brother: B. Terokin 364. Henry str.	No	No	No		good	no	5.	1.	"	"	bl.	"	"	Gyarfas
23	"	Brooklyn	"	"	"			father-in-law: Johann Beich 1774. Lafayette Ave. Brooklyn	No	No	No		good	no	5.	6.	"	"	gr.	"	"	Mock
24	"	"	"	"	"			sister: Alexandrina Beck 177. Bedford Ave.	No	No	No		good	no	5.	8.	"	bld.	bl.	"	"	Vasvar
25	Penn.	Norwich	"	"	"	1910		brother: Alex Zarecka 11 Rose pl. Norwich.	No	No	No		good	no	5.	6.	"	br.	br.	"	Hungary	Czorna
26	N.J.	Trenton	yes	"	"			brother: John Zuilla 350. Bellevue Ave. Trenton N.J.	No	No	No		good	no	5.	6.	"	"	bl.	"	"	Felso
27	"	Perth Amboy	"	"	"	1908	Perth Amboy	brother: Joseph Nagy 307 & 309. Perth Amboy	No	No	No		Epileptic	no	5.	7.	"	bld	gr	"	"	Pest
28	"	"	"	"	"	10		acqu: Peter Buzer 307 & 309	No	No	No		good	no	5.	5.	"	"	bl.	"	"	"
29	"	"	"	"	"			brother: Joe Turai 302 125. Toms Creek.	No	No	No		good	no	5.	8.	"	br.	gr	"	"	Turai
30	Va.	Toms Creek	"	"	"																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer (write whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Cowan

Immigration Officer

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, May 1, 1913

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Third Class													
1			Broszh	Johanna	40		F.	m.	house wife	11-11-38	yes	Austria	German	Lower Austria	Vienna	Sister Heinr. Penn Vienna, Austria
2			"	Marie	16		"	S.	maid serv	"	"	"	"	"	"	gr. father "
3			"	Paula	11		"	"	none	"	"	"	"	"	"	"
4			"	Rosa	6		"	"	7-108838-11/18/37	"	"	"	"	"	"	"
5			"	Frieda	4 1/2		"	"	7-108837-11-2/38 none	"	"	"	"	"	"	"
6			Krait	Marie	24		F.	m.	house wife	yes	yes	"	"	Moravia	V. Huben	uncle: Josef Benkel V. Huben Moravia
7			"	Marie	3		"	S.	none	none		"	"	"	"	"
8			"	Ottilie	1 1/2		"	"	11-216649 505 4-18-39 none			"	"	"	"	"
9			Brecked	Marie	49		"	m.	house wife	yes	yes	"	"	"	"	Bro. in-law Josef Brecked Huben, Austria
10			"	Stefanie	15		"	S.	11-38742 none	"	"	"	"	"	"	"
11			"	Franz	11		m.	"	11-10680	L.	L.	7-25	"	"	"	"
12			"	Hermine	9		F.	"								
13			Gmeinoser	Andra	70		m.	"	farm lab				Tyrol	Tisens		sist. Th. Gmeinoser Tisens, Tyrol
14			Caja	Caterina	24		F.	"	maid serv				Bohemian Moravia	Veseli		moth. Rosalie Caja Veseli Moravia
15			Bartek		28				6-51938							fath. Josef Bartek Veseli
16			Verberge	Josef	29		m.	m.	farm lab					U. S. Unit		father Jan Janca NON IM
17			"	Franziska	29		F.	"	house wife					Germ.		father "
18			Zaiser	Anna	32		"	"	"				Hungary	German Hungary	Lower Austria	sister Josef Zaiser Gyalkut, Hung
19			"	Catalin	17		"	S.	maid serv				"	"	"	"
20			Speth	Eva	39		"	m.	house wife				"	"	"	bro. Josef Tillefarer "
21			Gomilesaios	Eva	32		"	wd					"	"	V. Zam	F. Zam F. Viros, moth. Theuzine Viros,
22			Kriczanu	Catalin	17		"	S.	maid serv				"	"	Lippa	Lippa "
23			Albert	Florian	30		m.	m.	carpenter house				"	"	O. Falva	father Adam Kriczanu O. Falva, "
24			"	Anna	25		F.	"	wife				"	"	"	father Johann Hoy O. Falva, "
25			Triszler	Janos	36		m.	"	farm lab				"	"	F. Volgy	father "
26			Schiffler	Peter	33		"	"					"	"	"	wife Catharina Triszler F. Volgy "
27			Marcsek	Marton	40		"	"					"	"	"	wife Caja Schiffler F. Volgy "
28			Hubert	Bertha	17		F.	S.	maid serv				"	"	"	wife Sibilla Marc F. Volgy "
29			Bertics	Anton	30		m.	"	barber				"	"	"	gr. moth. Hermine Marc F. Volgy "
30			Alexo	Franc	40		"	"	farm lab				Magyar	Hungary, Austr.	Hungary	Agodos Agodos Louis father Anton Bertics NON IM Vinkovce, Slavonia wife Maria Alexo NON IM Szenesi, Hung

53

J. J. Donovan
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List No. ....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

100

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Oh	Cleveland	Self	$25					bro: Josef Brosch 7 Vincent Ave, Fath: Cleveland O.	No	No	No	good	No	4	10	fair	brown	brown	none	Austria	Wien
2	"	"	"	"						"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"						"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"						"	"	"	"	"	—	—	4	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"						"	"	"	"	"	—	—	4	blond	blue	"	"	"
6	Wisc	Milwaukee	Self	$25					bro: Alois Krauss Freeland ave, 1313 Fath: Milwaukee Wisc	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	Moravia	V. Kuten
7	"	"	"	"						"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"						"	"	"	"	—	—	4	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"					bro: Franz Brechtel 1313 Freeland ave, Fath: Milwaukee Wisc	"	"	"	"	4	11	"	brown	brown	"	"	"	Rohnoasen
10	"	"	"	"						"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"	V. Kuten
11	"	"	"	"						"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"						"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Omaha	self	30					friend: Jacob Pichler Box 123. Omaha Nebr	"	"	"	"	5	10	"	blond	blue	"	Tyrol	Tyrus
14	Ill.	Chicago	"	26					bro: Th. Faukous 3747. Claremont ave	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Galicia	Borsk
15	Pa	Pittsburg	"	16					uncle: J. Frost 937 Grand Ave, Pittsburg	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Moravia	Vorcli
16	Mich	Detroit	"	$40	1911	Yes			friend: Fr. Sudrasek 2905. Michigan Str. Detroit, Mich	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Jamlovec
17	"	"	husband	"						"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	"	"	Honemer
18	Wy	New York	self	$32					bro: Josef Zaruer 49 E. 124. St. New York Fath: " "	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	Hungary	Hegyalkal
19	"	"	husband	"						"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	"	"
20	Ill.	Chicago	self	$40	1907 Ill.	United			bro: Franz Speth 1913. Ruble St. Chicago	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	N. Franc
21	"	"	"	$50					cous: Ant. Zabrezki 722. Sigel Str.	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"	Lippen
22	"	"	"	$30					uncle: Nicolaus Albert 2012 Vilmot ave.	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	"	Orzyszla
23	"	"	"	$40					bro: " "	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	"	"
24	"	"	husband	"					bro: " "	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	self	$37					Cousin: Wilhelm Spohl 543. Claybourn ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"	Istrowsky
26	"	"	"	$30					62 Alaska St.	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	"	"	"
27	Oh	Akron	"	$45	1907	Akron			bro: Andris Janosik 179. Cook Ave, N. Akron	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"	"
28	"	Cleveland	"	26	1899	Cleve.			Fath: Joh. Peters 2000 Lakeside ave Cleveland	"	"	"	"	5	1	"	blond	brown	"	"	"	Hodos
29	Mo	St. Louis	"	25	1905	Land			bro: Heinr. Bayer 63 Louis 2139. Chippewa str. St. Louis	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	Slavonia	Kaschau
30	Conn	Bridgeport	"	25	1908	Bro			bro: Andreas Olesz 321 Lenox ave, Bridgeport, Conn	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	Hungary	Csongrad

NT ALIEN

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI, 1914,

at NEW YORK

Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19....

at NEW YORK

P Cowen

Immigration Officer.

14—213

191

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 D
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm II from Bremen, August 13 1913

1	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL.		3	4	5	6	7		8	9	10		11
					Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Passport or Canada. Cuba. Mexico. Intending Immigrant. Intending to be U. S. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1			Olesnik	Franz	26	M	S	Laborer	No	No	Russia	Polish	Austria	Tarnow	wife Johanna Olesnik Tarnow
2			Autoclerk	Adolf	34										Family Tarnow
				Marianna	33	F		Laborer							friend Tarnow
3			Szaban	Zygmunt	19	M	S	Laborer							Lucas Tarnow
4			Robiathowska	Eva	18	F		Housemaid							Emilian Lemberg
															Zygmunt Lemberg
5			Trowsenitz	Fritz	20										Leopold mother Tarnowitz
6			Andrzejewicz	Edmund	17	M	S	Laborer							Edmund Tarnow
7			Stulko	Ferd	18										Ferd Tarnow
8			Cwiantowia	Peter	18										Stanislaus mother Tarnowitz
															Hanna wife Stanislaus Tarnowitz
9			Untowski	Louis	26	M						Russian			Ignatz wife Pauline Tarnowitz
10			Worasko	Fortunn	27						Austria	Polish			Ignatz wife Maria Tarnowitz
11			Szwiglicki	Julius	46				No	No					Franciska wife Tarnowitz
12			Zielske	Theod	45										Wojciech wife Tarnowitz
13			Lubuz	Simeon	20		S	Laborer	No	No		Polish			Ludwik father Tarnowitz
14			Lysaka	Jos	18										Father Peter Wieja
15			Kruscha	Anton	20										Jakubiec wife Anna Klapczyk
16			Katarzyke	Marcin	49	M	M	Laborer							Zahnow Tarnowitz
															Janosz wife Chapek Hanna
17			Kurosz	Wladyslaw	32										Janosz wife Barbara Rzepa
18			Rzepa	Jakob	40										Janosz wife Stecak
19			Stecak	Nikolaj	35										Wyslotzok wife Tarnowitz
20			Figasz	Josef	39										Chelinska wife Tarnowitz
21			Kluszek	Ignaz	44										Stanislaus wife Tarnowitz
22			Gumula	Anna	16	F	S	Laborer							Rosenna wife Tarnowitz
23			Feldmann	Marian	19						Austria	Hebrew	Russia		Dorotzin wife Tarnowitz
24			Slonniaki	Maria	17										Dorotzin Stanislaus Tarnowitz
25			Krzeminski	Wladislaw	20	M	S	Laborer	No	No		Polish			Tomasz wife Tarnowitz
26			Hajas-	Karoly	35		M				Hungary	Magyar	Hungary		Anna wife Hungary
27			Hajas-	Pal	36										Mathias wife Hungary
			Kis Gitari	Josef	29				No	No			U. S.	Gary Ind.	Boracik Nicholas wife Tarnowitz
			Fazekas-	Ferdinand	24										Janos father Hungary

J. J. Donovan
Agent

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to attest

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—215

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

102

List of Arriving at Port of Ellis Island, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]			self		No		mother citizen [illegible]	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	br.	bl.	none.	Russ.	[illegible]
2	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	"
3	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"	"	"
4	[illegible]			self		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	"
5	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	br.	"	"	"
6	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	"	"
7	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
8	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	br.	"	"	"
9	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	bl.	"	"	"
10	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	"	"	"
11	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Galicia	[illegible]
12	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	Brown Lobsia						5	11	"	bl.	"	"	"	[illegible]
13	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	Medibert	Herniaeff					5	4	"	bl.	"	"	"	[illegible]
14	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld.	"	"	"	[illegible]
15	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl.	"	"	"	[illegible]
16	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	"	"	"	[illegible]
17	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	Medibert	Herniaeff					5	4	"	bld.	bl.	"	"	[illegible]
18	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	"	"	"	"
19	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	"	"	"	[illegible]
20	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	[illegible]
21	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	[illegible]
22	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl.	"	"	"
23	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld.	bl.	"	"	[illegible]
24	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	"	"	Russia	[illegible]
25	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	[illegible]
26	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	"	"	[illegible]
27	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld.	br.	"	Hungary	[illegible]
28	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	bl.	"	"	"
29	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	[illegible]
30	[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Hungary	"	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19....,

at NEW YORK

P. Keyser
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

193

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Colwell

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

28. Name of vessel sailing from Bremen, May, 1913. S.S.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Panama. Canal Zone. Returning U.S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Szucs Bertalan	44	m.	m.	farm lab	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary	Barton	wife Erzs Szucs Barton Hung
2		Barton Filop	30	"	"	"	" "	"	"	"	Lovete	wife Borb. Barton Lovete Hd
3		Balazs Janos	34	"	"	"	" "	"	"	"	K Zombor	mother M. Zombori, Sz
4		" Erzsebet	23	F.	"	house wife	" "	"	"	"	"	father Janos Gabor K Zombori, Sz
5		Bartok Maria	21	"	wid	"	" "	"	"	"	"	wife Julia Szenczedi K Zombori, Sz
6		Szenczedi Istvan	39	m.	-	farm lab	" "	"	"	"	"	mother
7		" Veronika	14	F.	S.	none	" "	"	"	"	"	father Janos Mate Tetsoz Sz.
8	770789-1c/30/31 Bm.	Mate Barna	31	"	m.	house wife	" "	"	"	"	Tetsoz	
9	209558 2.27.26	" Zuzanna	19	"	m.	"	" "	"	"	"	"	wife Zuza Filop
10		Filop Lajos	32	m.	"	joiner	" "	"	"	"	Szikszo	father Janos Balazs
11		Benczze Mozes	40	"	"	farm lab	" "	"	"	"	K Zombor	wife Julia Szabo
12		Szabo Ferencz	32	"	"	"	" "	"	"	"	M Sakany	wife Julia Szabo M Sakany Sz
13		Szabo Ferencz	27	m.	"	"	" "	"	"	"	"	father Gaspar Szabo M Sakany Sz
14		" Erzsa	26	F.	"	house wife	" "	"	"	"	"	father
15		" Ferencz	3	m.	S.	none	" "	"	"	"	"	gr father
16		Farkas Janos	27	"	m.	farm lab	yes yes	"	"	"	"	wife Rosalia Farkas M Farkany Sz
17		Kronkilla Istvan	27	"	"	"	" "	"	"	"	Szadalmas	wife Anna Kronkilla Szadalmas Hd
18		Kovacs Ferencz	32	"	"	"	" "	"	"	"	Onod	wife Erzsebet Kovacs Onod Bors.
19		Kavicsauszky Gyorgy	27	"	"	"	" "	"	"	"	Soga	wife Zuza Kavicsauszky Soga Bors Hg
20		Gyorre Andras	42	"	"	"	" "	"	"	"	Gacsaly	wife Rosa Gyorre Gacsaly
21		Horita Jozsef	24	"	S.	"	" "	"	"	"	V. Pelske	mother Maria Horita V. Pelske Sz.
22		Sinkovzy Zsigm.	24	"	m.	8-6934-50	" "	"	"	"	Borpalad	wife Irma Sinkovzy Borpalad Sz.
23	5-35 Dam 4/22/25	Urban Maria	24	"	F.	house wife	11-204134-10/21/38	"	"	"	K Zombor	father Kocsis Urban K Zombor, Sz.
24		" Mariska	3	"	S.	none	none	"	"	"	"	gr father
25		Ivan Mihaly	26	"	m.	farm lab	yes yes	"	"	"	Kiszora	wife Maria Ivan Kiszora B.
26		Varga Janos	38	"	"	"	" "	"	"	"	"	wife Maria Varga Kiszora B.
27		Bakabas "	31	"	"	"	" "	"	"	"	Mandok	wife Bakabas Mandok Sz.
28		Fikosi Istvan	37	"	"	"	" "	"	"	"	H. Palmas	wife Erzsebet Fikosi H. Palmas Hd
29		Papp Flora	26	F.	"	house wife	7-197306-7/20/42	"	"	"	Csecsaj	mother Virag Rozsa Csecsaj B.
30		" Szilvia	11	"	S.	none	5-73569 10/14/36	"	"	"	"	gr mother

55

Number of aliens on this list [illegible]

Inspector has been [illegible]

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

104

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or
1	[illegible]			self	30	1908		Cleveland, O. acqu: Aron Kovacs	no	no	no	no	good	no	5.	3.	fair	br.	br.	none	Hungary	Fugasi
2	[illegible]			"	25	no		13 Lantas Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	"	"	"	Lovas
3	Mich.	Detroit		"	180	1907		Box 53. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	gr.	"	"	Fejanb
4	"	"	S	husband	no	1910		Hungarians: [illegible] 232. Calvey ave, Detroit	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	br.	"	"	"
5	"	"	S	self	40			Pa " Mich	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl.	"	"	"
6	"	"	S	"	180			acqu: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	gr.	"	"	"
7	"	"	S	father				bril: Mike Gros 58 W. Jefferson str. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	br.	"	"	"
8	Mo.	Hannibal	S	self	30	1910	6	bril: Gabor Lang 130 E. 3d. St. Hannibal Mo.	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	bl.	"	"	Pelsre
9	"	"	S	husb	40			" " " "	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	br.	"	"	"
10	Pa.	Johnstown	S	self	30	yes	1910	John Stown bril: Nikola Tondora 351. Virginia ave, Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	gr.	"	"	Szikszo
11	"	Greensburg	S	"	32	no	6	brother: [illegible] 52. Bennett ave, Greensburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	br.	"	"	Homoro
12	"	Phoenixville	S	"	35	yes	1907	130 x 137 Jutland, Pa. Ber. bril: Janos Furmak 14 Wall str. Phoenixville Pa	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	bl.	"	"	Nezsider
13	"	"	S	"	86	no	1907	8 Wick Pa father: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	br.	br.	"	"	"
14	"	"	S	husband				Phoenixville Pa father: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	bld.	bl.	"	"	"
15	"	"	S	father	150	yes	1904	gr. father: " " " Ber. acqu: J. Arnyak	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	"	"	"	"
16	"	"	S	self	140	no	1907	6 Wright 19 Wall str. " " "	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	br.	"	"	Nezsider
17	"	Pawn Rocks	S	"	35	yes	1909	Pa. bril: Mike Bukovics Box 116. Expedit, Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	bld.	bl.	"	"	Szabadk.
18	"	Sharon	S	"	30	no	11	Clev. bril: Joe Aztar Land Box 697. Farrell "	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	br.	"	"	Curod.
19	"	Canonsburg	S	"	140	no		Pa bril: Istvan Szito Box 213. Canonsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5.	11.	"	bll.	"	"	"	Polgár
20	"	Springdale	S	"	40			acqu: Benj. Hadady Springdale, Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	br.	"	"	"	Gacso
21	"	Mc. Keesport	S	"	24	no	1907	father: Joe Hartai 1709. Market str. Mc. Keesport	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	Nagyp
22	"	"	S	"	35	yes	110	Mc. acqu: Josef Hayes Pa Keesport 701/3. Jerome str. " "	"	"	"	"	"	"	4	9.	"	"	"	"	"	Korpalu
23	Ch.	Medina	S	"	60	no		Pa Lithuan. Istvan Urban 240 Medina str. father: " Medina Ch.	"	"	"	"	"	"	4.	8.	"	bld	bl.	"	"	Mis Zoun
24	"	"	S	mother				bril: Janos Szucs	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
25	"	Akron	S	self	160		1907	Box 182. Akron, Ch. Barber bril: Sal Bajos	"	"	"	"	"	"	5.	11.	"	br.	"	"	"	Szuszora
26	"	Barberton	S	"	50	no	10	Lon 55. National str. Barberton Ch. bril: Steve Voros	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	gr.	"	"	Bács.
27	"	Lorain	S	"	26	yes	1907	4 Johnson 3761 Vincave, Lorain Ch. bril: Mozes Szabo	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	bl.	"	"	Mezot.
28	"	Mars	S	"	30	no	1906	6 Bridg. 612 Main str. Mars. Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	br.	"	"	H.
29	"	Ferry	S	"	20		8	Mohr Pa husb: Joe Lapos 2792. E. 79. str. Cleveland Ch.	"	"	"	"	"	"	4	9.	"	"	"	"	"	Csap.
30	"	Cleveland	S	"	135	no		father: " " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
	"	"	S	mother																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Nicholas der Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P. Bowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—212

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

F. Cowa

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, May 13 1914

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality of U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claim to U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Third Class											
1			Schmidt	Wilhelm	39	M	Farmer			Hungary	Hungarian	Hungary	Nitra	uncle Franz Schmidt Nitra Hung.
2			"	Theresia	16	S	Maid							
3			Szalay	Josef	43	M	Watchmaker				Magyar		Budapest	Joseph Szalay Budapest Hungary
4			"	Ersi	36	M	Housewife							father
5			"	Margit	14	S	none							gr. father
6			Vilagi	Rosa	22	M	Housewife						St. Helena	father Stefan Tatran
7			Szeles	Mihaly	24	M	Farm Lab.						Erzsebet	St. Helena Hungary
8			Papp	Mihaly	31	M	"						Ujfeherto	brother Demeter Szeles
9			"	Marik	27	F	Housewife							Erzsebet Hungary
10			Andras O.	Julia	17	S	Maid						Ujfeherto	Ujfeherto Szab.
11			Barsy	Emilie	26									father
12			Imby	Terez	44	M	Housewife			Slovak			Pozsad	mother Anna Andras
13			Glueckmann	Hersz	18	M	Jeweler			Hebrew			Lower	Ujfeherto Hungary
14			Sherobisz	Anna	33	M	Housewife			Austrian	Polish	Galizia	Tarnow	brother Ferd. Weber
15			"	Janina	7	S	none							Tarnow
16			"	Wieczyslaw	3½	M								gr. father
17			"	Alexander	1½									
18			Glaser	Felicia	25	M	Housewife			Russia	Hebrew	Russia	Warschau	brother Scharel Glaser
19			"	Josef	5	M	none							Warschau Russia
20			Weobel	Edmund	40	M	Merchant			Russian	Hebrew	Russia	Warschau	uncle
21			"	Fabiana	40	F	Housewife							Jacob Felix Warschau Russia
22			"	Felicia	13	S								Edmund Weobel
23			Knauth	Emmy	24	M	Housewife			Germany	Hebrew	Germany	Frankenstein	father Ernst Knauth
24			Feller	Karel	45	M	Painter			Hungary		Hungary	Kisbirtya	brother Karoly Knauth
25			"	Janos	14	S	none							Frankenstein Germany
26			Nimkacsy	Ferdinand	42	M	Weaver						Brezany	father Ferdinand Nimkacsy
27			"	Erszebet	50	F	Housewife							Brezany Hungary
28			"	Ekaterina	17	S	Maid							father
29			"	Nandor	14	M	none							mother Agnes Andras
30			Kristof	Maria	35	M	Laundry Worker						Deva	Ujfeherto Hungary

56

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—219

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

106

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

14c Arriving at Port of New-York, 21 MAI 1914, 191

No. on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in possession of ticket, prepaid certificate, or money, and how much?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	St. Louis		self		No			husband Peter Schmidt 10 St. St. Louis Mo.	No	No	No	No	good	No	5	—	fair	brown	brown	none	Hungary	Modor
2				[illegible]												5	1	"	[illegible]	"	"	"	"
3	Ny.	New York		self					[illegible]							5	4	"	dark	br	"	"	Kentucky
4				husband												4	11	"	blo.	bl.	"	"	Gyorkis
5				father												4	10	"	br.	bl.	"	"	Budapest
6	Conn.	Union City		self					husband Joel Vilas 128 [illegible]							4	8	fair	blond	blue	none	Hungary	Franz
7	N.J.	Trenton		[illegible]					[illegible]							5	4	"	brown	brown	"	"	Erzsebet
8				[illegible]					239 Ten St. Trenton N.J.							5	6	"	"	blue	"	"	Ujfeherto
9				husband												5	3	"	dark	brown	"	"	"
10	Pa.	Freeland		self					[illegible]							4	10	"	brown	brown	"	"	Galinec
11	Del.	Harvey		[illegible]					[illegible]							5	3	"	blond	blue	"	"	Izto
12				[illegible]					[illegible]							5	2	"	brown	blue	"	"	Topast
13	Oh.	Cleveland		[illegible]					[illegible]							5	4	"	"	brown	"	"	Tolcsvar
14	Del.	Chicago		[illegible]					husband Mr. Kirschner 164 [illegible] Chicago, Del.							5	1	"	"	"	"	Galicia	Tarnow
15				mother												4	1	"	"	"	"	"	"
16				[illegible]												—	—	"	"	"	"	"	"
17				[illegible]												—	—	"	"	"	"	"	"
18	Ny.	New York		self					bro Max Hausmann Bock 852 Imperial Ave. Bronx Ny.							5	1	"	"	blue	"	Russia	Karsikan
19				[illegible]					uncle							—	—	"	"	"	"	"	"
20				[illegible]					[illegible]							—	—	—	—	—			
21				husband												—	—	—	—	—			
22				father					uncle							—	—	—	—	—			
23	N.Y.	New York	yes	self	$100				husband Heinrich Strauch 37 — 3 Ave. New York City							5	2	fair	blond	brown	none	Germany	Grossbeeskerek
24	[illegible]	[illegible] Freeport	yes	[illegible]	$100	1913	[illegible]	[illegible]	Dietrich Stark St. Freeport L.I.							5	8	"	brown	"	"	Hungary	Kuszover
25				father					uncle							5	4	"	"	"	"	"	"
26	Oh.	Newark		self	$100				son Frank Zelenkay 300 Wilson St. Newark, Oh.							5	8	"	grey	"	"	"	Pereszl
27				husband	$50				"							5	1	"	brown	"	"	"	"
28				father					brother							5	10	"	"	"	"	"	"
29				[illegible]												5	7	"	"	"	"	"	Kovo
30	Ny.	New York		self	$40				friend Venezzo Giovanni 2628 Carmen St. New York Ny.							5	4	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do
(State whether Master, First or Second.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. S. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19...,

at New York

P. Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do
(State whether "employed by" the above-named line or "employed by" some other line, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
Giessen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Tower

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, May 9 1913

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS: Final Landing. Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Erk	Gyorgy	34		M	M	Laborer			Hungary	Magyar	Hungary	Torcz	father Erk Gyorgy
2			"	Agnes- wife	30		F		Housewife							Torcz
3			Balazs-	Gabor	24		M	S	Laborer							father Balazs Gyorgy
4			Adamecz	Maria wife	28		F	M	Housewife						Kisvarda	Kisvarda husband Gyorgy
5			"	Sandor Ch.	7	8	M	S	none							Torcz
6			"	Gyula "	4	2										
7			Csizma	Vilma	17		F	S	maid servant						Szamosbor	father Janos Csizma
8			Komlos	Istvan	34		M	M	Laborer						Szamosbor	Szamosbor wife
9			Banya	Terez	28		F	M	Housewife						Kisvarda	father Janos Csanyka
10			Nagy	Jozef	30		M	S	Laborer						United	Kisvarda mother
11			Kovacs-	Mihaly	37		M	M	Laborer						Bereza	father Istvan Nagy
12			Nagy	Maria	31		F	M	Housewife						Csengerujfalu	Csengerujfalu husband
13			Tcso	Julia	32		F	-	-						Barka	Barka father
14			Nagy	Samuel	42		M	M	Laborer						Portugal	wife Erzsebet Nagy
15		VL 640/85	Kovacs-	Lajos-	34		M	S								Tuzser father
16			Szacsur-	Stefan	Ilona	23		F	M	Housewife						Nagyszollos	wife Stefan Pendli
17			Pendli	Sandor	36		M	M	Laborer						Mezok	Mezok father
18	X		Szabocsi	Varga Ida	24		F	M	Housewife						Tyukenes	Tyukenes father
19			Szilagyi	Andras	42		M	S	Laborer						Kiszombor	Kiszombor Szilagyi
20			Tecsei	Maria	38		F	M	Housewife						Mezotarkany	Mezotarkany mother
21			Olah	Janos	29	8	M	M	Laborer						Mandok	wife Lenka Olah
22			-Szilvasi	Alajos	38										Szabolcs	Szabolcs B. B.
23			Marta	Erzsella	24		F	M	Housewife						Agard	Agard Hungary
24			Bodor	Andras-	43		M	M	Laborer						K.Jalmas	wife Erzsi Bodor
25			Fabry	Fedor	25										Karsfalva	Karsfalva father
26			"	Mihaly	26											wife Anna Fabry
27			Deren	Rafild	17		F	S	maid servant				Rumanian		Alesil	Alesil Hungary
28			Racz	Janos-	36		M	M	Laborer	No	No		Ruthenian		Bereznek	wife Maria Racz
29			Hukalo	Istvan	28		F	-	-	yes	yes				Bereznek	Bereznek husband
30			Hulyis	Ivan	42											wife Ilona Hulyis
			57													Bereznek father

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect ...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

John F. Watchorn Inspector.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List of Aliens Arriving at Port of New York, 31 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf and dumb. Blind. (Write the word "deaf," "blind," or "deaf and dumb," as the case may be.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Cl. Cleveland		Self	$10		No			Bro. Joseph Gross 776 E. 79 St. Cleveland, O.		No	No	No	No	good	No	5	2	fair	br.	br.	none	Hungary	Fe
2	"		Husband	10		"			"		"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
3	"		Self	10		"			Clement Gross Same as above		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	Gibraltar
4	"		Child	10		"			7774 Grand Ave. Cleveland, O.		"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br.	"	"	"
5	"		Husband			"			Father		"	"	"	"	"	"	—	—	"	old	bl.	"	"	"
6	"		"			"			"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"		Self	22		married			Lorenz Fender Same 3617 E 89 St. Cleveland O.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sarajevo
8	"		"	10		1906	Cleveland O.		Brother-in-law. Same as above		"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Sarajevo
9	"		"	20		1910	Cleveland O.		Edward Lucas 7372 W. Third ave. Cleveland O.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"	"	Austria
10	"		"	23					Edward Lucas Hungary		"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"	"	Austria
11	"		"	40					4428 Lorain ave. Cleveland, O.		"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	"	United
12	Conn. Bridgeport		"	38					Brother-in-law. Andrew Lucas		"	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	bl.	"	"	Hungary
13	" Stamford		"	21		Visited			3409 Lorain ave. Cleveland, O.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	br.	"	"	Austria
14	N.Y. Little Valley	No	"	20		1913	Cleveland O.		Brother-in-law. Same as above		"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"	"	Austria
15	"	No	"	25					2773 E. 79 St. Cleveland, O.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	br.	"	"	Austria
16	"	Carteret No	"	18					Brother-in-law. Same as above		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Austria
17	N.J. Passaic	No	"	23					616 Garfield Ave. Lakewood		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	Austria
18	" Hudson	No	"	24					Cousin Frank Lucas Same as above		"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	"	"	Austria
19	Del. New York	No	"	25					1914 Grand Ave. Cleveland, O.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Austria
20	"		"	10		1911	Pittsburg Pa.		Brother-in-law. Same as above		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	Austria
21	"	Chicago Ill.	"	26		1913	Chicago Ill.		Cousin Paul Lorenz 229 E 89 St. New York City		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl.	"	"	Austria
22	"	New York City	"	22		1907			Brother-in-law. Same as above		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Austria
23	N.J. Rahway	No	"	30					Brother-in-law. Same as above		"	"	"	"	"	"	5	4	"	old	gr.	"	"	Austria
24	Pa. Yukon	No	"	24					Brother-in-law. Same as above		"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	bl.	"	"	Austria
25	" Temple	No	"	29					Brother-in-law. Same as above		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	28		1907	Temple Pa.		Brother-in-law. Same as above		"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br.	"	"	Austria
27	Ohio Cincinnati	No	"	21		1908	Pa.		Brother-in-law. Same as above		"	"	"	"	"	"	5	10	"	old	"	"	"	"
28	Pa. New Salem	No	"	24		Visited			Aunt Rosa Lucas 1953 Central ave. Cincinnati, O.		"	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	bl.	"	"	"
29	"	"	"	27					Friend Mihaly Lucz New Salem Pa.		"	"	"	"	"	"	5	9	"	old	br.	"	"	"
30	"	"	"	32		1912	Fairbank Iowa		Rosa Lucz Same as above New Salem Pa.		"	"	"	"	"	"								
						1913	Pa.		Friend Mihaly Lucz New Salem, Pa.															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. S. Meyer
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

109

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether sailing alone or in company with other vessels, and if so, with what vessels.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Xaver Weidling sfrom Bremen, August 3 1941

1 (This space for use of Government officials)			2		3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	• Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Third Class													
1			Grosz	Janos father	42		m	farm		yes	yes	Hungary	German	Hungary	Kanatsag	wife Maria Grosz Kanatsag Temes Hungary
2				Susanna ch	9		f	scholar								
3				Maria "	17			home	8-276499-2/0/42				Slovak		Lucska	father Ludvig Grosz Lucska Nyito
4			Burszа	Fanszting	44		m	wife								mother Stabek Maria
5			Szabek	Veron Mother	26		f								Fugyrona	Fugyrona Temes
6				Josef ch	7		m	none	none							gr mother "
7				Majos "	4		m									
8				Vladimir "	2		m									
9			Szabik	Aunt mother	44		f	house wife							S. Lobrosz	gr mother Fabio Anna
10			Vinzy	Anna sister	16		f	maid							Fugy Lobrosz	Fugy Lobrosz Nyito
11				Josef bro	15		m	none		yes	yes					
12			Weigt	Pauline	26		f	house wife				Germany	German	Germany	Bogmedan	father Walter Hedmann Germany
13				Marta	5		f	none	none							Konigsalo gr d
14				Hermann aunt	32		m	IN HOSPITAL	DISCHARGED	yes	yes	Russia				sister Mathilde Schendel
15			Dreger	Karoline "	32		f									Bogmedan aunt
16			Weigt	Friedrich "	2		m	IN HOSPITAL	DISCHARGED	none	none	Germany				father Karl Göbel
17			Göbel	Anna	17		f	maid		yes	yes				Bucskan	mother Emil Adler
18			Adler	Karl	23		m	2 3566							Homelungan	Homelungan father Karl Friedr Wunderlich
19			Wunderlich	"	38			servant							Homelungan	Homelungan
20				Matyas husb	37		m	butcher				Hungary		Hungary	Ocsay falva	Ocsa falva Hungary
21			Muff	Katalin wife	37		f	house wife								
22				Erzsebeth	21		f	maid							Homeffeg	father Peter Gehl Homeffeg Hadi
23			Gehl	Istvan husb	34		m	farmer							Ocsayfalva	mother Faith Kovacs Ocsayfalva Temes
24			Heil	Maria wife	29		f	9-3285 wife	11/17/41							
25																
26			Listopad	Katarina	19		f	IN HOSPITAL	DISCHARGED			Austria	Bohemian	Bohemia	Kostany	Nr Kostany Bohemia
			Zigmund	Johann	42		m									wife Zigmund Maria
			Cechosky	Method	44							Austria	Tisna		Tisna	Tisna Austria gontestra
			Fobel	Berta	18		f	maid								wife Cechosky Karl
			Gatz	Matilda	20		f	servant	7-116760-2/21/39			Russia	German	Russia	Biala	Tisna Austria gontestra
															Kecskes	mother Fobel Karl
															Kecskes	Kecskes Yata Kecskes Kecskes

58

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to [illegible]

14

Johin Mangold Jr.
Ex 27 Inspector.

• Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

List — [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

110

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deformed or Crippled.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported and if so, when and what for.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.
1	Pa Fenton		No	self	No	No		Frank Ludwig Fenton 707 Penn ave Fenton Pa	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	gray	blue	none
2	"		No	father				uncle							5	4	"	"	brown	"
3	"		No	"											5	5	"	"	"	"
4	Pa Pittsburg		Yes	self	No			Frank Ludwig Fenton Pa #29 Penn ave Pittsburg							4	10	"	"	"	Lucca
5	Ill Chicago		Yes	"	No			Frank Alois Fenton 3133 W 12 st, Chicago Ill							4	9	"	light	blue	Lazzaroni
6	"		Yes	mother	—			father							4	9	"	"	"	"
7	"		Yes	"	—										—	—	"	"	"	"
8	"		Yes	"	—										—	—	"	"	"	"
9	"		Yes	self	No			none												
10	Ind Whiting		Yes	father	No			Frank Joe Kinney 659 - 3d st, Whiting Ind					Affidavit		5	9	"	brown	brown	Bukyoon
11	"		Yes	"	No										5	2	"	"	"	"
12	Wis Appleton		Yes	self	No			Frank Frieda Weight Wis 1009 Lindenrd, Appleton Wis father					Held for		5	3	"	blue	Germany	Quarkbo
13	"		Yes	mother	No								medical		—	—	"	"	"	Lichtenbuch
14	"		Yes	self	No								exam							Plessen
15	"		Yes	"	No			Frank L. Ludwig Weight 1009 Lindenrd Rd Appleton Wis father							5	"	"	black	"	Lumbsbo
16	"		Yes	father	No										—	—	"	"	"	Plessen
17	Pa Carbondale		Yes	self	No		aunt	uncle Charles Henkes Proctor Pa							5	3	"	brown	"	Quedam
18	Pa Scranton		Yes	"	No			uncle Otto Heiman 409 Linden st Scranton Pa		No	No	No	good	No	5	9	"	"	"	Hemelingen
19	Pa Minooka		Yes	"	No										5	8	"	"	"	Plauen
20	Pa College Pointe		Yes	husband	No	1904	Europe	Frank Alois Fenton 3133 W 12 st, Chicago Ill father							5	9	"	blue	Hungary	Oszjan
21	"		Yes	"	No										4	11	"	"	"	"
22	Pa Brunswick		Yes	self	No			Frank Joe Kinney 659 - 3d st, Whiting Ind							5	6	"	"	"	Hemelpen
23	Ohio Cincinnati		Yes	husband	No										5	4	"	"	"	Oregypten
24	"		Yes	"	No										5	1	"	"	"	"
25	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]							—	—	—	—	—	—
26	Ohio Canton		Yes	self	No		aunt	Frank Joe Kinney 659 - 3d st, Whiting Ind							5	4	fair	brown	blue	none
27	Ohio Youngstown		Yes	"	No			uncle Otto Heiman 409 Linden st Scranton Pa							5	3	"	blond	"	Bohemia Germany
28	"		Yes	"	No										5	4	"	brown	"	Austria Vienna
29	Ohio Cleveland		Yes	"	No			Frank Joe Kinney 659 - 3d st, Whiting Ind							4	11	"	"	"	Moravia [illegible]
30	"		Yes	"	No										5	4	"	"	"	Prussia [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S. Kaiser Wilhelm der Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, H. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether Surgeon employed by owners thereof or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Klein

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19....

at NEW YORK

P. Cowen

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 551
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III Klasse

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, August 1st 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Third cabin.											
1	Schwergl Karel	24	M	M	farmer	Yes	Yes	Austria	Bohemian Moravia		Brünn	wife: Marie Schwergl
2	Dubrdova Cristina	19	F	S	servant	"	"	Hungary	Slovak Hungary		Kiava	
3	Devan Zuzanna	26	F	M		"	"					
4	Dubrava Anna	7	F	S	child	"	"	Slavic	U S born			gr. father: Daniel [illegible]
5	Fältyn Beka	18	F	S	servant	"	"	"	"		✓	father: Stefan "Fältyn"
6	Olinko Beka	16	F	S		"	"	"	"			father: Stefan Olinko
7	Pásela Anton	18	M	S	laborer	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Chrtu	father: [illegible]
8	Vlies Marie	25	F	M	housewife	"	"	"	"	"	Prachovice	husband: [illegible] Bohemia
9	" Marie	4	F	S	child	"	"	"	"	"	"	gr. father: "
10	" Josef	3	M	S		"	"	"	"	"	"	"
11	Ehrgamer Hyazinth	26	M	M	[illegible]	[illegible]						
12	Skrzeszyta Andrzej	25	M	M	farm laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Religa	[illegible]
13	Stehlach Ludvibila	36	M	M	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
14	Kurreja Marya	23	F	M	housewife	"	"	"	"	"	Lacko	Lacko [illegible]
15	" Stanislaw	6	M	S	child	"	"	"	"	"	"	"
16	Prahalaupil Alois	16	M	S	farm laborer	Yes	Yes	"	Bohemian	Bohemia	Vjesd	brother: [illegible]
17	Martinela Tomáš	47	M	M	[illegible]	"	"	"	"	Moravia	Bělo	[illegible]
18	Pukejš Františeka	25	M	M	machinist	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
19	Pildt Augusta	25	F	S	servant	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
20	Koidn Max	33	M	M	butcher	"	"	"	German	Bohemia	[illegible]	[illegible]
21	Doupovec Karel	25	M	S	[illegible]	"	"	"	Bohemian	Moravia	Dušnice	[illegible]
22	Schutný Jan	33	M	M	miner	"	"	"	"	"	Slovany	[illegible]
23	" Františka	32	F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	"
24	Dvořka Františeka	16	M	S	student	"	"	"	"	Bohemia	Pohled	parent: Jan Dvořka
25	Bydžovalej Václav	19	M	S	joiner	"	"	"	"	Austria	Wien	[illegible]
26	Eldred Vilém	25	M	M	baker	"	"	"	"	Bohemia	Rohanov	[illegible]
27	Mašeka Václav	32	M	M	[illegible]	"	"	"	"	"	"	wife: Marie Mašeka
	Šada Pauline	35	F	S	servant	"	"	"	"	Austria	Bernau	mother: Anna Šada
	Winter 17867 6/16/26 Betty	34	F	M	housewife	"	"	"	German	Bohemia	Asch	husband: [illegible]

William Boett
Passenger

59

Number of aliens on this sheet for whom Collector has been requested to issue [illegible]

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

112

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28		29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in, teaching or advocating such overthrow of government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York		self						No	No	No	good	No	5	11	fair	blond	blue			Moravia	Brno
2	Ill.	Chicago		"						"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			"	"
3	"	"		"						"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue			U.S.A.	New York
4	"	"		"						"	"	"	"	"	4	—	"	"	"			"	"
5	N.Y.	Utica		"						"	"	"	"	"	5	1	"	about brown	"			Hungary	Miava
6	"	Newark		"						"	"	"	"	"	4	9	"	brown	"			"	"
7	Ill.	Chicago		"						"	"	"	"	"	5	2	"	about blue	"			Bohemia	Libuša
8	Pa.	Coraopolis		"						"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"			"	Postorovice
9	"	"		mother						"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			"	"
10	"	"		"						"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			"	"
															—	—	—	—	—				
12																							
13	Neb.	Omaha		self						"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	brown	none		Galicia	Velicko
14	"	"		"						"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		"	"
15	N.Y.	New York		"						"	"	"	"	"	—	—	"	about	"	"		"	Lhota
16	"	"		mother						"	"	"	"	"	—	—	"	blue	"	"		"	"
17	Ill.	Chicago		self						"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"		Bohemia	Ujezd
18	N.Y.	New York		"						"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		"	Černov
19	Pa.	Easton		"						"	"	"	"	"	2	7	"	"	"	"		Moravia	Strelna
20	Pa.	Coraopolis		"						"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"		"	Herspice
21	"	Niles		"						"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"		Bohemia	Unterdorf
22	"	Dudley		"						"	"	"	"	"	5	8	"	dark	gray	"		Moravia	Milonice
23	"	Pittsburg		"						"	"	"	"	"	5	10	"	brown	brown	"		"	Velkovice
24	"	"		"						"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		"	Lautsch
25	Ind.	Chicago		"						"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		Bohemia	Pohled
26	Neb.	Chesley		"						"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"		"	Skorkovice
27	Wis.	Portland		"						"	"	"	"	"	5	7	"	about	blue	"		"	Rotova
28	"	"		"						"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"		"	"
29	Ill.	Chicago		"						"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"		"	Sandau
30	Minn.	Duluth		"						"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer (state whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. R. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Howell
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

113

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm II, sailing thereafter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this 21 day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—210

Form 500 Rev II
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, May 1913.

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Returned from Canada; Cuba; Mexico; Seaman; In Transit; Citizen of the U. S.	HEAD TAX DEPOSITS	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to— Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence: Country	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Dikaj	Peter	42	M.	M.		farm lab	Yes	Yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Bereznek	wife Zofia Dikaj Berezek
2			Szakacs	Marta	26	F.	S.		maid serv						Kerczka	
3			Frank	Mihaly	43	M.	M.		farm lab							wife Anna Frank
4			Szuszczsanik	Lukacs	37				6-4985	Yes	Yes	12-31-36				wife Anna Szuszczsanik Kerczke
5			Gyriga	Alexa	38											wife Anna Gyriga Kerczke
6			Szakaly	Matyas	31											wife Anna Szakaly Kerczke
7			Vitka	Mihaly	43											wife Julesa Vitka Kerczke
8			Kukalo	Mihaly	38										Berezneck	wife Anna Kukalo Berezneck
9			Kinicz	Mihaly	30											wife Anna Kinicz Berezneck
10			Csekevgya	Janos	39											wife Zofia Csekevgya Berezneck
11			Kovacs	Mihaly	38										Kerczka	wife Anna Kovacs Kerczke
12			Dukaly	Laszlo	38										Berezneck	wife Apol Dukaly Berezneck
13			Mandik	Joan	30											wife Apol Mandik Berezneck
14			Matyenkanics	Mihaly	36											wife Anna Matyenkanics Berezneck
15			Hrabar	Laszlo	42											wife Maria Hrabar Berezneck
16			Abelj	Janos	40										Repede	wife Anna Abelj Repede
17			Kokut	Mihaly	31										Butkos	wife Anna Kokut Butkos
18				Laszlo	40											wife Maria Kokut Butkos
19			Almasi	Pal	44											wife Maria Almasi Butkos
20			Halusz	Maria	18	F.	S.		maid serv						Lineska	moth: Anna Halusz B.
21			Czifra	Anna	19				farm lab							moth: Anna Halusz B. Lineska
22			Kokes	Peter	27	M.	M.		farm lab	Yes	Yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Csapolcz	wife Anna Kokes Csapolcz
23			Chabcsa	Janos	35	M.	M.		farm lab	no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary		wife Julina Chabcsa Csapolcz
24			Jakubics	Gyorgy	38				farm lab	Yes	Yes					wife Anna Jakubics Csapolcz
25			Lazar	Mihaly	38										Kucora	wife Anna Lazar Kucora B.B.
26			Lengyel	Laszlo	38											wife Anna Lengyel Csapolcz B.B.
27			Kristof	Istvan	33											wife Zuz. Kristof Csapolcz
			Ursata	Fridit	30	F.			house wife				Slovak		Dobronja	Dobronja K.
				Anna	10				none						C. Falva	moth. F. Bukovska C. Falva, Fr.
			Galko	Franciska	21				maid serv							gr. moth:
															Szadmericz	moth: Cata Galko Szadmericz, Fr.

60

Number of aliens on this manifest who have
Collector has been requested ... head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

114

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf and dumb, or blind, or crippled, or insane, or supported by others, or under 16 years and unaccompanied, or over 60 years and unaccompanied, or otherwise likely to become a public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	New		S	self	$30	No			acqu: Fanos Csipanics New Salem Pa	No	No	No	No	good	no	5.	4.	fair	br.	bl.	none.	Hungary	
2	"	Fairbank Pa	"	"	"	"			Fairbank Pa	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	"	"	"	"
3	"	"	S.	"	$25	1907	Hung		bro: Louis Fabo #58. Fairbank Pa	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	"
4	"	"	S.	"	$25	1903	Hung		bro: Vaszily Grigo Fairbank, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	"
5	"	"	S.	"	$28	1902	Fair bank		broth: Demeter Grigo Box 58 Fairbank Pa	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	bla.	br.	"	"	"
6	"	"	S.	"	$30	1909	"		bro: Joni Grigo Fairbank, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	br.	"	"	"	"
7	"	"	S.	"	$30	1908	Hung		broth: Viktor Virka Fairbank, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	"
8	"	"	S.	"	$30	1910	Serv		godfath: Mark Mally Fairbank, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	bl.	"	"	Berezan
9	"	"	S.	"	$30				cous: Geo Jedlikiewicz Fairbank, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	br.	"	"	"
10	"	"	S.	"	$30	1907	Alt.		acqu: Mark Kaczka Fairbank, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	bl.	"	"	"
11	"	"	S.	"	$30	1913	" man		acqu: Fairbank, Pa bro-in-law: J. Kolanics Fairbank, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	"
12	"	"	S.	"	$30	1913	Fair bank		bro: Fairbank, Pa bro: Mihaly Fairbank Pa	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	br.	"	"	Berezan
13	"	"	S.	"	$30	1911/3			bro: Vaszil Himes Fairbank Pa	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	"
14	"	"	S.	"	$30	1909	Fair		cous: Mihaly Vaszil Fairbank, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	bl.	"	"	"
15	"	"	S.	"	$30	1908	bank		acqu: J. Kolanics Fairbank, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	br.	"	"	"
16	"	"	S.	"	$30	1906	Hung		acqu: Frank Beres Monessen Pa	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	bl.	"	"	Kerez
17	"	Monessen	S.	"	$30	1907	"		bro: Vaszil Mask Pittsburgh Monessen Pa	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	"	br.	"	"	Bicz
18	"	"	S.	"	$30	1910	Hung		acqu: " " " Pa	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	blk.	"	"	"	"
19	"	"	S.	"	$30	1910	Hung		acqu: " " " Pa	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	"	"	"	Berghin
20	New Brighton	"	S.	"	$30				bro: Pavel Jenesak 808 Ave. B New Brighton Pa	"	"	"	"	"	"	4	10.	"	"	"	"	"	M. Lu
21	Vintondale,	"	S.	"	$30	1907	Vin		uncle: F. Volosin Box 22. Vintondale Pa bro: Anton Vintondale Pa	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	"	"	"	"	"
22	"	Perth	S.	"	$30	1910	Hung		acqu: M. Kaczaka 1/2 Island 308 Fayette Str. Perth Amboy	no	no	no	no	good	no	5	8.	fair	br.	bl.	none	Hungary	Csap
23	H.F.	Amboy	Yes	self	$40	Yes	1905		bro: Juan Jakubics H.F. Amboy	"	"	"	"	"	"	5	5.	"	bld	gr.	"	"	"
24	"	Rahway	S.	"	$40	1906	Hung		Rahway bro: Ubrke Rahway N. J.	"	"	"	"	"	"	5	4.	"	"	br.	"	"	Kucso
25	Ch.	Berton	S.	"	$50	1906	Bar		8 berton 194. Tuscarora Ave, Barberton	"	"	"	"	"	"	5	6.	"	br.	"	"	"	Csap
26	H.F.	Perth Amboy	—	"	$40	1906	Pol		acqu: Luke Lovoda 9 Amboy 379. Smith Str. Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5	5.	"	"	bl.	"	"	Subra
27	Mo	Rambo City	Yes	"	$60	1906	Hung		Box 7. bro: Geb Balazs N.J. 107 Sugar Str. Jeannette	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
28	Wise	Walker	S.	"	$30				bro-in-law: John Vrata Mo 1521 Lloyd Str. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	4	8.	"	"	"	"	"	"
29	"	"	S.	mother	$30				bro: Paul Holecsek 584. Str. 3. " "	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	br.	"	"	"
30	"	"	S.	self	$30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 69.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the U.S. Revenue Cutter sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Given

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen, Mar 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba.	HEAD TAX DEPOSITS. Seeking Entry. In Transit.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Damo	Stefan	35	6	M	M	farm laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kasuca	bro Endras Gecho Kasuca Aust Hungary
2			"	Roza	32		F	M								
3			"	Sibilos	6		M	S	none	to	to					gr-f
4		1	Smarzsik	Sal	15		F	S	IN HOSPITAL DISCHARGED laborer	yes	yes				Karaszna	moth Anna Smarzsik Karaszna Zpl
5			Ivan	Janos	23		M	M	"	"	"				Docs	wife Maria Ivan Docs Hun
6			Lacas	"	28		"	"	"	"	"				Dubova	wife Maria Lacas Dubova Austo
7			Kovacs	Sal	23		"	"	"	"	"				"	wife Maria Kovacs Dubova Austo
8			Jurcso	Cecilia	24		F	S	domestic servant	"	"				Kaborlia	fath Jozef Jurcso Kaborlia Aust
9			Ertoin	Peter	16		M	S	farm laborer	"	"				Tagyicska	fath Ivan Ertoin Tagyicska Aust
10			Blaut	Ana	43		F	M								
11			"	Emilia	14		"	S								
12			Koncsinka	Maria	24		F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kajdano	fath Ivan Jarzsa Kajdano Aust Hung
13	X	1	"	Janos	2		M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED	to	to	3-13	3-15	3-15	"	gr-f
14			Simaisko	Andras	40		M	M	farm laborer	yes	yes				Kosca	wife Katarina Simaisko Ocsad Aust
15	IMMIGRANT DETAINED	1	Ignacsak	"	24		"	S	"	"	"				Ocsad	moth Sofia Ignacsak Ocsad Aust
16			Botto	Janos	16		"	"	"	"	"				Telep	moth Ilona Botto Telep Hun
17			Tadubinszky	"	25		"	M	"	"	"				Tatarcs	wife Anna Tadubinszky Tatarcs Zpl
18			Rosznak	Maria	29		F	M	housewife	"	"				Jasonyfalu	fath Gyalai Szende Jasonyfalu Hu
19			"	Maria	2		"	S	none	to	to				"	gr-d " " "
20	S. S. ITTED		Babai	Zsuzsa	35		"	M	IN HOSPITAL DISCHARGED housewife	yes	yes				Magyarics	mother Julia Ohovanecz Magyarics Zpl
21	S. S. ITTED		"	Istvan	14		M	S	none	"	"				"	gr-s " " "
22	S. S. ITTED		"	Gyorgy	9		"	"	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"				"	" " "
23			Horib	Mihaly	24		"	M	farm laborer	"	"				Olcas	fath Tamil Horib Olcas Zpl
24			Chavalcsak	Laszlo	25		"	M	"	"	"				Takcsany	wife Maria Chavalcsak Takcsany Zpl
25			Tohar	Mihaly	26		"	S	7-22-08			8/14/39			"	fath Mihaly Tohar Takcsany Zpl
26			Kelbel	Maria	29		F	M	housewife	"	"				Jasonyfalu	fath Andras Kelbel Jasonyfalu Hu
27		1	"	Janos	4		M	S	none	to	to				"	gr-s " " "
28			"	Istvan	3		"	"	"	"	"				"	" " "
29			Gombasan	Ferenca	24		F	M	farm laborer	yes	yes				Serhat	wife Zuzsanna Gombasan Serhat Zala
30			Tohyasko	Gyorgy	38		M	M	"	"	"				Csadica	wife Zuza Tolyasko Csadica, Zpl

61

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ... 4 ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

116

Arriving at Port of New-York, 21 MAI 1914, 191

No on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Wilcox		self	18	yes	1913	Wilcox Pa	Casimir Filip Opatich Wife 701 Timmerberg Rd Wilcox Pa	No	No	No	good	No	5	8	fair	br.	br.	none	Hungary	Kajlan
2	"	"		wife	15	yes	1913	Wilcox Pa	Wife	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
3	"	"		father	—	yes	1913	Wilcox Pa	Wife	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
4	Pa	Corth		self	50	yes	1913	Corth Pa	Brik Hayk Torrazewitch 335 Fayette St Corth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Austria
5	Pa	Conbow		"	36	"	1913	Conbow Pa	Brikof Judy Forenchik 120 Boro Dairy Town Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	Gorz
6	Ills	Chicago		"	46	yes	1913	S. Chicago	Brik Kal Lenz 1520 Greenbay Ave S. Chicago	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	"	"	"	C. Gebe
7	"	"		"	46	yes	1914	Chicago	Ills Jadzy Cobt Katolik Ills 1520 Greenbay Ave Chicago	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	"	"	"	"
8	Pa	Enoch		"	34	yes			Chrzdzch Tukrzyz Antonchilla 170 Boro Enoch Pa	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Hobo
9	"	Connellsville		"	32	"			Brik Joan Sabrisy Van Dyke Pa Kual Kal Klava	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl.	"	"	Hung
		Homestead			32				507 E 2nd Homestead Pa Faith													
12	Pa	Glentworth		self	42	yes			Kual Laszlo Kuczinka 111 Boro Fogelville Pa	No	No	No	good	No	5	1	fair	br.	br.	none	Hungary	Kajlan
13	"	"		mother	2	"			Faith	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	Hooversville		self	56	yes	1909	Clarion Co Pa	acgn Jokzi Jendrisak Hooversville Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr.	"	"	Austr
15	"	"		"	38	"	1912	"	acgn Juraj Sczuscar Hooversville Pa	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br.	"	"	"
16	"	New Kensington		"	42	"	1914	Pitts.	Brik Aga Korejin 937-6th Ave New Kensington	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Telep
17	"	Pittsburgh		"	30	yes	1913	Pittsburgh	Brik Lady Talabinsky Pa 69 W. Eighth St Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	5	11	"	bld	"	"	"	Jastr
18	"	Glassport		"	28	No			Kual John Kuzmeski Pa Glassport Pa	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	"	"	"	"
19	"	"		mother	—	"			Faith	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl.	"	"	"
20	"	Beaver		self	80	"			Kual Steve Babej 107 Boro Higginsville Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Pitt
21	"	"		mother	—	"			Faith	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
22	"	"		"	—	"			"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
23	"	Taylor		self	25	yes	1909	Conbow Pa	acgn Georg Sidor Taylor Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Austr
24	Pa	Ebensburg		"	60	"	1913	Frie Pa	brik Mikes Lenyan 118 Vine St Ebensburg Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Galicia
25	"	"		"	42	"			broth Alex Tokar Ebensburg Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
26	Mich	Detroit		"	50	yes	1903	Detroit Mich	103 Trombly Avenue Kual John Kuzik Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Austria
27	"	"		mother	—	"			Faith	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	"	"		"	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	Detroit		self	36	"			step br. Andrew Tovarla 234 Farnsworth Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr.	"	"	Austria
30	N.J.	Corth Amboy		"	35	yes	1914	Kochon Pa	Kual Stefan Bajdowaanszki 335 Fayette St Corth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl.	"	"	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. J. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Powell
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, P. E. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith (State whether employed by owners thereof, or otherwise as may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Powell

Immigration Officer

117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

201

14—213

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, From Bremen, May 16 1914

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Third cabin.													
1	Havlan	Betty	19		F	S	servant	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Kbely	[illegible]
2	Zrzová	Emilie	19		F	S	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
3	Kalaus	Marie	44		F	M	[illegible]	"	"	"	"	"	"	Janamovice
4	"	Josef	8		M	S	child	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Marie	7		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Anna	5		F	S	"	"	no	"	"	"	"	Rateřice father: Franz [illegible]
7	Karbusická	Božena	25		F	M	house wife	Yes	Yes	"	"	"	"	Jr. father: [illegible]
8	"	Karel	6	11	M	S	child	no	no	"	"	"	"	[illegible]
9	Kyselka	Alžběta	39		F	M	[illegible]	Yes	Yes	"	"	"	"	Jr. father: "
10	"	Marie	13		F	S	child	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Aloisie	11		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Paulina	8		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Božena	3		F	S	"	"	no	"	"	"	"	"
14	"	Eugena	11		F	S	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
15	Ansorit	Františka	19		F	S	[illegible]	[illegible]		[illegible]				[illegible]
16	Wagner	Philip	54		M	M	tailor	Yes	Yes	Germany	German	Prussia	Rehfelde	[illegible]
17	"	Katharine	54		F	M	house wife	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Emilie	20		F	S	servant	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Therese	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Ida	8		F	S	child	"	"	"	"	"	"	"
21	Blatná	Otilie	35		F	M	house wife	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Slovany	Victor Karel Karlovy Vary Bohemia.
22	"	Otilie	9		F	S	child	"	"	U.S.A.				NON
23	"	Jan	7	6	M	S	"	"	"	"				Jr. father: born 25. Juni, 1906 St. L.
24	"	Františka	6		F	S	"	"	no	"				born 15. July 1906 Olivia Minn.
25	"	Anna	4	6	F	S	"	"	"	"				born, 19. January 1911 St. Louis Mo.
26	"	Josef	3		M	S	"	"	"	"				born 3. Dezember 1909 St. Louis Mo.
27	"	Jindřich	1	4	M	S	"	"	"	"				born 24. Februar 1911 " "
														born 15. Dezember 1912 " "
	Vávra	Jindřich	18		M	S	skinner	Yes	Yes	Austria		Moravia	Prerov	NON
	Pietschnigg	Josef	46		M	M	locksmith	"	"		German	Bohemia	Politz	mother: Josefina Vávra
	Mastný	František	26		M	S	painter	"	"		Bohemian		Vídeň	Prerov, Moravia.
														Jr. father: Karel Vávra
														Politz, Bohemia.
														Jr. father: [illegible]
														Vídeň, Franz Josefs Bezirk [illegible]

J. J. Donovan
Dash 16/20 only.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

118

Arriving at Port of New York, 31 MAI 1914, 191

No. on List	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes— Year or period.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Minn.	St. Paul	no	self	no	No		No	No	No			good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Finnland	
2	"	"	"	"	"	"		"	"	"			"	"	5	3	"	"	"	"	"	
3	"	"	"	"	"	"		"	"	"			"	"	4	11	"	about blue	"	"	"	
4	"	"	"	mother	"	"		"	"	"			"	"	4	1	"	"	"	"	"	Lokalen
5	"	"	"	"	"	"		"	"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"		"	"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	Ill.	Chicago	self	20	no	1912	Ehefrau	husband: [illegible] Chicago	"	"			"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Pristerpa
8	"	"	"	mother	"	"		father:	"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	Ratenice
9	"	"	"	self	25	"		husband: Alois [illegible] 2961 [illegible] Chicago	"	"			"	"	4	11	"	"	"	"	"	Sre Lhota
10	"	"	"	mother	"	"		father:	"	"			"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lz b. Le.
11	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	Ratenice
14	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	[illegible]	[illegible]	"	self	20	"		[illegible]	"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	Ore.	Portland	yes	self	yes	yes		[illegible]	"	"			"	"	5	3	"	brown	brown	"	Galizia	Neudorf
17	"	"	"	"	"	"		[illegible]	"	"			"	"	4	11	"	gray	"	"	"	"
18	"	"	"	parents	"	"		brother:	"	"			"	"	4	1	"	blond	"	"	"	Bretkeim
19	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	4	—	"	"	"	"	Germany	Rehfelde
21	Pa.	Erie	"	self	yes	yes	1913	husband: [illegible]	"	"			"	"	4	11	"	brown	brown	"	Polonia	Orlawang
22	"	"	"	mother	"	"	bound	father:	"	"			"	"	4	—	"	"	"	"	U. S. A.	Goff
23	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	Thorndale
24	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	Lichtenau
25	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	Lemberg
26	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	N. Y.	Lake Placid	no	self	yes	no	1906	father: Josef Vavra Jerlak Beach Lake Placid N.Y.	"	"			"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Kl.
29	N. Y.	Newyork	"	"	"	"		friend: [illegible] 2116 54th Newyork	"	"			"	"	5	9	"	blond	"	"	Styria	"
30	O.	Cleveland	"	"	"	"		brother: [illegible] a U. S. 35 20 Cleveland, Ohio	"	"			"	"	5	4	"	brown	brown	"	[illegible]	"

Fractured Partial Paralysis and atrophy of right lower Ext. (affidavit on file)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 31 day of MAI, 1914,
at NEW YORK

P. Powers
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (Make whether employed by company (owner), or otherwise), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, Mai 12th 1891

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special delegate. In Transit. Citizen of the U. S. (Guam)		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1			Kozol	Anna	35	✓	M	Housewife	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Zsitva	Mrs. Rozsa Kozol, Zsitva, Hungary.
			"	Anna	6	✓	S	None	Yes	Yes	"	"	"	"	Mrs. Georg Kozma, Zsitva, Hungary.
			Gerstenczky	Kozma	24	✓	S	Laborer	"	"	"	"	"	Zsitva	[illegible]
			Lupekay	János	32	✓	M	"	"	"	"	"	"	Zsitva	[illegible]
			Kozma	András	42	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	Mrs. Anna Kozma, Zsitva, Hungary.
			Kracko	Karia	20	✓	S	Servant	"	"	"	"	"	Zsitva	Mrs. Kracko Karia, Zsitva, Hungary.
			Illavszky	Zuzsanna	19	✓	S	7-165789- 7-22-41- 505	"	"	"	"	"	"	Uncle Zsitva, Hungary.
			"	Anna	15	✓	S	7-15844 7/8/41	"	"	"	"	"	"	"
			Kokovnyik	János	30	✓	M	Laborer	"	"	"	"	"	Zsitva	Mrs. Kokovnyik Anna, Zsitva, Hungary.
			Csik	János	41	✓	"	"	"	"	"	"	"	Gyüstya	Mrs. Csik Julia, Gyüstya, Hungary.
			Kocsko	Zuzsanna	24	✓	S	14-64085-8/30/43	"	"	"	"	"	Zsitva	Mrs. Kocsko Zuzsanna, Zsitva, Hungary.
			Klas	Janos	43	✓	M	Laborer	"	"	"	"	"	Ardo	Mrs. Klas Julia, Ardo, Hungary.
			Varsek	János	24	✓	S	"	"	"	"	"	"	Zsitva	Mrs. Varsek Julia, Zsitva, Hungary.
			Kupcso	Karia	26	✓	S	Servant	"	"	"	"	"	Zsitva	Mrs. Kupcso Maria, Zsitva, Hungary.
			Illavszky	Mihaly	41	✓	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Mrs. Illavszky Julia, Zsitva, Hungary.
			Pavlik	János	39	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	Mrs. Pavlik Karia, Zsitva, Hungary.
			Zgodava	Zuzsanna	16	✓	S	14-22737 7/11/37	"	"	"	"	"	Zsitva	Mrs. Zgodava Janos, Zsitva, Hungary.
			Kalik	Anna	19	✓	"	Servant	"	"	"	"	"	Zboro	Mrs. Kalik Anna, Zboro, Hungary.
			Belicska	András	42	✓	M	Laborer	"	"	"	"	"	Petrova	Mrs. Belicska Julia, Petrova, Hungary.
			Kracsinszky	Istvan	44	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	Mrs. Kracsinszky Julia, Petrova, Hungary.
			Kondik	János	25	✓	"	6-39150 c/o 2-20-26	"	"	"	"	"	Csak-fatak	Mrs. Kondik Julia, Csakfatak, Hungary.
			Asztalos	Erzsebet	15	✓	S	Servant	"	"	"	"	"	Zsitva	Mrs. Asztalos Julia, Zsitva, Hungary.
			Vasiljak	János	46	✓	M	Laborer	"	"	"	"	"	Zboro	Mrs. Vasiljak Julia, Zboro, Hungary.
			Lisika	"	41	✓	"	"	"	"	"	"	"	Csasztó	Mrs. Lisika Julia, Csasztó, Hungary.
			Hurtek	Alajos	28	✓	"	"	"	"	"	"	"	Somcsor	Mrs. Hurtek Julia, Somcsor, Hungary.
			Kopreczky	János	40	✓	"	Farmer	"	"	"	German	"	Felsőszor	Mrs. Kopreczky Emilia, Felsőszor, Hungary.
			Faul	Sebastian	24	✓	S	Laborer	"	"	"	"	"	Szombat	Faul Anton, Salgasse 62, Post m., Szombat, Hungary.
			Kikelcic	Franz fad	22	✓	M	Farmer	"	"	"	Magyar	"	Kendicsvalva	Kikelcic Mihalovic, Kendicsvalva, Hungary.
			"	Reni m	22	✓	"	Farmer wife	"	"	"	"	"	"	"
			Agneczky	"	3	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"

63

Karl Bauer
Insp

Number of aliens [illegible] whom
Collector has been requested to collect [illegible]

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

120

Arriving at Port of New York, 31 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own money, or was paid by relative, friend, society, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract to perform labor?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ida	Same	C	self	50				Uncle, Bros, Sommerfeld	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	Br.	Br.		Russia	
2	"	"	S	mother					"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
3	Mrs	Fox	S	self	5				"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Br.	Br.	"	"	"
4	"	Sloan	S	"	40				"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Br.	"	"	"
5	"	"	S	"	46				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
6	"	Hamilton	S	"	25				"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Russia
7	"	"	S	Father	50				Father, Hamilton	"	"	"	"	"	from Father	5	1	"	bld	bl.	"	"	"
8	"	"	S	"	—				"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
9	"	Daniel	S	self	35				Sarah	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br.	bl.	"	"	Poland
10	"	Cleveland	S	"	7				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gr.	"	"	"
11	Miss	Kingston	S	"	25				"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl.	"	"	"
12	"	"	S	"	25				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gr.	"	"	Russia
13	"	"	S	"	35				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	Br.	"	"	"
14	"	"	S	"	30				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br.	"	"	"	"
15	"	"	S	"	56				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
16	"	"	S	"	5				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl.	"	"	"
17	"	"	S	"	25				"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	Br.	"	"	"
18	"	"	S	"	25				"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Russia
19	Mrs	Kinsale	S	"	36				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	"	"	"	Ireland
20	"	"	S	"	45				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
21	Sa	Oliver	—	"	45				"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	Br.	"	"	"	"
22	F.	Raymond	—	"	23				"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Russia
23	"	Gainesville	—	"	43				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gr.	"	"	Russia
24	"	Gutenberg	—	"	30				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	Br.	"	"	Russia
25	F.	Farnace	—	"	30				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br.	"	"	"	Russia
26	Mr.	Fair York	M	"	28				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl.	"	"	Poland
27	Mrs	Cleveland	S	"	25				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Russia
28	1	Sloan	S	"	1				Mrs Sloan, 84 Whitlam St, Akron, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
29	4	1	S	Indiana	70				"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Br	"	"	"
30	"	"	S	farker	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Nicholas d. Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master R. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19....,

at NEW YORK

P. Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

121

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether sailing from or arriving at a port) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Hover

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Passe.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. ..... River Weichsel ..... Bremen ....., May 31st

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. citizens; Diplomat.; Tourist.; Canada; Cuba; Mexico; Special cases; In Transit; Conventions	HEAD TAX DEBITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Third cabin												
1			Berger	Adolf	18	S		Clerk	Yes	Yes	Austria	German	Austria	[illegible]	[illegible]
2			[illegible]	Ludvik	29	[illegible]		[illegible]	"	"	"	Bohemian	Austria	[illegible]	[illegible]
3			[illegible]	[illegible]	16	[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
4			Fondl	Anton	54	M	W	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
5	4923 3/14/41		"	Marie	46	F	W	housewife	"	"	"	"	"	"	[illegible]
6			"	Stefanie	13	F	S	child	"	"	"	"	"	"	"
7			"	Marie	8	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
8			"	Anna	5	F	S	"	no	no	"	"	"	"	"
9			Kavalek	Václav	40	M	M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	[illegible]
10			Soukup	Františka	21	F	S	servant	11-30-40	3-4-3-41	"	"	"	[illegible]	[illegible]
11			Látal	Alžběta	18	F	S	"	8-198474		"	"	4/15/41	"	"
12			Lukavský	Františka	23	F	S	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
13			Karbas	Eduard	36	M	M	farmer	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
14			Citrin	Jakob	35	M	S	waiter	"	"	"	German	"	[illegible]	[illegible]
15			Mošťela	Jaroslava	47	F	M	housewife	"	"	"	Bohemian	"	[illegible]	[illegible]
16			Kanaellas	Aloisie	32	F	M	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
17			"	Marie	7	F	S	child	7-181316	1/3/40	"	"	"	"	[illegible]
18			"	Karel	3	M	S	"	7-145791	7/24/1940	"	"	"	"	"
19			"	Emil	10	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"
20			Látalová	Otilie	24	F	M	housewife	Yes	Yes	"	"	"	[illegible]	[illegible]
21			"	Václav	2	M	S	child	none		"	"	"	"	"
22			"	Stanislav	2	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
23			Zůstala	Jan	27	M	S	smith	Yes	Yes	"	"	Přerov	Oberhausen	[illegible]
24			Landa	František	38	M	M	manufacturer	"	"	"	Bohemia	"	Kačice	[illegible]
25			"	Václav	11	M	S	child	"	"	"	"	"	"	"
26			Jerman	Jaroslav	19	M	S	clerk	"	"	"	"	"	"	[illegible]
27			Herland	Lea	18	F	S	"	2-38655	1-12/21/39	"	Hebrew	Galicia	Lodz	[illegible]
28			Duchoň	Aloisie	18	F	S	servant	"	"	"	Bohemian	Bohemia	Rožnov	[illegible]
29			Líníd	Jaroslav	41	M	M	mechanic	"	"	"	"	"	Bělotín	Moravian
			"	Anna	43	F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	"

Karl Bauer
Insp

61

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect h... 21

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List ...

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191 122

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of last visit. Where.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Deformed or Crippled. Nature and length of time, and cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature and length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York	S	self		No		Brother: Emil [illegible]	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown	none		Bohemia	Kosmonos
2	Ill.	Chicago	S	"		"		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	11	ruddy	black	"		Austria	Kosmonos
3	"	"	S	"		"		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue		"	"
4	Neb.	Omaha	S	"		"		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	brown		"	Lazy
5	"	"	S	"		"		Bro: [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"		"	Strebnice
6	"	"	S	father		"		Bro: [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Jaromerice
7	"	"	S	"		"		[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"		"	"
8	"	"	S	"		"		[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"		"	"
9	"	"	S	self		"		Brother: Josef Kavalec 1403 S. 18th Ave. Omaha, Neb.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	Leimeri
10	Ill.	Chicago	S	"		"		friend: Anton Bubik 1451 Mason Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	married to family there	4	11	"	black	"		"	Strebnice
11	"	"	S	"		"		" " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	Varany
12	"	"	S	"		"		cousin: Bubik Anton 1451 Mason Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Strebnice
13	Neb.	Omaha	S	"		"		Bro: Johann Mlada 2521 S. 20th St. Omaha, Neb.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"		"	Horn
14	N.Y.	New York	"	"		"		friend: Robert Randik 635 E. 32d St. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		Russia	Hanslau
15	Pa.	Pittsburg	"	"		"		cousin: Anton Vojtiska 632 Pearl St. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		Moravia	Krabice
16	"	"	S	"		"		husband: Emil Engelstad 632 Pearl St. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue		"	Starice
17	"	"	S	mother		"		father: "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"		"	Krabice
18	"	"	S	"		"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
19	"	"	S	"		"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
20	"	"	S	self		"		husband: Josef Potopeka 1103 S. Pleasant St. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue		"	Pasker
21	"	"	S	mother		"		father: "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
22	"	"	S	"		"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
23	Ill.	Chicago	S	self		"		friend: John Mraz 1439 W. Polk St. Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown		Bohemia	Polany
24	Mich.	Detroit	S	"		"		Otto Kaplan 236 Randolph St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Kasnic
25	"	"	S	father & mo		"		uncle: " "	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"		"	"
26	"	"	S	self		"		friends: " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
27	N.Y.	Brooklyn	"	"		"		Bro: Ferdinand Steinberg 483 Sanders Ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		Galicia	Polakowice
28	Pa.	Allintown	S	"		"		cousin: John Kvalhovsky 149 Hamilton St. Allentown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue		Bohemia	Nemcice
29	"	Cleveland	S	"		"		friend: Anton Jelinek 15306 Bay Ave. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		"	"
30	"	"	S	"		"		"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Nikolaus d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19..,

at NEW YORK

[signature] Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

123

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether employed by owners thereof or as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this ____ day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Conver

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, May 16th 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Rusz Lajos	26	M.	M.	Farmer	Y. Y.	Hungary	Hungarian	Hungary	Zalaegerszeg	Wife Maria Rusz Zalaegerszeg Hungary
2		Rusz Anna	42	F.	M.	Housewife	Y. Y.	Hungary	Hungarian	Hungary	Zalaegerszeg	Husband Lajos Rusz Zalaegerszeg Hungary
3		Kiskus Luka	43	M.	M.	Farmer	Y. Y.	Austria	Slovak	Austria	Trnava	Wife Anna Kiskus Trnava Austria
4		Sancso Janos	24	M.	S.	Farmer	Y. Y.	Hungary	Magyar	Hungary	Pecs	Father Sancso Janos Pecs Hungary
5		Foriss Ignacz	34	M.	M.	Farmer	Y. Y.	Hungary	Magyar	Hungary	Bocsa	Wife Foriss Emma Bocsa Hungary
6		" Emma	24	F.	M.	Housewife	Y. Y.	Hungary	"	Hungary	Bocsa	Husband Foriss Ignacz Bocsa Hungary
7		" Erzsi	5	F.	S.	none	No No	Hungary	"	Hungary	Bocsa	Father Foriss Ignacz Bocsa Hungary
8		" Julia	56	F.	M.	Housewife	Y. Y.	Hungary	"	Hungary	Bocsa	Husband Foriss Ignacz Bocsa Hungary
9		" Maria	74	F.	S.	None	No No	Hungary	"	Hungary	Bocsa	Son Foriss Ignacz Bocsa Hungary
10		Kopunek Julia	56	F.	M.	Housewife	Y. Y.	Austria	Slovak	Austria	Trnava	Husband Kopunek Julius Trnava Austria
11		" Maria	24	F.	S.	None	No No	Austria	"	Austria	Trnava	Mother Kopunek Julia Trnava Austria
12		Bauer Marija	40	F.	M.	Housewife	Y. Y.	Germany	German	Croatia	Sobotsko	Son Matija Bauer Sobotsko Croatia
13		" Klara	20	F.	S.	maid serv.	Y. Y.	"	"	"	"	Brother " " "
14		" Regina	16	F.	S.	"	Y. Y.	"	"	"	"	" " " "
15		" Terezija	14	F.	S.	none	No No	"	"	"	"	" " " "
16		Richel Fric	41	M.	M.	Farmer	Y. Y.	Austria	Slovak	Austria	Bzenica	Wife Anna Richel Bzenica Austria
17		Zihlarski Stjepan	46	M.	M.	Farmer	Y. Y.	"	"	"	Solgan	Wife Silvia Zihlarski Solgan Austria
18		" Julka	17	F.	S.	maid serv.	Y. Y.	"	"	"	"	Mother " " " "
19		Cavyda Stjepan	33	M.	M.	Farmer	Y. Y.	Austria	Croatian	Austria	Markovac	Wife Sofia Cavyda Markovac Austria
20		Endrich Ladislav	32	M.	S.	Farmer	Y. Y.	"	"	"	"	Brother-in-law Endrich Markovac Austria
21		Vukobratovic Nikola	34	M.	M.	Farmer	Y. Y.	"	"	"	Bodegrad	Wife Ruza Vukobratovic Bodegrad Austria
22		" Steve	17	M.	S.	None	No No	"	"	"	"	Mother " " " "
23		Sibalic Ilija	23	M.	S.	7-11853	Y. Y.	"	"	"	Adasevci	Wife Rosa Sibalic Adasevci Austria
24		Budisavljevic Vlak	29	M.	S.	5-80721	Y. Y.	"	"	"	"	Brother Vasilije Budisavljevic Adasevci "
25		Feldi Mate	39	M.	M.	Farmer	Y. Y.	U.S.	U.S.	U.S.	Pasadena	Wife Rose Feldi 1st. Grove Pasadena Cal. NON IM.
26		Medved Spanyo	27	M.	M.	Farmer	No No	Austria	Slovak	Austria	Parlovac	Wife Fanika Medved Parlovac Austria
27		Bucek Luka	33	M.	M.	Farmer	Y. Y.	"	"	"	Gradina	Wife Anka Bucek Gradina Austria
28		Marsalko Ana	19	F.	S.	maid serv.	Y. Y.	"	"	"	Solgan	Father Andria Marsalko Solgan Austria
29		Marsalko Kata	22	F.	S.	"	Y. Y.	"	"	"	"	Father " " " "
30		Radmovic Mirko	34	M.	M.	Farmer	Y. Y.	Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Rogovic	Wife Jovka Radmovic Rogovic Montenegro
31		" Petar	38	M.	S.	"	Y. Y.	"	"	"	"	Brother Mirko Radmovic Rogovic "
32		Bjanic Marko	26	M.	S.	Farmer	Y. Y.	"	"	"	Zupa	Father Bogdan Bjanic Zupa Austria

65

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

124

Arriving at Port of New York, 31 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was in possession of same, or had money with which to pay it, or whether it was paid by other person, or by relative, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ch. Columbia	self								No	No	No	good	no	5.	11	fair	br.	bl.	
2															5.	7.	"	"	br.	
3															5.	2.	"	"	bl.	
4		Ava													5	6.	"	"	gr.	
5	Pa.	Springdale													6.	—	"	"	br.	
6															5.	4.	"	"	"	
7																—	"	"	"	
8	Ny.	New York													5.	2.	"	gr.	bl.	
9															4.	—	"	br.	"	
10	Wisc.	Milwaukee													4	10	"	br.	"	
11															5	2	"	bld	br.	
12															5	1.	"	"	"	
13															5	—	"	"	"	
14	Ch.	Akron													5.	6.	"	br.	"	
15															5	6	"	"	bl.	
16															5	4.	"	"	"	
17	Pa.	Pittsburg													5.	8.	"	"	bl.	
18															5.	5.	"	"	br.	
19	Ch.	Cleveland													5	5.	"	"	bl.	
20															5	5.	"	"	br.	
21	Pa.	Pittsburg		self											5.	10.	"	bld	"	
22															5.	11.	"	br.	"	
23															5.	6.	"	"	bl.	
24		McKeesport													5.	9.	"	bld	br.	
25	Ch.	Akron													5.	7.	"	"	bl.	
26															5.	4.	"	bl.	"	
27															5.	6.	"	"	"	
28	Pa.	Pittsburg													5.	10.	"	bld	br.	
29															5.	9.	"	"	"	
30															6.	1.	"	br.	"	

TALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, (Name of Master, First or Second) of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Meyer
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19....,

at NEW YORK

P Tower
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is employed by steamship company or otherwise, as the case may be.)

Dr. Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914 ....., 19

at NEW YORK

P Cowen

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

III. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, May 15th 19

No.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS	HEAD TAX DEPOSITS	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Third cabin.													
1			Kielkowna	Zofia	16		F	S	servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia		Uncle Ludwig Kielkowski [illegible]
2			Seeliem	Emilie	24		F	S	"	"	"	Russia	Finnish			[illegible]
3			Zawacka	Maria	29		F	S	"	"	"	Austria	Polish	Galicia		[illegible]
4			"	John	6		M	S	child	no	no					"
5			"	Anna	2		F	S	"	"	"					"
6			Kiedrielski	Jan	36		M	M	painter	Yes	Yes	Galicia	Polish	Galicia		[illegible]
7			Zavrada	Julia	24		F	S	servant	1-202791	-1-13-37			Bohemia		[illegible]
8			Sputa	Emilia	30		F	M	housewife	"	"	Bohemian	Silesia	Silesia		Lazy [illegible]
9			"	Marie	9		F	S	child	8-256569	1/8/42					"
10			"	Františka	8		M	S	"	8-191455	6/9/40					
11			"	Jindřich	7		M	S	"	8-189007	7/31/40					
12			"	Štefanie	6		F	S	"	8-[illegible]	8-284199	-9-28-43				
13			"	Štěpán	4		M	S	"	8-206356	12-5-40					
14			"	Emanuel	2		M	S	"	"	"					
15			"	Božena	-	4	F	S	"	8-763099	5-22-47					
16			Schleheper	Franz	41		M	M	miller	Yes	Yes			Bohemia	Bodenbach	[illegible]
17			"	Jan Ch	12		M	S	child	124	3/67-4-11-41					"
18			"	Franz	9		"	"	"	"	"					"
19			"	Karel	7		"	"	"	24-431466	-4-14-41					
20	240-514 - 6/14/39		Suina	Stanislaus	32		M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6/14/39					
21			"	Mariale	32		F	[illegible]	[illegible]	173	6/9/39					
22			"	Stanislaus	9		M	S	child	"	"					
23			"	Marie	7		F	S	"	8-282417	12/18/39					
24			Lukeášela	Josef	26		M	S	locksmith	"	"			Austria	Wien	parents: Josef Lukeášela [illegible] 33 Bohemia.
25			Divis	Viktorie	24		F	S	servant	"	"			Bohemia	Protivin	[illegible]
26			Hrubec	Josef	26		M	M	laborer	"	"			Bohemia	Beroun	[illegible]
27	468/37 Abandoned at Domicile July 1920		"	Anna	27		F	M	housewife	"	"			"	"	frl. "
			"	Rosa	3		F	S	child	no	no			"	"	Gr. fathers "
			Slavorzeka	Antonie	20		M	S	farm laborer	Yes	Yes			Galicia	Arnet	[illegible]
			Šetine	Terezija	26		F	S	servant	"	"			Bohemian	Czech	Vela Brno 23 Zahrova Czech.

For Balayek
Schuchhardt & Schütte
Agents

Number of aliens ... 18
Collector has been requested ... 1/1

* Last permanent residence is the country in which alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

126

14 Arriving at Port of New York. 21 MAI 1914, 191

No. on List.	13 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	17 If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year of last previous departure.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Chicago	Yes	self	$25	No				brother: St. Kedzinski, [illegible] 453 [illegible]		No	No		good	No	5	2	fair	brown	brown	none	Galicia	Nowa
2	"	"	"	"	"	"				[illegible]		"	"		"	"	5	9	"	black	blue	"	"	Bucia
3	"	"	"	"	"	"				[illegible]		"	"		"	"	5	3	"	"	brown	"	Galicia	Nawsie
4	"	"	3 mos.	"	"	"				[illegible]		"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Washington
5	"	"	"	"	"	"				[illegible]		"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	Galicia	Nawsie
6	N.Y.	New York	"	self	$30	"				friend: Ignacy Bzdon 65 [illegible] 95th. St. New York		"	"		"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Krzyżowo
7	Mass.	Springfield	"	"	$20	"				brother: Wlad. Janiszka Springfield Mass. 91 [illegible]		"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	"	Chmiel
8	Mich.	Kalamazoo	"	"	$20	"				husband: Fred. Szuta R.F.D. 1 Box 90, Kalamazoo		"	"		"	"	4	11	"	brown	brown	"	Silesia	Lazy
9	"	"	2	mother	"	"				father:		"	"		"	"	4	2	"	"	"	"	"	Nowice
10	"	"	"	"	"	"				—		"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	"	"				—		"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"				—		"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"	"				—		"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"				—		"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"				—		"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	Mo.	Billings	"	self	$25	"				brother: Rob. Schlehofer Billings, Mon.		"	"		"	"	5	3	"	"	blue	"	Bohemia	Rejowice
17	"	"	2	father	"	"				uncle:		"	"		"	"	4	2	"	black	"	"	"	Kiełczew
18	"	"	"	"	"	"				—		"	"		"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	"	"				—		"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	Wis.	Racine	Yes	self	$30	"				friend: Josef Forstner Racine Wis. Marquette 1414.		"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	"	Nadarzyn
21	"	"	2	"	$30	"				—		"	"		"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Łozjanice
22	"	"	2	parents	"	"				—		"	"		"	"	4	4	"	"	"	"	"	Nadarzyn
23	"	"	2	"	"	"				—		"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	N.Y.	Buffalo	Yes	self	$30	"				friend: Josef Bares 1095 Kelly pl. Bronx, N.Y.		"	"		"	"	5	10	"	"	"	"	"	Jasidowice
25	Mass.	Lawrence	"	"	$30	"	sister			bro.-in-law Valentin Bronka, Mass.		"	"		"	"	5	2	"	black	"	"	"	Kłotowice
26	O.	Cleveland	"	"	$18	"				bro.: Josef Ziegler 1815 Scranton, Cleveland, O.		"	"		"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Lenno
27	"	"	2	"	$18	"				—		"	"		"	"	5	—	"	"	blue	"	Germany	Lebork
28	"	"	2	parents	"	"				uncle:		"	"		"	"	—	—	"	"	brown	"	Bohemia	Kerno
29	Mass.	Jefferson	Yes	self	$30	"				brother: Peter Kwoczek Jefferson Mass.		"	"		"	"	5	6	"	"	"	Jace	Poland	Kwoczek
30	Pa.	Allegheny	"	"	$30	Yes 1906	Pittsburgh			friend: Jan Medwedz Allegheny Pa. Penn St. 28		"	"		"	"	5	—	"	black	blue	"	Galicia	Nowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, First or Second Officer.)

Master

Officer.

Sworn to before me this 8 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Howell

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

127

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais Wilhelm II sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

F Cowell

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Xavier sailing from Bremen, May, 1913

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Returning: Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Citizenship U.S. Officers	HEAD TAX DEPOSITS	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bielega	Ignacy	18		M	S	farm laborer	no	yes	Austria	Polish	Galicia	Stronnia	father Franciszek Bielega Stronnia Galicia
2			Cisko	Barbara	21		F	m	none						Siedlce	father [illegible] Cisko
3			Cajor	Helena	17		F	S	none			1-27-13			Lewicze	father [illegible] Cajor
4			Kociolek	"	17		F	S	none						Siemko	father [illegible]
5			Jalowiec	Jan	19		M	S	farm laborer						Grzepnice	father Felix Jalowiec
6			Fiedko	Anna	22		F	married	none	yes	yes	1-19593-505-5-26-12			Sokolowice	brother Franciszek Fiedko Sokolowice
7			Cieyak	Katarzyna	17		F	S	none						Lipnica	brother Anna Cieyak Lipnica
8			Jalonon	Marya	26		F	Married	none						Chelmek	husband Franciszek Jalonon Chelmek
9			"	Ferdynand	1½		M	S	none						"	grandson "
10			Kraus	Klara	28		F	Married	none	yes	yes				Sokolow	father Jan Kraus Sokolow
11			"	Jozef	16		M	S	farm laborer	yes	yes	1-36925	3/11/41		"	grandfather "
12			"	Helena	7		F	S	none	to	to				"	
13			"	Franciszka	2		F	S	none	to	to				"	
14			"	Stanislawa	1½		M	S	none	to	to				"	
15			"	Kazimiera	2		F	S	none	to	to				"	
16			Kulacz	Jedrzej	45		M	M	farm laborer	yes	yes				Trzebusha	son-in-law Kulacz Trzebusha
17			"	Marya	45		F	Married	none	yes	yes				"	
18			"	Karolina	11		F	S	none	yes	yes				"	brother "
19			Wchuiat	Jan	38		M	M	farm laborer	yes	yes				Kurzlowhar	wife Anna Wchuiat Kurzlowhar
20			"	Anna	19		F	S	none	yes	yes				Borek	father [illegible] Borek
21			Ostek	Marya	17		F	S	none	yes	yes				Sokolow	mother [illegible] Ostek Sokolow
22			Baba	Marjanna	18		F	S	none	to	to				Mechowice	father [illegible] Baba Mechowice
23			Kloda	Anna	18		F	S	none	yes	yes	11-34889-5	9-30-12		Wyzne	father [illegible] Kloda Wyzne
24			Bazur	Rozalia	18		F	S	none	yes	yes				Wola Przedbo	father [illegible] Bazur Wola Przedbo
25			Krek	Marya	24		F	S	none	to	to				Bukowiec	brother [illegible] Krek Bukowiec
26			Zadlo	Agatha	17		F	S	none	yes	yes	11-179955-3	8/17/39		Wola Domasz	father [illegible] Zadlo Wola Domasz
27			Skponder	Katarzyna	45		F	Married	none	yes	yes				Kozyn	brother [illegible] Skponder Radlow
28			"	Zofia	16		F	S	none	yes	yes				"	uncle "
29			"	Piotr	11		M	S	none						"	
30			"	Wiktorya	9½		F	S	none						"	

J. H. Wubbenhorst
Inspector

Number of aliens on this sheet as set up by the steamship company
Collector has been requested

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—713

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

128

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pennsylvania	Pittsburg		self	$25			brother Michal Kowalski	No	No	No	No	good	no	5.	11.	fair	bl.	br.	none	Galicia	
2	Connecticut	Bridgeport		self	$50										4.	10.	"	br.	bl.	"	"	
3	Pennsylvania	Pittsburg		self	$25										5.	3.	"	"	br.	"	"	
4	Pennsylvania	Pittsburg		self	$25										5.	2.	"	"	"	"	"	
5	Michigan	Detroit		self	$25										5.	—	"	"	"	"	"	
6	N.Y.	Niagara Falls		self	$30										5.	4.	"	"	"	"	"	
7	Wisconsin	Superior		self	$25								NG.		4.	11.	"	"	"	"	"	
8	Wisconsin	St Joseph		self	$25										5.	1.	"	"	"	"	"	
9	"	"		moth	—												"	bld.	"	"	"	
10	F.W. Franklin			self	$20			brother Julian Krause 37 Bowers Street Franklin Park							5.	8	"	br.	"	"	"	
11	"	"		moth	60										5.	3.	"	bld.	bl.	"	"	
12	"	"		"	—										—		"	"	"	"	"	
13	"	"		"	—										—		"	"	"	"	"	
14	"	"		"	—										—		"	"	"	"	"	
15	"	"		"	—										—		"	"	"	"	"	
16	"			self	$60	1908	Chicago Ill	sister Josef Wenclawska 1777 Bowe Brooklyn N.Y.							5.	5.	"	br.	br.	"	"	Poland
17	"			husb	—										5.	3.	"	gr.	bl.	"	"	
18	"			father	—			stepbrother							4.	6.	"	br.	"	"	"	
19	Ca Chicago			self	$25	1906	Chicago Ill	brother Jan Sadowski 2223 Clybourn Avenue Chicago Ill							5.	9.	"	bld.	br.	"	"	Poland
20	Minn Minneapolis			"	$25			sister Amelia Lubicki 137 Livingston St. Chicago Ill							4.	10.	"	br.	bl.	"	"	Poland
21	Ill Chicago			"	$25			friend Stefan Lewandowski 1133 W. 14th str. Chicago Ill							4.	11.	"	"	br.	"	"	Poland
22	"	"		"	$9			aunt Julia Brandt 744 Sedgwick Ave Chicago Ill							5.	1.	"	"	"	"	"	Russia
23	"	"		"	$25			uncle Marcin Krzywicki 1057 Monroe St Chicago Ill							5.	2.	"	"	bl.	"	"	Poland
24	"	"		"	$25			brother Michal Jonczyk 1111 Bidell St Chicago Ill							5.	4.	"	"	br.	"	"	Russia Poland
25	"	"		"	$25			cousin " "							5.	1.	"	bld.	bl.	"	"	Poland
26	"	"		"	$30			brother " "							5.	—	"	"	"	"	"	Poland
27	"	"		husb	$60			husband Sokolowski 265 Noble Street Chicago Ill							4	11	"	br.	"	"	"	Poland
28	"	"		moth	—										5	1.	"	"	br.	"	"	
29	"	"		"	—										4	7.	"	"	bl.	"	"	
30	"	"		"	—										4	1.	"	bl.	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. 2. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P. Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Cowen

Immigration Officer

129

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Ill. Klasse.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

NY. „Kaiser Wilhelm der Gr." Bremen, May 13th

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Third Class													
1			Meyer	Frieda	19		F	S	maid	Y	Y	Austria	Austrian			mother Anna Meyer Vienna
2			Boberny	Josef	23		M	S	U.S. Cav.			Austria	German			Austria
3			Tilka	Janos	26		M	Ma	Lab.			Hungary	Slovak	Hungary		
4			Valka	Agnes	24		F	S	maid							brother Istvan Valka
5			Tulkovits	Maria	27		F	Ma	"							father Istvan Tulkovits
6			Horvath	Eva Sister	17		F	S	maid							father Istvan Horvath
7			Tonik	Ferenc	38		M	Ma	Lab.							wife Anna Tonik
8			Ruszina	Josef	38		M	Ma	Lab.						Nagybobo	wife Anna Ruszina
9			Braun	Samuel	60		M	Wid	Trader	2-215701			Hebrew		Nagysomlyo	wife Maria Braun
10			Kochmann	Mihaly	42		M	Ma	Lab.				Magyar		Zelvalli	wife Julia Kochmann
11			Kombos	Jozsef	43		M	Ma	"						Dombrad	wife Ilona Kombos
12			Marton	Gabor	36		M	Ma	"						Fulad	wife Erzsebet Marton
13			Fulusi	Janos	45		M	Ma	"				Roumanian		Erzsebet	wife Erzsebet Fulusi
14			Szorad	Bela	28		M	S	"				Magyar		Zombor	wife Irma Szorad Zombor B. B.
15			Mihaly	Janos	40		M	Ma	"						Bobar	wife Julia Mihaly Bobar (Bobor) Hung.
16			Papp	Imre	38		M	Ma	"						Nagyszeg	wife Rozalia Papp Nagyszeg Hung.
17			Fischer	Janos	24		M	S	"				German		Herend	wife Julia Fischer Herend Hungary
18			Litzenberger	Kristian	37		M	Ma	"						Petronelly	wife Christina Litzenberger Bobor volgy Hung.
19			Kallenbach	Heinrich	33		M	Ma	"							wife Christina Kallenbach Bobor volgy Hung.
20			Rudl	Miklos	24		M	S	"	2-255635					Hugyallas	wife Julia Rudl Hugyallas Hung.
21			Feisthammel	Katalin	17		F	S	"						Fenstag	father Jozsef Feisthammel Fenstag Hung.
22			Merkus	Andreas	32		M	Ma	smith					Slavonia	Esseg	wife Josefina Merkus Esseg Slavonia
23			Krüger	Josef	26		M	S	farm laborer			Russia	Russia		Gyarador	wife Wilhelmina Krüger Gyarador Hung. Russia
			"	Emil	20		M	S	"	11-803-26						
			"	Theodor	19		M	S	"	11-157784-2/16/36						
			Frankl	Laura	25		F	Ma	maid			Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	father Ad. Frankl Budapest Investment Broker Hung.
			Wimek	Anton	36		M	M	saddler			Austria	German	Ind.	Indianapolis	father Johann Wimek Heiligenkreuz Austria

J H Wilbur
Inspector

68

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List — 7 —

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

130

14 Arriving at Port of New-York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Condition of Health, Mental and Physical.		Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. T. [illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 2 MAI 1914, 19....,
at NEW YORK

P. Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 42.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

131

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Cahill

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiser Wilhelm der Gr." Bremen, May 1913.

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Other U.S. Islands	HEAD TAX DEPOSITS	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to— Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Fajt	Zofja	22		F		house wife	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Wola	mother Ludwika Wola
2			Pawel		1½		M		none			"	"	"	"	" " "
3			Gruszniak	Josef	3		M		farm lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Antonia "
4			Kaczylo	Agata	27		F								Wisko	husb: Franciszek Wisko
5			Wilkowna	Julia	17		F		serv						Wysoka	father: Franciszek Wilkowna
6			Wladyka	Emilia	17		F		serv	1-271285-7/29/39						father: Wysoka Wlad. Wladyka
7			Lyk	Wladyslaw	19		M		farm lab	1-185284-5/22/36					Serzjan	father: Wysoka Franciszek Lyk
8			Fadrym	Josef	18		M								Lekownia	father: Serzjan Josef Fadrym
9			Czaja	Jan	16		M			1-183062-5/22/36					Wysoka	father: Lekownia Franciszek Czaja
10			Bilda	Marya	16		F		nurse serv	531-	4/6/37	-505 - c/o	1.21.38		Wysoka	father: Wysoka Jan Bilda
11			Bizuiak	Marya	19		F			1-72598					Mangiewow	father: Mangiewow Wladyslaw Bizuiak
12			Gawlik	Antonina	17		F								Cudna	father: Cudna Wladyslaw Gawlik
13			Dynia	Katarzyna	18		F								Iwalowa	mother: Iwalowa Marya Dynia
14			Pudek	Amelia	16		F		none wife						Cudna	father: Cudna Wladyslaw Pudek
15			Pilch	Wladyslaw	18		M		farm lab							mother: Cudna Marya Pilch
16	1	4/1/1913	Wojcik	Katarzyna	18		F		maids serv	yes	yes				Wysoka	father: Wysoka Wladyslaw Wojcik
17			Kos	Stanislaw	20		M		farm lab	yes	yes				Miechowiec	father: Miechowiec Stanislaw Kos
18			Prosiecki	Jan	35		M			no	no				Wysoka	uncle: Wysoka Wladyslaw Prosiecki
19			Czeczil	Katarzyna	17		F		maid serv	yes	yes		Ruthe nian		Wysoka	father: Wysoka Wladyslaw Czeczil
20				Teodozya	12		F						mth	1st no. #22		mother: Wysoka Marya Czeczil
21			Furtas	Anna	20		F	Cousin		2-749220- 7-5-40						mother: Wysoka Marya Furtas
22			Czeczil	Jan	32		M	M	farm lab				sis #.	20		wife: Wysoka Marya Czeczil
23	X		Hincinuk,	Anna	17		F			90					Pomorz	father: Pomorz Wladyslaw Hincinuk
24	X		Skrypan	Antocha	20		F			11-354661-1-27-43					Walastow	father: Walastow Wladyslaw Skrypan
25			Frisch	Daniel	34		M	M	farm lab						Dabrowie	wife: Dabrowie Marya Frisch
26			Himen	Nicola	34		M								Oleksice	wife: Oleksice Marya Himen
27			Wdowczyn	Zofia	23		F	S	maid serv							father: Oleksice Wladyslaw Wdowczyn
			Czaban	Marya	21		F									father: Oleksice Jan Czaban
			Borynek	Wakszym	35		M	M	farm lab							wife: Oleksice Marya Borynek
			Mejma	Marya	18		F	S	maid serv	329-	505-	1/24/41			Wisloke	father: Wisloke Josef Mejma

69

Dyckis Frisch

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—913

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

132

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

No. on List	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1										No	No	No	No	good	No	5	1	fair	bl.		none	
2										"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr.	bl.	"	"	"
3										"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr.	bl.	"	"	"
4										"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld.	br.	"	"	"
5										"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
6										"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	br.	"	"	"
7										"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	"	"
8										"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl.	"	"	"
9										"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10										"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
11										"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld.	"	"	"	"
12										"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	br.	"	"	"
13										"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl.	"	"	"
14										"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	"	"	"	"
15										"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	"	"	"	"
16										"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	"	"	"	"
17										"	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	bl.	"	"	"
18										"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	br.	"	"	"
19										"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	bl.	"	"	"
20										"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	"	"	"
21										"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld.	br.	"	"	"
22										"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	"	"	"	"
23										"	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	bl.	"	"	"
24										"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br.	"	"	"
25										"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl.	"	"	"
26										"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
27										"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
28										"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br.	"	"	"
29										"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr.	"	"	"
30										"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	bl.	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Nikolaus from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "*France*" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebraw by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Crosby

Immigration Officer

14—21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, May 13 1935

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Belonging to: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; English; Other U. S. Citizen	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Pawlak	Marzanna	30										
2			"	Arnold	15										
3			"	Bertold	7			none							
4			"	Katarzyna	7			14-23							27-35
5			"	Fryderyk	5½			14-V5499							7-3-35
6			"	Petro	3			14-26791							3/23/36
7			Kadylak	Anufer	16						6-5.022		Wolka		10/4/35
8			Wrobel	Bolesław	25							Russia	Polish Russia		
9			Bak	Adam	26							Finnan			
10			"	Peter	24										
11			Nemety	Peter	24			14-1446							
ADMITTED			Weise	Arthur	27								Polonica		
376745 9/1/35			Fegeles	Kalalin	23			1-25032			7-6-38	Hungary	Hungary		
			Tuschny	Paul	19										
			Gilbert	Heinrich	37										
			Oberrüter	Jans-	37										
			Klaus	Josef	32										
			Rumpelt	Hubert	25										
			Kleidel	Paul	27										
			Kirchner	Johann	29										
			Rohm	Philipp	32										
			Kirchner	Paul	32										
			Wundl	Josef	36			miner				Austria	Hungary	Hungarian	
261741 4-10-35			Subac	Lorenc	24										
			Koprolnik	Franz	28										
			Mitana	Adalbert	47							Hungary	Hungary	Ruthenian	
			"	Janka	37										
			"	Emilia	15										
			"	Olga	27			23-3147							
			Lotz	Andreas	37								Croatian	Roatia	

E. W. Richards
Director

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

134

Arriving at Port of New-York, 21 MAI 1914, 191

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien, prepaid by any other person or corporation, or by any relative, friend, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Minn.	Minneapolis		self		no			Husband Minneapolis Minn.					good	no	5	2	fair	br	br	none	Russia	Libau
2	"	"		mother																		
3	"	"							232 - 20th Ave S							4	7	"	"	bl.	"	"	"
4	"	"														4	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"									Special	X				—	"	"	br	"	"	"
6	"	"														—	"	"	bl.	"	"	"
7	Wis.	Superior		self					[illegible]		Special	X				5	4	"	"	"	"	"	[illegible]
8	"	"							[illegible]							5	7	"	"	"	"	Russia	[illegible]
9	Minn.	Sola		self					[illegible] Nic.							5	7	"	"	"	"	"	[illegible]
10	"	"							Do Do							5	8	"	"	br.	"	"	"
11	"	"														5	10	"	"	bl.	"	"	"
12	[illegible]								[illegible]							5	9	"	"	"	"	"	Sabinov
13	[illegible]								[illegible]				& Polit.			5	4	"	bl.	br.	"	Hungary	Eperjes
14	Ill.	Chicago							[illegible]							5	6	"	br.	gr.	"	"	Szeres
15	Ill.	Chicago							[illegible]							5	7	"	"	bl.	"	"	Kisjeno
16	Ill.	Chicago							[illegible]							5	4	"	"	"	"	"	"
17	[illegible]								[illegible]							5	5	"	"	"	"	"	Austria
18	Ohio	Alliance							[illegible]							5	9	"	"	"	"	"	Kovao
19	"	Akron							[illegible]							5	3	"	"	gr.	"	"	Pako.
20	"	"							[illegible]							5	5	"	bld	bl.	"	"	Gaspien
21	"	"							[illegible]							5	6	"	br.	br.	"	"	Gyorke
22	"	"							[illegible]							5	2	"	blk	bl.	"	"	"
23	Wis.	Girard							[illegible]							5	7	"	br.	"	"	Austria	Horsk
24	"	"							Do Do							5	6	"	blk.	br.	"	"	Kotisin
25	"	"							[illegible]							5	6	"	br.	bl.	"	"	Kinice.
26	Ohio	New York							[illegible]				Polit.			5	6	"	gr.	br.	"	[illegible]	Barapa
27	"	"		husband												5	—	"	br.	bl.	"	"	"
28	"	"		father												5	5	"	"	"	"	"	"
29	"	"																"	"	"	"	"	"
30	Ohio	Aurora		self					[illegible]							5	7	"	blu	"	"	"	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Meyer
Officer.

Sworn to before me this day of 31 MAI 1914, 19...,
at NEW YORK

P Keller
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

135

I, R. L. Klein, Surgeon of the S.S. Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith (Name of vessel) (Here write "sailing therewith" or "employed by ..... (name of steamship company)," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. L. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

H. Howell

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, May 16 1913

(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEFECTS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		Tinczi	Rebeka	24		f. M	Farm Laborer			Hungary	Hungarian	Hungary	Tokay	Mother Tinczi Kis- gr. nyoszo
		"	Piroska	3		-	-			-	-	-	-	-
		"	Erzsebet	11		-	-			-	-	-	-	-
		Simonfalvi	Andras	32		M	M. Farm Laborer			-	-	-	-	Szimonfalva Bihar
		Lepsy	Szilard	17		M.	-			-	-	-	-	Balkany
		Rodes	Sandor	38		M.	-			-	-	-	-	Erdelcz
		Peresenyi	Lajos	27		-	-			-	-	-	-	Eradony
		Parandi	Istvan	36		-	-			-	-	-	-	Filofcz
		Csavanyak	Jozsef	28		-	-			-	Slovak	-	-	Csavan
		Bucsko	Gyorgy	42		-	Shoemaker			-	Magyar	-	-	Redveny
		Uhlyarik	Filep	40		-	Farm Lab.			-	Slovak	-	-	Lupa
		Kovacz	Imre	35		-	-			-	-	-	-	Kisvy
		Sidlicska	Zuzsanna	18		f.	S. maid Serv.	2-787516-11/m/40-		-	-	-	-	Bizmokanya
		"	Anna Sis	7		-	-	2-818499-12-3-40		-	-	-	-	-
		Beky	Janos	29		M.	M. Farm Lab.			-	-	U.S.	Mowbers	-
		"	Maria Sister of wife	21		f.	Farmer's wife			-	-	-	-	Eperjes
		Horvath	Anna	65		-	Not Farmer's wife			-	Rutl.	-	-	Tekoz
		Fozefek	Anna	25		f.	S. maid Serv.			-	Slovak	-	-	-
		Kovac	Zuzsanna	24		-	-			-	-	-	-	G. Szabadi
		Predanszky	Mihaly	26		M.	M. Farm Lab.			-	-	-	-	Abrazalok
		Gyurdnik	Andal	26		-	-			-	-	-	-	Szeplakopek
		Fibar	Janos	27		-	-			-	-	-	-	Ungozsenia
		Dobos	Mihaly	37		-	-			-	-	-	-	dr. Fababella
		Szpracban	Maria	17		f.	S. maid Serv.			-	-	-	-	Tuzsabog
		Elzegledi	Vendel	28		M.	M. Farm Lab.	8-443131	1/31	-	-	-	-	Nagybolcz
		Ruszina	Dorothya	17		f.	S. maid Serv.			-	-	-	-	Monekpeg
		Kaleta	Josef	38		M.	M. Farm Lab.			-	-	-	-	Opecska
		Kodos	Mihai	35		-	-			-	Roumanian	-	-	-
		Csintyan	Saveta	24		f.	S. maid Serv.			-	-	-	-	Opecska
		Penya	Matein	37		M.	M. Farm Lab.			-	-	-	-	Peto

71

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 71

J. J. Donovan
Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

136

Arriving at Port of New York, 31 MAI 1914, 191

12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended) State.	City or Town.	Whether in possession of a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in own possession, or if not, how procured, and if money was furnished, by whom, and whether such person is a relative, friend, employer, agent, official, society, charitable institution, or government.)	Whether in possession of $50 or more, and how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether able to read or write any language. (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]								Husband Lady Tower 325 E 72 St New York City		no	no	no	good	no	4	10	fair	br.	bl.	mole [illegible]		
2	✓								"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	✓								"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	[illegible]		self						friend [illegible]		"	"	"	"	"	5	7	"	br.	"	"	"	[illegible]	
5	[illegible]								[illegible]		"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	[illegible]	
6	✓ Youngstown								friend Sigmund [illegible] Youngstown [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	[illegible]	
7	✓ Warren	S.							[illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	"	"	[illegible]	
8	[illegible]								[illegible]		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	[illegible]	
9	✓ Etri	S.							[illegible]		"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	bld	"	"	"	[illegible]	
10	✓ Youngstown								[illegible]		"	"	"	"	"	5	4	"	br.	bl.	"	"	[illegible]	
11	W. 7 Iron Hill								[illegible]		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	[illegible]	
12	✓								[illegible]		"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br.	"	"	[illegible]	
13	[illegible]								cousin [illegible] wife Marija 37 Franklin Av. [illegible] cousin		"	"	"	"	"	4	10	"	br.	bl.	"	"	[illegible]	
14	✓								"		"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	[illegible]	
15	✓								friend Andrew [illegible] 37 Franklin Av. [illegible]		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	
16	✓		husband						"		"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"	
17	✓ [illegible]		self						[illegible] 437 [illegible] cousin [illegible]		"	"	"	"	"	5	1	"	gr.	"	"	"	[illegible]	
18	✓								"		"	"	"	"	"	5	1	"	br.	br.	"	"	[illegible]	
19	✓								[illegible]		"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	"	"	"	
20	✓								[illegible]		"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	[illegible]	
21	[illegible]								[illegible]		"	"	"	"	X	5	6	"	"	"	"	"	[illegible]	
22	✓ Syracuse	S.							[illegible]		"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	[illegible]	
23	[illegible]								[illegible]		"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	"	"	[illegible]	
24	✓ [illegible]	S.							[illegible]		"	"	"	"	"	5	3	"	bld.	bl.	"	"	[illegible]	
25	[illegible]								[illegible]		"	"	"	"	"	5	7	"	br.	gr.	"	"	[illegible]	
26	[illegible]								[illegible]		"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	"	"	[illegible]	
27	✓ Chicago	S.							[illegible]		"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	br.	"	"	[illegible]	
28	[illegible]								[illegible]		"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	[illegible]	
29	✓	S.							[illegible]		"	"	"	"	"	5	4	"	br.	"	"	"	[illegible]	
30	✓	S.							[illegible]		"	"	"	"	"	5	4	"	blk.	"	"	"	[illegible]	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Nicholas der Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19..,

at NEW YORK

P. Conlon
Immigration Officer.

14—813

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—813

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm II sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

Plumley
Immigration Officer

137

14—214

"[illegible]r people" is to be determined by the stock from which aliens sprang [illegible]he language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—215

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from ..... , ... 191

1 (This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
HEAD TAX EXEMPTIONS. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Immigrant. In Transit. Citizen of U. S. Returning.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Lăida	Iosef	39		M	farmer	Yes	Yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Ciutelec, Sălaj, Unit	Laida Simon
	" wife	Rozalia	30		M	housework	"	"	"	"	"	"	"
	" dau.	Ecaterina	11		S	at home	"	"	"	"	"	"	"
	" son	Ioan	10		S	"	"	"	"	"	"	"	"
	" "	Pavel	7		S	"	"	"	"	"	"	"	"
	" "	Ștefan	7½		S	"	"	"	"	"	"	"	"
	" "	Ioan	6		S	"	"	"	"	"	"	"	"
	" "	Rosalia	3		S	"	"	"	"	"	"	"	"
Lăcea	Elisaveta		31		M	housework	Yes	Yes	"	Roumanian	"	Rakonya	Lăcea Simone
"	Vasile		15		S	farm laborer	"	"	"	"	"	"	"
Lăncu	Katinca		45		M	housework	Yes	Yes	"	"	"	"	Lăncu Ioan
Lonea	Ioan		36		M	farm laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Lonea Ioan
[illegible]													
Lăși	Solomon		25		M	farm laborer	Yes	Yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Rakonya	Lăși Ioan
Lomaș	Vasile		39		M	"	"	"	"	"	"	"	Lomaș Ioan
Lăzăr	Ioan		29		M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Lăzăr Ioan
Lăzărgar	"		42		M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Lăzărgar Ioan
Lăcea	Nicolae		42		M	"	"	"	"	"	"	"	Lăcea Ioan
Lecu	Ioan		27		M	"	"	"	"	"	"	Kolopolt	Lecu Ioan
47647 0	Dumitru		47		M	"	"	"	"	"	"	"	Lăzărgar Ioan
Lăcea	Nicolae		24		M	"	"	"	"	"	"	"	Lăcea Ioan
Ludovan	Petru		34		M	"	"	"	"	"	"	Ojeszka	Ludovan Petru
Lăcătuș	Dumitru		34		M	"	"	"	"	"	"	Kolopolt	Lăcătuș Ioan
Ludovan	George		25		S	"	"	"	"	"	"	Telcz	Ludovan Petru
Lăcătuș	Dumitru		34		M	"	"	"	"	"	"	"	Lăcătuș Ioan
Limpion	Petru		40		M	laborer	Yes	Yes	"	"	"	Rekas	Limpion Vasile
"	Elena		30		M	housework	"	"	"	"	"	"	"
Leskovics	Anika		32		M	"	"	"	"	"	"	Ojeszka	Ivanc Dima
"	Lucaszan		9		S	at home	Yes	Yes	"	"	"	"	"
Lăcătuș	Dumitru		39		M	farmer	Yes	Yes	"	"	"	"	Lăcătuș Anika
Lăcătuș	Simion		29		M	5-18276	Yes	Yes	"	"	"	"	Lăcătuș Ioan
Andrea	Nicolae		38		M	H0641/6-9/7/38	"	"	"	"	"	"	Andrea Anna

Number of aliens on this sheet ...

Collector has been requested to ... head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—8118

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

138

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of — Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.
1	Ill	Chicago	Yes	self	$11	Yes		Luigi Fiscella Uncle 1758 Greenwood Ave Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	brn	blk	none
2	"	"	Yes	husband	—	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
3	"	"	Yes	father	—	"			"	"	"	"	"	"	4	9	"	fair	"	"
4	"	"	Yes	"	—	"			"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"
5	"	"	Yes	"	—	"			"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"
6	"	"	Yes	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"
7	"	"	Yes	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"
8	Ill	St Joseph	Yes	self	$30 to St Joseph	No		Sister Josefa Bro. Kongsvillevej 5 St Joseph Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brn	brn	"
9	"	"	Yes	child	— to St Joseph	"		"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"
10	"	"	Yes	self	30 to St Joseph	"		Bro. Anton Trainas Kongsvillevej 5 St Joseph Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
11	Ill	Youngstown	Yes	"	20 to Youngstown	"		Roman Sisters 673 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"
12																				
13	Ill	Chicago	Yes	self	80 to Chicago	No		No	No	No	No	No	good	No	6	—	fair	bld brn	none	
14	"	Tilden	Yes	"	36 to Tilden	"		Bro. Tilden	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	gr.	"
15	"	"	Yes	"	35 to Tilden	"		Sister Tilden	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn	brn	"
16	"	"	Yes	"	32 to Tilden	"		Bro. Tilden	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gr.	"	"
17	"	"	Yes	"	30 to Tilden	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	gr.	"	"
18	"	Hubbard	Yes	"	68 to Hubbard	"		Bro. Hubbard	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld brn	"	"
19	"	"	Yes	"	60 to Hubbard	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	"	"
20	"	"	Yes	"	30 to Hubbard	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"
21	Ill	Wilcox	Yes	"	32 to Wilcox	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	blk	"
22	Pa	Homestead	Yes	"	34 to Homestead	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brn	"
23	"	"	Yes	"	36 to Homestead	"			"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
24	"	Erie	Yes	"	37 to Erie	"			"	"	"	"	"	"	5	2	"	brn	"	"
25	"	"	Yes	husband	— to Erie	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld brn	"	"
26	"	Wilmington	Yes	self	40 to Wilmington	"			"	"	"	"	"	"	5	—	"	brn	gr.	"
27	"	"	Yes	wife	—	"			"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"
28	"	"	Yes	self	20 to Wilmington	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
29	"	"	Yes	"	28 to Wilmington	"			"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"
30	"	"	Yes	"	25 to Wilmington	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Hoyer of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Hoyer
Officer.

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19....,

at NEW YORK

C. Green
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by vessel named" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

139

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. sailing from Bremen, Mar. 13, 191

No. on List	(This space for use by Government officials) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning to: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. Immigrant. Claiming to be U. S. Citizen.)	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Szendel	Bandit	21		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Hungary	Roumanian Hungarian	Hungary	Oláh,	wife Lina Szendel
2			Stefan	Stefan	33		M	M	"	"	"	"	"	"	Apelsha	wife [illegible]
3			Sikoran	Petrus	32		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife [illegible]
4			"	Dumitru	37		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife [illegible]
5			Kles	Lazar	27		M	M	"	"	"	"	"	"	Bibicarra	wife [illegible]
6			Juras	Jakob	21		M	S	"	"	"	"	Slovian	"	Burasiloac	brother Juras [illegible]
7			Cuzsin	Vladimir	29		M	M	3-239679-2-26-43-NO S/A	"	"	"	"	"	Battonya	wife Emma Cuzsin
8			Gargyer	Akos	32		M	M	"	"	"	"	"	"	Kezhegyes	wife Barbara Gargyer
9			Czifity	Petar	39		M	M	"	"	"	"	"	"	Battonya	wife Martha Czifity
10			Teleker	Loczozar	37		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife Julia Teleker
11			Vasivlerio	Petr	38		M	M	"	"	"	"	"	Austria Galicia	Zdjin	wife Rosa Vasivlerio
12			Lechecka	Caracha	17		F	S	Farm servant	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Borecna	father Michal Lechecki Borecna Galicia
13			Kulcba	Hargaczy	36		M	M	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Sobotshiwe	wife Lucia Kulcba Sobotshiwe
14			Sochan	Gracas	3[illegible]		M	S	[illegible]							father Jozef Sochan Sobotshiwe
15			"	Fedor	3[illegible]		M	S	Farm Laborer	yes	yes	2-54423 5/4/38 306	NO S/A	"	"	grandfather " "
16			Koszyk	Georg	25		M	M	Farm Laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife Sara Koszyk Sobotshiwe
17			Szpiraga	Nikolaj	34		M	M	"	no	no	"	"	"	Borodinca	wife Lelala Szpiraga Borodinca
18			Skerbenka	Korynko	32		M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Provinia Skerbenka Borodinca
19			Smigelski	Fedko	37		M	M	"	no	no	"	"	"	Zalusc	wife Anna Smigelska Zalusc
20			Smigelski	Feako	35		M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	father Kyrjeta Smigelski Zalusc
21	383796-5/23/20-M		"	Apolonia	29		F	M	Housework Farm	"	"	"	"	"	"	sister
22			Gudyma	Stefan	36		M	M	Farm Laborer	"	"	"	"	"	"	wife Sobira Gudyma Zalusc
23			Kobzatroba	Ferenez	18		M	S	"	"	"	Hungary	Austrian	Hungary	Tisza nasfalu	father Mihaly Kobzatroba Tisza nasfalu Austria-Hung.
24	X		Olejarczyk	Ksenia	16		F	S	Farm servant	"	"	Austria	"	Galicia	Lipowice	mother Maria Olejarczyk Lipowice Galicia
25			Hacko	Wasyl	17		M	S	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Zsorce	father Andrej Hacko Zsorce
26			Lazorczyk	Kleucia	17		F	S	Farm servant	"	"	"	"	"	"	father Ignacy Lazorczyk Lipowice
27			Sobdaszka	Josef	30		M	M	Farm Laborer	"	"	11-137644	V29.31	"	Zarosnyce	wife Calahia Sobdaszka Zarosnyce
28			Selelyo	Mihaly	25		M	S	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Zavidpáva	father Istvan Selelyo Zavidpáva Hungary
29			Bohdany	Gyorgy	26		M	M	"	"	"	"	"	"	Ungdarocz	wife Maria Bohdany Ungdarocz
30			Berbak	Miklos	25		M	S	"	"	"	"	"	"	Tisza nasfalu	mother Anna Berbak Tisza nasfalu Hung

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

140

Arriving at Port of New York, 21 MAY 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other person or corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under the head of contract labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ga Woodlawn	yes self		self	31	No		cousin Zacharia Schiavo 134 Bond Woodlawn Ga	No	No	No	No	good	No	5.	6.	fair	blk	br.	none	Italy	Cerignola
2	" Scottsville	"	"	"	40	1913	Ga	cousin Nicolas Chiaviga 1135 Scottsville Ave Scottsville Va	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	"	"	"	"
3	" Harrisburg	"	"	"	30	1911	Penn.	cousin Nicolas Tesa 1105 Tuscarora st Harrisburg Pa	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	"
4	" "	"	"	"	30	"	"	friend same "	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	blk.	"	"	"	"
5	Ky Louisville	S.	"	"	35	1908	Kentucky	bro in law Nicolas Tesla 1015 S 7th st Louisville Ky	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	br.	blk.	"	"	Ribicza
6	Pa Carterot	S.	"	"	35	1912	Penna	friend Jacob Jancel 12 Rood Carterot Pa	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	Kunesdo
7	" Tenarda	"	"	"	40	"	"	bro in law Nikola Terzic 137 Howard st Tenarda Pa	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	Tornja
8	" "	S.	"	"	30	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	br.	"	"	Savaca
9	N.Y. Buffalo	S.	"	"	32	1910	Buffalo	bro in law Nicholas Karcus 912 Tonawanda st Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	10	"	"	"	scar Left Cheek	"	Gatkovo
10	Mo St Joseph	"	"	"	36	1909	Mo	bro in law Frank Sodic 5110 King st St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	blk.	"	"	"
11	Ohio Akron	S.	"	"	40	1913	Ohio	friend Milan Cobanja 1287 S. 4th st Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	fair	blk.	br.	"	Slavonia Cepin
12	N.Y. Yonkers	"	"	"	20	"	"	cousin Nikola Jovanovich 133 Morris st New York City	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	br.	blk	"	"	Galicia Gnilca
13	" "	"	"	"	25	"	"	cousin Jovan Stanic 1215 St Marks Ave Brooklyn New York	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	Bosnia
14	" "	"	"	"	29	"	"	wife Francia Stanic 67 Greenwich st New York City	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	"
15	" "	"	"	father	—	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
16	" "	"	"	self	25	"	"	bro in law Teodor Skagan 36 Grand st Brooklyn New York	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	fair	blk.	br.	"	"
17	N.Y. Newark	"	"	"	28	1909	Penna	friend Jan Smolinski 316 Mulberry st Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	fair	blk	"	"	Slavonia
18	" "	"	"	"	25	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	fair	blk	"	"	"
19	" "	"	"	"	25	1907	Detroit Mich	bro in law Michal Smigelski 121 Canada st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	fair	br.	"	"	Zaluzan
20	" "	"	"	"	36	1907	Penna	cousin Mathias Hachur 97 Beverly st Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	blk.	"	"	"
21	" "	"	"	land	—	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	"	"	"	"
22	" Paterson	"	"	self	36	1907	N.Y.	bro in law Nikola Skenday 182 Jackson st Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	fair	blk	"	"	"
23	Pa Kilton	"	"	"	25	1913	Penna	bro in law George Kostroba Kilton Pa	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	br.	br.	"	Hungary Kisac
24	Conn Gilbertown	"	"	"	20	"	"	bro in law Roman Olyarenyk Gilbertown Conn	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	"	blk.	"	"	Galicia Lipovica
25	" Perryville	yes	"	"	25	"	"	bro in law Karol Stacho 371 Broad Perryville Town	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	fair	br.	br.	"	"
26	" Perryville	"	"	"	20	"	"	uncle Anton Stacho 114 Broad Perryville Town	"	"	"	"	"	"	5.	12.	"	"	"	"	"	"
27	Ills Chicago	S.	"	"	18	1905	Chicago	cousin Vaclava Bilyk 746 Division st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	gr.	"	"	Jaroslau
28	Pa Chicago	"	"	"	18	1912	Pa	bro in law Paulo Surchi 95. 29th st Chicago Pa	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	blk.	"	Hungary	"
29	" Bonessen	S.	"	"	28	1906	Penna	bro in law John Kavzhnics 164 Penna ave Bonessen	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	blk	br.	"	"	"
30	" Mc Keesport	"	"	"	28	1910	Penna	Smith, bro in law Peter Yeskan Lundendale Pa	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	br.	blk.	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Tillson
Officer.

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19...,
at NEW YORK

C. Bowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise; Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

141

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm II sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

Inman

Immigration Officer

14–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14–213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiser" sailing from Bremen, May, 1913.

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Sandor	Andras	44		M	M	labor	yes	yes	Hungary	Austrian Hungarian	Hungary	Lecsny	Wife Terezia Sandor Lecsny
2			Szywilicz	Adolf	38		M	M	farm lab	yes	yes	Austria	Galician	Bobrowniki		Wife Bobrowniki
3		1	Kopecza	Fewka	23		F	S	DISCHARGED					Lisowice		Father Lisowice
4			Wotyle	Mikolaj	12		M		farm lab	yes	yes			Dubrowice		Wife Dubrowice
5	X		Rudolf	Marya	17		F	S	maid serv	1-190746			Austrian	Dzikowice		Father Dzikowice
6			Kazek	Jozef	17		M		farm lab					Czarlow		Father Czarlow
7			Czerkawski	Iwan	37		M		" "					Jary		Wife Jary
8			Walafij	Jenko	27		"		" "	yes	yes					Father Gudnich Walafij
9			Fedorow	Mikolaj	30		"		" "	yes	yes			Dubsic		Wife Marya Fedorow
10			Dudziak	Anna	19		F	S	maid serv					Olesce		Aegn: Mikolaj Olenski
11			Sroka	Marya	20		"		" "					Strzyzow		Father Strzyzow
12			Gruzior	Rozalia	18		"		11-353142 - 12/18/12					Dubsic		Father Antone
13			Jemiola	Tomasz	19		M		farm lab					Brzozowka		Father Brzozowka
14			Grzyna	Zofia	20		F		maid serv					Tuta		Father Tuta
15			Tedza	Franciszek	19		M		farm lab					Strzyzce		Mother Strzyzce
16			Rymarz	Katarzyna	20		F		11-265505 serv-12-39					Strzyz		Father Strzyz
17			Bartyzel	Wiktorya	22		"		11-281824 - 1/26/14					Borek		Father Borek
18			Kwasek	Wojciech	21		M		farm 11-267119					Odrow		Father Ostrol
19			Wolowanski	Michal	16		"		" "					Mechobz		Father Mechobz
20			Rymsza	Jan	18		"		8-97615 - 9/26/34					Zbaraz		Sister W. Wolowana
21			Borgula	Michalina	17		F		maid serv					Checiny		Father Checiny
22			Szczypka	Katarzyna	35		M		wife					Borzyn		Mother Marya Borgula
23			"	Szczepan	12		M		none	8-167062	8/17/39	505		Kasinka		Brother Josef Kasinka
24			"	Franciszka	10		F		"	"	"	"		"		Uncle:
25			"	Josef	7		M		8/37396	"	"	"		"		"
26			"	Wiktorya	1½		F		870212	"	"	"		"		"
27			Sielski	Michal	42		M	M	farm lab	yes	yes			H. Wieca		Wife: Anna Sielski
28			Krason	Jadwiga	22		F		house wife					H. Wieca		Sister Zofia Jolles
29			"	Aleksander	14		M		none	"	"			Oszkaj		Sister Oszkaj
30			Dronszek	Jozef	25		"		farm lab	yes	yes			Lisowice		Brother Jan Dronszek Lisowice

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 71

Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

142

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

No. on List.	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	Beaver Meadows		self					Father Mike Saudor Beaver Meadow Pa	No	No	No	No	Good	No	5.	4.	fair	br.	bl.	none.		
2	"	Hazan		"					Mother Liz. Sons: Harry Smith	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	"	"		
3	"	Carbon		"					[illegible]	"	"	"	"	"	"	4.	7.	"	"	"	"		
4	"	"		"					Col. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	bld.	br.	"	"	
5	Wy.	Wilkes Barre		"					Sister: Jan [illegible]	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	br.	"	"	"	
6	Japan	Tokio		"					Bro: Geo [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	bl.	"	"	
7	N.Y.	Elisabeth		"		1913	1/4	Elisabeth	Bro: [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	bld.	br.	"	"	
8	Wy.	Hazen		"		1911	1/2	Hazen	wife: Anna Wood Hazen	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	br.	"	"	"	
9	Mass.	Fall River		"					Cousin: Aug. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	
10	N.H.	Manchester		"					[illegible]	"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	bld	bl.	"	"	
11	Minn.	Minneapolis		"					[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	bld.	"	"	"	
12	Ill.	Chicago		"					[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	"	"	"	
13	"	"		"					Brother Jack [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	11.	"	br.	"	"	"	
14	"	"		"					[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	br.	"	"	
15	"	"		"					Cousin: [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	
16	"	"		"					Cousin: Ludwik [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	
17	"	"		"					Sisters: [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	bl.	"	"	
18	"	"		"					Bro: Franc Büda [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	
19	Mich.	Detroit		"					Bro: A. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	"	"	"	
20	"	"		"					Uncle: Jan [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	br.	"	"	
21	"	"		"					Bro: Ant. Bargula [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	bld	"	"	"	
22	"	Pinconning		"					Bro: Jan Szczepka [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	"	"	"	
23	"	"		mother					Father: " "	"	"	"	"	"	"	4	7.	"	"	"	"	"	
24	"	"		"					" " "	"	"	"	"	"	"	4	2.	"	"	"	"	"	
25	"	"		"					" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
26	"	"		"					" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
27	Pa.	Philadelphia		self					Bro: [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	gr.	bl.	"	"	
28	Wy.	Little Falls		"		1913	1/3	Little Falls	Bro: [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	br	"	"	"	
29	"	"		mother					Father: "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br.	"	"	"	
30	N.J.	Trenton		self					Bro: Jan Czarnick [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	br.	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 21 MAI 1914, 19[illegible],

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

143

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith (Strike out whether sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form No. 509-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

54

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Prinz Wilhelm sailing from Bremen, Mar 13, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of: Canada, Cuba, Mexico, Republic, Japan; Claimed to be U. S. Citizen)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kawiec	Anna	18		S	servant girl	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Tarlo	Mr. Karol Kozlanczik Tarlo Galicia
2			Kawczyk	Franciszka	17		S	"	"	"	"	"	"	Tarnec	Mr. Jan Tarnec
3			Lisiak	Katarzyna	18		S	1-94331-505	"	"	"	"	"	Salowa	
4			Iskar	Marya	26		M	house wife	"	"	"	"	"	Lotoryn	Lotoryn
5			Gniadosz	Jan	16		S	R. none	"	"	"	"	"	Wyorka	Wyorka
6			Jachym	Karolina	20		S	house wife	"	"	"	"	"	"	Wyorka
7			Kulaty	Weronika	22		"	"	"	"	"	"	"	Szary	Szary
8			Kijec	Antonina	17		S	servant	"	"	"	"	"	Dzikowiec	Dzikowiec
9			Zlat	Josefa	18		"	"	"	"	"	"	"	Kempa	Kempa
10			Kawiyo	Anna	18		"	"	"	"	"	"	"	Dzikowiec	Dzikowiec
11			Durak	Zofia	18		"	"	"	"	"	"	"	Kacyorka	Kacyorka
12			Dziuba	Katarzyna	18		"	"	"	"	"	"	"	"	
13			Jadwiga	Rafa	18		"	"	"	"	"	"	"	"	
14			Dziuba	Helena	17		"	"	"	"	"	"	"	"	
15			Skowron	Julia	18		"	"	"	"	"	"	"	Lenolas	Lenolas
16			Gurlik	Helena	19		S	1-384737-11/47/41	"	"	"	"	"	Salowa	
17			Kallaszczyk	Amorata	20		M	house wife	"	"	"	"	"	Lisia	
18			Kosowica	Antoni	48		M	farm laborer	No	No	"	"	"	Lenola	
19			Kisa	Filip	25		"	"	Yes	Yes	"	"	"	Gospodarz	
20			Szyda	Marya	21		S	servant	"	"	"	"	"	Dobrzedow	
21			Kolska	Zofia	19		"	"	"	"	"	"	"	Szczepanow	
22			Fokan	Anna	18		"	"	"	"	"	"	"	"	
23			Pietrzycka	Katarzyna	18		"	1-235169-6-27-38	"	"	"	"	"	Glinik Dolny	
24			Kacek	Anna	17		"	1-432456	6-17-43		"	"	"	Pompiarow	
25			Sokolowska	Paulina	17		"	"	No	No	"	"	"	Kosiorowka	
26	ADMITTED	1	Gonsarski	Józef	18		M	farm laborer	Yes	Yes	"	"	"	Wisnia	
27			Balon	Zofia	26		M	house wife	"	"	"	"	"	Kamienica	
28			Rekowica	Josef	17		S	farm laborer	"	"	"	"	"	Swiradza	
29			Gniadosz	Julia	17		S	servant	"	"	"	"	"	Kacyorka	
30			Wasyka	Stanislaw	17		M	farm laborer	"	"	"	"	"	Skrzyszow	

75

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

144

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has paid his own passage. Whether passage was paid by any other person, or by any corporation, firm, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in polygamy or contract labor, or supported by charity? (To be answered by inspector.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ft. Pierce	—	self	$15					No	No	No	No	good	no	5.	4.	fair	blk	blk	none	Galicia	Sipko
2	" "	—	"	20					"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
3	" "	—	"	20					"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	"	"	"	Lemberg
4	" "	—	husband	25					"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	"	"	"	Lubaczow
5	" "	—	father	25					"	"	"	"	"	"	4.	4.	"	blk	br.	"	"	Wysoka
6	" "	—	self	25					"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	br.	"	"	"	"
7	Ft. Pierce	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	"	"	"	Sanok
8	Ft. Pierce	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	blk.	blk.	"	"	Lubaczow
9	" "	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	br.	"	"	"	"
10	" "	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	br.	"	"	"
11	Ft. Pierce	—	"	20					"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	"	"	"	Kadyka
12	" "	—	"	20					"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	"	bl.	"	"	"
13	" "	—	"	30					"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	"	br.	"	"	"
14	" "	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	blk	"	"	"
15	Ft. Pierce	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	"	"	"	Cmolas
16	Ft. Pierce	—	"	20					"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	br.	br.	"	"	Grabowa
17	" "	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	bl.	"	"	Lubien
18	" "	—	"	40					"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	br.	"	"	Glogow
19	Ft. Pierce	—	"	20					"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	bl.	"	"	"	Gorpin
20	Ft. Pierce	—	"	20					"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	"	"	"	Lobzow
21	" "	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	"	"	"	Potoczyn
22	" "	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	bl.	"	"	"
23	" "	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	—	"	br.	"	"	"	Pilica
24	Ft. Pierce	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	br.	"	"	Kampin
25	Ft. Pierce	—	"	25					"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	"	"	"	"	Krakow
26	" "	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Nadarz
27	Pembroke	—	Husband	25					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	"	Nadarz
28	Fellsmere	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5	5.	"	br.	br.	"	"	"
29	Lawrence	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	"	"	"	"
30	" "	—	"	25					"	"	"	"	"	"	5	7.	"	"	bl.	"	"	Gorzow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, (Name of the Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Nikolaus d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

[signature] Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm II. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly (State whether the vessel sails therewith direct or accompanied by vessels thereof, as the case may be.) swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

Howell

Immigration Officer.

14—21.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—313

U.S. ... OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm ... Bremen ... May ..., 1913

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Swarda	Franciszek	25		M	S				Austria	Polish	Galicia	Frisova	father Jan Swarda Galicia
2			Pedziak	Helena	27		F	M							Frisova	husband Wincenty Pedziak
3			Pedziakowa	Stanislawa	2		F	S								mother
4			Swarda	Jadwiga	2		F	S							Galicia	father Jan Swarda
5			Wojcyna	Julia	18		F	S							Wyszka	father Jozef Wojcyna
6			Ludwin	Katarzyna	28		F	M							Galicia	husband Stanislaw Ludwin
7			Krstwan	Barbara	19		F	S							Lisko	father Dymitr Krstwan
8			Wojtas		18		F	S							Galicia	father Stefan Wojtas
9			Wiach	Michal	37		M	M	farmer laborer							wife Anna Wiach
10			Brzezinska	Anna	16		F	S	servant girl			9-60553-3/9/13			Volkenitz	father Jozef Brzezinska
11			Kwiecinski	Jozef	42		M	M	farmer laborer			Russia	Russia		Tarschewo	wife Maria Kwiecinska
12			Kocehal	Alexej	38		M		trader			Austria	Bohemian	Bohemia	Chotebor	wife Franciska Kocehal
13			Kozdal	Franciszek	29		M		laborer					Austria	Tymnica	wife Franciska Kozdal
14			[illegible]		57											
15			[illegible]		52											
16			[illegible]		18											brother
17			[illegible]		16											
18			[illegible]		11											
19			[illegible]		9											
20			[illegible]		25											
21			[illegible]		40		M	M	laborer				Croatian	Austria	Hungary	wife Franka Beale Croatia
22			Tancea	Petre II	37								Roumanian	Hungary	Capfd	wife Agricultural Tancea
23			"	Joan II	24											Capfd for Tancea Hung
24			Tirzin	Eftimin	29		M	M				9-130692	6/12/14			Capfd for wife Caroline Tirzin
25			Gilean	Maria	25											Capfd for wife Petre Gilean
26			Tancea	Joan I	40											Capfd for wife Ilie Tancea
27			"	Petre I (Patr)	32											Capfd for wife Florida Tancea
28			Baucila	Joan	40										Zernest	wife Irina Baucila
29			Ghighimos	Vlad	41											Zernest Fog wife Marie Ghighimos
30			Spulber	Nicolae	42											Zernest, Fog wife Marie Spulber
			76		Karl Bowron											

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 13

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

146

1st Arriving at Port of New York, 31 MAI 1914, 191

No. on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Pittsburg	—	self	33	No			North Wilkesbarre Towards 32 Brook st Pittsburg Pa	No	No	No	No	good	No	5	11	fair	br.	bl.	none	Austria	Galicia
2	"	"	Pa	"	19	Yes	1905	Hamburg	Sister Frau Gustav Lau 20 Fifth st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br.	"	"	"
3	"	"	Pa	mother	—	No			same	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl.	bl.	"	"	"
4	"	"	Pa	self	35	"			aunt Frau Rosa Korona 20 Fifth st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	br.	"	"	Austria
5	"	Claremont	Pa	"	25	"			same Josef Kaczka 176 Wright st Claremont	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Austria
6	Conn	Bridgeport	Pa	"	47	"			husband Franz Ludwin 210 Hallett st Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	bl.	"	"	Austria
7	"	Hartford	Pa	"	25	"			cousin Martin Schmaschk 13 Front st Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Austria
8	R.I.	Providence	Pa	"	21	"			cousin Sofia Abczdzenska 646 Westminst Providence	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	"	"	Austria
9	"	"	Pa	"	250	Yes	1911	Providence R.I.	Providence R.I. Cousin Nach St. 36 Bush st Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	Pa	Stapleton	—	"	16	"			Frau Franciszka Nahi 195 Heberton st Stapleton S.I.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bl.	br.	"	"	Austria
11	Ills	Chicago	Pa	"	40	"			cousin Edward Kuplewski 1853 - 46 21 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	bl.	"	"	Austria
12	Nebraska	Omaha	Pa	"	16	"			cousin Anna Kaczmarek 210 16th South Omaha Neb	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr.	"	Poland	Poland
13	Wis	Racine	Pa	"	25	Yes	1910	Racine Wis	cousin Anna Bazicela 1028 Racine st Racine Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	Moravia	Austria
14	Pa	Pittsburg	—	"	16	No			cousin Frank Kaczmarek 20 Fifth st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"								
15	"	"	Pa	"	18	"			same	"	"	"	"	"	"								
16	"	"	Pa	"	50	"			brother	"	"	"	"	"	"								
17	"	"	"	"	"	"			same	"	"	"	"	"	"								
18	"	"	"	"	"	"			same	"	"	"	"	"	"								
19	"	"	"	"	"	"			same	"	"	"	"	"	"								
20	Pa	Pittsburg	Pa	"	50	"			sister Rosa Korona 20 Fifth st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"								
21	Mich	Detroit	Yes	self	26	Yes	1909	Detroit Mich	brother Stefan Kaczka 251 Joseph st Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	br.	bl.	none	Croatia	Austria
22	Ills	Chicago	Pa	"	25	"	1906	Chicago Ills	brother in law Ludwig Kaczmarek 1333 Carter st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	br.	"	Hungary	Austria
23	Oh	Cincinnati	Pa	"	26	Yes	1905	Cincinnati Oh	cousin Nicolai Kaczabai 1995 Central ave Cincinnati Oh	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br.	"	"	"	"
24	"	"	Pa	"	40	"			cousin Simon Kaczabas 1995 Central ave Cincinnati Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	"
25	"	"	Pa	"	25	Yes	1905	Cincinnati Oh	brother Jetta Kaczan Oh 726 Vine st Cincinnati Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	"	"	"
26	"	"	Pa	"	28	"			cousin	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk.	"	"	"	"
27	"	"	Pa	"	24	"			same	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	"
28	"	Newark	Pa	"	19	"			brother Stefan Banoska Newark Oh	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
29	"	"	Pa	"	20	Yes	1907	Newark Oh	brother Nicolai Kaczmarek Newark Oh	Wild	Eyes	Heinous	Which affects ability to earn a living			5	4	"	"	"	"	"	"
30	"	"	Pa	"	36	"	12	Oh	cousin Wlad Kaczan Newark Oh buy	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P. Bowden
Immigration Officer.

14-113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Kleland Fr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

350

Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, May, 1913

No. on List	(This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1				Bolcsar	Anna	50		f	m	house wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nagy Szena	uncle Janos Andrasi Nagy Szena Hungary
2				"	Andras	6		m	s	none	"	"	U. S. A.	Claims U. S. born	"	"	
3				"	Maria	3		f	s	none	"			Claims U. S. born	"	"	
4				"	Elisabeth	6		f					Hungary				
5				Marcsisovszky	Maria	23		f	m	house wife	yes	yes		Ruthenian	Austria	Hungary	father Andrew Marcsisovszky Beregszasz Bars
6				"	Anna	2		f	s	none	no	no		Claims U. S. born			
7				Bigos	Maria	20		f	m	house wife	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Slupiec	husband Stefan Bigos Slupiec Tarnow Galicia
8				"	Elizabeta	11		f	s	none	no	no		Claims U. S. born			
9				Szarek	Henryka	10		f	s								
10				"	Jan	2½		m									
11				Rusnian	Veronika	27		f	m	house wife	yes	yes		Ruthenian	Austria	Kady Korka	father Jozef Kadykorka Sajor
12				"	Edward	4		m	s	none	no	no	U. S. A.	Claims U. S. born			

F D Macatee Insp.

Number of aliens on this manifest [illegible]

Collector has been requested to [illegible]

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of *New York*, 21 MAI 1914, *191*

148

No. on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and upwards; if not, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Years past. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Can read	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	S	self	[illegible]	No	Mrs. Josef Bolesz, [illegible]	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	br.	Austria	[illegible]
2	"	"	S	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	[illegible]	"	"	"	"
3	"	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	bl.	"	"	"
4	"	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl.	"	"	"
5	Sons	Bridgeport	S	self	[illegible]	1910	Bridge [illegible] Johann Hansenmeier	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	br.	"	"	Austria
6	"	"	S	mother	"	"	son father Bridgeport	"	"	"	"	"	"	"	—	"	bl.	"	"	"	"
7	Hans	Ker Redford	S	Self	[illegible]	1913	Ferd. [illegible] Hans Bigos Hans	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	bl.	"	Galicia	Austria
8	"	"	S	mother	"	"	Hampton Court 261 Fair Oaks Ave. father	"	"	"	"	"	"	4	1	"	bld.	"	"	"	"
9	"	"	S	father	no		Josef Andrej Skarek 20 Hampton Court,	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
10	"	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	Frau	Elizabeth	Self	Self	[illegible]	1909	Bayne [illegible] Brennan Felix 157 W. 131 Pine st. Elizabethport father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	br.	"	"	Austria
12	"	"	"	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm II from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. J. Meyer
Master. First or Second Officer. Officer.

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P. Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of 21 MAY 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

14—213

149

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Finland sailing from Boulogne, May 16th

No.	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
Last.	U.S. Citizen. Dividend. Tourist. Quota. Cabin. Mexico. Passport Identification. Non-quota. Returning Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1			Illovtsan	Tricsie	45	M.	M.	Cmkr.	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Zemen	Wife Illovtsan Zemen
2			"	Anna	with 3 ch.	F.	M.	Laundress							
3			Fleabis-	Stief	39	M.	M.	Cmkr.	"	"	"	"	"	Sziny	Father Stief Fleabis- Sziny
4			"	Marie	30	F.	M.	Laundress	"	"	"	"	"		
5			Fulios-	Vasilie	26	M.	S.	Cmkr.	"	"	"	"	"	N. Kiraly	Father Vasilie Fulios- Erdengerg
6			Kovari	George	31	M.	M.	"	"	"	"	"	"	Erdengerg	wife Anna Kovari Erdengerg
7			Olarescu	Petro	40	M.	M.	"	"	"	"	"	"	Lekeret	wife Olga Olarescu Lekeret
8			Decso	Kalalin	44	F.	M.	Housewife	"	"	"	Magyar	"	Arad	Son Fabian Decso Arad
9			Diro	Julia	44	F.	M.	"	"	"	"	"	"		Husband Stefan Diro
10			Crosz	Josef	29	M.	M.	Cmkr.	"	"	"	"	"	Dejcsos	wife Anna Crosz Dejcsos
11			Bodskeros	Maria	21	F.	M.	Housewife	"	"	"	"	"	Udvarhely	Father Josefa Bodskeros Udvarhely
12			"	Anna	22	S.	none	No Occ.	"	"	"	"	"		
13			Molnar	Josef	27	M.	M.	Cmkr.	Yes	Yes	"	"	"	Mezokovesd	wife Katalin Molnar Mezokovesd
14			Peto	Matyas	35	M.	M.	"	"	"	"	"	"		
15			Furkas-	Istvan	33	M.	M.	"	"	"	"	"	"		
16			Fodor	Maria	31	F.	S.	maid	"	"	"	"	"	Szolos	Father Fodor Szolos
17			Frescso	Maria	45	M.	M.	Housewife	"	"	"	"	"	Bikovszky	wife Frescso Bikovszky
18			Dobos	Sandor	42	M.	M.	Cmkr.	"	"	"	"	"	Kiralymezo	wife Dobos Kiralymezo
19			Horvath	Anna	27	F.	M.	Housewife	"	"	"	"	"		
20			Belovecz	Lajos	49	M.	M.	Cmkr.	"	"	"	"	"	Tiszaluskany	wife Belovecz Tiszaluskany
21			Forda	Tamas	39	M.	M.	"	"	"	"	Slovak	"	Arka	Father Tamas Forda Arka
22			Tomascsak	Pal	17	M.	S.	"	"	"	"	"	"	Borosbocs	Father Gyorgy Tomascsak Borosbocs
23	39351 3 6/16/20		Tomasko	Maria	17	F.	S.	Maid	"	"	"	"	"		Mother Maria Tomasko
24			Kliva	Paula	16	F.	S.	"	"	"	"	"	"	Beszterczebanya	Father Paula Kliva Beszterczebanya
25			Csislyak	Andras	39	M.	M.	Cmkr.	"	"	"	"	"	Kluczjak	wife Maria Csislyak Kluczjak
26			Gajkos-	Maria	24	F.	M.	Housewife	"	"	"	"	"	Tornalja	Father Gajkos- Tornalja
27			Szmerczak	Bodok	24	M.	M.	Cmkr.	"	"	"	"	"	Fenar	wife Szmerczak Fenar
			"	Gyorgij	2	M.	S.	none	No	No					Father Gyorgij Szmerczak
			Bankos-	Erzsebet	18	F.	S.	Maid	Yes	Yes				Matyasvo	Father Josef Bankos- Matyasvo
			Peto	Gyorgy	37	M.	M.	Cmkr.	"	"				Kozenye	wife Peto Kozenye

7-13998 5-31-20
6-9401-1/24/20
6-10b 364-11/m/20

78

Number of aliens on this sheet [illegible]
Collector has been requested to [illegible]

William Zacht-
Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

14 Arriving at Port of New-York, 21 MAI 1914, 191

150

No on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ch. Tiwark	S	self	60			Yes	1913	Canada	Friend Theresa Tiwark Toronto, Ont.	No	No	No	No	good	no	5	6	fair	Bld	blue		
2			Lindsay														4	11	"	"	"		
3	Ch. Cleland	S	self	28						Cousin Mary Tumulty 2772 6.7th Av. Cincinnati, O.				Had Scarlet Fever			5	9	"	"	"		
4			Lindsay														5	9	"	"	"		
5	Th. F. Sullivan	S	self	38						Friend Miss Lizzie Sullivan Roebling N. J.							5	1	"	Br.	"		
6				24						Mother Mrs. Ellen Sullivan Roebling N. J.							5	9	"	Bld	"		
7	Ph. Pittsburgh	S		35		1910	Yes	1910	Pa.	Friend Thos. Brown Pittsburgh Pa.							5	10	"	Br.	"		
8	Ch. Cincinnati	S		45						Friend Thos. Brown 1701 Penn Ave Pittsburgh Pa.							4	11	"	Bld.	Br.		
9				135						Bro. in Law Mr. Cincinnati, O.							5	4	"	"	"		
10	Th. J. Woodbridge	S		20						Friend Sal Fanos 308 20th Woodbridge N.J.							6	1	"	Br.	"		
11	B. Pennsburg	S		40						Cousin Antonio Fanos 235 Pennsburg Pa.							4	11	"	"	"		
12			mother	—						Father							—		"	"	"		
13	Ph. Continental	S	self	48			Yes	1902	Penna	Bro. in Law Michaly Gyuth 1 & J Continental Pa.							5	3	"	Blk	Bl.		
14				40		1913	Yes	1913	Pa.	Friend Andy Doctor Rep Continental, Ohio							5	6	"	Bld	"		
15				40		1913	Yes	1913	Ohio	Continental O. i. l.							5	6	"	Br.	Bl.		
16	Steubenville	S		38		1910	Yes	1910	Steubenville Ohio	Friend Flo Tomase 1 Box 33 Steubenville Ohio							4	9	"	"	Br.		
17	Cam. Main Cty	S		40						Daughter Mary Fiocco 6 Dorsey St Main City Pa.							5	8	"	"	"		
18				37		1903	Yes	1903	Pa.	Friend Mrs. Calogero Forte 123 Spring St Pittsburgh Pa.							5	4	"	"	Bl.		
19				20						Cousin Gerard Zoda 324 Broadway Cam. City N.J.							5	—	"	Br.	"		
20	N. J. Bernardsville	S		22						Bro. in Law Michael Cosentino 122 Bernardsville N.J.							5	3	"	"	Br.		
21	T. F. Milwaukee	S		40		1910	Yes	1910	Wisc.	Friend Mrs. Lizzie Sullivan 1044 Layton Ave Milwaukee Wisc.							5	7	"	"	Bl.		
22	Cam. Bridgeport	S		25						Sister Mrs. Tom Tomasello 592 Arctic St Bridgeport Conn.							5	4	"	"	"		
23				28						Friend Tom Tomasello 1394 Main St Bridgeport Conn.							4	11	"	"	Br.		
24	Danbury	S		60						Brother Guiseppe Pisco 1140 Clinton St Danbury Conn.							4	11	"	"	Bl.		
25	Mt. Vernon	S		35		1912	Yes	1912	N.Y.	Mother Mrs. Lucia Pisco 1127 Park Ave Mt. Vernon N.Y.							5	6	"	"	"		
26	Sheffield	S		42		1907	Yes	1907	Pa.	Friend Tom Tomasello Sheffield Pa.							5	2	"	"	"		
27	N. Va. Clarksburg	S		38						Cousin Antonio Tomasello Clarksburg W. Va.							5	1	"	"	"		
28			mother	—						Father							—		"	"	"		
29	N. J. Boonton	S	self	24						Godfather Angelo Milot 1 Block St Boonton N.J.							5	6	"	Bld	"		
30	Mont. Great Falls	S		20		1912	Yes	1912	Mont.	Friend Mrs. Tom Tomasello Great Falls, Mont.							5	3	"	Br.	Br.		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, (State whether Master, First or Second) of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. F. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19..,
at NEW YORK

P. Gruner
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and (if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in colnmn 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

151

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Klein

Sworn to before me this ... *day of* 31 MAI 1914, *19*

at NEW YORK

Powers

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. Department of Labor
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, May 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (Diplomat, Stateless, Cuba, Mexico, Other Countries)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) † Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Major	Julia	45		M.	wife	Yes	Yes	Hungary Slovak	Hungary	Uzapa	Father Istvan Major Uzapa Hungary
2			"	Bela	13		M.	son	"	"	"	"	"	"
3			Szedlacsek	Maria	22		F.	maid servant	"	"	"	"	Zsibo	Father Ferenc Szedlacsek Zsibo
4			Terkosa	Maria	40		F.	wife					Kisdeo	Husband Kisdeo
5			Liesko	Johanna	18		F.	11-7[illegible] servant	770-11/22/40					Father György Liesko Kisdeo
6			Cierny	György	17		M.	11-77829					Oppona	Father György Cierny Oppona
7			Vandlik	Mihaly	39		M.	farm laborer					Kisdeo	Wife Maria Vandlik Kisdeo
8			Demeter	Emilia	19		F.	maid servant					Feczenye	Mother Agnes Demeter Feczenye
9			Szalancsik	Janos	35		M.	farm laborer					Kisdeo	Wife Maria Szalancsik Kisdeo
10			Beres	Istvan	26								Feczenye	Wife Anna Beres Feczenye
11			Mihalcsik	Vilma	17		F.	maid servant					Peterd	Mother Julia Mihalcsik Peterd
12			Kovacsik	Herman	28			11-309431		4/10/41			Feczenye	Uncle Lista Kovacsik Feczenye
13			Zaworski	Michal	29		M.	farm laborer	Austria	Polish	Galicia	Galicia	Mosciska	Friend Karol Zaperniak Mosciska
14			Kadwan	Stefania	22		F.	maid servant	none				Kozieniec	Mother Zofia Kadwan Kozieniec
15			"	Tomasz	20		M.	farm laborer	Jozef				Chodzenia	Wife Maria Kadwan Chodzenia
16			Dabrowski	Franciszek	31									Wife Zofia Dabrowski Chodzenia
17			[illegible]				F.	maid						
18			Marzec	Anna	25		F.	maid servant	Austria	Polish	Galicia	Cieczyce		Father Jan Marzec Cieczyce
19			Smaga		20							Siedlec		Father Franz Smaga Siedlec
20			Tabas	Marya	19			7-209212	9-25	43		Brzezny		Sister Sylvester Tabas Brzezny
21			Heleniak	Apolonia	19		F.					Grodzisko		Father Sebast. Heleniak Grodzisko
22			Orszulak	Tomasz	25		M.	farm laborer				Skrzipiska		Father Jan Orszulak Skrzipiska
23			Kwasnik	Jozef	18			5-38296				Majdan		Father Adam Kwasny Majdan
24			Janik	Apolonia	17		F.	maid servant	11-250396		5-31-40	Skrzypka		Father Jan Janik Skrzypka
25			Siecich	Bronislawa	19		F.	5-84600	5/24/37	-505		Moszanka		Brother Edmund Siecich Moszanka
26			Kulig	Scholastyka	32		F.	M. wife				Grebozow		Father Jan Kulak Grebozow
27			"	Jan	12½		M.	F. child	7-135831	4-19-40				
28			"	Wladyslaw	2				none					
29			Chorzepa	Walenty	44		M.	farm laborer				Dowka		Wife Maryana Chorzepa Dowka
30			Dabros	Julia	21		F.	maid servant	Yes	Yes		Harsz		Father Josef Dabros Harsz

79

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191 152

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination.					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Can read or write some language (or deformed hands or mutilated by bullets)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or is a member of or affiliates with any organization that entertains a belief in, advocates or teaches

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

U. S. [redacted]

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 5311 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JUL 4 1944
Date

Camera Operator

JUL 4 1944
Date

[redacted]
Chief
Motion Picture Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 5311 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 4 1944
Date

Irma Roman
Camera Operator

JAN 4 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether S. sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

Dr Klein

153

Sworn to before me this ..... day of 31 MAI 1914, 19

at NEW YORK

F Cau

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen May 13 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS. Transit. Claiming U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kowalik	Andrzej	26		M	M	farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Gistrowice	wife Marianna Kowalik Gistrowice Galicia
2			Tuchowska	Anna	18		F	S	servant	"	"	"	"	"	Osobnica	aunt Agata Tuchowska Osobnica
3			Baryla	Zofia	16		F	S	servant	"	"	"	"	"	Bircza	uncle Tomasz Urban Bircza
4			Wojtkowska	Barbara	21		F	S	farm laborer	no	no			"	Siedlisze	cousin Rosha Leshow Siedlisze
5			Bierowska	Piotr	26		M	M	farm laborer	yes	yes			"	Tokarnia	wife Maria Bierowska Tokarnia
6			Zwarycka	Marya	27		F	S	servant	no	no			"	Cniaki	mother Franka Zwarycka Cniaki
7			Bara	Jadwiga	23		F	S	"	"	"			"	Osobnica	father Michal Bara Osobnica
8			Kapanowska	Marya	18		F	S	"	no	no			"		father Jacob Kapanowski Osobnica
9			Mirek	"	20		F	S	"	"	"			"	Tokarnia	father Tomasz Mirek Tokarnia
10			Wilczak	Rozalia	30		F	S	Laborer	"	"			"	Libisz	father Maciej Maria Libisz
11			Lisiak	Wiktorya	36		F	M	farm laborer	no	no			"	Olmieliniz	cousin Jozef Holdauer Olmieliniz
12			Olmiel	Jan	32		M	M	laborer	yes	yes			"		wife Marianna Olmiel Olmieliniz
13			"	Andrzej	26		M	M	"	"	"			"		father Antoniey Olmiel Olmieliniz
14			Dzierzak	Ludwika	26		F	S	"	"	"			"		father Wojciech Dzierzak Olmieliniz
15			Bialek	Marya	23		F	S	domestic	"	"			Moszczanica		father Andrzej Kucak Moszczanica
16			"	Jadwiga	19		F	S	none	no	no			"		grandfather "
17			Tomasiak	Agnieszka	20		F	S	maid servant	yes	yes			"		father Wojciech Tomasiak Moszczanica
18			"	Pawel neph	2½		M	S	none	no	no			"		grandfather "
19			Galewska	Alexandra	28		F	M	housewife	yes	yes	Russia		Russia	Krzemak	mother Julia Lewinska Kartin Kalisch Russia
20			Rebaca	Maryanna	30		F	S	servant	no	no	Austria		Germany	Bremen	sister Zofia Rebaca Brzezin Galicia
21			Pycha	Marya	20		F	S	"	yes	yes	"		"	Werdan	sister Anna Gurno Barcelona
22			Wisniewska	Wiktorya	18		F	S	"	"	"	"		Galicia	Wielkibcai	father Ignac Wisniewski Wielkibcai
23			Tolpa	Aniela	17		F	S	"	"	"	"		"	Grodzisko	father Franc Tolpa Grodzisko
24			Szklarna	Anna	18		F	S	"	"	"	"		"	"	father Franc Szklarna Grodzisko
25			Wegiel	Katarzyna	18		F	S	"	"	"	"		"	Skrzynka	father Ignaz Wegiel Skrzynka
26			Fetela	Ewa	18		F	S	"	"	"	"		"	"	father Jan Fetela Skrzynka
27			Dybuch	Zofia	19		F	S	2-976256-5-27-42	"	"	"		"	Grodzisko	father Franciszek Dybuch Grodzisko
28			Biela	Aniela	17		F	S	"	"	"	"		"	"	father Jan Biela Grodzisko
29			Dethosz	Ludwika	18		F	S	"	"	"	"		"	Lubla	father Jozef Dethosz Lubla
30			Wacela	Marya	17		F	S	"	"	"	"		"	Moszczanica	mother Rozalja Wacela Moszczanica

SUBMITTED

SUBMITTED

Number of aliens on this sheet ...

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, 21 MAI 1914, 191 — 154

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mich	Detroit			38				Brit Mary Wolos 10 Belle Isle Ave Detroit					good		5	7	fair	blk	blk	none	Galicia	Piotrow
2	Ills	Chicago			35				[illegible]							5	4	"	bld	bl	"	"	Ozotuice
3	"	"			8				[illegible]							5	3	"	"	"	"	"	Brzeza
4	"	"			25				[illegible]							5	1	"	"	"	"	"	Fisebin
5	"	"			40	1907	Chicago		Brit Josef Zyra 1512 Wentworth Ave Chicago							5	8	"	blk	"	"	"	Soharnia
6	"	"			44				[illegible] 1458 50 st Chicago Ills							5	2	"	"	bl	"	"	Pniatki
7	"	"			30				Brit Wojciech Zbara 1653-38 Place Chicago Ills							5	6	"	bld	"	"	"	Leobuica
8	"	"			24				Brit Jan Kapanowski 3754 Wentworth Ave Chicago							5	4	"	br	br	"	"	"
9	"	"			23				[illegible] 1731 Goodrich Ave Chicago Ills							5	1	"	"	"	"	"	Tokarnia
10	"	Det			60				Brit Josef Wilczek 2075 Fleyer Place Chicago							5	—	"	"	bl	"	"	Libiaz
11	Ind	Chicago			1				Brit Kazimierz Zyra 1852 Forth Ave Chicago Ill							5	3	"	bld	"	"	"	Chmielow
12	Wisc	Milwaukee			36				Brit Kazimierz Kwiecien 1195 Right st Milwaukee Wis							5	6	"	blk	"	"	"	"
13	"	"			22				Brit Josef Chmiel 1195 Right st Milwaukee Wisc							5	6	"	"	"	"	"	"
14	"	Winnea polis			39				[illegible]							5	6	"	"	gr	"	"	"
15	Minn	"		husb	35				Brit Johann Bielek 2109 University st Minneapolis							5	1	"	bld	bl	"	"	Koszczuz
16	"	"		mother	37				father " Polis Minn							—		"	"	"	"	"	"
17	"	"		uncle	25				Brit Johann Tomalczyk 3003 Gabion st Minneapolis							4	9	"	blk	br	"	"	"
18	"	"		father	56				father " Minn							—		"	"	bl	"	"	"
19	Mich	Birming ham		Husb	10				Brit Jan Galewski 42 Box Holly Mich							5	2	"	bld	"	"	Russia	Krauzen
20	Mich	Grand Rapids		S	26				Anca Wojciech Szymczyk 537 Fulkerson Ave Grand Rapids Mich							5	—	"	blk	"	"	Galicia	Szczucin
21	"	"		S	26				Brit Wt " " Mich							4	11	"	blk	"	"	"	Garzebn
22	Mass	Fall River		S	20				[illegible] 210 East Main st Fall River Mass							5	—	"	"	"	"	"	Wielka G
23	"	"		S	19				[illegible] 78 Arnold st Fall River Mass							5	3	"	"	"	"	"	Grodzisk
24	"	"		S	40				[illegible] 189 Bove Fall River Mass							5	—	"	blk	bl	"	"	"
25	"	Three Rivers		S	25				[illegible] 219 Bove Three Rivers Mass							5	1	"	"	br	"	"	Skrzynka
26	Conn	Thompson ville		S	43				[illegible] 73 West st Thompsonville							5	2	"	bld	bl	"	"	Skrzyn
27	Mass	Holyoke		S	26				Brit Michal Zabrda Conn 52 Elm st Holyoke Mass							4	11	"	blk	"	"	"	Grodzisk
28	N.J.	Warren		S	40				[illegible] Warren N.J.							5	1	"	bld	"	"	"	"
29	N.H.	Manchester		S	35				Brit Michal Dabrowski 59 Pearl st Manchester N.H.							5	4	"	"	br	"	"	"
30	Mass	Ludlow		S	25				Brit Michal Piecenski 173 Bove Ludlow Mass							5	1	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Flower
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Dr Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Egeler

Immigration Officer

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiser Wilhelm der Grosse", Bremen, May 19 1914

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Temporary Domicile. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Piecuch	Julia	22		F.	S.	maid serv			Austria	Polish	U.S.	Galicia	mother: Antonina Piecuch, Rzanka
2			Cebula	Anna	18		"	"	"	yes	yes	"	"		Debrowica	father: Wojciech Cebula, Debrowica
3			Szary ✓	Josef NAT 2199 C-2154477	35		M.	M.	farm lab					U.S.	Brzeszyn	wife: Marya Szary NON IMM. Brzeszyn
4			Zyikowicz	Franciszek	38		"	"	"						Kwiatowice	wife: Marya Zyikowicz Kwiatowice
5			Czerwienska	Apolonia	23		F.	S.	maid serv						Bircza	father: Gr. Czerwienska, Bircza
6			Zelycz	Anton	27		M.	M.	farm lab					U.S.	Lukowa	wife: Julia Zelycz NON IMM. Lukowa
7			Latuszkiewicz	Antoni	30		"	"	"	yes	yes				Pr. Bowla	wife: Warwara Latuszkiewicz Pr. Bowla
8			Henrynd	Anna	18		F.	S.	maid serv						Z. Zowka	father: Filip Henryn, Z. Zowka
9			Mendcuk	Rozalia	27		M.	M.	house wife						Wolica	mother: Anna Gniok, Wolica
10			Gryzbek	"	20		F.	S.	maid serv						Wilka	cous: Anna Oleaszewska Wilka
11			Oleaszewska	Anna	20		"	"	"						"	father: Ant. Oleaszewska Wilka
12			Morgenstern	Genia	21		"	"	"	2-650282-12/15/29.			Hebrew		Tokarnia	father: Adolf Morgen, Tokarnia, Stern.
13			Chelczuk	Jacob	46		M.	M.	farm lab				Lithuanian		Z. Zowka	wife: Tekla Omelczuk, Z. Zowka
14			Omelczuk	Marya	16		F.	S.	maid serv	yes	yes				"	mother: " "
15			Labodowicz	Jan	38		M.	M.	farm lab						Wolica	wife: Anna Labodowicz Wolica, Hearo
16			Horodejczyk	Natalia	22		F.	S.	maid serv						Dobraczyn	bro-in-law: Juan Horo Dobraczyn, (Dejczyk
17			Seniszyn	Jan	25		M.	"	joiner						Dyczki	father: Zachar Seniszyn, Dyczki, (Syn
18			Staszko	Haska	17		F.	S.	[illegible]	2-[illegible]04 12/10/36					"	father: Dmytro Staszko Dyczki
19			Andrejew	Dmytro	35		M.	M.	farm lab						H. Zowa	wife: Anna Andrejew H. Zowa
20			Radwanska	Marya	23		F.	-	house wife						Wola	father: F. Grzymbala Wola
21			Czyzyk	Jko	16		M.	S.	farm lab	yes	yes				Lukowe	father: Pawel Czyzyk, Lukowe
22			Wawerczak	Iwan	48		M.	"	"						"	wife: Marya Wawerc Lukowe, Zak
23			Semeniw	Elias	28		"	"	"						H. Zowa	wife: Anna Semeniw H. Zowa
24			Stefanuik	Oksana	19		F.	S.	maid serv	yes	yes				Choroszow	moth: Chrd. Stefanuik, Choroszow
25	EXCLUDED		Hanko	Iwan	44		M.	M.	farm lab						Chalupki	wife: Hanka Hanko Chalupki
26			Wawerczak	Tarasko	18		F.	S.	maid serv						Lukowe	father: M. Wawerczak, Lukowe
27			Dobrjanska	Marya	18		"	"	"						"	father: Iwan Dobrjans, Lukowe, (ka
28			Hanka	Kowal	17		"	"	"	VI-388/36					Ridka	father: Jko Kowal Ridka,
29			Fedarena	Donko	36		M.	M.	farm lab						Z. Deze	wife: Fedorena, Katarz. Deze Z.
30			Radzyk	Pawlo	27		"	"	"						F. Zany	wife: Maryd Radzyk, F. Zany.

J. J. Donovan
Insp.

3 81

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191 156

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
															25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf-mutes, or blind, or feeble-minded persons, or persons likely to become a public charge, or persons suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or persons who have been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or polygamists, or persons coming in pursuance of any previously made contract or agreement to perform labor in the United States, or persons assisted by others to come, unless it be shown that they do not belong to any of the foregoing classes.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mass.	Ludlow	Yes	self	25	1907	Lith.	Bro. Kh. Pieciuh	No	No	No	No	good	No	5.	4.	fair	bl.	bl.	none.	Galicia	Rozan
2	N.Y.	Passaic	"	"	25	"	Russ.	sister: A. Cybula Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	4.	10.	"	br.	"	"	"	Cabrowce
3	N.J.	Nippanoe	"	"	35	1913	New York	Bro. in law Jan Brzozowski	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	bl.	"	"	Strzesz
4	"	"	No	"	25	1906	"	Bro. Frank Jaskolnicki	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	bld.	gr.	"	"	Kurchowice
5	"	"	No	"	25	1909	"	uncle: Jan Czionczewski	"	"	"	"	"	"	4.	10.	"	"	br.	"	"	Rzeszow
6	N.J.	Jamesville	Yes	"	25	1913	Russ.	bro. in law: Jos. Kodzikowski	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	br.	"	"	"	Lukowe
7	N.Y.	New York	Yes	"	25	"	"	friend: Gr. Wendenko 333 W. 41 st. New York	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	bld	"	"	"	Tarnobrzeg
8	"	"	No	"	25	"	"	cous: Anna Saronka 232. E. 26. st. New York	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	br.	"	"	"	Radymno
9	"	"	No	"	25	"	"	bro: Grz. Wendenko 333 W. 44. st. New York	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	"	"	"	Wola.
10	"	"	No	"	25	"	"	cous: Catarz. Kizara 272 W. 9. st. New York	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	"	"	"	Walka.
11	"	"	No	"	25	"	"	Broth: L. Olaszewski 523. E. 15. st. New York	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	bld	bl.	"	"	"
12	N.Y.	Bklyn	No	"	50	"	"	Bro. in law: Henryk Fülöp 38. N. 6. st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	br.	"	"	Tokarnia
13	"	"	No	"	25	"	"	friend: K. Tugowski 0820. 14. st. New York	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	bl.	"	"	Tarnów
14	"	"	No	"	25	"	"	cous: Rozalia " "	"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	bld.	bl.	"	"	"
15	"	"	No	"	25	"	"	friend: Fr. Zskra 320 W. 40 st. New York	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	"	gr.	"	"	Wolica.
16	N.Y.	Bklyn	No	"	25	"	"	sister: Carania Fülöp 97. N. 7. st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	bl.	"	"	Debrzyca.
17	N.J.	Newark	Yes	"	20	1907	Russ.	broth: W. Jenczylik 347. W. Kinzie st. Newark	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	Dynów.
18	"	"	No	"	25	1910	"	cous: " " " "	"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	"	"	"	"	"
19	N.J.	Jersey City	Yes	"	25	1909	Pitts.	acqu: Dwojra Sokolow 172 Home Ave. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	br.	"	"	"	Horzeda.
20	Wy.	Millville	Yes	"	120	1/2	ville	uncle: Kl. Radwanski Box 17 P.O. Box D Millville, N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	bld	"	"	"	Wola.
21	N.J.	Jersey City	Yes	"	25	"	"	uncle: Kl. Wawerczak 770. Glendale st. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	br.	"	"	"	Lukowe
22	"	"	No	"	35	1887 1894	Penn.	broth: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	br.	"	"	"
23	Mass.	Pittsfield	Yes	"	25	"	"	Broth: F. Jaworow 5 Onelock Ave. Pittsfield	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	bld	"	"	"	Horodelica
24	"	"	No	"	25	"	"	broth: Myk. Stefanik 170. Wilcox ave. "	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	bl	"	"	Chorzow
25	Pa.	Forest City	Yes	"	18	1908	Forest	friend: Wasyl. Walk 12 City 300 52 Forest City Pa	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	br.	"	"	Medyka
26	N.Y.	Syracuse	No	"	20	"	City	sister: J. Dobrzanska 101 Fayette str. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	bl.	"	"	Lukowe.
27	"	"	No	"	20	"	"	broth: " " " "	"	"	"	"	"	"	4.	10.	"	br.	"	"	"	"
28	Pa.	Ludlow	No	"	25	"	"	sister: Hatarz Kowal 302 169 Ludlow, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	bld	bl.	"	"	Krosno
29	Ill.	Chicago	No	"	170	"	"	broth: J. Fedoryna 443 Desplaines st. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	br.	"	"	"	Lukowe
30	Md.	Baltimore	No	"	325	"	"	Broth: Jan. Radyoz 2832. Elrott st. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	br.	"	"	Tyczyn

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. F. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19.

at NEW YORK

F. Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebraw by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this ____ day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Gruen

Immigration Officer

157

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, May 13th 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

158

Arriving at Port of New York. 31 MAI 1914, 191

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	29
1	Ill.	Chicago	Yes	self	$25				Tomasz Teresa Brodzinski Union Str. 1214 Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	br.	br.	none	Galicia	Polska	
2	Mich.	Detroit	"	"	$5				brother: Wojciech Lagowy 29 W. Detroit Mich. Michigan Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	
3	"	"	"	"	$3				sister: Anna Krempa Detroit Mich. Michigan Ave	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	bl.	"	"	"	
4	Ill.	Chicago	"	"	$8				brother: Jozef Krupa 14 Str. 1983 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	br.	"	"	Krotoszyn	
5	Pa.	Pittsburg	"	"	$8	yes	1913	Pittsburg Pa.	brother: Iwan Wszniala Pittsburg Pa. Str. 12 12 + 21.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	"	"	"	Terla	
6	"	"	"	"	$4	"	1907	"	brother in law: Hugh Medwid Pittsburg Pa. 1017 Bingham Str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	"	
7	"	"	"	"	$8	yes	1911	"	brother: Dmytro Dzerkowicz Pittsburg Pa. Bingham Str. 1074	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	"	"	
8	"	"	"	"	$4	"			brother: Michal Herzowski Pittsburg Pa. Lawson Str. 1074.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	br.	"	"	Lwerow	
9	Ill.	Chicago	"	"	$5	"			sister in law: Stefanie Ulanowska 2442 Str. 1811. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	"	"	"	Tarnawa	
10	Mass.	Seyhaven	"	"	$4	"			bro: Kazimierz Szyliowski 3 Third Str. Stepmother Comm	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kapelyce	
11	N.J.	Belle Farre	no	S	$4				friend: Stefan Absont Farre Belle N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld.	bl.	"	Hungary	Polan	
12	"	"	"	S	$30																			
13	Ill.	Chicago	Yes	Self	$25	yes	1912	Chicago Ill. 2147	brother in l: Joe Litwocz 2147 Chicago Ill. 1936 Erie Str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	"	"	"	
14	"	"	"	"	Returning				brother:															
15	"	"	"	"	$30				sister: Anastazya Kedziorska Potts Ave 1226 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bld.	bl.	"	"		
16	Minn.	Minneapolis	"	Husb	Yes				husband: Jan Zbroog Minneapolis, Minn. 4 Ave 1009	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	br.	"	Galicia	Wysoka	
17	"	"	"	mother	"				father:															
18	"	"	"	"	$40																			
19	"	"	"	"	"																			
20	N.J.	Newark	no	Husb	Yes				husband: Franka Kozat 111 So. Orange Ave Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl.	"	"	Glogow	
21	"	"	"	Self	$290				father:							5	4	"	"	"	"	"	"	
22	"	"	"	"	"											4	10	"	"	"	"	"	"	
23	"	"	"	$	$25				friend:							5	1	"	"	"	"	"	Zabajka	
24	Pa	Sewel	Yes	$	$35				bro: Josef Sadel Sewel Pa; Box 205.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Ruska	
25	Ill.	Chicago	"	$	$4				bro: Antoni Durala Rhine Str. 2237 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	"	"	"	Dulcy	
26	N.J.	Lackawanna	"	$	$32				friend: Bronislawa Kozerska Leave 160, Lackawanna N.J.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	br.	"	"	Olszanica	
27	"	"	"	$	$25				sister:							5	2	"	"	"	"	"	"	
28	"	"	"	$	$											4	9	"	"	bl.	"	"	"	
29	Ill.	Chicago	"	$	$30	yes	1913	Chicago Ill.	friend: Josef Walega 1923 Potts Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld.	"	"	"	"	
30	N.J.	Newark	no	$	$29 no				friend: Franke Kubowitz 191 – 13 Ave, Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	br.	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(strike out whether Master, First or Second Officer)

H. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 MAI 1914 day of ....., 19....,

at NEW YORK

P. Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

159

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this ___ day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

42

825. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, May 9 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Zurawlad Aniela	16	F	S	servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Elogow	father: Michal Zurawlad Elogow Galicia
2		Fus Jozef	25	M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Uhnied	father: Jozef Fus Uhnied Galicia
3		Krzewski Piotr	23	M	S		2-44410-5/24/36	"	"	"	"	Rebarowka	mother: Marya Krzewska Rebarowka Galicia
4		Swolanski Stanislaw	23	M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Swolanski wife: Agnieszka Poprawska
5		Poprawski Michal	31	M	M	"	no	no	"	Ruthenian	"	"	wife: Tekla Maslanska
6		Maslanska Vincenty	39	M	M	"	yes	yes	"	Polish	"	"	mother: Kunegunda Slonka
7		Slonka Marya	17	F	S	servant	"	"	"	"	"	Jazerne	Jazerne Galicia
8		Bator Andrzej	32	M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Sudey	wife: Anuela Bator
9		Walaszek Anna	20	F	S	servant	11-28324 12-3-40	"	"	"	"	grant Sudey	grant Sudey Galicia
10		Kaczor Wladyslaw	19	M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Kolaczyce	Kolaczyce mother: Agnes Walaszek
11		Jaroszek Adam	45	M	M	"	"	"	"	"	Silesia	Dymitrow dury	father: Franz Kaczor Dymitrow dury Galicia
12	OMITTED	Kovarik Frantiska	34	M	M	housewife	"	"	Bohemian	Bohemia	Tuttelay	Tuttelay	wife: Marya Jaroszek Tuttelay Bohemia
13		Kovacko Estvan	39	M	M	farm laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Krenice	wife: Zofia Kovacko Krenice Moravia
14		Kulpa Maryanna	35	F	M	house wife	no	no	Austria	Polish	Galicia	Grodzisko	friend: Franz Klich Grodzisko gorne Gal.
15		" Agnieszka	6	F	S	child	"	"	"	Can born of Polish	"	"	"
16		" Antoni	4	M	S	"	"	"	"	Ukrainian born	"	"	"
17		" Anna	2	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
18		" Franciszka	11m	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
19		Kulpa Jozef	24	M	S	farm laborer	yes	yes	"	"	"	"	brother: Jan Kulpa Krakow Austria
20		Marcinkiewicz Jakob	30	M	M	"	no	no	"	"	"	Jelna	father: Jan Marcinkiewicz Jelna Galicia
21		" Katarzyna	30	F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	"
22		Gasiorek Katarzyna	19	F	S	servant	yes	yes	"	"	"	Przychojec	father: Tomasz Gasiorek Przychojec Galicia
23		Pietruszka Katarzyna	20	F	S	"	"	"	"	"	"	Legajola	father: Stanislaw Pietruszka Legajola Galicia
24		Zybal Agata	18	F	S		3-192347-505-4/24/40	"	"	"	"	"	mother: Zofia Zybal Przychojec Galicia
25		Ferenz Ludwika	18	F	S		11-044319-505-4/24/40	"	"	"	"	"	mother: Zofia Ferenz Jaworznik Galicia
26		Marcinowska Helena	28	F	M	housewife	no	no	"	"	"	Przychojec	friend: Maryanna Kulpa Przychojec Galicia
27		" Katarzyna	11	F	S	child	yes	yes	"	"	"	"	"
28		" Marcin	6	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"
29		" Ludwika	3	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"
30		Palar Katarzyna	16	F	S	servant	yes	yes	"	"	"	Stare miasto	father: Marcin Palar Stare miasto Galicia

83

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

FD Macaden Insp

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191 160

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a prostitute, or a person coming for an immoral purpose; and whether she has been such previous to coming, or has been supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mich.	Detroit	no	self	$28	Yes			uncle: Szczepan Zeska adele Sa. 6th Detroit Mich.	No	No	No	No	good	no	5.	1.	fair	br.	br.	none	Galicia	Gluszyn
2	Ill.	Chicago	"	"	$30	"			bril: Anton Kozlicki 5. 1746 — 47 St. Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	bl.	"	"	Czarnice
3	N.J.	Newyork	"	"	$25	"			brother: Teodor Krzewski 346 — W. 38th St. New York	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	br.	"	"	Mc Cann
4	"	"	"	"	$30	"			brother: Karol Szymanski 339 E. 9 Ave N. York Newyork	30	1/37	"	"	"	"	5.	6.	"	"	bl.	"	"	"
5	"	"	"	"	$25	"			bril: Lukasz Wojak 387 E. 38th St. New York	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	br.	"	"	"
6	"	"	"	"	30	"			friend: Karol Szolanski 339 5th Ave N.Y. Newyork	30	4r	38	"	"	"	5.	5.	"	bld	"	"	"	"
7	N.Y.	Buffalo	"	"	29	"			brother: Walenty Kowalski 91 Clarkson Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	br.	"	"	Zaczernie
8	N.Y.	Poughkeepsie	"	"	$28	Yes	1912	Buffalo	brother: Stanislaw Dabek N.Y. to Sam 44 Cannon Poughkeepsie N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	Lubien
9	Pa.	Spangler	"	"	$20	Yes	Nov 1914	Office	uncle: Stanisl. Wojnarowski Spangler Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	bld	bl.	"	"	Kobierz
10	Minn.	Minneapolis	"	"	$28	"			friend: Wojciech Durda Minneapolis Minn. 1313	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	"	"	"	Dymitrow
11	Pa.	Washington	"	"	$30	"			uncle: Paul Jaworski Washington Pa. Box 169	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	"	bl.	"	Silesia	Gorzek
12	N.J.	Newyork	"	"	$15	"			friend: A. B. Konkol 336 W. 23 St. New York	"	"	"	"	"	"	6.	—	"	"	br.	"	Bohemia	Tutleky
13	Pa.	Johnstown	"	"	$30	Yes	1913	Johnstown	friend: Martin Kaula Johnstown Pa. Ridge St. 44	"	"	"	"	"	"	5.	11.	"	blk	bl.	"	Austria	Francesu
14	N.J.	Arthur Amboy	wife	husband	$28	Yes	1907 Reading 1911	Pa.	husband: Antoni Kulpa Arthur Amboy N.J. Rokan 62	"	"	"	"	"	"	5.	9	"	br.	br	"	Galicia	Grodzisko
15	"	"	"	mother	"	"	born	"	father: "	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	br.	bl.	"	"	"
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	br.	br.	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	br.	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	bld.	"	"	"	"	"
19	"	"	"	self	$30	"			brother: Josef Rybka Pa. Ridley Park Box 257	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	bl.	"	"	"
20	Mass.	Hadley	yes	"	$80	"	1906	Hartford	brother: Alexander Lesko 71 Ostrich Hartford Conn.	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	br.	bl.	"	"	Jelna
21	"	"	"	"	"	"	1911	Conn.	father: Klemens Wenzyk Northampton Mass. 75 Hatfield St.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	"
22	Conn.	Hartford	"	"	$20	no			brother: Lobeda Jaroszek 1432 Pr. Resort St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	"	"	"	Przyeloje
23	Mass.	Northampton	"	"	$30	"			father: Bronislaw Laberska Bergplain St. 45 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	br.	"	"	Leszajsk
24	Pa.	Scranton	"	"	$25	"			husband: Jozef Wojciechowski Pa. Hampton Ave.	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	"	bl.	"	"	Przyeloje
25	Ill.	Chicago	"	"	$30	"			father: "	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	"	"	"	"	Jaworzno
26	Mass.	Easthampton	"	Husband	$50	"			"	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	bl	br.	"	"	Przyeloje
27	"	"	"	mother	"	"			"	"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
30	N.J.	Bankville	"	self	$29	"			brother: Jan Palar Bankville N.J. Box 32	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	br.	bl.	"	"	Garnio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,
at NEW YORK

P. Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "employed on" or "employed by" owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Klein

Sworn to before me this [illegible] day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Tower

Immigration Officer

161

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen March 13 19

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. To Inspect. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Idzi Anna	17	F	S	2-10238 35 - 2-3-43 servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Przedrel	father: Adam Idzi Przedrel Galicia
2		Duda Julia	19	F	S	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	"	"	Dymytrow	father: Simon Duda Dymytrow Galicia
3		Przybyło Julia	19	F	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Przybyło " "
4		Idziak Maryanna	20	F	S	1-42420 - No S/A (404)	2-13-43		"	"	"	"	father: Józef Zagroda " "
5		Zagroda Julia	19	F	S	"	"	"	"	"	"	"	husband: Franciszek Wróbel Buffalo NON IMM
6		Wrzolek Karolina	28	F	M	housewife	"	"	"	"	USA	Buffalo	father: Jozef Zagrodzki Galicia
7		Mamola Bronislawa	18	F	S	servant	"	"	"	"	"	"	father: Alojzy Mamola " "
8	99680/202	Serafin Karolina	18	F	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Gaetan Serafin Alfredowka Gal.
X 9		Gottfried Rozenia	18	F	S	"	"	"	"	Hebrew	"	Buczacz	mother: Jane Gottfried Buczacz Galicia
10		Slobodiala Jozef	34	M	M	farm-laborer	"	"	"	Polish	"	Tartakow	wife: Katarzyna Slobodiala Tartakowka Galicia
11		Mrozinska Marya	42	F	M	housewife	"	"	"	"	USA	Detroit	bil: Wladyslaw Kowalski "
12		Domagala Katarzyna	30	F	S	servant	"	"	"	"	"	Jolad	mother: Anna Domagala Jolad Galicia
13		Burlacz Anastazya	18	F	S	"	"	"	"	"	"	Alfredowka	mother: Franciszka Burlacz Alfredowka Gal.
14		Marcinkiw Agnieszka	22	F	S	"	"	"	"	"	"	Jabow	brother: Stefan Marcinkiw Jabow Galicia
15		Kot Jakob	43	M	M	farm-laborer	no	no	"	"	"	Ruddowka	wife: Marya Kot Ruddowka Gal.
16		Dytkowska Fedor	30	M	M	"	"	"	"	"	USA	Trzeciana	wife: Zofia Dytkowska Trzeciana Gal.
17		Smolak Marya	18	F	S	1-363657 - servant	No	7-17-41	"	"	"	Zogolow	mother: Anna Smolak Zogolow Galicia
18	30132	Gibro Wojciech	38	M	M	farm-laborer	no	no	"	"	"	Wisko	bro: Marcin Gibro Wisko Galicia
19	36132	" Anna	47	F	M	housewife	no	no	"	"	"	Lubla	mother: Anna Kurowska Lubla Galicia
20		Skrzypczowska Julia	3/19 28	F	S	servant	"	"	"	"	"	"	father: Walenty Jawel " "
21		Jawel Bronislawa	20	F	S	"	"	"	"	"	"	Mallowice	wife: Zofia Fostiak Mallowice Galicia
22		Fostiak Wasyl	25	M	M	farm-laborer	"	"	"	Ruthenian	"	"	wife: Rina Jabonska " "
23		Jaroszek Jozef	36	M	M	"	"	"	"	"	"	"	son: Walenty Iwan Sedziszow Galicia
		Iwan Jozefa	45	F	M	housewife	"	"	"	Polish	"	Sedziszow	Sedziszow Galicia
	SUBMITTED	36195 4/1-48 Hermina	30	F	S	servant	"	"	"	"	"	"	brother "
	SUBMITTED	" Marya	11	F	S	child	2	A73530 -	3-13-41	305	"	"	"
	SUBMITTED	" Stefania	10	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
	SUBMITTED	" Weronika	6	F	S	2-8189180			3-40		"	"	"
29		Korzeniowska Marya	17	F	S	servant	no	no	"	"	"	Przedrel	father: Wojciech Korzeniowski Przedrel Galicia
30		Marchut Karolina	18	F	S	52-48			3/36		"	"	father: Jakob Marchut Przedrel Galicia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 6

81

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 75

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

148 Arriving at Port of New York., 21 MAI 1914, 191 162

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed, or crippled, by loss of limb, or otherwise, and nature of same.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	Oil City	yes	self	$25	no			brother: Jan Ozri Oil City Pa. Cozzano 91	No	No	No	No	good	no	4.	11.	fair	bld	bl.	none	Galicia	Brzozdowiec
2	N.J.	Jonbets	"	"	34	"			wife: Michal Reinat 2 Bayard St. Jersey N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	br.	br.	"	"	Dynatow
3	"	"	"	"	50	"			boy:	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	bld	bl.	"	"	Dynatow
4	Mass.	Ipswich	"	"	14	"			sister: Marya Lesko brother: Julia Burdzeb Ipswich Mass.	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	34	"				"	"	"	"	"	"	4	11	"	bl.	br.	"	"	"
6	"	Ludlow	"	"	33	1907	Ludlow Mass.		sister: Mary Dobela Ludlow Hyde Box 473	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	bl.	"	"	Zagorzan
7	"	"	"	"	20	"			brother: Jan Skorupka Ludlow Mass. R.F.D. #764	"	"	"	"	Stutters	"	5.	6	"	bld	"	"	"	"
8	N.J.	Passaic	no	"	25	"			sister: Magdalena Passaic N.J. Lazar 47	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	"	"	"	Alfredow
9	N.J.	Newfoundland	"	"	24	"			uncle: Adolf Reibl 78 Newfoundland N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	br.	br.	"	"	Zurawica
10	N.J.	Newark	no	"	35	"			brother: Jan Kovarik Newark N.J. Market St. 31	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	bl.	"	"	Kozakow
11	Mass.	Adams	"	"	30	1907	Adams Mass.		friend:	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	bl.	"	"	Zarzobas
12	Mich.	Detroit	yes	"	29	no			brother: Jan Lewinski Detroit Mich. Farney St. 16	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	bld.	"	"	"	Sakce.
13	Conn.	Willimantic	"	"	28	"			sister: Salomea Urbaniak Willimantic Conn. 33 Williams St.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	br.	"	"	Alfredowka
14	Ill.	Chicago	"	"	30	"			brother: Jan Magiera Chicago Ill. 39 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	br.	bl.	"	"	Sabow.
15	Pa.	Egypt	"	"	34	1906	Egypt Pa.		friend: Michal Jagorzak Egypt, Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	bld	br.	"	"	Ruwanka.
16	"	East	"	"	36	1913	N.J.			"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	Kotow.
17	Mass.	Douglas	"	"	28	no			sister: Agata Jurlek East Douglas, Mass. Box 308	"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	"	"	"	"	Zagorow
18	N.J.	Gabelpot	no	[illegible]	40	"			brother: [illegible] Gabelpot N.J. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5.	"	br.	br.	"	"	Wielka
19	"	"	"	"	50	"			bil:	"	"	"	"	"	"	4.	10	"	"	"	"	"	"
20	N.H.	Manchester	yes	"	30	"			sister: M. Cekonya Szczepanek Manchester N.H. Hallow St. 32	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	bl.	"	"	Lubla.
21	O.	Cleveland	"	"	28	"			brother: Jan Zawicki 3011 [illegible] Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	4.	10.	"	"	br.	"	"	"
22	Mo.	St. Joseph	"	"	23	"			brother: Jan Zawicki St. Joseph, Mo. Virginia Ave. 521	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	bl.	"	"	Halkow.
23	"	"	"	"	26	"			do	"	"	"	"	"	"	5	7.	"	"	Gr.	"	"	"
24	N.J.	Longcreek	no	"	30	"			son: Charles Zwan 2 S.D. of J. Longcreek, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl.	"	"	Gozieg.
25	"	"	"	"	"	"			brother: do	"	"	"	"	"	"	5	1.	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	Parents	9	"			"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bl.	br.	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	blu	bl.	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br.	"	"	"
29	Pa.	Oil City	yes	self	25	no			Uncle: Frank Marolinte Oil City Pa. Seneca St. 515.	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	br.	bl.	"	"	"
30	"	"	"	"	30	"			brother: do	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	bld	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State if Master, First or Second Officer.)

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19..,

at NEW YORK

Plowden
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "surgeon," "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Dr Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

F Cowen

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S/S ..... sailing from Bremen, May 16 1941

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Coming to be U. S. Citizen.)	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Scheinost	Elisabeth	18		F.	S.	[illegible]			Austria	Teiman	Batsvina	Slatt	Father Alois Scheinost Batsvina
2			Schmidt	Wenzel	38		M.	M.	Farm lab.						Lichtenberg	wife Pauline Schmidt Lichtenberg
3			Bernhauser	Adolf	31		M.									bro Viera Bernhauser Hungary
4			Straub	Ludwig	28		M.								Slatt	father Ignacius Straub Slatt
5			Libelt	Karl	38		M.					Russia	Russia	Wydmike	Wydmike	wife Zofiana Libelt Wydmike Kolo Poland
6			Link	Adolf	43		M.								Wreschen	wife Zofiana Link Wreschen Wollyn
7			Mereke	Eduard	17		M.	S.							Litzmannstadt	father Emil Mereke Litzmannstadt Wollyn
8			Illovszky	Fabrik Janos	35		M.					Hungary	Russia	Hungary	Ujfalu	wife Zuzanna Illovszky Ujfalu Szabolcs Hungary
9			Hoszpolm	Fabrik Janos	17		M.									father Fabrik Janos Hoszpolm Ujfalu Szabolcs Hungary
10			Singer	Mendel	17		M.	S.	[illegible]	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Zeliga	Zeliga	father Isidor Singer Zeliga
11			Szlenko	Istvan	25		M.					Hungary	Russia	Hungary	Ujfalu	wife Eva Szlenko Ujfalu Szabolcs Hungary
12			Szlezlak	Janos	17		M.		8-31348-525							father Stefan Szlezlak Ujfalu Szabolcs Hungary
13			Szlaszinsky	Katalin	17		F.	S.	7-160865 Maid Serv.	12-9-40			Tschesnig		Tschesnig	father Johann Szlaszinsky Tschesnig Czech.
14	1		Pudleiner	Susanne	20		F.	M.	Housewife	IN HOSPITAL DISCHARGED						husband Prof. Dr. Pudleiner
15	1			Susanna	3		F.	S.		IN HOSPITAL DISCHARGED						gr. father
16			Adler	Peter	42		M.	M.	Farm lab.						Kanatsomyle	wife Teresia Adler Kanatsomyle Ung.
17	169745 5.4.26		Spaczier	Andras	40		M.		12-28451-505	6/13/41					Homenpreg	wife Susanna Spaczier Homenpreg
18			Schopel	Mihaly	35		M.								Szaszkameny	wife Rosa Schopel Szaszkameny Yugoslavia
19			Frankl	Laura	25		F.	M.	Housew.				Hebrew		Oradea	father Jozsef Frankl Oradea Bihar Hungary
20	517593 7/9/41		Gonda	Josef	19		M.	S.	2-21378 Tailor	Yes	Yes	Hungary	Slovak Russ		Lipto Hasnos	father Stefan Gonda Lipto Hasnos Hungary
21			Grabowski	Franz	23		M.	S.	Farm lab.			Poland	Polish	Hungary	Stradagon	father Joseph Grabowski Stradagon Hungary
22			Solomon	Justyna	16		F.	S.	5-113940 Maid Serv.	12/2/39		Austria	Ruthenian	Polje	Wielka	mother Eva Solomon Wielka Polje
23			Szetela	Stanislaw	21		M.	S.	Engineer				Polish		Tarlock	father Jan Szetela Tarlock
24			Stachowicz	Karol	31		M.	M.	Farm lab.						W. Pierzchnica	wife Stefania Stachowicz W. Pierzchnica Poland
25	"			Josefa	27		F.	M.	Housewife							mother Josefa Stachowicz W. Pierzchnica Poland
26	"			Maria	3		F.	S.	none	2-33487						gr. mother
27	"			Joanna	2		F.	S.		2-944683-12-18-41	4/9/34	Polish				
28	"			Hedwig	1		F.	S.								
29			Lipansky	Anna	21		F.	S.	Housework	11-30780-4-3-41			German	Czechoslovakia	Slovak	father Blasius Lipansky Czechoslovakia
30			Mueller	Anna	22		F.	S.	Maid Serv.							friend

Sep 14/15

85

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-975

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

164

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison, or an institution for feeble-minded, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	Phila.	Yes	self	25	No				No	No	No	No	good	no	5. —	fair	br. br.	none	Bukovina	Glitt.
2	Mich.	Detroit	Yes	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5. 4.	"	" bl.	"	"	Lisitzberg
3	"	"	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5. 9.	"	" br.	"	"	"
4	"	"	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5. 5.	"	" bl.	"	"	Glitt.
5	"	"	"	"	25	"	1904	Detroit		"	"	"	"	"	"	5. 5.	"	bld. Gr.	"	Galizia	Tikein.
6	Ill.	Chicago	"	"	30	"				"	"	"	"	"	"	5. 5.	"	" bl.	"	Russia	Wenatic.
7	"	"	"	"	31	"				"	"	"	"	"	"	5. 7.	"	" "	"	"	Sitschiwa
8	Minn.	Minneapolis	"	"	46	Yes	1905			"	"	"	"	"	"	5. 8	"	br. "	"	Hungary	Vazslor.
9	Pa.	Clifton	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5. 4.	"	blk bl.	"	Galizia	Czirma.
10	Ny.	New York	Yes	self	25	No				No	No	No	No	good	no	5. 4.	fair	bld br.	none	Galizia	Czirma
11	Mo.	Kansas City	"	"	39	"				"	"	"	"	"	"	5. 6.	"	br. "	dim sight in r. eye	Hungary	Boberony
12	"	"	"	"	30	"				"	"	"	"	"	"	5. 3.	"	" "	"	"	"
13	Pa.	Fullerton	"	"	25	No	1912	Fullerton	husband William Pullman	"	"	"	"	"	"	4. 11.	"	" "	"	"	Kilonow
14	"	"	"	"	25	Yes	1912	Fullerton, Pa.		"	"	"	"	"	"	5. 2.	"	" "	"	"	"
15	"	"	"	mother	70	"			father	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	"	"
16	Minn.	St. Paul	Yes	self	25	Yes	1905	Minn.	Sister son Johann Oller	"	"	"	"	"	"	5. 4.	"	" bl.	"	"	Karetka
17	Wis.	St. Louis	"	"	45	No			friend Henry Kiel	"	"	"	"	"	"	5. 9.	"	" "	"	"	Kowelsk
18	"	"	"	"	35	Yes	1902 1911	St. Louis Wis.	friend Fred Oster	"	"	"	"	"	"	5. 11.	"	" "	"	"	Krekow
19	Ny.	New York	Yes	self	25																
20	Ill.	Chicago	Yes	self	30					No	No	No	No	good	no	5. 3.	fair	bld br.	none	Galicia	Lipto
21	Ny.	Laurel Hill	—	"	42					"	"	"	"	"	"	5. 2.	"	" br.	"	Germany	Hartzgo
22	"	Auburn	Yes	"	25					"	"	"	"	"	"	4. 10.	"	" "	"	Galicia	Wistok.
23	Miss.	Chicopee	"	"	25	Yes	1905			"	"	"	"	"	"	5. 8.	"	blk "	"	"	Kozlowa
24	Ny.	Laurel Hill	"	"	30	"				"	"	"	"	"	"	5. 2.	"	br. "	"	"	Zaborow
25	"	"	—	husband	—					"	"	"	"	"	"	4 9.	"	bld "	"	"	"
26	"	"	—	father	—					"	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
27	"	"	—	"	—					"	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
28	"	"	—	"	—					"	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
29	Ill.	Chicago	Yes	self	25					"	"	"	"	"	"	5. 1.	"	br. "	"	London	"
30	Wis.	Milwaukee	"	"	25					"	"	"	"	"	"	4. 11.	"	" bl.	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name of Master, Port of Second Officer)

H. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 31 MAI 1914 day of ..... 19...

at NEW YORK

P. Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith (State whether sailing with vessel, joining vessel there with, or employed by company thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

165

14 215

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—21

45

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm sailing from Bremen, May 13 1911

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 7 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191 166

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	Bt. Eths		Self	Self	$2			Cousin Daughter Petrovice Box 80. Bt. B.S.	No	No	No	No	good	No	5.	10.	fair	br.	blk	none	Galicia	Krasna
	2	"	"	"	"	$20.			Brother Thad Box 80. Bt. B.S.	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	br.	"	"	"	"
	3	"	Fernie	"	"	$25.			Box 80. Bt. B.S.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	0	blk.	br.	"	"	"
	4	Ont	Port Hope	"	"	$50.			Port Hope Ont	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	br.	"	"	"	"
	5	Y.T.	Stellarton	"	"	$25.			agent Jan Packer Stellarton N.S.	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	blk.	"	"	"
	6	"	"	"	"	$30.			father Josef Krasna Box 135 Stellarton N.S.	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	br.	"	"	Krasna.
	7	"	"	"	"	$25.			brother Stellarton N.S.	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	blk	gr.	"	"	"
	8	"	"	"	"	$35.			agent "	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	"	br.	"	"	"
	9	"	"	"	"	$25.			H.C. Amey Stellarton N.S.	"	"	"	"	"	"	5.	10	"	blk.	"	"	"	"
	10	"	"	"	"	$30.			wife Stellarton N.S.	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	"	"	"	"
	11	"	Sydney	"	"	$25.			Dominion Steel Company Sydney N.S.	"	"	"	"	Yes	"	5.	4.	"	br.	"	"	"	"
	12	"	"	"	"	$25.			agent " Sydney N.S.	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	"	blk.	"	"	"
	13	Man	Winnipeg	"	"	$40.			Box 295 Winnipeg Man	"	"	"	"	Yes	"	5.	9.	"	"	"	"	"	Lietuva
ANT ALIEN	14	Sask	Sutherland	"	"	$30.			Box 204 Sutherland, Sask.	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	blk.	br.	"	"	Krasna.
	15									"	"	"	"	"	"								
	16									"	"	"	"	"	"								
	17									"	"	"	"	"	"								
	18									"	"	"	"	"	"								
	19									"	"	"	"	"	"								
	20									"	"	"	"	"	"								
	21									"	"	"	"	"	"								
	22									"	"	"	"	"	"								
	23									"	"	"	"	"	"								
	24									"	"	"	"	"	"								
	25									"	"	"	"	"	"								
	26									"	"	"	"	"	"								
	27									"	"	"	"	"	"								
	28									"	"	"	"	"	"								
	29									"	"	"	"	"	"								
	30									"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Stachl
Officer.

Sworn to before me this 31 MAI 1914 day of ....., 19....,

at NEW YORK

P Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

Dr Klein

Sworn to before me this ____ day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Howen

Immigration Officer

167

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, May 13th 1911

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Held for Inquiry. In Transit. Claimable U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Gallos	Katalin	25		F	S	servant	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Presov	Mrs. Gallos, Presov, N.E. Hung.
2			Prokovszek	Tomas	18		M	S	miner	"	"	Germany	Croat	Germany	Kirchendorf	Gregorio Prokovszek, Prussia
3			Jelesz	Lacz	20		M	S	laborer	"	"	"	Russian	"	Gilovo	[illegible]
4	372450-11/23/31		Kozarovits	Jano	18		M	S	"	"	"	Hungary	"	Croatia	Lidjimorac	
5			Zsivics	Ilka	24		F	S								[illegible]
6			Kalmocke	Josef	32		M	M	farm laborer	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kisceska	[illegible]
7			Lilei	Janos	45		M	M	"	"	"	"	Magyar	"	Csaszari	[illegible]
8			Kirill	Kristina	18		F	S	servant	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Kamionka	[illegible]
9			Hanus	Georg	18		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	"	[illegible]
10			Bore		45		F	M		"	"	"	"	"	"	[illegible]
11			Singer		45		M	M		"	"	"	"	"	"	[illegible]
12			Glasberg	Sima	27		F	M	home wife	Yes	Yes	"	Polish	Austria	Vienna	[illegible]
13			"	Bram	2½		M	S		Yes	Yes	"	"	"	"	[illegible]
14			"	Chane Rachel	9		F	S		"	"	"	"	"	"	[illegible]
15			"	Ester	7½		F	S		"	"	"	"	"	"	[illegible]
16	VL-358/998		"	Bunesh	6		M	S		"	"	"	"	"	"	[illegible]
17		VL 392/787	"	Hirsch	4½		M	S		"	"	"	"	"	"	[illegible]
18		VL 392/787	"	Jenyte	2½		F	S		"	"	"	"	"	"	[illegible]
19		VL-392/884	"	Anna	1		F	S		"	"	"	"	"	"	[illegible]
20			Felsenfeld	Malka	19		F	S	tailor	"	"	Austria	Polish	Austria	Galicia	[illegible]
21			Keller	Abraham	30		M	M	merchant	"	"	"	"	"	Kamionka	[illegible]
22			Kudra	Maryska	24		F	M	wife	"	"	"	"	"	"	[illegible]
23			Bilipk	Nikolaj	30		M	S	laborer	"	"	"	"	"	Galicia	[illegible]
24			Skiwa	Anna	22		F	S	servant	"	"	"	"	"	"	[illegible]
25			Groz	Perla	1½		F	S		"	"	"	"	"	"	[illegible]
26			Lupko	Nikolaj	42		M	M	laborer	"	"	"	"	"	Galicia	[illegible]
27			Kool	Anna	42		F	M	servant	"	"	"	"	"	"	[illegible]
28			Kindyk	Jan	36		M	M	laborer	"	"	"	"	"	"	[illegible]
29			Brzdecki	Kacicj	34		M	S	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
30			Lewicka	Zofonisy	32		F	S	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]

2-664825 - 9/12/39
2-9[illegible]30 - 10/3/41
1-206727 2/11/37
1-[illegible] - 8/6/41
1-206724 - 5-10-37
2-516466 - [illegible] 4/14/37 - 503
G.O. 205 (2/26/38)
2-92[illegible]460-9/11/40
2-1042674-6/24/43
1-287378
5[illegible]-1/23/40

87

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 24

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

168

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of insane; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]		self	[illegible]	[illegible]			[illegible]	No	No	No	No	good	No	5.	8.	fair	br.	br.	none	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]		"	[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	gr.	"	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]		"	[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	bld.	br.	"	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]		"	[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	"	"	"	[illegible]
5																							
6	[illegible]	[illegible]		self	[illegible]	[illegible]			[illegible]	No	No	No	No	good	No	5.	9.	fair	br.	br.	none	Hungary	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]		"	[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	bl.	"	"	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]		"	[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4.	10.	"	"	br.	"	Galicia	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]		"	[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	"
10	"	"		"	[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
11	"	"		"	[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	"
12	[illegible]	[illegible]		"	[illegible]	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	gr.	"	Bukowina	[illegible]
13	"	"		married	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	bl.	"	"	"
14	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
15	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	3	7.	"	"	"	"	"	"
16	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	3	9.	"	blk	"	"	"	"
17	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	3	6.	"	"	"	"	"	"
18	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	"	"	"	"
19	"	"		self	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	9.	"	blk	"	"	"	"
20	[illegible]	[illegible]		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	9.	"	br.	br.	"	Galicia	[illegible]
21	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6.	"	"	bl.	"	Bukowina	[illegible]
22	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	11.	"	br.	br.	"	Galicia	[illegible]
23	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7.	"	blk.	"	"	"	[illegible]
24	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2.	"	br.	"	"	"	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	11.	"	"	"	"	"	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4.	"	"	"	"	"	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1.	"	bld.	"	"	"	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5.	"	blk.	"	"	"	[illegible]
29	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6.	"	br.	"	"	"	"
30	"	"		"	—	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6.	"	bld.	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Vilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. O. Mayer Jr.
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P. Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if not, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or [illegible] exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not [illegible] among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Gauen

Immigration Officer.

169

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen, March 13th, 191

1	(This space for use by Government officials.)							2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit.	Claims to be U. S. Citizen	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Wojtkow	Katarzyna	17		F	S	maid servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Bytkowa	father Stanislaw Wojtkow Bytkowa Galicia
2									Wolas	Wladislaw	18		M	S	Labourer						Cistowice	father Antoni Wolas Cistowice
3									Bednarski	Franc	17		M	S	"	"	"	"	"	"	Lowicczyca	father Jan Bednarski Lowiczyca
4									Fadia	Jozef	22		M	S	"	"	"	"	"	"	Kucichy	father Jozef Fadla "
5									Dziedric	"	29		M	M	"	"	"	"	"	"	Cisiec	wife Marya Dziedric "
6									Cacanowska	Franciska	21		F	S	maid servant	"	"	"	"	"	Drohonyz	father Jozef Cacanowski "
7									Cyret	Wawrzyniec	17		M	S	farm laborer	to	to	"	"	"	Lipnica	father Jan Cyret "
8									Kohoszka	Marja	29		F	M	housewife	"	"	"	"	"		uncle Jakob Kamien Lipnica
9									"	Katarzyna	7½		F	S	none	"	"	claim U.S. born				grandmother "
10									"	Andrzey	2		M	"	"	"	"	"	"	"		" " "
11									"	Tekla	6		F	"	"	"	"	"	"	"		" " "
12									Wrol	Anna	19		F	S	maid servant	yes	yes	"	"	"	Lubla	mother Katarzyna Drewny Lubla
13									Wois	Marya	19		F	M	housewife	to	to	"	"	"	Grdaisko	cousin Antoni Wois Grdaisko
14									Lezarska	Ludwika	18		F	S	maid servant	yes	yes	"	"	"	Moszczenica	father Stefan Lezarski Moszczenica
15									Chrobinski	Jedrzey	38		M	M	farm laborer	to	to	"	"	"	Tarnowska	wife Franciszka Chrobinska Tarnowska
16									Polala	Jank	34		M	"	"	yes	yes	"	"	Silesia	Weichsel	wife Anna Polala Weichsel Silesia
17									Kraczyla	Stanislawa	20		F	S	maid servant	1-20065 2-20-36 5005		"	"	Galicia	Wielgobey	father Jozef Kraczyla Wielgobey Galicia
18									Krepiel	Marya	24		F	M	housewife	1-271744; 12/17/03 (505)		"	"	"		father Jozef Lewinski Wielgobey
19									"	Edward	3		M	S	none	to	to	claim U.S. born				grandfather "
20									"	Cieslawa	1		F	"	"	"	"	"	"	"		" " "
21									Lass	Marya	28		F	M	housewife	yes	yes	"	"	"		cousin Marya Krepin Wielgobey
22									"	Stanislaw	3		M	S	none	1-15	to	to	4/1914	"		uncle " "
23									Dabek	Julia	17		F	S	maid servant	1-187957 yes	yes	11/20/36	"	"	Lubla	father Jan Dabek Lubla
24									Skalska	Eugenia	19		F	"	"	"	"	"	"	"		father Jozef Skalski Lubla
25									Kopryk	Helena	28		F	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Wielka grodzisko	brother Jan Skiba Wielka grodzisko
26									"	Wanda	1		F	S	none	to	to	"	"	"		uncle " "
27									Rohosz	Wiktorja	20		F	S	maid servant	yes	yes	2-1012674-10/16/42-Nov/13			Skrzeszow	father Jan Rohosz Skrzeszow
28									Galarey	Jan	45		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Skrzynka	wife Zofia Galarey Skrzynka
29									Kaplant	Anna	40		F	"	housewife	"	"	"	"	"	Wolka groda	husband Jan Kaplant Wolka groda
30									Stokeb	Jakob	32		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Skrzinka	wife Wiktorja Stokeb Skrzinka

Willem ... Hoek
... expediteur

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 13 88

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, 21 MAI 1914, 191 — 170

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Philad	yes	self	28			cousin Franciska Kasinski 23-11 Orianna st Philad Pa	No	No	No	No	good	No	4	10	fair	br	br	none	Galicia	Bystrowice
2	Mich	Detroit	"	"	35			Andrew Henry Wolas 70 Edgemont ave West Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blk	"	"	Sirtrowice
3	Ills	Chicago	"	"	20			bro Antonio Krajcik Mich 718 Bankier st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Krajcar
4	Wis	Green Bay	"	"	15			brother Jan Lesiak Bleyhaw Wisc	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kucin
5	"	Sturgeon Bay	"	"	25	yes	1910 / 112 Sturgeon Bay Wisc	brother Albert Friedrich Sturgeon Bay Wisc	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kisiel
6	N.Y.	Buffalo	"	"	25			uncle Michal Kantera 2050 Clinton st Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Greisau
7	"	"	"	"	25			brother Maciej Kobolka 16 Genesta st Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	bl	"	"	Lipnica
8	"	"	"	"	124	yes	1907 / 113 Buffalo N.Y.	same	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	"
9	"	"	"	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	—			"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	—			"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
12	Mich	Detroit	"	self	25			cousin Maryanna Kasicz 273 Canfield Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	bl	"	"	Lubla
13	Wis	Roosevelt	"	"	25			bro Joseph Dombkewicz town of Roosevelt Lucian Taylor	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"	"	Grodzisk
14	Minn	Minneapolis	"	"	28			friend Emma Stozlak Minn 411 - 13 1st Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	"	"	"	Zywiec
15	Pa	Minersville	"	"	25	yes	1909 / 110 Minersville Pa	brother Tomasz Chrobinski 196 Bore Minersville Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Tarnowa
16	"	Washington	"	"	25			bro in Cant Jeneczek 169 Bore Washington Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Silesia	Wilkie
17	Mass	Taunton	"	"	22			father Michael Kichalik 22 Mear Cor Taunton Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	Galicia	Wielc
18	"	"	"	"	46	yes	1909 / 113 Mass Taunton	husband Edward Sefick 28 Cottage st Taunton Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	"	"	"	Wilk
19	"	"	"	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	—			"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	self	25	yes	1907 / 110 Mass Taunton	husband Teodor Sass 28 Cottage st Taunton Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	"	"	"	"
22	"	"	"	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	—		"	bld	"	"	"	"
23	Pa	Manchester	"	self	28			brother Josef Dombek 20 Bittle st Manchester Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br	"	"	Lubla
24	Mass	Fall River	"	"	28			cousin Franciszka Sawinska 21 East Main st Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	bl	"	"	Wilki
25	"	"	"	"	27	yes	1905 / 112 Fall River Mass	last Name Unknown 37 Prospect st Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Wilkie grodzisko
26	"	"	"	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	R.I.	Woonsocket	"	self	25			bro in Josef Bartnicki 78 Cellier st Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Skrzel
28	Mass	Adamsville	"	"	25	yes	1908 / 113 Adamsville Mass	cousin Josef Galarnik 41 Bridge st Adamsville Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
29	"	Holyoke	"	"	28			sister Tomasz Szadkowski 32 Elizabeth st Holyoke Mass	"	"	"	"	Med. Cert. Poor plug	Anaemia				bld	"	"	"	"
30	Pa	Ashley	"	"	30			brother Stanislaw Cyprian Ashley Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Radzinke

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, (Or whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Meyer
Officer.

Sworn to before me this ____ day of 21 MAI 1914, 19__,
at NEW YORK

P. Gruen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscahy, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Dr Klein

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

F. Fuller

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiser Wilhelm" sailing from Bremen, May 1913.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen; Diplomat.; Tourist.; Canada.; Cuba.; Mexico.; Special Inquiry.; Returning Immigrant.; Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Hrbtak	Josef	27		M.	S.	Bäcker	yes	yes	Austria	Bohemian	Moravia	Mesitz	uncle: Martin Hrbtak Moravia
2			Chomow	Paul	20		M.	S.	farm lab	.	.		Ruthenian	Galicia	S. Zyti	father: Danylo Chomow Zyti, Gal.
3			Fssel	Valentin	40		M.	M-4 III.	.	.	.		German		Brigidau	father: Valentin Fssel Brigidau
4			Pierczyk	Rozalia	17		F.	unmd serv	2-44536-5-2-06	.	.		Polish		Brzeska	moth: Rosa Pierczyk Brzeska
5			Blichasz	Jedrzej	30		M.	farm lab	.	.	.		.		.	moth: Aniela Blichasz Brzeska
6			Staron	Stanislaw	38		M.	.	.	.	.		.		.	wife: Rosa Staron Brzeska
7			Gislon	Paolo	46		M.	stone cutter	.	Italy	North Italian	Italy	Italy	Budoja	Budoja	sister: Maria Gislon Italy
8	X		Holodniuk	Marya	19		F.	S.	maid serv	.	Austria	Polish	Galicia	Mysłowa	Mysłowa	father: Jan Holodniuk Gal.
9			Riscas	Anastassios	44		M.	M.	farm lab	.	Greece	Greek	Greece	Z. Galatio		wife: A. Riscas Greece
10			Kalinis		27				clerk	.	.		.			father: G. Kalinis Z. Galatio
11			Joamou	Costantinos	32				clerk	.	.		.		Vello	father: Theod. Joamou Vello
12			Dojcinović	Janko	24				farm lab	no	no	Hungary	Croatian	Croatia	Orkva	wife: Milka Dojcinovic Orkva Croat
13			Kostadinović	Petar	34					yes	yes		.		S. Fevet	moth: Milka Costadinovic Fevet vio
14			Telemirović	Milic	31					.	.		.		Orkva	wife: Milka Telomiro Orkva vio
15			Savičić	Jelena	30		F.		house wife	none	none		.		Borcevac	father: Mile Savicia Borcevac
16				Marinka	7	4	F.	S.	none	yes	yes		.			gr father:
17			Knežević	Joka	44		F.	M.	house wife	none	none		.			brot: Mile Knezevic Borcevac
18				Mile	10		M.	S.	none	yes	yes		.			uncle:
19			Divakovič	Mika	30		F.	Md.	house wife	none	none		Serbian		D. Lapac	moth: Marko Roseta D. Lapac
20			Markanović	Mile	17		M.	S.	farm lab	.	.	8-11-39-26	Croat			father: Sik Markanovic D. Lapac
21				Lika	17					yes	yes		.			father: Grga D. Lapac
22			Silentic	Mile	17					no	no					father: Sofie Silentic D. Lapac
23			Savičić	Mile	36		M.	Md.		yes	yes		.		Borcevac	wife: Ekta Savicia Borcevas
24				Lika	17		F.	S.		.	.		.			moth: Maria Savicic Borcevac
25			Vaian	Mihain	34		M.			.	.		Roumanian	Hungary	Febes	wife: Zenie Vaian Febes Hung
26			Petzel	Antal	26				9-29676-6-10-41	.	.		German		Z. Bolya	wife: Teres Petzel Z. Bolya T.
27			Bojsits	Lajos	24			S.	maid				Slovak		N. Hegy	Anna Lajos Z. Hegy N. Sitk
28			Gerzsa	Maria	27		F.	M.	wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	A. Rimo	father: Istvan Gerzsa A. Rimo
29			Koval	Anna	24		F.	Md.							Basko	father: Gyorgy Evidek Basko
30			Wit	Franciszek	18		M.	S.	farm lab	.	.	Austria	Polish	Galicia	N. Zowa	moth: Marya Wit N. Zowa Gal

KOVACEVIC ALIAS SILENTIC MILE

3-6875-11/10/17

5-698629 12-22-31

362107-11-9-43

38816

1 89

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191 — 172

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill. Chicago		Yes	Self	$53			Jos. Andrys, Brother, 55 Eighth Ave, Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	No	5.	5.	fair	bld.	bl.	none	Austria	Prerau
2	Ohio		"	"	$65			Frank Audrey, Brother, 5 Cedar st. New York							5.	6.	"	br.	br.	"	Galicia	Jaslo
3	Ill. Chicago		"	"	$40			Frank Zoli, Friend, 55 Union st. Chicago, Ill.							5.	8.	"	dk.	dk.	"	Austria	Pozdol
4	Conn. Hartford		"	"	$25			Joseph Zoli, friend, 55 Union st. Chicago, Ill.							5.	3.	"	"	br.	"	"	Tarnow
5	"		"	"	$27			Same							5.	4.	"	"	bl.	"	"	Bizzera
6	"		"	"	$45	1907	Balkan	Same							5.	5.	"	"	br.	"	"	Rezeke
7	Vt. Barre		"	"	$60	12	Ba.	Friend: Joh. Bartlamon, 1500 53. Barre, Vt.							5.	7.	"	gr.	"	"	Italy	Brazzo
8	Ny. New York		"	"	$25			Louis: Paulina dr. New York, 102 N. 61 st. New York							5.	3.	"	br.	"	"	Galicia	Kopytow
9	"		"	"	$50			Friend: G. Vrahnas, 5 Greenwich str. New York							5.	9.	"	bell	"	"	Greece	Zeorgales
10	"		"	"	$50	1907	Alty	Friend: G. Bizulis, 75. Washington str. New York							5.	9.	"	"	"	"	"	"
11	"		"	"	$52	12 Nebr	1907	Friend: George Vranas, Greenwich st. New York							5.	8.	"	"	"	"	"	Velko
12	Pa. Pittsburg		"	"	$25	No		Mr. Mrs. Jovicevic, 52. Liberty st. Pittsburg, Pa.							5.	8.	"	br.	"	"	Croatia	Prkovina
13	Oh. Akron		"	"	$26			Friend: M. Wasinovich, Box 763. Akron, Oh.							5.	6.	"	"	"	"	"	Strayevi
14	Pa. Pittsburg		"	"	$25	1907	Pa.	Brother: Ev. Vlemirovic, 25 Ave. 2 ave. Pittsburg, Pa.							5.	8.	"	"	"	"	"	Prkovina
15	Oreg. Bend		"	"	$50	No	Bend	Louis: Steve Pavicic, Box 772. Bend, Oreg.							5.	4.	"	bald	bl.	"	"	Borincac
16	"		mother	"	$7			Same							4.	—	"	"	"	"	"	"
17	Ind. Harbor		self	"	$40			Friend: Nikola Kuczevic, 3311. Walling str. Ind. Harb. Ind.							5.	5.	"	br.	br.	"	"	"
18	"		mother	"	$			Same							4.	5.	"	"	"	"	"	"
19	Mont. Butte		self	"	$50			Brother: John Rozeta, 73. 8. Park str. Butte, Mont.	No	No	No	No	Defective	Sick in hosp.	4.	Aff'd	Kidney	"	affecting	eye	Lopac
20	Mich. Buchanan		"	"	$25			Friend: Marko Babic, Box 161. Buchanan, Mich.							5.	5.	"	"	bl.	"	"	"
21	"		"	"	$25			Brother: Ivan Pavicic, Box 161.							5.	6.	"	"	br.	"	"	"
22	"		"	"	$26			Friend: D. Kovacevic, Box 161.							5.	8.	"	"	"	"	"	"
23	"		"	"	$25			Friend:							5.	7.	"	"	"	"	"	Borincac
24	"		"	"	$40			Brother: Frank Pavicic, Box 161.							5.	6.	"	"	"	"	"	"
25	Detroit		"	"	$50			Friend: Tonia Antone, 129 Russell str. Detroit, Mich.							5.	6.	"	bld	"	"	Hungary	Borocac
26	Oh. Cincinnati		"	"	$26			Friend: Nicola Hentrich, 2619 Highland Ave. Cincinnati, Oh.							5.	5.	"	br.	"	"	"	Kasumbak
27	Pa. Homestead		"	"	$20			Sister: Mrs. Homestead, Pa.														
28	Minn. Buttgus		self	"	$40	1907	Lo.	Brother: Gyorgy Serra, Box 257. Curtis str. Buttgus, Minn.	No	No	No	No	good	No	5.	6.	fair	bld	bl.	none	Hungary	Pecs
29	Ill. Chicago		"	"	$25.50		Butte, Mont.	Friend: Alois Svabek, 713 N. 17. str. Chicago, Ill.							5.	7.	"	"	"	"	"	"
30	Ny. Athens		"	"	$30			Uncle: Josef Stiga, Athens, N. Y.							5.	9.	"	"	"	"	Galicia	Volkovia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. 2, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 49

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4713

S. S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing from Bremen, May 13th, 1914, Arriving at Port of New York 21 MAI 1914, 19 173

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Goering	Henry	54	11 Mo.	M	M	New York	Court of Common Pleas New York 3/5/1895	Lone New York
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

60

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Powell
Dec

Affidavit of Surgeon.

174

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fr Klein

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—20

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

50. S.S. Kais. Wilhelm II from Bremen, May 13rd

1	(This space for use by Government officials.)							2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Immigrant.	Returned U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
								56														
1										Koziol	Josefa	17		F.	S.	maid	yes	yes	Galicia	Polish	Galicia	Brzozowiec	mother: Agna Koziol Brzozowiec Galicia
2										Kusek	Marya	33		F.	M.	farmlab	"	"	"	"	"	"	mother: Malgorzata Kusek Brzozowiec Galicia
3										Geba	Adela	18		F.	S.	maid	"	"	"	"	"	"	father: Walentyn Geba Brzozowiec Galicia
4										Zieba	Zofia	17		F.	S.	"	"	"	"	"	"	"	father: Wawrzyniec Zieba Brzozowiec Galicia
5										Borowicc	Marya	18		F.	S.	"	"	"	"	"	"	"	grandmother: Maria Koziol Brzozowiec Galicia
6										Partyka	Aniela	45		F.	M.	farmlab	"	"	"	"	"	"	father: Klemens Mendza Brzozowiec, Galicia
7										"	Weronika	7		F.	S.	"	no	no	"	"	"	"	"
8										Rybak	Anna	17		F.	S.	maid	yes	yes	"	"	"	"	father: Jan Rybak Brzozowiec Galicia
9										Swol	Jakob	43		M.	M.	farmlab	I-3066[illegible]505-4/24/40		"	"	"	"	wife: Katarzyna Swol Brzozowiec Galicia
10										Czarna	Karolina	19		F.	S.	maid	8-275709 6-3-43		"	"	Borzecin	"	father: Jakob Czarny Borzecin, Galicia
11										Wyas	Rosalia	18		F.	S.	maid	11-270209-11/27/40		"	"	"	"	father: Stanislaw Wyas Borzecin Galicia
12										Kotas	Tekla	18		F.	S.	"	5-80745 2/11/37		"	"	Warys	"	father: Marcin Kotas Warys, Borzecin Galicia
13										Augustyn	Josef	33		M.	M.	farmlab	"	"	"	"	Krosna	"	wife: Marianna Augustyn Krosna, Wawrzyce Galicia
14										Jasesnicza	Wiktorya	19		F.	S.	maid	"	"	"	"	"	"	father: Josef Jasesnicza Krosna, Wawrzyce Galicia
15										~~Friedman~~	~~Lejb~~	~~21~~		~~M.~~	~~S.~~	~~Peddler~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Hebrew~~	~~Galicia~~	~~Rzeszow~~	~~father: Abie Israel Rzeszow Austria~~
16										~~Siegel~~	~~Herrik~~	~~18~~		~~M.~~	~~S.~~	~~farmlab~~	11-306823-3-13-41						father: Stanislaw Szura Brystra, Galicia. Austria.
17										Szura	Marya	19		F.	S.	servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Brystra	father: Jakab Smalec Brystra, Galicia. Austria.
18										Smalec	Karolina	19		F.	S.	"	11-298185-2-17-41		"	"	"	"	father: Wojciech Smalec Brystra, Galicia. Austria.
19										"	Katarzyna	18		F.	S.	"	"	"	"	"	"	"	father: Marcel Szybiak Przedmiescie, Galicia.
20										Szybiak	Karolina	19		F.	S.	"	"	"	"	"	Przedmiescie	"	wife: Marya Pyrkowski Jaslviny, Galicia. Austria
21										Pyrkowski	Wojciech	26		M.	M.	farmlab	2-690273-8/4/41		"	"	Jaslviny	"	father: Jakob Wincek Jaslviny, Galicia. Austria
22										~~Wincek~~	~~Anton~~	~~26~~		~~M.~~	~~S.~~	~~saddler~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~Hebrew~~	~~Austria~~	~~Przemysl~~	~~father: Stefan Wincek Przemysl Austria~~
23																							J. J. Donovan Irish
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

91

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 19

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

175

148 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf or dumb, or blind, or lame, or deformed, or otherwise crippled, or any mental defect?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill. Chicopee Falls		yes	self	24 no	—	—	sister: Hanna Kozial 23 Grant St. Chicopee Falls Mass	No	No	No	No	good	No	4	10	fair	bld	bl.	none	Galicia	Brzozow
2	"	"	"	"	48 yes	1900 Chicopee Falls		husband: Jan Janicek 55 Grant St. Chicopee Falls Mass	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	brn.	bl.	"	"	"
3	"	"	"	"	25.	—	—	uncle: " "	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	brn.	"	"	"
4	"	"	"	"	30.	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	21.	—	—	uncle: Piotr Trela 23 Grant St. Chicopee Falls Mass	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	bld	bl.	"	"	"
6	" Bandarille	Mass	husband	40.	—	—	husband: Antoni Pietyska Bandarille, Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brn	"	"	"	"	"
7	" "	"	mother	—	—	—	father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	self	25	—	—	sister: Marya Rybak Bandarille, Mass	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	brn.	"	"	"	"
9	" Ware	"	"	25	yes 1910-1912	Clerk	br. Maryan, Kansas 22 Water St. Ware Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8.	"	bld.	"	"	"	"	"
10	Ill. Chicago	"	"	34	no	—	—	Brother: Wladyslaw Krawiec 1519 W. Chicago St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	brn.	"	"	"	Borzecin.
11	" "	"	"	24	"	—	—	sister: Pamela Wyal 919 Keutzel St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	bld	bl.	"	"	"
12	N.Y. Syracuse	"	"	26	"	—	—	uncle: Frank Pach 205 Oswego St. Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	brn.	brn.	"	"	Warya.
13	Conn. New Britain	"	"	42	yes	1910-1912	Chicago	Standard Work 141 Broadway New Britain, Conn.	visit	"	"	"	"	"	5.	6.	"	bld	"	"	"	Kerosna.
14	"	"	"	30	no	—	—	br. L. Stanislaw Wanik 141 Broad St. New Britain, Conn	"	"	"	"	"	"	4	11.	"	"	bl.	"	"	"
15	N.Y. New York	"	"	20				[illegible] New York														
16	"	"	"	26				220 Ave. A New York City														
17	Ill. Chicago	yes	self	25.	no	—	—	sister Agata Szira Chicago, Ill. 134 Ohio Street	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	br.	bl.	none	Galicia	Bystra.
18	"	"	"	24	"	—	—	brother: Piotr Smales Chicago, Ill. 2755 So. Hildgard Ave.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br.	"	"	"
19	"	"	"	34	"	—	—	sister: Marya Majchrowicz Chicago, Ill. Walton St. 2758	"	"	"	"	"	"	4	11.	"	bld	bl.	"	"	"
20	N.Y. Oxford	"	"	34	"	—	—	brother in law: Michal Szmaki, Oxford N.Y. Furnace Part 2/3	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	brn.	brn.	"	"	Przedmie.
21	Ill. Kewanee	"	"	27	"	—	—	brother in law: Josef Garstka Kewanee, Ill. 1331 19 Houston Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6.	"	"	bl.	"	"	Jaroviny
22	Ind. Indianapolis	"	"	20	yes	1914	Ind.	Roy Indiana Boyce 1 South Illinois Ave. Indianapolis Ind.	"	"	"	"	"	"								
23									"	"	"	"	"	"								
24									"	"	"	"	"	"								
25									"	"	"	"	"	"								
26									"	"	"	"	"	"								
27									"	"	"	"	"	"								
28									"	"	"	"	"	"								
29									"	"	"	"	"	"								
30									"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. T. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P. Loewe
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed by" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

176

Dr Klein

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Flower

Immigration Officer.

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilh. Sailing from Bremen, May 13, 1914

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS: Special Inquiry. In Transit. Seeking to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence: Country.	*Last Permanent Residence: City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X 1			Helner	Dosia	17	F	S	servant girl	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Chmielow	mother Helner Val Chmielow, Gal.
2			Skowronska	Josefa	25	F	M	housewife	"	"	"	"	"	Felsztyn	father Teodozja " Felsztyn, "
3			"	Wladyslawa	4	F	S	none	none	no	"	"	"	"	grandf " " "
4			~~Stalmach~~	~~Antoniewicz~~	~~19~~	~~F~~	~~S~~	~~servant girl~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Polish~~	~~Galicia~~	~~Gwozdziec~~	~~father Stalmach A.~~
5			Chrobak	Walerya	17	F	S	servant girl	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Jasienica	mother Chrobak M. Jasienica Gal.
ADMITTED 6			Slyrocki	Michal	44	M	M	farmlabor	none		"	Ruthenian	"	Strukowice	wife Slyrocka Ofia Strukowice "
7			Parilak	Anna	20	F	S	housework	yes	yes	"	"	"	Porroznik	father Parylak Sam. Porrozniek "
8			"	Marya	VIII	F	S	none	none		"	"	"	"	grandf " " "
9			Harylczak	Paranka	16	F	S	school	yes	yes	2-9447	4	5/13/14	505	father Onufa Tad Stavisza "
10			Bojko	Roza	18	F	S	farmlabor	"	"	"	"	"	Stavisza	" Bojko Joan Lukow "
11			Susicka	Anna	16	F	S	"	"	"	"	"	"	Lukow	mother Susicka A. Nekrany "
12			Lizak	Ferenc	17	M	S	bookbinder	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Landek	father Klos Stan Ribicowa "
13			Trifa (Klos)	Salvina	22	F	S	none	"	"	"	Roumanian	"	Ribicowa	" Joz Mic Luporo "
ADMITTED 14			Jov	Nicolae	25	M	S	farmlabor	yes	yes	"	"	"	Luporo	mother Roman Ter Burkao "
15			Roman	Taraschiva	18	F	S	servant	"	"	"	"	"	Burkao	" Alexa Floarea Trapold "
16			Vonu	Floarea	20	F	M	housework	"	"	"	"	"	Trapold	" N. Maria Haromalmos "
17			Tomutza	Joana	25	F	M	"	none	no	"	"	"	Haromalmos	wife Alb Ana Haromalmos "
18			Alb	Josef	44	M	M	farmlabor	yes	yes	"	"	"	"	mother Tyirla Eva Salgi "
19			Tyirla	Barbura	33	F	M	housework	none		"	"	"	Salgi	wife Tel Fenyoka Kuta Verda "
20			Fenyoka	Praxeda	38	F	M	"	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Verida	mother Cudina Leo Malla Koro Austria
21			Sudeikat	Johann	22	M	S	farmlabor	"	"	366-340	8/11/1	Russia	German	father Widarski B. Driesmid Hal "
ADMITTED 22			Widarski	Abraham	17	M	S	shomaid	"	"	"	"	"	Hebrew	mother Olszewicz J. Dorno Germ "
23			Olszewicz	Marta	19	F	S	servant	"	"	"	"	Germany	German	" Schmidt Minna Heinfurt "
24			Schmidt	Marie	18	F	S	servant	"	"	"	"	"	Germany	" Hoffman Will. Jagerhof "
25			Hoffmann	Paul	16	M	S	farmlabor	"	"	2-17244192	4/15/14	"	"	wife Schroedhelm A. Oesterlinghausen "
26			Schroedhelm	Karl	44	M	M	mason	"	"	"	"	"	Oesterlinghausen	father Joh Sommerberg Schoenau "
27			Sommerberg	Lucilie	23	F	S	servant	"	"	"	"	"	Schoenau	mother Schneider H. Boll "
ADMITTED 28			Schneider	Gottlieb	16	M	S	farmlabor	"	"	23-41414-5/22/14	"	"	Boll	friend Hangelmann H. Neuenlohsen Germ.
29			Schmidt	Anton	24	M	S	"	"	"	"	"	"	Neuenlohsen	wife Weber Anna Aarau, Schweiz
30			Weber	Emil	47	M	M	fireman	"	"	"	"	Switzerland	Switzerland	

Willeam Bodt
Interpreter

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 92 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

14 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191 177

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
						Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ny	New York		per sister	18			sister Salara Jud. 513 E. 45 St. New York	No	No	No	No	good	No	5.	4.	fair	blk	br.	none	Galicia	Chmielow
2	"	Brooklyn		husband	8	Yes 1910	Brooklyn	husband. Stanislaus Wal Washington Cemetery, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	ber.	bl.	"	"	Felsztyn
3	"	"		father	"	"	"	father.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	"	"	"	"
4	Pa	Johnstown		Brother	15			Wasil Sikina Wad. Sopronyszabadja	"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	br.	bl.	"	"	Jazienica
5	Mass	Rockford	yes	uncle	20	No		uncle: Frank Fonfara 116 Division st. Rockford Ill.	No	No	No	No	good	No	4.	9	fair	br.	bl.	none	Galicia	Jazienica
6	Ny	New York	"	nephew	16	"	"	nephew: Stanislaus Wal 62 Clinton st. New York	"	"	"	"	"	"	5	8.	"	bld	br.	"	"	Strohowice
7	Pa	Pittsburgh	"	husband	22	Yes 1910	Russia	husband. Pavlak John 209 7th st. Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	"	"	"	Lowrozuk
8	"	"	"	father	"	"	"	father.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	Ny	Newark	"	sister	22	Yes		sister Hanyloszak O. 54 Green st. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl.	"	"	Stawiza.
10	Ny	Port Jervis	"	"	6	"	"	Bojko Hatar Charles st. Port Jervis, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10.	"	bld	"	"	"	Lukowa.
11	Mich	Detroit	"	brother	24	"	"	brother. Swyzdak Mr. clappers st. 109 Detroit	"	"	"	"	"	"	4.	9.	"	"	"	"	"	Mokrzan
12	Pa	Allentown	"	husband	22	"	"	husband. Zirak Jan 515 Liberty st. Allentown	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	br.	"	Hungary	Kaschau
13	Ky	Louisville	"	husband	31	"	"	Fejka Nicolae 401, 24 st. Louisville, Ky.	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	br.	"	"	"	Lemsvill.
14	Oh	Cincinnati	"	cousin	3	"	"	Cousin Cassia Alex Central av. 1913 Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	Lugoza.
15	"	Youngstown	"	father	62	"	"	father: Roman Nicola Box 573 Youngstown	"	"	"	"	"	"	4.	10.	"	"	bl.	"	"	Berko.
16	"	"	"	husband	10	"	"	husband. Vasil Klin Box 476 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	br.	"	"	Trapolo.
17	Mich	Detroit	"	"	16	"	"	Tomasza Jozef 775 Franklin st. Detroit	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	blk	"	"	"	Karowiska.
18	"	"	"	cousin	20	"	"	cousin: Barbatei Dem. 1119 Russel st. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	bl.	"	"	"
19	Oh	Cleveland	"	husband	46	"	"	husband. Fijalka Tod. Grand av. 7516, Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	1.	"	"	br.	"	"	Salyi.
20	Ill	Chicago	"	"	25	"	"	Szczygiel Jos. 5204 Hapleroad Chicago	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	bl.	"	Germany	Gority
21	Mass	Westfield	"	cousin	20	"	"	cousin: Kuhn Mat. Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	6.	"	"	"	"	Russia	Kallak
22	Ill	Chicago	"	uncle	"	"	"	uncle: Bernard Stanik 2310 Atmore Chicago Ill.	Medi	cert	Lasli	ej	ty	17	underskrift						Kalisch.
23	Oh	Cleveland	"	brother	6	"	"	brother. Olszewski Jan 3609 E. 65 st. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	"	"	Germany	Gorzno.
24	Ny	Brooklyn	"	uncle	20	"	"	uncle: Pohl John 6 2 st. John H. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	bld	"	"	Russia	Steinfurth.
25	Ny	Elmhurst	"	uncle	25	"	"	Jegiel Karl Gurawski K Wilmas st. 172 Elmhurst, L.I.	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	br.	"	Germany	Czaya.
26	Mich	Detroit	"	"	25	"	"	friend. Hesse Jac. 650 Chubut st. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	br.	"	"	"	Kongera
27	Oh	Cleveland	"	"	28	"	"	Lyskiewicz Jos. 1600 E. 18 st. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	bld	bl.	"	"	Schoen
28	Ny	Newark	"	"	760	"	"	uncle: T. Anatowicz 765 Prospect st. Newark, N.J.	Medi	cert	Lasli	ej	ty	16	underskrift							
29	Pa	Uniontown	"	"	760	"	"	Kapfer. Brandi Cousin Uniontown, Pa.	441	So.	River	St.				5.	5.	"	"	"	"	"	
30	Mo	Granite City	"	"	30	Yes 1910	Granite City	friend. Otto Merz 2. Main, Granite City, Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	br.	"	Germany	Grunich

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Meyer
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19...

at NEW YORK

P Power
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether employed by United States Government or by Steamship Company.)

178

Dr Klein

Sworn to before me this 21 day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P Powell

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, May 1913

1	(This space for use of Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wecke	Bernhard	30		M.	S.	Steamfitter	yes	yes	Germany	German	Germany	Warsowce	father: Johann Wecke Langenbruch Ob. Hes. Germany
2			Hon Cadonic	Janko	22		M.	S.	laborer	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Zilye -	wife: Anna Cadonic Zilye Austria
3			Schmack	Artur	25		M.	S.	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Erfurt	father: Gust. Schmack Ingersleben Erfurt, Germany
4			Klemanicz	Boleslaw	22		M.	S.	laborer	"	"	Russia	Polish	"	Kwedarn	father: J. Klemanicz Sosnowka, Kalysz Russia
5			Skarzynska	Julka	20		F.	M.	housewife	"	"	"	"	"	Grudschoff	" " Adress.
6			"	Franz	5		M.	single	none	no	no					"
7			"	Wiktoria	2		F.	"	"	"	"					"
8			Gotzka	Lea	21		F.	S.	laborer	yes	yes	Hebrew	Russian	Russia	Kuschen	father: Abram Gotzak Kalisz 85 Warschau Russia. mother: Rosa Schmidt.
9			Schmidt	Heinrich	26		M.	M.	laborer	"	"	Germany	German	Germany	Heidelberg	Steinfurth Amt Usingen Germany
10			Siedlarz	Tomasz	19		M.	S.	farmhand	"	"	Austria	Polish	"	Wilmsdorf	father: Liedlarz Jozef Breslau Prussia Galicya
11			Bemmond	Adolf	16		M.	S.	laborer	"	"	Germany	German	Germany	Sinsen	father: P. Bemmond Gottsbüren Sinsen Germany
12			"	Anna	14		F.	S.	IN HOSPITAL	DISCHARGED		"	"	"	"	" " "
13			Olyevcsak	Anna	17		F.	S.	none	no	no	Austria	Ruthenian	Galicya	Zbaraska	mother: Tekla Olyevcsak Zbaraska Russ. Galicya.
14			Krath	Aniela	24		M.	M.	housewife	"	"	Austria	Polish	"	Biecz	mother: Maryanna Wanak Biecz, Galicya
15			"	Stanislaw	3		M.	S.	none	no	no	"	"	"	"	grandfather: " "
16			"	Stanislaw	10		M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	" " "
17			Kendracki	Josef	19		M.	S.	laborer	yes	yes	Russia	"	Russia	Kalwica	father: Wladyslaw Kendracki Kalwica, Suwalki Russia
18			Szamko	Ersadat	25	3-1863/1880	M.	M.	servant	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nedresilva	parents: Stefan Jano Nedresilva Szarvas. Hungary
19			Weiss	Peter	32		M.	M.	laborer	"	"	"	German	"	Lippya	brother: Stefan Szamko Lippya 81. Temesv. Hungary
20			Hossak	Anna	17	7-126467-12/18/39	F.	S.	servant	"	"	"	Slovak	"	Lubotony	father: Charles Hossak Lubotony Sarosm. Hungary
21			Kalina	Anna	18		M.	S.	laborer	"	"	"	Magyar	"	Szmade	mother: Paula Tuscikowska Szmadi Abauj m. Hungary
22			Kamara	Katalin	18		F.	S.	servant	"	"	"	"	"	Gyrisgya	brother: Stefan Kamara Kisfalu - Gyrisgya Sarosm. Hungary
23			Feydak	Stefan	19		M.	S.	laborer	"	"	Russia	Russian	Russia	Torgowica	father: Pawell Feydak Torgowiecka, Kowawa
24			Lewin	Anna	18		F.	S.	sailor	"	"	"	Hebrew	"	Oldrazer	mother: Chaye Lewin Oldrazer, Mowa Kowa
25			Leimeister	Josef	18		M.	S.	druggist assistant	"	"	Germany	German	Germany	Würzburg	mother: Barbara Leimeister Würzburg, Krumbühl Str. 55.
26																
27																
28																
29																
30																

3 93

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 15

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ... 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

142 Arriving at Port of Ellis Island, 21 MAI 1914, 191 179

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf and dumb, or blind, or insane, or imbecile, or feeble-minded, or afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Mo	St. Louis	Yes	self	$30	No	—	friend: P. Backe 4142 Bellevue Av. St. Louis Mo.							5	8	fair	blond	blue		Germany	Langenau
2	Pa.	Pittsburg	"	"	$25	"	—	— friend: Nicholas Zalac 6205 Lotus St. Pittsburg Pa.		"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Austria	Kilje.
3	N.J.	Rockaway	"	"	$5	"	—	friend: Fritz Kapral Rockaway N.J.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Germany	Erfurt.
4	"	Johnson	"	cousin	$25	"	—	cousin: Daniel Anastasios 29 Washington Ave. Johnson Pa.		"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Russia	Krasnopol
5	Pa	Centermore Mines	"	husband	$5	"	—	husband: Michael Thaczuk Box 40. Centermore Mines Pa.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Austria	Kosmina
6	"	"	"	father	—	"	—	father: "		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	—	"	—	"		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	N.J.	Newfoundland	"	brother	$5	"	—	brother: Harry Zukak 66 S. 10 St. Newfoundland N.J.		"	"	"	"	"	5	1	"	"	br.	"	Russia	Warschau
9	N.J.	Bradley	"	uncle	$20	"	—	uncle: John Dke 6 St. John St. Bradley N.J.		"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl.	"	Germany	Steinfurth
10	Pa	Tarentum	"	father	$5	"	—	father: Matthias Wlasenko 152 Butler St. Tarentum Pa.		"	"	"	"	"	5	—	"	"	gr.	"	Galicia	Pisoda
11	Ohio	Cumberland	"	self	$5	"	—	uncle: Harry Flieder Box 80. Cumberland Ohio		"	"	"	"	"	4	11	"	br.	bl.	"	Germany	Rechlau
12	"	"	"	uncle	$5	"	—	— " —		"	"	"	"	"	5	3	"	bld	"	"	"	"
13	N.J.	Newark	"	uncle	$7	"	—	cousin: Vasil Hrial 6308 Orb. St. Newark N.J.		"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	Galicia	Zboiske
14	"	Linden	"	husband	$25	"	—	husband: Jos Cvach Box 63 Station Island Linden N.J.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Biecz
15	"	"	"	father	—	"	—	father: — " —		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	—	"	—	"		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	Pa.	Peru	"	brother	$5	"	—	brother: Stanislaw Kondracki Poland Feb. 1892 Peru Ill.		"	"	"	"	"	5	10	"	br.	"	"	Russia	Kolnie
18	Ill.	Livingston	"	husband	$5	"	—	husband: Joseph Andrew Livingston Ill.		"	"	"	"	"	5	3	"	"	br.	"	Hungary	Kovraj
19	N.J.	Passaic	"	wife	$30	"	—	wife: Barbara Marcin 195 Sand St. Passaic N.J.		"	"	"	"	"	5	5	"	bld	"	"	"	Lipa.
20	Ill.	Livingston	"	brother	—	"	—	brother: Marco ab Nicholas Box 540 Livingston Ill.		"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl.	"	"	Lubotyn
21	N.J.	Trenton	"	bro in law	$5	"	—	bro in law: Paulka Josef 521 Emory Ave Trenton N.J.		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Smodi
22	Pa	Braddock	"	friends	$5	"	—	friends: O'Connors James 209 Tenth St. Braddock Pa.		"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Szepes
23	N.J	Olean	"	bro in law	$25	"	—	bro in law: Tomas Stranatka 9 Wake St. 911 Olean N.J.		"	"	"	"	"	5	2	"	lbr.	lbr.	"	Aust.	Orgon
24	Pa	Carnegie	"	brother	$5	"	—	brother: H. Lewin 133 Patterson st. Braddock Pa.		"	"	"	"	"	5	1	"	blk.	"	"	Russia	Galizia
25	N.Y.	Brooklyn	"	self	$30	yes	1913	Bro-in-law: Barbara Speer 685 Knickerbocker Ave, Brooklyn N.Y.		"	"	"	"	"	5	6	fair	blond	brown	none	Germany	Hannoverburg
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 31 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Loewen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

180

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

G Egan

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14-213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilh. sailing from Bremen, May, 1914

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		Francis Bonyges The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								1	Press	Zuzanna	24		F	M	domestic	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Habovka	father Jurima Jur Habovka, Hung
2								1	"	Fohn	5		M	S	none	none		"	"	"	"	grandfa. " "
3								1	Stawarska	Ludwika	20		M	S	farm laborer	No	Yes	Austria	Polish	Galicia	Zieniawa	mother Marya Stawarska Zieniawa Galicia
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

William Bork
Inspector

91

3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 3

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

191 Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

181

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1 STEERAGE ALIEN	B. C.	Michel	Yes	husband	No			husband Pres John Box 62, Michel, B.C.	No	No	No	No	good	No	5.	4	fair	bld	blk	none	Hungary	Kaboo
2 STEERAGE ALIEN	"	"	"	father	"			father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
3 STEERAGE ALIEN	Man.	Winnipeg	Yes	self	No			bro Michael Szydlowski Winnipeg Man. Redwood 633	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	Gy.	"	"	Galicia	Lieni
4									"	"	"	"	"	"								
5									"	"	"	"	"	"								
6									"	"	"	"	"	"								
7									"	"	"	"	"	"								
8									"	"	"	"	"	"								
9									"	"	"	"	"	"								
10									"	"	"	"	"	"								
11									"	"	"	"	"	"								
12									"	"	"	"	"	"								
13									"	"	"	"	"	"								
14									"	"	"	"	"	"								
15									"	"	"	"	"	"								
16									"	"	"	"	"	"								
17									"	"	"	"	"	"								
18									"	"	"	"	"	"								
19									"	"	"	"	"	"								
20									"	"	"	"	"	"								
21									"	"	"	"	"	"								
22									"	"	"	"	"	"								
23									"	"	"	"	"	"								
24									"	"	"	"	"	"								
25									"	"	"	"	"	"								
26									"	"	"	"	"	"								
27									"	"	"	"	"	"								
28									"	"	"	"	"	"								
29									"	"	"	"	"	"								
30									"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, First or Second Officer)

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Mercer
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether signed "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

F. Klein.

Sworn to before me this - day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

545. "Kaiser Wilhelm der Grosse" from Bremen, May 13 1913

1	(This space for use by Government officials.)												2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.										HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.				Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1													Kosinski	Jan	27		M	S	farm-laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Uscila	father: Jan Kosinski Uscila
2													Lesk	Katarzyna	23		F	S	servant	no	no	"	Ruthenian	"	Uzapy	father: Jozef Lesk Uzapy
3													Dunas	Anna	20		F			yes	yes	"	"	"	Malatowice	father: Dawid Dunas Malatowice
4													Szandra	Olena	19		F			no	no	"	"	"	"	father: Jan Jandra "
5													Motyka	Marya	33		F	M	house-wife	yes	yes	"	Polish	"	Dymitrow	husband: Walenty Motyka Dymitrow
6													Bielas	Anna	18		F	S	servant			"	"	"	Borzelin	mother: Katarzyna Bielas Borzelin
7													Klisch	Adolf	8-22-85		M	M	farm-laborer	"	"	"	"	Silesia	Karwina	wife: Marya Klisch Karwina
8							1						Stasila	Antonina	36		F	M	house-wife	no	no	"	"	Galicia	Wachowina	friend: Antonina Wojtkowa Wachowina
9							1						"	Rozalia	3		F	S	child	"	"	"	"	"	"	"
10													Karas	Katarzyna	18		F	S	servant	yes	yes	"	"	"	Przedsel	father: Gustaw Karas Przedsel
11													Zub	Anna	18		F	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Katarzyna Zub "
12													Wasyl	Karolina	19		F	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Barbara Wasyl "
13													Smylala	Katarzyna	19		F	S	"	"	"	"	"	"	Dymitrow	father: Jan Smylala Dymitrow
14													Kaliciak	Karol	27		M	M	farm-laborer	"	"	"	"	"	Sroda	wife: Franciszka Kaliciak Sroda
15													Kaacz	Jozef	42		M	M	"	"	"	"	Ruthenian	"	Lazowice	wife: Anastazya Kaacz Lazowice
16													Kalbrun	Stanislaw	44		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anastazya Kalbrun "
17													Sawlas	Jozef	41		M	M	"	no	no	"	"	"	"	wife: Anna Sawlas "
18													Strzempela	Grzegorz	48		M	M	"	"	"	"	Polish	"	Sroda	wife: Marzanna Strzempela Sroda
19													Palynolas	Anna	18		F	S	servant	"	"	"	Ruthenian	"	Babiny	father: Karol Palynolas Babiny
20													Holaka	Wawrzyniec	36		M	M	farm-laborer	yes	yes	"	Polish	"	Lazowice	wife: Katarzyna Holaka Lazowice
21													Fiallas	Mikolaj	47		M	M	"	no	no	"	Ruthenian	"	"	wife: Katarzyna Fiallas "
22			1										Bugajlo	Hryc	45		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Nowa Bugajlo "
23													Stuskszyszyn	Jan	33		M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Marya Stuskszyszyn "
24													Grabowska	Magdalena	19		F	S	servant	"	"	"	Polish	"	Gagaryny	brother: Szymon Grabowski Zagarzyny Galicia
25													Leskowska	Krystina	28		F	M	house-wife	"	"	"	"	"	"	father: Agata Stanisla "
26			1										"	Helena	3		F	S	child	no	no	Alaska	U. S. Born	"	Ludlow	born: 18/4 1911 Indian Orchard, Mass.
27													Moniala	Maciej	32		M	M	farm-laborer	yes	yes	Austria	"	"	Gagarzany	wife: Zofia Moniala Zagarzany Gal.
28													Marcinowski	Jozef	33		M	M	"	"	"	"	"	"	Brzechlo	wife: Marya Marcinowska Brzechlo "
29													Pus	Jozefa	16		F	S	servant	3 3	5 8 1	- 4 - 3 - 4 - 1	"	"	Markstown	father: Franciszek Pus Markstown
30																										

95

3 1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

183

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years / Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	Sister	self	$37			friend: Franka Szreplan 1118 Chicago Ill.	No	No	No	No	good	no	5.	4.	fair	br.	bl.	none	Galicia	Meisk.
2	N.Y.	Niagara Falls	"	"	$29			friend: Wpkenty Rembowski Washington Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	br.	"	"	Czapy.
3	Ohio	St. Joseph	"	"	$30			brother: Olexy Wojcyszyn St. Joseph Ohio, 1124 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	bl.	"	"	Kuchary
4	"	"	"	"	$27			friend:	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	br.	"	"	Makowiec
5	N.Y.	Jonkers	"	"	$45			sister: Stella Forys 114 Jefferson St. Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	"	"	"	Lgunitow.
6	Ill.	Chicago	"	"	$25			uncle: Zygfryd Skalski 932, 1da St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4.	7.	"	bld	bl.	"	"	Borzecin.
7	Mich.	Saginaw	"	"	$20			friend: Virginia Pruta Saginaw Mich. 108 E. 90.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	br.	"	Silesia	Kamina
8	Ill.	Chicago	"	"	$62			sister: Amelia Groszerska Monroe St. 1317, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4.	10.	"	br.	"	"	Galicia	Radeuna
9	"	"	mother	"	"			aunt:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	"	"	"	"
10	Mass.	Lawrence	self	self	$25			sister: Anna Sibadlo 9 Common St. Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5.	"	"	bl.	"	"	Pszczyna.
11	"	"	"	"	$24			friend: Rozalia Waczek Newmarket St. Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	br.	bl.	"	"	"
12	"	"	"	"	$28			sister: Amelia Stasyl	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	br.	"	"	"
13	N.Y.	New York	"	"	$30			aunt: Marie Blaszkowska 19 First Pl. Ft. New York	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	"	"	"	Lgunitow
14	Mass.	Holyoke	"	"	$25			bil: Alexander Sobiesky Fountain St. Holyoke Mass.	"	"	"	"	"	"	5.	11.	"	"	gr.	"	"	Grodzisk
15	Pa.	Sharon	"	"	$30	1910	Pa.	friend: Joseph Jaworowski Allentown, Whitmore Lake	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	blk	gr.	"	"	Lawowico.
16	"	Wayne	"	"	$40	1911	"	friend: Kryg Sawicki Wayne Pa. Whitmore Lake	"	"	"	"	"	"	5	5.	"	br.	bl.	"	"	"
17	"	"	"	"	$40.			Dot	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	"
18	N.Y.	Lonsdale	"	"	$30	1906	Detroit	brother: Stanislaw Kleszcz	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	bld.	"	"	"	Gorzkow.
19	Pa.	Alton	"	"	$	1910	Mich.	Lonsdale R.I. sister: Marya Jakowczyk	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	br.	"	"	"	Batiny.
20	"	"	"	"	$	1911	Alton	Alton Pa. Whitmor. Lake brother: Antoni Kolata	"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	blk.	br.	"	"	Lanowice
21	"	"	"	"	$24	Yes 1913	Pa.	Alton Pa. Whitmor. Lake brother: Michal Brouta	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	$28	1909 1912	"	brother: Michal Bagaj	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	blk.	br.	"	"	"
23	"	Wayne	"	"	$30	no		brother: Victor Lasza Wayne Pa. Whitmore Lake	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	bld	br.	"	"	"
24	Mass.	Holyoke	"	"	$24			bil: Daniel Zalis Holyoke Falls, Mass. Whitmore	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	blk.	"	"	"	Zagorzan
25	"	Ludlow	"	"	$30	Yes 1907 1913	Ludlow	husband: Vincenty Lenik Ludlow Mass. box 5. 3	"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	br.	bl.	"	"	"
26	"	"	"	mother	"	"	born	father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	Dr.	self	$40			father: Joseph Monia Ludlow Mass. box 523	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	"
28	N.J.	Belleville	"	"	$30			bil: Jan Zamis Belleville N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	br.	"	"	Cz...
29	Mass.	Taunton	"	"	$40			sister: Maryanna Kowalczyk Taunton Mass.	"	"	"	"	"	"	4.	11.	"	"	bl.	"	"	...
30									"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

G. R. Meyer

Officer.

Sworn to before me this day of 21 MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

184

I, Dr. Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether Surgeon or "Surgeon employed by Owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 1914, 19

at NEW YORK

P. Cahill

Immigration Officer

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, May 16th

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Residency of: Canada, Cuba, Mexico	HEAD TAX DEPOSITS: Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to: Read	Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X			Chomow	Katarzyna	17		F	S	maid servant	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Galizia	Skwirzec	father Wasyl Chomow Russkoff Germany
2			Kondracki	Aleksa	17		M	S	farm lab.	"	"	"	"	"	Klapuscince	mother Zofia Kondracki Galizia
3			Semczuk	Stefan	44		M	M	"	No	No	"	"	"	"	wife Anna Semczuk Klapuscince
4	DETAINED	1	Kufel	Michal	32		M	M	"	"	"	"	"	"	Sanok	wife Marianna Kufel Sanok
5			Moros	Johanka	20		F	S	maid servant	"	"	"	"	"	Klapuscince	mother Maria Moros Klapuscince
6	DETAINED	1	Kuzior	Michal	15		M	S	farm lab.	Yes	Yes	"	"	"	Swepstice	mother Annischa Kuzior Swepstice
7			Jacinik	Kirylo	41		M	M	"	"	"	"	"	"	Boston	wife Anna Jacinik Boston
8			Romanowycz	Anna	24		F	S	maid servant	No	No	"	"	"	Cheyenne	father Antonik Romanowycz Cheyenne
9			"	Tekla	23		F	S	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
10			Krpciszyn	Petro	34		M	M	farm lab.	"	"	"	"	"	Szulhanowka	wife Anna Krpciszyn Szulhanowka
11			"	Matronawife	26		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	Galicia n.l.
12			"	Franchil	7		M	S	none	No	No	"	"	"	"	Aunt
13			"	Josef	5		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"
14			Karazymyszyn	Ela	24		F	S	farm lab.	Yes	Yes	"	"	"	Klapuscince	father Zacharko Karazymyszyn Klapuscince
15			Kuzkiw	Jendrocha	17		M	S	maid servant	No	No	"	"	"	Piastaszyn	father Jachim Kuzkiw Piastaszyn
16			Kocur	Maria	18		F	S	"	"	"	"	"	"	"	mother Jadwiga Kocur Galicia
17			Dadiw	Kryc	25		M	S	farm lab.	"	"	"	"	"	"	brother Michael Dadiw Piastaszyn
18	45 2/909		Kuszmir	Ilko	17		M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	Klapuszyna	mother Pelka Kuszmir Klapuszyna
19			Adamczyk	Zofia	20		F	S	maid servant	No	No	"	Polish	"	"	father Josef Adamczyk Klapuszyna
20			Kulcsar	Katarzyna	25		F	M	housework	"	"	"	"	"	Simonka	father Vincenty Simonka Simonka
21			"	Anastazya	7		F	S	none	"	"	"	"	"	"	gr. father " "
22			"	Michal	4		M	S	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
23			Klinka	Leon	25		M	S	plasterer	"	"	"	"	"	Drohobycz	mother Evdokia Klinka Drohobycz
24			Hog	Jan	17		M	S	farm lab.	Yes	Yes	"	"	"	Lukowa	father Jan Hog Lukowa
25			Wiberska	Karolina	16		F	S	maid servant	"	"	"	"	"	Skrzynka	father Marcin Kulanka Skrzynka
26			Kondracki	Stanislaw	28		M	M	farm lab.	"	"	"	"	"	Klapuscince	wife Anna Kondracki Klapuscince
27			Hodowany	Antoni	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Krankie	father Jakub Hodowany Krankie
28			Szczur	Karolina	18		F	S	maid servant	"	"	"	"	"	Wygoda	father Jan Szczur Wygoda
29			Burcz	Adolf	32		M	M	carpenter	Austria	Roumanian	Bukowina	Bukowina	Banila	Banila	wife Leonora Burcz Banila
30			Biosan	Abel	23		M	S	farm lab.	1-24-39		"	"	"	Burcze	mother Frana Burcz Burcze

96

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 2

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

185

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deported, by reason of any law, from the United States, and if so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether connected with any organization entertaining anarchistic views, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ivy.	New York	Yes	self	No	No			uncle Andrey Thomas 511 E. 5th St. New York Ny.	No	No	No	No	good	no	4	11	fair	br.	bl.	none	Galicia	Stanislau
2	R.I.	Crompton	—	"	Yes	"			uncle Rayl Tyndrus Crompton R.I.	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	"	"	"	Karpaty
3	"	"	—	"	Yes	"			brother Fabyan Tymczyk Crompton R.I.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	bld.	bl.	"	"	"
4	Ch.	Youngstown	—	"	Yes	1907	Buffalo		brother Andrew Richard	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	br.	"	"	"	Lozuno.
5	R.I.	Crompton	—	"	Yes	1909	Pa.		317 E. Boardman St Youngstown O. brother Klym Tymchyk Crompton R.I.	"	"	"	"	"	"	5.	11.	"	"	"	"	"	Kamenica
6	Ills.	Chicago	Yes	"	Yes				father Dmitro Pryzin 182 Milwaukee Ave Chicago friend Fred Mann	Died Sept Last						5.	6.	"	bld	"	"	"	Lusyska
7	Ore.	Portland	"	"	Yes				574 Lovejoy St. Portland Ore brother Jan Romanchik	without effects						5.	6.	"	bl.	br.	"	"	Bostowa
8	Colo.	Denver	"	"	Yes				19 Lund St. Denver, Colo.							4.	11	"	br.	bl.	"	"	Grajkowa
9	"	"	"	"	Yes											5.	1.	"	"	"	"	"	Grajkowa
10	Ivy.	Syracuse	"	"	Yes				brother Jan Sawka 913 Linthall St Syracuse Ny							5.	9.	"	"	br.	"	"	Szulikow
11	"	"	"	husband	—				brother							5.	3.	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	father	—				uncle							—		"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	—											—		"	"	"	"	"	"
14	Ivy.	Rochester	"	self	Yes				brother Jan Kwaczynski 429 Joseph Ave Rochester Ny							5.	6.	"	"	"	"	"	Kowinka
15	"	"	"	"	Yes				cousin Lucas Stachnak 33 Robyn St. Rochester Ny							5.	4.	"	"	"	"	"	Kutacz
16	"	"	"	"	Yes				cousin Frank Kwaczynski 429 Joseph Ave. Rochester Ny							5.	2.	"	"	bl.	"	"	"
17	"	"	"	"	Yes				cousin Anna Kwaczynski 429 Joseph Ave Rochester Ny							5.	3.	"	bld	br.	"	"	"
18	"	Colvos	"	"	Yes				sister Maria Kwaczynski 9 Lawrence St Colvos Ny							5.	4.	"	"	"	"	"	Kupczyk
19	"	"	"	"	Yes				friend							5.	3.	"	"	bl.	"	"	"
20	Pa.	Avoca	"	"	Yes				brother-in-law Wojciech Kulka Pittston, Pa.							5.	—	"	br.	"	"	"	Pianowice
21	"	"	"	mother	—				father							—		"	bld	"	"	"	"
22	"	"	"	"	—											—		"	"	"	"	"	"
23	"	Philad.	"	self	Yes				bro-in-l. Wojciech Wydeka 2925 Tucker Ave Philad. Pa.							5.	5.	"	"	br.	"	"	Prohelya
24	Pa.	Canonsburg	"	"	Yes				bro-in-l. Jan Kawa 306 Buck St. Canonsburg Pa							5.	9.	"	br.	bl.	"	"	Ludacer
25	Mass.	New Bedford	"	"	Yes				bro-in-l. Stanislaw Kaplon New Bedford Mass.	111 No Front St						4.	11.	"	"	"	"	"	Skrzyna
26	R.I.	Crompton	—	"	Yes	1912	Crompton R.I.		friend Maciej Zajac Crompton R.I.							5.	—	"	bld	bl.	"	"	Kapusan
27	Ivy.	New York	Yes	"	Yes				cousin Jan Kwaczynski 454 Bristol St Brooklyn Ny							5.	3.	"	"	"	"	"	Krowi
28	"	"	"	"	Yes			X	399 Fourth St. New York							5.	3.	"	"	br.	"	"	"
29	"	"	"	"	Yes				brother August Zahn 67 Clinton St. New York							5.	—	"	"	"	"	Bro	...ile.
30	Pa.	Newberry	"	"	Yes				friend Thomas Zadara 740 Lack St. Newberry Pa							5.	11.	"	"	"	"	"	Tomice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

G. Theodorb
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,

at NEW YORK

P Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

186

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether Surgeon employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Klein

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19

at NEW YORK

Howe

Immigration Officer

14-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

54

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, Bremen, May, 1913.

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. (Residence of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico)	HEAD TAX DEPOSITS. (Final Inquiry; In Transit; Citizen by U. S. Citizen)	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Precib	Josif	27		M.	S.	farm lab	Yes	Yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Kofarka	father Vasile Precib Kofarka, Hung
2			Ryngzescu	Gavril	19		M.					Austria	Bukowina	Uezi	Bmui	gr. father: Vasile Bmuezc, Bukowina
3			Csik	Jozsef	34		M.	M.				Hungary	Magyar	Hungary	Vandok	wife: Julia Csik, Vandok, Hung.
4			Kotsch	Janos	27		M.						German	"	K. Lomncz	wife Anna Kotsch K. Lomncz
5	1		Fridleiner	"	24		M.	S.					"	"	"	father Jos Fridleiner K. Lomncz Hg.
6			Danilos	"	27		M.	M.					"	"	"	wife Sara Danilos
7			Fürk	Tobias	34		M.	S.							Szaszkesd	Szaszkesd. wife Martha Fürk
8			Kozempel	Frnia	29		F.	M.	house wife						Hg. Hany	wife Hg. Hany, H.
9			"	Tolan	7	9	M.	S.	none						B. Falu	mother B. Falu, Hg.
10			Birk	Janos	23		M.	S.	farm lab						"	gr. mother "
11			Kontos	Georg	42		M.	M.							Hg. Hany	father Johann Birk Hany, H.
12			Kinai	Carl	17		M.	S.							F. Liget	wife Sup. Kontos F. Liget, H.
13			Simonfi	Mihaly	43		M.	M.	Farmer						F. Falva	father Carl Kinai F. Falva
14			Lesch	Ferenczy	22		M.	S.	Shoemaker						F. Igco	wife Catalin Simonfi F. Igco, H.
15			Trille	Johann	45		M.	M.	3 Aug 1871	1 Aug 1898		Austria	Moravia	Austrian	F. Urban	father Lajos Lesch F. Igco
16			Costein	Anghel	33		M.	S.		3 Aug 1904		Austria Hungary	Roumanian	Hungary	Forced	wife Cecilie Trille Austrian Moravia
17	1		Bradin	Joan	19		M.	S.	IN HOSPITAL	DISCHARGED					Forced	wife Ioana Costein Forced, Hung.
18	1		Harzoinean	Nicolae	44		M.	M.							Hagylak	father Ioan Bradin Forced, Hung.
19			Mocz	Pavel	35		M.	M.							Tiszaeszlar	wife Tel Harzoinean Hagylak, Co.
20			Campean	Jacob	33		M.	M.							Kedeny	wife Anuta Mocz Tiszaeszlar, Hung.
21			Steblea	Jordan	24		M.	M.							"	wife Maria Campean Kedeny, Hung.
22			Bozorean	Stefan	30		M.	M.							"	wife Zina Steblea Kedeny, Hung.
23			Balcas	Nistor	40		M.	M.							"	wife M. Bozorean Kedeny, Hung.
24			Pop	Maria	20		F.	S.	maid sew						"	wife Balcas Kedeny, Hung.
25			Mein	Joachim	42		M.	M.	farm lab						"	father George Pop Kedeny, Hung.
26	1		Petrovics	Maria	60		F.	Wd.	house wife	2-3-1910			Slovak		Alsosztregova	wife Tatiana Mein Kedeny, Hung.
27			Lopusny	Pal	23		M.	S.	Butcher						B. Banya	bro. of Andrias Petrovics Alsosztregova, Hung.
28			Tellschneider	Balyas	45		M.	M.	farm lab				German		H. Gay	bro. Daniel Lopusny B. Banya, H.
29			"	Jacob	43		M.	S.							"	wife Anna Tellschneider Tagyagy, H.
30			Draovics	Janos	33		M.	M.							Miszla	mother "
																wife Cata Draovics Miszla, Hung.

3 97 1 Ref 17

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

187

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good condition mentally and physically, as far as can be determined by the immigrant inspection?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Newberry	Yes	self	35				acqn: Joan Kirkan 40 Arch st. Newberry Pa single — do — Pa	No	No	No	No	good	no	5.	3.	fair	blk	blk.	none.	Hungary	Klark
2	"	"	"	"	25					"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	"	"	Bukovina	Burnin
3	My	Donavan	"	"	30				acqn: Sandor Ezles 67 Douglas st Donavan	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	blk	"	"	Hungary	Tralc
4	Oh	Cleveland	"	"	30				bro-in-l: John Mayer my 5403. W. 46. st Cleveld	"	"	"	"	"	"	6.	—	"	"	blk	"	"	Kislouis
5	"	"	"	"	30				bro-in-l: Jacob Fiedler 3987. W. 47. st " "	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	"	blk.	"	"	"
6	"	"	"	"	40				bro-in-l: Mich. Danilos 1704 Denley ave " "	"	"	"	"	"	"	5.	11.	"	blk	blk	"	"	Gyaszk
7	Pa	Chicago	"	"	30	1909	12	Lano	bro-in-l: Frank Kirk 17. Avon Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	"	"	"	Szaszka
8	Pa	Pitcad	"	"	25				uncle: M. Rozenpel Pa 2421. Schlarzroba st Pa father: Pitcad. Pa	"	"	"	"	"	"	4.	9	"	br.	br.	"	"	Batisfal
9	"	"	"	mother	45					"	"	"	"	"	"	5.	5	"	"	blk.	"	"	"
10	Mo	St Louis	"	self	26				uncle: Josef Obert 4400 Broadway St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	br.	"	"	Szarkan
11	Ny	New York	"	"	30	1913		Greece	friend: Josef Goldberger 28-30 Broadway ny	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	blk	"	"	"	Turoczi
12	"	"	"	"	45				bro-in-l: N. P. Telos 216 E. 124. st New York	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	Orzyfalva
13	"	"	"	"	30	1907			bro-in-l: Georg Lalik	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	br.	blk.	"	"	Homafa
14	"	"	"	"	30					"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	blk	br.	"	"	Kesquar
15	Ill	Chicago	"	"	20				bro-in-l: Carl Schindler 1941 W. 21 st Chicago	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	Szepesoz
16	Ind	Garrett	"	"	40	1907	12	wife	bro-in-l: Jon Sarchuk Garrett Ind	"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	"	"	"	"	Presca
17	"	"	"	"	35			wife	broth-in-l: Joseph A. Bradin 322 345. Garrett. "	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	br.	"	"	"
18	Mich	Detroit	"	"	28				bro-in-l: Negrey Savza 1255 Buland st Detroit Mich	"	"	"	"	Cubas. Nemia	Excellent	5.	8.	"	blk	"	"	"	Nagyk
19	"	"	"	"	32				bro-in-l: " "	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	blk	"	"	"	Szilveny
20	Ind	Polis	"	"	40				broth: Mic Campean Washgton str. Ind. Polis	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	blk	blk	"	"	Szeleny
21	"	"	"	"	35				cousin: Jacob Ind Washgton str. " "	"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	blk	br.	"	"	"
22	"	"	"	"	35				broth-in-l: Lazar Bozrocan 531 Washgton str. " "	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	blk	br.	"	"	"
23	"	"	"	"	40				friend: Simeon Lalic 531 " "	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	blk	"	"	"	"
24	"	"	"	"	36				cous: George Petcovara 525 Washgton Ave " "	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	blk	blk	"	"	"
25	"	"	"	"	38	1907		Ind-Polis	broth: George Marin 531 Washgton str. " "	"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	br	"	"	"	"
26	Com	West Willingford	"	"	25				bro: Mich Petrovics R. F. D. 1. W. Tilington	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	gr.	blk.	"	"	Hlavelus
27	Ny	Yonkers	"	"	200				cous: John Lepuly Com N. Frankein st Yonkers	"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	"	"	"	Gre
28	Minn	St Paul	"	"	80	1906	16	Aunt	bro: Joh Adam ny Saint st Paul. Minn	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	blk	br.	"	"	"
29	"	"	"	father	—				uncle: " "	"	"	"	"	"	"	5.	7.	"	br.	"	"	"	Hizzle
30	Pa	Aaron	"	self	50				bro: Joh Gritzenwitz 653 Allgan str Akron Pa	"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Teltge
Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAI 1914, 19...,
at NEW YORK

P Powell
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

188

I, Dr Klein, Surgeon of the S.S. Kais. Wilhelm d. Gr. sailing therewith, (State whether Surgeon employed by owners thereof or acting temporarily for them.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Klein.

Sworn to before me this ... day of 21 MAI 19..., 19...

at NEW YORK

Immigrant Inspector.

Actual
2150
46 c
2196 Tot
SI TN
1278
74

Revised
2076
46 c
2122 Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood should be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Cherbourg, Dec 13th 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Residents of Canada. Cuba. Mexico. Nat. Inquiry. Passport. Claimed to be U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Gubermitz Sava	40	M	M	Miner	Y Y	Hungary	Germans	Hungary	[illegible]	[illegible] Hungary
2		Szilas Gyorgy	22	"	"	"	" "	"	Magyar	"	[illegible]	[illegible] "
3		Kovacs Andras	22	"	"	"	" "	"	"	"	[illegible]	[illegible] "
4		Laman Nikolas	31	"	"	"	" "	"	"	"	[illegible]	[illegible] "
5		Silavin Nikolas	36	"	"	"	" "	"	Roumanian	"	[illegible]	[illegible] "
6		Cilin Pavko	45	"	"	"	" "	"	Croatian	Austria	Austria	[illegible] Croatia
7		Olzan Nicolas	29	"	"	"	" "	"	Roumanian	Hungary	Hungary	[illegible] "
8		Roman Dionise	23	"	"	"	" "	"	"	"	Austria	[illegible] "
9		Lucian Pavel	24	"	"	"	" "	"	"	"	Austria	[illegible] "
10	30 44 45 $100 in	Elisan Joan	36	"	M	"	" "	"	"	"	Austria	[illegible] "
11		Gergel George	34	"	M	"	" "	"	"	"	Austria	[illegible] "
12		Csaila Vasile	44	"	"	"	" "	"	"	"	[illegible]	[illegible] "
13		Krecsin Dimitrie	28	"	"	"	" "	"	"	"	Austria	[illegible] "
14		Pop Ioan	33	"	M	"	" "	"	"	"	Austria	[illegible] "
15		Simonka Mihai	29	"	"	"	" "	"	"	"	"	[illegible] "
16		Wechsler Herrael	32	"	S	merch.	" "	"	Hebrew	"	Poland	[illegible] Roumania
17		Erdei Ioan	45	"	M	farmer	" "	"	Roumanian	"	Pas	[illegible] Hung
18		Csarnen Vasilie	40	"	"	"	" "	"	"	"	Evangeleg	Evangeleg "
19		Kira "	28	"	"	"	" "	"	"	"	"	Evangeleg "
20		Kajnal Josif	46	"	"	"	" "	"	"	"	"	Evangeleg "
21		Cross Vasilie	37	"	"	"	" "	"	"	"	Transil	Transil "
22		Kallan Anka	18	F	S	[illegible]	" "	"	Slovak	"	Austria	Hungary "
23		Davidziak Stagia	16	"	"	"	No "	Russia	Polish	Russia	Russia	Rostokal Russia

Thomas Davidziak
Rostoka Russia

Will go to Brazil
Inspector

98

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 23

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 21 MAI 1914, 191 189

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of there.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf-mute or alien mute, or [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]								No	No	No	No	good	no	5.	2.	fair	bld.	br.	none	Hungary	Gyönk
2	[illegible]								"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	blk.	"	"	"	Csekon
3	"								"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	bld.	"	"	"	Garbad
4	[illegible]								"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	br.	bl.	"	"	Erdöbe
5	[illegible]								"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	br.	"	"	Berettye
6	[illegible]								"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	"	"	Croatia	Lolgani
7	"	Cleveland							"	"	"	"	"	"	5.	9.	"	bld.	"	"	Hungary	Almas
8	"	"							"	"	"	"	"	"	5.	4.	"	br.	"	"	"	Gregherc
9	Mrs.	Deborah							"	"	"	"	"	"	5.	2.	"	"	"	"	"	Hagyes
10	Mrs	Emminuel							"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	bld	"	"	"	Baracs
11	[illegible]	Emmanuel							"	"	"	"	"	"	6.	—	"	blk.	"	"	"	Hlabok
12	Mrs	Kubasa							"	"	"	"	"	"	5.	3.	"	br.	bl.	"	"	
13	"	Alliance							"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	blk.	"	"	"	Laczkow
14	Ind.	B. Chicago							"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	br.	"	"	Gabra
15	"	"							"	"	"	"	"	"	5.	11.	"	"	"	"	"	Gabra
16	N.	Y. Syr. York							"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	blk.	"	"	"	Barkad
17	[illegible]	Evanston							"	"	"	"	"	"	5.	10.	"	"	"	"	"	Par
18	"	"							"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	Erdöegh
19	"	Burlington							"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	"
20	"	"							"	"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	"
21	"	"							"	"	"	"	"	"	5.	6.	"	br.	"	"	"	Ersacon
22	Ill	Joliet							"	"	"	"	"	"	5.	21.	"	bld.	"	"	"	Hegyhok
23	[illegible]	Buffalo	"	"	7	"			"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	"	"	Russia	Kovacs
24									"	"	"	"	"	"								
25									"	"	"	"	"	"								
26									"	"	"	"	"	"								
27									"	"	"	"	"	"								
28									"	"	"	"	"	"								
29									"	"	"	"	"	"								
30									"	"	"	"	"	"								

[illegible] Bell Telephone
[illegible] Jews
[illegible] Belongs to Mr. Kreiling
[illegible] Frank Pozzi
[illegible] Wilkes-Barre Jewish
[illegible] sister Josefina Lizzard
[illegible] son Ismael Ernest Kaleske
165 Ball ave Ft. Buffalo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Meyer, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Meyer
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 21 MAI 1914, 19....,

at NEW YORK

P. Cowen
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE N. L. #1 arrived May 21, 1914, 191, M., from (Cherbourg) 190

Index No.	NAMES.	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Detained.	Meals. Dinner.	Meals. Supper.
1m 1	Kaczmczyk, Marcin	20	1	1	lpc cert	1130 Donov	5/25	102	Lark										2	5/25/14	Bremen		9	4	12 4
2m 2	Pongrari, Sandor	5	19	1	lpc	1000 Zamosh	5/25	14	145										2 40	5/27/14	Bremen		6	7	6
3m 3	Kapel, Michel	35	4	1	lpc	1000 Book							5/28	116	Gold	1							2	3	2
4m 4	Kaviasanszky, Gyorgy	21	19	1	cc lpc	1030 Schwart	5/25	124	C										5 30	5/27/14	Bremen		6	7	6
5m 5	Kuguse, Mihaly	18	1	1	cc	1020 Dyckes	5/23	162	C										"	"	"		6	7	6
6m 6	Jov, Nicolae	32	14	1	lpc	1020 Book							5/25	126	Non	1 25?							4	5	4
7m 7	Horak, Teodor	8	18	1	cc	1007 Dyckes	5/25	110	Lark										3	5/14/14	Britannic		8	9	8
8m 8	Malecki, Iwan	7	8	1	under 16	950 Wub							5/25	85	Non	2							3	3	2
9m 9	Bau, Ivan	31	18	1	lpc cc	1010 Schwart							5/25	42	Non	1053							4	4	4
10f 10	Toth, Maria	14	3	2	lpc under 16	950 Macint	5/25	21	Jos	6/1	27	Lon	5/21	93	B	1025							2	2	2
11f 11	Szekules, Teres																								
12f 11	Rotko, Maria	7	24	1	under 16	1005 Wub							5/23	105	Gold	1145							3	3	2
13m 12	Toth, H Josef	16	18	1	under 16	1015 Bauer							5/22	51	Non	255							1	2	1
14f 13	Maslanyik, Anna	14	23	1	lpc	1005 Macint							5/23	101	Gold	1120							2	2	2
15m 14	Vasi, Solomon	31	13	1	cc lpc	1015 Schwart	5/25	57	Ho										240	5/27/14	Bremen		6	7	6
16m 15	Lukacz Laszlo	9	16	1	lpc	1010 Rich	5/25	106	Lark	5/27	160	Hoy							"	"	"		6	7	6
17m 16	Ersek, Ferenez	13	26	1	cc	1025 Zamosh	5/23	154	C										5 30	"	"		6	7	6
18m 17	Stanko, Iwan	40	25	1	lpc	1030 Donov	5/	168	Gold										240	"	"		6	7	6
19m 18	Penasa, Matenia	30	30	1	lpc	1020 Donov	5/24	33	Ho										"	"	"		6	7	6
20m 19	Charsepa, Walenty	38	29	1	lpc	1100 Macate							5/25	43	K	1070							4	4	4
21m 20	Zukauskas, Anton	6	6	1	lpc	1100 Bauer							5/24	195	B	940							3	3	3
22m 21	Ramasevrs, Frantisel	42	12	1	lpc	1050 Macate	5/25	25	Lon	5			6/1	58	K	350							11	12	11
23f 22	Iwan, Josefa	43	24	5	lpc	1140 Gjesing							5/23	89	Gold	1025							10	10	10
24f	Hermina																								
25f	Marya																								
26f	Stefania																								
27f	Weronika																								
28m 23	Fudleiner, Mihaly	7	1	1	under 16	1105 Wub							5/25	88	Gn	1180									
29m 24	Toman, David E	6	2	1	lpc cert	1200 Bauer	5/22	4	Hoy	5/16	37	J	Landed 5/28 - 12 30												
30m 25	Jemiola, Tomasz	33	1	1	lpc cert	1200 Zamosh							5/27	150	Mag										

30

Form 511
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S.S. KAIS WILM DER GROSSE N.G.L. arrived May 21, 1914, 191, M., , from 191

	Index No.	Names.	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
44m	26	Slywocki, Michal	51	6	1	lpc	1150 Book							5/24	9	B 102								3	3	3
42m	27	Marzineen, Nicolai	56	18	1	lpc cert	1200 Pieg	5/25	3	M										1	5/25	Kr. Prinz Wilh.		4	5	4
15m	28	Schneider, Gottleib	51	28	1	lpc cert	1130 Book							5/22	42	Tur 225								1	2	1
39m	29	Klatt, Ludwig	19	18	1	lpc cert	1155 Rich	5/23	138	C										1	5/25	K. Wilh. der Gr.		6	7	6
46m	30	Bugaglo, Hryer	54	22	1	pd cert	1155 Pieg	5/25	104	Lur										2 40	5/27	K. Wilh. der Gr.		6	7	6
16m	31	Kuziw, Michal	55	6	1	lpc cert	1230 Book	5/25	74	115	S									5 30	5/29	K. Wilh. der Gr.		8	9	9
17m	32	Widowski, Abraham	51	22	1	lpc cert	1230 Book	5/25	144	Lur				5/27	3	Ad. 1								6	7	6
26m	33	Antal, Janos	15	25	1	lpc cert	145 Bawor	5/23	140	C										5 30	5/27	K. Wilh. der Gr.		6	6	6
20f	34	Usiak, Anna	18	20	2	lpc under 16	1240 Dyckes	5/25	91	Gr.				5/26	10	A. 255								10	12	10
15f		Susanna																								
41m	35	Rosina, Josef	14	10	1	lpc cert	1245 Macint							5/25	26	Jas 11 30								4	4	4
1m	36	Chingimok, Wladi	35	29	1	lpc cert	155 Bawor	5/25	53	M										2	5/25	K. Wilh. der Gr.		4	5	4
24m	37	Ignacsak, Andras	24	15	1	lpc cert	1250 Macint	5/23	136	C										11	"	"		4	5	4
36m	38	Sakacs, Janos	18	4	1	lpc cc cert	100 Dyckes	5/23	148	C										"	"	"		4	5	4
45m	39	Dorn, Georg	46	10	1	lpc cert	150 Pieg	5/25	93	gr.				5/28	167	Hys 3								7	7	7
36f	40	Stasik, Antonia	54	8	2	lpc	100 Pieg	5/26	35	C	5/28	113	NS							3	5/29	K. Wilh. der Gr.		16	18	16
7f		Rozalia																		"	"	"				
42m	41	Zielik, Metro	20	15	1	lpc cert	305 Donow	5/25	121	Lud										2 40	5/27	K. Wilh. der Gr.		6	6	6
56f	42	Kopunek, Julia	26	8	2	lpc sec 11 cert	105 Bauer							5/22	170	ops 12 45								2	4	2
7f		Maria																								
15f	43	Asztalos, Ersbet	25	22	1	lpc under 16	125 Bawor							5/23	95	God 9 55								3	2	2
60f	44	Petrovics, Maria	56	26	1	lpc	125 Pieg							5/23	91	God 10 30								1	1	1
27m	45	Weiss, Arthur	29	2	1	lpc	140 Rich							5/24	186	ops 215								2	2	2
20f	46	Kobak, Weronika	8	5	2	lpc under 16 sec 11	135 Dyckes	5/18	93	Tur				6/1	165	ops 9 45										
10f		Bronislawa																								
18f	47	Jakymyszyn, Anna	7	4	2	lpc under 16	135 Wub							5/23	91	Tur 250										
4f		Kusmir, "																								
65f	48	Horvath, Anna	30	1	1	lpc	145 Donov							5/22	62	Tur 335										
49m	49	Braun, Samuel	27	26	1	lpc	210 Wub							5/24	167	C 955										
50f	50	Majkut, Anne	47	29	1	lpc cert	330 Book							5/25	119	Tur										

Alexander Q. 5/21

Form 514
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S.S. KAISER WILHELM DER GROSSE No. 23 arrived May 21, 1914, 191, M., _____, from 192

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
30f	51	Tomasich, Francesca	39	7	2	lpc	300 Gjesing	5/25	1	HS				6/1	176	IPS	10 V0							2	2	2
2m		Michael Powell																								
61f	52	Miklosch, Eva	6	20	2	lpc sec 11	230 Bauer							5/21	22	fw	3									
14f		Pilot, Eva																								
46m	53	Omelesuk, Jacob	40	13	2	lpc	215 Donov							5/22	164	K	2 20							3	2	2
15f		" Marya																								
38f	54	Gal, Maria	3	16	2	lpc	240 Zamosh	5/25	15	JS				5/26	86	M	10 50							10	8	10
7f		" Piroska																								
3f	55	Glaser, Felicia	21	18	2	lpc	300 Schwartz							5/22	165	Mey	10 50							2	—	2
5m		" Josef																								
26f	56	Kurzeja, Marya	23	15	2	lpc cert	320 Book							5/22	13	M	2 37							2	2	2
5m		" Stanislaw																								
28f	57	Prokop, Anna	6	18	2	lpc	345 Gjessing							5/22	60	gr	11 20							2	1	2
8m		" Karl																								
60m	58	Weits, Leiser	1	22	1	lpc pd cert	330 Schwartz							5/22	179	Mey	10 50							1	—	1
16f	59	Mindala, Anna	10	4	1	lpc under 16	340 Donov							5/21	64	C	4 15									
13f	60	Jacket Sas Fredi, Marya	6	24	1	lpc	400 Gjessing							5/22	60	Law	3 30							1	1	1
29m	61	Bentler, Johanes	5	28	1	lpc	345 Bawor							5/22	166	OPS	11 45							1	—	1
27f	62	Moetzel, Margt	5	26	1	lpc	340 Bawor							5/22	166	OPS	11 45							1	—	1
29m	63	Bohl, Edward E	5	28	1	lpc Booth Tobey 5/23/14 8 30 " Karoline Ref 5/25/14 - 1 pm	"							5/22	166	OPS	11 45							1	—	1
32f	64	Dreger, Karoline	22	16	2	lpc under 16 Fredrick Ref 5/28/14 12 45 - pm	350 Monty	5/26	75	M				6/1	71	IPS	11 20							15	15	17
2m		Weigt, Frederick																								
55f	65	Koscsusko, Anna-	8	17	1	lpc cert	350 Dyckes							5/23	188	Fred	12							2	2	2
45m	66	Dratt, Istvan	14	4	1	lpc cert	355 Macint	6/3 - 26 - M			6/4 - 168 - IPS			5/23	142	C	6/2 90	Lark						18	18	18
68f	67	Lugosi, Erzsebet	16	4	1	lpc cert	400 Macte							5/25	17	Jas	11 05							4	3	4
52f	68	Blum, Scheindel	1	29	1	lpc cert	400 Soh							5/23	9	OPS	12 40							2	2	2
17m	69	Dubrava, Kristina	23	2	1	lpc cert	400 Book	5/25	10	J	5/27	126	S													
46f	70	Fritthard, Kartharina	6	1	1	lpc pd cert	400 Gjessing	5/22	37	gr	6/1	17	11													
18f		Carolina																Landed 6/5								
1m		Joseph																								
					40																					

Form 318
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 193

S.S. KAIS WM DER GROSE No. 4 arrived May 21, 1914, 191_, M., from

	Index No.	NAMES.	Class	Manifest No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
(continued)																										
6f	70	Fritthard, Theresia	6	10	4	lpc pd cert	400 Gjesing	5/24	31	92	6/2	197	1	Landed 6/5												
1f		Elizabeth																								
4f		Philippins												Landed 6/5-3:55 p.m.												
30f	71	Durshovic, Miha	4	19	1	lpc cert	405 Pieg	5/25-14971						5/26 60 NS 4f												
30m	72	Wife Bernhard Durshovic, Dunkard	5	1	1	lpc cert	402 Pieg	5/23 1 945																		
12m	73	Fabian, Peter	1	1	3	lpc pd cert	400 Zmosh							5/23 43 Mcg 1105												
14m		Josef																								
14f		Meyer, Anna																								
36m	74	Kruger, Josef	2	24	3	lpc cert	430 Wub							5/23 14 C 3 35												
21m		Emil																								
17m		Theodor																								
39m	75	Mihalik, Imre	16	21	1	lpc cert	425 Gjesing	5/26 133 C	5/27/10																	
15m	76	Brummond, Adolf	52	11	1	lpc	420 Pieg	5/26 83 M						5/31 115 B 4 45												
70f	77	Pitonjak, Susanna	9	20	1	lpc cert	425 Rich							5/27 18 24 135												
56m	78	Hacso, Ignacz	6	30	1	lpc cert	420 Gjesing							5/25 124 gr 1 45												
79		Brzezinski, Zelistru	6	28	1	lpc pd cert	400 "	5/25 45 L																		
23f	80	Kopaza Yewka	3	3	107	3 11 cert from Hosp 5/22/14 #52	4	5/23 112 Gjes						Landed 5/28 - 1 20												
45f	81	Bruntjen Anna	1	5		11 SI 5/24/14 11 12 #51 Johnson		5/25 3 JAS						Landed 5/28 - 1 20												
62m	82	Bruntjen Herman	1	4		Det 5/24 12 30 pm FCS cert to Hosp 5/24 Court		5/25 3 JAS						5/25 132 gr 2 05												
2f	83	Haupt Margaretha	111	1		Sec 11 SI 5/25/14 11 52 Am Robert								6/2 181 B 10 05												
24f	84	Batai Julia	2	20/22		IPC SI 5/27/14 245 Johnson		5/28 38 gr																		
14m		" Istvan					"																			
10m		" Gyorgy					"																			
17f	85	Baumond Andrea	52	12	1	cert from IPC "	Richard							5/31 115 B 4 05												
16m	86	Gaucizaraki Jozef	34	26		IPC 4 pm	Marcotte							5/25 108 Lark 10 40												
17m	87	Braun Johann	1	4		" cert from Hosp 6/1/14 11 45	Rich.							6/2 124 B 9 40												
15m	88	Smaraszik Val				IPC from Hosp 6/4/14 11 30	Flannery	6/15 98 J						6/15 182 Mcg 4 05												

11—1418

S.S. KAISER WM. der GROSSE

RECORD OF DETAINED ALIENS

194

N.G.L. arrived May 21, 1914, ..., 19 , ... M., ..., from .....

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
					9:59							
1	Augustinx, Sabina	12		1	To sister	Sis Ludwiga Szychty 316 E Houston to NYC	Bck	21	1	—	—	—
2	Lukiewski, Franzisek	13		1	" uncle	Uncle, Fran Golkowski, 43 E 55 to NYC	J	22	2.00	1	1	1
3	Lechocka, Paraska	12		1	" brother	Cous Hekla Szuczykowicz 262 Division to NYC	J	26	10.23	5	5	5
4	Staszko, Haska	18		1	" cousin	Sis Teckla 883 Hallett St Bridgeport Conn	D	25	10.00	4	4	4
5	Rendes, Maria	11		1	" uncle	Uncle, Jan Farkas, 401 E 6 St to NYC	A	22	9	1	2	1
6	Karenosik, Maria	17		1	" sister	Sis., Maria Adamczyk 315 E 71 St to NYC	J	"	9.00	1	1	1
7	Humeniuk, Anna	23		1	" acq.	Frd, Josepha Merkin 529 E 6 to NYC	J	"	9.00	1	1	1
8	Brzezinska, Anna	10		1	" father	Frd, Stanislaw Stapleton 195 Medina to NYC	J	"	11	1	1	1
9	Lenarth, Kata	10		1	" b-i-l	Cu, Barbara Farkas, 323 E 71 to NYC	J	"	9.00	1	1	1
10	Masiewska, Maria	26		1	" brother	Bro Josef 159 Ackerman ave Clifton N J	J	23	12.00	2	2	2
11	Bardasz, Barbada	9		1	" b-i-l	Sis, Anna Kachmarcik 347 E 73 to NYC	A	22	9.00	1	1	1
12	Szczur, Karolina	28		1	" b-i-l	Patrick Natl Albanie to NYC	A	"	11.00	1	1	1
13	Spisak, Maria	8		1	" uncle	Uncle, Jos Spisak 345 E 73 to NYC	J	22	9.00	1	1	1
14	Josefek, Anna	18		1	" cousin	Cous Lizzi Szczur 189 Greenwich St to NYC	Bck	21	1	—	—	—
15	Dziadasz, Jan and					Pawlak, 318 Erie St Elizt				1	1	1
16	Jachym, Karolina	34	5	2	" b-i-l	2 B-i-l, as above 223 E 15 St to NYC	D	22	11.00	1	1	1
17	Oleaszewska, Anna	40	11	1	" brother	Sis Wm Olszewska 315 E 9 St to NYC	D	"	2.00	1	2	1
18	Gryzbeck, Rozalia	40	10	1	" cousin	Cus, Kala Kuzara 189 Eric to NYC	J	22	11	1	1	1
19	Sebastakowicz, Teofie	6	17	1	" tel $	RR w Dest	J	23	12	2	2	2
20	Meszaros, Gabor	3	27	1	" tel $	RR w Dest	J	23	12	2	2	2
21	Fedorena, Domko	40	29	1	" tel $	RR w Dest	J	23	12	2	2	2
22	Alexander, Jawdocha	7		1	" brother	Bro Basil 438 Bixby Bayonne N J	A	21	45.00	—	1	—
23	Wilbikowac, Kas.a	2		1	" brother	RR 6 Box 52 Atwood Providence R I	J	23	12	2	2	2
24	Yoscsak, Anna	52	20	1	" tel $	Bro Mike Box 541 Youngstown O	A	25	12	4	4	4
25	Lorincz, Pal	8	3	1	" tel $	RR w Dest	J	23	12	2	2	2
26	Burszinski, Stan	6		1	" tel $	RR w Dest	J	23	12	2	2	2
27	Chraptowicz, Petras	20		1	" tel $	RR w Dest	J	23	12	2	2	2
28	Szodorai, Janos	8		1	" tel $	RR w Dest	J	23				
29	Skyrpan, Antocha	28	4	1	" sister	Whitestone L I Cus Sophie Kyrpan 26 [illegible] Box						
30	Beich, Beile	19	23	1	" father	[illegible]						

KAI WM der GROSSE NGL

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kai Wm der Grosse ..... arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
31	Wirth, Kristina	8		1	To b-i-l	3/12 Bloomfield Hotel NY Mrs Hennetta Lehonaker Monessen, Pa	A	23	1/2			
32	Lenarth, Ma ch and					Mrs John, 330 Lehonmaker Ave				2	4	2
33	Kaspar, Gyorgy & wife Maria	7 23	24	4	" parents	Geo Kasper 331 E 71 st nyc	A	22	2	4	2	2
34	Mandik, Iwan	13		1	" med exm.	RR W Dest	J	23	2[20]	2	2	2
35	Obradovic, Savo	4		1	" med exm	Do.	J	22	11[27]	7	7	7
36	Kloder, Ester & 2 ch	19		3	" husband	Husb Benjamin 326 Stanton St nyc	J	21	3[45]	—	—	—
37	Helner, Dosia	1		1	" cousin	Cous Mrs Julia Satan 5 33 W 45 St nyc	J	21	3[30]	—	—	—
38	Szukicos, Ma	16		1	" tel $	RR W Bal to Mrs Zulnevuricz Glen Lyon Pa	a	26	11[30]	5	5	5
39	Homisan, Helena	29		1	" tel $	Bro in dy Box 155 Mom Run Pa	A	25	12	4	4	4
40	Chasora, Janos	23		1	" med exm.	RR W Dest	J	23	1[47]	2	3	2
41	Olijar, Julia	7	25		1 " brother	Bro John, 68 Vale Ave Prov. 6.	J	22	9[6]	1	2	1
42	Mihalko, Judith	1	12		1 " husband	Husb Josef 214 E. 3 nyc	D	23	11[30]	2	2	2
43	Paulinyi, Anna & 3 ch	1	13	1	3 " husband	Mrs, Juliana 146 E 4 nyc	J	22	9[1]	3	3	3
44	Czech, Aniela & 2 ch	52	14	1	2 " husband	Husband Jan, 3 x 63 Lindenwold NJ			11[0]	2	2	2
45	Chousscs, Marya &					Frd, Mrs Anna Gawalek 537 W 39 nyc	C	J	22	11	/	/
46	Yaska Zofia	17	10		2 " friend	RR W Husb Julian 2545 E 33 Loram O	J	23	12	6	6	6
47	Knotak, Fran.a & 2 ch	3	9		3 " tel $	Mrs, Lizzie Hagy 220 E 3 Prov. 6.	J	22	12[0]	/	/	/
48	Krosely, Maria	17	3		1 " daughter	Bro Sam 5 79 Powell St Bklyn	A	21	2[45]	—	1	—
49	Mittler, Rechel	1	8		1 " brother	Bro Mrs Hilda Lisiach 1335 Intervale Bklyn nyc	Bch	21	3[15]	—	1	—
50	Gutzatz, Lea	52	8		1 " brother	Bro Sam 237 Lee Ave Bklyn nyc	T	21	2[45]	—	1	—
51	Kombluth, Regina	9	26		1 " brother	Bro Michal, 37, Ave B.	J	22	9[0]	/	/	/
52	Gorski, Jan	7	15		1 " brother	RR W Husb Mate Box 233 Blair Station Pa	J	23	1[0]	2	2	2
53	Jurdewic, Maria	2	25		1 " tel $	Husband from Hungaria Prov.	Bch	25	3[15]	4	5	4
54	Fulajtar, Anna	13	20		1 " aunt	Shady Side Mrs, Stefan, Box 35 Redmonte	J	22	12[0]	2	2	2
55	Esik, Piroska & ch	8	20		2 " husband	RR W Husb Joseph 735 N 27 Pomeroy Neb	a	26	4	5	4	4
56	Krool, Kata & ch	8		1	1 " tel $	Bil Jan, Benditz 516 E 116 St nyc	D	22	11	/	/	/
57	Janoska, Zsusanna	1			1 " sister	Mrs, Mary Chanlka Prov.						
58	Kruntorad, Anna	7			1 " aunt	Palenik, Wszycki 109 Cl... nyc						
59	~~Boryta~~, Agnieszka Boryta,	2	14		1 " be married							
60	Holomanji, Anna	9	1		1 " tel $	RR W Stephen						

S.S. Kaiser Wm der Grosse

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ..... , 19 ... , ... M., ... , from .....

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							1:49						
61	Klein, Chaje & 2 ch		13		3	To husband	Hust akos 215 E 2nd st w/c	Bch	2	35	—	~~—~~	
62	Vavra, Judrich	4	28		1	" father	South Bend Ind Dath Joseph Camp Morris Unit 15	J	2	24	—	—	
63	Waserman, Mendel		19		1	" uncle	Mrs Sigmund H 117 Lewis st w/c	Bch	2	27	—	—	
64	Chorobik, Maria		19		1	" tel $	RR W Hust Piotr 1628 Blackhawk Chicago Ill	J	2	3	12	2	2
65	Radwanska, Marya		20		a	" med exm.	Hust Michael RR D #3 Millville Ny	G	2	7	10	6	6
66	Blatt, Ida		10		1	" tel $	RR W Hust Jude 1719 Costello Omaha neb	J	2	3	12	2	2
67	Banyacz, Josefina		3		1	" b-i-l	Hust Banyatz Jos 773 E 6th st w/c Bklyn	T	2	1	—	—	
68	Lesz, Kata		2		1	" friend	Int Josefa Kaczynska 8 Bklyn	D	2	2	—	—	
69	Morganstein, Genia		12		1	" b-i-l	Sis, Ernestina Factor 111 Bklyn	A	2	3	—	—	
70	Dziurdzi, Wawrzynce		5		1	" tel $	RR Dest	J	2	3	12	2	2
71	Marovosik, Anna		30		1	" cousin	494 E 94 Nyc Cou Thos Susanna Kraley	J	2	2	—	—	
72	Szalóczi, Varga		18		1	" cousin	Hudson Ferry Hoboken NJ Cou Ungrad Emil K B 2.353 Ny	J	2	1	—	—	
73	Rudolf, Marya		5		1	" sister	Brooklyn Cou Thos Kata Lewinska 333	J	2	2	—	—	
74	Pastirik, Cecilya		2		1	" sister	Sis Janka Tomek 125-133 st w/c 97 no 3 Bklyn	D	2	1	—	4	4
75	Horodejczyk, Natalia		16		1	" sister	Sis, Paranka Dmitrowitch	D	2	2	—	—	
76	Hudyak, Maria & 2 ch		28		3	" husband	Hust Michal 642-5 st w/c Greenpoint ny	—	2	2	—	—	—
77	Kurdys, Anna		10		1	" cousin	Cou Ewa Kurzel 964 Oakland Bklyn	D	2	2	—	—	
78	Blat, Josefa		9		1	" cousin	Cou Maria Tarcsa, 64 Ny	J	2	2	—	—	
79	Kopec, Antonina		8		1	" cousin	Cous Helena Rylo 60 no 8 Bklyn	D.	2	3	10	2	2
80	Ciura, Wiktorya		11		1	" husband	RR W Hust Stan 4852 No Cole ave Chicago Ill	J	2	3	12	2	2
81	Poljak, Klementyna		24		1	" husband	Milwaukee, Wis. RR 6 Hus Stepan, 622 Poplar	J	2	2	—	—	
82	Glüva, Anna		24		1	" cousin	Bro, Jno, 324 W. 40 Ny 6 103 Ny 6.	A	—	11	—	—	
83	Holodniuk, Marya		8		1	" cousin	Cou, Paolina Ducka 61 E D Ny C	—	—	14	—	—	
84	Mudra, Marischa		22		1	" husband	Hus, Michal 244 W. 35 A Bridgeport-Conn.	—	—	11	—	—	
85	Macewicz, Bronislawa & bhother	6	15		2	" tel $	Bro Aud. 136 Clinton Ave	J	2	2	—	—	
86	Tanczi, Rebeka & 2 ch			1	2	" tel $	RR W Hud Andras 525 E 92 Chicago Ill	J.	2	3	4	4	4
87	Hawrylazak, Paraska		30		1	" sister	Bayonne N.J. Sis, Marianna 54 Monroe	D	2	2	—	—	
88	Smykla, Kata		51		1	" aunt	1975 115 Ny C. Aunt, Honanna Pakulecka	—	—	—	—	—	
89	Susicka, Anna		54		1	" tel $	RR W Bro Mikolay Ruszycki 109 Cl						
90	Gotfried, Rozina		51		1	" uncle							

11—1618

S. S. Kai Wm der Grosse

RECORD OF DETAINED ALIENS

197

arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91					2:25							
Huryn, Anna	10	8		1	To comain	Cous anna Burska 232 E26 nyc	J	23	12	2	1	2
92 Schmidt, Maria	21	24		1	" uncle	Aunt Mrs Kath Dohl 611 E. 11th St. Johnst Pa	Bch	1	3	—	—	—
93 Hoffmann, Paul	11	25		1	" b-i-l	Kath Engus 173 Delmas Pl + Elmhurst	Bch	2	30	—	—	—
94 Mendenko, Rozalia	10	9		1	" husband	Hus. Leo, 333 E 41 nyc	J	22	10-30	1	—	1
95 Celfand, Rafael		26		1	" await mo in Hosp	Uncle with mother	A	22	3.6	1	1	1
96 Israel, Malke		27		1	" sister	97 Suffolk - Nr.y.6.						
97 Olyarozuk, Anna		13		1	" uncle	fr Fassnyplandrawitz	A	22	9th	1	—	1
98 Geissler, Anna		13		1	" sister	Uncle Teodor Knal: 530 E6 Nr.y.6.	J	22	11	1	—	1
99 Enzer, Riwke & 4 ch	9	1	4	"	husband	Sis, Kate Beringer 431 W 49 st + hyc	A	2	13th	—	—	—
100 Lotz, Gertrud &						Aunt Isak 156 - 3 st Elizabeth Pl	J	2	13th	—	—	—
101 Oetzel, Chr.a		23		2	" friend	Cousin Yost Anna Busan, 262 Maryland Ave, Bkeyn	A	22	9th	1	—	1
102 Babai, Julia & 2 ch		20		3	" med exm.	Ref 527 Pitt St				12	12	12
103 Olejarczyk, Wsenia		24		1	" tel $	Bro Roman, main St, Jeberton Pa	J	23	2	2	2	2
104 Brezdin, Pazia		22		1	" sister	Sis, Kala B 107 E 4 st nyc	J	22	3th	1	1	1
105 Haupt, Margaritha	7	1		1	" await ch 4 in Hosp. husband		Bch	21	11th	4	3	4
106 Turkovitz, Ma and						Sis, Terez Kargopsky 315 Major St, Bkeyn.	A	22	9th	1	—	1
107 Horwath, Eva	27	6		2	" sister	Bro Rudolph 317 E 70st. Nr.y. 6.	J	22	11	1	—	1
108 Valka, Agnes	27	5		1	" brother	C, 155 Wash. Nr.y. 6.						
109 Skowraw, Julia	34	15		1	" cousin	C, Manya Rozanowska	J	22	12th	1	—	1
110 Tebik, Rozalia	1	15		1	" await ch in Hosp.	Aunt John 811 Clark St Bkn 2d	A	2	3	7	7	7
111 Weiss, Anna	3	23		1	" brother	Bro. David 244 Lo 5 Bkn.	A	22	6th	1	—	1
112 Riesenberg, Lea & 2 ch	11	1		3	" husband	Hust Bel 215 - 7 st hyc	T	2	3th	—	—	—
113 Patek, Anton	23	7		1	" tel $	R R W Dept	J	23	12	2	1	2
114 Vozasek, Antonia	4	1		1	" sister	his Anny 424 2 72 st hyc	J	2	4	—	—	—
115 Kristof, Maria	21	10		1	" friend	26 Canpine, Nr.y 6.						
116 Talar, Kata	42	10		1	" brother	Jule Mrs Mc Fiorannis Regis	J	22	3	1	1	1
117 Knandt, Emmy	21	8		1	" husband	Polish Doc	Bch	26	3th			
118 Blaschak, Maria	19	1		1	" aunt	Hust Bernhardt 37 - 7 st hyc	T	2				
119 Chomow, Kata	55	1		1	" uncle	4 st Pyne, Pittsburgh Pa						
120 Chomor, Anna & 4 ch	17	17	1	4	" husband	Mc Clens, Maria Mon						
						Hust Andrej C						

RECORD OF DETAINED ALIENS

11-1618

...i Wo der Crosse ..... arrived ....., 19 , ... M., ... , from

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	By Inspector	Date	Time	Brought	Detained	Surplus
121	Fersthemmel, Katalin	27	22		1	To uncle	Hungarian Home	J	22	25	1	—	/
122	Herland, Lea	25	27		1	" sister	Sis Paul Steinbach 483 Fulton Ave Bklyn	A	21	4	—	—	
123	Frankel, Laura	27	27		1	" friend	Cous Mrs Hans Bock 320 E 5 St for hyc	J	21	4	—	—	
124	Felzenfeld, Malke	46	20		1	" uncle	Cous Adolf D 50 E 115 St hyc	T	21	4	—	—	
125	Weigt, Paulina & 2 ch	22	12	1	2	" med exm	RRW Fred Friedrich 1009 Freedom Appelton Wisc	A	26	4	10	10	1
							RRW Cleveland O						
126	Liszkai, Josefine & dau	7	14		2	" tel $	Daug & Mother Edmund Agent for yor ppr 2929 Lorain ave	J	23	12	4	2	2
127	Hodney, Ludmile &						Bro Peter 654 Lexington Ave Bklyn	A	21	4	—	—	
128	Danek, Maria	19	16		2	" brother	Bro in law Maria Gunkold 688 2 137 St Bklyn	J	21	4	—	—	
129	Reuschel, Martha	5	1		1	" cousin	Husband Joseph 218 E 124 St hyc	J	21	4	—	—	
130	Zauner, Anna & ch	20	18		2	" husband	Sis Mrs Maria Link 853 Newark N J 19 St Bklyn	J	21	4	—	—	
	Dohmann, Lizzie	6	25		1	" sister	Bro Henry 56 Buffalo Ave	J	22	9	—	1	—
132	von Thaden, Johanna	15	3		1	" brother	Bro Frederick Schuman 336 Rodney St Bklyn	T	21	4	—	—	
133	Makowsky, Else	15	1		1	" friend	Sis Minnie Hofes 24 197 St hyc	T	21	4	—	—	
134	Ahrens, Frida	6	26		1	" b-i-l	Bro Jos Gruber, 316 65 St Bklyn	J	22	11	—	1	—
135	Balsan, Kata.	15	1		1	" brother	Bro Eduard 701 2180 St hyc	A	21	4	—	—	
136	Naumann, Elisa	6	29		1	" brother	Yale Pa						
137	Kucsinka, Maria	24	12		1	" await son in Hosp	RR to Chas Bx 111 Poplar	B	1	13	11	11	
138	Goldmann, Fela	6	3		1	" uncle	Bro Jacob Mayfield 262 Stanton St hyc	A	21	4	—	—	
139	Mikelmacher, Feige & daughter	4	23		2	" son	Dau Beile 707-0 St hyc	T	21	4	—	—	
140	Cilke, Emma & sis	17	15		2	" late	Bridgeport Conn RR to Sis Julianna	J	22	9	5	2	—
141	Brintjen, Anna	18	5		1	" await hus in Hosp.	19	J	24	11	3	2	
142	Greenfeldt, Blume & 2 ch	2	1	1	2	" await hus in Hosp.	Dayton Ohio RR to Hus 152 Kelland (?)	J	22	3	2	2	
143	Schinewski, Jan & one	3	8/29		2	" late	Deshinatia	J	22	9	5	2	—
144	Kolszun, Anna & ch	9	14		2	" await aunt in Hosp.	RR to Father Johan Petrya 44 Benton n S Pittsburg Pa	A	29	4	16	16	
145	Gutzentis, Emma	5	7		1	" late	Cage St New Haven Conn. RR to Lis Annie J, 255 Mt Monroe, N.Y.C.	J	22	9	5	1	—
146	Gelfand, Ignace	/	25	/			Stomatorrhagia 5/22 1:50 Hus, Marries 257	A	3	5	6	1	/
147	Grunfeld Lebi	2	/	/			RR to Fred Altendorf 15 x	J					
148	Kolczun Hedwig	9	14	1			Stomatorrhagia 5/22 1:50 RR Bro Johan Petrya 44 Boston Pa						
149	Tetik, Genia	1	—	/			Stomatorrhagia 5 St 1:50						
150	Kurczenka	—	—	/			Stomatorrhagia Hosp						

RECORD OF DETAI[illegible]ENS

[illegible] arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

MANIFEST Group	MANIFEST Number	REASONS OF DETENTION: One year old or under	REASONS OF DETENTION: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	SEALS		
2	5			Foreman Affection Contagious Lid. C/L Parents Contagious Yonkers NY		D	6/12	58	—	—	—
43	2			Does not speak English Step in Victoria Hotel Yonkers NY		Bro	7/12	3	—	—	—

[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

5311

may 21-1914

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 4 1944 day of....., 194.....

Rose Barrera

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 4 1944
Date

Irish Roman
Camera Operator

